

GERIADUR BRAS

F. FAVEREAU

français-breton

© Francis Favereau 2022

<http://ffavereau.monsite-orange.fr>

(évolutif en ligne +100 Mo - tous droits réservés, reproduction interdite)

B

B & pas de plan B (Europe 2005) *plan B ebet** !

B.A. (bonne action) *UR VAD* (*gwraet* – T-Go<FP)

B.A.-BA il ne sait pas le B.A.-Ba : *ne oar na bu na ba* (& *na tailh na bailh*, 'oar na sou na da - Ti) ; apprendre l'A.B.C. *deskiñ an abesse* / *abese**° (& **A.B.K.** *an aotrou Jenkins*)

« **BA** » (arg.beur : ils se « ba(h) » ! : mouchardent < (se) vendent - A.I. < vb.) > « **BAH** » / « **BIYAH** » (« je ne serai pas vendu en breton ! » < Anglais F2 / TK *ne vin ket 'gwerzhet' en brezhoneg / arabeg* !)

BAADER (NF all. : Barbier / Bader < NL *Bad-*) =

BAAL (semit. : hebr *ba'al* maître – titre) =

BAAR (NL Suis. < Barro 1100 gaul-celt.) > *BARR*

BAAS, BA'TH (باث / *bæθ*/ parti « Baas » Irak & Syrie : résurrection) : *pennoù ar Bath*

BAB (NL al-bâb الباب / Alep - Syrie / Bab-el-oued : porte dor / *Ben ar ster*) =

BABA (1 - adj. / ébahi *badet*) *POF* : rester *baba chom pof* (T & KL *chomet boud / dotu, sac'het*)

BABA (2 - arg.20° : cul > Chon<BTP) *war he dikulez*, (arg.Tun.19°) *louiz**° m., (arg.W « pot ») *POD* m.(-où)

BABA (3 - 18° < polonais : gâteau & russe "vieille") = *babaioù (gant) rom*

BABA (ALI < بابا : *bâbâ* papa, pape – tr JK 1953) *Ali Baba hag an daou-ugent laer*

BABA (-COOL – angl. < hindi *baba* papa – ie) = il y avait là deux ou trois babas *daou pe dri « baba » oa eno*, moi je ne suis pas baba ! *n'on ket "baba" 'hanon 'vat* !

BABBITT (NP personnage Sinclair Lewis 1922 / semit. Bab-...) =

BABEL (NL hebr. Bible / بابل & Babylone بابيلون) : *Tour Babel, pe tour Babilon* (**F&B** 19° < CCh)

BABÉLIEN,-NE (rare) *babelian* (& *traoù Babel*)

BABÉLISME (19° / Babel) = *babelism* m.-où

BAB-EL-OUED (NL بابالواد : *bâb* porte > entrée & *el-oued* - واد / Ben-: *Banester, Ben Aven, Ben Ig* > *Binig, Ben Odet* > *Benoded* & roman Bab-el-ouest *Abel hag adost*) = *Bab-el-oued*

BABEURRE (1530 Rob. / bas beurre – C. *laez* / *ribot* irina, GR *leaz-ribod, al leah ribod a so fresqus*) *LAEZH RIBOT* m. : patates et lait ribot *patates ha laezh trenk / laezh-ribot, & laezh mesk*

BABICHE (Can. < algonquin : lanière) *korreennig* f.-où

BABIL (15° onom. / *babble* angl. ; 17° cacquet 'loquacitas', GR *cacquet, caqeterez, fistilh-erez*)

*BALBOUZ**° / *BALBOUS*° (L *balboes*) m. (& coll.), (& bavard) *GLABOUS*° m. (Ph & *sklabous / flabous, chaok, fistilh*) = *KAKET* m. (& critiques Ph), *JAGAI(LH)* m. (Prl & *ragai/ ragach*)

BABILLAGE (16°) *BALBOUZEREZH**° m.(-ioù) ; (& bavardage - syn.) *GLABOUS^SEREZH, BA(R)BILHEREZH* m.(-ioù)

BABILLARD,-E (15° C. *balbouzer*; GR *cacqetaër, fistilher, trabelloq,-eyen* Li < *trabell* f. : moulinet à chasser oiseaux / paroles, *langacher bras, lavarour, marvailhour* W) **BALBOUZER***, **BA(R)BILHOUR** (Wu<Drean) = **BIRBILHER** (Ph & bavard confus) **FLABOUS^SER, GLABOUS^SER, SKLABOUS^SER** m.-ien f.1 ; fauvette (babillarde Sarzeau Wu<Ern *bagous* NF & (Le) Bagousse) **BAGOUS** m.-ed (f.1) ; (de moulin) **TRABELL** f.-où (& C. *Bratell* 'tartenelle de molin')

BABILLER (13° < onom. / babine & *babbelen, (to) bable - bablan* gall. ; C. *balbouzat* 'baubier' / *bobion-*, GR *caqetal, fistilha* & W *langageiñ, marvailheiñ*) **BALBOUZat*** /-ENNiñ (Ph – syn.) **BA(R)BILHal** (*etreze*) (Wu<Drean & bavarder), (var.) **BIRBILHiñ**, (bavarder) **GLABOUS(ENN)iñ** (Ph / *sklabous-* Pll - var. Are) **FLABOUS^Sat** (& *fistilhal, ragachad^e*)

BABILON > **BABYLONE** / **BABEL**

BABINES (15° / bab- onom. - lèvres / babouin ; C. *Mufell* : *g^uenou*, GR *musell*) **MUZELLOÚ*** pl. ; (loc^t syn.) **MARMOTOÚ** (Brec'h<Drean / *diweuz lèvres & NALBB* n° 400 1^{re} : Pluvigner) ; grosses babines (fam. Ph pl. : 'lèvres de lard') **MUZELLOÚ KIG-SALL** pl. (& arg.W « mauge » < Wu *MOJ* m.-où : *moj du ! & fall-voj* sale gueule Arv.W)

BABIOLE (16° < it *babbola* enfantillage Rob. & 'bab-' onom. / C. *Mibiliez / map, mibien & abufion*, GR *rabadyez-ou, diotaichou, disteracheü* W) **un ABUZETEZ*** f.-où (Ph *ambus-tud / amus't he amzer & laer amzer*) ; **BABIOLOÚ** pl. (Ph *babioled /-es* cerises sauvages & Wu<Drean *kignez zo babiöl / kiriz* : *kignez égr*), (bagatelles) *mataragou*, (Prl) *houstouilhaj traou* m.-où

BABIROUSSA (18° malais *babi rusa* : cochon-cerf – sanglier / gaul-celt (ca^t)turci > Cahors & NL Tourc'h, *pe-moc 'h gouez*) =

BABISME (doctrine < NP *Bâb باب* : porte / Bab-el-oued...) =

BÂBORD (15° < neerl *bakboord* arrière bord & angl. - *port (side)* / gall *aswy*, irl *clébhord* ; GR bas-bord *babourz, babourh*) **BABOURZH** m.(-ioù & *plabourzh* plat-bord)

BÂBORDAIS (rare Rob.) *paotr babourzh* m.-ed

BABOU (fam. < TF1 série prén. / *bab* Ph bébé) =

BABOUCHE (16°/18° < *بابوج* *bâbuj* : pantoufle, mule - idem - paire) : *ur rumm babouchou*, (paires - pl.) *baboucheier*

BABOUIN (13° & esp., it. / germ. - 'bab' onom. ; C. *Babouinaff an bisag* conchier, GR marmouset *babous-ed* / gall *babŵn*) **BABOUIN** m.-ed, (& fig.) **BABOUS** m.-ed

BABOUNE (dial. Centre, Can. : lèvres inf^{ce}) **LAPENNIG** f.-où (& TK : *e lipenn war e lapenn*)

BABOUVISME (19° < NP) =-ism m.-où (& *kredenn* f.-où *Babeuf*)

BABOUVISTE (Rob. / NP *Babeuf* - germ.) = *babouvist* m.-ed f.1

BABTOU (verlan arg.< *toubab* : blanc européen) =

BABY- (angl. / irl & gall *babi, baban*) = **BAB(IG)** m.-ed,-où

BABY-BEEF (angl. / gall *bab-* & *eidion / ejon(-ig), ejen*) =

BABY-BLUES (1988 / post-partum & *nevez-âl / ganet*) =

BABY-BOOM (1958) = *rummad ar baby-boom* (m.-où) / (*ar*) *bugalead stank* (*goude ar brezel*)

BABY-BOOMER,-EUSE (angl.US) m.-ien f.1

BABY-FOOT (1951 marq. Rob. / *table football*) & rejouer au baby = *c'hoar'i baby en-dro*

BABYLON^E (semit. *Bab-ili* Porte de dieu / *بابل* *bâbel* / C. *Babilon & babilonia* région : Babylonie - NL) **BABILON** : *tour Babilon / haleg Babilom* (var. KT saule pleureur & *c'hoari pikerom / diskar Babilom* jeu Ph / T *Barbilhon*) ; (arg. : flic) = *babilon* m.-ed

BABYLONIEN,-NE (*بابلي* : *bâbeli* ; GR *an talmud eus a Vabylona*, C. *Babilonia* NL/Mat.) *babilonian* (ad. & m.-ed f.1)

BABY-SITTER (angl. < ie / gall *gofalwr babanod*, irl *feighlí páistí* /faili: pa:s't'i:/ = *eveshaer babiged*) faire baby-sitter, baby-sitting (Pll<LL etc. / *maes'ha - eveshaat, diwall*) : (*ar*) *mêsa bugale* (n. vb / vb)

BABY-SITTING (frangl. 1960) > **BABY-SITTER**

BABY-TEST (frangl. : test de grossesse = *babi* gall & *baban* irl *babái* /babi/ : *bab(ig)*, & *test*) = *test-babig*

BAC (1- 12° < lat.pop. / gaul.<Isidore *baccarium* : vase à vin & navires en latin tardif / bascauda : bache, bâche & bachal, bachel, bachot PYL ; C. *Bac* petit bateau / *Scaph* petite nef, GR *bag-ou bras* & *bag ar gordenn* & *baguic bihan* à 1 ou 2 avirons / *scaph* petite nef & NF (Le) Bacquer) **BAK** m.-où /-choù : bac de Bénodet *bak* /g\ *Ben-Oded* & moi aussi j'ai mon bac (à lait hum' Ph) *me 'm eus ma bak 'e (ive) & 'bak eu lêz'* Go<CC / **BAG** (vras) f.-où (*bras* & *bag treizh* f.-où, *bigi tr.*, cf. NL Treiz / le Passage - maritime & NP Treizour Douarnenez / *trehour* Arh W & *trez-* 18° - Go), (T-Go & esquif) **SKAF** m.-où : *Scaff Milin an Escop* (Tréguier / Trieux > Pont-Canada) & Porscaf NL Li *Porz-Skaf* & Tu ; (baquet dim.<bac NALBB n° 517 : charnier syn. K) **BAILH** (contenu) -AD m.-où : *ar bailhad kaoc'h* (Dp-Ph / cuveau *beol,-iad gwelien*) ; (bachot syn. Wu) *rañjod /-ot* m.-où ; bac à sable / à saumure (arg. Brest : cure de désintoxication & passer son bac / faire un stage de voile à Saint-Renan ALB / Ph 'allé tourner la roue' à l'HP ou annexe - ancien sana Plougonven TK) *aet da drei' ar rod da Blougonven*

BAC (2 < baccalauréat / bachelier - gaul. & cf. Ph j'ai eu mon bac / à lait *me 'm eus ma bak*) **BAK** m.-choù / **BACHO** m.(f.)-ioù : eu son bac *tapet he bacho ganti / e vacho* (m.), & **Tap da vak** (T.E.S.)

BACANTE(S) > **BACCHANTE**

BACAUDAE > **BAGAUDES**

BACCALAURÉAT (17° / lat./gaul. **baccalari(u)s* / *baccalaura* : baie de laurier > بكالوريا '*bakaluria*', GR *bachelaich-ou* : *bachelaj*) *bachelouriezh* f.-où

BACCARA (prov.-oc : jeu de cartes) *c'hoari bakarra* (m./f.-a)

BACCARAT (NL 54 Bugaracum oppidum / germ. Burg & gaul. briga : forteresse / cristal) = *gwer-strink Baccarat*

BACCHANALE (14° < lat. Bacchanalia : fêtes de Bacchus - théonyme ; GR bacchanales *festou Bacchus / en enor d'ar fals doüe B. / doë Bahh* & angl. *bacchanalian* gall *meddw : mezw* – appr. 19° L<Troude 19°) **PANTE** m.-où : couru les bacchanales *redet panteoù*

BACCHANTE (16° < lat. / Bacchus : prêtresse > *belegesed - Enes Sun* - trad.) **BELEGEZED** *Bakus* (pl. / f. *beleg* NF Belec - C. *Baelec*, v-br *baeloc* - ayant bâton)

BACCHANTES, BACANTES (all. *Backe* joue) **PEZHIOÙ MOUSTACHOÙ** pl.

BAC(C)HIQUE (GR *a aparchant ouc'h Bacchus*) = '*Bachik*' /-ek*

BACCHUS (NP Lar. < lat.-gr *Βάκχος / Bákchos*, Bacchos = Dionysos, GR *fals-doüe ar guin* : Bacchus & Vénus vont de compagnie *ar guin a gundu d'ar viltançz*) = *Bakus*

BACCIFÈRE (16° / *bacca* - lat. Ph à baies / cenelle *ho(g)-o^u* : ILI)-HO

BACCIFORME (19° < *bacca* / L<Biel Elies pl. - var. / *hogan*) **HOGIN**

BACH (NP all. / Mus. : ru(isseau) / *bach* gall *bac'h*) *Bach* : *muzik Bach /bax/*

BACHAGA (titre Alg.F NP / بشق *bachaq* : buse NF Scoul, Sparfel / Falc'hun & var. Falhan...) = *ar bachaga Boualem*

BÂCHAGE (19° - n.vb. : ar) **BACHAÑ** / (ar) **BALLINAÑ** (*toennoù* - de toiture...)

BACHAL (fr-prov : bassin = bachel / bac & bâche & NL Bacha & Bachet – Suis.) =

BÂCHE (15° anc frç « baschoe » - Rob. < lat. / gaul. bascauda : assemblage tressé, d'où récipient – ie / fascis lat. & cf. BAC & *baskodenn* Ki ; C. *ballin* 'idem' - K-T) **BALLIN** f.-où : enveloppé d'une misérable bâche *ur gozh vallin en-dro dehañe, daou ballen rous gros* (L 1900 & *ballinerien* = couverture **GOLOENN** f.-où / *golo, gole* m.-où) ; (parf. - gaul.-celt.) **BACH** m.-où : baches noires *bachoù du* (Ph), de vieilles (vilaines) bâches *kozh bacho'* (Tu) ; (à rayures / barres Wu *bar'neu* pl.) **BARRENNOÙ** ; (arg. 19° & bachi Brest) *ur 'bach' war e benn* & Bâches (NL & anc frç *bauche* - gaul.-celt *balco*:- fort > terre forte, Baux, bauxite / NF Le Balch *Balc'h, balc'h he genoù...*)

BACHE (dial. Nord / Manche : trou dans le sable se remplissant à la mer montante - baïne au Sud & v-br-gall *bach / divac'h* Ph - séquestre etc.) des baches *bac'hoù*

BÂCHÉ,-E (16° hapax : vêtu - pp) *bachet, BALLINET*

BÂCHÉE (Afriq. : voiture bâchée) > *bached* (m.-où)

BACHELIER,-ÈRE (11° bachelor > angl. – lat.pop. / gaul. **baccalaris* Rob. ; C. *Bachelor* *baccalari* & GR / NF) = **BACHELOUR** /-er m.-ion f.1

BACHELOR (angl. TV < frç etc. & gall *baglor* – *prifysgol*, & *dyn di-briod*, *hen lanc*, irl > *baitsiléir* / *buachaill* (cow)boy / *bugel*, *bugul*) = *bachelor* m.-ed

BÂCHER (18° / 16° pp hapax) = *BACHañ,-iñ,-o* (ar *bern mais* – Ph / ensilage), (bête, pers.) *BALLINAñ,-iñ* (var. / *pallennañ* / personne qui bâche ou fabrique cette ‘ballin’ *balliner* m.-ien - L 1900) ; (appr^t (re)couvrir) *GOLOiñ* (*GOLO* / *GOLEiñ* Ph bases *gola-*, *golo-* : *golàet*, *goloet*)

BACHET (NL Suis.) > BAC, BACHAL

BACHI (arg.Brest : casquette = bâche - 19° / *bascauda* - celt.) > BÂCHE

BACHI-BOUZOUK (1860 < turc : mauvaise tête Rob. & supplétifs turcs dans l’Empire ottoman) = *bachi-bouzouk* ! m. (Tintin), (Turcs minoritaires des Balkans < fest.Douarn.2006) = *bachi-bouzouked* (pl.)

BACHIQUE (GR & son (*jistr*) > BAC(C)HIQUE

BACHIR (prén. : بشر : gaieté, joie / NF *Levenez*) =

« **BACHOL** » (norm. / NALBB n° 401 pt 169 Wi *bachol* m.-eu mentons / mâchoire de cheval > ganache Ern.W & var.W *bakol*) > BACHOT

BACHON (rondin de sapin & Mont-Saint-Michel : entonnoir à pêche - FR3 & récipient / pl. *BAC'H*) *bac'haou* (*da bak' pesked*)

BACHONNAGE (rare - Larousse - garniture de chemin en bachons) > (ar) *bachonad...*

BACHOT (1 - 16° petit bac < « bachol », « baschoe » - *bascauda* gaul. > bâche & bac *PYL* 187 – GR *baguicq an treiz*) *BACHIG* m.-où, *bagig-treizh* f.-où (*an Tre'zhour* - asso. Ki)

BACHO(T – 1856 / baccalauréat - basq. > *baxoa* - *euskaraz*) *BACHO* m.(& f.)-ioù : ar *vacho*, e *vacho* / *he bacho* & les deux bachots (jadis) *an diou vacho* (*kent 'barzh ma amzer din-me*)

BACHOTAGE (19° n.vb. / KI) *kiata* < *KIañ* / *LOENiñ er skol* = *bachotiñ* (& aimant le bachotage / *tud a boagn* - Bd<Y.Gow / *e dud*)

BACHOTER (fin 19°) = *bachotañ* / *bachata* (MM<AB calq. & vb itératif *kiata* / *KIañ er skol* - 'skeud e vacho, da dap' he bak...)

BACHOTEUR,-SE (rare / bosseur usu^t *POAGNER* / *POANIER*) *bachotour* m.-ion f.1

BACHOTTE (dim. < bac : tonneau pour poissons - cf. / C. *Baraz* ‘barate’ & cf. NF *Barazer*) *BARZ* f.-ioù, *barjou*

BACILE (plante maritime - GR *scaoï'ac'h*, *fanoüilh-vor* / NF PII *Fanouillec*)

BACILLE (19° lat baguette - *bacillus* > *bacilws* gall & irl > *bachallain*) *basil(enn-où)* coll.-enn-où, (calq. / *BAZH*) "*bazh(enn)ig*" f.-où : bacille de Koch (NP) *bazhennig Koch*

BACILLIFORME (19°) = *stumm bazh(enn)ig* / "*bazhikheñvel*"

BACILLOSE (19° Rob.) > TUBERCULOSE

BÄCKEFOFE (emprunt germ.) > BAECKEFOFE

BACK- (angl. & germ.-nord *bak* - gall *cefn* & *tu ôl* - *cebenna* gaul.-celt & Cévennes, cévenol - *kein*, irl *cúl* / *kil-*)

BACKGAMMON (angl. / gall “sorte de jeu” *math o gêm* / *gwyddbwyll* v-br-gall *guidpoill* LF 469 & irl *táiplis mhór* / *bheag* : *draughts* dames = *fidchell* v-br BS ‘ancêtre du backgammon’ & autre jeu v-irl *brandub* BS / NP>BD *Brandu*, *bran zu*) = *c'hoari backgammon* / *gwezboell* (m.-où)

BACKGROUND (frangl. ‘arrière-plan’ *cefnidir* gall ‘*keindir*’ gaul *cebenna* > Cévennes, cévenol & celt *tir*, irl *cúlra* / *cúl* - *back* / *kil-*) = *background an istor*, *tu (a-)drek* (m. T) ; pas de background ! *tamm background* (*ebet*) ! (& *netra a-drek* !)

BACKHOLD (frangl. : lutte écossaise / *gouren* - C. & Robert, Larousse 'gourin') = *gouren Skos* (*da lared eo "backhold"* – F3)

BACK-OFFICE (frangl. – Financ. / *backdoor* gall *drws y cefn* : *dor-oujou tro-kein*, *dor vaos* Li / W *ti-boutik*) =

BACKROOM (frangl. 2009<F2) *SIKLUT* m.-où / *TI-BOUTIK* m.-ez- (Are arrière cuisine etc.)

BACKSTAGE (frangl. : coulisses / *backward* gall *yn ôl* irl *ar gcúl* : *ar-gul*, *war-gil* / *An Lár* irl & v-br-gall *racloriou* *prosceniae* : *forestage* / *rakleur-ioù*) = *backstage* (& *leurenn a-drek** / 'DREÑV : 'dreñv *leurenn an Erer Kozh*)

BÂCLAGE (18° n.vb. : an) *DROCHAÑ* (tammoù labour), *MARMOUSAD^e* (n.vb. / labour marmouzet) / (tâche bâclée) *BARDELLEREZH*, *MOC'HEREZH* m.-où

BÂCLE (19° - fermeture / vb) *FLOTENN* f.-où (prenest^r / Ph morailh, prenn, sparl an nor)

BÂCLÉ,-E (pp – syn.) *BASTOC'HET* (Plz<GG), *DROCHET*, *MARMOUZET*, *TALFAS^sET* (Are-Ph), travail bâclé labour mac'homet (T<JG-Ph / Are talfaset he labour), & labour hoc'h (Wu<Drean), tâche ayant été bâclée (KW < PYK) *BARDELLEREZH* = *MOC'HEREZH* m.-où

BÂCLER (13° < lat baculum / basto(n) > bâton *BAZH* ; gaul-celt (anda)bata, batoron, irl bata : stick v-br & gall bath - LF) *BASTOC'Ha'* (Plz Big.<GG), *BAST(R)OUILHad^e* (Prl), *MAC'HOMiñ* - o zamm labour (T<JG-Ph / Mahomet 18°), *DROCHAñ,-iñ* : ne fait que bâcler ne ra ken drochañ, *MARMOUZañ,-iñ* (al labour bâcler la besogne / KW<PYK) *BARDELLEREZH*, *TALFAS^sa'* : talfas^set / talfastet e labour (Ph<PM < 'talocher' - gaul.-celt talos / Are<PMG & T<JG kalkennad°, kilbouhi°, kohoni, mahagni°, moha°, porc'hellad°, & lakaad a-bempoù, a-flao°) ; personne qui bâcle la besogne (cf. 'bâcleur' - Ph) *TALFAS^sER* (& talfaster Are) m.-ion f.1 ; bâcle-la (boucle-la – gaul-celt prene) *PRENN-* : prenn da c'henoù !

BÂCLEUR,-SE (19° 'députés bâcleurs') *TALFASER* m.-ion f.1 (& bastrouiler, marmouzer...)

BACON (18°/13° < frq > angl. NF – gall cig moch & bacwn, irl > bagún & NF (Le) Bacon / Vacon f. < marchand de lard : ar Bakon / ar Vakon) bakon m.-où / *KIG MOC'H SALL* m. (& du 'kig-sall' - bretonnisme usuel > kig-sall mogedet)

« **BACOUAN,-E** » (gallo) > *PACOUAN(N)E*

BACTÉRICIDE (19° < lat.) = *bakterisid* m.-où

BACTÉRIE (19° < lat<gr βακτηρία baktêrion bazhig / bacille - bazhig-kamm & angl. > baictéir irl / gall bacteriwm & basq. > bakteria) bakteri coll.-enn-où, & bakterioù : ces bactéries ar bakteriennoù-se / bazhennigoù bacilles

BACTÉRIEN,-NE (19°) = *bakterian* (bakterienn)

BACTÉRIO- (gr : bâton > dér.) *bakteriologour*...

BACUL (anc^t-er vb C. Baculaff / pa(r)-) *BAKUL-*

BAD (angl./irl droch- < drougo gall drwg : droug) : jouer les bad boys (kmg chwarae y rhai drwg) c'hoari ar pôtr droug, & bad-trip (arg. : mauvais voyage & expér^{ce} / drogue) & ça fait bad-tripper (vb / flipper) = bad-trip 'neus graet (& m-br drouc framet = drouk-frammet)

BADABOUM ! (enfant Wu<Drean) *BALAOU* / aet lod an (a)otraou ! / boudoudoum, boudoudoup! (T<DG) = badaboum (Ph<PM / padadao patatras !)

BADAUD,-E (16° prov-oc badau, vb badar : béer - onom. / v-irl báith sot - Littre ; v-br bat gall bad : plague peste, m-br badaf vb & badou, GR badaüer-yen Paris & beg-eü-lé / gaul-celt beccos) *BEG BRAS* m.-où & begoù leue, l'e doür (Prl / leue, loue dour) / *BEG GLEP* /be'klep/ KW m.-où (Le Béguec NF : ar Begeg, genaoueg, skleph / L) *KLAPAZ^s** (adj.) te zo klapès ! ; (dér. L) *KLAPAZEG* m.-ien, *G\KLAPAZENN* f.1 ; (& à roupie) *BUREDENNEG* m.-ien f.1 (& ad.-ek*), *TARIELLER* m.-ien f.1 (Ki / tarzh(ell)- & W bobele, bobio, buzore)

BADAUDER (GR badaoi & gobér er beec-lé) (g)ober e veg bras / leue (Prl-KW - L) *KLAPAZENNiñ*, (loc^t K Gon.19° musarder / tarzhellat) *TARIELLA'*

BADAUDERIE (GR badaoierez / badou & taryell Châteaulin-est / fig.) *BADAOUEREZH* m.-où / *BEG BRAS* m. : pebezh beg bras (gant hennezh) ! & (n.vb.) *klapazenniñ**, (an) *tariella*°

BADDIES (baddies 'n goodies – angl.US western : bons et méchants < bad irl droch, gall drwg & gaul-celt drouco- & Anmat / matu - (né)faste - jour - calendrier de Coligny) = reoù droug (ha reoù vad) / re mat-ha-fall

BADEBEC (Rabelais 16° : femme de Gargantua, mère de Pantagruel < bade(r) vb & bec - NF Le Bec, Le Béguec / begeges^e !) =

BADEGOULIEN,-NE (Préhist. < NL Dordogne) =-ian

BADEN (NL 56 Ba'èn Wu Badenn & /'bajen/ NALBB pt 179) & L'Armor-Baden an Arvor Baden / Badenn, hab. (Wu 19° & de Baden) re Vaden, (den) & tud a Va^den

BADEN-BADEN (NL *Bade* all. *Bad* bain / *bath* & NL / Baddon) : les généraux de B.Baden = *jeneraled Baden-Baden*

BADENOIS,-E (hab. Baden / *Baden en Bade, Bad-Württemberg*) > *eus Bad(en), Badenis^e* (pl.)

BADER (1 - 16° oc & arg. 1924 vb : rester admirer en flânant, rêvassant – prov-oc badar & fr-prov bâdou / m-br *badou* v-br-gall *bat* frénésie ébahie) *BADa'*

BADER (2 - frangl. / *feel bad, bad-tripper*) *MONT FALL* : ça me fait bader (arg. - jeunes) *fall ez an*

BADERNE (18° / prov-oc ba'derno : tresse de cordes – C. *Huenglou* 'farcel' / vb *huennat*) *C'HWENGL* : hein, une vieille baderne comme moi ! (Pll<PM) *hañ ! ur c'hozh c'hwengl evel din-me ! / c'hwenglaou* (m.) & *ar c'hozh machin-se !*

BADGE (14° frangl. < anc frç bage, gall *bathodyn* 'bazedenn' & *medal*, irl *suaitheantas* / *Tagname*) = *badge VIP* (an *Erer kozh* / 'pegsun' autocollant & *lun logo* - gall. < luna lat. & *dilun*)

BADGER (1990 Rob. - vb > pp badgé) = *badjet*

BADGEUSE (1993 id.) > *mekanik badjiñ* m.-où /-erez f.1

BADIANE (17° persan *badian* anis / *بادية bâdia* : désert, steppe / bédouin) = *badian* (m.-où)

« **BADIE** » (gallo : cerise à mettre dans 'la goutte' eau-de-vie de cidre & « badiole », « badiou » arbre « badier » / W = Ph / *keres*) *BABIOL* m.-ed,-ez/-où

« **BADIER** » (gallo : arbre & NF Badier / W, Ph *gwez*) *BABIOLED* (ar *girzhier*)

« **BADIOLE** » (gallo) > *BADIE*

« **BADIOLÉ** » (compote de badiole / pommé) > *babioled yodennet* (& *yodenn babioloù*)

BADIGEON (17° / eau de chaux, gaul-celt rate & *rath* irl > angl. / C. *Raz* 'calx' W *rad, raw* Ph-E) *DOUR-RAZ* m.-ioù, (Big<GG) *LOKER* m.-ioù

BADIGEONNAGE (19° / Med.) *GWISPONADUR* m.-ioù (& n. vb / de mur n.vb *ar gwenniñ g' raz, & gwennrazo*)

BADIGEONNER (1701 Rob. / au « guispon » gallo ; C. *Guifponaff* / *plaftr*) *GWISPONañ,-iñ* (*moger, goûg ub gant iod* : mur, & gorge etc.) ; (de chaux / chauler - murs) *RAZIñ* (*rauein* Prl/Ph-E *rao /raw/ & radeiñ* Wu / *gwennrazet* blanchi à la chaux *GWENNañ gant raz*)

BADIGEONNEUR (rare / vb C. & NF Razer Ph) *GWISPONER, -OUR* m.-ion (f.1)

BADIGOINCES (16° arg. : lèvres < bader / *bad-* NALBB n° 400/168 Pluvigner Wu) *MARMOTOÛ* pl. (cf. Ph *muzelloù kig-sall* !)

BADIN,-E (17°/15° niais prov. < vb badar : béer & badaud, bâiller / bayer *bad-* & cf. NALBB 'bâiller' - syn. / *alvaon*, GR *ebater, c'hoaryer / hoaryouricq, badinour & diempenn, diot, drujour*, Ku *j|girfoll*) *BADINER,-OUR* m.-ion f.1 (Ph / W - ad. & n.) *ANDELL, ANDELLER,-OUR* m.-ion f.1 (& *ur farsus den* Prl / Ph *un orin den, orin a zen & alorin, W drujour*) & (Techn.<NP *Badin* : anémomètre Rob.) = *badin* m.-où

BADINAGE (17° ; GR *c'hoaryell-ou & badinaich*) *ANDELLAD / ANDELLAJ* m.-où (W), *BADINEREZH* m.-où : pour un simple badinage *evid ur badinerezh* (Pll<PM & badinerie) / n.vb. (ar) *BADINAD, FARSELLAD^e* (Ph *c'hoariellad* & vb)

BADINE (18° / vb & fig. / badin-e ; gaul-celt *glaston, tanno-* > *tan*, & corn *glastannen* gl quercus : chêne (vert), C. *Glasftannen* 'chefne a porte gland, ilex' / E<MT) *GLAST(R)EN* (m. & coll.-enn) : *tap ar glasten gant hennezh !* (E / K *c'hwilastrenn, filastrenn* Big./Ph-Go *gwialenn*)

BADINER (16° ; GR *ebata, c'hoary, rambreal, diotat, drugeal* – gaul-celt. - drutos) *BADINa* (Ph) : on ne badinait pas avec lui *ne oa ket da vadinat gant hennez* (19° **FhB**, *badinella* éblouir, troubler - **EK**), & il ne badine pas *ne chom ket da c'hoariellat* (Ph / *badinat & da c'hoari g'ud*) ; *ANDELLat,-iñ, FARSELLat,-iñ* (W / *drujal*) ; **On ne badine pas avec l'amour** (Marivaux 18°) *Ne vez ket c'hoariellet gant ar garantez*

BADINERIE (16°) *BADINEREZH* m.-où) : pour une (simple) badinerie *evid ur badinerezh* (Pll<PM / *drujerezh & andellachou* pl. W)

BADLANDS / BAD-LANDS (Lar.<US / *tir iâl* m-gall *hill-country, upland* & irl. / gaul-celt ialon : défrichement > NL (Vern)euil, Mareuil, Nanteuil & Marve(jols) oc / NL Noyal-o, & Parcou brein - Wi<JJ, Prl *koSte*) *Purailh / 'MESK AR BRUG* (Arrée vers Scignac etc. - vu de Poullaouen)

BADMINTON (1882 angl.<NL *Badminton* : town & cf. *Bodmin beast* Corn. = gall & irl > *badmantan* / langues du monde Internet) = *c'hoari badminton* (m.)

BÂDOU (fr-prov < badau : badaud & bouche bée / vb bader & celt *bat-* : *badaou(enn)et* - pp) *BAD(AOU)*

BAECKEOFE (1899 ragoût au four de boulanger & *bäkeofe* - Alsace / *bake, oven* – gall *popty, ffwrn* & *pobi* - vb) =

BAFFE (18°/13° coup de poing ‘baffe’ C. *Auenat* & m-br *auen* : *g'enou* / gaul-celt *uentia* > *Aven, aven(c)* : riv./gouffre, igue & mâchoire / attelage W) *avenad* f.-où, *FLANKAD* m.-où (Ph/Prl) *FLAKAD* / *FLAC'HAD*, *KOSTE'PAWAD* m.-où (Prl & *cholpad, parmouchad*), lui foutre une baffe *FLAC'HATA* ("baffer" & var.), & *bouteiñ ur MOJAD g'ub* (Wu<Drean & toi tu vas avoir une baffe *t'az bo ma meud ha neuze pevar biz*), *SKOUARNAD* : *ro ur skouarnad da hounn'zh !* (fous-lui une baffe ! Ph-T & *-iad* Li<YR grosse baffe) (S)*KRABANELLAD* / *PALVADENN* f.-où

BAFFER (vb Internet / baffe : claquer) *FLAC'HATA* (& var. / *FLANKETat**...), *SKOUARNATA*...

BAFFLE (1948 frangl. : écran / son & vb gall *rhwystro* : *rouestlañ*, & *rost(r)o* > *ROSTo* - Ph) *bafflenn(où) ar sonerezh* (pl.)

BAFOUAGE (19°) *BOUFONEREZH* m.-où

BAFOUER (16° < bafar prov.-oc ; 17° *baffouet* pp & GR *baffoüia,-eiñ*) = *BAFOUiñ* / *BOUFONiñ* : ils l'avaient bafouée *boufonet oa bet gante* (Pll<YP / *C'HOARZHIN GOAP outi, & ober fae ganti, mezhekaat*)

BAFOUILLAGE (19°) *TATOUILHEREZH* m., *TATOUI(LH)AJ* m.-où (Prl / *gagouilhadenn* bredouillis), n.vb (*ar*) *BATOUILHAD, SATOUILHAD*^e

BAFOUILLE (1876 - déverbal / v-br *literenn*, C. *Lizer* dim. / lettre, & ChG *tamm lizher* (*bastard*) > *LIZHERIG* m.-où

BAFOUILLER (19° croisement / fouiller & bâfrer ; L 1900 *an estranjour a vrastouillas dezan eun dra bennac e gallek* l'étranger lui bafouilla en français) *BATOUILHat** / *SATOUILHat** / *TATOUILHat** : bafouiller le breton *tatouilhad^e brezhoneg* (Ph parler indistinctement & T<DG), entends-le bafouiller *klev anezhañ o satouilhat, FLABOUS^siñ* (Prl / Are *flaboustad* = *glabousad^e* Ph-T & *balbousenniñ, begeliad, besteodiñ, gla'ourenniñ, gagouilhad^e*)

BAFOUILLEUR,-SE (fin 19° ad. - var.) *SATOUILH, TATOUILH* : tellement il est bafouilleur (adj.) *gant ar satouilh ez eo !* / (agentif suff.-ER) *TATOUILHER* m.-ien f.1 ; (syn.) *BRIGOUILHER* m.-ien f.1 (T<JG & Ph *besteod* : *gak* / *gagaod, gagouilh* / *gagilhaod* m.-ed f.1)

BÂFRÉE (arg.Chon<BTP) *LOÑCHAD* m.-où : une bonne bâfrée *ul loñchad mat*

BÂFRER (18°/16° *bafrer* < onom. / germ.) *PLAPañ,-iñ* / *PLOUPañ* : ils bâfraient leur nourriture *plapañ a raent o boued* (Ph) ; *PIPañ,-iñ, FRIPañ* (*boued*) ; (Prl) ^H*ARLOUPad, SKLOUFATA* / *-ETat** (*itératif*) ; (appr^t T<JG Ph) *LONKañ* (*BOUED* & *brifañ, floupañ, treizhañ* (s')engouffrer de la nourriture) & qu'est-ce qu'il s'est bâfré ! (Wu<Drean) *graet en deus an hoc'h ! & karget en deus e gof !* (KT-Go)

BAFREUR,-SE (18°/16° ; v-br *scubl* gl milo & NL Escoublac - La Baule 44, corn *scoul*, gall *ysglyf(ion)* prey & v-br *treethur* / *treth* gall *tax* ; NP Loup / lupus) *ARLOUP, SKLOUF* ad. & m.-ed f.1 /-ER m.-ion f. (agentifs / Prl *harloup* & KW > un 'sklouf' : black vendeur à la sauvette, (en) boubou, Mamadou), *TREIZHER* (*boued* / passeur *Treizour, trehour* W), *PLAPER,-our* m.-(-er)ion f.1, (arg.Chon<BTP) *LOÑCHER* m.-ien f.1

BAG (21° - un *bag* < angl. & germ. / bag-age ; gaul-celt *bulga* / sac - sémit. ; gall *cod, cwd* / *god*, irl *bóg* & *mála* / *mal-où*) = *ur "bag" (mell sac'h) da gas traoù da enez Vriad* (un bag pour la barge de Bréhat)

BAGAD (Rob. < ensemble musical / v-br-gall *bacat* troupe & gaul. *Bagaudae* < *Bacaudae* / combat & irl *bag-* : *threat*, faire avancer sous la menace, germ *bag* : *boast* ; C. *bagat* assemblée, multitude & *bagat chatal, bagat galanted*) *BAGAD* m.-où (fomation musicale depuis années 50) : le bagad de Brieç *bagad Brieg*, les bagadou de Brest *bagadoù Brest*

BAGADOU (pl.) > *BAGAD*

BAGAGE (13° anc frç < angl *bag* & *baggage* / *luggage* – irl > *bagáiste* /baga:s't'əə/, gall *pac-au* = m-br, GR *pacq-aich* & *bagaich-ou* & il plie bagage - il est mort *great eo anezañ* = *lakeat* 'gis bagaj L 1900) **BAGAJOU** pl. (Ph / paquets) **PAKAJOU** pl. : à qui ils sont les bagages ? *da biw^e eo ar pakajou-se* ?; (Milit. etc. & paquetage, 'pacquot' arg.) **PAK** m.-où, plier bagage *ober e bak, pakañ e draou, e stal, troñsañ o stal*, avec armes et bagages *pak(aj)ou hag all* ; (certain bagage intellectuel) *un tamm DESKAMANT* m.-où

BAGAGISTE (1922) *paotr ar bagajou / pakajou* m.-ed = *bagajisted* (*Gwipavas*)

BAGARRE (17° Rob. < prov.-oc *bagarro* / basq *batzar* assemblée (?) & esp *baraja* & vb battre - les cartes ; v-br *cann* C. / *cat* & *catu-* gaul.-celt. : bataille, combat, NL Caen etc.) **KANN** f.-où : chercher la bagarre **KLASK KANN** (T<JG & Ph / *klask kastrilhes^e, klask reo^o* Bd < Y.Gow), il y a eu de la bagarre *kannou zo bet* (pl. Ph & *kann zou bet etre'e* Go<CC / à plusieurs) **KANNADEG**, **PILADEG** f.-où, (syn. W & E) **KANNEREZH**, **PILEREZH** m.-où ; (Ph bagarre générale) **EMGANNADEG**, **EMBILADEG** f.-où (T & **Bilzig** F.Lay), la bagarre a dégénéré *troet an emgannadeg d'ar put* (Pll<PM tourné au vinaigre & *emgannachou* - Dp<JH RKB / fam. **C'HOA^RI** : *c'hoa'i zo bet !* & une 'debza' < arabe dial. : *bec'h, chao, cheu / jeu, frot, kabaduilh, kign, krog, reus / reuz*^o, sach, stag & jeu etreze* Prl & *katailh / lardadeg*)

BAGARRER (1905 pour q.chose / v-br *cann*) **KANNañ,-iñ** / **C'HOARI** (Ph L fam. & *ober / reiñ, sevel bec'h*) ; se bagarrer **EN EM GANNañ,-iñ** / **EN EM BILA'**, (au bâton – trad. & se bastonner) **EN EM VA(Z)HATA** (KLT / Ph "jeu de bâton jeu de Breton" / "jeu de mains jeu de vilains") **C'HOARI** 'VAZH (& *en em lardañ – evel kigi*, en déchirant ses vêtements) *en em dic'helliañ* (TK<MxM / Ph **DIHEiañ e zilhad**)

BAGARREUR,-SE (1927) **KANNER,-OUR** m.-(*er*)ion f.1 ; (de tempérament) **KLASKER BEC'H** (& *trouz, & cheu / jeu, reuz / chaoker, chikaner*) m.-ion f.1

BAGASSE (18° esp *bagazo* marc de canne / C. Caras lin & var.) *harach / karaj* m.-où,-chou

BAGATELLE (16° it. : tour de bateleur / bagattire bas lat. & *Baca* baie, chose futile / C. *Bateller* & *huari* v-br ; GR *bagaich-ic, diotachic* & excl. : *ma na vez yve, y'o'-brès* - excl. : *ya a-bres, & tra-tra !*) **DISTERAJ** m.-où,-achou : une telle bagatelle *un disteraj sort-se*, pour une bagatelle *evit disterachou / e'id un dister dra sort-se* (Prl-KT / W *ur*) **BIHAN DRA** n.-où & *divalôaj* (T<JG *divalajou*), (emprunt) **BAGATELL(AJ)**, & *inglodaj* m.-où, *ingloderezh* m.-où (W) ; (objet W<FL) **BITRAK** m.-où / **BISTRAK** (Prl & *un oustouilh (traou) / un tamm sk^oot* T<JG & personne insignifiante *ur sk(a)otuenn* Ph < *skôt-du-enn* - charbon du blé & blé charbonné) ; la bagatelle ! **TRA ! TRA !** (L) ; pratiquer la « bagatelle » (sexe *pleustrañ / wa'r*) *c'hoari daou*

BAGAUD (1 - dial. 19° - angevin : pilleur, voleur / Bagaude)

BAGAUD (2 - île ou îlot de Bagaude, île de la Révolte - une des îles d'Hyères) > **BAGAUD...**

BAGAUDES (gaul. *Bagaudae* < *Bacaudae* & lat. : troupes armées de Gaulois combattants ou insurgés paysans c 285 & 4° < gaul.Hist. "rassemblement tumultueux" v-br-gall *bacat* troupe, v-irl *bág* combat & *bagach* ad. / ? *Bogio-* & *Boios* > Bohème / *bagadoù*) = *Bagaudae* (*a vez laret*)

BAGEL (Québec < yiddish < all. *Beugel* pain) =

BAGGY (jeans frangl.US / Prl *sac'h ludu gris* fig., gall *llydan, codog* : *ledan, godeg*) = *en baggy, mod sac'h ludu gris*

BAG^HDAD (بغداد < persan : divin don / Dieu & 'Baghdad café') = *Bagdad*

BAG^HDADI (بغدادی & el-baghdadi - pseudo - lol / pl.-is) *Baghdadiz* (*er radio*)

BAGNARD,-E (19° / C. *Gale* 'neff' / *forsaled*) **GALEOUR** m.-ion f.1 : *ur galeour eus Brest* (Malmanche / **Marvailh an ene naonek**)

BAGNE (17° < it *bagno* bain / balneo gl V 5° lautron C. *Louazr* : *laouer / Gale*) **GALEOU** pl. : *galeou Brest, 20 ans de bagne ugent vloaz galeou*

BAGNÈRES (de Bigorre NL 65 anc^t Maroialicum gaul.-celt maros/-ial-ic- dim. / champ de friche & catal. *La Banyera* - **El hombre solo** - Bernardo Atxaga & cf. Bagnoles / baignoire etc.) =

BAGNES (NL var. Région < balneum lat. : bain) =

BAGNEUX (NL<lat balneolum hab. Balnéolais) =

BAGNOLAIS (hab. Bagnoles - NL div. /-iz*)

BAGNOLE (19° / gaul-celt bann- : montant / [car]iole Robert & benne / banna>it véhicule léger) *KARRIGELL* f.-où : c'est ta bagnole ? *houmañ eo da garrigell ?* (hum^tPh & fig./trad. *an dud 'h ae da zimezi' e-barzh karrigelloù / karr-bann, kozh oto : e gozh oto vreïn ! - Ph sa bagole pourrie / gwetur*) / *GWENTEREZ* f.-ed (T<GK hum^t), & grosse bagnole (Lu<DG) *lorgen oto f.-jou*

BAGNOLES (NL Aude & de l'Orne - balneola- lat. / balneum & cf. NL Coroncq & var.)

BAGOU > BAGOUT

BAGOULER (rare - arg. : bavasser / débagouler - Hélias) *LATENNat**

BAGOUSE,-ZE (arg. / bague ; v-br (in)*bisiou*, & (in)*ues . bes & bis*, C. *Befou* 'annell' & GR *bisaoued* / bijou - du br.) *BIZAOUED**° m.-où, & *klec'h* (arg.Tun./T-Go *klec'hi* pl *kloc'h* cf. ALBB n° 392/23 *klehi & klihi* Go & NF Le Clec'h)

BAGOUSÉ,-E (doigt & tout bagouzé – arg. / C. *Befouyer*) *BIZAOUEDET*

BAGOU^T (18° vb bagouler < goule / gueule & gallo / NF Le) *Bagousse*, *Bagous bagous* Sarzeau W<Ern. : fauvette (babillarde) ; gaul-celt *genaua* > Genève, *Genoa* & gall *gen-au* : *mouth*) *GENOU^È* m.(-ioù) : ils n'ont plus beaucoup de bagout *n'o deus-int ket kalz genoù ken* (Ph / *flap, lañchenn, teod* langue - syn. ALBB n° 582) *LATENN* f.-où : il a du bagout, tout en bagout *latenn toud eo* (T<JG / Ph *lañchenn & lañchennet / distagellet*, NF Lanchec / *teod 'n'eus, ur lardi(g)enn eo - Pll<TC*) & il n'a pas de bagout (Prl) '*neus ket kalz a gôz*

BAGOUZE > BAGOUSE /-ZE (arg. : BAGUE)

BAGPIPE (angl. – irl *píob (mhála)* : *pip (ar) val* & en jouer *ag píobreacht* /pi:bər'əxt/ : *bagpiping, pipe music* & gall > *bachib, y pibau* / C. *Benny* 'cornemus' pl v-br *bann* corne / gaul-celt *banna* : montant / benna > benne, *bin*) = *pib-meur / pibroc'h* m.-où

BAGPIPER (frangl. / *biniaouer & talabarder*) = m.-ion f.1

« **BAGRRA** » (arg.beur < بقره : *baqara* > *bagrra* : c'est une *bagrra* : « grosse vache ! » - sic insulte) *GWIS^e KOZH !* (vulg^t / personne naïve Ph-T) *BUOC'H KAEZH !*

BAGUAGE (19° / arbres n.vb. : *an inariñ (gwez) / (ar) BIZAOUEDIÑ*

BAGUE (14° wage < m-neerl *bagge* / bijou < br ; v-br-gall *bis-iou /-bes*, gall *bys* : *finger* & v-irl *biss*, gaul-celt. *bisso-* & NL D. : *finger*; C. *Befou*, GR *beseü-yer, goalenn eured, letton* & sortir d'un siège vie et bagues sauves *quyt leun a vuez ha digoust* – ALBB n° 305 - *ur*) *BIZOU^È*°* m. *bizeier* (W *bizoüier / bisaou^e, -ier* Prl), (syn.) *BIZAOUED**° / *BISAOUED^e* m.-où & *gwalenn (ar bromesa, brom'se)* anneau de fiançailles / *gwalenn viz* (Go<CC) & la bague au doigt *ur bizoù war he biz** ; (Techn. : bague de balai celt-gaul uidu(bium), v-br *guedom*, C. *ezeff* 'bifague, bipennis' : *besaiguë*) (*N*)*EZEW^e* f. *nezivi**, (v-br-gall *inbisiou, a inues* : *enves / enviz-iou^È*°* virole / KW) *INAR* m.(-ioù)

BAGUÉ,-E (pp) *BIZAOUEDET* ; (arg. : macqué / 'marida' – j'suis pas marida à ta frangine - Jean Genet : marié,-e) *DIMEZET HAG EUREUJET* & on est bagué (téléfilm F2) *sparlet 'ver (g'ar psi)*

BAGUENAUDE (15° oc < *baga* : baie /-naude & chique\naude ; ALBB n° 379 : marcher – n.vb. : *ur*) *BALE-DIVALE* (m. / *ur bale 'treseg an Itali*)

BAGUENAUDEUR (15° & se b. : se promener – anc frç *baler* & m-br *bale*) *BALE-DIVALE* ; (bricoler - péjor^t) *BITELLat** : en train de baguenauder dans son champ *o vitellad^o en e bark* (T<JG / Ph<AT) *PITELLat* ; ^H*OUSTOUI(LH)at** (Prl / péjor^t W) *AMIOTAat**, (Big.) *POULSONi'*

BAGUENAUDEUR,-SE (16°) *BITELLER / PITELLER* (var. -P->B- & T/Ph / Prl) ^H*OUSTOUI(LH)ER* m.-ien f.1

BAGUENAUDIER (16° oc) *bod baganod* m.-où

BAGUER (1902/15° Rob. ; v-br *bis-*, C. *Befou-* & bijou < br pp *bisaouedet*) *BIZAOUEDiñ* & (trad. Ph<Goadec, chanté par Stivell *ken a vo laket war ma biz ur walenn alaouret*) ; (Techn.) *INARiñ (ud) / BIZAOUEDiñ*

BAGUETTE (16° < it *bacchetta* dim. < **baccus / baculum* ; C. *goalenn*, GR *goalennic-ven* & *fourchecq / divinus da glask dour, baz-taboulin* & mener à la baguette *goüarn groncz*) *GWALENN / GWALICHENN* f.-où & *gwalichoù* : tailler des baguettes en bois *krennañ gwalichoù gwial* (Ph *gwal(enn)* gaule & anneau, *gwalenn* badine = *glast(r)en, gwilastrenn / kelastrenn* houssine,

mestresenn^e support de vannerie / *post-où, pester boutigi pe maniou* Ph & Pll *Kaou Maniaouaer* ; (baguette à couper l'ajonc, de radiesthésiste / sourcier & fig. Ph > ta 'fichell' Pll bretonnisme) *FICHELL* f.-où : une baguette de saule *ur fichell haleg* (Prl *ur vri(ñ)senn goed / fourchell*) ; (baguette de la faux – VBF<PT p. 37 : plioir) *PLEGENN* f.-où (T<JG-Ph) ; (de pain & rondin de hêtre) *HANOCH* coll.-enn-où : un *hanochenn vara* (Pll<PM boulanger & un pain *ur varaenn*) = *pet bagetenn ? (TES)* ; les cheveux comme des baguettes de tambour *chutet he blev**

BAGUETTISTE (Ph & sourcier etc.) *FICHELLER,-our* m.-ion (f.1)

BAGUIER (16° : porte bagues / C. *Befouyer* 'celuy qui fait anneaulx') *BESAOUIER* m.-ien

BAGUIO (typhon des Philippines < NL) =

BAH ! (1 - 18° indifférence / doute : ba ! 1170 Rob. / m-br *ach doe : ac'h Doue !*) *BA !* (T<JG-Ph / *èc'h peuh ! dès beurk !*)

« **BAH** » (2 - arg.beur < باع vendre & fig. dénoncer : ils se bah ! & « biyah » : vendeur > il l'a biyah !) > *GWERZHAñ (ub en brezhoneg en deus bet graet !)*

BAHAÏ / BÉHAÏ (Lar. / babisme) =

BAHAÏSME / BÉHAÏSME (Lar.) =

BAHAMAS (NL < esp pl. / *baja mar* – Rob. : *dazre, dichal-où, izelvor, morijelou*) =

BAHR (NL Bahr el-Arab,-Ghazal,-Jabâl : djebel < حر /bahar/ *bahr* : mer & NR : fleuve des Arabes – Soudan, & de la Gazelle, du Mont : haut Nil) =

BAHRANI (hab. Bahreïn NL – بحراني) =

BAHREÏN (NL لبحرين : *el-bahraïn* pl. : deux mers Rob. NP / *Pou Daouzour* < بحر *bahr* mer & NR) = *aet da vBahreïn*

BAHUREL (NL Redon 35 / W)

BAHUT (13° - frq ? ; GR *bahudou & coufr queynecq / arch an calon* thorax C. / arche) *ARC'H* f. *irc'hier*, (contenu) *ARC'HAD* f.-où *ed* coffres pleins de blé ; (bahut-coffre) *KOUFRIG(-BAHUT)* m.-où : la clé du bahut *alc'hwez ar c'houfrig-bahut* (Luzel 19°) ; (arg. gros camion Ph) *KASTELL(-KARR /-eost* charrette à moisson Ph-T) m.-où : un vaste bahut pour vider le logement de fonction *ur c'hastell frank da riñsañ an ti(-skol – Pll<PM)* ; (arg. – jeune : mon bahut = collège, lycée / hum^t - anc^t NL *Scoldy*) *TI-SKOL* : son bahut a cramé *pulluc'het he zi-skol !*

BAHYSE (NL Vaud gaul hêtre *bagos / fagus* lat.) =

BAI ! (basque : oui & allo ! / ez - non : non non ! ez ez ez !) = *laret 'neus "bai !" il a dit oui !* (basque *Bai euskarari* campagne linguistique > *Ya d'ar brezhoneg*)

BAI,-E (11° - lat badius, gaul.-celt badios / bodios > Baio-casses / Bodio-casses NP>NL Bayeux, & Bessin < baiocassinus 6°, v-irl *buide-chass* bouclé blond-jaune D 54 ; gaul.-celt giluos, PELL.18° *ghell*, GR couleur châtaigne *marc'h g^uell,qesecq g^uell Baz*) *GELL / YELL* /jɛl/ (Are & *diell* T<DG alezan brûlé / couleur noisette mûre Are/Ph) : le cheval bai *ar marc'h gell, & baian*, (jaune) *MELEN* ; bai foncé (brun-rouge) *BRUNDU* (T<JG/DG Louargat *brun-ruz, rousdu*) *RU^z* : son étalon bai (rouge) *he marc'h ruz*

BAIE (1 – esp *bahia & Bahia de Todos os Santos* > *baë an oll Sent* GR Brésil & *boë Calis* Cadix, *boë Poull-Dahuth Douarnenez, baë Landevennecq, Poulmic* – gall *bae* : bay, irl *bá / badia* basq.) *BAE* m.-où : *Bae Lannuon, Bae Sant-Brieg*, dans cette baie *er bê-ze°* (T<JG), (Baie d'Audierne Kap Ki / La 'Gamelle' < *ar Gamell*) *BOAE (Gwaien)* m.-où (*boueioù ruz* T bouées)

BAIE (2 - 11° < lat *baca* ; gaul.-celt *agranio* > roman v-br *erin* gall *aeron* : *berries / eirin* : plums prunes > basq. *aran* > *patxaran* liqueur de prunelles & v-br *ocroos / hogro* T<LF 274 & *ili-ho* Ph petites baies) *HOG* m.-où / *hogan* & coll.-enn : (pl.) *hogin & dogin* boule rouge d'aubépine (Li<YR / *hegin* cenelles & selon le cas *belc'h, ili(-ho), irin, mouar* coll.-enn) ; (de lierre) *KOKENN* f. *kokoù (ilio)*, (boule) *BOULL* f.-où : *boullou ruz, du* (Ph & quignes *kignes^e* coll.-enn > *kenej-enn* 'skeuneuch' arg.Wi > niquer / cenelles, & raisins *rejin, delioù-red* W lierre)

BAIE (3 < vb béer) *TOULL-DOR /-PRENEST^R* m.-où & *toull an nor, toullou (an) dorioù, ar fenestri / ar prenester* (pl. / bay-window < angl. / bow-window – gall *ffrenest bae, gron* – NALBB n° 548-8/173 Quiberon Wu) *PE* m.-ioù : *ur pe, ouvrez vos baies ! digorit ho peioù !*

BAIGNADE (18° / vb - en nageant) *NEUÑVIADENN* f.-où : viens à la baignade *deus d'ober un neuñviadenn d'ar Ster Vras ba Poull-Chouch* (NL Aulne Pll), (coll. Ph) *NEUÑVIADDEG* f.-où & 2 ; (sans nager / trempette) *KO(U)RONKADENN* f.-où, & (activité de baignade) *koronkerez* m. (var. *Kouronk-* / *ar C'horonk* NL Ku : Le Coroncq, gorges du Coronq & NF Le Coroncq K-W) m.-où

BAIGNE (anc^t arg. Brest : aller à la baigne AIB / L 1900 *eur 'beign'* & gallo : à la « ba(n)gne » ! / baneum - bas lat. < balneum & baïne, bayne / Tunisie *bît-bano* = *hammam* / (Le) Coronq NL & NF Le Coroncq, Co(u)rrocnq & C. *Gouzonquet*) *KO(U)RONK* m.-où : *ar C'horonk*

BAIGNÉ,-E (pp & fig. ; GR *beuzet gand an dazlou, goloët a zaelou, e zaoulagad var flot*) = baigné de larmes *beuzet en e zaeroù* (Ph / NF Le Beuzet - noyé & gwerz Luzel *Ar vag beuzet*), baignée de sueur *poullennet dour en-dro dezi°* (T<JG)

BAIGNER (12° / bain & lat. ; gaul-celt incors : ferme / *digor* & v-br-gall-irl *cor* : *avalgor, bangor* NL Bangor - pancelt. / *cored* gall *weir* irl *cora* & NL Corejou L / Pll Pont ar Goret / Aulne Pont ar Gored ; C. *Gouzonquet* 'baigner, balneo', GR *glibya, trempa, sou(r)bouilha / soubeïñ & qibellat ur re* < *quibell* cuve C. – à la maison / à la riv. = *kibell* Plourac'h vasque communiquant cuisine / ext^r, mer *gouronqedi / co(u)roncqtat / lenn ar coroncq* – Glomel / Carhaix – se baigner sans nager) *KO(U)RONKañ* : se baigner nu *koronkad en noazh* (Kerenveyer fin 18°) ; (nager – gaul-celt certisnasse / nantu- & nauson : *nev** / lautron gl V 5° *balneo*, v-br *nom* gall *nofio*, irl *snámh / snav/ : swim* ; C. *Neuf* 'noer en eaue' & *neuff*) *NEUÑV,-ial,-iñ* - *NEUial / NANVial* (Bréhec Go - *o vont da nañvial !* & W) : baigner les chevaux *neuñvial ar c'hezeg* (Ph) / (Go pardon ND de l'Isle *pardon an Enez, Goudelin*) *nañvial kezeg de' pardon an Enez*, quand nous allions nous baigner à la rivière *pa'h aemp da neuñvial d'ar ster*, on va se baigner aujourd'hui ? *o vont da nañvial hidi' ?* (Bréhec Go & nager : *neuñvial evel ur c'hi-dour* Pll / NALBB n° 451 & E : *en em angellat** / « *nongellad* » Prl), & *mont en dour* ; baigner un enfant *ober ur gwalc'h / reiñ ur gwalc'h d'ur c'hrouadur / bugel* (& *gwalc'h* Ph, *golc'h* W = gall *golch*, irl *folc, imbolc*) ; baignant dans son sang *beuzet en e wad* (baigné / larmes GR *beuzet gand an dazlou / daeloù*)

BAIGNEUR,-SE (14° / lat *balneator* ; C. *Neufer* 'noeur, noereffe, natator,-trix & *gouzonqueder*, GR dans la maison *qibeller* / en belle eau *gouroncqeder / coroncquer* – non nageur / nageur) *KO(U)RONKER / NEUÑVIER (NEUER) / NANVIER,-VOUR* m.-ion f.1 : tu es un bon nageur *te zo un neuñvier mad, & ur c'hi dour / ur c'hi plom !* (Ph & W adage *nañvier mat kentañ beuzet*) ; (baigneur de celluloid m. ALBB n° 532 : formes f. / poupée – sauf) *POUPON* m.-ed, *poupenn* f.1 ; (arg. : popotin *perier* & *talekon* m. – syn. / euphém.) *ma fas bras*

BAIGNOIRE (18°/14° tout bassin C. *Bacin* Ph ; gaul-celt lautron V 5° gl *balneo*: bain v-irl *loathar / lohar/*, C. *Louazr* > *laouer* : auge sens div. ; GR *qibell* > *ty-g^uibellou, qibellec'hyou*) *KIBELL* f.-où (Archit. Plourac'h Ku<YL: vasque de pierre scellée dans le mur communiquant avec l'extérieur NL Ph), (contenu) *KIBELLAD* f.-où : *kibelladoù dour* : aller dans la baignoire *mont 'barzh ar gibell* (& 1930 homme ayant voulu noyer sa femme dans une baignoire-sabot / « marmite » métallique Pll *Iven ar Bek deus Roskornaou / an heni 'neus lipet toud e draou / en'eus laket e wreg e-noazh / da von' e-barzh ar po'fer bras / dañs ar podoù-fer*)

BAIL (13° pl. BAUX / vb *bajulare* lat. > *bailler* / donner ; v-br *literenn* < *littera* lat. / lithos – ie gaul-celt *licca, liga* > *lie* C. *Ly guin*, NL *Lilia* / *lia* irl *stone*, C. *Lizerenn*, GR *lizer-ferm & ferm / feurm*) *LIZHER (-FEURM)* m.-où- : nous n'avons pas de bail *meump ket a lizher-feurm* (Ph / TK *en feurm*), (bail à période) 3 / 9 ans de bail *tri bloaz-lizher & lizher naw^e bloaz* (T<JG / bail à convenant & Go<FP) *lizher pe feurm tri-c'hwec'h-naw*, bail limité *ferm doull*, de 3,6,9 ans *ferm digor* / consécutif *ferm leun* (Y.Gow) : *feurm leun / feurm doull etrezo* (cf. NL Méridoul Plouha / *mereri*) ; résiliation de bail *un torr-lizher* (T<JG-Ph) ; (bail de convenant T-K - Coutume de Bretagne) *KO(U)MANANT* m.-où,-choù (NL Convenant Gueguen etc.) : la valeur du bail *gwerzh e goumanant* (Saint-Michel *gouel-Mikael* > loyer *gou(r)-Mikael, kont-Mikael, & respet* T mandat) ; (**Canard enchaîné**) « bail, bail, Gaynard ! » > (termes de baux trad. Ph *tri pemp naw*) 3,6,9... & ça fait un bail (fig. & fam^t Go<CC *lajad / tamm zou !*), un bon bail (deal - arg. 21° & des bons bails) *tammatt (tamm mat, tammoù mat)*

« **BAILE** » (irl. /bɔl'ə/ : ville < *balio < endroit, village) : Dublin (« noir lac » = *Dulenn*) *Baile Átha Cliath* /bɔilə aha cliə/ (& var. - tempo rapide > /lah cliə/ *baill a gled* : ville du gué aux claies & *Dulenniz** *Dublinois...*)

BAILLE (1 - 14° < bajula bas lat. / gaul-celt baccos – Mar. : baquet, bateau & eau / gaul-celt bad(itis) > *beuz* & NALBB n° 517 : charnier syn. K *bailh* (*kig*) / *bailh kaoc'h* Dp-Ph tinette) *BAILH* m.-où & *baillou*° o *tiskarga glaou* (Li<YR) ; (baille de) *BAILHAD* m.-où : baquet d'eau *ur bailhad dour* / *kaoc'h* (Ph-Ki) ; (arg.Brest Mar. 18° & gallo tombé à la baille) *kouezet er bailh*, & à la baille ! *e-barzh ar bailh* !

BAILLE (2 /bajle/ oc : prévôt & NF Bayle /e/ & Baylet – irl *báile*, *maor* = *maer* : *bailliff* / *bailie* angl. : gall *henadur* - *yn yr Alban*) = *baile*

BAILLÉE (GR terme de Cornouaille - K : contrat par-devant notaire avec un seigneur pour 9 ans *bailhe-ou* : *ober bailhe*, *bailhéou* & *caçz er meas dre vailhe* / *dre voalenn* – Cad. Pll div. NL ar *bailleou*, *baille boutin* & *baillé ar meller*, *baille ar hartz dan nech* / *traon* & Fréau : *ar Bailhou* /^h*baju* / Pll<PM, & *prajou bailhou* pré creux plat / *Praden poul ar bail vian* etc. / angl *bailey* gall *beili* (*castell*), *iard castell* : *yard* & cf. NF Vely, Velly < *beli*) *baillée d'assurance* : le domanier n'est pas assuré de garder sa ferme s'il n'a pas *baillée d'assurance* *ar gwiraer n'eo ket sur eus e blas ma n'e-neus° ket asurañs* (T<JG)

BÂILLEMENT (12° ; GR un bâillement) *BAZAILHADENN* (& var.) f. -où ; (sens pl.) *BAZAILHEREZH* m.(-ioù) ; un bâillement de porte *un nor gou(r)-/ kornzigoret*

BAILLER (1 - anc frç : donner – Rabelais 16° cf. BAIL - lat *bajulare* ; gaul-celt *rodati-* / *readdas* = *ro-* / *reas*, v-br (*kem*)*rod*, *rhoddi* gall *to give* / *roinn* irl *to share* / *renn-*) *ROiñ* : vous me la baillez belle / bonne *kaer deoc'h* (*gouzout*) & lui baillaient le branle (au tombereau – Rabelais 16°) *a roe ar brall* (*d'an 'imporell*)

BÂILLER (2 - 11° < lat *bataculare* / *béer* & *bayer* ; C. *Bazailat* 'baillier' cōme chien, ouvrir la bouche, GR *dislevi-g'en/-yen*, *bazailhat* W *badailhat*, *bahailheiñ* – NALBB n° 440 & var. PhTW / W *bad-*, Ph & Go *BARAILHAD* /-at*, *BAILHal,-o* KW-Ki) *BAZAILHal** : arrête de bâiller *dihan da varailhat* !, il fait bâiller les autres *lakad a ra ar re all da varailhad°* ; (Kap) *DIC'HENAOUiñ*, *DISLEViñ* GEN / *YEN*, *DISKLAViñ* YEN (K-Li : *disklavi yen* 'm eus (*graet*) L<MM syn. Li / K & s'ahurir *ALVAONi'*) *DIGERI E HENOU°* = *DIGOR AR BEG* (Prl)

BAILLET (dial. « d'un cheval dont le poil roux tire sur le blanc » PYL 187 dim.< gaul-celt *balio & gall *bal* : *having a white spot on the forehead*, *stupid* / irl *ball* organe & NF (Le) *Bail* > le *Baillisme*, NL prat ar b.) *BAILH* ad. & m.-ed : *ar marc'h bailh* (Ph & B. : annonce)

BAILLET(S – NL & fr-prov *baillié* = *genêtaie* < gaul *balano/banatlo-*, NF *Desbaillets*) *BALAN(EG)* & NL *Balaneyer* (T) & NP Mr de *Kerbalanek* (*Emgann Kergidu* L 19°)

BAILHETTE (Droit féodal / NL Fréau " *Baille ar Guilly*"...) *BAILHE(IG)* m.-où

BAILLEUL (NL < *baille* : espace fortifié / *château* / Cad. Pll dizaines : *Baill boutin*, *Baillou*, *Prajou baillou* - *ar Gilli*) =

BAILLEUR,-ERESSE (1 - 13° Rob. / *fermier* & NALBB n° 274-5) *FEURMOUR* m.-erion f.1, & *bailleur de fonds...* *paeamanter* m.-ion f.1

BÂILLEUR,-SE (2 - personne bâillant) *BAZAILHER*, -OUR m.-ion f.1 : un bon bâilleur en fait bâiller plusieurs *ur barailher mad° a lak tud all d'ober* ('e' : *ivez*)

BAILLI (12° *bailliff* < *bail* anc frç < *bajulus* - lat. : porteur – angl. & gall > *beili* / *báille* irl ; C. *Belly* *baillif* & *alouer* = *belli*, GR *belly-ed* : *an aotrou'r velly* & *ar velly a Naoüined*, *an itroun ar vellyès* & NF (Le) *Velly*, *Vely* : *mab ar Veli* Ph / NF *Bailly* & var.) *BELI* f.1 (& autorité Ph... : *beli o deus-int* / *ar veli warno*)

BAILLIAGE (M.17° & GR *ar v\belliaich-ou* / *bailiwick* angl. – gall *beiliaeth*) *beliezh* f.-où / *beliaj* m.-où /-achoù (GR)

BÂILLON (15° / *béer* ; gaul-celt *bilio* > tronc prov.-oc / *bilias* > *bille* & *Bilio-magos* > *Billom* & *Corbeil* NL, v-irl *bile* > *Mag m-Bili* / 18° *bilh*) *BILH* f.-où : *ar vilh en he genou* ; (VBF<PT p. 136

< MIN : *minell, minoc'hell*) MINWASK m.-où

BÂILLONNEMENT (19° déverb.) MINWASK m.(-où)

BÂILLONNER (16° ; gaul-celt bilio & NL Coro-bilium v-irl *corr-bile* arbre nain & isolé D 65 / celt(ibère) Botorrita Mina / plan incliné > mine – tous sens / parler mal soudain W se b.) BILHiñ, MINWASKañ,-iñ (Ph boucler groin *minellañ, minoc'hellañ – moc'h*)

BAILLS (NL catal. / ? *valls* & NF – Internet) =

BAIN (11° < lat *balneum* ; gaul-celt lautron 5° gl *balneo* v-irl *loathar* C. *louazr* ‘auge, alveus’ > *laouer, laouiri* pl. auge, pétrin, bière & lit *river-bed*, Ph *laour* (en) bière, GR endroit *coroncq, coroncqerez* / en maison *qibelladur-ez* & bains chauds *dour zom dre natur evit qibelladur*) KORONK / KOURONK m.-où : NL & NF Le Coroncq (var.) *ar C'horonk* ; (un) KORONKADENN f.-où ; (chez soi - un bain - ur) GWALC'H m.(-où - Ph/W : *gwelc'h, golc'h* – gall *golch*, irl *folc* : *wash, bathe* / *neuñviadenn* baignade et nage) : prendre un bain (en baignoire) *ober ur gwalc'h* ; prendre un bain (de mer, & thermes) KO(U)RONK*al* (& *-ediñ* / C. *Gouzronqueiff*) & *kemeret ur 'beign'* (L 1900) ; bain de soleil HEOLIADENN f.-où, vb HEOLial /-iata vb2 (itératif) : vous preniez un bain de soleil ? *o heolial 'oac'h* ? (Ph-T<JG *tommheoliañ* se doré & s'y réchauffer *tommdourenniñ*) ; NL les Bains / Le Coroncq,-ou (NL) *ar C'horonk,-où, koronklec'h-ioù* (bain turc حمم : *hammam*) ; dans le bain E-BARZH AR JEU ; bain de jouvence n.vb. (ur) *yaouankaad /-aat** (& *ur soub e feunteun Varanton / en dour-eien* – trad.<JLR : **Margodig an dour eien** / *yen* Ku), (prendre un) bain de foule *moned e-mesk an dud*

BAIN (NL 35 Bain-de-Bretagne 11° Baiocum / 9° Bain > Bains-sur-Oust 35 – lat. : bains / NL-NF Koronk) *Baen* : *Baen-e-Breizh / Baen-àr-an-Oud*

BAÏNE (S-Ouest oc : creux de sable & bayne anc^t /bajn/ / banyera catal. & "bâche" - Nord - se remplissant dangereusement à marée haute & cf. basq *bainu* bain) = *ar bainoù*

BAIN-MARIE (sœur de Moïse / alchimie Rob.) : faire bouillir au bain-marie BERVENNiñ *dour àr ud* (Wu<Drean / L<MM saisir dans eau bouillante) RASPAREDiñ (*en dour bero*° / Pll *paredet* & très constipé) & *soub Mai* (KT & beau mois de mai / Ku *miz Mari / lamm ganti* !)

BAINS (-sur-Oust NL 35 < Bain / Ballon) *Baen...*

BAÏONETTE (1575 < Bayonne NL (*i*)*bai ona* : rivière/bonne ; GR bayonnette : dague de Bayonne *bayonetès e beg ar mousqued*) BAIONETEZ m.-où, coll.-enn : baïonette au fusil (pl.) *bailhonetes^e e beg o fusuilhoù^e* (Ph & Pll<PM *baionet's deus o c'host*)

BAÏRAM / BAYRAM (turc : rupture du jeûne بېرەم - fin du ramadan رمضان – cf. عيد : fête de l'aïd) = *bairam* : *eur 'ar* 'bairam'

"BAIRE" (19° / berceau) > BERT

BAIS (NL < gaul-celt bedu- : fosse > bief / BEZ) =

BAISABLE (19° fam. & fig.) C'HOARIAPL*, (*ub / ud hag*) *a haller c'hoari / luf'r he daoulagad* ! (fam. Pll)

BAISADE (19° Flaubert / Brest) > *c'hoarierzh* (m.-où / *ar c'hoari - daou, c'hoari koukou...*)

BAISE (1973 déverbal – n.vb. : *ar*) C'HOARI (KOUKOU(G) / DAOU à deux...) m.-où- ; (arg. Chon<BTP) *klakerezh* f.(-où) & *ar jeu klak* (m.) ; (Belg. : baiser affectueux) BOUCH m.-où ; être de la baise (arg. : se faire baiser = berner) (*ema-*) *tapet sellet* !

BAISÉ,-E (pp / ad. : fichu, foutu – L<MM arg. < couic : *ema kwiket, mar^v / marw^e, trohet, lahet*) KOUIKET

BAISE-EN-VILLE (20° KL - hum^t - sac à main) SAKOCHENN f.-où

BAISEMAIN (1306 / GR faites-lui mes baise-mains *grit va gourc'hemennou dezan, me oz ped*) POK-DORN, *pok mondian* (B. 1908 & *lip-dorn* fam.) m.-où / (*ober ma*) *gourc'hemennoù (da ub - usu^t Ph)*

BAISEMENT (12° sacré) POKAD d'ar Sakramant (m.-n.vb)

BAISER (10°/12° amour^t Rob. < lat *basiare* - onom. ; gaul *bussuton* < *bussu* lèvres & v-irl *busòc* / *bouch* ; v-br *poc* m-br-gall *poc* & b\póg irl (*to*) *kiss* / *pacem* lat. LF 287 & *apom* gl *osculum, genouan* ‘petit baiser’ & C. *Afet / aff, & Fouzaff* : *foutraff* < *futuere* lat. / *foutre* - angl. (*to*) *fuck*, esp

follar / joder ; GR *pocq, bouch, aff & impudique bouch sot, pocq licq vb pocqet / bouchet, affet & -eiñ* – ALBB n° 432 vb baiser) *POK*at* (*da ub, ud*) / *BOK*ed,-iñ (W) : baiser le saint Sacrement *pokat d'ar Sakramant*, baiser sa main *pokat d'he dorn, pokat Fant* (Kerenveyer 18° / Ronsard 16° transitif & V.Seité : ‘J baise sa sœur’ - sic ; GR je vous baise les mains *hac ho trugarez, ho trugarecqât*) / (baiser charnel) *BOUCH*añ,-iñ & -ek* (E - Ph syn.) : baiser les filles (embrasser les filles sur la bouche) *bouchege d'ar merc'hed* (E) ; posséder (sex) *C'HOARI* : il avait baisé une noire *c'hoariet 'n'a un' zu* (Pll/GC & *A n'eo ket brao, paotred / c'hoari koukou g'ar merc'hed* - trad.K / *c'hwilañ, k'eñsal, fourrikat, soukañ, strezhañ ar merc'hed* - E), (hum. Big.) *BROUD*a', (arg.Chon<BTP) *KLAK*iñ : lui l'a baisée *henne' zo bet 'klaki honne'*, *KLAOU*iañ : elle s'est fait baiser *klaouet eo bet honne'*, *rampikat** (*RAMP*^L-), (& Are<GL) *kweket 'n'eus 'neï, aet ba he skalf* (*en he gaol & bar brehiou* – Are-Ph / Tun<NK *feussa, fleuka, flumma, peilla, terri eur graouenn / torriñ kraoñ*) ; baiser la gueule (amocher, avoir) *DIC'HAST*añ,-iñ *ub / ober e varo° da un den* (L<MM) ; (avoir fig. / jeu) *C'HOARI, C'HWIL*iañ, *DIL*O^VRiñ / *DIL*OUZañ, *PIGOS*^Sad^e (Pll<LL / Li<YR *dihasti 'ni goz°*) *DIC'HAST*iñ (*an hini gozh*) : une qui l'a bien baisé *un' bet diloret ganti* (Ph - syn. & *dilorbet, dilouset, diharpet*), *c'hwiliet ganen* (L<MM / tauros ie & taruos) *TARVA* vb 2 (Li<YR *'Beoc'h re darvet ! Te 'peus ket james tarvet hini ebet* : toi, tu n'en a jamais baisé aucune & *bet war-c'horre gwech ebet ! Ph / Pll ar gazeg é varc'ha, ur vis 'tourc'ha, ur c'haor 'vouc'ha, targasha / kies'a / 'prendre*) *TAP*, *TI(Z)H* : *ti'het ganin !* (attaper) *LOP*at* : P. s'est fait baiser (avoir) par la roue *lopet Per g'ar rod-karr* (K<PYK / Ku<JF *lipet an tad-kozh : dare da vervel*) ; (n.<vb 11°) *POK / BOK* (W / pòk /pøk/ : *coup, à poque* E-Ph) m.-où : doux baisers *pokoù c'hwek* (Ph / baiser de ou sur la bouche) *BOUCH* m.-où : *bouchoù d'ar vatezh !* (jeu de mot / bécot, bisou enf. Ph) *un A /'ona/ / AÑ* (T & *mañ-ig - pok & mañ* Go<CC & *reiñ ur mañ / briata - vb / pp A(Ñ)et* donner des bisous enf.)

BAISEUR,-SE (1920) *C'HOARIER* (*merc'hed, paotred*), (queutard) *FLEMMER* (KL<YG & Pll : *flemmet g'an naer-vragoù, bet flemmet an div c'hoar ar memes miz* : mises ou tombées enceintes le même mois), (fouteur,-se f.1 18°) *FOUZHER, BROUDER* (Big. / NF), *C'HWILER* (*c'hwilerien Boulvriag TK < Lanrivain*), *LOPER* (K), *PITOUCHER* (Prl & celui qui fait des attouchements entre gars), *TURLUTER* (Are<PR / *echu an durlutadeg ganen ! finie la gaudriole !*), (arg. Chon) *KLAKER*, (Tun.19°) *peilhaer m.-ien* f.1

BAISODROME (1946 / Nomenclator 1633 *fouz-laech* lupanar & dér. 21°) *fouzhva* m.-où / *fouzhlec'h* m.-ioù

BAISOTER (GR *baisotter beza atau o pocqet, pocqedal, bocqeiñ lyés*) *POKATA* vb 2

BAISOTERIE (GR *baisotterie pocqerez stancq, pocqereah & boucherez*) = *BOUCHEREZH* (*stank pe stankoc'h*) m.-ioù (Ku)

BAISOTEUR,-SE (GR *baisoteur pocqer,-our & bocqour, boucher, affer-yen*) *BOUCHER* m.-ion f.1 : *boucher merc'hed koant !*

BAISSE (16° / vb & *Cresq- & vb C.*) *DIGRESK* m.-où ; (accordée, consentie & rabais / *rabat*) *DISTAOL* m.-ioù : baisse / rabais sur le porc *distaol àr ar moc'h* (Prl)

BAISSER (11° < lat popul. / bassus ; gaul-celt Ictis / *Isle of Wight, v-br-gall isselaham, C. Ifelhaat & M. - GR*) *IZEL*Aat* : le soleil baissant *an heol oc'h izelaat**, (prix) *DIGRESK*iñ, *DISKENN* (& vent *gousizañ^e*), & *dont war-draoñ, aet war-dreñv, mont bihan(-kaer)* : le niveau de l'eau a baissé *erru eo bihan an dour* (Ph / *bras an dour bar ster - Aon*), baisse(-le / objet) *diskenn (hennezh) 'ta !* ; (la tête & se baisser / m-br *penn ysel*) *STOU*añ,-in,-o (& *soublañ, plegañ o fenn*) ; (santé, moral) *FALL*Aat* vb2 : il continue à baisser *dalc'hen da fallaad^e a ra* (Ph & *fallijañ / disterraad & divalawaad* T : sa vue a baissé *divalôet da weled* – T<JG & qui a baissé physiq^t *ub degouezet-mat / disteraet*) & *mont war-draou* (Go<CC) ; baisser le feu (sous la soupe) *DISTAN* : *diStanet dizan ar soubenn !* (Prl) ; (mer) *TRE*añ / *TREC*'Hiñ (W / marée – d'amplitude T<JG-L) *manet ar mor*

BAISSIER (19° - Bourse) *paotr an digreskad* m.-ed f.1 /-er m.-ien (& f.1 / *kreskerezed*)

BAISSIÈRE (12°) *BAZADELL**° / *BAS*-^e f.-où

BAISURE (GR *baisure du pain affedenn, ambouchenn*) *AFEDENN* f.-où : la baisure du pain

afedenn ar bara (v-br *apom*, m-br *aff* & pp *affet* > *a(ñ)et* - pp KT) & l'entame / la baisure (du pain)
ar boulc'h hag ar foñs (T<DG)

BAIZIEUX (NL Somme < théon.gaul. *Belenos*) =

BAJAZET (NP tragédie Racine < turc) *Bayazid*

BAJOCASSES (NP peuple gaul. < badio-casses : baie chevelure tressée NL Bayeux, Bayeusins - hab. & Bessin – Norm.)

BAJOUE (14° / bas angl. *nether chekes* ; GR (*div*)*jod-voc'h* < *moc'h* – NALBB n° 401-2 : mentons & syn. W *jot*) *CHOT* f.-où > *ADCHOT* / *ADJOT*, *-JOD* & *advoc'h* f.-où ; (sortes de hure : manger du '*chotenn*' Kap - bretonisme / Go 'du *joskenn*') = *JAOUTENN* f.-où

BAJOYER (18° < bajoue - murus gallicus < César / Alesia : mur de soutien < ie BS & NL Mur, Murio) *ADVUR* f.-ioù

BAKCHICH (19°-20° turc = *بِقشيش*) = *bakchich* ! (L.Clerc 1903 – *Ma Beaj Jeruzalem*)

BAKÉLITE (NP all. > gall *baceleit*) *bakelit* m.-où

BÄKEOFE (Als.) > *BAECKEOFE*

BAKLAVA (19° < turc : gâteau) = *ur balaklava*

BAKUFU (20° jap.) =

BAL (12° anc frç baller : danser - bas lat. ballare - ie / gaul-celt *ballos* membre & irl *ball* organe / gr *phallos*, angl *ball*, *Bull* – gall *dawns* / *pel-enn*, irl *damhsa* /*dausə*/ / *meall*, *peil* - basq. > *dantz/aldi* ; GR *monet d'ar bal*, *rei ar bal da ub* & *rouanès ar bal* & *ne deus netra goaçz*, *hervez sant Jan-Crysostom*, *eget ar balyou hac ar c'hoaryou-nos* / *ho festou a nos* - Maunoir 17°) = *BAL* m.-où/-ioù : bal à danser (& baloche, baluche - arg.) *BAL-DANÑS* & *bal (a) zañs*, (danse en couple) *BAL A ZAOU*, *BAL PLÛN* (*tamm kreis^e*) ; bal breton (trad. - 20°) *FEST-DEIZ* m.-où / *FEST-NOZ* : *ho festou a deiz* (Maunoir 17°) ; bal raté (*pardon*) *Bichabon* (*tri o tañsal pewart o son* – trad. T<DG & JG), bal « à papa » *bal mod kozh* (Ph & *bal rus^e-botoù* / *dañsoù kof ha kof*), aller au bal *mont d'ar bal(où)*, *d'an ebat(où)* – T<JG) ; adages cléricaux contre les bals *koll yec'hed*, *korf hag ene* (Lu<JR/443 - années 30) & (boîte de nuit Ph 1975 / YR - La Kwai) là où les jeunes vont se perdre *lec'h 'h a ar re yaouank d'en em goll* !

BALADE (vb / ballade < prov.-oc ballar : danser) *BALE* m.(-où) : parti faire une balade *aet d'ober ur bale* / (une certaine balade) *BALEADENN* f.-où ; en balade ? *war ar bale* & *war vale emaoch* ? (PlI & *pourmenadenn*), en balade *war ar bale 'emaoch* ? / *war vale* Ph marchand ainsi)

BALADER (19° - ALBB n° 379 : marcher *kerzhet* LT/KW *bale* & syn. Ph : avancer / (se) balader) *BALE* : aller se balader bientôt (rime Ph) *mont da vale 'nes dale*, baladant leurs enfants *o vale o bugale*, (m'a) marché sur les pieds *baleet war ma zreid* ; envoyer balader *kas^s (ub) da vale* (Ph / T<DG *kas war ar c'herzhed* / *da bourmen*), (fam.) *da gaolmoc'ha*, *da lus^sa^e*, *da stoupa*, & *kaset da choukad* (L<MM / L<MM *pourmen eo*) *TROIA*°

BALADEUR,-SE (19° / 15° escroc – NF Troeur / L<MM vb *troia* /-ata) *BALEER,-OUR* / *TROIER* m.-ion f.1 : *ur baleer* (& appareils / vagabond *baleant-our*) & il a la main baladeuse *e zorn a vez o pourmen* / *o tasto'nat* (*ar merc'hed*...)

BALADIN,-E (16° / prov.-oc < vb balar ; gaul-celt bardos & bardocuculla, irl *bard*, corn *barth*, gall *bardd*, v-br *Riwal Varz*, C. *Barz* 'meneftrier, mim- / *iangler*, *guilloux*' - NF-NL / Guilloux & Guillouzer, Guillouzic etc. – v-br-gall *cerdor*(an : petit) poète / marcheur & marche - Mus. – gall *cerddor* / *cerddwr* : *kerzher,-our*; v-corn *kerd* gl iter LF : itinérant, gln Cerdo, cerdo(n) NP ? artisan D 2003 ; GR *barz*, *furluqin*, -ès danseuse publique) *FURLUKIN* m.-ed f.1 (& *faro(u)ell* : *Ar Farvel goapaer* Kerenveyer 18° Le Bouffon moqueur) & (dim.) *barzhig* m.-ed,-où / *kerzher* m.-ion f.1 ; Le Baladin du Monde Occidental (Synge 1907) *The Playboy of the western world* tr. 1977 / 2000 *Lapous den Penn ar Bed* / *Lubaner kreiz Breizh*

BALADOS (arg.Afr. : vendeur ambulante arg. KW 2000s) *SKLOUF* m.-ed : *sell*, *ar sklouf* !

BALAFON (17° instrum.Guinée malinké *balafon*) =

BALAFRE (16° / balèvre ; v-br *is bulch* : entamé, gall *bwlch* / *craith* : *scar*; irl *bolg* / *skar* & v-br ; GR *boulc'h er façz*, *boulc'hadur*, *tailhadur* & NF Le Boulc'h - ad. / bec-de-lièvre) *TROC'HADENN*

f.-où (Ph & *pezh troc'h en e fas* / coupure), *KLEIZ^HENN* f.-où (Li<YR / *krezh stigmaté*) ; (petite marque) *SKRAPADENN* f.-où

BALAFRÉ,-E (cf. US Scarface ; GR *cleysennecq* & *bisaich aret*) *TROC'HET E FAS^S* m. (f. *troc'het he fas (dehi) / o fas(où)*, *KLEIZHENNET* (& *kleizhenneg* stigmatisé) ; (hum. T<DG ayant embrassé le sol) *bet 'ka't bugale ar c'hantonier war e hent / aet da vouchañ da vugale ar...*

BALAFRER (16° ; v-br *bulch*, GR *boulc'ha*, *cleysenna*, *tailha façz* & *arat bisaich ur re*) *TROC'Hañ,-iñ FAS^S* (ub), *KLEIZHENNañ,-iñ* (Li<YR & *kleizhañ / krezhennañ* stigmatiser / entamer *boulc'hañ / beg*) ; au couteau *KO(U)NTELLañ,-iñ* : joues balafrées *bougennoù kountellet* & (se balafre hum. T<DG - express. : rencontrer les enfants du cantonnier sur la voie publique) *mont da ga't bugale ar c'hantonier war e hent*

BALAGU(I)ER (NL oc, NF Catalogne : Balaguer < gaul-celt *balano* / *banatlo* : genêt > balai – Internet) = *Balager*

BALAI (12° balai(n) : genêt & gallo « balâ » balai trad. & gerbe de chaume à couvrir ; gaul-celt. **banatlon* / *balano* PYL 187 < breton / balayeurs réputés, plutôt que gaulois ; v-br *banadluc*, C. *scubellenn* / *Balaznñ* = GR *scubellenn* / *scubell* & de houx *garvenn-ou* – NALBB n° 563-4-5 & Ph *balaenn* balai trad. / balai ordinaire *skubelell* < vb *SKUB-*) *SKUBELL*, *SKUBEL(L)ENN* (& '*skuberenn*' - Ku) f.-où & *skubelinier* : un manche à balai *un troad skubellenn* (Ph & T<*Bilzig*) : un balai en bouleau / balais de genêt *ur skubellenn vezo / skubellinier balan* (T<JG) ; (en genêt) *BALAENN* f.-où & *balinier* ; coup de balai *TAOL SKUB(ELL,-ENN - Ph)*, *TAOL-BALAENN* (Dp & fig. Ki braderie) ; balai à chaux (chauler) *BOUCHENN* f.-où / balai-brosse (gaul-celt *barro* & gall *ysgubo,-wr /-or*) *BARR-SKUBER* m.-(*i*)où- ; hangar, tuilé en verts balais (G.Sand 19°) *skiber, goleit gant balan glas / balan-to* (P.Proux 19° & chanté fr. Morvan *ma zi bihan toet gant balan*) ; (ans - var. E-W) *BLE* m.-*ioù* : cinquante balais *50 vle* (& "*vla*" < *vloaz*)

BALAI-BROSSE (20°) > BALAI

BALAIS (lat méd. / بلح *balah* rubis) =

BALALAÏKA (18° Mus. < russe) =

BALAÏTOUS (65 gasc.-oc / val laïtoux : laiteux) =

BALAKLAVA (NL bataille 1854 Crimée < turc : vivier) =

BALAN (1 - Région. : Est & Suis.) : être sur le balan *bezañ en balañs* (Ph)

BALAN (2 - NL Ain < Balaon 12° < *balano*-(duno) genêt D 56 & Bal(l)on < Belenos) =

BALANCE (12° < lat.popul *bilancia* : bi lanx : gallo-gr *LANKEA* lankea > lance & *lañs / lank*, gall *llanc / do-léicim* irl D. ; gall *mantol* > néol. « *mentel* » f.-*ioù* & irl *meá* - ie **me* & *ment* / gaul-celt maint, & *mantalon* - voie / *Mantallot* T & vb *mont* – ; C. *balancc*, GR *balançz* & *lançz* fléau / plateau de balance *scudell-ou,-dilly*) *BALAÑS* f.-où (surt. pl. / sing. - un des plateaux) : appuyer sur une balance *pouezañ* war ur balañsoù* & le jugement de Dieu est juste *Doüe eo just e valansoù*, être dans la balance *war ar valañs* ; en balance (& fig. - q.chose : *ud*) *a-valañs* (W / Ph) *e(n) balañs* & (faire) la balance (Mus.) *ober un tamm balañs* ; balance romaine *KROG-POUES^e / KROG-POUEZ,-añ, POUEZER* m.-où, *kriegier* (& *ur pouezer / mont war ar bouezerez* - TK<RKB) ; (balance arg. : dénonciateur > *FLAT*, f. > NF Flatrès) : moi je ne suis pas une balance ! *me n'on ket ur flat' (ur flatrer, flatoull & flatous / un' da zisklêriañ tud) !*

BALANCÉ,-E (20° pp – *balanced* angl. / gall *cytbwys* < *pwys*) *BALAÑSET*, *KEMPOUES^e /-ZET* (bien balancé, équilibré / NL Coat-Compes & NF Compès / *kampouiz* W*)

BALANCELLE (20°/19° < génois *barancella* / C. *Brancell* 'vide' *flotaff* Rob. ; v-br *luscou* gl mobiles – ALBB n° 441 : bercer *lusk(ell)-*) *BRAÑSELL* f.-où (Prl -*erez**), *LUSKELLEREZ* f.1

BALANCEMENT (15° - un) *BRAÑSELLADENN / -SK-* f.-où ; (coll.) *BRAÑSELLADEG / -SK-* f.-où & 2: durant le balancement *e-pad ar vrañskelladeg / (fig.) LUSKELL* f.-où : le balancement du bateau *luskell ar vag*, & *luskelladenn-où*, zone de balancement des marées (l'estran) *an aod vew^e*

BALANCER (12° ; C. *Balançaff*, GR *balançzi*, *beza e doüet, pridiry* fig. – ALBB n° 579 : jeter syn. & se b.) *BRAÑSELLat*,-iñ / BRAÑSKELLat** (T/Prl & Go > *brañkellat*) / *BRAÑSIGELLat** (Ph / *luskellat* bercer & *jorgellat*) ; (fig. – phrases) *BALAÑSiñ* : balancer les mots *balañsiñ ar*

gerioù & (Mar. L 1900 : Sur ce le navire commença à se balancer) *Varzé ar vatimant a gomansas balansin* ; (jeter - var. *FLIMIN*) *FOELTRañ*, *PENNFOELTRañ*, *-iñ* (ud), (violemment) *RIBLAÑSiñ*, (balancer en l'air – gaul-celt banna : banne, montant) *BANNañ*, *-iñ ud* (kuit Ki ALBB), *CHEPal* (ud – TK<MxM), *DIC'HASTañ / DIHASTi°* (avel deom° Li<YR) ; (balancer dehors) *SKOiñ ub & ud 'maez** (& *choukañ*, *dispradañ*, *emolc'h*, *stlapañ / stilepel*) ; (arg.Tun. : se débarrasser de q.chose) *(DI)FOARI'* (ud), *FLASTR' er gar²h* (Wu<Drean) ; (hésiter, tergiverser) *HIJal* (var. *HEJal* secouer) : décide-toi (ne reste pas « balancer ») ! *na chom ket da hijal !* (TK<MxM / *HEJER* Ph) ; (arg. : moucharder var.) *FLAT(R)al* (ub) ; s'en balancer *ober foeltr-forzh* (T / *ober foutre-kaer*) & *chom diforzh* (Ph<NC)

BALANCIER (16° / C. *Balācc* ; GR *balançzer*, *balançzou-horolaich* – d'horloge & de pendule Ph - métronome) *MOMEDER* m.-ioù : *momeder an oroyes / horolaj* le balancier de l'horloge, (L<YR) *BALAÑSINENN* f.-où : *balañsinenn an horolaj*, *BRAÑSIGELL* f.-où (*broñsigell* Prl & *spleitenn* aiguille / *biz-ied*)

BALANCINE (Mar. etc.) *BALAÑSINENN* f.-où

BALANÇOIRE (1530 / C. *Brancell* Ph var. - syn.) *BRAÑSIGELL / BRAÑSKIGELL* f.-où : viens sur la balançoire ! *deus war ar vrañsigell !* (usu' Ph / T *ar vrañskell* & *tape-cul* enf.) *ur binta(ñ)-banta(ñ)* m. (n.vb)

BALANE (16° < lat<gr βάλανπος *balanos* : gland - **Icht.** AGB n° 126) *KRAVAN* coll.-enn-où, *KARNAC'H* coll. : *tenna ar c'harnac'h kuit* (Mar. Li<YR & chétif) ; (surn.<FdB / bernique) *BRINNIG GWENN* coll.(-enn), (péjor') *RAGN / ROGN* coll.-enn : il y a des balanes plein les rochers *ragn zo 'leizh ar reier* (K), *SKANT KERREG* (Li<YR : *ken rust ha skant gerreg & ur gwele skant-gerreg* L<DG) ; (méton.<AGB) *PERSEVERAÑS* f.(-où)

BALANEC (île du Ponant : genêtaie / Ploubazlanec Go) *BALANEG*

BALAOU (Scombresox saurus - cf. **Icht.** AGB n° 294 - genre d'orphie pour les pêcheurs bretons) = *BALAOU* m.-ed (& cf. W<P.Go Groix *balav*), (sauteur) *LAMMERIG* m.-iked

BALARUC (NL Hérault < Baladunum théon.gaul. Belenos & dunon : fort / dune) =

BALATA (18° tupi : gomme – Lar. & Rob.) =

BALAY (NF 22 / saint, NL Ploubalay, Lanvallay & NR Floubalay ruisseau en limite de Ploubalay – BT / Lancieux & chapelle de Treballay - Bannalec) = (*sant*) *Balae*

BALAYAGE (18° - déverbal) *SKUB* m. : procéder au balayage du sol *ober ur skub d'ar leur* (Ph) ; (un balayage donné) *SKUBADENN* f.-où : effectuer plusieurs balayages *ober meur a skubadenn* ; (techn.) *SKUBEREZH* m.-où / n.vb. (*ar*) *SKUBAD*

BALAYER (13° < balai & gallo > “bal'yer” ; v-br NP *Scuban* Cart.Redon, gall *ysgubo*, irl *scuab(adh)* ; C. *Scubaff*, GR *scuba* – NALBB n° 566 var.) *SKUBat**, *-añ*, *-iñ*, *-o* (Ph tous sens & var. Prl *skib-* > *chib-o / chub* : pp *chibet*) ; non balayé *diskub* ; le pont balayé par une vague *skubet pont ar vag g'ar mor*

BALAYETTE (19°/13° hapax dim) *SKUBELLIG* f.-où

BALAYEUR,-SE (13° baleior / *skubeller* GR marchand de balais ; gall *ysgubwr*, irl *scuabadóir*) *SKUBER,-our* m.-ion f.1 (& var. W - de feuilles) : *skuber delioù*

BALAYURES (14° ; C. *Scubyen*, GR *scubyenn* & *scubadur*, *scubig^uell* W / *atred* & *pailheür-you*) *SKUBADUR* m.-ioù : les balayures derrière la porte *ar skubadur a-dreñv an nor bek' / betek an dez war-lerc'h* (Ph, trad.<Luzel 19°), *SKUBACHOU* pl., *SKUBENNAD* m.-où,-achou,-jou, (pl.) *SKUBION /-IEN* & *skubigell* f.-où & (dépôt de balayures C.) *skublec'h* m.-ioù

BALAZUC (NL Lozère < Baladunum – gaul-celt balano-dunon : fort / tertre au genêt) =

BALBUTIANT,-E (19° part.prés. / GR *sauzmec* - var. & TK<MxM) *s^aosmeger / O SAOZMEGal*, & *jagouilh*, *'n ur jagouilh* (Prl) ; (fig. : technique balbutiante) *nevez-krog(et)*, & *nevez-boulc'het* (*an erw^e*), *ur parti nevez-frammet* (Ph)

BALBUTIEMENT (18°) *BEGELIADENN* f.-où ; *JAGOUILHAJ* m.-où (& Prl > *jagouiaj*)

BALBUTIER (14° < lat *balbus* : bègue / *balp-* & NF *Balp* Pll ; var. GR *sauzmec*) *BEGELiat** : il ne fait que balbutier (quand il te parle) *ne ra nemet begeliat dit* (& *ur gomz bennaket* : balbutier

une parole Ph-T / syn. Ph *RIOTal ur poz bennaket dit*) & *ne ra ken med gragaillad°* (T<JG/TK<MxM / Ti & Lu) *S⁴OZMEGal* ; comme un bébé (areu ! Wu<Drean / truffler – sarcelle *kragell*) *K\GRAGELLat** : *eñ a gragell*, *JAGOUILHat** (W & *argaozeal* gazouiller comme les bébés, *balbouzat** C. & var. L *balboes^e*-)

BALBUZARD (17° hapax < angl *bald buzzard* ‘busard chauve’ gall *moel* & *bwncath* / *bongorz* NF Bongors E butor & angl *osprey* : gall *eryr y môr* / *gwalch y môr*, Lescoualc’h NL / *gwalc’h* ; irl *maol* /mi:l/ & *clamhán* /klaua:n/ *buzzard*, esp-it *erer* / *falc’hun pesketaer* - cf. NF Sparfel / Scoul, NL & Escoubiac - 44) = *sparfell moal* m.-ed, *sparfilli* & *erer-dour* /-mor m.-ed

BALC (NP celtibère celt-gaul *balco* : fort > bauge, NL Baux, & bauxite, NL *balch* gall *proud* NF Le Balc’h *balc’h*) =

BALCON (16° it *balcone* < germ./angl. *balk* poutre / gaul-celt *balco* irl *balc* : *balk*, *beam*, *hard substance* & NF Balcon / Balcou - T ; C. *Pont alez* ‘pont d’allée’ GR *pondalez a zivæz*) *PONDALEZ* (*a-ziavaes^e*) m.-(i)où (maisons à *pondalez* à Morlaix 17° & une à Landerneau, Tréguier < D.Leloup - *tiez pondalez*) : au balcon de l’hôtel de ville e *pondalez an ti-kêr*

BALCONNET (20° dim.) *PONDALAR(IG)* m.-où

BALD- > **BALDR**

BALDAQUIN (14° it. < soie de Bagdad بغدادون *baghdadîn* hab. *Baghdad* & ‘bagdadines’) *STEL* m.-(i)où (*gwele*) : baldaquin de lit *ur stel gwele* (L<VS / lit à b. > *gwele stel* / *sel*)

BALDR (théonyme : fils d’Odin v-norv. = angl. *bold* & NF *Baldwin* > Baudouin, Beaudouin NF / NF Her, Le Her, L’Her, L’Herrou Ph & var.) =

BALE (de céréales < gaul. **balu* - Rob. / gall *pellenn* - *ball of yarn*, NF Pellen / Le Pellec & *pell*, *pellachou* Pll débris / déchets de bal(l)e) > **BAL^LE**

BALEINE (11° < lat<gr *phallaina* ; gall *morfil* : *whale* v-br *mormil* > cétacé, NL île Morvil - Treb., gaul-celt *mori* & *milo* (petit) animal / Mildu < lai - basq. > *balea*, *baleontzi* baleinier ; C. *balen*, GR *balen(n)-ed*, *balum* & NF Balam, Balem Pll *ar Balemou*) *BALEN(N)* / *BALAM* (*BALEM*, *BALUM*) m.-ed (cf. NF Le Balam, Balem), pêcher la baleine vb2 *balumeta* ; (objet / parapluie C. *Goalēn* ‘verge’) *GWALENN* f.-où, *gwalinier* (*parapluioù*)

BALEINÉ,-E (14° / vêtement) *GWALENNET*

BALEINEAU (17° > dim. / NF) *BALEMIG* m.-où

BALEINIER,-ÈRE (14° ad.) -*baleneta* (& *balumeta*) : *bag baleneta* f.-où- ; (pers.) *balenetaer,-our* m.-ion & une baleinière *bagig balumeta* f.-où

BALEINON (GR & balaineau – *balennedigou* & *balumicq* / *yaouank* - dim.) *BALENNIG*, *BALAMIG* m.-où

BALEINOPTÈRE (rorqual < isl.-*hval* : *whale*) =

BALEK ! (beur arg. < بال *bâl* > رديالك *râdd bâl-ak* ! : fais gaffe, toi !) *TAOL PLE^D*, *TE* ! (*evezh*, *kont* / *diwall*, *te* !) & Perso balek de la meuf (Yax fb / m'en bats les c...) *Me ra foutre-kaer deushi* !

BALÈS (prov.-oc ‘balès’ : grand & -èse) > **BALÈZE**

BALESMES (NL 37, 52 < Belisama : Minerve gaul. < très puissante – D. < belo-, bell- / NF Balem *Bal(l)em*) =

BALÈVRE (12° / lèvre – *koue’et he lipenn war he lapenn* TK / bavure de ciment Ph) *SKLABODENN* f.-où

BALÈZE, BALÈSE, BALAISE (balèz 1927 arg. Mil. < prov.-oc *balès* / gaul-celt *ballos ball* irl *organ*) *TROC’H* (préfixé – v-br-gall *truch*) : un balèze (de type, de morceau) *un troc’h den*, *tamm*, *heni*, (ad.) *CHADENN* f.-où : *ur chadenn den*, & *hennezh zo chadenn* (TK<MxM / L<MM souche – gaul-celt *tsukka* ie / Stock) *CHOCH* = *PEZHIAD DEN* m.-où (Ph *pejad* / *ur pechad den* Li<YR, *eur c’hañval* chameau = T<DG *ur pezh kastell den* Pleumeur-Bodou / Pll<PM) *ur skrupulenn* (*den*) f.-où, *tronkon* (*den*) m.-ed,-où : gros balèze *tronkon den lard*, *kouapl*, *paket mad* (Prl), *toupard* (*den* Ph) ; (Chon<BTP) *GRANDIS* : la meuf balaise *ar voizenn grandis* (& *chojik* minus), (arg.Tun. 19° & ad. : Bonhomme NF) *belom* (Ph *mell pezh*, *pezh mell*, *pikol den* / *pikol tra* – préfixés, &

makes (penn laou !), Ki prell,-achou : prallachou Douarn.)

BALFOUR (NP : déclaration Lord Balfour / Palestine 1917 < irl NL *bail^e-fúir* Gen.<villa & *pór* pâturage / *peur* NF<NL Peurou – TK) = *komzoù Balfour, diskleriadur Balfour (1917)*

BALI (NL & S^t-Jean du Baly - Lannion / Valy - Guingamp, Landerneau etc.) > *BALI*

BALI (NL Indonésie < sanskr - ie : vigoureux / *ballos* & C. *Bali* 'barbecane' NL) : t'as été à Bali ? *bet 'oas ba Bali ?*

BALISAGE (15° - n.vb. : ar) *BALIZENNiñ**

BALISE (15° port *baliza* < mozarabe / lat. < palus & gaul-celt pala : stèle *peul(van)* / v-br-gall *aroedma* / "arouezva") *TOUR RUZ* m.-ioù / *BALIZENN*^o* f.-où : *ur valizenn* (Li<YR / *ur valijenn* < *malijenn* Ph valise), *balizoù* (T<JG / Ph *perchenn*) ; balise flottante *boue (ruz)* m.-où (T<JG)

BALISE (2 < caraïbe : fruit / canna = *balis-*)

BALISER (15°) *BALIZENNiñ** : chemin & textes balisés *hent & testennoù baliz(enn)et / BALIZET^o* (Li<YR) ; (argot / peur) *HURUS^so* (Ph *krog da hurus^so*), & *er spont hag en aon* (Prl/T<JG *kahad en e vragou - a ra !*)

BALISEUR (16° Mar.) *paotr an touriou ruz* m.-ed /-our m.-ion (& bateau) ; (arg.>fam. - express.) *KAC'HER 'N E VRAGOÛ* m. -ion ('n o bragoù) f.1

BALISIER (17° arbre < caraïbe *baliri* > canna) =

BALISSON (NP Geoffroy Balisson du Plessis > NL Plessis-Balisson 12° / Trégon 22, & NF Balusson < OF - intégrée à Ploubalay 22) > Plessis-Balisson...

BALISTE (16° lat.<gr βάλειν ballein ; gaul-celt bann- / GR *bangounell* < 'mangonneau') *BANNEREZ*^o* f.1

BALISTICIEN,-NE (dér. / vb & gaul-celt banna : 'banne' & vb - gallo) *BANNOUR* m.-ion f.1

BALISTIQUE (17° / gr – gall > *balistig / balisteg* ballistics irl > *balaistíocht* ; gaul-celt banno : pointe > banne, auvent – ad. : *bili-bann* & *er vann, bannet*) *BANN* m.-où ; n.vb. (ALBB n° 579) *BANNiñ, studi ar banniñ / bannouriezh* f.-où : *ur gudenn a vannouriezh* (Preder)

BALIVAGE (17° / GR 18° - pl.) *BALUACHOU*

BALIVEAU (16°/13° / bayer ; C. *balu* perche, GR *balüaich-ou GIB* & *balu,-ach* & *baluächou* pl. Laouenan c 1830 / 188 > tous sens & échafaudage) *BALVENN* f.1 (& fig. L<MM vb baller) / *KRENNENN* f.-où (T<GK / *krenn* coll.-enn, & *krennwez* coll.-enn NL Crenvez Callac – Ku), *GWEZ TROC'H* coll.-enn *droc'h,-ed* : *ur wezenn-droc'h*), *KEIZENN*^o* / *KEISENN^e* f.-où, *keisoù^e* ; (scions - châtaignier) *AVO(U)LT^rAJ* (*kistin* Prl) m.-où

BALIVERNE (15° / vb baliverner) *BOBIONAJ* m.-où,-choù (Prl & *notennaj, randon-, zorhiennoù* pl. - *sorc'hennoù* / ALBB n° 567, ALBB n° 417 poumons & Go-T *fluges*) *FLUGAJ* m.-où,-choù (T & Go = *kontañ fluges & flapaj, flutaj* : *gevier* / Ti<DG *balibolennoù & faribolennoù / bidennoù / pitennoù, fidoriennoù, flabaj, klinkoù, krakoù*) & (W<Drean) *komz a gaoc'h !* (f.-où)

BALKANIQUE (19° / NL) *balkanik, (a / eus) bro ar Balkanoù* & les Balkaniques (E.M.) *ar Balkaniked /-igoù*

BALKANISATION (n.vb. – Academ. 2010 : *balkanigañ ar Frañs*)

BALKANISER (20°) > *BALKANIGañ /-IZo* (Stadoù...)

BALKANS (persan *bala-khan* édifice/sommet élevé / خان *khân* : titre honorifique & caranvansérail > Mont Balkan bulg. : mont(agne) pl.) : (ar) *Balkanoù*

BALLADE (13° prov.-oc / *ballad* angl. – irl > *bailéad* gall *baled* / lai 11°, C. *Guers pe canaouen* 'cantilena' & *gwers* gall *lesson, prayer, verse* – ALBB n° 306 chanson 3 syn. Ph autour de Carhaix / nuances *entre gwerz, son & kanaouenn*) *GWERZ* f.-ioù,-joù : *gwerz Ker Is, Gwerziou Breiz-Izel* (Luzel / *Soniou*), une superbe ballade *ur werz kaer / ur gaer a werz, & ton-bale* (*Nevenoe, an ARB...*) m.-ioù-bale

BALLANS (NL 17 & Balan 01 < gaul balano-) =

BALLANT,-E (17° part.prés. ; v-br-gall *luscou* mobiles LF – adj.) *LUSKELL, SKOURR* (Prl-Ph & *end-istribilh*), (bras ballants) *divrec'h é tifrañjal / laosk*, (W<Drean jambes, membres ballants) *te a yae àr skloch àr-drañv ar garg foenn* ; (n.) *LUSKELL* f.-où (-*erezh* du ballant) : de claire-voie

luskell ar c'hastell-karr (Ph) ; objet ballant *SKOURRAILH* m.-où (Prl)

BALLAST (14° scand. : lest ; GR & NL Kerlastr) *LASTR* m.-où ; (ch. de fer) = *ballast / kailhos an hent-houarn* (Y.Gow), (de route) *gwiskad mein* (Prl *trouc'had main / bitum, godron*) m.-où

BALLASTAGE (n.vb. : ar) *LASTRAÑ, MEINAÑ /-ENNiñ* (*meinata* caillasser)

BALLASTER (19° Mar.) *LASTRAñ,-iñ* (*bagoù*) ; (route - Ph-T) *MEINENNiñ*

BALLASTIÈRE (rare / NL) *TOULL LASTR* m.-où

BAL(L)E (1 - 1549 bale de blé < gaul *balu - Rob. / ie pelu D. : glume < lat gluma ; v-br *pellinicou tan* LF 282 petite balles de feu & NF Pellen/nec, Pelinec & NL, C. *pell* paille ou bale, GR *pell-enn-icq,-ecq* : *golg'hed pell*) *PELL* m. & coll.-*enn(ig)-où* : une couette de balle *ur c'holc'hed pell* (Ph-T / Prl > *ur 'o'hiedad pell, Ki pell ka'ell ar bugel*), bale d'avoine *pell kerc'h*, préparer la bale/couette Ph *aoso^e pell, Go hijañ pell & hejeres-pell* : *hejerez* pell / gwentat & nizhat - gwenterez & nizherez tarare*), déchets de balle *PELLACH* (Go<CC) m.-où / *PELLACHOU* pl. (Pll / bale de paille W & gallo : rouler dans les gâpas" Prl *goSpell*) *GWASPELL* coll.-*enn* (arg.Tun.19° *piz(enn) / pizaj* Tu<HL *fucus / fawaj & kôlaj*) ; enlever la balle *DIBELLAñ* (L-Ph & Go - fig. : se lever du lit clos à couette de bale etc.), bale de blé noir (Prl) *PAOUT^R / POULTR* ; trou de balle *TOULL AR BRENN* (Ph<YP / Li<YR) *TOULL RID* m.-où ; (arg.jeune - 20°) c'est de la balle (c'te meuf) ! & trop de la balle ! *brav-kaer ! / braw-ral, & re vrao^e (evelkent !)*

BALLE (2 - à jouer – 16° < it *palla* / bal(l)e & NF Pellen – NALBB n° 474 ; GR *boled-plom, bily-plom*, de canon *boled-canol & boled sparlet / pennecq* & balle de paume *bolod* à jouer : pelote) *B\POLOTENN* f.-où (jouer Ph *c'hoari polotenn / bolotenn, bolotennoù foenn* balles de foin, roundballers & *ur volotenn amann dous* trad.Ph : motte / pelote NALBB) *PELLENN* f.-où (Tu<JD loc') *DALLA* m.-ioù ; (balle d'arme - *bullet* & pilule Ph) *BOLOD* m.-où : *bolodoù plom*, (tir) *TENN* m.-où : tir de balle ou de chevrotine ? *un tenn bolod pe un tenn drajez ?* (Ph & une balle dans le ventre, tiens ! *un tenn ba e gof, sè !*) ; renvoyer la balle (à q^m fig.) *kas^s an dorzh d'ar gêr*

BALLE (3 : ballot 13° / frq ; GR *panèr ar mercèr*) *PAK* m.-où : une balle de coton *ur pak koton* & faire sa balle (sa pelote T<JG) *ober he fagodenn* ; (argot : sa bouille) *KOKENN* f.-où

BALLE (4 - 17° / livre puis franc : t'a pas cent balles ? / anc^t œil- *lagad-ejen, lagad jô & laga(r)d-*) *kant liur*, (trad.) *ugent-real /y.gøn'trè:l/* Ph : t'as pas 100 balles ? *feus ket 20 real ? & 500 balles kantskoued /'kãskød\ɔ/* (trad. Ph) & (j'y vais) en balle (arg. 20° - en vitesse) *ti'mat !*

BALLÉ,-E (Rabelais 16° < bal(l)e / NF) *BRENNEG /-EK** : pain ballé & *bara brenn* (Ph / Li<YR *brennog^e fig.*)

BALLER (12° : danser / balancer *bailar* esp. : *koroll* ; v-br *lusc-* & gaul-celt > oc luge) *LUSKELLAñ,-iñ,-o* : il ballait la tête *luskellañ a rae e benn / pouezo butun a rit !* (Ph hocher la tête de haut en bas - tomber de sommeil) ; (baller les bras) *DIFRAÑJal* ; envoyer baller *KAS DA BELL* (Ph / *pell-kas* épave) / *DA LUS^SA !* (Pll - *da Goad Freo ! / da sutal brulu da Venez Are & Wu* < Dreaan *da vreskenn*)

BALLERAY,-REY,-ROY (var. NL Meuse, Nièvre & Balleroy etc. - D. / gaul balaros chenu & suff.-acon...) =

BALLEREY (var.) > BALLERAY...

BALLEROY (NL 14) > BALLERAY

BALLERINE (19° < it *ballerina* / NF Coroller Ph & f.1) *KOROLLER* f.1 (chaussure < NL) *BOTOU KANKANIG* (paire / paires Ph & Pll<NL) *boteier kankanig a veze d'ont d'ar bal*

BALLET (16° < it *balleto* dim. ; C. *Coroll* 'corolle. dâce, choreo' & *coroller* dâceur / *Christmas carol & ballet* angl irl > *bailé, bale* gall) *KOROLL* m.-où : ballets Dihun (Redon) *korolloù Dihun* ; (fig.) ballet diplomatique (*ur bale diplomated*)

BALLET(T)OMANE (1921) *k^erollour / "korollgarour"* m.-ion f.1

BALLOCHES (arg. : couilles / baloche : bal) *STROBELLOÙ* pl., (fam. Ph-E) *SAC'H* m. : rien dans les balloches ! *mann ebet ba ho sac'h !* (Pll usu^t / *ma sac'h ! /z/*)

BALLON (mont.Vosges < all. / Belenos théonyme gaul-celt. Internet), NL bataille de Ballon (845

– Nominoe) *emgann Ballon* (Nevenoe / Nevenou)

BALLON (16° < it *ballone* - augmentatif / palla Rob. & anc^t / soule – irl *meall* < *mell* : ball, globe, gall *pel-en* : ball, pellet > *pêl-droed* : football esp *balompié* / *fútbol* & *c'hoari mellat* 19° / NF Pellen / Mell) *MELL* f.-où : *ar vell droad*, *c'hoari ar vell(ad)*, (balle) *POLOTENN* / *BOLOTENN* f.-où (& pelote NF Pellen v-br *pellinicoù* dim.) *PELLENN* f.-où ; (dirigeable, ballon-sonde) *BALLON* m.-ioù (*en aer* / *aerouant* - *en oabl Kerglof* - **B.**) ; ballon (de bière, vin) *GALOPIN(AD)* m.-où ; ballon d'essai *TAOL(IG)-ES^SA* m.-igoù, & (*laoskel*) *gedon da redek**, (ballon gonflable faisant du bruit) *SONEREZ** f.1 ; souffler dans le ballon (des gendarmes Ph) *c'hwe^hañ e-barzh ar binioù* (*gant beg-e-dok* / *c'hwezhigell* Ph vessie)

BALLONNÉ,-E (19° / *stam-bo^c'h* bouc - gaul-celt boucco- Ph) *STAMBO(U)C'HET = STENN* : *me zo stenn* (cantine lycée Ph 70s & je suis 'stenn' - bretonnisme - j'ai trop mangé, ventre tendu / TK<PYM il est stenn-du : bourré / *Mari zo stenn* Pll tirée à 4 épingles), & *stenn war ho tor* (E / Prl) *stenn-ha-stenn ma bo'loù* (*stenn-ha-stenn* W stressé / T<JG) *tenn warnon*

BALLONNEMENT (19°) *STAMBO(U)C'H* m. : dû au cidre *stamboc'h ar jistr* (Ph / *stennadurezh* - *ar c'hof* - f.-où)

BALLONNER (16° div.) *STAMBO(U)C'Hañ,-iñ* : ton cidre fait ballonner *stamboc'hañ a ra da jistr* (Ph / *jistr distamboc'h* digeste ; tendre – ie ten-) *STENNañ,-iñ* & *lakat stenn* / *STEGN-* ; (ballonnement du ventre *C'HWE^Z* / *KOENViñ*) *c'hweñvi* (KW / Prl enfler *c'hwe'hein*) > *C'HWE^Zañ,-iñ,-o* (*c'hweo*)

BALLOT (15° / balle, emballer ; GR *pacqad* & *balod,-jou*, *balodicq ar mercer*) *PAKADENN(IG)* f.-où : ballot de linge sale *pakadenn lien da ganno* (Ph) ; (personne – 19° / Wu *baltek*, *baltenn* f.1) < *BALOTEG*, *BALOTENN* / *BALTAS* (Wi<FL-Prl = *bleup*, *skleup* & *amiot* / *arziot* & *diot*) m. (ballote : planter < gr *ballotê* = marrube *troad-bleiz* m.-où-)

BALLOTIN (20°/18° dim.) *BAL^OTENNIG* f.-où

BALLOTTINE (18° < ballotin - dim.) *PAKADENNIG* f.-où (*kig-moc'h...*)

BALLOTTAGE (19° / it *ballotte* balle à voter) *BALOTAJ* m.-où,-*achoù* (Ph / *bal't-* W) : *en balotaj* (*emaint*), scrutin de ballottage (& second tour) *eil vot* m.-où (*da advoto* / *bet ret advotiñ*) / *EIL TRO* (*ar votadeg* Ph usu^t 2^{ème} tour d'élection)

BALLOTTÉ,-E (pp / *tôl-dihol* W<LH locution binaire Ph) *TAOL-DISTAOL* : ballottés par le monde *taol-distaol(et) dre ar bed* (Ph / pp) *ruilhet ha diruilhet* (*evel piz^o er pod* T<JG & *torbilet* / *pilet ha torbilet*)

BALLOTTEMENT (n.vb) *TAOL (HA) DISTAOL (TAOLer-DISTAOLer)* & var., (*TÔL-*)*DIHÔL*, (*ar*) *RUILHAL (HA) DIRUILHAL* / (*ur*) *RUILH-DIRUILH* (m. - déverbal)

BALLOTTER (17° / tabula lat. > *taol* f. & m. : déverbal au sens de catapulte(r) ainsi - PYL ; C. *Taoul* 'coup' & *fqueiff* / *Taul*, GR *bolodi*, *ober goap vès ub* – ALBB n° 579 : jeter *taol-* & *telin* Ti, *teurel*, *t'rel*) *TAOLer (HA) DISTAOLer* (& var.) : enfants ballottés (Ph) *bugale taolet ha distaolet* (& syn. Ph *chetet ha dichetet*), *taol-dihaolein* (Prl) ; (se ballotter - Mar.) *RUILHal (HA) DIRUILHal* : (*bag*) *ruilhet ha diruilhet g' an avel*, (Abernot - Mar. Li) *BORLOKañ* : *borloket war ar mor* (& L 1900 *balota ar vatimant* – *distur* bateau ivre)

BALLS (arg.: couilles sing.= couillon / arg.Wi *kouilhaw* ! pl. *kouilh* W (boule du) chiendent syn. ALBB n° 589 / *kagn*, *neuc'h* & *treuzgeot* pl.) *KOUILHAOU* ! / (*ma z*)*SAC'H* !

BALL-TRAP (angl.) = *c'hoari g'ar ball-trap(où - cf. -TRAP /-STRAP* m.-où)

BAL(L)UCHON (19° / bal(l)e – W *rollet-ad* / *rolletein*) *ROLTAD* m.-où (*traoù*), (*PEZH*) *PAKAD* m.-où : *ho pakad* (Prl) & son baluchon *e bakoù* / *e draouachoù*, *e draouegezh*

BALMA (NL Haute-Garonne & Balme, Barm-, fr-prov. < gaul.Sud balma grotte - cf. *Roc'h Toull*) > BAUME

BALME (NL Ain, Haute-Savoie La Balme, Balmette < gaul balma D.) > BALMA

BALNEO- (lat. bains - gl lautron V 5° gaul, *Louazr* & C. auge, alveus / Ph *laouer* & *laour* (en) bière / NL gorges du Coronq & NF (Le) Corroncq, C. *Gou'ronqued-*, GR *coroncq-*) =

BALNÉAIRE (19° / balneo- ; C. *Gouzroncquet* 'balneo', *coroncq-lec'h* GR & NL-NF (Le)

Cor(r)oncq) : stations balnéaires *kerioù koronkat, Ker Goronk f.(-ioù)*

BALNÉATION (19° Med.) *koronkadur m.-ioù*

BALNÉOTHÉRAPIE (19° - Méd. & gr / C. Gouzroncquet vb) = *balneoterapiezh f.-où / vb koronkat da yac'haat**

BALOCHE (arg. / popul. Ph) *BAL-DAÑS m.-où : mont d'ar bal-dañs*

BÂLOIS,-E (NL Basel Suis. all. *Baseler, Basler*) *unan eus Basel*

BALON (NL 01 / théon. Belenos Appolon gaul & cf. Ballon 35) =

BALOURD,-E (15° / bellourd & it *balordo* - Rob.) *LANDORE / LAÑCHORE, LOCHORE* (var.) *m.-ed,-ion : ale, lochore > lorch ! m. ; (mangeur de bouillie – ie BS gallo-gr Βιτον-ιοτονο & Ioto-bito boued-yod / gaul.-celt. Deprosagiios NP) DEBRER YOD m.-ion f.1 / (W<Drean / Ph la louche = loa-bod) KLOGE f. (sens m./f.) KLOGENN (Wi<FL & Wu<EP) : nag un tamm kloge ! sapre klogenn ! (& gourde, idiote) ; PALAO ! (Are<GL/T bouc'h > boustouv, boustoc'h / bous'oc'h L<MM & un impopo / lourd, loaieg, & marc'h lu ! Prl) ; (Lu<JR c 1936 / Tanguy Prigent, ce « balourd » !) henezh a oa ganet en èr ribot !*

BALOURDER (arg. : balancer > Ph) *SKLAPo (ud)*

BALOURDISE (17° / GR *lourdis-eü W, lourdony* lourdeur / *lourt da nijal – evel fesanted* PlI tels des faisants & NALBB n° 46 *lourt* 10pt E-W & syn. / *pounner*) *al LOURD / LOURT** (*ma'z eo henezh - da nijal / ganet d'ar sadorn da noz (war-lerc'h ur pred krampouezh / 'barzh ur ribot), (une b.) kalpart f.-où*

BALQUE (NL Lo Balca - oc < gaul balca /-o : forte terre irl *balc* : *hard substance, gall balch* : *balc'h* & NF Le Balc'h) =

BALSA (18° < esp. : radeau < bois léger) *graet gant balsa*

BALSAMIER (12° arbre < lat. / بلسم : *balsam,-i* ad. & baumier, balsamine) *gwez balzam coll.-enn(-où balsam)*

BALSAMINE (15° lat balsamum : baume noli me tangere – plante : *plantenn-où*) *balsamin m. (coll.-enn-où)*

BALSAMIQUE (16° < lat. > بلسمي : *balsami* ; C. *balfamit* baumier) = *balzamik, vinaigre balsamique (it. / balsamico > de balsame - Internet) gwin-êgr balzam(ig)*

BALTE (1928 < Baltique : aucun autoethnonyme BS / ie) *BALT* : les pays baltes (Eesti etc.) *ar broioù balt ; (langue) balteg (m.-où)*

BALTHASAR /-ZAR (NP Bible < akkadien) = *Balt(h)azar (roue Jerusalem – Pastoral PlI, Tri Roue : Baltazar, Gaspar & Melkior)*

BALTIQUE (lat. Pline : *mori marusam* – a Cimbris uocari : mer gelée - Cimbres D 185 *Mor gwenn*) = *ar Baltik & ar Mor baltek**

BALTRINGUE (arg./parler jeune : bouffon & Moulin TF1 / vb 2 chants de Noël trad. Ph-T) *KWIGNAOUA m. (n.vb.) : ur c'hwignawaou (& PM Mevel Ar wignawaou / paour-kaezh eveldon)*

BALUCHARD (arg. - A.Bruant & baluche, balluche : balourd - Wi) *BALTAS*

BALUCHE (popul^t / baloche) > BAL

BALUCHISTAN (& Bélouchistan < Balouch : persan – ie : *beluc* pâte & *-stan* état – Rob. NP & Internet) =

BALUCHON > BALLUCHON

BALUSTRADE (16° < it *balastrata* Rob. ; GR *balustou, balugeou*) *BALISTROÛ / BALUSTROÛ* pl. ; (en galerie) *GARIDENN* pl. *garidoù* : balustrade d'église (trad.) *garidoù ilis^e* ; (garde-corps / rampe d'escalier Ph usu^l) *HARZELL f.-où (& Prl / kéhell W < Heneu-GB)*

BALUSTRE (pl. & balustrade – angl *baluster* gall *balustr-au*) *BALUSTROÛ*, (GR bois tourné pour balustrade *guerzid-ou* – ALBB n° 296 t^s pts : fuseau Ph/Prl *gwer'hidi* E & bretonnisme Ph "faire des 'guerzid(enn)ou" - fuseaux de meuble trad. & NF Guerzider) *GWERZHIDENN f.-où*

BALZAC (NL Périgord <-acon / auteur pseudo. & 'téci' Saint-Brieuc) : *o chom kostez Balzac (Sant-Brieg), kêriadoù Balzac (Sant-Brieg benniget)*

BALZACIEN,-NE (19° - héros, style...) *mod Balzac*

BALZAN,-E (cheval Ph - it *balzano - marc'h*) **MOUSTREID GWENN**

BALZANE (rare Ph) **MOUSTROAD GWENN** m.-où (& *moustreid / mouchoù o zreid < moustr / troad & mouloù treid / pelen y troed* gall.)

BAMBARA (lang. Afriq.) = *ar (yez'h) bambara*, dictionnaire de bambara *geriadur bambara*

BAMBIN,-E (18°/16° <it *bambino / mabig Jesus - NALBB n° 585 : bébé*) **BAB** m. : *ur bab /obap/ Pll (dim.-ig / babich & bugelig / bugaligou), KROUÄDURIG* m.-où f.1 (Prl / Ph *pevar a vugale, daou grouadur ha daou all - koshoc'hig, tremen 5-6 vloaz*)

BAMBINO (it. – Dalida) = **BIHANIG** m.-où

BAMBOCHARD,-E > **BAMBOCHEUR,-SE**

BAMBOCHE (it *bamboccio* pantin < onom. – GR *maryonetès-ou* – Brest "rayon de bamboche des marins" < BSAF : Pilier rouge, Croix rouge - fig. Ph) **BAMBOCH(EREZH)** m.(-où)

BAMBOCHER (1801) **BAMBOCHal** (Ph / *roulal & kas ane'hi, riboulat*)

BAMBOCHEUR,-SE (18° & bambochard,-e) **BAMBOCHER,-OUR** m.-ion f.1 : pour nous autres, bambocheurs *evidomp bambocherion* (trad. Ph : *son ar we'nn avaloù / bambochour* Prl & T<JG *paotred disoursi*)

BAMBOU (16° port.<malais *bambu*) = **BAMBOU** m. : une baguette en bambou *ur walennig bambou* (Ph) / **KORZ** coll.-enn-où : *eur vaz korz°* (Li<YR / A.M. 'gouraskl')

BAMBOULA (18° / tam-tam : tambour africain < bantu "ba m'bula") = il fait la bamboula *henezh a ra bos^s (bamboch, & ar c'hoat'i las^s - TK)*

BAMBOUS(ER)AIE (20° / NF Boterff, Bolloré, Bodros, NL Botbian, Botfo, Botcol, Le Vot) **BOD BAMBOU** m.-où, *bambou(z)eg* f.-i

BAN (12° < frq / germ. *Bund, vb binden, to bind* anglais & *bondsman* gall *caeth* ; C. *Embann*, GR *bann an nobl(ançz) & embann-ou-dimizy*) **BANN** m.-où (tous sens Wu) ; (pl.) **EMBANN / IMBANN** (Prl & T / Go<KC *lakad liv war baper*) : les bans ont-ils été publiés ? *ha bet eo an embannoù ?* (Ph-KLT & personne qui publie bans etc. C. **EMBANNER & Lan, embanner al ludu** - J.Riou / vente à l'encan) ; mettre au ban (de la société & à ban – Suis.) **BANNiñ ub** (W / *argas^s, (h)arluiñ, kas 'maez*) ; NL (Vosges & Lorraine - gaul-celt *banna* : communauté de communes Ban-sur...) *Bann...*

BANA (arg.Afr. : enfant – des rues etc.) =

BANAL,-E,-MENT,-AUX /-ALS (13° < ban ; GR *forn an aotrouniach, forn / milin boutin*) **BOUTIN** : prairie banale NL *Prad Boutin* ; fours banaux *ferniel red, boutin, gwir* ; moulin banal *melin banal* (NL / DOF) & *milin-dalc'h* ; (commun) **DISTER (-TRE)** : choses banales *traoù dister & dister-tre* ; (préf.) **KOZH** (accentué devant monosyllabes KLT) : propos banals *kozh kôjou !* (Ph & T / *kaochou* L)

BANALISATION (19° n.vb. : ar) **BOUTINAAD /-AAT*** & la banalisation de la violence à la télé (fig.) *ar feulster o stankaad^e war hon zele*

BANALISÉ,-E (pp : voiture) = *otoioù banalis^et / boutin(aet), laket boutin*

BANALISER (1842 Rob. / NP & butin germ. – angl *boot* gall *elw* / selua gaul-celt. & Helvètes D. & se) **BOUTINAat*** vb2 (& *boutinañ / disteraat*) : le cannabis est banalisé = *banaliset^e ar c'hanab(is) & aet boutin / divilzinañ (& diverzinein - W<Heneu)*

BANALITÉ (16° / Féod. – angl. & gall *cyffredinedd / kevred* v-br *cofrit /-cobred* & NL Loquéffret Are / Boutinou NL Pll) *boutinelezh* f.-ioù ; (divers) la banalité de la vie *distevvezh ar vuhez* (f.) ; (pl. usu. Ph) **KOZH-KAOZIOÛ*** : *kontet kozh kojou din !* & (B. 1912 relater des banalités) *danevelli disterachou.*

BANANA SPLIT (Rob.1960 angl.US) > **BANANE**

BANANE (16° bannannas port. < bantou - Guinée & cf. ? arabe "doigt-s" / موزة : *mûz(a) / mouz-a* & gall-irl *banana* & basq. / esp. *plátano*) **BANAN(EZ)** coll.-enn ; hé, banane ! *ei, patôenn !* (Ph / *panenn ! planken !* L petites injures fam. / enfants, jeunes), ayant la banane (*ema*) *ba e vleud / en e vutun*, se prendre une banane (arg. & grosse cuite) **PIFAD** m.-où : ils ont pris plusieurs bananes *tapet gante meur a bifad* (T), (syn.) **JILETENNAD** f.-où (Ph & syn.) ; peau de banane (*ud - taol*)

TRUBARD

BANANEC (NL îlot à tombolo de l'archipel des Glénan - relié à l'île Saint-Nicolas / Bann- : Bannec / Ouessant, & Banassac - Lozère - banna / banno- *mont(ant)*... > *BANN*...)

BANANER (1978 arg. : se bananer, & se faire bananer = se faire avoir, tromper) *PAKET-LOUS* (*eo bet hennezh* !)

BANANERAIE (20° dér.) *banan(ez)eg* f.-i,-où

BANANIER,-E (17°) *gwez banan(ez)* coll.-enn ; (carg) *bananier* m.-où : *ur bananier* /^hjer/ & plantation bananière *plantadeg bananez* ; république bananière *republik bananez**^o / *pato* !

BANASSAC (NL Lozère / gaul. "nessamon delgu linda" < Bannaciacum & banna : montant, pointe = *Banneg* île du Ponant près de Molène) =

BANC (11° < germ. *Bank* – angl. & gall *banc* : *ariandy*, & *glan (afon)*, irl *banc*, basq. *banka* / *banku* < *banco* ; C. *scabell* & *scaffn* / *scam* v-br-gall, GR *bancq-ou,-eyer*, *trez*, *træzennou* – ALBB n° 564 : escabeau & syn. / كرسى *kursi* siège) *BANK* m.-/ *PANK* f.-où,-chou & -eier : *bankeier* (Ph & Plz<GG) ; banc à dossier de lit-clos (trad. Ph) *BANK-TOS^SEL*<-*dosser^e* (& *bank-tossen* / *skabell* Go<CC), banc à accoudoir *bank-e-kazel** (KW<EE), banc sous armoires *soulbank* m.-où ; banc de pierre *bank maen* & *menk(-ti)* m./f.-où, banc coffre en bois *ur bank koad*, banc à seaux d'eau *bank-dour* (banc-buffet à ranger les seaux d'eau – bas : banc-étagère pour seaux ; haut : corps de buffet tous usages, « banc des siaux » Can.1930 avant l'eau courante *bufedakor* : *eno – e ti un eontr – e oa ar bank-dour e traoñ an ti d'an dienn da chom er freskadurezh* TK<MxM chez un oncle, il y avait là au bas de la maison un *bank-dour* maintenant la crème au frais) & banc de l'âtre (K & RH) *bank oaled* / *taol korn toull* (PrI), banc / tréteau mortuaire *bank-kañv* (Bd<Y.Gow / Ph *mar^mskaon* /-iet pp & *bazhkaoniet*), *pankou treid ostaleri* (Ph) piliers de bistrot ; (long siège – v-br, gall *ysgafn* anc^t *couch* / adj.) *SKAÑV* / *SKAON* (T/Ph) f.-ioù, *skenier* / *skiñvier* : t'as pas de banc(elle) *ne'c'h eus skaon ebet* ! (Pll & L 1900 *scaoun kavell* banc de berceau & cf. *SKABELL* escabeau, tabouret & *tabor*), (PrI) *BRECH* / *BRICH* f.-où : *ur vrich* ; (banc de table long & établi W<FL) *PAS^SED* f.-où ; (contenu) *BANKAD* / *PANKAD* m./f.-où : combien de bancs de poissons ? *pet pankad pesked* ? = (en motte) *MOUDENN(AD)* / *BODENN(AD)* f.-où : bancs de mulets *moudennoù meilhi* (T & *taolad* coup de filet), banc (à récolter le goémon - Luzel 19° / NL Padel T-Go, Padel ar C'heo & div. NL) *PADELL* f.-où ; banc de rameurs *TOS^{se}* > *TOST* m.-où (W) ; banc de bateau (poutre T<JG) *TREUST* m.-où : *war an treust e-kreiz ar vag* ; banc de sable (qui découvre ou pas - plus usuel que pour "plage" / *Très-* & *Pentrez*) *TRAEZHENN* f.-où : *karga sabl var eun drêzenn* (Li<YR, L<MM / *reuzeul, ero-vili, gwazhiennad vunus* T<JG & Wu 19° = *bankenn sabl*)

BANCABLE (banquable frangl. /bãkəbəl/) = *bankapl* / *PITAOT* (ad.)

BANCAIRE (1912) : agence bancaire *TI-BANK* (m.) ; compte bancaire *kont bank*, prêt bancaire *prest (er / g'ar) bank* ; relevé d'identité bancaire (RIB) *daveennoù bank* (bilingue C.M.B.)

BANCAL,-E (18° & pl.-aux < banc pied de meuble ; gaul-celt cambo v-br-gall *cam* & C. / f. *Gadales* folle fême / *peur-keah bankal* ! chant W – T<JG) *GADAL* (*ar c'hanod, ar gador, gadal out-te ez sav* !) ; (pers.) *JILGAMM* : tu es bancal ? *jilgamm out* ? (Ph) / (appr^t Go<CC) *KAMM*, (bossu) *PODEG* / (ad.) *PODEK** (Y.Gow), devenir bancal *PODEKA, un tammig fretimet* (Wi<FL), (hum^t / T<DG coq > pers.) *RANGOUILH* : la chaise est bancale *rangouilh eo ar gador*, (appr^t / toute branlante / faible) *SEMPLE* : *semp eo da gador* ! (Pll<PM)

BANCARISATION (1970s - appr^t) *kementad tiez-bank* (m.-où)

BANCARISÉ,-E (1984 bro) *tier-bank enni (stank)*

BANCASSURANCE (1988) = *bank-assurañs(où)*

BANCELLE (gallo & dial. - anc^t & cf. Nerval 19° - banc le long de la table / GR *bancqiq, bancq striz*) *B/PANK (TI-TAN)* m.(f.)-où(*igoù*) / *SKAON* (f.)

BANCHE (18° f. banc – Rob. / coffrage & banc de marne argileuse - gallo NL Binic : plage et quai) = *kost(ez) ar Bañch*

BANCHER (20° Techn. : couler du pisé) *KOATA(at)*

BANCO (17° < it. : banc, banque) = *ober banco* ! / *Bingo* !

BANCOULIER (Bancoulen NL Sumatra : arbre des îles de la Sonde) =

BANCROCHE (18° < banc & croche péjor^t / NF Le Ral(l)ec) *RALEG* ad. & m. f.-enn-ed : *ur ralegenn*, (Wu<Drean / *KAMM-DIGAMM* - Ph *kamm-jilgamm*) *ur sakre 'kammikon'* !

BAND (frangl. & titres - *band* / *bind-* & *bound*, *Bund* - germ.) > **BANDE**

BANDA (Mus. / Esp, Pays basq.) *banda* (*Baiona*), *nouspet 'banda' eno* (*goueliou Baiona*)

BANDAGE (16° - gall > *bandais* / *rhwymyn*, irl *bindealá*, *buandá* ; GR *gouriçz-fustenn*, *-houarn* & *ouc'h an aveleñn* / hernie Med.) *BANDENN* f.-où : un bandage autour du bras *ur vandenn en-dro d'he brec'h* (Pll var. W) *BANDIS^SENN^e* f.-où ; (bandage de roue) *BANDENN KARR* f.-où- (Ph & *bandaj karr* m.-où, *kelh^o rod* T<JG)

BANDAGISTE (GR *gourizèryen*) *gourizer* m.-ien f.1

BANDANA (1985 hindu) *ur bandana war e benn* & (hum^t Go / fichu trad.) *lak da jubile* !

BANDANT,-E (20° fam. - part.prés.) il la trouve bandante (Are-Ph) *DIODET hennezh ganti avat* (*plac'h* / Pll<PM *di^hodet-net - marc'h g'ar gazeg & dispaket gantañ a-bred*), tu la trouves bandante (appr^t) *SEVEL a ra dit* (*gant hounnezh*) ? ; (anecdote & expres. *Brec'h Arv.W<Drean* / fille assise sur les genoux d'un gars faute de chaise au bal : 'son sur son giron > l'âne relève la tête') *brenn en he barleñn* (*an azen a sav e benn*) ; trouvant bandant *TANET g'* (*ub* Prl<AB)

BANDE (1 - 12° < germ *binda* lien > angl. - *to bind*, *bound* / *Bund*, frç, esp. etc. / irl *banda*, *banna*, *crios belt* / *gouris* ceinture & gall *rhwymyn* : *rumm(enn)* NF Rumen ; C. *Bandenn*, *liam an cauell* & GR *bandenn-ou-mezer*, *lyen*, & *bandenn-houarn*, *rod*) *BANDENN* f.-où (sens div. : Mat.<JM etc. - Go<CC *bandënn*) & bande originale (film) *bandenn orin*, bande-son *bandenn son*, bande video *bandenn video* ; bande molletière *LURELL* f.-où / à emmailloter (Li<YR var.) *LURENN* m.-où ; bande molle (Mar. Li<YR) *HOUARN KEIN* m. *hern* ; (de nouveau-né) *SEIZENN-GOF* f.-où-*kof*, *LIEN KOF* m.-où ; bande dessinée / BD *bandenn tres^{et}* f.-où & *bannou treset* (pl. *BT*) ; par la bande (aux boules & fig.) *dre ar brenk*, & *en ur vrenkañ* (*g'ar voul*) ; bande de terre (retournée) *BOEM* m.-où (Ph *gant ma boem e oan* je traçais ainsi mon sillon / T>JG-L) *BOMM* m.-où : *n'eo ket eeun ma boém* (Pll<YP), bande coupée *TENN* m.-où, bande intercalaire (Agric. T<JG) *KREIZENN^o* f.-où : *kreizennoù* (*gwenn*), bande de terre herbue autour du champ *RELACH* m.-où (Lu<JR / *gwrimeñn*, & *stonn-enn* > *TONN*)

BANDE (2 - 14° < it *banda* < germ *bandwa* – Rob. / bande 1 & GR *ur vandenn laëron*, *lodad*, *rummad-tud*, *bagad* & C. *Bagat chatal*, *bagat galantet* v-br-gall *bacat* / *tropell milet*) *BANDENN* f.-où : *ar vandenn dud-man* (L 1900 cette bande – de gens, de personnes) / (bande de...) *BANDENNAD* f.-où : une bande d'enfants, de gens *ur vandennad vugale*, *tud* (groupe & troupeau / *deñved* & *ur vandenn zeñved* L 1900 / *saout* & *tropad tud yaouank* - E cf. basq. - bande *tropa* / *talda*, & Ph *ur rumm saout*, *ur rumm dud* / *rummad tud*) ; en bande (*redeg*) *a vandenn* (W1880<PL), (*mont*) *a-vandenn(ajoù* – Ph) / en bande organisée *a-vandennajoù tud* & bande d'enfants *FRAPAD* m.-où (*bugale* – Ern.<HB & T<JG tapée de gens) *ur stalad tud* (& *bagad*, *bostad* / *bochad* – W & beaucoup) ; faire bande à part *chom e-hun'* / *en o^{-h}unanoù*, *en o fart* ; (17° < prov.-oc Mar. < germ.) *KOSTEZ* m.-ioù & n.vb. *-iñ* (& *an ilgosteziñ*) : le bateau donne de la bande (Mar.) *kostez zo g'ar vag* (*kostecha a ra* Li<YR & *kostigellat*, *ilgosteziñ* / *PLEGañ,-iñ*)

BANDÉ,-E (17° Hérald. & div. - pp) *BANDENNET*

BANDEAU (12° bandel dim. ; GR *taled(enn)*, *talg^uenn* / yeux *goël*: *goueliou voiles*) *talgen* m.-où, (Ph-T) *MOUCH* m.-où, & *lien mouch* m.-où ; (bandeau à l'oeil) *LAGAD-LER* m.-(-où-)

BANDELETTE (14° dim. / bandel ; GR *bandennou-coëff*, *linennou-penn*, de soie *seyzenn* / bande molletière) *LURELL* / *LURENN* f.-où ; (de coiffe Pgt rouge) *RUZIERES* / *RUJEREZ^{*}* f.1, *NAC'HENN* (tresse / écharpe Ph-T de maire etc.) *SEIZENN* f.-où : *e seizenn* (& '*zeïenn*') *oa gant an aotrou maer*

BANDER (12° / bande ; GR *bandenna* & *lyena* *ur gouly* / *banta* *ur fusuilh*, *steigna* & se bander *beza a-unan a-enep* - garnir d'une bande) *BANDENNañ,-iñ* : il lui avait bandé la jambe (Ph-T) *bandennet he gar* / (Li<YR emmailloter) *LURENNa^o* (*epad eur bloavez*) ; (yeux) *MOUCHañ,-iñ*

(*daoulagad ub*) ; (arme : braquer & se bander) *BANTañ,-iñ* : *bantet outañ (& divantet, disvant-)* ; (bander un arc) *STEGNañ (ur wareg GR)* ; (sexe & biceps) *REUDiñ*, (fam. Ph - sexe / cheval) *DISPAKañ,-iñ*, *GORREn* (Ki / relever casiers) & je bande (ado c 1930) *tanet eo genin / getoñ* (Prl<AB vb *TANIñ* / esp *calentar*, & *deit koed da ub - W*), faire bander *DI(H)Odañ ub* (Are-Ph) : *diodet-net 'oan ganti*, faire bander un mort (K<PYK) *degas laezh d'ur c'hole-tarv*

BANDERA (esp. & it. : *bandera rossa* = basq. / *ikurrin* & catal. : drapeau < drap – gaul.-celt drappo-) : o '*bandera*' (*banniel*)

BANDERILLE (esp *banderilla* dim. < *bandera*) =

BANDERILLERO (esp. : torero) = *banderillero* (m.)

BANDEROLE (16° < it *banderuola* / *bandiera* Rob. & NF Banniel) *BANDEROLENN* / *BANNIEL(IG)* f.-où / m.-où (bannière, drapeau)

BANDIDO (oc - Camargue : cavalcade de l'arène au pré) =

BANDIT (16° < it *bandito* pp *banni* - cf. Brigantes NP gaul-celt v-br *brientinion* / *Briant* ; GR *dirober, brigand* / *حرامي harâmi* < *harâm*) = *BANDĪOU* (pl.) : "les bandits en auto" (fait divers c1910 < *Ar Bobl* Taldir / la bande à Bonnot *Ar Bandiou an auto*), les bandits de la terre *bandiou an douar* (Mussolini & Hitler – R. Gak c 1950) ; (appr^t / hors ban) *FORBAN* m.-ed (f.1)

BANDITISME (19° - appr^t) *BANDĪOU* pl. & *ar vicher "bandiou"* : le grand banditisme nantais *bandioù bras an Naoned*

BANDOL (NL Var gaul uendo-ritum : blanc gué) =

BANDONÉON (petit accordéon NP Band) = m.-où

BANDOULIER (GR bandit / *bandolyer*) =

BANDOULIÈRE (16° / *bandolera* catal. Rob. – angl > *bandoleer*, gall *gwregys* : *gouris* & v-br) *BANDOUILHERENN* f.-où (sous ventrière *joentrell* - syn. / *lerenn-dor, lerenn-gof*) ; en bandoulière *a-dreuz* e gof*, & sac en bandoulière *sac 'h-kerc 'h (mod nevez – T<JG)*

BANFF (NL Écos.gaél *banbh* < *banb* v-irl & gaul-celt banuos porcelet, v-br-gall *banu* truie & petits, v-corn *baneu* gl sus, GR *ur vano* Li<YR) =

BANG (1953 angl. – gall. *swn mawr* > *son meur* & arg. angl *to bang* : baiser q^{um}) = *ur bang*, & *ar big bang* / *gang band...*

BANGOR (NL 56, gall. & *Bangor is coed*, irl.Nord < *ban-* & *cor* enclos entouré de montants *wattled fence*) *BANGOR* (Belle-Île-en-mer – ALBB 2pt & 1pt NALBB)

BANIAN (figuier banian < tamoul) = *gwez banian*

BANJO (19° angl.US < esp *bandurria* mandore – gallo *banjô, bandôr*, irl *banseo*) *BANJO* m.-ioù : jouer *son (g'ar) banjo* (Amér. Ph)

BANK-NOTE (angl. / gall *nodyn banc, arian papur*) *PEZH-ARC'HANT* m.-ioù- : *ur pezh-arc'hant eo hennezh ?* (Pll / faux dollar mural en poster)

BANLIEUE (17° < ban-lieue 4 km, GR *leau-varn, bann-leau*) *banlev* /-lew^e* m.-ioù (*Paris*) & (en) banlieue (NL Mesquer 44 / *rakkêr, maes^e do' kêr* Prl) *MAES-KÊR*, '*maez* eus (kreis)kêr* & en banlieue (parisienne Dp<F3 : o *chom*) *bar c'herioù / kêrioù tro-war-dro, en-dro da Baris*, (usu^t) *KOSTE' PARIS ('ma 'chom)* ; la banlieue rennaise ou nantaise & *biojoù Roazon & Naoned...*

BANLIEUSARD,-E (arg.Johnnies Lu < GB / métro "*tren buzhug*") *NAER* f.-ed (& péjor^t : *merien – kêr, pôtr bannlew^e /-iad...*)

BANNALEC (NL KW *Ban'leg* < *banal* / *balan*) *BANALEG*

BANNALÉCOIS,-E (cf. NALBB n° 005-6 pt 131) *paotr Banaleg* m.-ed f.1 (& *tud Ban^aleg*)

BANN (NL Irl. N / *bann* : montant - pancelt. NL *Bannin*) =

BANNE (toile tendue < gaul pointe - banna / benna corbeille & véhicule var. BENNE – PYL 187 > Li<YR *BENN* & Rob. / banneton, banette & *bin* - angl.) *BANN* m.-où, (contenu) *BANNAD* m.-où, (sens gallo) *TELT* m.-où (& coll.-enn-où) ; (Mar.) *KOBAN^N* m.-où (vb "cabaner" & coll.-enn-où) & cf. NL Banne (Ardèche, Banne d'Ordanche 63 < gaul banna = pointe / Bannec 29) =

BANNEC (NL île du Ponant < *BANN-*) *BANNEG* : goémonniers à Bannec *bezhinaerien Banneg*

« **BANNER** » (gallo / écurie, grange > repas de noce à la ferme c 1960 *BANNañ*) *TELTañ*

(*grañchoù kozh da vare ur friko eured*)

BANNERET (GR *bannèr* & *bannyeler-yen* – Laouenan c1830/80 *marc'hek*) *banner* m.-ion

BANNES (NL Marne < Bannia villa & Haute-Marne) > **BANNE**

BANNETON (13° dim. / banne gaul-celt *banna* / *benna* > benne, *bin* angl., NL Ben) *KO^USTINELL* f.-où : *ur goStinell* (Prl), (contenu) *KO^USTINELLAD* f.-où *bara* (cf. *koloenn(ad)* 'paillon' - id.) ; (pour pommes de terre) *PLIMBOUJ* m.-où (Séglien Wi<PYK & cf. **VBF** PT)

BANNETTE (18° « banne » gaul-celt *banna* *PYL* 187-8 : *BANN*) = *bannetenn* f.-où

BANNI,-E (13° pp hors du ban - germ.) *BANIS^SET* : comme des gens bannis *evel tud banis^set* (trad.) ; (GR *forban-ed, -idy*) *FORBANED* m.-idi (hors ban - pp *-ET* : *ar beleg forbanet* prêtre exilé 19° P.Nour(r)y > chant **Barzas-Breiz**)

BANNIE (gallo / GR *embann*) *EMBANN* m.-où

BANNIÈRE (12° / ban germ. – *banner* angl. / gall *baner* : **Y Faner** ; **C. Banyer**, GR *bannyel ar barrès, ar rosera* & *prozecion armou an ilis* L : croix & bannières / bronzes – croix et chandeliers en bronze *aremou* Plz<GG) *BANNIER* / *BANNIEL* f./m.-où ("*bagnierou*" Lu<JR, '*bannieulou* Go<CC / Prl *bannigelaou* & NF *Bannier* Ph) : la bannière blanche *ar vannier wenn*, porter la bannière *dougen ar banniel-où* ; bannières déployées *gant an holl bannieloù* (L), baiser des bannières (de pays au pardon de Saint-Servais 22 Ku) *pok ar bannieloù* ; c'est la croix et la bannière (fig.) *bec'h-berc'h eo* (*deomp, dezho...*)

BANNIR (13° < frq & gallo "banni" – **C. Bannissaff**, GR futurs époux *embann P. ha Mary / forbana, forbaniçzeiñ, harluan, caçz er maes*) *BANIS^Sañ,-iñ* : son père fut banni *e dad a oa bet banis^set* (Ph) ; *FORBANAñ,-iñ* (P.Nour(r)y **ar beleg forbanet** / exiler (*h*)*arluañ*) ; bannir une rumeur *ARGAS^e brudoù fall* / (gallo "banni" eune menterie") *BANNiñ un doere* (W = *embann*)

BANNISSEMENT (13° ; GR *forbanerez /-adur,-idigez* suff. / n.vb ar) *BANIS^SAÑ^e* (*ub eus e vro*) ; *FORBANEREZH* m.-où

« **BANNO** » (prov.-oc : corne < NL Sud – *PYL* 188 gaul-celt *banno-* - m. / *bann* & *Ben Nevis* NL gael.) > **BANNE**

BANNOVRE (NL gaul *Bannobriga* pont-pointe) =

BANON (NL 04 & fromage < gaul *banno-* Acc.) =

BANQUABLE > **BANCABLE**

BANQUE (15° < it *banca* : banc - basq. > *banku* < *banco* : *ese banco no roba* - ce banc ne saurait voler - jeu de mot avec banque / *banka* : *p\bank*) *BANK* m.-où, (agence bancaire GR - agence de change - *ti-ceinch, bancqou*) *TI-BANK* m.-ez,-er : aller à la banque *mont d'an-ti-bank / d'ar bank* (Ph) & les banques sont fermées *serret ar bankoù*, Banque de Bretagne (20°) *Bank Breizh* (*bet*), Banque postale *Bank ti-post*

BANQUER (19° / Chon & Big.<BTP) *POCHa(ñ) / BANK-*

BANQUEROUTE (15°<it *banca rota* banc rompu > *bankrupt* & gall *wedi torri, irl clisiúnach* ; GR *ober bancq & leusqueul ar gouriz / dougen ar gouriz plouz, ar boned glas* & M.17° faire b. *leusquel ar gouris*) *FREUS^e-STAL* m.-ioù- (faillite usu' Pll<YP *foet-boutik*), faire banqueroute *leuskel ar gouriz, dougen ar boned glas* (ayant fait & *ar gouris-plous^e*)

BANQUEROUTIER,-ÈRE (16° ; GR *bancqèr a ra bancq & flauder-ès*) *bankour freuzet* e stal / floder* m.-ion f. *he stal* (& *graet freus-stal gantañ / ganti, ganto*)

BANQUET (14° < it *banchetto* : *bankig* dim. ; gaul-celt celicnon/-u Acc/D. : salle de banquet & ulido : *g(w)lez* W repas & *gloeh freilh* ; v-br *guest* veille / *arvest* LF & m-br *banues* **Mirouer** 16°, v-irl *ban-fheiss, bainis* / f. & 44<Ern.<LF *banezel* aller à la noce ; GR *banvez, bancqed,-jou*) *BANVES^T / BANVEZ^{*o}* m.-ioù,-où,-jòù : le banquet aura lieu en ville *ar banves^e a vo e kêr*, (L 1900 *ar banket*) *BANKED* m.-où,-jòù : un banquet de lait tourné (rime hum. Ph) *ur banked laezh-tro*, (appr^t gros repas) *FRIKO* m.-ioù : banquet du cercle radical carhaisien *friko sklipoù da wener ar groas* (tripes du vendredi saint / radicaux Ph<**B.**), *PRED BRAS* (Prl) : le banquet des vieux *pred ar re gozh* (T<JG / *predassenn* gueuleton - Pll) *LEIN* f.-où : *lein ar re gozh* & banquet des chasseurs (hum. Ph) *lein ar c'hi*, (repas de fête GR / W) *FEST* m.-où (repas de noce W / *CHER-VAD* & NF

Chermat Ph) ; le Banquet (de Platon) = *ar Banvest / Banked (gant Platon)*

BANQUETER (14° ; GR *banqegeal, banqetal, banvezi / banez-el 44 & gwledda gall*) *BANVEZel BANKEJal, FRIKOañ* (T<DG / var. Ph) *FRIKOTañ,-iñ*, (péjor¹) *KORFATA* (Ph & *ober cher-vad / chervadenn – W & Ph predas^senn*)

BANQUETEUR,-SE (rare Rob.) *BANVEZER,-our / FRIKOTER,-OUR m.-ion f.1*

BANQUETTE (17° siège à plusieurs / selle 14° < prov.-oc ; gaul-celt (caneco)sedlon : siège de paille de roseau - ie sed / *sit*, v-br *asedma* v.corn *asedhva / gorseddfa* gall & m-br *couasez : kevasez, koaze^e*) *AZEZENN*^o* f.-où : sur la banquette arrière (voiture) *war an ase^eenn^e a-dreñv* (Ph /a'zeən/), *BANKETENN* f.-où (*otoioù, treñioù kozh*) ; (berme) *GLAZENN* f.-où & *glasennoù^e* *an hent* (Ph / Wu) *banketeù (an hent) / klazennoù (an hent - Y.Gow < klaz- & vb)*

BANQUIER,-ÈRE (13° ; GR *bancqer, bancqour*) *BANKER,-our m.-(er)ion f.1*, & (employé de banque) *paotr ar bank m.-ed f.1*

BANQUISE (18° scand *pakki / bank is - eis, ice*) = *bankis* m. & (calq. : banc de glace) *bank skorn* m., *kler mor* m. (coll.-enn-vor), & *ar mor skornet* (J.Conan 1800 / NF Le Scornet T & *scorneno : skornenn iceberg*)

BANQUISTE (18° circ. < banc) = *bankist* m.-ed

BANSHEE (gael-irl *bean sí < ben sid* femme de l'Autre Monde > *Shea - Yeats & banshea* < ie sed - assis, repos / sédation & v-br-gall *hedeticion* gall *hedd* paix, br (*a*)hez repos : *kousk-ae* Ko & NP > Plouézec, Plouézoc'h / *anaon, ankoù, gwrac'h, kornandon-ed, korrigan-ez...* - cf. ALBB n° 410 = *galv ar ban sí / shi (garm pe hopadeg evn pe lapous an Ankoù)*

BANTOU,-E (*ba-ntu* gens, hommes) = *ur Bantou* (m.-ed f.1)

BANTOUSTAN (afrikaans : territoire bantou) =

BANVOU (NL Orne < gaul.-celt *banuos* : jeune porc > truie D 57, irl *banb, banw* / GR & Li<YR *bano / BANW^e* f. *binvi*) =

BANYULS (NL Catal. /*banjuls/ 66* & vin cuit < gaul *bann-/ialos* défrichement de la pointe - géo.) : un verre de banyuls ? *ur banne banyuls dit ?*

BANZAI ! (excl. – jap.) =

BAOBAB (18° *ابحبيب bu hibab* : père de baies) = *baobab* m.-ed (& coll.-enn)

BAPTÊME (11° < lat-gr *Βάπτισμα* ablution, lavage rituel vb *βαπτίζειν* < immerger – angl. & gall *bedydd*, irl *baiste(adh)*, basq *bataio* ; C. *badizyent*, GR *badizyand, badiant* W : *derc'hel ouc'h vadez / var ar vadizyand* & chez soi *gourvadez & badiyand an ty* – ALBB n° 23) *BADEZIAN* (& *badez(i)amant*) f.-où,-choù : le jour de son baptême on la nomma ainsi *da ze^e he badeziant oa anvet Marijann* (Ph & /*ba.jen/* Prl, bonnet de baptême *kabell badeziant / skabell-b*. T<DG), baptême de la nouvelle cloche *badeziant ar c'hloc'h nevez* (KL<F3), assister à des baptêmes comme parrain *dalc'hen badiañchoù* (Dp / *dalc'hidi*) ; nom de baptême *ANV-BADEZ / m.-ioù (anoiou-, anwioù-badez)* ; baptême du feu (*ub*) *badezet en tan* (& hum^t T<DG *pardon an ibil sonn*)

BAPTISÉ,-E (pp *unan*) *BADEZET* & /*ba'de:t/* (trad. & NF (Le) *Badézet* W / enfant jadis non baptisé W<P.Goff) *hugenot* m.-ed

BAPTISER (11° < gr *βαπτίζειν* baptizein : immerger – gall *bedyddio*, irl *baist* /*bas't'*/, basq *bataia(tu)* ; C. *Badezaff*, GR *badeza,-i*, chez soi, sein de la mère *gour-vadeza, christena* ondoyer) *BADEZañ,-iñ,-o* (tous sens - Go<CC '*badiañ, badéet'*) : ils ne sont pas baptisés *n'int ket badezet (anezho)* & vin baptisé *gwin badezet* (Ph & *dourwin* T<JG / baptiser le lait *kristenañ al laezh*)

BAPTISMAL,-E,-AUX (12° : eau baptismale) *DOUR-BADEZ* ; fonts baptismaux *foñs-badeziant*, (FM, GR *mæn-fondt*) *MAEN-FONT* m. *mein-(font)*

BAPTISTAIRE (16° ; GR *gistrou ar vadizyand & levric ar badizyanchou*, extrait baptistère *paper badizyand*) *LIZHER-BADEZIAN* m.-où-b. / *jistroù-b.* (GR pl.)

BAPTISTE (18° / C. *Badezour*, GR *sant Yan badezour*) *BADEZOUR* m.-ion : *Yann Vadezour* ; tranquille comme Baptiste *evel Jañ-Mari Doustadig*

BAPTISTÈRE (11° < lat. ; en Bretagne, confondu avec les fonts baptismaux - FM / *chapel badez*)

MAEN-FONT m. mein-

« **BAQARA** » (بقرة) > arg. beur / بقار *baqâr* vacher ‘cowboy’ *paotr-saout*) > « BAGRRA »

BAQUET (13° dim. bac / « bachol » en bois < gaul bascauda : bâche tressée de toile / fasc- lat. ; C. Baraz ‘barate’, GR *baraçz, qelorn, bailh & barrod, pelestr, rangeod* W syn.) *BARAZH* f.-ioù (& *barz,-iou* Plz<GG) ; (contenu de baquet) *BARAZHAD* f.-où : un baquet d’eau (Ph) *ur varazhad dour* (& *eur valaf-ad - dour* Go<CC) ; *HANTER VARRIK / VARRIKAD* f.-où (Prl) ; (baille) *BAILH* m.-où, (de) *BAILHAD* (*kaoc'h / kig*) m.-où : bacs de lavures à cochons *bailhadou gwelion d’ar moc’h* (Ph - syn. / *beol, grenn, pellestr < pennlestr, penton, & W rañjot...*)

BAQUETURES (18° / vin T pl.) *BARA’HADOÛ*

BAR (1 - 1833 bar (room) frangl. < barre < gaul barro *BARR* > بار - gall *bar / barra* irl. / basq. *taberna-k / tavarn-ioù*) *OSTALERI /-EURI* f.-où / *OSTALIDI* (Dp / *OSTALIRI* > *OST’RI* – E) : employé,-e de bar *mevel / matezh ostaliri* (Ph), approchons du bar ! *tostamp ouzh an osteleri !* (& *poent pellaat diouzh an ostaliri & chañch osteliri / rouantelezh & bro / KW tavarn, & KL trapig*)

BAR (2 - NL gaul barro : Bar-le-Duc, Bar-sur-Aube, Bar-sur-Seine 10, Châtillon-sur-Bar NL 08, Mont Bar Haute-Loire : volcan, Baar, Bar & Baret & Baralle, Barastre 62 / prov.-oc, fr-prov Aoste bar : sommet / v-br, C. *Barr & scourr, Barr an penn*) *BAR^R*

BAR (3 < neerl *baers* : loup Medit. ; gaul-celt drageno : épine, v-br-gall *drain* & NL-NF Drenec ; GR *dræneq, braoc, meilh-mæn, yann-ed - Icht*. AGB n° 254) *BRAOG* m.-ed (T<JG / Go & Wu < neerl.) *BARS* m.-ed (Go<CC /s/ *barss-ed*), (surn. Ko) *KLOIAN* m.-ed ; (surn. / blaireau T<JG) *BROC’H* m.-ed ; grand bar (& hérisson surn. Ph) *DRAENEG / DREINEG* m.-i & -igi (pl. T<JG) ; petit bar *GARVIG* m.-ed (T<JG & AGB) ; faux-bar (daurade / dorade T<JG) *AOURIG* m.-ed,-où

BAR (4 < gr βάρος *baros* – mesure , poids) *bar & milibar*(m.-ioù)

BARA ! (برة) : barre-toi ! – EE) > *BAR(R)A* !

BARAGOIN (17-19° "baragoin de françois" - Père Labat / créole) > *BARAGOIN*

BARAGOIN (16° < *bara & gwin* / jargon breton & 17° "baragoin de françois" : créole ; GR 18° *luhaich & bara gouin /gwin/ T*) *GREGACH* m.-où (& KL *leuc’haj / luach, gallegaj, saozmeg, saoznaj* - var. / anglais *saozneg*) ; (hum^t bar, fanzine & m. / « bar à lesbiennes » - Internet) *Bara-Gwin, ur “baragwin(a)”*

BARAGOINAGE (Luzel 19° : cet absurde baragouinage / GR *comps luhaich*) *LUC’HAJ* m.-où, -chou (L<MM, K<Y.Gow), (n.vb. : *ar*) *GREGACHAD*, (péjor^t) *DRAILHEREZH* (*LANN*) m.-où-

BARAGOINER (16° ; GR *luhaicha, gregageiñ*) *GREGACHal,-iñ* : les mouettes baragouinent *gregachad a ra al labous^sed-mor^e*, (anglais L<MM) *SAOZMEGal / SAOZNEGal, LUHACHⁱ* (L<MM & Bd<Y.Gow *war ub / luacha*’), (péjor^t) *DRAILHañ* (*LANN*) *a ra*, baragouiner un peu le français *drailhañ un tamm galleg* (T<JG-Ph > *drailhañ “bara-gwin” & kaozeal galleg forc’hellek, galleg saout* : ‘non et oui, galleg an ti’)

BARAGOINEUR,-SE (17°) *LUC’HACHER, DRAILHER LANN* (& *drailher e c’henoù / saozmeg*) m.-ion f.1 : *un drailherez-lann evel hounnezh & de breton / paotred ar “bara-gwin”*

BARAK (prén. برك & *Barack Hussein Obama*) =

BARAKA (بركة) : bénédiction < vb برك : bénir *barək fi... & baraka-llâh-u f-ik* : *bennozh doue dit*) = *ar baraka* ! ; (trad. Luzel 19°) *BOUL(L)* f.-où : ils ont la baraka *ema ar voull gante, & ar voull* ! (L 1905 & contes Luzel : *ruilhal e voull, & boul ma breur - ermit*)

BARAL (anc frç / gaul.) > *BARAUD, BARROT*

BARAQUE (14° < catal *barraca* & oc < celt *barr-* & barro / بركة : *baraka*, NL Baraque(s) fr-prov. / oc) *BARAKENN* f.-où : la baraque aux oies était à cet endroit *barakenn ar gwayed a oa eno* (Are<JMS), barraques de collège *barrakennoù ar skolaj* (P.V.) ; (gallo-gr *LOKAN* Acc. : *loga & pardon al Log* - T) *LOGENN* f.-où, (fam.) *LOCH* m.-où /-enn f.-où : *ba he loch* ! (arg. Chon / Prl) *LOÑCH* m.-où ; baraque de forain (& baraquier,-e) *KULIOZITE*^o* f.-où ; personne baraquée (Ph) *PEZH(IAD) DEN, SKRUPULENN* (*DEN* - Pll<PM)

BARAQUÉ,-E (ad. / pp) *FRAMMET-KAER, PAKET MAD^e* ; un type baraqué (*ur*) *PEZHIAD DEN / PIKOL DEN* (K-Wu<Drean / NF Péchat & (Le) Picolec)

BARAQUEMENT (19°) *BARAKENN* f.-où,-inier : *er var(r)akenn* (Bergen-Belsen Y.Leon F3 2005 / camp nazi)

BARAQUER (vb / chameau برك *brk*) = *baraki*'

BARAQUIER,-E (popul. & gallo – pl.) *paotred / merc'hed* 'guriozite (T<DG & Ph bohemianed)

BARATE > **BARATERIE** / **BARATTE**

BARATER (C. : frauder < celt. LF 89) *barataff*

BARATERIE (13° anc frç < barater C. *barat* fraude, *barataff* & *barater* 'barateur' : fraudeur v-br *brat*, gall *bratàu*, irl *brath* < gaul. LF 89) *barat* m.(-où)

BARATEUR (C. *barater* fraudulator) > **BARATE**

BARATIN (20° / barat-) *FLAP*, *STORLOK* m.-où, *TARLAP* m.-où : quel baratin ! *pebez tarlap* ! (Li<YR / *TERLEP* Ph & *fistilh* parlotes, *glabous* / *sklab-* & *flabous*^s babil & agitation) ; (baratinage) *KOÑCHENNEREZH* m.(-où), (Prl) *NOTENNAJ* m.-où ; ayant beaucoup de baratin racontant, & mangeant beaucoup *ledan plas al loa daoñ* ! (Are<GL)

BARATINER (20° / C. *Barataff*) *FLAPañ,-ata* /-ENNiñ / *FLEPañ* (Ph), *STORLOK*al (KL), *NOTENNiñ* (Prl), *TARLAPañ* (Li<YR : parler beaucoup & Glomel / Ph & traînailler *TERLEPEl* / *fistilhad*, *glabous*^s*ad*^e / *sklabous*^s*enniñ* & *flabous*^s*al*, *astenn kôjoù* & *tennañ plani*^o*où*)

BARATINEUR,-SE (20° / baratin) *FLAPER*, *STORLOKER* / *TARLAPER* : *e hreg zo eur sakre tarlapeureuz*^o (Li<YR / Ph) *TERLEPER* = *BRECHEUR* < *BRES*^s*ER* = *GLABOUSEUR*^o (Li & *fistilher*, *glabous*^s*er* / *sklab-*, *flab-* & *astenner kaosioù*^e) m. -ien f.1

BARATTAGE (19° / C. *Ribot*) *RIBOTAD* m.-où / *RIBOTADENN* f.-où, (coll.) *RIBOTADEG* f.-où & 2 : faire deux barattages *ober diw^e ribotadenn* ; (techn. & syn.) *RIBOTEREZH* m.-où

BARATTE (16° ; C. *Ribot* / *baraz* 'barate' < celt, GR *ribod* en argile cuite, sinon *baraz* : *BARAZH*) *RIBOT* m.-où,-choù : anciennes barattes en terre *ribochoù pri* (anc^t *pod-ribot* Ph-Prl) ; bâton à baratter *ar vazh ribot / ba'h ribot* (Prl / grosse bite, & bon baiseur), (T<JG jadis à basculement) *pennbou(z)ellerez* f.1

BARATTÉE (GR *ribotadenn*) *RIBOTADENN* f.-où

BARATTER (16°/12° ; GR *ribotat* & *ribodterez* / *ribotèr*) *RIBOTal* : baratter le lait / le beurre *ribotal ar laezh / an amann* (Ku & Go / W<Heneu *ribotat doc'h e gorf* se masturber)

BARATTIER (NF – GR faiseur de b. & baquets *barazer* – *Barazer* NF Ph) *BARAZHER* m.-ien f.1 : *gwreg ar Barazer* (*Moc'htrev - Poher*)

BARATTON (T<JG / Ph) *BAZH-RIBOT* f. *bizhier-ribot*

BARAUTE (Région. - Savoie, Suis. NL *Barautière* / *NALBB* n° 314 brouette L,1900) *BROUETENN* f.-où

BARB- (NL *Barbouillon* & var., *Barba*, *Barboure* NR / gaul-celt *borb-* < *Bormo* théon. : dieux des eaux bouillantes, thermes NL *Borme*, *Bormes*) > **BOURBE**

BARBA (NR 88 gaul *borb-* : bouillant / *BERW^e*) =

BARBACANE (12° < *bârbak khâneh* باربکخانه arabo-persan > meurtrière ex. Cahors / conduit d'écoulement 'kan-barr / kan-foll' K ; C. *Bali* 'barbecane' / le Val(1)y *ar Vali* – *Gwengamp*, *Landerne* NL & *Saint-Jean du Baly - Lannion*, GR *tarzell / tarhell*) *TARZHELL* f.-où

"**BARBACHER**" (gallo 35 : faire des déchets comme les vers de terre & manger salement / braner gallo 22 / bran *brenn* & *gourleniet*) *PLAPOUZENNiñ* / *PLAPañ* (*he boued*)

"**BARBACHOU,-SE**" (gallo 35 < RKB trop bavard etc.) > *BARBOTOUR* m.-ion f.1

BARBADE (NL & US *Barbados* barbu) = *Barbad*

BARBANÇON (NF gallo 22 – rotacisme roman / hab. du Brabant - Belg. / *Brebant* NF) > *BRABAÑSENN* f.1 / *BRABAÑSER* (m.-ion)

BARBANT,-E (1907) *BORODUS*, *NOTENNUS* (Prl & *randakl*) : tâche barbante *labour borodus* (L & Li<YR *belbetus*, Ph & *hirvoudus*)

BARBAQUE (roumain berbec : mouton / angl *flesh* arg. Chon<BTP) *FLECH* m. (& coll. / fric) var. *FLEÑCH* m. (K / Y.Gow *flegenn* & var. / *flañch*)

BARBARA (prén. - f. < *barbaros* gr - ne parlant pas grec / barbare & cf. NP *Barba* : *Santes Barba* -

mystère m-br 16°)

BARBARE (14° lat-gr barbaroi non-grec < onom. - qui fait 'BR BR' aux oreilles : bredouillis < bretonner / بريري & berbère ; C. *Barbari*, GR *ar varbared*, *ar bopl barbar* / *basa basq sauvage*) *BARBAR* ad. m.-ed f.1 : une nouvelle aussi barbare *ur c'heloù ken barbar* (trad. Ph), *ar barbared-se* (L 1900 ces barbares / *nobl & beleien*) ; (appr.) *SOVAJ* : gens barbares ! *tud sovaj* ! (J.Conan 18° *sovajed - an douar nevez / savach sadique*, & NF (Le) *Gouez* : *gouez*, NF<NL *Mesgouez*)

BARBARESQUE (16° it *barbaresco* / berbères) : les États barbaresques *Stadoù Barbaria* - بربرية (& *broezioù barbar / berber*), les barbaresques (Molière : pirates div. & **FhB** 19°<CCh) *laeron-vor* (*Alger, Tuniz hag ar Marok*) & (*re*) *o laerez gant o listri / galeoù*

BARBARIE (NL Hist. : Afriq.N & berbère 8° mil. bc<BS بربرية : *barbaria / barbari* C., GR *Barbary*, *bro ar Varbared*, *marc'h barbèr*, *qesecq Barbary / barbar(y)aich* : *crizder, cruelded*) = *Barbaria* ; (de barbarie) *barbariezh* f.-où (*ub, ud*) & *barbariach* m.-où ; *SOVAJEREZH* m.-où : la barbarie nazie *sovajerezh an nazied* (*ar Boched / chawajere'h* – Prl) ; canard de barbarie *houad mud* m. *houidi* ; figures de barbarie (berbères Maroc) *fi^{ez} berber* (coll.-enn) & sinon que chacun appelle barbarie ce qui n'est pas de son usage (« Des cannibales » Montaigne 16°) *nemet pep heni a ra barbar eus ar pezh n'eo ket e ujañs*

BARBARISME (12° < lat.-us & angl. – gall *barbariaeth*, irl *barbarachas* ; GR *barbarym-ou* & *g^{er}(r)-you barbar*) = *barbarismoù*, & *ger(ioù) barbar*

BARBE (1 - 11° < lat. *barba* < ie / germ. *Bart, beard*, slave & celt. / gall *barw* - basq *bizar* ; v-br *barb*, C. *barff*, GR *baro*, *barv-ou* & à sa barbe *dirazañ, dirag e zaoulagad, en desped dezañ* & cf. Grannus théon. - dieu barbu < gaul-celt *grannos / barbe* – NALBB n° 392) *BARV** / *BARO** / *BARW** (tous sens - Go /barv\ʃ/ : *hir e varf*) m.-ioù (*barvioù / baroiou**) & coll.-enn-où (poils de barbe) ; barbe d'épis *GAN* (coll.-enn W<GH) / (lichen frisé) *barw^e ar gwez* (Ph) ; à la barbe (de) *dindan fri ub & e genoù (kiger Lokemo* – T<JG boucher de Locquémeau) ; la barbe ! (son & "bren") *BRENN ! / CHUKANTIN !* ; quelle barbe ce type *nag ur borod hemañ, un torr-penn !* & NF *Barbedienne, Bardelette / Barbebleue Baro-glas* (& *ar Barbover* conte de Luzel 19°)

BARBE (2 : 16° cheval barbe < it *barbeto* : berbère بربر *berber* : *ur marc'h berber* & sur un coursier, sur un roussin, sur un genêt, sur un cheval barbe (Gargantua Rabelais 16°) *war ur marc'h-red, war ur roñse, war ur jened, war ur jô berber*

BARBE (3 - NP < barbari, barbaros - **Santes Barba** m-br 16°, GR *Barba-icq, santès Barban*) *BARBA / BARBAÑ* (Ph/Prl) *Ba(r)bon* (Prl) : pardon de sainte Barbe *pardon santez Barba / zantes^e Ba'bon* (Prl & chapelle du Faouët), la sainte Barbe (fête des pompiers) *gouel santez Barba*

BARBEAU (12° poisson d'eau douce / barbe ; GR *dræneq*) *DRAENEG* m.-ed,-i ; (fig. - pers. & sens div. / NF Balbot, & Barbotin) *BARBOT / BALBOT* m.-ed,-où f.-enn-ed ; (bleuet des moissons) & bleu barbeau *glas-flamm*

BARBECUE (1938 < barbe au cul / angl.17° < esp *barbecoa* < haïtien / barbaque) = *barbecu' &* (arg. Brest < ALB = crématorium Ph « *ti-luduañ* ») =

BARBEDIENNE (NF & var. - ex. Barbelivien 44) > BARBE

BARBELÉ (pp & fil de fer barbelé - n.) *ORJAL-PIK* m. (Ph & coll.-enn) & *neud orjal picoù* (W<FL, Prl) & (hum^t - HN RKB) *Gwechall e oa kleñhoù ha gwe^z / ha bremañ zo barbelé...*

BARBELURE (1907 Rob.) *ERJEL PIK* (pl. / T)

BARBER (19° / raser 17°) *BORODiñ* : il nous barbe *borodiñ a ra ac'hanomp* ; (arg. jeune : tromper en mentant) *GAOUIARDiñ* & (verlan > bebar : barboter arg.Tun.) (*S*)*POEÑSañ*

BARBET (13° - dim. / C. *Barbieres* ; GR *barbed-ed, qy foutouilhecq* Ku – ki) *BARBED* m.-ed & *ki foutouilheg / fanouilhek** (pl.) *chas^s* ; rouget barbet (NF Rouzic) *ROUZIG** m.-ed

BARBICHE (19°/17° petit barbet - suff. – NF Le Bégat) *BARBISTELL / BARBUSTELL* f.-où : la barbiche du roi *barbustell ar roue* (trad. 19° / *barvouskenn* perruque) ; *BOUCH(IG) BAR^w* = *BEGAD BARV** (Wu<Drean / *un den edan barù* personne tout en barbe) m.-où

BARBICHETTE (20°) *BOUCHIG BARV* m.-où

BARBIER,-ÈRE (13° ; C. *Barber* & *barbieres*, GR *barbèr / barver-yen & rahour, raheryan* W)

BARBER / BARVER m.-ien f.1 : le barbier royal *barber ar roue* (Luzel 19°)

BARBICHU,-E (20°) *barbistellig* m.-ien f.1 & ad./-ek*

BARBIFIANT,-E (20° / L) *OUROULLER* m.-ien f.1

BARBIFIER (18° L radoter) *OUROULLad°* (*ouzh ub*)

BARBILLE (18° dim.-ille) *BARVENNIG* f.-où

BARBILLON (14° / poisson) *BOUCHENNIG* m.-où

BARBITURIQUE (all.<NP Bayer) *barbiturik* m.-où /-eier

BARBIZON (NL 77 < gaul-celt borb- & suff.-onem) =

BARBON (16° < it. - suff.-on ; GR *coz-barvec, coz-barveyen,-ed / barüec*) *KOZHARD* m.-ed (& *kripon, luoù ! Ph<AT & kozh lio ! / kozh-barveg...*)

BARBOTAGE (19°/16°) *BOURBOUILHADENN* f.-où & (nourriture de porcs & pastis T<DG pl.) *GWELIEN / GWELION* (*ar moc'h*) pl. (*gwalc'h-ien/-ion*)

BARBOTE / BARBOTTE (13° loche & lotte < gaul. C. *Lot* NF : Balbot & Can.) *BARBOT* m.-ed

BARBOTER (12° / bourbe < gaul borbo / Bormo & lotte ; GR *foutouilhat & grozvolat* – canards / boue & paroles *grumusât*) *BOURBOUILHat*, -iñ* : les oies (& canards) barbotent *bourbouilhad° a ra ar gwa(z)ied* (& *houidi* - Ph-T) ; (pers.) *FOUTOUILHat* / FOUST- / FOURDOUILHad°*, *STRABOTad* (*dour* - Go<CC & patouiller) ; (enfant dans l'eau L<MM) *SIBOULA°* ; (arg. : barboter des pommes > arg.Chon) *POKa'* (*gregoj / avaloù*)

BARBOTEUR,-SE (16°) *BOURBOUILHER,-our* m.-ion f.1 (Ph & T / ad. & n.) *fourdouilheg /-ek**

BARBOTEUSE (20°) *JAKEDENN / CHAKEDENN* f.-où : sa barboteuse est juste (trop petite) *bihan eo e jakedenn* (trad. Ph & T<JG / *sae...*)

BARBOTIN (Mar.NP / NF Foustoul & *an aotrou Barbotin*) = *barbotin*

BARBOTINE (16° / gaul-celt cission, v-irl *cess, cest*, gall *cest* : *belly* ; GR semence en poudre > tuer les vers *lousougest, lousaouenn ar c'hest*) *LOUZOÛ-KEST* m.-eier- (Pll vermicide & *louzaouenn ar c'hest / louzaouenn al laerez**)

BARBOTTE > BARBOTE

BARBOUILLAGE (GR *barboüilhaich, stlaberez*) *BASTROUILHAJ* m.-où,-achoù (& var. Prl<RB *baStouiaj*)

BARBOUILLE (peinture - péjor^t) *BASTROUILHEREZH* m.-où

BARBOUILLÉ,-E (pp mal en point – usu^t Ph) *DIHET* : *me zo dihet fenoz* (Ph / parf. KT & E : animaux seul^t & *breilhet / brelliet he spered* l'esprit brouillé)

BARBOUILLER (15° < barb- & bourb- : gaul boruo & -bouille ; GR *barboüilha, bastrouilheñ W & balibouzeñ, sautra gand lyou, stlabeza*) *BASTROUILHañ / MASTROUILHiñ* : il est barbouillé (au visage) *bastrouilhet eo* (*e fas / he fas* – Ph / Prl *baStouiet*) ; (maculer) *BODOC'Hañ,-iñ* : doigts maculés (d'encre) *bizied bodoc'het* (Big.<PJH) ; (de bouse etc.) *LIBISTRañ* (*gant kaoc'h-saout* – T<JG & blague Ph *libist'et e oto wenn gant skliss'erezh ho pioù sa Mercedes blanche toute barbouillée de chiasse liquide de vos vaches, Ph mastarañ, tarras'añ / tar- terre*), *LIBOUSañ,-iñ* : *libouset* ; (estomac Li<YR & bébé : *bruill ken a skuill°*) *BR°UILHañ,-iñ* (& *brelliañ / amzer*)

BARBOUILLEUR,-SE (15° ; mauvais peintre GR granc barbouilleur *coz-liver mar boa biscoaz, balibous W & barboüilher, bastrouilher*) *BASTROUILHER,-our / MASTROUILHER* m.-ion f.1 / *BASTROUILHENN* f.1 (& *Mari-Vastrouilh*) ; *BODOC'HER, LIBISTRER, LIBOUZER** /-our m.-ion f.1 : *bastrouilherien pannelloù*, (de terre etc.) *TARASSER* m.-ien f.1

BARBOUILLIS (rare) *BASTROUILH* m.-où, coll.-enn / (var.) *MASTROUILH* > *Mari Vastrouilh* ; (Big.) *BODOC'H* m. / *TARAS^s* (& coll.-enn-où)

BARBOUZE (arg.20° / barbu > louche - arg.Tun. 19°) *KREOUICHENN* f.-où /-ed = "*barbouzed*" / *barbousenn°* f.1

BARBU,-E (13° < lat.popul. / *barbudo* esp. – gall *barfog* C. *barfuec*, GR *barvecq / barhüecq, barbüiged* & *barbue*, femme à barbe *barveg^uesed / badezet gand oléau merc'h* homme sans barbe < 2 fioles de baptême) *BARVEG* m.-ion f.1 (*barvegezed / barvek**) : le barbu là ! *ar barveg ahe !*

BARBUDO (arg. < *el barbudo / bizardun* – basq. : ayant barbe & catal *barbut,-uda*) = j'ai vu le

barbudo (Hernani - eh) *gwel* 'm eus ar 'barbudo' !

BARBUE (13° poisson / barbe ; GR *barbüicq* / T F.Lay **Bilzig**) **BALBUENN** / **ROUZENN***° f.1 : *balbuenned ha toubouenned*

BARBULE (19° dim. / d'oiseau) **BARVENNIG** f.-où

BARBUQUET (GR petite gale bord des lèvres *co(u)ntamm* – herpès) **KONTAMM** m.-où

BARCAROLLE (18° < it *barcarola* < *barcarolo* gondolier / *barca* > Mus.) = *barkarollenn* f.-où

BARCASSE (19° / barque & barge < prov.-oc *barca* surn. : baquet, baille ; C. *Barc* barge) **PENTON** m.-ioù, (pleine de) **PENTONIAD** m.-où ; **BAILH** m.-où, (contenu) **BAILHAD** m.-où ; (hum.) *krogenn(ig) ormel* f.(-où / *kregin* T<JG & T<DG je n'irais pas sur cette barcasse, moi ma foi ! *me n'afen ket war ar grogenn ormel-se, fedamdoulle* !)

BARCELONAIS,-E (hab. - pl.-is^e) *Barseloniz**

BARCELONE (NL < NP / basq *ibar* : val Rob. NP & abbr. > *Barna* / *Barça* – foot.) = *Barselona*

BARD (1 - o.i. - cf. ALBB n° 303) **KRAVAZH DAoubenneK*** m./f.-où

BARD (2 - oc boue NL Bardet ? gaul / *embardée* - Rob.) > **BOURBE**

BARDA (19° < برده : *barda* 'a = bât / bidet بردون *bardûn* - برده & برد : *bard* & *barda* robe d'homme sombre) **AFITELLAJ** / **FARDAJ** m.-où, -achou : le barda des soldats *afitellaj ar soudarded* (LH/W) ; (équipement de cuir) **LERAJ** m.-où, -achou (Ph & *stalabard* < *stala*^d) ; (appr. - pl.) **RIKOU** /ricaw/ (Prl & Ph : *rikou a bep sort*)

BARDAGE (19° Mar.) **BARDACH** m.-où

BARDANE (15° ; gaul-celt beti *dolen* : feuille *del-(i)enn* ; GR *stag^ueres, sarag^ueres / sereg^uenn vras & lousaouenn an tign & fruits specq, sergeanted, carantez*) **SARAGEREZ***° **VRAS** pl. **SEREG BRAS** coll.-enn, *louzaouenn an tign, & louzaouenn an amourousted (& pegerezed T<DG / Ph speregezed = stagerazed gaillet gratteron – bardane – d'ober dour-hañvouez Ti<F3)* ; fruits de la bardane (collants / amour) **KARANTEZ** coll.-enn-où ; (parf. T) **PAOURENTEZ** f. & coll.-enn (*paourante^e* T<DG / gallo teignes, pouesses, peissons ou paissérons)

BARDE (1 - 1512 / gaul-celt *bardos* : Bardo-marus grand barde *barzh meur*, bardocucullus : capuchon bardique & bardala : alouette huppée, irl *bard*, gall *bardd*, corn *barth* / gaul-celt *pritos* : poète gall *prydydd*, irl *file* / *gwel* & *Veleda* ; C. *Barz* meneftrier : *iangler, guilloux* / NF *Guillouzer, Guillouzic & Bars, Le Bartz, NL Coatambars, Coet er Bartz, Kerambars & var., (Le) Barzic*) **BARZH** m.-ed, dim.-ig-ed /-où ; (Antiq. : NL antiq. Barde-rate : rempart au barde) *bard* m.-ed / poète : Arz est l'île des bardes *Arh e zou inis er Barzèd* (W1880<PL), Assemblée bardique *Gorsedd Barzed Breiz-Vihan (& ar varzed oa poeted* - Taldir c1900 - les bardes étaient poètes)

BARDE (2 < برده : *barda* longue robe d'homme en laine brune / noire > armature de fer & armure du cheval ; C. *Harnes march*, GR *harnès-you & gelqenn qyc-moc'h*, NL *arnezi*) **BARDELL** f.-où ; (lard / viande) **LARDEZ** / **LARJEZ** coll.-enn-où, *jelkenn kig-moc'h* f.-où : ôter la barde du rôti *lemen larjerenn ar rost* (Ph)

BARDEAU (14° ; GR petit ais / tuiles *bardellenn & un duvellenn / duvad crenn* < *tuvad*) **BARDELL(ENNIG)** f.-où (*toenn*), (éléments de toiture du moulin en bardeaux de peuplier - Crec'h Olen T<RKB) **ELVENN** f.-où : *lakaet elvennoù (peupli / "tioul" - teol doenn Milin Krec'h hollen)*, (douve de barrique Ph) **TUV** (*da doiñ*) coll.-enn-où & pl. *tuvad*

BARDEAU (2 : mulet – âne) > **BARDOT** (NF)

BARDER (15° ; C. *Harnes*, GR *harnesi ur marc'h, briz-largeza ur c'haboun*) **BRIZHLARJEZañ** / **LARDEZiñ,-o** (*kig*), (Techn. / cheval) **BARDELLiñ**, (fig.) **ARMañ,-iñ** : bardé de fer *armet-klos (& armet-klok / houarn(i)et blindé de fer)*, bardé de crochets de pêche *armet g' kregier pesketa* (T&K), bardé de diplômés (*ub*) *diplomet-klok, ken-ken* ; (express. TK) **FINDAONIñ** : si bien que ça va barder *ken a findaono ! & ça barde be'zo avel en ti* (Wu<Drean) & ça barde entre eux *bec'h ru^e (zo) gete*, ça va barder *BEC'H zo da gaout / REUZ**° 'vo ! & *chao a vezo* (L), *strakal a ray an traoù !*

BARDIQUE (propre au barde – gall *barddol* & bardic lore *barddas / bardas* irl & NF (Le) *Barzic* – dér.) *barzhel* / (*oberoù*) *barzhig* (**Lemenik, skouer ar Varzed** Berthou 1914 : exemple bardique)

BARDIS (16° Mar. < barder : cloison) *stivaj* m.-où

BARDISME (th. 2005) > (J.Rio) « *barzhelezh* » f.(-ioù)
BARDIT (« Bardit des Francs » Chateaubriand 1809/1839 *Barzas-Breiz* < gall *barddas* : poetics / v-irl *bardas* satire bardique) : le bardit est achevé (**Les Martyrs**) *Echu ar barzas* (19°) / *Barzhaz Breizh* (*Kervarker* / de La Villemarqué - cousin de Chat.)
BARDON (NL Allier : hameau < bord ?) =
BARDONNEX (NL Genève < Bardonacum 12° ? gaul-celt bardos & pl-on- / gall *barddoneg* =)
BARDOT / **BARDEAU** (2 : petit mulet < cheval & ânesse, NF < *bardotto* it. / bât برءءا *barða'a*) *damazen** / *dem-* & *krag-azen(n)* m.-ed,-ezen (NL ezen : Pontanézen Brest)
-BARE (gr βάρος : poids / pression atmosph.) = *milibar* (m.-ioù)
BAREFOOT (frangl. & NP / ski, NP / gall *troednoeth* : *troednoezh* – W / *troadnoazh* & *diarc'henkaer*, irl *cosnochtá*) : pratiquer le barefoot *ober* (*ski*) *troednoezh* / **DIARC'HEN-KAER** (Ph nu-pieds)
BARÈME (NP Barrême - Lyon) = *barem* m.-où
BARENTON (NL Brocéliande) : fontaine de B. *feunteun Varanton* (X.Langlais) / *Fantan Barenton*
BARET (NL dim. Bar(r) - gaul-celt barro : sommet / NL *Bardero*...)
BARÉTER (cri de l'éléphant / taureau en furie Wu<Drean vb *brellal* / *penn-brell*) > **BRELLal**
BARGAIN (NF Ph / vb *bargainañ* barguigner – frq / *bargain* angl. > kmg *bargeinio* & cf. NL Kerbarguen Are -? - / *barr gwenn*)
BARGE (1 : échassier – lat pop *bardea* & gaul *bardala* oiseau à crête / de barde : alouette huppée) = *alc'hweder 'bardala'* (*lapous beg hir & lost du*)
BARGE (11° : barque < prov.-oc *barca* / gaul *barca* PYL 188 / C. *barg* 'barche' neff & *barc* barge, gall *bad mawr* / *bád* irl.) **BARK** / **BAG PLAT*** m.-où, (caboteur) **GOBAR(R)** m. *gobir(r)i* (K- f.-où), (de) **BARKAD**, **GOBAR(R)AD** m.-où ; (meule rectiligne Li) **KALKUAD** m.-où, **KALZENN(AD)** – *foenn*, *bezin* (f.-où & **VBF**<PT p. 82 meule de foin & *gwrac'hell* Ph / Tu *boutisell*°)
BARGE (3 - argot : bande de barges : barjo < jobard – Lar. (*tud*) **SKOET**) > (*ud*) **DISTAG**
BARGÊME (NL 83) > **BARGEMON**
BARGEMON (NL 83 < Barjamone 11°, & NL Bargême 83 : Var < *Beri-giema : porte-neige - ie bher : porter & gaul-celt *giamos* hiver – D.) =
BARGUIGNER (12° < frq / all. & angl *to bargain* – NF Bargain Ph vb *bargainat** anc¹ = **TASKOGNat*** / GR *chipotal* & *chipoterez*) **CHIPOTAL** (Prl-Ph) : sans barguigner 'nes *chipotal*, *dichipot-kaer*
BARGUIGNEUR,-SE (GR *barg^uignour* W & L *bindeder* / *chipoter-yen*) **CHIPOTER** m.-ien f.1
BARGUIL (NF Ph / anc.frç ? & dim. Barguillet NF<OF) = *Warren Barg(u)il*
BARIGOULE (18° < prov.-oc *barigoule* = agaric) : artichauts à la barigoule = *artichaod barigoul*
BARIL (12° < lat pop *barriculus* / gaul dim. < barro : **BARRIG** ; C. *barill* = cart, GR *barilh-ou* : *ur varilhad poultr* / *barouilh* : *barrod* W, & *barazic*, irl *barille* - *barrel* / *barr*) **BARILH** f.-où (*koad*) : *ur varilh* ; (son contenu) **BARILHAD** f.-où : un baril de calva (calvados) *ur varilhad lambig* (Ph & *ul laouig* Ph<AT / *barod,-ad*) : *priz ar varilhad petrol* (le prix du baril de pétrole - *barrel* angl.)
BARILLET (petit baril < gaul. / barro-) **BARILHIG** f.-où, (Ph<AT / NP) **LAOUIG** m.-où (Ph) ; (arme 17° – syn. : tambour) **TABOULIN** f.-où (*revolverioù*)
BARILLOT (NF / barillet & barril - barro celt. : *barr*) > **BARRIL**
« **BARÎM** » (بريم) > (arg. beur : joint) « **BARRAM** »...
BARIOLAGE (rare) **BRIKEMARD** m.(-où / n.vb)
BARIOLÉ,-E (17° barré-riolé – anc frç) **BRIKEMARDET** (Prl) / **BRIKET** (pp) : bêtes bariolées *saout briket* (& *ar vuoc'h vriket* Ph / *marellet*, *marigellet*, *miellet* / **BRIZH** - *brizh-du,-ruz*...)
BARIOLER (18° / ALBB n° 542 3pt W/Go *brikañ* briquer / récurer) **BRIKañ,-iñ**, var. **BRIKAILHat***, **BRIKEMARDiñ** (& *marellañ*, *marigellañ*, *miellañ*)
BARIOLURE (rare) **BRIKAILH** m.-où (*lien*...)
BARJAC (NL Lozère < NP / bardos & suff.-ac) =
BARJAQUE (Suisse, S-Est : bavarde, & faconde) **LATENN** f.-ed & -où (Ku / *lañchenn*, *lardigenn*)
BARJAQUER (19° germ *brek-* briser) **LATENNa**'

BARJO (popul.) > **BARGE** (3)

BARKHANE (turc *barkan*) =

« **BARLAINE** » (arg. Wi = giron) *BARLENN* f.-où

BARLONG,-LONGUE (Archi.) *HIRSELL / HIR a-dal*

BARLOTIÈRE (Techn.) *barrenn-dreus^e houarn* f.-où-

BARMAID (angl. : bar\maid) = *barmaid ganto, PLAC'H / MATEZH OSTALERI* f.1 & *mitizhien*

BARMAN (frangl. : bar\man) = *ar barman eno, (usu. Ph) MEVEL OSTALERI* m.-ien & -ed,-où...

BAR-MITSVAH (hebr. : cérém. / fils – télé) =

BARN (1 - angl. / Phys gall *ysgubor* : *skiber*) = *barn*

BARN (2 - titre gall revue litt. *Barn* critique) = *BARN*

BARNABÉ (NP < araméen *bar* fils / *Nabu* NP – C. *Barnabas*, GR *sant Barnabasq* > *Basqicq* & *sant Bernabas / sant Bernabe*) *BARNABAS(K)* dim.-IG & (adage Plumergat Wu<Drean) *Deiz sant Barnabe / hirañ deiz zo er ble, chapel Sant-Barnabe*

BARNABITE (17°) *relijius Barnabe* m.-ed = -ited

BARNACHE, BARNACLE > **BERNACHE,-CLE**

BARNAVE (NP<NL Drôme - Bar / gaul *barro* > barre, sommet & naua : noue, terrain bas humide)

BARNENEZ (NL Plouezoc'h Ti / Plouganou & le cairn de Barnénez (loc^t "Kerdi Bras" < wikipedia) ^{karn Barnenese})

BARNUM (NP / 19°) *TINELL* f.-où : construit un barnum *savet tinell (dirag an ostaleri - Arv.T<RKB)*

BARO- (préf. < gr βάρος *baros* : lourd) > **BAR-**

BAROGRAPHE (Techn.) = *barograf* m.-où

BAROMÈTRE (angl.<gr) le baromètre indique tempête *ar barometr a ziskwel amzer fall* (T<JG)

BAROMÉTRIQUE (18°) : échelle / hauteur barométrique *skeul / uhelder-barometr(où)*

BARON,-NE (10° < frq : h libre – angl. & gall *barwn*, irl *barún* ; C. *baron,-es*, GR *baroun* = L) *BARON* m.-ed f.1 (NF Baron) : princes et barons *priñsed ha baroned* (trad. - MS) & la baronne de Rostrenen (GR *barounès Rostreen*) =

BARON (2 < bas rond – d'agneau & lapin, lièvre) *PASTELLAD (gad pe kig-maout)* f.-où

BARONNAGE (12° / Féod. > pl.) *BARONEDOU*

BARON(N)ET (NF Baronnet & frangl *baronet* gall *barwnig* = *baro(u)nig*) m.-ed, & *baronidi*

BARONNIE (12° ; C. *baroniez*) = *baroniezh* f.-où

BAROQUE (16°<port *barroco* perle irrégulière) *BAROK* ad.-m.-où : le baroque occitan *barok ok*

BAROQUERIE (PYK > *barok /-erezh* – m.-ioù)

BAROQUISME (art & lit.16°) = *barokism* m.-où

BAROSCOPE (Techn.) = *baroskop* m.-où

BAROUD (1924 < berbère-chleuh – Sud Maroc : combat بارود : *bârûd* fusillade < poudre à fusil) = *ar baroud a blije dehe* (ils aimaient le baroud) / *KANN* f.-où : baroud d'honneur *ar gann diwezhañ (& kannoù a'n enor)*

BAROUDEUR,-SE (20° Milit. & journaliste) *KANNATAER* m.-ien f.1 : un sacré baroudeur *ur gwall gannataer*

BAROUF,-LE (19° it *baruffa* bagarre / baroud) *KATAILH* m.-où : il y avait un barouf chez eus *katailh oa gante (& talari / talc'hari, tourni / trouz)* ; faire du barouf (W<Drean) *ur foar gante, (aboyer Ph & faire de la pub fam^t) HES^sal* ; un de ces baroufs (T-K) *un dodion / un dodi'enn ! & (Prl) un obidenn, un dinèll (& E tal^chari, (ober) rugaⁿ / reuz)*

BARQUE (14° < prov-oc *barca* < lat imp. Rob. / *bark* angl. : écorce irl *rúsc* = v corn *rusc* gl cortex & v-br *rusc dar* écorce de chêne / embarcation & en cuir lestée gaul-celt corucos>curucus lat. & irl *cur'ach*, gall *corwg* PYL 188 > *kour'ac'h* m.-où - **Ar Falz** c 1950 / فلوكة : *flouka* > felouque ; C. *barc / barg*, GR *barcq-aou* & -eyer, frégatée *barcq fourgad(enn)et*) = **BARK**, (contenu) **BARKAD** m.-où (*bagad* bateau & *ar vaga'moc'h* Quiberon-îles<AB : cargaison de porcs embarqués vers îles) & *barque plate tignol* m.-où (W *tinolieù / beteù*) ; mener sa barque *derc'hel penn* (T<JG)

BARQUETTE (13° / 18°) *bark(etenn)ig* (m.) / f.-où (*boued*)

BARRA (1 - esp. : bar) =

BARRA (2 - NL fr-prov / Barre & var.) > BARRE

« **BARRA !** » (3 - arg.beur برا : *barra !* Tun.-Alg. : barre-toi ! & roman EE *Bara !*) > *bar porzh !*

BARRACUDA (angl. < caraïbe / *baracoota* & poisson) =

BARRAGE (12° < barre - gaul-celt *barro* & anc frç *combe* < gaul-celt comberos *kemper* : confluent NL, NF Quemper / C. *Stanc* NL, NF) *STANKELL* f.-où, (usu.) *STANK* m.-où : faire des barrages (pour inonder les prés en hiver) *ober stankoù - da zouriñ ar prajeier* (Ph > des ‘stancou’ NL Pll *Stankou* & trois NL *Stanger* Ph < NR L’Hyères *stank/Yer*) : *Park ar stankell, stank Lemezeg* (Pll & *klask ober ur lenn* 1980) / *SKOILH* m.-où : *ur skoilh dour* (barrage du Blavet - Kerne-uhel - E<RKB) ; (contenu) *STANKAD* m.-où ; (chaussée en terre - de mine, moulin > EDF) *CHAOS^SER* f.-ioù : *chaos^ser ar Gollod, ar Lojou* (NL/mine Pll) ; sur un ruisseau *FARDELL* f.-où / *BARDELL* f.-où, pour pêcher(ie – gaul *incors* clos - cor / *digor*, gall *cored*, irl *cora* : *weir*) *KORED* f.-où,-joù : *ur gored, Pont ar Goret* (Pll) & NL *Corejou* (L), Pors-Coret, Port-Goret (Go), barrage flottant (chimiquier – infos F3 B.Rouz) & *ar zamid en-dro d’ar vag* (m.-où / *gavr* < *sammet*)

« **BARRAM** » (arg.beur < برم : entortiller > rouler (un joint) بریم *barîm*) = *o^{be}r ur ‘barram’* (ur ‘*iamm* < *liamm* - arg. / étudiants)

BARRASIAUX (anc frç. JR : embarras < gaul-celt *barro* > barre, br-gall-irl *barr*) > *baras^s-*

BARRE (12° < gaul-celt *barro* / *barra* lat.popul. & gall, irl *barr* summit > NL Bar-le-Duc, Bar-sur-Aude, Barr-sur-Seine, Barr Als., NF Le Barre / برا : *barra !* & arg.beur *barra !* : barre (toi) ! ; C. *barrenn* & *barr* : *scourr, barr an penn, barr an quelyen, barr dour binniguet* & *barrenn an or, sparll an or* ‘fermeture de huys’, GR *barrenn, loc’h, sparll, lattenn, tranql* & *crazunellou ar ciminal = sparllou-treuz* barres de travers de cheminée / d’entrée de port *em gollet var ar barr / ar varrenn*, juridiction *barn-you, ar varn* & jouer aux barres *c’hoari sausicq*) *BARRENN* dim.-IG f.-où, *barrinier* (sens div.) : barre de gouvernail *BARRENN-STUR* (Li<YR / *barrenn a-rod* barre à roue & *paol / baol* timon < Plouguernéens), à la barre *er varrenn, ouzh ar varrenn-stur / ouzh ar stur* (& *ar rod-stur* YD), tenir la barre *LEVial g’ar varrenn-stur* (T<JG), barres parallèles *barrennoù keñver-ha-keñver, kenstur* & *un diw^e varrenn* / barres asymétriques *amskwer*, (Mat.<JM) barre-fraction *barrenn-fraksion*, barre des menus *barrenn al lañserioù* (Inform.<MM), barres obliques *barrennoù kostezet* (Inform.) & barre (trace) *ur varrenn* (TK<MxM) ; (gaul-celt gl Vienne 5° *prenne*) *PRENN* m.-où : barre de porte *prenn-dor* / (fermeture) *FERM* m.-où : *ar ferm ar an nor* (W<FL), (barre de porte, de charrue & div. : Mus.<PH) *SPARL* m.-où : de fenêtre *sparl ar prenest / an nor* (Ph & Go<CC *sko sparll enni*) ; barre de fer *BAZH HOUARN* /s/ f. *bizhier-houarn* l’homme à la barre de fer (conte trad. KuT) *Paotr e vashouarn* ; barre à mine *gwalenn houarn* (W<FL / Ph (*gwa*)*linier houarn* > *linier-où*, levier *loc’h-houarn* (Plz<GG), barre à remuer le goémon au brûlage (Li<YR) *PIFOUN* m.-ioù, *PIFOUNad^o* ; (barrière de fortune / entrée de champ) *STOC’H = STOUF* m.-où (Ph : *ur stouf da harz’ ar saout, & steuc’h* Pll<FC chutes de planches en entamant le tronc) ; (barre de rivière, raz de Sein) = *ar varrenn* & (parf.) *ar flammenn* f.-où (& le mascaret du Léguer en Trégor : *ar bouc’h* m. / *ar redere* – Aber Ildut Li<YR)

BARRÉ,-E (pp & NF Barré) = *BARRENNET* : noms barrés *anoioù^o barrennet er vot* (*parrez*), (parf. : route) *STANKET* : *stanket eo an hent* (Ph & *skoilhet* Ph > *skou’iet / skoiet an dour* T<DG = Ph & *stoc’het*), il est mal barré,-e *loc’het fall* (& *partiet fall*) & il est barré (arg. : cinglé / NF Barré) *hennezh zo aet* (*e spered digantañ*), t’es complètement barré (série télé US) *te zo aet e(n) BARR !* (W / *Wi serret barr = reus* Wi : le mauvais oeil)

BARREAU (13° < barre ; GR grille *treilh, kael, kily* pl, *bardell* & *campr ar varn / bardell an les* & le barreau *al les* : suivre le barreau *em ober / beza den a les* – sens div. > dim.) *BARRENNIG* f.-où ; (chaise, échelle) *BAZH* f. *bizhier* (*ar gador, skeul*), barreau de claie *ur vazh kled* (Ph = L *kloued*), (de table) *LIVER* m.-ioù (*an daol* – Ki / *libirioù* v-br) ; le Barreau (gaul-celt *lissos* & barn- v-br-gall-irl *lis* cour & *barn*) *al Lez-varn* (f.-ioù-b.) ; NL (Région Est : Le Barreau Vosges < gaul *barro*) ; mettre des barreaux (échelle, barrière) *BAZHañ* (*skeulioù, & klejoù, rastilli*), à barreaux trop hauts

(ud) BAZHET-UHEL (T<JG & Ph) ; (arg. : avoir le barreau : érection – trad. Wi bout) TANET

BARREMENT (n.vb.) BARRENNANÑ (*chekennou...*)

BARRER (12° < barre ; GR *barrenna un donell, sparla un or / prenest & rodou-carr, scolya ar c'harr* = Ph) BARRENNañ,-iñ,-o : barrer un mot *barrennañ ur ger* (Ph), tissu barré lien *barrennet* (*bar'noù* W bâche) ; (fenêtre, porte etc. / *sparl*) SPARLañ,-iñ (*an nor, ar prenest, an arar, ar rod*), (routes, ruisseau etc.) STANKañ,-iñ : *stankañ an heñchoù, ar wazh dour*; Ster-Aon / STOC'Hañ = SKOILHañ *dour ar wazh* (T<DG & Ph / *chaos^seriañ, kored-* NL) & (bateau) *dalc'hen ar varrenn* (*levial & sturiañ*) ; se barrer (arg.) *mon(d) e-chil* (*e-kuit* < *monet* *kuit*), & *moned er gas^s* (W / Ph (*ba*) *lew^e*), pers. qui s'est barrée (avec un autre) *aet g'an diaoul* (W<FL / Ph *en em jolbet / strobet ganti* - en ménage, 'à la colle'), barrer (arg. Afr. : abattre à l'arme à feu & draguer – fille) = *barr'*

BARREL (frangl. / pétrole) > BARIL

BARRÊME (NL 04 < gaul *barro-*) > BARRE

BARRÈS (NP oc : hab. Barre < gaul *barro* – Rob.)

BARRËSIEN,-NE (NP Barrès) =-ian m.-ed f.1

BARRETTE (1 - 18° < *barretum* dim. *barro* & -et gaul-celt. LF vêt.) BARRETENN f.-où (*dilhad*), (contenu) BARRETENNAD f.-où : une barrette de shit *ur varretennad shit* ; (pince etc.) SPARLENN f.-où (*Sparlenned Sizun* femmes en costume local) & les barrettes de la coiffe *sparlennoù he c'hoef*

BARRETTE (2 < it *baretta / beretta* béret < celt birros : court - *berr* & catal *barret* sombrero ; C. *barret* = birra, GR barrette d'un cardinal *boned ruz ur c'hardinal*) BONED KARRE^z / RUZ & *boned beleg, eskob* m.-où / *boned-tous^seg* (champi - syn.) : barrette & surplis *ar boned karre hag ar surpilis* (Ph < *gwerz*)

BARREUR,-SE (19° - Mar., fig.) STURIER,-our / (de route / فلق fellag) SPARLER,-our m.-ion f.1 : personnes barrant la route à la noce (trad. / pauvres & mendiants Pll/Knd) *sparlerien an hent*

BARRI (catal. & oc = *barrio* esp.) = *er 'barri'* (*barri* gotic - *Barna* = *bario gotico Barcelona*) & NF Barry (oc), du Barry

BARRICADE (16° anc frç *barriquer* < *barro* gaul. : barre - dim. / *barrik-* ; GR *bardell-ou / blocal* blocus, irl *baricáid* : *barricade*) BARRIKAD(ENN) f.-où : la nuit des barricades *noz(vezh) ar barrikadennoù, BARDELL(IG)* f.-où ; (barrage de route & embouteillage) STOC'H m.-où /-enn-où (*war an hent-pras* Ph & *steuc'h / Stou'h* Prl & *fardell* retenue – d'eau & NF rue Fardel - St-Brieuc, Guingamp / NP)

BARRICADER (16° ; GR *bardella ur ru...*) = BARDELLañ,-iñ,-o (*ruioù / bardellerezh*o traoù Bannalec KW<PYK bâcler), STOC'Hañ,-iñ,-o (*âr / war*) : la rue était barricadée *stoc'het oa ar ru* ; (porte etc.) SPARLañ,-iñ : *sparlañ an nor* (Ph) ; se barricader : était-elle barricadée chez elle ? *sparlet oa warni ?*

BARRIÉRAGE (néol. > n.vb. : ar) BARRIERANÑ

BARRIÈRE (14° < barre gaul-celt *barro*: sommet br-gall-irl *barr* / gaul-celt *cleta* > *clai*e v-br-gall (*cat*)*cluit*, Clwyd NL Nord Galles ; C. *Cloed*(at / *og^{ed}*), & *Draff* 'draffle, huif^fet' ; GR *bardell, baryell-eü* W, d'avenue *porz-rastell* – ALBB n° 391 Li : 7 pt & Are<JMS) DRAF / ENDRAF (intérieure – Molène - ALBB) *drefen / dreven, drefier* > *drefcher*, NL *Tevenn an Draf* (Li<YR & *drao* NL Plz<GG) ; (KLTW : clai)es - gaul. *cleta*) KLOUED / KLEUD (T & KW : NL *Gleud* – Tu & NF Le *Gleut*), *KLED* (Ph : Parc ar *glet* Pll) f.-où,-jòu (*klejòu* Ph), *klouidi* : la seconde barrière vers la droite *an eil kloued war an tu dehoù, kleud park* (Go<CC / *barrier an ti*) ; (barrière de fortune à l'entrée d'un champ) STOUF m.-où : barrières en épines *stoufoù spern en toull-karr* (Ph & *stoc'h- / steuc'h*(*ennoù*) Pll chutes de planches sciées en long – brèche : TOULL-KARR Ki-Ku, Ph-T / ODE L > ALBB / barrière à gonds) BARRIER (& *barriell / bayer*) f.-où, *coll-enn-où* : *ar varrier(enn)* f.-où (ALBB n° 391 Ouessant, Go / cour, arvor Wu 10 pt, NL Tu) & barrière (de passage à niveau) *ar gilhotin* (Klerg / FV « *kael* » > ALBB n° 346 : haie Wi *kel spern / kēennoù* < *kae-*), gardien de barrière *paotr an ti-gward* (T<JG / FV « *gard-kael* ») & mieux vaut être du bon côté de la barrière (Go<CC) *gwelloc'h eo bean kiger evid el l'e* (*leue*)

BARRIÉRER (néol. / Li vb) DRAFañ / BARRIERañ

BARRIO (Y.Gwernig / New York & cat.-oc /bari/ barri) = ar 'barrio' / el barrio
BARRIQUE (15° < lat popul. & gascon oc < gaul barrica dim.<barro – GR *barriqenn-ad* / *barriq-ad*, *barricadou* W) **BARRIKENN** (KLT & Go *barrikienn* / W) **BARRIK** / **PARRIK** (KW) f.-où : le fond de la barrique *lost ar varrikenn (& kouilhorenn / al li)*, (pers.) gros(se) comme une barrique *tev 'vel ur varrikenn* (Ph / *sac'had brenn, & temz*), (contenu) **BARRIKENNAD** / **P\BARRIKAD** (W) f.-où : combien de barriques remplies ? *pet barrik(enn)ad* ? & grosse barrique **PEZH BRAS** m.-ioù *bras*, barrique en contenant (l'équivalent) de trois *ur PEZH A DEIR* (T<DG / **PEMP-KART** - T - cinq-quarts) ; barrique montée sur roue pour transporter l'eau **KARR-DOUR** m. *kirri-* (T<DG)
BARRIR (16° < lat. – appr. Ph bovins) **BUS^SELLat**
BARRISSEMENT (19°) **BUS^SELLEREZH** m.-ioù
BARRIT (16° anc^t **BUS^SEL**) > **BARRISSEMENT**
BARROT (14° Mar. : barre de pont) **BARRENN PONT** f.-où, *barrinier pont* (Ki<PD & *treust* bau)
BARROT (14° baril) **BAR(R)OD** m.-où & coll.-enn-où (Ern.), (contenu) **BAR(R)ODAD** m.-où...
BARROU (NL Indre-et-Loire) > **BARRE**
BARROW (Archéol. - un long barrow & NL / brouette - irl *bara*, gall *carn, crug...*)
BARRY (NL oc & NP Du Barry) > **BARRI**
BARRY (NL Sud Galles – gall. < irl) *Y Barri*
BART- (NL < oc bart : brousse / celt *bart) =
BARTAVELLE (prov.-oc) *klujar menez / ruz* f. *klujiri* (NF-NL)
BARTHÉLÉMY (NP ; GR *Bartele, Bertelè* & an *abostol sant Berteleme*) **BERTELEME** (NF & *Bertolom* / NL *Bertelame* Wu/Baud), (trad. K) **BERTELE** > **BI** (dim. Ki<GG)
BARTHES (NF < oc barta : buisson ? gaul.) =
BARTOL (C. *bartol* bartoldus/-di - lat.) =
BARUCH (livre de Baruch : deutérocanonique < hebr *barûch* béni / براك *barak-*) & avez-vous lu Baruch ? La Font. 17° (*ha lennet hoc'h eus Baruch* ?
BARY- (gr βάρως *baros* : lourd) > = *bari-*
BARYCENTRE (Mat.<JM) = *barikreisenn^e* f.-où
BARYCENTRIQUE = *barikreisenneg* / *-kreisenneg**
BARYTON (16° < gr barutonos) *bariton* m.-ed f.1
BARYUM (19° / angl *barium*) > *bariom* m.-où
BARZOÏ (1932 russe : lévrier / *levran-ed* f.1) =
BAS, BASSE,-MENT (1 - 12° < lat *bassus* gros - ie ; celt. NL Wight *ictis* > *is*, v-irl *ícht*, gall *is* comp *isel*, v-br *is, iselach*, C. *ifel*, GR *isel^l* & maître des basses œuvres *scarzeur ar privejou / cañ-cañ* – ALBB n° 345, NALBB n° 22 / Li<YR-KL) **IZEL^{*}** / **IJEL** < **ISEL^e** (tous sens / *is*, Ker Ys) : la Ville Basse / *Kerisel* (Pludual-Lannebert Go : 2 panneaux proches Kerisel - La Ville basse), Kervinaouet-izellaff (Huelgoat / *Kervinaoued d'an traoñ*) & Lémézec izella (Pll / *uhella*, Kerdraon & Kergrec'h), la tête basse (m-br : humble-ment) *penn isel* ; (niveau d'eau & mer) **BAS** / **BAZ^{*}** /ba:z/s/ : *baz an dour, arad bas^e / hado tew^e* (Ku), le niveau du fût est bas (Go<CC) *baz eo hou jistr*, esprit bas *spered bas* (T-Ph & *ijel, vil* – GR), le niveau est bas (Ph) **BIHAN** : *bihan an dour 'barzh ar ster Vras - Ster Aon / dour bras* ; messe basse *oferenn blaen* f. & pas de messes basses sans curé ! *dihanit da baterata* ! ; mettre bas (vaches – gall *âl* : parturition) **ALañ,-iñ**, (chevaux) **TROIñ** : la jument a mis bas *troet eo ar gazez^{*}* (Pll vaches / juments – GR *noda,-eiñ & qelina / qolenni* lapins : chatte, chienne, truie, & pers. Ph) **DOZViñ** (& var. ALBB n° 151) : une truie met bas *ur wiz a zozva* (W<FL) = **MOC'Hañ** (Ph : cochonner), elle n'a pas encore mis bas (& accouché) *n'eo ket do'vet c'hoazh* ? & (pers. W) *digac'hagelliñ* (*maoues* / Ph & Are<FV *difandardañ* – gwreg)
BAS (2 - 12° n. ; gaul-celt ande- & ie : Andounna *andon* & Antumna *Annwfn* gall : monde d'en bas, var. ANDEDÍON PYL : dieux d'en bas = v-irl *An-dé* & andern(ad)os inférieurs, infernaux ; v-br *dias*, C. *Tnou / knech, dantnou* 'en bas' & m-br **Sant-Gwenole** 16° *knech ha dyas* ; GR *diannaou, diaz / traoun & deun, lost ar bajenn* & en bas *war boues traoun* – NALBB n° 22 & 23 : le bas, en bas & préf) : le bas (& la base) **AN DIAS^e** > 'n *nias* /n^hia:s/ Prl (& *er gias* – Wu /ja:s/ &

sell doc'h en nias = er sol) / *DIAZ**^o m.-où : le bas (bassin) du pays fanch *diazou ar vro v\Fañch* (KW & an *Diazaou* / ar *C'hroec'haou* / *Krec'hoù ar Vro Plin* - NL-NF Créac'h, Crec'hriou), bas de la ville (& basse ville) *dias kêr Kemperle* / (KLT < val : v-br *tnou* C. 'vallee' / *knech tnou*, NF Traon, Kerdraon / Kergrec'h & *Traou ker* - Bégard / Traouiero NL Perros : Vaux) *TRAOÑ* (T) *TRAOU(Ñ)* m.-ioù,-iero^ù /-ienn-où, *PENN-TRAOÑ* m. (partie basse) / *TU TRAOÑ* (m. - Go an tu traou & dre draou par le bas, *poues-traoñ* gravitation) / *straoñ en ti* (Li<YR & *straoñfoc'h* < TK & B. *es-traou* / *mont traou* Go<CC sauter 'à bas' - du lit) : le bas du corps *penn-traoñ ar c'horf* & par le bas *dre ar penn-traoñ* (Ph sexe / aller par le haut et le bas – malade GR *dre an daou benn* / 'n *naou benn*), bas de la maison *penn izellañ an ti* ; regard vers le bas (W<Drean) *sell barlenn* ; (antonyme de *PENN* NL>NF Lostanlen) *LOST* (dim.-IG) m.-où : bas de l'aire, de la pièce, du bourg, du placard (Ph) *lost al leur, ar pezh, ar bourk / yourc'h, ar pres^s* ; (pays, commune – partie occidentale / riveraine de la mer, de l'Aulne) *GOUELED* m.-où (var. Ki : *Goulid ar barrez – Kast, Pleiben*) : le bas de la commune *goueled ar barrez, goueled Poullaouen, Goueled Leon, Kosker Goueled / Gorre (Spezet)* & basse ville *goueled kêr* (NL-NF Goueletquer, Goueletréo / Gorrekear NL L = *dias-kêr* KW & gall. *Cantref y gwaelod*), *kêr izel / isel^e* (& *Kêr Is / ar gêr a-is*), & *traoñ kêr* (Traou Kêr quartier de Bégard etc. T & Traouzac'h rue Guingamp, Traou an Dour T div. NL, & Traou Maodez NL Maodez) & la France d'en bas *Frañs an nias / trao(u)ñ* (À BAS : *d'an nias!* / *d'an traoñ gant hennezh* !)

BAS (3 : 15° bas(-de-chausses) fém.>chaussette Ph – gall *llodr-au* : *trousers / hosan* ; C. *louzr chauffe*, GR *loezr, lezrou / basou, baséyer - seyz, stam, mezer, lyen* – ALBB n° 433 & Li<YR *Lod lavare "lerou", ni lavare "bazou" atô. Bazou hir peotramant bazou berr, chochetou* Certains disaient ainsi, nous disions toujours *bazou*, bas longs ou courts, chaussettes) *LOER* f.-où (une paire) : *ma loeroù > leroù* (Ph / paires *lereier*) /-eier, (sing.) *loeraouenn* & (jambe d'un bas) *loerezenn* f.-où (T<JG) : chaussettes en laine *l(o)reier gl(o)an* (Ph), il portait des chaussettes rouges (entremetteur) *l(o)ereier ruz 'veze gantañ (kemener oc'h ober bazhvalan)* ; (syn.Ki bas-de-chausses / hauts de chausses *OTOÛ, oteier* - paires) / *BAS^e*-> (un bas) *BAZAOUENN* pl. (paire) *BAZOÛ / BASOÛ^e* : *he bazou*, (paires) *bazeier** (*du mod kozh* bas noirs à l'ancienne) ; bas de laine (fig. > MAGOT) *TOUS^sEGAD* m.-où : *ar paotr yaouank kozh-se ez eus un tousegad gantañ* (K<CG & *barlennad & barleniad* Ti, *klotad argant* Prl, *skoanad* Ph) ; bas-bleu (19° (fig. < angl *blue stocking* – gall > *hosan glas / heus^e* - / *bazhvalaner loeroù ruz* trad.Are Th.Sizun 1970s - entremetteur en chaussettes rouges > calq.) *ur 'loeroù glas'*

BASAJAUN (basq *basa-Jaun* = sauvage Seigneur / *Basandere* Dame id. – personnages de la myth. basque : le Basajaun) =

BASAL,-E,-AUX (19° ad. – Med. / os basal : *askorn*) *dias^e*

BASALTE (basaltes lat. < égyptien – gall & irl *basalt* / 1903) = *basalt* (m.)

BASALTIQUE (& roches basaltiques) *reier basalt(ik*) / reier du (Mec'hiko)*

BASANDERE (basq. – f. / sauvage Dame) > **BASAJAUN**

BASANE (12° < prov-oc, esp.< بطانة : *bitâna* doublure, paroi intérieure / peau de mouton) *MAOUTKEN* m.-ken(n)où

BASANÉ,-E (16° ; GR *rous evel ur c'had & duard,-ès, rousenn-ed*) *ROUS* (-GAD & *evel un tad gad* / L *rous-takenn*), (de peau) *MORIANEG* m. (ad.-EK*) ; (couleur) *àr an du* (Wi<FL / arzu)

BASANER (cuir – Ku) *BASANO^e / BAZANAñ** ; (peau...) *ROUZañ,-iñ / ROUSO^e (e groc'hen, lêr)*

BAS-BRETON,-NE > (BAS) BRETON...

BAS-BLEU > **BAS** (3)

BAS-BORD (GR *babourz, babourh*) > **BÂBORD**

BAS-CÔTÉ (17° de route) *KLAZ* coll.-enn,-où : sur les bas-côtés *war ar c'hlazennoù* (L-Ph / *klaz*) *DISPALU* m. : marcher sur le bas-côté *kerzhed war an dispalu* (& *relach* Lu, *reper* W, *retirañs* – ALBB n° 535 cour de ferme notes *repir, roui(ad)* Wu & *baos* L / *dor-vaos* porte de derrière)

BASCULANT,-E (20° part.prés. / ad.) *GWINT*, (var.) *GWINTUS* : pont basculant *ur pont gwint / gwinter*, (& var. - cour médiévale) *ur porzh gwinteis / gwinteris^s*, une porte basculante *un nor*

winterez*° ; benne basculante (Ph) *KARR DA SKOURRañ*

BASCULE (16°) *BASKULENN* f.-où / *BASKUL* f.-où (Prl /baʃcy.1), *GWINTEREZ*°* (gwintellerez) /-es^e f.1 ; à bascule (charrette, pont etc.) *GWINT* (adj.) : *ur c'harr-gwin, ur pont-gwint*

BASCULEMENT (19°) *GWINTEREZH* m.-où, & n.vb. (ar) *GWINTAL*

BASCULER (16° anc^t baculer < bas(se) & cul Rob. – C. *Baculaff* baculer & *bakulañ / brakuliñ* Wu<Drean basculer f./foin trad.) *GWINTañ,-iñ* : (faire) basculer le pont *gwintañ / diwintañ ar pont*, lorsqu'il y a surcharge la charrette bascule (de l'arrière) *pa vez re 'bouez 'wint ar c'harr* (L & Ph / de l'avant - gaul-celt banna) *BANNañ,-iñ* : *bann' a ra ar c'harr* : (faire ainsi) basculer le véhicule *bannañ ar c'harr* ; (objets : trépied) *TINTañ,-iñ* (an *treber* Ph-T) : il a basculé ta chaise *tintet neus da gador* & faire basculer le seau *tintañ ar c'helorn* (T<DG / trad. Are *Al laouenanig* : *an aner zall / 'kas kas' ar bed-mañ d'ar bed all* l'orvet tentant de basculer l'ici-bas dans l'Autre monde – d'en-bas / Galilée)

BASCULEUR (Techn.) *GWINTELL* f.-où / *GWINTER* m.-ion

BAS-DE-CHAUSSES (& hauts-de-chausses - anc^t) > BAS (3)

BASE (12° < lat-gr βᾰσις basis : pas – ie / venir & come / assise الفاءحة : *al-qâeda / al-Qaïda* ; gaul-celt (ando)sedo - ie, & bunda, Bona / irl *bun & bonn*, gall *bôn*, NL *Bonderff*, v-br *dias*, C. *Asezaff da dibriff*, m-br *Santes Barba* 16° *diasez* ; GR *diasez & fondesoun* & loc^t le bas < assise : *asez^e*) *DIAS^e / DIAZ*°* m.-où (mut. N- après art. Ku-W) > *an nias* (Wi) & *er gias* (Wu - ALBB) : la base du mont (& le bas de la montagne) *an nias ag ar menez / traoñ ar menez*, coll.-enn,-où : base d'un logarithme *diazenn ul logaritm* (Mat.<JM) ; (fondement, & principe) *DIASEZ*°* m.-où : la base de la maison, de tout *diasez an ti, & kement tra* (& *sich(enn)* socle) ; (Mar. & pêche : « basses » Li<YR *or ar baz /ba.z/*) *BAS^e / BAZ*°* m.-où, *-eier /enn* f.-où : sur la base (Mar.) *war ar vazenn* ; base de données (angl. : *data base*) *bas^e & dias^e / baz & diaz*° roennoù, & ur baz(ad) gerioù* ; (fond W/Ph racinal & poutre) *SOL* f.-ioù & coll.-enn-où : pierre de base *maen sol* ; (salade) *LAGAD* (m.-où) : eux coupent la base de la plante (W<FL) *gi 'droc'h ar lagad ag ar blantenn*

BASÉ,-E (pp) *DIASEZET*° / DIASEZET^r* (war) & BAN (Base Aéro-Navale) basée à Landivisiau-Bodilis *diasezet e Landi*

BASEBALL, BASE-BALL (angl.US : jouer) = *c'hoari baseball*

BASELLE (18° plante < Inde) = *bazell*°* (f.-ed)

BASER (18°/15° - v-br *dias* & m-br *diasezet*) *DIAZañ,-iñ* : basé là-bas – chez vous *diazet du-se* (Prl & YG) = *DIASEZañ*° / DIASEZañ^e, -iñ,-o* (& établir) sa maison sur le sable *diazezañ e di war an traezh*, (se baser sur q.chose) *en em ziasezañ war ud, MONT DIOUZH* : *diouz^o se ez an* (T<JG)

BAS-FOND (18° Mar. : endroit où le fond est bas) *BAZENN*°* f.-où & *bazinier* : sur les bas-fonds des Triagoz (Ti) *war bazennou Treoger (Bilzig* F.Lay) ; (terrain bas) *FLAGENN* f.-où (Prl /flaʃɛn/) syn. *GOUELEDENN* f.-où (NL *Goueled / Goueletreo*), *GWAFLENN* f.-où (TK) : là-bas dans le bas-fond *du-hont bar waflenn* (E / *gwantenn* Are-Ph & *toufenn*)

BASIC (Inform. < sigle – gall *basig*, irl *bun-*) =

BASILE (NR ; GR *Basil,-a*) = *Basil / Bazil**

BASILIC (12° < lat-gr βασιλικόν : petit roi – plante & reptile ; C. *basilique* serpent, GR (*aer-ed*) *basiliq* / plante odoriférante GR *basilicq*) = *bazilik & kokatris^s* m. (coll. / *coccus* gaul-celt écarlate)

BASILICAL,-E (18°) : plan basilical *plan(ig) ilis^e*

BASILIQUE (15° < lat-gr portique < royal) = *bazilikenn* f.-où, *ILIZ* (-rouanez)*° f.-où,-ioù,-joù : basilique Notre-Dame de Bon Secours, Guingamp *iliz an Itron Varia 'Wir Sikour (& Wil Zikour) Wengamp / bazilikenn** f.-où (signalétique Opab / *pennilis^e* métropole - *penniliz ar Folgoad* L & *mammiliz*°* / NL & NF Cozilis)

BASIN (bombasin 13° < it *bombagia* coton ; GR toile coton et fil *basin, futenn fin*) =

BASIQUE (angl *basic*) = *traou basik^e* (& *bazik** / *diasez** de base) ! & pierres basiques *mein sol* ; breton basique (élémentaire RH 1928) *brezoneg eeun*

BASIR (Acadie : disparaître, partir – vb W) *SOLiñ*

BAS-JOINTÉ,-E (17° cheval) *joent(r)et-izel / juntet-*

BASK (arg. / apocope : mes baskets) > BASKET(S)

BASKET (mi 20° angl. – irl *bascaed / ciseán*, gaul-celt cission : *kest*, gall *basged / cawell* = *KAWELL / KAVELL* berceau, & casier) = *c'hoari basket he deus graet* (elle a joué au basket) ; (chaussures) = *ur re 'basket(où)'* & (aphérèse > arg. : skets) = *ho skets* ; à l'aise dans ses baskets *aes en e lorou / aes e bastell àr e doull* (Wu<Drean nég. : mauvais caractère), pas dans ses baskets (mal à l'aise) *n'eo ket rust (en mesk reou all - Go<CC)* ; lâche-moi les baskets ! *laosk 'hanon da vale / da c'hoad'i* & faire "basket" (partir sans payer d'un bar etc. – argot / W) *gober botoù-kazal (W) / ober botoù-kazel**

BASKETTEUR,-SE (20°) *BASKETOUR* m.-ien f.1 : *ur basketour amerikan e Brest*

BAS-MÂT (19° Mar.) *GWERN IZEL(AÑ)** f.-ioù

BASMATI (1985 : riz parfumé < hindi *bâs* parfum) =

BAS-MONDE (16° m-br *Santes Nonn* : par tes prières) en ce bas-monde (*dre da pedennou*) *dan tnou man / tnou krech (& knech tnou C. : de haut en bas, tout partout)*

BASOCHE (15° gallo-roman lat-gr / *basilica* ; v-br *Reith* gl lex, C. *Laefenn*) *TUD A LEZENN**

BASQUAIS,-E (NP f.) *Bask* f.1 & à la basquaise, poulet basquaise (*penn-yer*) *mod bask / Euskadi*, thon (à la) basquaise *to(un) lod bask / ar Vasked...*

BASQUE (1 - 16° esp.<lat. *Vasco*, uasc- : *eusk-* > *euskara / euskera* : langue basque - en basque ; GR *Basq, Vasq & Ouasq -ed* : courir comme un Basque *reded evel ur Basq, & basqaich*) *BASK* ad. & m.-ed f.1 (& Basquaise) : le Pays basque (*Euskal Herria : País Vasco*) *ar Vro Vask / Comunidad Autonoma Vasca : Euskadi / Navarra*, Basques espagnols / français *Basked Spagn / Frañs (S/N Hegoalde / Iparralde)*; (langue) *basqeg / baskaj* (GR) m. (& l'euskera > *euskareg & -ek**) ; tambour de basque *tabourin* (TK<MxM *chañch bazh d'an taboulin : penn d'ar vazh & basq. : danbor & atabal / txistu*)

BASQUE (2 - 14° anc¹ *baste* < vb bâtir vêt. : pan ; C. *Paftell* 'piece de pain ou de char', GR *pastell-ou-porpan*) *PASTELL* f.-où : basques de sa veste *pastelloù e borpan* ; à basques (& personne ainsi vêtue, & fig.) *PASTELLEG* (NF (Le) Pastellec) ; jupe à basque *BASKENN* f.-où ; sans basques (luxue de vêtements Arv.W<Drean – adage) *DIBAÑS HA DIBA^NSKELL* (*gwell / ur gaouidell*) ; aux basques de sa mère (*da heul / krog*) *lostenn e vamm, paStelloù e vammig, & (un') a bep tu d'he brozh* (Ph)

BASQUINE (16° & esp *basquina* – ALBB n° 40 / 23 Go jupe & *baskennou*) *BASKINENN* f.-où

BAS-RELIEF (16° calq. – gall *baslun / uhel-*) *izelvos^s m.-où*

"**BASSADOU**" (gallo 22 Loudéac - entremetteur) *BAZHVALAN* (f.)

BASSE (15° Mar. - f. < bas - bassus lat.) *BAS^e / BAZ^{*o}* m.-où : basses de Locmaria *basou^e Lokmaria er Gerveur* (W), *baz (al) Loc'h* (Kap<FP), *Baz Porz-Paol, Baz Forc'h, ar Goz Vaz = Bazenn Per Jarlou, Bazenn an Tokou* (NL Mar. Li<YR pl. *bazinier / ensemble*) *BAZEG^{*o} f.-igi (bazigi)* : les basses du plateau *bazigi ar plateis* (Ki & *basad^e, basadur^e / garv(eg), kerreg & kerrigi, pladur*) ; (voix & Mus. 17°<it. *basso* = bas) *BOUD* ad. & m. (vb *BOUDal* & dér. NF Boudier) : à voix de basses *boud o mouezh (& à voix basse Ph a vouezh izel* & Kap en ur zivouezhiañ / divouecha)*, (fam.) doucement les basses (Ph-T) *dous^sig dehi^e !*

BASSE-BRETAGNE (GR *Breyz-Isel, -ad,-idy,-is & peütred er vah, er peenn-god* W) *BREIZH-IZEL (& Goueled Breizh, Traoñ Breizh / Gorre Breizh & Breizh-Uhel / ar Vas-Bretagn - parf. 19°)*

BASSE-COUR, BASSECOUR 17° / **BASSE COUR** (Hist. / C. *boulouart* & NF Boulouard Ph < *bulwark* ; GR *porz adrê, perzyer iselâ / porz an harnès, porz ar yer*) : basse cour du château *porzh (en)dan ar c'hastell (& en dan d'ar c'hastell – Ph) & (fig.) maître dans sa basse cour mestr en e bennhêr* (W) ; (ferme) *PORZH (AR) YER* m.-(*i*)où, *perzhier* (Ph > *perjer / porzhailher*), comme / tel un coq au milieu d'une basse-cour *par d'ur skoul e-kreiz golvaned* (Y.Gow<HB)

BASSE-FOSSE (16° & cul-de-basse-fosse – Hist. GR *baçzéfós-you = er bassefos* K\veyer 18°), *en ur bas-fos* (Luzel 19°), & *bassefoñs^e* (E<YFK *gwerz*), (cachot) *TOULL-BAC'H* m.-où & (anc¹) *soubit* m.-(*où*)

BASSEMENT (agir : ober) *DRE VIL* (Ph & dre heg, gant ur spered bas)

BASSE-MER, BASSE MER (Li<YR) *IJELVOR* < *IZELVOR* / *MOR-IZEL**° > *MOR-IJEL* m.-où : *deom d'ar mor-ijel* & (adage Li<YR) *Loar en he gevred / Morizel bepred* (Lune en son sud-ouest posée / Basse est la marée) : à la basse mer *d'an izelvor* ; étale de basse mer *DÀERE* (L) < *DAZRE* / *DARZE* (T<JG) m.(-où) : durant la basse-mer *e-pad an darze* (& haute-mer *gourlenn* Li<YR / *gourlanv* & *mor-uhel* moins usuel)

BASSE-PRESSION (Météo.) > *izelwask* f.-où / *uhel*...

BASSESE (12° ; C. *Ifel(hat)*, GR *iselded*) *IZELDED* f., *IZELDER* m.-ioù ; (acte bas – m-br) *VILENI* f.-où (Ph *VILONI* f.-où : *viloniòù* !)

BASSET (12° ad. - dim. ; GR (*qi-*)*baçzed*, *qi-doüar*) *KI-DOUAR* m. chas ; basset fauve de Bret. (T<JG) *KI RUZ* m.(pl) chas^s (& *kie(z)-*, *kon*) ; (19° Mus.<it. & basse-taille) : cor de basset *KORN-BOUD* m. (*kerniel-*)

BASSE-VILLE (Ys - m-br & NL Kerisel – Pludual / NR Languidoué : *kêr Is*, *ar gêr a is*) *KERISEL* (NL & *ur gêr izel*), *DIAS-KÊR* (m.-où) > *an nias-kêr* (*dias-kêr Kemperle*) : (bas de ville) *TRAOÑ-KÊR* / *TRAOU KÊR* (T Bégard & NL Traouzac'h Ggp / *Treo* & *Goueletreo*) ; habitants de la basse-ville *CHAS* (*DIAS*) *KÊR* (Ph / Dp *chas ar bourk / chas traoñ ar vourc'h*)

BASSIER (loc^t Go<OF : pêcheur à pied basse mer) *AOCHER* m.-ien f.1 (T-Go) & bon bassier (T<JG) *mad en aod*°

BASSIN (12° < lat.popul. < gaul-celt. *baccos* : bac ; C. *Bacin* ‘bassin pour prêdre eaue en ung vef fel’, GR *plad-goelc'her* & *plad-barver*, *plad ar proff* – *ilis* & cuivre / fer *baçzin* / *pilic yod*, *-couéz* & *-ad* & C. *pillic houarn* ‘poille de ferr’) *PILLIG* f.-où (Prl & W / KLT > plaque à crêpes > Ku *PILLIG-FER* > *pilli'fer* / *po(d)-fer* Ph = *pot-houarn* marmite & cf. Ph *dañs ar podoù-fer*), (contenu) *PILLIGAD* f.-où (K-W > ‘pelledjate’ : pâtée à animaux) ; bassin à rouir syn. (*A*)*OGLENN* f.-où (*aog/lenn* / *og^llenn* f.-où – Prl / Ph baignoire, vasque contiguë cuisine / ext^r Pll) *KIBELL* f.-où : *Prad ar Gibell* (NL Ph / ar hibellou / ar hibou) ; (bassin de port) *LENN* (-*BORZH*) f.-où(-*porzh*) : tombé dans le bassin *kouezet e-barzh (lenn) ar porzh* / *POULL* m.-où (NL Pempoull-ou Lu / Go & Poull-Afret), d'écluse *BAS^SIN* f.-où (& div.) : entre deux bassins d'écluse (*kreiz*) ‘*tre diw vas^sin^e*’ (Ph<MA, AT) ; (Anat. *kroazelloù lombes* duel Pll<PM) *DIGR^OAJELL* : mal au bassin *poan en e ziwgroajell^e* (Ph / KW *di'gorglun* & *diwlez*) ; le plat bassin *pod staoter* m.-où- ; (Géo / BAS) *DIAS^e* / *DIAZ^{*°}* m.-où : bassin de Gouarec *an Diazoù / diazowl*, *Diasaou^e Bro Plin* ; bassin minier (gall *maes glo*, & *glofa /-va*) *maez glaou* m.-où ; (pers. bassinante) *KATIG* m.-ed,-où (Go-ÉG / *ec/* : ober *e gatéc*) : quel bassin ce type ! *pebezh « katéc » (katig) henezh* !

BASSINANT,-E (19° rasant, rasoir & fig. “bassin”) *KATIG* (& n.-ed / ad.-*IK** & *katéc* – Go<Ern. & Prl *katekus /c/*)

BASSINE (15° < bassin) *PODEZ^{*°}* / *PODES^e* f.-où, *podizi^{*°}* : une bassine en fer blanc (à bouillie de boudin Pll) *ur bodez wenn d'ober yod gwad* / *PODENN* f.-où (Prl), (contenu) *PODEZAD^{*°}* (*gwadigennoù* – boudins Ph) / (W) *PODENNAD* f.-où ; (eau) *BAS^SIN* f.-où, (de) *BAS^SINAD* f.-où : bassines d'eau tiède *basinadoù dour c'hluar / klouar* (& Ph *beñsel / pezell* Ku > *ur bel*) & *Kleier Kerlouan*, *Basinou^o Kerlouan* (rime Li<YR Q^d on entend à Plounéour-trêz les cloches de Kerlouan c'est signe de pluie à bassinées) ; bassine à pâte *new doazeg^o* (Big.<GG / *new-doas^e* < GR pétrin)

BASSINER (14°) *PILLIGañ,-iñ* : bassiner les lits (trad. / GR *toma ar guële*) *pilligañ gweleoù* ; (humecter - Rousseau 18°) *GLEBIJENNañ* ; (fig. Prl *katétchat* & Go / *katecat*) *KATIKat** : arrête de me bassiner *dihanet a me 'hatetchein ! a me zrepanein* (Prl / Ph insister) *C'HOARI war ub (da vont / d'ober un dra bennaket)*

BASSINET (12° Féod : calotte fer ; C. *bacimet* heaume / d'arme à feu GR *oaled,-jou* – dim.) *PILLIGIG* f.-où : cracher au bassinet *reiñ e damm* ; (Anat. Ph – duel) *diwgroasellig^e*

BASSINOIRE (15° ; GR *pilic golet*, *baçzin-vele*) *PILLIG-WELE* f.-où-*gwele* (& arg. tocante > Chon<BTP *penn-ognon* m.-où-)

BASSISTE (19° aphérèse < contrebassiste) = *bassist-ed* (*Stivell* / « *gourrebeder* » m.-ion f.1)

BASSON (17° Mus. < it.) = *BOUD* (ad.) m.-où

BASSONISTE (Mus. & pers. : un basson) *BOUDER* m.-ien (f.1 & NF ar *Bouder*)

BASSORAH (NL Irak *بصرة* *baçra* angl /^hbazrə/) =

BASTA (1807 < it. & esp. : *basta ya !* - basq *aski, nahiko* & catal : prou !) = *basta 'ta !*

BASTAGUE, BASTAQUE (19° Mar. < neerl *bakstag* attache arrière : hauban) *BASTAK* m.-où : *His ar c'hanod gand ar bastak ! Ar bastak 'zo eur palank evit delheur ar vern pa ve avel a-dre* (Li<YR Hisse le canot avec le b.! C'est un palan pour maintenir le mât quand on est au vent arrière)

BASTAING > **BASTING**

BASTANT,-E (anc^t Montaigne 16° : qui ne laisse pas d'être bastant = suffisant ; GR 18° & convient *bastand*) > *bast* (*amzer*) 'm eus...

BASTAQUE > **BASTAGUE**

BASTARD (frangl./ NF (Le) Bastard) *BASTARD*

BASTE ! (excl. < it. : *basta !* = suffit : Montaigne & Rabelais 16° « Baste ! dit Picrochole » = bah ! > trad. 19°) *bastik ! eme Pikol-koll...*

BASTER (12° Suis. : céder < it. : suffire – GR *basta,-out a ra e brocès* : *mad ez a, ne huyt qet / ne vast qet mad* : *ne da qet mad*) *BASTañ* (*a ra*)

BASTIA (NL Corse : bastille, bastion) = *Bastia*

BASTIAIS,-E (hab. Bastia) *tud Bastia...*

BASTIDE (14° *bastida* prov.-oc < bâtir - germ. / fils de chanvre ; gaul-celt *cassi-* : tresse NL ; GR *qenqiz* & NL Ph Quenquis, Quinquisou / Plessis) *KENKIZ**° f. / m.-(*i*)où (*kenkijou*) : ar *Genkis-Salaun* (NL Quenquizou, Quinquisiou KT / NF (Le) Quinquis...)

BASTIDON (19° dim. < *bastide* / NL) *kenkizig(-ou)*

BASTIEN (Sébastien – Pll *chapel sant*) *Bastian* (& 'Bachen' W)

BASTILLE (14° var. *Bastide* < *bastir* : bâtir, NL) = *BASTILH* f.-où : *ur vastilh*

BASTILLÉ,-E (Blas. – écu : *skoued*) = *bastilhet*

BASTING (anc frç & prov.-oc < vb *bastir* – Mar. & *bastaing*) = *ar vasting*

BASTINGAGE (18° prov.-oc *bastengo* < *bastir* - Mar.) *LISTENN* (*ar vag*) f.-où : appuyé au *bastingage harp(et) ouzh al listenn & er bastingaj* (L 1900) ; (anc^t à trous – fargues < hisp-arabe *فارق* : *fârq* écart) *farkaj* m.-où (W & Prl *plenken tew^e*)

BASTION (15° < it. / *برج* : *bor(d)j* & NL < *Burg* – v-br-gall *din(cat)* / gaul-celt-irl *dunon* : oppidum > dune gall *dinas* f. NL *Dinas* & *Dinas Mawddwy*, *Dinas Emrys*, *Dinas Powys*, NL (Castel) *Dinan*, *Dinard*, *Dineol* ; GR ouvrage de fortification *boulouard* m.-ou & boulevard, NF Ph – fig.) *BRO* f.-(*ez*)où (*ud*) & bastion protestant *bro ar Brotestanted, an FTPed* (& *bleizi Koad Freo, chas ar vourc'h*)

BASTON (lat popul *basto-* / *baculum* : bâton & « strombe » verlan / gaul-celt *bata*, irl, v-br *bath*, C. *Baz* 'baftō, bacul' > angl *baton* & gall *batwn*) : la baston, une baston KL (*an / un tamm*) *BA'HATA* (& *bazhataerezh*).

BASTONNADE (15° < it. ; GR *bazadou, taulyou baz* & C. – une) *BAZHADENN* f.-où ; (série) *PRED BAZHADOÛ* m.-où,-jòù, *FEST AR VAZH* m.-où ; donner la bastonnade (à q^m) *BA^zHATA ub* (T<JG,Ph-KL) : il a eu une bastonnade *ba'hatet e'bet*

BASTONNER (20° / C. *Bazaff*) vb2 *BAZHATA* > *BA'HATA* (*ud* KLT itératif & Pgt<YG / bâtonner *BAZHADIñ* – Arvor W.)

BASTOS (1916 arg.<marq. Bastos) *TENN* m.-où : reçu une *bastos bet un tenn* (& *bolod* – balle)

BASTRINGUE (18° / neerl *bas drinken* boire beaucoup / *kouign* (*amann*) : truc bruyant) *WIGNAOUA* m.<vb *KWIGNAOUA* : *ur c'hwignaoua /hwi'nowa/* (chant de Noël des enfants pauvres pour de l'argent T<JG / étrennes *kalanna, deroù-mad* Ph-Are: *ur 'wignaoua*), bruit *TAL(C'H)ARI* m. (KT/E) : *un tal'ari !* (E) ; (affaires perso.) *STALAFARD* m.-où (*stala^d-fard /-bard* – accent final) : un de ces *bastringues ! ur stalafard oa eno !* (Ph)

BAS-VENTRE (17°) *KOF-BIHAN* m.-où (& *kovou^o*)

BÂT (13° < lat *bast-* / gaul-celt (anda)*bata* à Rome gladiateur aveugle gaul. & *battoro-* / batteur, irl

bata stick, *baton*, *bath* gall & v-br-gall / بردعا *barda'a* ; C. *bacc*, GR *baçz* & *prenn-baçz*, *coad baçz* sans fourrure, courbet *corbellou-baçz*, panneau *panell-vaçz* & blessé du bât L : *louc'het g'ar baçz*) *BAS*^S (A bref / Prl *BAS*^{SED}, *BAST*) m.-où ; (non rembourré) *PRENN-BAS*^S m.-où ; (à coussinet) *GOLC'HEDENN* (Ph / Ku<JYP *goubanenn*) f.-où (*ar bas*) ; bât de selle *BAS*^S-*DIPR* m.-où-*dipr* ; c'est là où le bât blesse (*aze ema ho*) *klañvenn* (f.-où)

BATA (marq. < tchèque) : *gant Bata*, *boteier 'ti Bata*

BATACLAN (18° < Ba Ta Clan – chinoiserie : opérétte d'Offenbach / *stalad*) *STALABARD* m.-où (& coll.-*enn*-où / *stala'fard*, *stalibardenn* L<MM : *stali*^s-*bardenn*) : *pe sort stalabard !*, et tout le bataclan *ha toud ar stalibardenn*, *ha kement so da heul...*

BATAILLE (11° < bas lat / *battr-* ; gaul-celt *bat-* / *catu* > *kad* & agro- v-br *aer* & massacre Veragri : tribu Alpes D 34 : sur/super bataille > angl *battle* gall *cad*, irl *cath* /*kah*/, *gleo*, v-br-gall (*din*)*cat* / *cann* ; C. & GR *stourm* & *camp*, *coumbad,-jou*) *EMGANN* f.-où : **Emgann Kergidu** (1877 - Inisan : La bataille de Kerguidu < NL - Lu), (combat) *KROGAD* m.-où : grande bataille de Champagne *krogad bras ar Champagn* (1914 LH **Kandro en Ankeu**), la bataille a commencé *krog eo an drailhadeg* (T<JG & Ph *diframmadeg ar brezel & riñs-ti 14-18*) ; arrivé après la bataille *war-lerc'h ar foar kaoc'ha* (T<YD) ; champ de bataille *tachenn emgann*, *tachenn ar brezel*^{*°} f.-où : *war dachenn ar bresel*^e (trad. / place du Champ de bataille Carhaix *Plas Jañ Bataill*) ; cheveux en bataille *BARBET* (*he bleo*[°] Li<YR/E<HH *spernet*, *spulfet* Ph & *evel ur bod-spern* W<Drean & Ph, NL-NP *Botspern* / Wu<Drean) *emaint a-chabouchon àr e benn* ; bataille à coups de pierres *MEINADEG* f. (T<JG) ; (cartes = gall) = *c'hoari 'vatailh*

BATAILLER (12° ; C. *Bellaff* 'batailler, bello') *EMGANNAñ* / *KANNAñ,-iñ* : falloir batailler ferme *daw^e bet emgannañ da vad* (& *en em gannañ* – Ph)

BATAILLEUR,-SE (13° ; C. *Beller* 'combateur' / NF (Le) *Beller*, *Bellour*) *EMGANNER*, *KANNER*, *-OUR* m.-*ion* f.1 ; batailleur de tempérament (péjor^t T<JG *killenn*[°]) *KILHENN* f.-où : lorsqu'on a affaire à des batailleurs *pa vez d'ober gant kilhennoù* (& *stourmerien - bugale hag all*)

BATAILLON (16° < it. - suff.-on ; gaul-celt *drungos* *dron-* v-br NF *Droniou* ; GR *batailhonou*) *BATAILHON* m.-où / *BATAILHENN* f.-où : rejoins ton bataillon *deus war da gis^e da('z) vatailhon* (trad. Ph-Skr) & inconnu au bataillon *dizanav(ezet) a-grenn (din-me)* ; (T) bataillon de touristes *skouadrennad / tropad(ig) touristed*

BÂTARD,-E (12° / sur le bât - Rob. ; angl > gall, irl = C. *baftart*, M.17° & *map gast*, GR *bastard-ed*, *besterd* & *avoult-ed,-eyen* adultérin,-e) *BASTARD* ad. & m.-*ed* (*besterd*) f.1 & f.-*ell-ed* : les petits bâtards *ar vastarded vihan* (prêtre *dixit*) / *n'on ket bastard, me zo mab da berson Plufur* (T) & *map-kast / mab gast !* ; (animaux pp) *bastardet* ; (trad.) *labous garzh* m.-*ed* (& *laeradennou*)

BATARDÉ (pp / abatardi) *BASTARDET*, (lapin - Go<CC) '*n hini wenn, bastard sovach*

BATARDEAU (15° anc frç *bast-* ; GR *scotur-dour*) *BARDELL* f.-où : par-dessus les batardeaux (de la Vilaine F.Elies 1940) *dreist ar bardellou* / *FARDELL* f.-où (NL Ru *Fardel* St-Brieuc, Guingamp NP)

BÂTARDIÈRE (GR plan d'arbre greffé *emboudenneq-gou* / *imboud-*) = *emboudenneq* f.-où

BÂTARDISE (16° ; GR *bastardyaich* : *guir ar bastardyaich* droit de bâtardise / rois de France) *BASTARDIAJ* m.(-où,-*choù*)

« **BATATA** » (arg.beur < بطاطا : patate & "batate" anc^t < esp. "batata" : patate douce / *papas* : (cette meuf) c'est une batata ! = grosse patate etc. = ur *BATO(ENN)* 'velti (& *konta*[°] *patatez* L<MM : *pifou* / Ph fig. : ur *batôenn* !)

BATAVE (16° lat. *Batavi* < *batta* : *better* meilleur / Pays-bas) = *Bataved int*

BATAVIA (NL : Pays-bas > salade) = *batavia* m./f.

BATAVIQUE (18° & larmes bataviques) *batavis^e /-ik**

BATAYOLE (18° < it *battagliola* < *battaglia* bataille – Mar.) *bann harzell* m.-où

-BATE (gr βάρτης < βαίνω, *baïnô* : marcher - Cf. *ACROBATE*) =

BATE (GR) > **BATTE**

BÂTÉ,-E (pp / bât *BAS*^S : bête *loan BAS*^{SET}) : âne bête (fig.) *azen(n) gorn(i)ek** ('*ziwar ar ru* /

ke(h)id e gerniel ha gwinizh-du – Ph<MA : âne bâté de rue aux cornes d'une taille du blé noir – & pl.-ed, *azenied* Prl / *ezen* - Pontanézen Brest, & **Mab-azen** W)

BATEAU (12° *batel* - norm. / germ. & v-angl *bat* > *boat* gall *bad* & *cwch* : *kouc'h* coque & lat. / celt *baccos*, irl *bád* ; C. *bac* petit bateau & *baguic bihan* 'petite nef', GR *bag-ou,-eyer* : *bag an treyz*, *bag-pesqer*) **BAG** f.-où, *bigi* (L & *bageier* flottille Ki<PT & *bagoù* péniches du canal Ph - Go<CC *bag / batimant*) : bateau de pêche *bag-peskerezh* f.-où- (Big.<AB/T<JG *bag-pesketa* & un bateau à voile *ur vatimant a lien / dre lien, mont war al lien*), (contenu) **BAGAD** f.-où : *ur бага' moc'h* (a *Giberen d'ar Gerveur* W<A.Bh / *ur vatimantad pesked – lonket gant Gewr Pll & batimant* navire cargo, paquebot, *lestr & listri* vaisseau(x) / Ph **BATO** /^h*bato*/ m.-ioù : *batoioù St-Trop'* / *bagoù ar c'hanol ba Pont-ar-Gergoad* péniches du canal Nantes-Brest à Port-de-Carhaix) & bateau (canot) de sauvetage *bag (kanod) savetaj / sovetaj* (var. L/KT) ; sujet bateau = *sujed* « *bato* » (& *batet-kaer, an'et-kaer / bato retred*) & mener en bateau *tremen lost al leue dre c'henoù ub* (trad.) & *gober beg d'un den* (Wi<PYK) ; on est dans le même bateau (Ph) *war ar memes niñsel (liñsel o wriat) emae, emaomp* ; bateau fantôme **BAG-NOZ** f.-où, *bigi-noz* (ALBB n° 410 – Sein : « *bigi noz* »)

BATÉE (19° *PEZEL-IAD* jattée - f.-où > KT) *ur beliad* f.(-où)

BATELAGE (15° Doitr anc. / Dr de 'tresage' à Paimpol – v-br-gall *tre^ethur / treth* gall *tax*, 17° *treis* & 19° *treizour* Tréboul, *trehour* Morbihan) **TREIZHAJ** m.-où,-choù

BATELÉE (contenu de bateau anc¹ GR *bagad* : *ur vagad tud, diou vagad pesqed*) **BAGAD** f.-où : *ur vagad vezhin* (T<JG), *ur vagad vad^o* (Li<YR / *gobarad*), *bagadoù moc'h* (Wu / Ph *batimantadoù pesked fresk* cargaisons de frais)

BATELET (dim. < *batel*) **BAGIG** f.-où, *bagoùigou*

BATELEUR,-SE (13° anc frç *baastel* : tour etc. – C. *bateller / hoari* circa *bateller,-our* m.-ion f.1, (GR *baladin furluqin* / 18° **Farvel**) **FAROUELL** f.1 (& sens m.)

BATELIER,-E (GR de la Loire *bag^eeer,-ien al Loar - sic, treyzour*) **BAGEER,-our** m.-ion f.1, (passeur – M.17° *treizer*) **TREIZHOUR** m.-ion *Arzh, treizhour* *Treboull* (W/K *Treizour*)

BATELLERIE (GR) **BAGEEREZH** m. (& f.-ioù)

BÂTER (16° ; GR *baçza*) **BAS^sañ,-iñ** : bâter la bête *bas^sañ al loen* (Prl *bassein / golc'hedenniñ*)

BAT-FLANC (19° d'écurie) **SPEURELLIG** f.-où

BATH ! (19° / *batt(ant)* Rob. ; v-br *bud* / Budoc LF 406 / NP Budic, FK 1942 & v-br *bod* LF) **BEUZ** : c'est bath ! *beuz ar jeu / beuz ar meuz** (Pll succulent gueuleton), du truc bath *heni beuz ! / jistr beuz (tri sort : heni fall, heni mad & heni beuz - Ph) ; SIPILU* : ce s'rait bath pour bibi *sipilu 've evidon !*

BATH (NL GB & Baddon / Arthur – *Caerfaddon* gall. : *Kêr-vazon*) =

BA'TH (بثاب / باث / bæθ/) > **BAAS**

BATHY- (gr βάθος bathus : profond) = *batiskaf* (m.-où)

BÂTI,-E (ad. / pp) **FRAMMET** : bien, mal bâti *frammet-kaer, fall* (Ph) & *ur pezh den bras jostrom* (T<JG) ; (le bâti) **POURPRIAJ** m.(-où – Ki<MG / *pourpeziou, pourpriou*) ; propriété bâtie et non bâtie *font ha gwir* (T<JG), & *batis^soù, chomaj/somachou* (Pll), *pourpeziou* (KL) ; (n.) **FRAMMAD** m.-où,-jou (& *frammaj*) : un bâti métallique *ur frammad houarn*

BÂTIER (GR *faiseur de bâts* *baçzer,-yen*) **BAS^sER** m.-ion f. (NF)

BATIFOL (anc.prov.-oc : moulin à battre < vb *folar* : fouler = *battifolle* it. Rob. – Languidic W < Drean) *batifou un tammig* (& W *jibedaou / jabadao*)

BATIFOLAGE (16° Ph) **C'HOARIELLEREZH** m.-ioù : *tra-walc'h c'hoariellerezh !* (Ph)

BATIFOLER (prov.-oc *batifol* moulin à battre, à fouler / v-br *guari*, NL Pont-Goariva) **C'HOARIELLAñ** : au lieu de rester *batifoler e-lec'h chom da c'hoariellad* (Ph-T<JG) & (plais¹) *troein ar foenn* (fig. Prl / *ruzal ar fo'nn*) = *treiñ ar gies^e / troiñ ar c'hi diwar-boues^e e lost* (Pll), (Gon.19° < angl *fowl* gibier ailé vb 2 – L) *falaoueta*

BATIFOLEUR,-SE (19°) **C'HOARIELLER,-our** m.-ion f.1: son fils est batifoleur *ur c'hoarieller*

eo he mab (Ph / *c'hoarier* joueur)

BATIK (19° < javanais / malais – Mar.) =

BÂTIMENT (12° / vb ; « sosin celicnon » ce bâtiment à étage - gaul. & banquet celicnu Datif D. / building – gall *adeilad / eil*, irl *áras* : *Áras na Gaeilge* Galway ; GR *batymanchou* : *listry / ediviçzou*) **BATIMANT** m.-où,-choù (Ph / f. > navire) : le bâtiment *ar batimant* (Laouenan 19° c 1830), ce grand bâtiment (HLM) *ar batimant bras-se* (Ph & un bâtiment en mer *ur vatimant war ar mor* pl. *batimañchoù* & contenu Ph *ar vatimantad pesked*) ; (logement Ph-E) **LOJERIS**^S m.-où (*loñjurus* Prl) / **LOJEIZ** m. : dans leurs nouveaux bâtiments *en o lojeris^soù nevez* (Ph & *batis^soù*), (bâtiment de ferme) **SOMACH** m.-où (Pll) **SOMACHOUÛ** : *somachou kër* (Ph Guergay Pll / **CHOMAJ**) ; (bâti, dépendances de ferme) **POURP(R)E^Z** m.-ioù & *pourpriañ* m.-où (Ki & Ti), bâtiments d'élevage (Go<CC) *grañchoù d'ober annoarezed* (& *krevier / kraou saout*), terrains et bâti(ments) **GWIR HA FONT** (T<JG-Ph / domaine congéable) ; le bâtiment n.vb. (*ar*) **SEVEL TIEZ / TIER** (& var.) : quand le bâtiment va tout va *to pa ri ti / pa ri ti to !* (*pezh a gari*) ; (un) bâtiment > (parf.) **TI** m.-ez>-er : bâtiment postal, scolaire *ti-post, ti-skol* (*ti-bank, ti-gar...* - cf. > **TI**-)

BÂTIR (13° < frq bast- : construire en treillis de fibres / gaul-celt bascauda) / casses, cassi- : tresses gall *cainc* branche pp *kenket* Ph fessé & NL-NF Quenquis ; GR *batiçza, sevel* & homme bien bâti *coantâ den, den coant mar boa biscoaz, pebez troçzad den*) **SEVEL** (**SAV-**) : *sevel ti, tiez* (& *pa ri ti to / to pa ri ti*), bâtir, bâti sur du sable *sevel / savet war an traezh = BATIS^Siñ* : bâtir des châteaux *batissein castelleu* (Wu 19° fig. = *sevel kastelloù el loar* & *batissa* L 1900) ; (charpente, parti...) **FRAMMAñ,-iñ,-o** : pas encore fini de bâtir *n'eo ket frammet c'hoazh* (Ph & Bolazec Are), (couture / points) **KRAFañ,-iñ / KRAVa^o** (T<JG / *kraviou Jezus / hir ha padus*)

BÂTISSSE (18°) **BATIS^S** m.-où : de vieilles batisses à moitié ruinées *batis^soù kozh hanter koue^{z(h)}et*

BÂTISSSEUR,-SE (16° ; v-br *sab*, gall *saer builder* / PhS **SA^VER**) **SAVER,-our** m.-ion f.1 : bâtisseurs d'églises *saverion chapelioù*

BATISTE (anc^t battiche : toile de lin fine < battre) = *batist* (*d'ober mouchouerou*) m.-où

BATNA (NL Alg. *بنتة*) = Batna

BÂTON (11° bastun < lat. popul. basto - ie / baculus, gaul-celt (anda)bata, batoron & irl *bata* : *baton*, gall *bath / ffon* ; v-br *bath* gl *fustis* C. *Baz* *baftō*, GR *baz, bizyer* & *baz a zaou benn, crennvaz / baz pennecq, penn-god,-scod = selvedenn, baz ar sant / ar vreuryez*, à bâtons rompus *pez-e-bez, a-bennadou, a-dauladou, a-rabinadou, pep eil penn* – ALBB n° 27 : bâton,-s – en tous points) **BAZH** f. *bezhier* (*behier* Prl), *bizhier* (*bicher* L, *bijer* TK / NF) ; coup de bâton **BAZHAD** f.-où & en donner *reiñ ba'hadou* (*da ub* - KLT) & donneur,-se (GR *bazataër*) **BAZHATAER** m.-ien f.1 ; (bâton de berger, pâtre) **PENN-BAZH** m.-où-*bizhier* Corentin et son bâton *Kaou gant e benn-bazh* ; bâton à bouillie **BAZH-YOD / YOD**, & *aStell youd* (Prl/Ph *askell-yod, krog-yod, pourpenn* W/Wu *trikot* trique) ; (matraque < *مطرق* pp) **KRENNENN** f.-où (T<JG < *krenn* & boomerang *keuneudenn*) ; jouer du bâton **C'HOARI 'VAZH** (Ph & *chahuter* < ainsi), jeux de bâtons jeux de Bretons / de mains vilains *c'hoari vazh a ouie ar Vretoned* & tous bâtons (anc^t Rabelais = armes) *c'hoari 'vazh hag all* ; à bâtons rompus (*kontañ kaer*) *a-dreus^e hag a-hed* ; mettre des bâtons dans les roues **SKOILHañ** (*ub* – Ph) ; bâton de vieillesse (P.Proux 19° *ur vaz*) *da harpa ho kozni* °

BÂTONNAT (19°) *karg paotr e vazh* (f.-où /-*elezh* f.-ioù)

BÂTONNER (12° ; GR *bazata, fusta, rei e g^uerc'h spagn* & *qen na fue, fiblet caer, fustet qen na stragle, rauouënned a dailh, frotet gand eol-garz qen na lufre* & il n'y manquait rien !) **BAZHADIñ** (W / KLT : **BAZHATA**) > **BA'HATA** (& *reiñ koad*)

BÂTONNET (13°) **BAZHIG** f.-où: jeu du bâtonnet *c'hoari bazhig dall / bazhig-kamm* (f. *bazhigoù*)

BÂTONNIER,-E (17° ; GR *abad, nep en deus baz ar sant* / conte trad.E-Ku *Potr e vazh-houarn / va'suørn/*) **PAOTR E VAZH** m.-ed o *bazh* (*bizhier*)

BATOUE (it *battuta* < *battere* /cirq.: tremplin) =

BATRACIEN (18° < gr *βάτραχος*, *bátrakhos* grenouille – ALBB n° 256, 548, NALBB n° 231-2 Ph verte, rainette *ran / glesker* rousse de haie Go *gwleskeñviked* & *raniked / glaziked* & NL Poul *ranet*)

=-ian m.-ed / (dér. / crocina gaul-celt gl pellis & Jakez Kroc'hen) "kroc'heneg" m.-ion

BATTAGE (14° - Agric. / vb ; gaul-celt durnos / dorn frç dial. : mesure de main, v-br-gall *durn*, irl *dorn* – NALBB n° 292) **DORNADEG** f.-où & 2 : à la période des battages *da vare an dornadegier* (Ph pl.>-ejer, *dornerezh* E batterie, *an dornaj* Wu) & n.vb. : l'époque des battages *mare an dornañ*, & *ober un DORN d'an ed* m. (déverbal - effectuer un battage du blé) / (événement - "mécanique") **MEKANIK** m.-où : *deiz ar mekanik* (n.vb *ar mekanikañ*, *bapeuriad* Go : soupe de battage *zoubenn vapeur* f. / NALBB n° 292) ; fin du battage **PEURZORN** m.-ioù (J.Riou = NALBB Ki-Ph > le 'person' - Relecq), (repas) **GWASTELL** f.-où : *dez ar wastell en Gwerliskin* (& *ragoud*, *soubenn - vapeur*), **KOEN FREILH** f.-ioù (Wi & NALBB 292/134) ; (faire du) battage **TRAPañ,-iñ** : *trapa' war al leur / 'kichen ti ma breur / d'an aotrou ar Meur* (Ph – **gousperoù ar raned** : faire du battage sur l'aire près de chez mon frère à M. Le Meur), *ober un trap(añ)*, & *tripa*, *trapa / kuit da drapa°* (rim. PJ Helias), **TARANAJ / TOR(I)ONAJ** m.-où (Prl / Ph *aran-ial*, Taranou - Are), (fig. Prl) *gober torionaj / notennaj* (Prl) ; déchets de battage *pailhoroù* (T<JG & var. / Ph *pellachoù*)

BATTANT,-E (ad. < part.présent – GR je ne suis point battant de peur d'être battu *me ne douñ get kannus rac aoun da veza cannet*) : à dix heures battantes *da zeg eur rik / deg eur just* (Prl) ; pluie battante *glao° bil* (Li<YR / L) *a-bil*, *glô pil* (Ph) & *frap-glaù* (Prl), *glaw° a-stroñs* (*oraj* – T<FP & Go<KC *dour 'stroñs*) & *glao dizac'h° / glav disac'h* (T<DG) ; le cœur battant *gant hon c'halon o lammat / o tridal* ; tambour battant *ouzh son an taboulin & g'an daboulin o son*, (fig.) *dipa-dapa* (& trad. Ph : *damaik-touchant-vatant*) ; (un battant : personne / sport & vie – gaul-celt. andabata gladiateur & *batoros* : « batoron ueia suebreto su » Gén.pl. : bon apport de force de battant - D.) **STOURMER,-our** m.-ion f.1 : c'est un battant (Ph) *ur stourmer eo-heñv*

BATTANT (18° ; v-br-gall *bath*, C. & GR *bazoul-enn*, *batailh-ou*, *stalaph-dor,-prenest* & *dorikell* – de cloche) **BAZHOU** coll.-enn-où : le battant de la grande cloche *bazhoulenn ar c'hloc'h bras* (& Kerenveyer 18° / sens sex.masc. & Ph : grosse bite) ; (fléau) **C'HWIST / FUST** m.-où (& *gwalenn*) ; (porte – C. *Stalaff / dor*) **STALAF** m.-où (& *stalaviou* Go<CC) & coll.-enn : *stalafoù an nor* > *ar stal'f* (Ph & *pastellenn* panneau : panneaux d'armoire *pastellennoù ur gredañs* W<GH & NF Stalaven) ; (battant de métier à tisser) *faezh* m.-où (& *enfaezh / batailh*, *chajoù*, *morzholenn...*)

BATTE (14° ; gaul-celt (anda)bata : gladiateur, irl *bata* / C. *baz* & un "pen-baz" ; GR bate à beurre *baz-ribod*, *bizyer*) **PALIS^s** m.-où & coll.-enn-où (dame / vb damer) ; de baseball (**PENN-)****BAZH** (m.-où-bizhier) : à la batte *gant peb a vazh 'oant*, crosse **BAZH KAMM** (& *bazh penn-kamm* canne Pll<PM) f. ; (métal) **SKOiñ** (*war an tomm*)

BATTÉE (19° ; GR *batée* : ce que l'on bat à la fois *ur biladecq paper*, *avalou*, *piladegou lann* > **PILADEG** f.-où /-jer – Techn. : porte) **HARZ** m.-où (*an nor*)

BATTEMENT (12° ; GR *stlaqerez* & *va c'haloun a ra lammou* / de pouls *caçz goazyenn ar meud*) **STLAK** m.-où : battement de mains *stlak daouarn* (suff. -**ADEG** f.-où,-ier / -**EREZH** m.-ioù) ; (de cœur) **LAMM** m.-où : *lammoù e galon*, & j'ignore le nombre des battements (de lumière du phare) *n'ouzon ket ped° lamm a ra hennez* (T<JG & faisceaux lumineux *bazhadoù gouloù an tour-tan / tos°où ar galon* Go palpitations / *dar-* & *tarlamm*) ; (intervalle de temps) **POULSADIG** m.-où : il y a du battement en attendant *ur pou(l)sadig so da c'horteiñ c'hoazh* (Ph & syn.)

BATTER (rare : à la batte) **PALIS^sañ,-iñ** (*leurioù* & trad. Ph *trapa war ar leur / kichen ti ma breur*)

BATTERIE (12° & anc^t bagarre ; v-br *cann*, GR *cann* & *emgann* : *un emgann dinatur* cruelle batterie / de canon *batiry*, de cuisine *listry* – NALBB n° 304 loc^t : battage blé - E) **DORNEREZH** m.-où (*dornadeg*) ; (de canons) **PEZHIOÙ-KANOL** pl. (Ph, Ki, T & gwerz T *ar batteri nevez*) ; (électrique...) **POD-TREDAN** m.-où,-jòù- / (Agric.) **BAT(E)RI** m.-où : batteries neuves *bat'rioù nevez* (Ph) ; batterie de cuisine **LISTRI-KEGIN**, **PRESTOÙ-KEGIN** (Ph / Prl *gleust'ou kegin*) & rythme de la batterie (tambour & Mus. > déverbal & m.) *an TRAP*, *ar FRAP / DIFRAP* (m.-où)

BATTEUR,-SE (12° anc^t : frappeur ; gaul-celt *batoros* ; GR *canner*, *dourner* & de chemins, pavés *baleand*, *ribler-yen*, NALBB n° 304-5 : batteuse,-s / NF *Dorner*) **DORNER,-our** m.-ion f.1 : attendre les batteurs *gortoz an dornerion*, bruit des batteuses *trouz an dornerezed* / (syn. - fam^t) **MEKANIKER,-our** m.-ion f.1 ; (appareil ménager / C. *Bacc crampoez*, GR) **BAS^sER** (*toaz / vioù*)

m.-ion,-ioù ; (Mus. en g^{al}) *TABOULINER* m.-ien f.1 & rythme de batteur (battage au fléau) *FRAP* m.-où (Prl-Ph / *trap* équipe : *kouch, santier* Ph, *pare* f.-où équipes de batteurs au fléau trad., équipe incomplète *darn-bare* (W) ; (f. BATTEUR – GR *do(u)rneres*) *DORNERES*^e / *DORNEREZ**^o f.1 / f.-où KLT & div. noms (NALBB n° 305 pl *koufrou, manejoù, machinoù, mekanikoù, moteurien & bateuz(enn)où* Ko, *grantravailloù* Tu, *vaneuz(enn)où* E & *ar vatri / ar vateur & batrioù* Ku / NP *an Albaret* Go), (enf. – onom.) *tiki-taka-wouw* (T<JG)

BATTITURES (16° < it. / vb forge) *ELIEN TAN* (coll. < pl.-ien)

BATTLE-DRESS (angl - gall *cadlong* battleship & *cadlef* battlecry / *kad* T; slogan ir / *slógadh*) = **BATTOIR** (14° ; gaul-celt *bat-* & celt *golch, folc* ; C. & GR *golfaz,-vaz, baz-canneres, bah dilhad*) *GOLVAZH* f. *golvizhier & golviji* (Go < *golc'h & bazh*) & (fig.) des mains en battoir *daouarn evel golvijer* (Ph), *BAZH-DILHAD, BAZH-KANNEREZ, BAZH-KANNIÑ* f. *bizhier : ba'h kanneres*^e (Prl), *BAZHIENNEREZ* f.-ed (KW > *bachenneres*^e & W *batuler* m.-ioù), manier le battoir *bazhdilhata* (W<Heneu)

BATTRE (11° < lat. *batt(u)ere* / gaul *battuo*, & *andabata* combattant aveugle, gladiateur, batoron D. & BS ie *pempe* & *pugn-* lat. / *durn(icos)*, v-br-gall *durn(le)*, irl *dorn* : *fist / buail* : *to tresh* gall *dyrnu, ffusto* ; v-br bath, C. *dornaff*, GR *dorna*, & *sqei, darc'hav, canna, pilat & fibla, fusta, frota* – bâtonner – NALBB n° 291 *battre le blé & div.*) *BAZHATA / BA'HATA* (*ub, ud*), à la main *DORNañ,-iñ,-o* : *battre le blé dornañ an ed, ar gwinizh*, Marchais a été battu *M. zo bet dornet* ; (combattre) *KANNañ,-iñ* (*ub, enebourien*), *me 'gav-tin 'neus en em gannet brao*^o (Sport Kap<F3 moi je trouve qu'il s'est bien battu & *kannañ / pilat, 'n em g.* - Go<CC) ; (fig. : battre q^{um} en valeur) *bezañ ampl-mat d'ar re all* (Ph & *trec'h dit pa gari = me zo re dit* – Go) & *tre* (*eget* – W<Heneu) & *tu me bats ! koll on ganit !* (T<JG = Ph - *en tu-koll /-c'honit*) ; (Cuis.) *BAS^sañ,-iñ* (*uioù / vioù & bleud*), (œufs, crème) *TRAPañ dienn, vioù* (Y.Gow<HB = Ph) ; (océan) *FREGal,-iñ* : la mer en train de battre (la côte) *ar mor o (ti)fregal* ; (porte) *STRAPal,-iñ* ; (cœur) *LAMMat* (& *dar-*) : mon cœur battait (*dar*)*lamm' a rae ma c'halon* ; battre (faucille au marteau / enclumette) *GOULA(Z)Hi'* (Locarn Ku<DG forger *GO(V)Ela'* & « *gouèlad* » *ar falz Pll / Arv.W gloaheñ*), battre le quai (bateau - 'tossier') *tosa^o ar c'hae* (T<JG & *tos^sañ palpiter*) ; (pouls) *TALMat*, -iñ,-o* ; (le sol) *TRAPañ,-iñ* (*al leur*) ; se battre *EN EM GANNañ, EN EM BILat*, -iñ* (syn. Ph-T) ; battre l'eau (de la paume des mains) *palvata an dour* (T<JG) ; battre contre la vitre *pokañ ouzh ar werenn* ; battre des ailes *flapad^o o eskell, & flapoussad* (Go<CC) ; battre les cartes *meskañ ar c'hartoù* ; battre la campagne *BALE BRO, & foetañ bro / lopad mor* (& *cladat mor* - J.Conan / Y.Floc'h *leojata*) ; battre en retraite *bato retred* (*war ar Meus^e* - rim. Pll<GCh / 1870) ; battre le fer tant qu'il est chaud (P/T) *skoiñ war an tomm*, battre monnaie *skeiñ moneiz* (GR / 17° *couinnaff* archant & L<MM *kougna^o* amasser de l'argent) ; battre le pavé *pilad ar pavez* (& *pil-pavez*) ; battre l'ennemi (GR *fæza adversourien ar rouantelez*) *FAEZHañ enebourien* (T-Ph), comme plâtre *dornañ evel pilad^o c'hwez* (T<JG & à plate couture *lak' a-blad-kaer* Ph-W) ; battre sa coulpe *lavaret dre va faot* (*dre va faot, dre va brassa faot* - L) ; battre des mains *stlakal an douarn* (& Ph-T : *faezhañ, fraeo & frewañ, goulazhañ, kotañ, lopañ, lordañ, penndogañ, rordañ, teurkañ, Klerg<BH 11/28 bazhata* (*kannañ*), & *reiñ stoc'h, ur pred, ur flu, un toufad, ur pulloc'h, lardañ, reiñ un trepan, ul laz & Tun.<NK 19° dibolota / dibuna* (*gant hennez*) & *rei kerc'h / koad / segal da ub, flumma, kotissa, larda, pul(l)oc'h*)

BATTU,-E (pp ; GR *cannet*, chemin *hend guenn, fraët, pilet*, yeux *daoulagad distronqet*, les oreilles *torret eo va diouscouarn*) *DORNET, FAEZHET, KANNET, PILET* : il a été battu cette fois *dornet... eo bet ar we^{zh}-mañ*, (vaincu & par la vie – fig.) *faezhet g'ar vuhez* ; (à la lutte) *LAMM eo, & bet / tapet LAMM* (*gantañ*) ; (terre) *PALEMET, PALIS^sET*, (fig.) *leur'nnet* (Prl / L-Ph *kalemahet*) & sol en terre battue *leur-zi bri* (Ph *lorzioù pri, & leur-di douar*) ; en chien battu *evel ur c'hazh foetet / ur c'hazh gleb* (& hypocrite) ; yeux battus *daoulagad distronk* ; sentiers battus (fig. / *porrod, rollec'h*) *al leur gozh, an hent peurgompezet* (& *hent fraeet, hent gwenn*)

BATTUE (15° / chasse) *HUADEG* f.-où & 2 (huées *huerezh* & vb *habo-a / harao war e lerc'h*)

BATTURE (Canada) > *ESTRAN* (*AOD VEW^e* - f. - cf. F. Péru)

BATY (NL & Batys – Belg.) > BÂTI-

BATZ (île de Batz 29 – L / *bas* – ie : peu profond) *ENEZ VAZ**°: *an Enez Vaz*^e (Lu<RL hab. *Bazisien*^e > *Bazichen* - Lu Batzien,-ne) ; (NL 44 Batz-sur-mer < Insula Basus & v-br *Uas* 860 Cart.Redon : *bas* & *bazenn**) *BOURC'H BAS / BAZ*°, (parf. / Guérande) *BAZ GWERRANN*

BATZIEN,-NE (hab. - Teleg. 2011 - NALBB n° 005 pt 29 *Bazichen*) *BAZIZIEN* (pl. Batzien.ne.s)

BAU (1200 frq *balk* = *ba(u)lk* solive, poutre angl. & all. *Bau* construction : *Bauhaus* & building – vb *bauen* ; gaul-celt *balco-* > *balc* prov.-oc & *Baux*, irl *balc* : *hard substance*, m-br-gall *balch* NF (Le) *Balc'h* : fort) *TREUST* m.-où : le maître bau *an treust bras*

BAUBIAT (anc frç / bob- gallo, *bobion*) *YANNIG* m.-où (surn. & bretonnisme Brest)

BAUBIER (C. *Balbouzat* balbutio) *BALBOUZat**

BAUCHE (anc frç : hutte & NL / celt-gaul *balco-* > *BACHE*, *BAUGE* & NL *Bauche* / *Boche* < bosc : bois & embauche / débauche *deboch* / W *baoch*) =

BAUD (NL Wu hab. : *Baldiviens Baodis*^e) *BAOD*, & *Baodiz**

BAUD- (frq *bald* > ébaudir / m-br *baud/baod / baut* = larg C.: large-ment & certes – adv.) = *baod*

BAUDAIS,-E (hab.-is^e & *Baldivien* - pl.) *BAODIZ**

BAUDELAIRIEN (NP Baudelaire) = *arouez baudelairian / digant B.*

BAUDET (anc frç *bald* – fam. : âne & NF > dim.) *AZENIG* m.-où : *ma azenig bihan* (*krag-azen* bard- & fig. - titre - *Mab-azen*)

BAUDRIER (14° < germ. / lat. : objet en cuir ; gaul-celt *bolga* *bolc'h* & *bulga* : sac > bouge etc. ; C. *baudre* 'baudrier, baltheus' / *baodre*^r L-Tu algue *Sacchoriza polyschides* / *tali-penn* ; GR d'épée *bodrer-ou, bodyrell-ou*) *BAODREZ* m.-où (& Tu *bôdreoù* : *yetrou* guêtres) & *bodriell* m.-où ; le Baudrier d'Orion (constellation Ph) *an Tri Roue* : *ar C'hastell Karr-Kamm hag an Tri Roue* (Pll), & *ar Rastell* ; baudrier de Neptune (surn. < plongeurs / laminaire sucrée – L<MM/AGB) *GWRAC'HETAJ* m.-où / *FRIZOU* (pl. - syn.)

BAUDROIE (18° marseill. Rob. / baudrier = lotte < gaul. : lotta / C. *Lot* NF E : *LOT* bête / Ki) *BOULTOUZ**° m.-ien, (loc^v) *MORDOUS^sEG* m.-ed (& poissons aux têtes difformes / insulte Ki : *penn-boultous* ! K)

BAUDRUCHE (17° bodruche Rob. - baudr- enflé ; C. *Sorohell* 'vessie pleine de pois' / *sor-roc'h* – ALBB n° 335) *SOROC'HELL* f.-où (L / *c'hwezhi-gell, hoc'hken* - W); (fig.) *SAC'H C'HWEZ, SAC'H GOULLO* m. (*seier, sïer / sac'h goullanter* Ph > (aux) couilles vides)

BAUER (NF all. *Bauer* paysan / neerl *boer* /bur/ > les Boers – Afriq. Sud = *boor* angl. : rustre gall *tæog* & v-corn *tiog / tiol* gl edilis v-br > *tieg* NF Tieg & Le Thiec, Coatantiec / Coantiec T) =

BAUGAM (NF<OF / Paugam < C. *pau* & *cam* – gaul-celt. : patte courbe – Hélias) *Lan Paogam / Herve Benneg* (Abeozen - mut.1 < P.)

BAUGE (15° < gaul-celt *balco* terre forte & inculte, irl *balc* : *hard substance*, gall *balch* : *stately* & *Arch* (*Noa*) / *balc'h* & NF (Le) *Balc'h* / angl *balk* ; GR *toull an houc'h goëz / ty-doüar & barraçenn / bojardiñ* 'emmerder' W) *TOULL(-HOC'H, & hoc'h gouez)* m.-où (W box, compartiment, soue *KEL-MOC'H* > « *tché*l » Prl / *bertim, ched* Ph, *fau, lojell*) ; (fig. - sa bauge) *TOULL-TI* m.-où tier : *en e doull-ti*

BAUGÉ (NL < NP *Balbius* / lat *balbus* : bègue) =

BAUGEAR (Rabelais 16° beaugeards / marauds, NF Baugéard < BAUGE < *balch / bojard-ein* - W<PYK) > BAUGE

BAUGEARD,-E (NF gallo 22 & f.) > BAUGEAR

BAUGES (NL & cf. NP *Bogis* – Rob. NP) =

BAUGY (NL Cher / gaul *Balbius* / *balc* fort – sol / suff.-iacon / *balc'heg* W<FL, Prl lourdingue) =

BAUHAUS (Archi.<all. : maison de construction - bâtiment *Bau / Haus, house* < angl. & style néo-breton c1930)

BAULE (NL & var. Bolle, Boule etc. : boule(au) < gaul *betul(l)a bezw* > BOULE) & NL La Baule (-Escoublac - 44) : imprimerie de la Baule *moulerezh ar Baol*

BAULME (NL 21) > BAUME

BAULNE (NL 02 < gaul Belenos *Belen*) =
BAULNY (NL 55 / théonyme gaul. Belenos) =
BAUMANN (NF all. & Als. / *bau* & *Mann*) =
BAUME (1 – lat-gr balsam- > بلسم ; C. *bam* & *balsam*, GR *balsam*, *bauma*) = *BAOM* & *balzam* m.-où : baume pour / contre le mal de dents *baom evid an droug-dent* / *louzoù ouzh ar boan-dent*, & que c'est baume (Rabelais 16°) *nac ez eu baum / ur bam (kement-se)* !
BAUME (2 – Sud de la France : grotte habitée 8° – prov.-oc *balma/-eta* & fr-prov Balma : NL Balmes, Balmettes, Baulme, Baume 04, Beaumes, Baumettes, Barm- / (pré)celt. PYL / irl *baile* endroit, village : *Baile Átha Cliath* « Village de Gués à Claie » = Dublin < noir lac : *Dulenn*) = *Balma*
BAUMETTES > (dim. NL < *balmeta*) > **BAUME**
BAUMIER > **BALSAMIER** (*gwez baom/balzam*)
BAUQUIÈRE (16° < *bau* / 44) *BAOJER* m.-ion
BAUX (NL Baux-de-Provence > bauxite - cf. gaul-celt *balco* : terre forte, irl *balc* gall & m-br *balch* - D. > NF & ad. *BALC'H*)
BAUXITE (1837 < Baux NL / *balc-*) = *baoksit* m.-où
BAVARD,-E (16° < *bave* ; gaul-celt *bawa* > boue, NL-NR *Rozambaou* T Rosambo & gall *baw* / *baos* L & gaul-celt *labro* < *labaro loquax*, sonore *helavar* / GR *téaudecq* & *lanchneg^{es}*) *BALBOT* ad. & NF / *BALBOTER,-our* m.-ion f.1 (Ku / Prl *BARBOT-* & var. Wu<Drean) *BARBOTER* m.-ion f.1 ; (bon bec) *BEGEG* (NF Le Béguec & Bégoc / Le Bégat), (bonne langue) *TEODEG* / *TEA(O)DEG* (Big.<GG) /-EK* (ad.) m.-ien f.1 : une bavarde *un deodegez^o* ; (fam. T : commère) *KLAKENN* (adj.) f.-ed (& m.) / *BARD(IG)ELL* f.1 (L<MM / T<JG) & *Mai Glak* (T<JG / Ph, P. Proux 19° *Mari beg a-raok, Mari Blapenn Go*), & *balevard* (*a zen* – W<GH < *palevarzh* / Ph & péjor^t *begas^senn, belbeter / bilbiter, diveger, flabous^ser / glabous^s(er), lañchennet* / NF Lanchec, *ranell* Ph & Wi<GB = *PYK* / *ranezenn* & *pil-beg,-fas,-lank*, Wu<Drean *patouilher*)
BAVARDAGE (18° & 'bavarderie') *BALBOTEREZH* (var. *BAR-* & *babiotaj gete* Wu<Drean / commérages & *lardigennerezh* Ph) m. ; (fam.T) *KLAKAJ* m.-où,-choù (& *chaok, flap*)
BAVARDER (16° < *bave-* gaul-celt *bawa* : boue & NR *Baou*) *BALBOTAL* / *BARBOTal,-iñ* : arrêtez de bavarder ! *dihanit da valbotal* ! (Ph / Wu<Drean) *emaint é varbotat** & *babilhal etreze* (& *kaketal* Ph > critiquer autrui) ; *FLAPañ / FLEPiñ* (Ph), (fam. T) *KLAKENNiñ*, (Tun.<NK bavasser) *LATENNi'* (*marvailla'* NK 19°) ; (pie : jacasser) *GRAGAILLad^o* (T<JG) & (par métonymie / fumer) *lakad ur c'hornedad* (T<JG-Ph<PM – trad.) / *MARVAILHat** (Ph-L / narrer) = *kontañ kaoz & ar gaoz^o / kaos^e* (& *chafoulad, chaokad, fistilhad, stranañ*)
BAVARDERIE (GR *bavarderez*) > **BAVARDAGE**
BAVAROIS,-E (NL Bavaria / *Bayern* < Boii- celt / Bohème < bogios : briseur D.) *Bavarian* m.-ed f.1 (& *unan eus Bavaria / Bayern - München Bayern*)
BAVASSER (16°) *GLA(V)OURENNiñ* : au lieu de rester là bavasser *e-lec'h chom aze da c'hlaourenniñ* (Ph) ; (arg. Tun.<NK 19°) *LATENNi'*
BAVAY (NL Nord < gaul-lat. *Bagacum* : hêtraie < *bagos* = *fungus lat.* : hêtre v-br *en Fou / Faou...*)
BAVE (15° < lat.popul. / *bawa* gaul-celt > boue gall *baw* mud & *baos, baos** / *ba^vous*, NL-NR *Baou* ; C. *balbouz-*, GR *bao, baü* W, *divabouza* & *glamour-enn*) *BABOUS* / *BAVOUS*, (Ph) *BALBOUZ* m. & coll.-enn-où (Prl *baü* / *baw* gall & C. *Bauet* 'mains geles') : la bave du crapaud *babous an touseg* (*babouz gwenn* bave d'escargot / *e{h}on gwenn ha lous war an articho* - Go<CC) ; (glair) *GLA(V)OUR* m. & coll.-enn-où : filet de bave *glavourenn* f.-où (surn. Li<YR *Jan Ar Hlaourenn*) ; (bave d'escargots & limaces - fluo / sperme Ph) *SKLEUR* : *skleur melved zo ahe / skleur bioù lard* (Pll) m.-où coll.-enn-où (Ki *GLEUR* - coll.-enn résure de poisson & YG / cf. T *skleur* : leur - fluo !) ; (par méton. : fil – gaul-celt gl V 2° nate : fil, sni-) *NEUD* coll.-enn-où filet de bave (& de morve etc.) : *un neudenn ouzh e veg* (T<JG) & *neud* ! (Ph, surn. L.Neut)
BAVER (14° / lat. & NF Balp, (Le) Balpe ; C. *balbouzat*, GR *baouiseiñ, glaouri*) *BABOUZiñ* / *BAVOUZiñ**, *BALBOUZ(ENN)iñ* (& var.) : il ne fait que baver *ne ra nemet babouzat** / *dihan da*

valbouzenniñ (Ph arrête de baver !) ; (en salivant d'envie) *GLA(V)OUR(ENN)iñ g'ar c'hoant* (Ph & bavasser / Li<YR) ; (escargots - dégorger Ph) *SKLEUR(ENN)añ,-iñ* ; (par euphémisme) *NEUDENNiñ* ; en baver (fig. - Ph < sabotier) *kochañ / rubaniñ, lonkañ anehi^e* (manger de la vache enragée Ph *gwiañ anehi*)

BAVETTE (13° de bébé & fig. – GR *divabouz*) *BA(V)OUZER*^o* m.-ioù & la bavette du tablier (W) *bavouzer an danter* ; (vét. – tablier) *BUTUNALENN* f.-où : *butunalenn he zavañjer* (Ph & T / Li<YR) bavette de tablier triangulaire attachée par deux épingles) *PATELED* m.-où : *pateled he zavañcher*, (Li<YR) *BAVETENN* f.-où (*kig-bevin*) ; tailler une bavette *kontañ ur pezh kaoz (g'ub)*

BAVEUX,-SE (12° ; GR *glaoureg-ed, baouseres*) *BABOUZEG*^o* m.-ien f.1 : *ur bavouzeg, baouzegez^o* (& Bavouzet pp NF) ; (personne baveuse) *BABOUZER*^o* m.-ien f.1, (& 'baveur' : moqueur Lang.W<Drean) *BAWER* m.-ion f.1 : *ur bawer* ; (plat) *GLA(V)OUREG /-ENNEK*^o* (ad.) ; (pers. - bavant) *GLA(V)OURER,-our* m.-ion f.1 (& *skleur(enn)eg* glaireux, & *neudenner*) ; (argot Ciné-télé : avocat - péjor^t) > *babouzeneg* m.-ion f.1 (T<JG / Li<YR surn. Li *Jan Hlaourenn & evel daou vreutaer* Ph comparses / plaideurs trad^t) *BREUTAER* m.-ien

BAVOIR (18° de bébé – T) *DIVABOUZOUSER*^o* m.-où, (bavoire à bouillie) *DIGAOTER* m.-ioù ; (enf. - usu^t) *LIEN GROÑCH* m.-où : tu ne te souviens pas avoir eu un bavoire ? *'teus ket soñj / 'teus bet lien groñch ?* (rim. Tu<Y.Du / *'teus ket soñj kaer 'teus bet lien revr /rè:r/ ?*)

BAVOLET (16° ; GR coiffure de paysannes : queue pendant sur épaules *gouzoug^tenn* = NF – T) *PAVOLE* m.-où (béguin *jobelin(enn) / gouzougenn* colerette)

BAVONA (NR Tessin<Bagona – gaul bagos : hêtre / fagus & suff.-ona) =

BAVURE (14° / bave & suff.) *BABOUZENN*^o* f.-où ; (bave d'escargot etc.) *SKLEURENN* f.-où : *skleurennoù war an delioù* (Ph) ; (trace de bavure etc.) *STLABEZENN* f.-où = *SKLABOD(ENN)* coll.-enn-où & *sklabodennachoù* (Ph-Dp<PYK / *skalboudennoù* dettes courantes Go<FP) ; (net et sans bavure *DISTLABEZ(-NET)*, & *disklab'-kaer* ; bavures policières (*gwall*) *faziennoù polis*, (Wi<FL) *DALLACH* m.-où, *dallajoù (a bep sort)* : faire une grosse bavure (grosse connerie, & lourde faute) *gober dallach*, & *dihelladoù* (Prl = *bourdoù bras*)

BAYADÈRE (18° < port *bailadeira* / danseuse sacrée en Inde > tissu b. : rayé multicolore) = *bayadera / dañserez sakr an Indez* f.-ed

BAYARD (prov.-oc *baïard* < bai – gaul *badios* & lat.-ius / cheval) *Baiard / Boiar* : *ar marc'h Boiar* (trad. - conte Ph)

BAY(E – NL fr-prov. / Bey(s) & var. Bied, Bief, Biel, Biez – anc frç < gaul-celt *bedo- bez*> *BE(Y)*

BAYE (NL 29 – /bèj/ KW - Bei 1050 / NP) *BAI / BEI*

BAYER (12° / béer ; gaul-celt *genaua* > Genève, Genoa : Gènes > *jeans* gall *genau* mouth & ie / genou – NALBB n° 440 : bâiller & syn.) *DIC'HENAOUiñ / GENAOUiñ / GENAOUEGal* : elle baye aux corneilles & *hounnez^o a bar al loar en he genou* (Lu<V.Fave), *selled dre e c'henoù* (T<JG / K) *DISLANGOURiñ, ARC'HOUGal, DIC'HOUGal (DIC'HOZOUGal* L / Ph-T *tendre le cou / bayer aux corneilles* Prl / *digarcad\^t/ & digarez(ekaat) DIGARK(ELL)iat**

BAYAZID (dynastie sultans ottom. < أبو : *abu* père & *yazid* > « Bajazet » – tragédie de Racine) =

BAYEUX (NL < gaul. Ba(d)io-casses : « baie » tresses / chevelure v-br C. & gall *caseg* / irl *cas curl, twist* - D., PYL 35 – Bajocasse > Baiocas 12° & ad. > NL Port (en) Bessin...)

BAYLE (NF /bèl/ < oc : bailli & dim. Baylet) =

BAYON (NF & Le Bayon / (Le) Bail & Bo Baillo NL 22 gallo ; gaul-celt *badios* : bai > cheval « baillet » / *Bodio-casses* > NL Bayeux & gall *bal* : *â seren ar dalcen (ceffyl : horse) having a white spot on the forehead & ball irl component part, spot, organ of a body* – NF dramaturge / grammairien vannetais) *ar BAYON / Job er Bayon (Job er Gléan), an eil pe egile*

BAYONNE (NL 64 < basq (*i*)*bai-ona* : rivière-bonne – anc^t Lapurdum > Labourd *Lapurdi*) > *BAIONA* : *Baiona gozh* (17° dague sur fusil > bayonnettes *BAIONETES* Ph)

BAYONNETTE (GR) > *BAÏONNETTE (Baiona)*

BAYOU (amerindien < *bajouk* rivière – Louisiane & Mississipi : Grandes eaux / Metsachébé Ch.) = *er bayou*

BAYRAM (fête < turc = عيد *aïd* fête) > BAÏRAM

BAY-WINDOW (frangl.- gall *ffenestr bae*) = *fenestr(i) bae* / (Arv.W pl *bow-window -idem* Lu - Jonnies < NR / W<ALBB) *PE m.-ioù*

BAZAR (turc *bâzâr* > بازار / *souk* وق marché *marc'had*) = *bazar Istanbul*, & (*aze*) 'oe bazar (Kist.<M.N.), *BOUTIK* f.-où : il y avait là un bazar ! *eno 'oa ur voutik !* (Pll) = un de ces bazars ! (fig. « souk » Are<JMS : /bu'ticu/) *ur boutikoù eno !* & un bazar (bruit) *ur garilhon !* (T<JG) ; son

bazar (sens div. : sexe) *E RIKOÙ* (pl.) & mon bazar > *ma zraouajoù* (T<JG & Prl *sklab'pe streu'h*)

BAZARDER (19°) *FOARat*, -iñ* (*e draoù / lipet tout he zraou*) / *DIFOARi'* (brader) : bazarder sa bête *foarad° e loan / loen*, (fam.) *FLUTAñ, -iñ, -o* : bazarder leur (maigre) bien *flutañ o danvez = bazardiñ o zammoù traou* (Ph), elle est bazardée / basanée (rap 2016) *ha hi difoaret / morianet...*

BAZAS (NL Gironde < Uasates / Baso Vasates NP gaul.< uassos > vassal, v-br-gall *guas, goas*) =

BAZEILLES (NL Ardennes < lat basilica, NR > Carhaix rue de Bazeilles / Sedan > *ar ru nevez*) =

BAZIÈGES (NL Haute-Garonne anc' Badera > Badeia / gaul. bad(itis) nénuphar & *beuzet* pp) =

BAZOCHE(S) – NL 28 /-es pl. Nièvre & Yonne < ad. - gr βασιλική basilica / basoche gallo-roman) > BAZOUGE

BAZOOKA (20° US) = *g'ar bazooka* (& *bazouka*) m.(-ioù)

BAZOUGE(S) – NL 35 & 53 < gr basilica – édifice gallo-rom.) =

BAZUGUES (NL Gers) > BAZOUGE

BCBG (bon chic bon genre - W/K) *KRAN DA OUEL / CHIK HA CHEUC'H*

BCG = *graet 'veze ar BCG kent d'an holl vugale*

B.D. = *B.T.* : *bandennoù / bannoù tres'et* (Titeuf)

BÉ (NR Le Bé 79 & 86 / NL Grand & Petit Bé – Saint-Malo / Le Bez, Le Bied, Le Biez < gaul-celt *bedo* > bief – canal & fosse corn *bedh*, gall *bedd* tombe *C. Bez* (*nobl*) 'fepulchre' - ALBB n° 29 tombe - tous points - var. > *bey*, & *bi* - E & W, NF Beyou) > *BE(Z)*

BÊ (onom. / bêlement & BÉ) = *be be !*

BEACH (angl. / arg. Afr. : le beach = port fluvial) aller au beach *mont d'ar 'beach'* & *Beach / Traeth* (panneau Pays de Galles bilingue, gall *trá lí* NL Tralee) *mont d'an traezh*, beach boy *paotr an traezh* m.-ed / *TRAEZH* m.(-où / coll.-enn-où & bancs de sable)

BEACH-VOLLEY (angl. > gall *traeth, glan y mor*) = *c'hoari beach* (*volley*) 'tre *Staal ha Binig*

BÉAGE (Le Béage Ardèche - gaul *bedo be'*) > BIEF

BEAGLE (19° angl. – race de chien *ci hela bach* gall: *ki heli bihan = ki chas'e*, pl *kon 'hemolc'h*) =

BÉAL (NL – Sud-Est = bief) > *BEZ*

BÉANCE (& ad. - part.présent) *DIGOR-FRANK* (m.-où- & *digoradur* m.-ioù /-entez f.)

BÉANT,-E (vb béer p.prés. Ph-T) *DIGOR-FRANK* (*he genoù*), & *digor e veg* (*getoñ* – Prl)

BEAR (frangl. : ours / *arzh* & *ourz*, & teddy-bear *arzhig* & *ourzig* / arg. : homo poilu) =

BÉAR (NF<DOF & Béhar < بحر marin / mer بحر - 'bahr' & Bahrein)

BÉARNAIS,-SE (Béarn < Benarni NP Aquit. & NF Béarnes 22 - *un^{am}*) *eus Bearn*, & *mod Bearn* : (à) la sauce béarnaise *lipig mod Bearn*

BEAT (1960s /bi:t/ & beatnik US / gall tournée *TRO*) *spered troioù = beat* (*generation* Kerouac, Ginsberg etc. / *Gwernig*)

BÉAT,-E,-MENT (13° < beatus lat. / gaul-celt : uindos & bitu- : blanc monde NP Bituriges & *guen da vet* LF m-br / gall *gwyn dy fyd* /v/, *C. Guënvuidic* 'bieneure') *GWENVIDIG* m.-ien,-ion f.1 & ad. (-ik*) & (béatement heureux,-se) *en e bemp / seizh plijadur warn-ugent*

BÉATIFICATION (14° - n.vb. : ar) *gwenvidikaad* /-aat*, & (ar) *beatifiañ*

BÉATIFIER (14° < lat chrétien beatificare – irl *beannaigh* : *bennigañ*, gall *bendigo, yn wynfededig* *C. Guenuidicat*) *gwenvidikaat* /-ad°* (*ub popul' tud*) *beatifiet* ; *sent / santezed* (*disclæryet sant* GR)

BÉATIFIQUE (15° / chrétien, GR *a rent g'envidicq*) vision béatifique *gweledigezh gwenvidikaat* f.-ioù (*GWENN VED* & *gwenn e ved / eus ar barados* GR)

BÉATILLES (GR *qygoüigou dilicat da lacqaat e pastezyou, soubennou, meusyou*) =

KIGOUIGOU (dim. - pl.)

BÉATITUDE (13° < lat beatitudo – gall gwynfyd : *Y Gwynfydau*, the eight beatitudes irl *na hocht mbeannacht* : *an eizh bennoz*h ; C. *guinuidigaez* & *guenvidic*, GR *guenvidig^eez*, & *guin-*, *ëurusded*) *gwenvidigezh f.-ioù* (*GWENN E VED / HE BED, O BED*) & *pemp / seizh... plijadur warn-ugent* ; (relig.) *EÛRUSTED* f. ; les huit béatitudes (Évangiles GR *an eizh guinvidiguez*, le sermon des huit aux disciples *an eizh qelennadurez*) = *an eizh eürusted* (*en Aviel*)

BEATNIK (angl *beat* /bi:t/ & suff.-nik - yidd.) > BEAT

BEAU / BEL, BELLE,-MENT (12° < lat fam. < bellus / bene, bonus Rob. > *beautiful* – irl *álainn*, gall *teg, prydferth* & *del, glân, hardd, pert* ; gaul-celt. *bel-*, *Belenos* & superl. *Belisama* f. / *cadros kàer* NP -*Cadrus* & (Le) *Cadre / Caer, Caër, Caerou* & *Caërrou / Le Beau, Lebeau, Bel-* ; gaul *adlo, cano, tecu-*, *uimpos* m. & *natta uimpi* & NP *Uimpa* ‘Belette’ – *teg* & *skoemp* & *iestinos* : *brillant* NF *Jestin* – v-br & gall *cad*r < *cad-* LF & C. *cazr* *bel / Bell entre dou* ‘bataille de deux’ - *bellum* lat. & m-br *brau* – GR *caër* : *ur spered caër a zen, caër eo anezy* & *brao, coandt, mistr, qempenn* : *un den brao, coant, mistr* & *peus-coant, plac’h den meus-qempenn* = Pll & *caër o deus ober*, tout beau *deportit, doucicq*) *BRAV**, *BRA’ / BRAO° / BRAW°* (& *braù* - W & dim.-IG - *BRAVIG* / très beau > superbe – quasi syn. *KAER*) : le temps est beau & il fait beau *bra’ an amzer* (Go & E = *kaer, ya ! amzer gaer / vrao°* beau temps / *botañ météo* KL), un beau gars *ur paotr koant, ur c’haer^a baotr* (Ph/E) *ur bra’ a baotr*, & beau comme un dieu *un den pikol* (Wu<Drean / beau comme tout *braù èl ar Werc’hez*), une belle fille *ur plac’h vraw^e / kaer, ur gaer a blac’h*, un beau parleur *ur c’haozeer brav** / *ur c’homzer kaer* (vb *la^{va}ret kaer*) & *konterien vraw^e* (*ha troc’herien lous* Ph<MA / *falc’herien*), ton mais est beau ! *bra’ ar mais – ya, kaer eo !* (Ku) ; comme comme un sou *brav èl ur boked* (W<Drean) ; fort beau / bien *brav*-bras ez aemp* (FK nous allions beau train) / il fait beau se balader *bravig ez eo bale* (trad.) ; j’ai beau (faire) *kaer ‘m eus / ‘m bez* (*ober*) – itératif d’hab. & j’avais beau attendre *kaer ‘m boe gortos^e* (Prl) ; ce n’est pas bien beau ! (temps etc.) *n’eo ket GRAN !* (*an amzer, ar jardin* – TK<MM / Ph *kran*) & le temps est au beau *digor an amzer* (L<MM/W) ; bel et bien *da vat*^e !* ; de plus belle *gwazh-oc’h-gwazh / gwashoc’h-gwazh* (*e ra dour* : il flotte etc.) ; il ferait beau voir ça ! *me garhe gwel’ !* (Ph/L *me a garje gwelet !*) ; tout beau l’ami ! *dous^{sig^e}*, *paotr !* (Ph) ; un vieux beau *ur par koz°* (JCM) ; c’est du beau ! *prop / prob° eo !* ; bien ou bellement présenté *kinniget-brao°* (& *diskouezet-kaer* > adv. : *brav-kaer*) ; le beau *ar brow^e / an traoù kaer* ; c’est une belle chose (que de...) *ur bra^w / ur c’haer* (*a dra dit...*) *eo an dra-mañ* (Ph-Ku / *ur c’haer a dra...*)

BEAUCE (NL 28 < Bels(i)a < gaul *belisa* : plaine pareille à une Beauce = *re-bar d’ur Beauce eo ar blaenenn* & y travailler *labourat bar* /bo:s/ Wu (Malg.<EP)

BEAUCERON,-NE (*unan*) *eus Beauce, & parlant B.*

BEAUCOUP (14° < beau\coup – GR *cals, fors* & il l’aime beaucoup *meurbed er c’har, e-leiz / hilleih, paut, ayoh* W & il s’en faut de bcp *cals a faut, forz a vancq* – NALBB n° 39 / *amas m.-où*) *KALZ* : beaucoup de gens, d’eau & beaucoup après *kalz tud, dour, kalz goude* (*kalz* Go<CC & syn. = NALBB : *ur bern, un toullad / un toka'-mat & lies hini*) / pas beaucoup de gens, d’eau *n’eus ket kalz a dud, a zour, n’eus ket gwall galz* (Ph & W), ils ne viennent pas beaucoup (Go<CC) *deuont ket amañ da vad, dormir beaucoup kousked^e kalz, beaucoup plus vieux kalz koshoc’h* (& *pell koshoc’h* Ph) ; (un tas *ur*) *BERN, (ur) BO(U)CHAD / BOSTAD* (W) & *ur bochad traoù, (ur) MAREAD* : *ur maread tud* (L marée humaine) ; (beaucoup – relativement) *LO(D)-KAER* (Ku & W *lo’kaer* / certains Ph : *darn, heniennou...*), (pas mal) *NEBEUD-MAT* > *neub'-mat tud* (Ph / *FORZH(IG) tud ha traoù... L 19°*), (Wu foison) *PAOT* (& *pao'-mat, p’o'-mad a* : ‘*deus ket pao’ a dud : nen deus ket kal^f a dud*), *pa-mal a düd* (Wu rare), *PIKOL* (m. : « géant » / horde) ‘*oa ket pikol* (*tud* – Gourin KW & Ku) & syn. (NALBB n° 39 – v-br-gall *loit*, gaul-celt *luxtos* : charge) : *LEIZH* > *a-leizh a dud & tud e-leizh* (Ph : en abondance, en nombre, légion / cohorte & gall *helaeth* Prl) *HELAE’H a dud*, (passablement) *pasab’* (& *pas^sablig^e a* – Wu), (plein de – L) *leun a... / lies a...* (Go-Ku), *KARG a...* (& *kargeù, kargad a...* W), *kenañ a...* (Ti), *diouzhtu a...* /dyʃty/ E-W & (syn. - noms div. – syn.) : *ur bagad* (T), *un tachad* (W), *un toullad* (T-Go), *un tropad* (E-Ku), *ur vouchad*

(W & E), & une couche (de) : *ur c'houchad* (Ph), *ur gwiskad* (E), *ur chelpad* (E), *ur frapad* (Ki), *un troc'had* (traoù, tud Ph-Prl) = *ur yoc'h / yuc'h* (W) : *ur yuc'h traoù* (Prl & Wu)

BEAU- (NL ex. Beaugouyen - Plourhan-Plouha / NL/NP Bo Baillo - Trégomeur, Bobihen - Go etc. / Botbihan) > **BOD-** (NL)

BEAUF (beau-frère : arg. Chon<BTP) *frai / frei-bon* / (W) *bréreg* (& NF Breurec / ie < BS) ; (Cabu : Français moyen) > *Yann an ti all / Job... Gall ! / SKLEP /èp/ : ur sklep, unan sklep !*

BEAU-FILS (15° ; C. *lefmap* 'filafre', GR *lesvap & deũ, map-caër, mabec / coantâ map / pautr !* – après remariage) *LEZVAB**° / *LES*^e m.-ed,-où,-vibion ; (gendre) *MAB-KAER* m.-ed,-où (Ph), *mibion-gàer* : mon beau-fils *ma mab-kaer, ar mab-kaer du-mañ* (Ph), (Wu) *MABEG* m.-ed (anc^t – celt. & m-br *deuff* gendre) *deũv : an Deũv (koz) NF (Le) Deu(n)ff & cf. NF Beaufiles*)

BEAUFORT (NL div. / NL Kergre Ploumagoar T) & échelle de B. = *skeul B. (Bofor)*

BEAU-FRÈRE (14° ; GR d'autre lit *hanter-vreuzr / par alliance breuzr-caër, breurec / brérec & brériged*) *BREUR-KAER* m. *breude(u)r-gaer / (syn. Wu) BREUREG (-èg) m.-ed* (NF Breurec), (loc^t Bas 44) *breur-ioù* m. (& *lezvreur* demi-frère / *beauf frei-bon* m.-ed), & (hum^t / mon beauf) *hem' a vez 'kousket gant ma c'hoar !* (Ph<LL)

BEAUFRIERIE (arg. / appr.) *SKLEPACH* m.-où

BEAUJEU (NP < beau-jeu - sommet / jou : mont) =

BEAUJOLAIS (NL / NF Jolais < jol/jou dial. : mont > vin) = *ur banne Beaujolais nevez*

BEAULIEU (NL, NF, Rennes 1 > « *Lec'h-kaer* » & GB / Kergaer, Plascaër NL Scaër, Plas-Caër Ph *Plas-kaer*) = *campus Beaulieu zo en tu all da gêr / Keryann (en tu-mañ)*

BEAUMANOIR (NL & style de chapelles TL & "*Beaumaner*" / Maner Ster, Plas-Kaer Ph & NF) : bois ton sang Beaumanoir *ev da wad...*

BEAUMÉ (NL 02) > **BALMA, BALME**

BEAUMES (NL 84) > **BALMA, BALME**

BEAUMETTES (NL 84) > **BAUMETTE**

BEAUMONT (NL & NF / Menesguen / Bré & Brélivet) =

BEAUNE (NL 21, 43, 45 & Beaune-d'Allier 03 < Bel(i)na = NL 63 < Belna & théonyme *Belenos / Apollon D.*) & hospices de Beaune (*gwin*) *ospitioù Bôn*

BEAUNEY (NL Marne < NP *Belenos / Appolon*)

BEAU-PARENT (19° coparent) *lestad / lezvamm* (pl. / conjoint) *TUD-KAER : ma zud-kaer*

BEAU-PÈRE (13° - irl *athair céile : tad kile, gall tad yng nghyfraith* calq. : *father-in-law, basq ugazaita / aitazun* parâtre ; v-br *les / diles* & C. *leftad* 'parratre', GR *lestad / tad-caër, tadec & ho tud-caër – tadec & mamec* – à ne pas confondre en breton - après remariage) *LESTAD* m.-où ; (père du mari) *TAD-KAER* m.-où-kaer, (Wu) *TADEG* m.-ed : *me sadeg* & (Chon<BTP : an) *hin' charl-bon*

BEAUPRÉ (16° angl.-norm. ; GR 4° mât balouïn, *ar vern valouin, ar vern gorn, guërn vecq* W & cf. NF Balouin / Malo < *mac(h) Lou*) : le mât de beaupré *AR WERN VALOUIN* f.-où *malouin*, (Li<YR / goélette) *BOPRED* m.-où & NL *Bae ar Bopred* (Li / sloops : bout-dehors *boudeor /-eur, & malouin* m.

BEAUPORT (NL Go : abbaye de Beauport 13° ; GR *Borepos / Go*) *ABATI KERITI (-Pempoull)* ; l'étang de (l'abaye de) Beauport *STANK AN ABATI* (J.Conan 18° / Penvern – quartiers de Kérity / Plounez & *Abati Bopor* - J.Conan fin 18°) > '*Boporzh*' (22)

BEAQUESNE (NL Somme : bel, picard quesne < gaul cassano- chêne & oc cassan & NF / Le Derff NL & Leintan, Rostand, Rutann Ph / Tannoëjou TK)

BEAURIÈRES (NL Drôme < gaul *bebros* castor < ie / bebere lat. BS) =

BEAUTÉ (11° beltet ; C. *Quenet* 'beaulte' & NF = *cazr & specc*, GR *caërder,-ded an deiz, quenet ar plac'h-se, hep guenet & coantiz / coëntiz & maîtresse douçzic*) *BRAVENTEZ / BRAWENTEZ*^e (Prl) *BRAWITE* (*braùité* W) f.-où : la beauté du paysage *bravente' ar vro* (Ph) & (adage T<JG) mieux vaut bonté que beauté *gwell eo madelezh evid braventez* ; (abstr.) *KAERDER* m.-où : la beauté du monde *kaerder ar bed* (Helias) ; (esthétique) *KENED* f. (NF Quénet Pll *ar Gened*) :

jeunesse et beauté *yaouankis^e ha kened* (trad. Ph), *o gened !* (cantiq. < FM), (pers.) *KOANTIS^e /-IZ** < *KOENTIS* (Prl) f.-ien, *koantijen* (amants & *ma c'hoantis^e* Ph mon amoureux : j'en ai eu beaucoup *me'm eus bet ur bern koantijen / va karantit* (Ivonet Omnes c1330 : *va c'harantez*), (& bel attrait) *KOANTIRI* f.-où (adage) la beauté ne se mange pas en salade *n'eo ket gant koantiri a lak ar pod da virvi* (Ph-T) ; une beauté (femme / belette arg.) *ur gaerenn, & ur gaer a blac'h / ur c'haer a baotr & ar c'haer 'baotr !* (Ph) ; de toute beauté (*unan*) *a'r c'haerañ / ar haerra^o* (*ag ar / eus ar...*) & on observe là q.chose de toute beauté (L<F3) *eur c'haer ar pezh a vez gwelet ahe*
 « **BEAUTIFUL** » (frangl. : « elle est si beautiful » – msn 2006 & slogans : *black / small is beautiful* gall *prydfarth & teg / glân, hardd, pert – GM*) = *ken* « *teg* » all (*m'eo-hi - tekenn !*)

BEAUTY > **BEAUTÉ**

BEAUVAIS (NL anc. *Caesaro-dunum / -magus* – PYL / NP Bellovaques - César : tribu gaul. *Bellovacii* & 583 Belloaca urbs - loc^t Bieuvé, Biauvé ; F. Debauvais pseudo. Denoual < St-Denoual NL 22) : *deut da Vene Bre un deus Bove* (un certain Debauvais 1938 ventes-saisies, pris pour fasciste / Dorgères : vicomte d'Halluin dit 'd'Orgères' NL 35 chef des Chemises vertes > député de Redon & poujadiste 1956 / Bové NF !)

BEAUVAISIEU, -NE (hab.) *den / tud Beauvais*

BEAUVAISIS (NL) *Bro Beauvais*

BEAUVOIR (NL Vendée – anc^t *Ampennum* gaul an-/penno- tête / NP < beau-voir : belle-vue NL *Guel-caer Go Gwel-kaer / Guelmeur Brest / Guerneur & gwel-meur / 'gweledva'...*)

BEAUX-ARTS (calq.) *arzoù-kaer* pl. : *skol an arzoù-kaer Brest pe Roazon ?*

BEAUX-ENFANTS (pl.) *LEZVUGALE / LES^e*- (pl.-où)

BEAUX-PARENTS (pl.) *TUD-KAER* pl. : *an dud-kaer, ma zud-kaer*

BEBAR (1 - verlan - rare) > **BARBE**

BÉBAR (2 - verlan – arg. : voler) > **BARBER**

BÉBÉ (18°-19° < angl *baby* – NALBB n° 585) *BAB* m.-ed : *ur bab /'o bap/* Ph dim.-IG : *BABIG* m.-où var. (adj.) *BABICH* : qu'il est bébé *na hem' so babich !, & bugel bihan, krouadur bihan, un' bihan & poupig, poupon, pouponig, & pounig /punec/* Prl (& *poup* poupon & NF, *bitig* petit & *bitous, krouadur* très jeune enfant -5ans Ph / *bugel* celt. – ie / gr boukólos : bouvier PYL) ; (lang. / enf.) *BABA* m. (& *bapa* m. / *papa* f.-ioù, dim.-ig Lu<NR : bébé = baigneur & poupée) ; jeter le bébé avec l'eau du bain (fig.) *taoler tout kuit, bugel hag all* ; « bébé sans bras » (arg. Brest Pernod ou Ricard – AIB / *Chon an hin' divrec'het = zef > T*) *bannac'h laezh boc'h* (& *dour lous*) m.-où
 « **BEBEK** » (arg.beur < ابوڪ : *abu-k...* = ton père : « *bebek* » te cherche / *ya ma zad* Ph-E oui papa)
 > *tadig zo 'klask 'hanout / da dad-te* (& *tata*)

BEBER (fam^t) > **ALBERT**

BEBER- (NL < gaul *bebros* : castor) > **BIÈVRE**

BÉBÊTE (19° enf. : bête) *BELEG* m.-ed ; (fig. adj). *BEG GLEP* > *be'klèp* m.-où & *bebeg / bebe, beu* m. (& *beubeuk* m.-enn f.-ed – HB) ; *ÔGIG* (Li<YR / AOG) : tous les fils uniques sont bêtes (des 'Tanguy') *toud ar bennheurien zo ogitied* (Li<YR) ; bête qui fait peur (& croquemitaine AD) *ouaoñ* m.(-ed / *vaou* T > *BOZV*)

BE-BOP (20°) onom.US / jazz & danse > *BOP* =

BÈBRE (NR 03 / gaul *bebros* : castor) > **BIÈVRE**

BECC (1 - 12° < gaul *beccos* : bec de gallinacée – Suétone PYL 188 'coradical' de *bocca* : bouche D. - ie E/O / os, oris lat. & *gulfion* > *golv-*, NL Guilvinec – C. *bec* = *bec pep tra lem, euel contell*, GR *bec, begou labouçzed & ober e vecq da ur re : qelenn*, tenir le bec dans l'eau, l'amuser *divus ur re bennac* – NALBB n° 216-7 : bec,-s & Québec : un bec = bécot, bisou) *BEG* m.-où : un bec aplati *ur beg togn*, ferme le bec *serr da veg* (& *zerr't ho peg* Ku ta gueule ! – *BEG* = *genoù* KLT tous sens - *serr da c'henoù, serrit ho kenoù* & div. : bouche, bout NL /bék/ E-W & Géo. : Bec) *BEG* : *Beg an Fri*, bec de terre *beg-douar* pointe & NL *Beg-douar Plestin* ; bec de la poule (Wu) *PIGOS^s* m.-où : pan sur le bec *skoet àr e bigos** (Pluvigner Wu<Drean & rabattu son caquet - fig. / clapet) *KLAP* m. (-où) : ton bec (clapet) *da glap, serr da glapez ! da veg !* & bec verseur (cafetière) *CHAFLUTENN*

f.-où (Ph<MA & “chatte” - sexe f. / sifflet m. - L) *SUT* m.-où ; le bec (bouche) du sac (à grain Ph<MA) *BEGECHENN* f.-où (C. *Bechenn* ‘cornette’ / Begasse NF) ; bon bec *beg a-raok** : *Mari Beg raog^e* ; des bons becs *LOD* coll.-enn : *kemerit ur lodenn* (E-Tu, Ph / *bonboñ-ioù, lima-ioù*) ; avoir une prise de bec *BEGATA* (*ub*) ; clouer le bec *stankañ genoù* (*ub* – Ph) ; tomber sur un bec *koue’o war ur peul-karr* (Ph ‘tomber enceinte’ / *koue’t war ur boentenn* (*merglet*) Are-Pll/Ph *se zo kôz ne-int blew ru^r, mil merklaet ho penviacho, sè ! ‘me ar medesin*), rester le bec dans l'eau (fig.) *chom e fri war ar gloued* ; un bec & *ur bek / bouch & a(ñ)-ig* (NL fr-pr Bec(s), Becca(z), Becque > = *BEG / BEK*) ; rester (*chom*) bec-de-gaz (W<Drean) = *chom beg da sellet, digor e ‘henoù* (*war nav eur...*)

BEC (2 dial. – Creuse : abeille D. / *bee* irl *beach* /b’ax/) > **BEKO**

BECAM (NF) > *BEG-KAMM* & cf. NF Bécam / Bécouarn (sandhi /k/ < *beg\houarn* bec de fer, & métallique)

BÉCANE (19° < bec) *KOZH-PIS^SIKLET^e* m.-où : il avait une bécane pourrave *ur c’hozh-pis^siklet* (*mil merglet*) ‘n’a-eñv ; (arg. : imprim., ordi) *kozh machin* m.-où

BÉCARD (16° < bec gaul. & suff. / oiseaux, poissons : brochet / NF Béchard & Becquart / NF Bouchard & Le Béguet – GR saumon *becqed-ed, beg^ueq*) *BEKED* m.-ed, (saumon) *BEKARD* m.-ed

BÉCARRE (Mus.< it *b quadro* b carré) = *b-karrez*

BÉCASSE (12° < bec gaul-celt. / caballos < turc *keval* rosse, irl *capall*, gall *ceffyl-au*, NF Queffeu lou T & Quéffélec C. *queffelec* begace = GR *var e ellou dreçz evel ur c’heffelecq* droit comme une b., *qeffelecq-vor* corlieu & NF) *KEFELEG / KEVELEG^o* (-*KOAD* & > *kewleg* KW & *ur hêwleg* Prl & Go *ur ‘hêvlêg / CC ‘kêvleug-ed’*) m.-ed surn. (chasse) *dimezell* (*daoulagad voulous*) f.1 (Ph<PM), (arg. Tun.<NK m.) *paotr e veg*, (fig.) *PENN-KEFELEG* ; chasser la bécasse vb 2 *KEFELEKA*

BÉCASSEAU (16° < bec gaul. & syn. : béchet) *BERREG / BERROG* m.-ed, *SO(U)RO(U)C’H(AN)* m.-ed (Ph-L *SOROC’H /-an* dim. : *le ma ve moc’h , vez soroc’h*) : bécasseau violet *sourouc’han du*, (b.) sanderling *soroc’han gwenn*, (crieur) *KRIER* m.-ien f.1 / (à Sein / *pulluc’h*) *PULLOC’H* m.-ed (& AGB: *frisé frizig, korluig* corlieu, bécasseau des sables Lieue de grève *logod-mor* coll.-enn-vor)

BÉCASSINADE (appr. TK) *BEGAS^SENNIG* f.-où & *glepach / troioù* (*dall, kamm, sot*) Bécassine > (Ch.Gall<BN *bekasinadou*) *bekas^sinad* m.-où, -joù

BÉCASSINE (16° < bécasse < bec – gaul. Rob. – gall *giach* : *snipe*, irl *naoscadh* male *gabhairín reo* / C. *quioch*, GR *qioc’h / g^uioc’h-ed, qioc’h-vor*) *GIOC’H* m.-ed / *KIOC’H* f.-ed : *ar gioc’hed* (Ph), (surn T<DG) *gavrig an hañv* f.-ed, petite bécassine gris-bleu (courant sur le sable – bécasseau T<JG / Leo-drêz°) *LOGOD-MOR* (*al Lew-draezh*) coll.-enn-vor ; (fig.) > *ur Bekassin* f.-ed

BECAUSE, BICAUSE (arg. < angl. – *oherwydd* gall : *herwez / mar* irl) = *blam’* (< *abalamour*) : (ex.) “because pas v’nu” > *blam ‘oe ket daet !*

BECCAS (NL Gers < gaul / beccos : bec) =

BEC-CROISÉ *beg-kroaz*^o / -kroäs^e* m.-où-kroas

BEC-D’ÂNE > BÉDANE

BEC-DE-CANE (Techn. / serrure) > *beg-kanik...*

BEC-DE-CORBEAU (19°) *BIKORBELL* m.-où : passe-moi le bec-de c. ! Ph *tap din ar bikorbell !*

BEC-DE-CORBIN (15° / NF Corbic T, C. Redon) *BIKORBIN* (Prl) / *BIKORBI* m.-où (Ku<J.Ph / Ph = *bikorbell / korbell*, NF Corbel) ; (Mar.) *DISTOUBER* m.-ien, -ioù : un outil à enlever l’étoupe *un distouber da dennañ ar stoub kuit*

BEC-DE-LIÈVRE (16° & ayant un b. / gaul-celt bulga: sac, *bolg* irl *bag / bwlch* gall *gap, notch, pass* & NF Le Boulch *Boulc’h / Becdelievre*) *BOULC’H* ad. & m.-eien f.1 & (id.) *beg gad* m.-où, *beg darn* (W<FL) & *ur beg dars* (Wi<PYK < dard : poisson)

BÉCFIGUE (passereau < it *beccafigo* : bec-fin, GR *bec-fiès-ed / beg-fi^{es}es^e*) *BEG-FIEZ*^o* m.-où-f.

BEC-FIN (passereau : W<Drean *beg fin* gourmet) *BEG-FIN* m.-où

BÊCHAGE (19°/17° ; C.) *PALADEG* f.-où & 2 (*paladejer* Ph), *PALEREZH* m.-où (Prl), n.vb (*ar*) *PALAD* (*douar / palarat...*)

BÉCHAMEL (18° NP > sauce) = *mod Bechamel*

BÊCHE (11° f. / bec & gaul.-celt. – gall *pâl* : *spade*, irl *lái* : *loy*, *rámhainn* / *ram* v-irl – ie BS, basq (*burdin*)*pala* ; C. *pal*, *reuff*, GR *pal*, *roëv-you*, NALBB 296-8 : *bêche,-s*) *PAL* f.-ioù, *pili* : *ar bal* /ba:l/ (Prl-Ph & pelle en général), (plus préc^t & rame / *roeñv*) *REUÑV* / *RAÑV* f.-ioù ; coup de bêche (GR *palad doüar*) *PALADENN* f.-où ; bêche de crosse (Artill. *BEG* / *beg ar soc'h* Ph) ; bêche de mer (animal mar. / holothurie *buoc'h-vor*) *PAL-VOR* f.-ioù-mor

BÊCHE-DE-MER (pidgin) > BICHLAMAR

BECHÉE (Ronsard syn. = becquée *BEGAD(IG)* & NL (Le) Bégat > *ur bechad(ig)* m.-où (*traou*)

BÊCHER (12° / lat *bessicare* & *besser* dial. – gall *palu* : *to dig* ; C. *Pal*, GR *palat*, *roëvat* – NALBB n° 285-6 vb pp principal^t) *PALat**, *-iñ* : *palat douar* (Ph) = *PALARad°* (Ko < *pal/arat* : effondrer - la terre), (itératif – W vb 2) *PALATA*, (biloquer T-Go, Ku) *PLOMañ* (& *plombañ* - Go<CC) / (labourer – métaph^t) *TAOL DOUAR* (Ph / *teurel* - *gwez* W abattre), *TORRi° douar* (Ki), *torrein douar* (Prl) / *TROI° douar* (Ph : labourer / *AR-* : *devezh-arat* Ph à l'araire – ie BS) & (*di*)*foñsi°* (Kap Ki), *trañchal* (Wu houer, trancher) & (Are *chard(r)inad* / *labourad ar jardrin* Wu, Ku *kleuñiañ* (*girzhi*, *girzhier* / *KAEa°* - L<MM) ; *REUÑVal* (T & ramer / *RAÑViñ* surt. : sérancer - chanvre, lin) ; finir de bêcher *PEURBALat** (T<JG-Ph usu^t) ; (fig. : faire le fier / abêcher – roman < bec – anc^t) *abechiñ* = *POUFal* (snober) : *poufal a ra* ! / *PLANTa° POUF* (Are<JMS / *fogas'iñ* & *fougeal* se vanter) ; (débîner les gens & snober... – m-br *abeguy*) *ABEGiñ,-out** (*tud zo*)

BECHEREL (Bécherel 12° / Alain de Dinan < norm *bekkr* ruisseau > moulin au Huelgoat Are-Ph) = *BECHEREL* / *Begerel* (35 gallo : *Bech'ro* - rim<DG)

BÊCHEUR,-SE (19°) *PALER,-OUR* m.-ion f.1 : *Teo'zo ur paler mad* (Pll/Prl) & *troer* / *torrer douar* ; (critique) *ABEGER,-our* m.-ion f.1, (présentieux) *PLANTER POUF* m.-ien (f.1) : *planterien pouf 'giz tud ar c'hreistez* (Are<JMS), & *toull kamambre* (L<JCM)

BÊCHEVETER (18° < chevet & tête-bêche / W) *PENN DALOSTiñ* (*penndelochein* – W & T<JG pp : *DAOUBENNEG-DAOUREVREG°*)

BÊCHIQUE (gr / toux : *louzoù*) *ouzh ar paz* / *ar baz**

BÊCHOIR (loc^t « marres » KW, Le Marre / Prl) *PENN-MARR* / *MARR VRAS* f.-(i)où, & *mirri*

BÉCHOT > BÉCASSEAU

BECHU,-E (NF Béchu / Betchue NL 50 / NL (Le) Béguec, Béguic NL) *BEGEG* m.-ien f.1 / ad.

BEC-JAUNE, BÉJAUNE (jeune faucon / fig.) *BEG MELEN* m.-où : *ur beg melen eo c'hoazh* (Ph)

BECKETT (NP < dim. BEC : becquet – Rob NP / NF (Le) Bec, Bégat, Béguec, Bégasse T & bécasse, bécassine etc.) =

BÉCON (NL 92 < gaul : bec / riv.) =

BÉCOT (dim. < bec Québec : donner un bec m-br *aff* < *ap-om*) *AÑ* / *A* (Ph) m.-ioù : *fais-moi un bécot gwra añ din* ! (T & *mañ* / Ph - Pll<MC : *ro un a din*) ; (dim.) *POKIG* m.-où

BÉCOTER (18° / v-br apom) *AÑañ,-iñ* : *a'et* (pp. Ph) ; (gall-irl *pog*) *POKETal* (W) *POKEDal* (*ub*)

BE(C)QUÉE (18°/16° < bec gaul *beccos* ; GR *begad-ou* & *begadi ul labouçzic*, *boëta ur pichon* – NF (Le) Bégat / *berad(ig)* ALBB goutte / bouchée) *BEGAD(IG)* m.-où (*boued* & fig. Ph > toute petite quantité *bekad* / *pekad(ig)* Pll<YP / *pokad(ig)*) ; (bectance : une) *BEGADENN* f.-où : entre deux becquées *etre diw^e vegadenn* (T) ; (bébé / vb *pask-*) *PASKADENN* f.-où ; donner la becquée (bébé, malade... Ph-T) *PASKañ* (*boued d'ur bab*) ; fait de donner la becquée (Prl) *PASKEREZH* m.

BECQUEREL (mesure radiation & Bescherelle NP anc^t moulin NL *Becherell* Are) = (x) *Bq*

BECQUET, BÉQUET (dim. < BEC gaul. – Typo.) = *BEKED* m.-où

BECQUETANCE > BECTANCE

BECQUETER (1) > BECTER

BECQUETER, BÉQUETER (15° ; GR à coups de bec *becqat*, *becqetal*, *pigoçzal*) *BEKETA* / *PEKETA* / *PEKETal* : (du grain) *peketa greun* (Ph / Prl *begetat*), (Ku *poker-koad* woodpecker) *POKañ* (O ouvert / *poker* O fermé : qui embrasse)

BECTANCE (20° - en une fois) *BEGADENN* / *PLIPADENN* f.-où, (arg. Chon<BTP) *CHOLF* m. : la bectance c'est bon ? *bon ar cholf* ? & *gourdajo* (*debach* / *boed* Tun.19°<NK, *DEB^RAJ*

mangeaille W, bouffe / 'brife' BRIF coll.-enn : ar vrifenn)

BECTER, BECQUETER (1918 arg. / BOUFFER) BRIFañ,-iñ (traoù) , KARGañ (KOF & e gof), (L<MM hum.) PLIPa° / PLIPal (Ph : en faisant du bruit avec la bouche)

BED (angl. *Bed and Breakfast* – Rob. ; gall *Gwely a Brecwast*, irl *leaba agus bricfeasta*) *Bod ha Boued* : B&B / AirBnB... (cf. *Bed* /be:t/ : Penn-ar-Bed Finistère & n.ferry Britany Ferries)

BEDAI (fr-prov & bédrière: chenal de ruissell' sur glacier < bedaria prov.<gaul bedo: fosse> *BEZ-BEDAINE* (14° / anc frç boudine Rob. / بَدَن : *bedan* obésité ; v-br-gall *tor*, C. *Torr & coff*, GR *teur(enn)* / *tor* : *coff teü* > *teurenecq*) *KOF YOD* m.-où, *kovou° yod* (*ub & kof stamm* T<JG & Ph & *sellet ouzh ma c'hof ha grit pinijenn*) / *PEZH KOF* m.-ioù *kofoù* / *kovou°* (*Job pe Lom*), *KOF MINOUR* (Camors : *sakre kof minour ! W<Drean / pennher*), *TEURENN* f.-où (panse / flanc *tor* / *teur* : *war an teur* Pll<FC) & (surnom de pers. TK<MxM) *bern bou'elloù & bo'loù biron* (Prl)

BÉDANE (& bec-d'âne < ane : cane) *beg-kanig*

BÉDARRIDES (NL Vaucluse < petor & ritu- : quatre gués – D 219 / Petrucorii : Périgord) =

BEDAS (NF<OF / bed-) > BIEF

BÉDAVE (arg. : fait de fumer hasch / rouquin) > *ROKIN* (m.)

BÉDAVER (arg. : fumer / bédó > Chon<BTP) *ROKINi'*

BÉDÉ (20° / C. *bede* = *bet (aman)* : *bete(g) amañ*, *BET / B.T.* : *bandennoù tres'et*) = *BT*

BEDEAU (16° < frq all. *Büttel* – *bedel* & NF *Bedel* / *torrwr beddau* gall *gravedigger* ; GR *bedell-ed* : *sergeant an ilis / zakrist touller*) *bedell* m.-ed, *KLOC'HER* (Plz<GG / Li<YR *KLOHEUR°*) = *KLO(C'H)IER* (*Pleiben Bd* < Y.Gow) m.-ien : *ar hloherien°* (Pll<PM *kloc'her ar zakrist* enfant de choeur accompagnant le recteur auprès de mourants anc^o), *REGESTER* / *REGRESTEN* m.-ed W, (arg. Tun. 19°) *paotr ar c'houez Doue* m.-ed (*ti Doue* / Ty Mam Doue & *sakrist(-touller)* trad.Ph : sacristain & fossoyeur / T<FP *paotr ar poullou*)

BÉDÉE (NL 35 < gaul-celt bedo- : fosse > bief = *BEZ*) > *Bede* : *radar Bede* (RN 12)

BEDEL (NF<OF) > BEDEAU

BÉDÉTHÈQUE (2007) > *BD-aoueg* f.-où

BÉDIÈRE > BEDAI (prov.-oc)

« **BEDJUL** » (arg. Wi & Wu : gardien de vaches > plouc – ie / gr βουκόλος *boukólos* : bouvier & irl *buachaill* (*bó* : cowboy), gall *bugail* / *bugel* sheperd, pastor & vb) > *BUGUL*

BÉDO / **BEDO** (arg. jeune < tzigane / verlan "daube" : « du bédó » - shit) = *un tammig « bedo »* (*butun 'plijadur'*)

BEDON (15°) *BEGELIAD* m.-où (& f.-où) ; (parf.) *TO(U)RGOF* m.-où : il a un (de ces) *bedon(s) ! un tourgof en deus !* (panse *TOR* /to:r/ Prl/Ph *torad*)

BEDONNANT,-E (19° : ur) *BEGELIEG* / -EK* ; (fam. Li: ur) *BOUZELLOG* /-EG m.-ien (& ad.) : (proverbe) pour devenir bedonnant *da vezañ bouzelleg & bo'loù mat doc'htoñ*, *bo'laou biron* (Prl & *toreg* / *teureug(enn)* & *tarag* tiques)

BEDONNER (19°) *TAP'KOF*, & *dont kof da (ub)*

BÉDOUIN (12° < بدوي : *badawi* & -în - pl. : habitants du désert & nomade = **F&B** 19° < CCh *arabet pe vedouinet*) : *bedouined*

BÉDOUINERIE (bédouinité & nomadisme بدوة : *badâwa* / *bâdya* désert, steppe) > *bedouin* & (suff. /-ité) -*erezh* m. / -*elezh* f.-ioù

BÉDOUNITÉ (rare) > *bedouin* /-*elezh* (f.-ioù)

BEDOUME (Suis. : femme bête / T<JG) > *BAJA*

BÉE (12° ad. / vb béer & bâiller NALBB n° 440 – GR *g'enaoui* – *ha laeres an amser*, *rei bronn d'e bal*, *d'e venvecq*, *bronna e venvecq*, *digor er becq*) : bouche bée *DIGOR E C'HENOÛ* / *E C'HENOÛ DIGOR* (m.), & (fam.) *e c'henoù war c'hwec'h eur* (& *nav eur*) / *O REIÑ BRONN D'AR BAL* (Ph-T / GR) ; rester bouche bée *chom beg da sellet* (W<LH), & *da reiñ muzul d'ho kenoù* (T<JG), *chom da valpiñ* (Prl / bretonnisme Ph 1970 rester "boémé" *chom boemet*), *bac'h-ha-bac'h*, *a-ban*, *chom alvaonet*, & *bleupet* (Ku & Wi), (vb) *DIVEGal* (Plz<GG)

BEEFSTEAK (frangl. : *tamm kig bevin* – *cig eidion* gall : *kig ejon* / *ejen*, *beefburger* irl

martbhorgaire) > BIFTECK

BÉER (12° baer lat batare / v-br *bat-* > *BADAOU* – 16° : béent à notre mort > *o tic'henaouiñ d'hor maro / BEZ*) *DIGOR-FRANK*, (parf. - roter) *BEUGal* (& var. *B(R)EUGEUS^sal...*)

BEETHOVEN (NP < m-all. : *bete bette / baetes C. & hoven* = jardin – Rob. 2005)

BEFFOU (NL *KOAD*) *BEUFFOU*, (TK) *KOAD MARKIS^e / -Z*^o* : (*kevredigezh*) *Tro Koad Markiz*

BEFANA (it. : fée nuit de l'Épiphanie) = *ar v\befana* (f.)

BEFLAN (arg.–verlan) > FLAMBE

BEFFROI (12° < m-h^l-all *bergfrid* ; GR *coadaich ar c'hleyer / cloc'h an effeyz, an tocsin*) *belfre(z) m.-ioù* : *belfre'ioù Bro-Flandrez*, (tour de guet – C. *Guyt / guedaff*) *TOUR-GED m.-ioù-ged*, (clocher / ALBB n° 392) *koadaj ar c'hlehi m.-où,-chou*

BÉGALEMENT (16° n.vb. : *ar*) *BESTEODIÑ* ; (W) *HAKEREZH m.-ioù*

« **BÉGAUD** » (gallo / GR) *BEGAUD,-E*

« **BÉGAUDER** » (gallo) > *BÉGAUDER*

BÉGARD (NL 12° *Begar* / Pluscoat & Botlezan, Guenezan, Treselan BT - *Bo'lean, Gwenezhan & Trezelan*) *BEAR* : *Lann Vear, mont da ospital Bear & ar Gouent* (H.P. Bon Sauveur / *gwir Salver*)

BÉGARROIS,-E (hab. - usu^t - *Bearis^e / -iz*^o*) *BEARIS*

BEGASSE (NF / C. Queffelec '*begace*' – T<JG *begasenn / begèchenn* Ph)

BÉGAUD,-E (GR niais badaud, gallo '*bégaoud*' v-br *barg^ueder-yen, beg^ueyen*) *barged* m.-ien f.1

BÉGAUDER (GR s'arrêter niaisement regarder *barg^uedi / barcot*, gallo '*bégaouder*') *BARGEDIñ*

BÉGAUDERIE (GR lieu commode *barg^ued* : *coz-ty-bargued* NL Roscoff abri au bout du quai ex '*begauderie*' / NL Ros-an-barguet Ph *Roanbarged* v-br *barcot* : sorcier, gall *barcut* : kite – milan, C. *Barguet* '*bufart*' & v-irl *bergg* pillard, gall *bery* : *prey-bird* > *ROZ*^o / TI*) *BARGED* (m.)

BÉGAYANT,-E (15° part.prés.) *BESTEOD* (Ph-T & *berr he zeod, dalc'het en e gomz, & satouilh*)

BÉGAYER (15° anc frç *béguer* < m-neerl ; GR *bestèaudi, gagoüilha & gaguilhaudeiñ, hacqeiñ*) *BESTEODiñ* (*a ra hardi ! Ph*), *HAKal* (Prl / *HAKETal*), (comme en parlant français) *GALLEGal* (sens fig. / *saozañ zozoter & sôzmegal* balbutier – *bègue* KT / GR *sauzmegaich, satouilh^a** bafouiller, *gagiñ* & var. *bredouiller* < breton LF)

BÉGÈRE (arg. verlan < GERBER) > *BOMIS^sa'*

BEG-LÉGUER (NL Servel Lannion T) *BEG-LEGER* : *traezhennoù Beg-Leger* (var. *BELLEGER* < *Ben-Leger* embouchure du Léguer)

BEG-MEIL (NL Fouesnant Ki < *meil(h)*) = *melin / milin* moulin / Pointe du moulin *BEG-MEILH*

BÉGONIA (plante < NP Bégon) *bodoù begonia* charrier dans les *bégonias mond^o e-maez ar park* "**BEGOW**" (frç dial. - Ouest : épis qui dépassent / *begoù* pl. / *begow* / & *pennoù-ed*) > *BEG...*

BÉGU (Cf. NF Béchu / (Le) *Béguec / beg-bras*) *BEGEG* (m.-ion f.1 / ad. / *-EK**)

BÈGUE (13° / m-neerl *beg-* & gall *cardota* to beg, *I beg your pardon* irl *gabhaim pardún agat : goull ran pardon ganat / ganit* ; C. *Gagoillon* '*baigue*' balbuciens, GR *bestèaud-ed,-ou* < *besq-tèaud, gagoüilh, gaguillaud* W & *nep so staq e déaud ouc'h e vouzellou*) *BESTEOD* ad. & m.-ed f.1 (Ph) / *GALL* (gallo & *Gall botoù* Taldir : sabotier < pays gallo & *gag / gak* bredouilleur NF *Gac* / cf. NF *Bègue, satouilh* bafouilleur T<JG & *sôzmeger, saozmegal* balbutier *Plourin-M.* < MxM / GR *sauzmeg(aich)* = *saozneg*)

BÉGUÈTEMENT (19° - de chèvre) *BEKEREZH m.-ioù*

BÉGUETER (16° / *bègue* & anc^t vb *béguer*) *BEK^aal* (T / *BEOGal* mugir) : les chèvres *béguetèrent* *hag ar gevr da vèkal* ; (enf.) *ober be-be*

BÉGUEULE (18°/15° bée gueule Rob. / KW & cf. *Merzin*) *TOULL MILZIN m.-où* : faire la *béguéule* *gober toull milzin* (Prl), & *ober lentigoù / ober geijou* (Ph / *geizou* & syn.) ; *GENOÙ PABU m.-ioù* (T/NL & *merises noires*)

BÉGUEULERIE (18° / *Merzin* NP, NL *Pabu* T) *TOULL-MILZIN, GENOÙ PABU m.(-ioù)* : elle et sa *béguéulerie* *honnezh gant he genoù pabu, & (Prl) sort toull milzin !*

BÉGUIN (14° coiffe < *béguine* ; C. *Cabell* '*chapperon*' NF *Cabellie*, *Cabellou* NL, GR coiffe enfant *cabell-ou* Ph *mont diskabell, kabell-ou* / *hâle jobelinenn* & sous g^{de} coiffe *coëff beguec /*

bihan) **JOBELIN** m.-ioù & coll.-enn-où (*'job'lin-ou* Go<CC béguin / coiffe de femme) : nous portions béguins *ni a lakae jobelinioù* (W), (fig.) **PIK-KALON** m.-où (*din*)

BÉGUINAGE (Belg. : communauté de béguines & NL) > **BEGINAJ** m.-où

BEGUINE (13° < neerl *beggaert* mendiant *beggar* angl./gall *cardotyn*, irl *bacach*: religieuse Belg., ND/GR fausse dévote *bris-, crac-, dem-, fals-devodès / seurezed pil-pave^z, krignerezed treid ar sent*) = **BEGIN** f.-ed / *brizh-devodez* f.1

BEGUM (hindi *begam* princesse) = *ar begom*

BEHAVIORISME (1924 angl.US / *to behave* gall *yddyg-, ymarwedd-* > *emzoug, emarwez & how to behave* irl / *béas* : *boes* gaul-celt *bessu* : mœurs) = (-ism) m.-où

BEHAVIORISTE (1922) *behavioristed amerikan* m.-ed f.1

BÉHEUILLE (NL Vosges dial. : essart forestier – gaul-celt *bedo-ialon* : clairière de fosse) = « **BEHLOUL** » (arg.beur < بهلول : *buhlul* *belou* : tu t'es fait ahkem, t'es un behloul ! / gaul-celt *sloug-* & slogan gael. / W) **LU** : (*marc'h*) *lu!* (Prl & NL Le Lu / Ph<AT *kozh luoù, lio !*) **LUOÙ !**

BEIDA (NL Lybie : la Blanche *بيضاء* & *dâr el-beïda* Casablanca : la maison blanche / *Ti-gwenn*) =

BEIGE (13° ? *bigio* it. & bis / coton) **BECH / BEJ** : le sac beige *ar sac'h bech* (Pll<PM = de jute *sier rous*) **ROUS** : sacs beiges (à pdt) *se^hier rous* (*pato*)

BEIGEASSE (beigeâtre) *mañier bech / mañiel bej*

BEIGEÂTRE (imper : *mantell dizour mañiel bej*)

BEIGNE (17° < lat *bunia* : souche d'arbre Rob. < gaul-celt *bun/bon* base, souche : gifle & pâtis. Can. / **BUN** gall *bynnon* & irl *bonn* / foothold, *bun-* : *bunrecht* constitution, v-br *bunenion* bien établis) **CHOLPAD** m.-où : *ur cholpad* (Ph / Prl : **FLAKAD, KOSTE' PAWAD**), **PARMOUCHAD** m.-où ; (pâtis. > **BEIGNET**)

BEIGNET (17° / lat *bunia* < gaul-celt v-br *bunen-*, GR *bignès,-enn*) **BIGNEZ*** (T / **PIGNES^e**) coll.-enn-où : faire des beignets *ober bignez* (T-K)

« **BEIGNEUR** » (donneur de beignes – arg. Ciné.) *parmoucher* m.-ien (f.1 Ph)

BEINE (NL / gaul *Bagina* hêtraie / bagos : *fagus* & cf. *Beynes*) =

BEJAÏA (NL Algérie ex. Bougie > bougie *bouji-enn* – NP tribu berbère / ronces – Rob. NP) =

BÉJAUNE > **BEC-JAUNE** = **BEG MELEN**

BEKA'A (NL Liban *بقعة* - *takad, kontread*) *ar Bekaa*

BÉKÉ (créole né aux Antilles frç) = *ur « beke »* m.-ed f.1 & ad.

« **BEKO** » (var. **BEC 2** : abeille – dial. Creuse etc. < gaul-celt. **PYL 188** irl *bech* > *beach* : *bee* & gall *begegyr* : *hornet* frelon & cf. **BIGRE**)

BEL (adj. < *bellus* lat. / *debilis* & ie ; gaul-celt *bello* : fort NP *Bello-rix, Bello-uaci* / *Bellovaces* : peuple & théon. *Belenos* ; gaul-celt *cadros*, v-br-gall *bel* / *cadr* gall : *bold, fine, mighty* / *caddos* irl ; C. *cazr bel* > **BEAU**) : un bel homme *ur c'haer a zen* (& J.Conan 18° *den braf*) & bel et bien > **BRA^v-KAER** : bel et bien venu *deut braw(-kaer) da c'houlenn, & brav-bras* (FK) ; Philippe Le Bel (roi) *Filip Cazr* (m-br) ; Bel Air (Trébry 339m p^t cuminant 22 // 19° Mont Carmel) *Menez Karmel*

BEL (2 – mesure < *Graham Bell*) = *Bel*

BÊL (akkadien *bêlu* seigneur – dieu Babylone) =

« **BELAH** » (arg.beur < بلا : *bla'* avaler > eh toi, balah ! : ferme-la > *lonk 'ta*) & *serr da veg !*

BELAN (NL 21 < théonyme gaul. *Belenos*) =

BELANG (neerl. *Vlaams Belang* Intérêt Flamand – parti ext^t-droite) = *ar Belang zo aet war-dreñv*

BÊLANT,-E (part.présent - *unan*) *O VEGELIAT*/ É VEGIAD^e* ; discours bêlants *diskourioù sklank & begel* (m. /-ierezh m.-où)

BEL CANTO (it. < *bel* & *cant-* ie) *ar 'bel canto' / kana^o kaer*

BÉLEM (NL Port.<Bethléem – C. *Bezleem*) =

BELEN (prénom basq.-esp. / gaul. *Belenos*) =

BÊLEMENT (16° ; C. *baeg^uel*, GR cri des moutons *leñv-ou, bey-ou*) **BEGEL** m.-ioù, (un) **BEGELIADENN** f.-où, (des) **BEGELIEREZH** m.-ioù (& *beogadennoù saout / bus^sellat**)

BELEMME (& *Balesmes* < gaul. *Belisama* superlatif : *Bellissime* = *Minerve la plus belle* D.) =

Belem

BÉLER (12° < lat.onom. ; C. *baeg^uelat* ‘baeler’, GR *beguelyat, béyat, leñva* & pleurer) *BEGELiat** (Ph & balbutier base *begeilh-*) / *BEGiat* (W / chevrotier *bekal, beogal, ble(ñ)jal*)

BELESMA (anc. NL) > **BLESMES**

BELET (NF 35) > **BEL** / **BELETTE**...

BELETTE (13° dim. < belle / dial. ; gaul carmon > carmún - dial. Suis. D. / gall *bronwen, gwenci*, irl *easóg* : *weasel*, basq *andereder* – C. *cazrell* GR *caërell, cazrell, coanticq* & *mac’harit coandt*) *KAERELL* (*VIHAN* - Ph / Li<YR *SKAERELL* : *pa veli eur skaerell o treuzi an hent, taol evez° !* & *ur garèll* Prl = arg. beur : *kaer a blac’h*) = *KAERENN* f.1 (*bihan* : *kaerenn vihan / kaerell vras* fouine Ph) ; (dim. / *belette*) *KA(E)RELLIG* f.-ed (Ki<GG & Go<CC *eur garlik / kerlik* & *eur garl* fouine / Dp surn.) *KOANTIG, PROPIG* m.-ed (& *koantiked, Mac’harid koant, paotr bruanted - bras / bihan* arg.Tun.19°<NK)

BELEYMAS (NL Dordogne < gaul. *Belisama* superl. / *bela* f. : La plus forte) =

BELFAST (NL irl. /bèl'fast/ *Béal Feirste* : embouchure & NR) =

BELFORT (pron. « Befort » / etym. < germ. Rob.)

BELGE (lat. / celt. *Belgæ* / gaul-celt *bolg-*: gonflé & colère – *bolc’h, bouge, budget*) *BELJ* m.-ed f.1 (& *Belgiad* pl. *Belgiz** : roi des Belges *roue Belgis^e*)

BELGIQUE (NL antique *Belgica*) = *BELJIK* m.(-où) : *roue ar Beljik* (& *Belgia / Belgie*)

BELGICISME (1811 Rob.) = (*beljicism*) m.-où

BELGITUDE (télé / expo 2005) > *belgiezh* f.-où

BELGRADE (anc^t Singi-*dunum* celt.D.) *Beograd*

BÉLIER (15° anc frç < neerl. / *bell* cloche > conduire troupeau ; gaul-celt molton v-br-gall, irl NF Molt > Maout, C. *tourz* ‘belin’ / *mout mouton*, GR *tourz* & *maout tourc’h* – NALBB n° 361-2 pl. & NL Crec’h Maout, Parc meot, NF La Maout) *MAOUT* m.-ed,-où & *meot,-ier* & bretonnisme "un maout" (& champion de gouren : lutte opp. Ph *bo(u)c’h* bouc : *tapet ganti ar boc’h* recalé Ph / beur un *kebh*) : c’est un bélier *hennezh so ur maout* & (préc^t – gall *hwrdd, hyrddod / hourzet* pp) *maout-hourz* > *tourz* m.-ed ; coup de bélier *TAOL-TOURT* (Li<YR = *taol-korn, TOURTal* : *eur veoc’h é tourtal eben*), *TOURTAD* m.-où, *TOURTEREZ** f.1 (engin & *tourter* L<VS : bull)

BÉLIÈRE (15° neerl *bell* ; GR *lagadenn ur c’hloc’h*) *LAGADENN(IG), ORGANELL(IG)* f.-où

BELIME (NL 63 < *Belisama* : Minerve gaul. = très puissante – D. & cf. NL *Blismes* etc.) =

BELIN (NF / C. *Tourz* ‘belin’ : bélier < *maout-hourz* gall *hwrdd* : *ram / hourzet*) =

BELINO(GRAMME) – télécom. < NP Belin) =

BELISMA (anc^t NL) > **BELIME, BLISMES**...

BELISANS (NL Allier < gaul.superl. *Belisama*) =

BÉLÎTRE (15° < neerl. : mendiant = *hini ar belitre* *Genov.Brabant* 17° & M. 17° *mastoquin* ‘cohuaut’ / *haillon-ed*, GR gueux *caymand, mastokin-ed, tud divalo*) *KA(L)IMANT* m.-ed : des bélîtres ! *ar re-se zo kaimanted* (& *kalimanted Rostren’ / mastokined* PlI<PM)

BELL (NF & angl. – gall *cloch* & ring the bell *canu’r gloch* - does it ring a bell ? *un dra bennag a lar dit ?*, irl *clog* < celt *cloc-* > cloche, cloque *klog, klok, kloc’h, klohor / klogor*) & bell-breakers (Teleg. / Johnnies de Roscoff – surn. GB : *torrerion kleier*)

BELLAC (NL Creuse < bel(l)- NP / Belo- & suff.-acon) =

BELLADONE (17° < it. : *bella dona* – plante) *benede* m. & (surn.) *pabu-naer* (& *babu-’aer* – T & B. 1906) coll.(-enn-où), (méton. < baies – pl.) *BOULLOÛ DU*

BELLÂTRE (16° / bel & -âtre) *PABOR* m.-ed (chardonneret fig. T & f. / *poñsin* & *ebeul* - fig.), (dim. Pierre) *PIPI* m.-ed,-où : quel bellâtre ! *ur Pipi hennezh !* (ironiq^t T)

BELLAY (NL & NF du Bellay < *betulla* : boulaie – gaul-celt > lat. / bitumen & v-br-gall *bedu* > *bezw / bedwen, bezv-enn* & NL *Lein-behu*, ar Vévot...) =

BELLE,-MENT (f. & adv. / bel m. & NF Belle, Bellébon) > **BEAU** & la belle (sports) : *an dro serr* & de plus belle (GR > *gwell pe well e toue adarre*) ; se faire la belle *klask e dreid* m. (Ph *klask hed e c’har / he gar*) ; belle (fille) *KAERENN* & *ur gaer a blac’h*, (Prl/Ph) *FULENN, PLEUMPENN*

(PlI-Are & Ti - belle pouliche / koantenn, ur geurenn, Wu kouarc'henn = plantenn / gall plantyn : bugel & tekenn Big. - f.1)

BELLEAU (NL 54 théonyme gaul. Belenos < *bel(l)o-* puissant / NP Ballius & gaul -ialon) =

BELLE-DAME (17° papillon vanesse surn.> var. / NP école Balavenne St-Brieuc) *MALAFENN* f.1

BELLE-DE-JOUR (liseron) *GWEEREZ**° f.1 (Ph / larvig, riell, troell); (prostituée de jour / *gast* gall *bitch* chienne / pute) *GAST* (*war an deiz*) f. *gisti*

BELLE-DE-NUIT (17°) *BOKED AR STERENN* m.-où ; (prostituée de nuit - cf. Ciné) *GAST diouzh noz* f. *gisti*

BELLE-DOCHE (arg.: belle-mère / Chon<BTP) *an hin'j\charlez go(u)z*, & (Ph fam.) *ar vamm-gaer* (& *Aet ar vamm-gaer g'al laer* anecdote Y.Prouff / *ar wammell* 19°)

BELLE-FAMILLE (S1) *TUD-KAER MA FRIED* (pl.)

BELLE-FILLE (15° ; C. *lefmerch* 'fillafre', GR *les-verc'h,-ed,-vugale* / *merc'h-caër, merhec* W, bru *gouhez* – après remariage) *LEZVERC'H**° f.1 ; (femme de fils) *MERC'H-KAER* f.1 / *MERC'HEG* f.1 (W & bru *gouhez* – *gouhé* / *goüehè* W<GR)

BELLE-ÎLE (EN-MER - Vindilis gaul-celt. < uinda, v-br *Guedel* / *Gouzel* ; GR *enès ar gær-veur, guëdel* – ALBB pt 82 *Sôzon* & 83 *Lo^kmaria*, NALBB pt 174 *er Ger-veur* / Kermeur NL *ar Ger-veur* / g^d fort) *AR GERVEUR* /-VEUR : le ferry de Belle-Île (NP 'er Gerveur') *bapeur ar Gerveur*

BELLE-ISLE (EN-TERRE - Belle Insula lat. / ben gaul-celt benna : pointe ; GR *Benac'h, Benec'h* & NF *Nenec'h*, *Benech* Go /^hbe:nèx/ Plua & NR *Gêr* & *Gwig Le Guer* / *Léguer* & *Le Guic*) *BENAC'H* : les chevaux de poste de Belle-Isle *kezeg Benac'h* (*boued ha beach* – T<JG fausse rime sauf si *beach* > *beac'h* L)

BELLE-MAMAN > BELLE-MÈRE

BELLÊME (NL 35 & 61 Orne etc.) = *Belem* (théonyme *Belen(os)* & épithète gaul. / déesse : « Minerve-*Belesama* » PYL & *Belisama* D. & cf. NF *Balem* / baleine Ph *ar Balemou*)

BELLEMENT (& tout beau : lentement GR & M.17° aller *bellement mont adoc e gam, voar e gorregues - mont*) *A-ZOUG E GAMM* (m.), *BRAVIK** / *BRA'* (E & var.), *BRAV-BRAS*, *KAER* (adv.) : il lui répliqua *bellement* *ha 'noa respontet kaer dezhañ*

BELLE-MÈRE (15° ; C. *lefmam* 'marrastre', GR *les-vamm-ou* : *e lec'h mamm* / *mamm-gaër, mammeq* - (re)mariée au père, marâtre) *LEZVAMM**° f.-où : la belle-mère dégénérée *al lezvamm dinatur* (19° & B.) ; (du gendre) *MAMM-GAER* f.-où-kaer, (Wu) *MAMMEG* f.1 : l'enterrement de la belle-mère (& belle-maman) *int^rramant ar vamm-gaer*

BELLENAVES (NL Allier < théon.gaul. *Belenos* & *naua* noue – ie BS) =

BELLES LETTRES (calq. angl. > *belles-lettres* gall *llên* / vb & irl *litríocht* – pl.) *LIZHIRI-KAER*

BELLE-SŒUR (15° ; GR autre lit *hanter-c'hoar-esed* / *c'hoar-gaër, hoérec*) *C'HOAR-GAER* / *C'HOER-GAER* (W-E) f.-ezed*°-kaer, *C'HOEREG* f.1 (Wu / loc. 44) *c'hoer-ïoù* (& demi-soeur *lesc'hoar*)

BELLENÉGLISE (NL Aisne / *Belenos* & église)

BELLERAY (NL Meuse) > BALLERAY

BELLEVAUX (NP 74 < gaul. *Belenos* / Apollon)

BELLEVILLE (NL Ardennes < *Barrisvilla* < gaul barro : sommet / Châtillon-sur-Bar, v-br & C. / Bellevilles Savoie < gaul. NP *Belenos* / Apollon) & Belleville (Paris / Bourvil NL *Kergaer*) / *Belvil*

BELLEVUE (NL & Le Guelmeur Saint-Marc Brest / Guermeur NL Goudelin Go) *GWEL-KAER*

BELLEY (NL Ain < NP gaul. *Bellicensis* & gaul *bello* : puissant D. & Internet / Bellay) =

BELL- (lat *bellum* : guerre & De Gallo *Bellico* – César – C. 1499 *Bell entre dou* bataille de deux, *bell an queguy* entre les coqs ou gaulx & vb *bellaff*) *bell* m.(-où /-erezh)

BELLICISME (19° < bell-) *BREZELEREZH** m.-ioù

BELLICISTE (19° ; C. *beller* 'combateur' bellator *belleres* 'bataillereffe', *bellus* batailleur / faucon, va-t-en-guerre NF *Beller, Bellour*) *bellus* / *beller,-our* m.-ien f.1

BELLIGÉRANCE (19° n.vb ar) *bellañ* (*breseliñ^e*) / *REN BREZEL* (cf. / *REN DAEL*)

BELLIGÉRANT,-E (18° < lat *belligerare* : faire la guerre – gall *rhyfegar* ; C. *brefelequat*

guerroyer, NF Beller, Bellour / Rebeller) *BELLOUR* m.-ion f.1 (Are-Ph *brezeler**^o / *breselour*^e)
BELLILOIS,-E (hab. Belle-Île-en-mer NALBB n° 005 pt 174 / pl.-is^e) *Gerveuriz** / *tud 'Gerveur* ;
(de Belle-Isle-en-terre - NALBB n° 005 pt 50 & 41 / pl.-is^e) *tud Benac'h*
BELLIQUEUX,-SE (15° < lat *bellicosus* – irl *cogúil* ; C. & *bellus* & NF Breselec, Brézellec Go &
NL Brezel Nevez) *BREZELEG* / *-EK** : le bouc est belliqueux *ar bo(u)c'h zo brezelek** / *tagnous...*
BELLISSIME (superl esp. – GR *caër meurbed* / *mar boa guëlet biscoaz, caër pe gaëroh, caër*
dreist pep tra gaër) = *KAER-MEURBET**, *KAER PE GAEROC'H*
BELLOSSE (fr-prov. / bolusseron gaul-celt & gallo “bloce” / Ph-E *b\polos*) > *BELOCE*
BELLOT,-TE (Lar.<dim. / bel ; GR *caëricq, coanticq*) *KAERIG* (m.-où / ad.-*IK**)
BELLOVAQUES (gaul. *Bellovaci* bel-mol < bello & uaci PYL : indulgents > NL Beauvai(sis) =
BELLUAIRE (gladiateur <lat *bellua* bête fauve & bestiaire *loenetaer* FV/ gladiat.gaul andabata) =
BELNÉ (NL 71 : source < théon. gaul. *Belenos*) =
BELOCE (& anc^l buloce < gaul *bolus serron* / *-uxello* – gallo *blosse* & fr-prov *bellosse, bolosse* =
Prunus spinosa NL *Belosse, Bolossetta & Volozen* – NL Collège de Quintin etc.) *B\POLOS*^s
BELON, BÉLON (NR celt. *Belen(os)* < belo- : fort, puissant & NL anc.<YRP *Pen-belo*en source)
= *BELON* : huitres de Belon *istr (ar) Belon*
BELOTE (20° < NP *Belot* Rob.) = *c'hoari belot* m.(-où)
BELOU (arg.Milit. / بهلول : *buhlul* & *beur behloul*) > (*ur*) *YANN(IG)* m.-ed,-où, (Milit.: le belou
moyen) *Yannig soudard* / *Yann du-se* & cf. (chanson) *Jakobined du-mañ Jakobined du-se*
BÉLOUGA > *BÉLUGA*
BELTAINE (irl. *Beltain* / gaul. *Belatu* : dieu de la mort / NP *Bellato-rix* D. / NP édition) = *Beltan*
BELUE (anc frç : bête sauvage / belou, beluette) =
« **BELUETTE** » (gallo : étincelles / blurette vb *bluetter*: éblouir / *BERLUE* < gaul-celt / gall
briallu, v-br *lub* irl *luibh* /liv'/ : herb *BURLU*) > *BURLU(T)ET*
BÉLUGA (/beluga/ russe < blanc / baleine blanche) = *ar belouga* ; (béluuga des Bretons marsouins
v-br *mormoch*) *MORHOC'H GWENN* m.-ed *gwenn*
BELVÉDÈRE (16° < it. : *bel* & *veder* : voir ; GR *güere*) *gwere*, & « *gwelva* » m.-où (gall / *Gwel-*
meur, Gwel kaer NL & GR plante de la Chine) *belverdera*
BELZ (NL) *BELZ* (NF & *Belzic* dim. *Belz(ig)* & *Bilz(ig)* - Lédan, T & Pll, F. Lay) =
BELZÉBUTH (NP hebr.: seigneur de l'enfer) *Belzebut* (jeu de tison T *c'hoari bizibil* > *Bichebel*)
BELZIC (NF) > *BELZ* / *BILZIG*
BÉMOL (14° < it calq.) *B blod*, & *bouc'h* (Mus.<P.H.) ; mettre un bémol (& bémoliser fam.)
MONT DOUS^sIKOC'H DE^zHI / *DOUSIKAat**
BEN (1 – NF *بن* : *ibn* / NP *بن* : *ben-* /bən/ Ben-: Ben ali, Bentaleb, hébr. Ben- : fils / Abd-: serviteur
NL *Beni Mellaf* : fils de Blancheur / *Ab-* < v\mab = *Mac* & *ben-i mab-me*) > *BENI-OUI-OUI*
BEN (2 : dim. Benjamin < hebr. *Ben-yamin*) = *goull gant Ben*
BEN (3 NL celt. : br *Ben-* embouchure / Ic, Odet / Léguer & Banester Wu etc. & gael. *Ben Nevis* :
somet, NL irl *Clonabinnia* Gen. / ben) *Benac'h, Ben Leger, Benoded*
BEN' (4 arg. < NP *Bénard* : pantalon / gaul-celt *bracae*> braies, *breeches, brikoù-bragoù* braguette)
BEN ! (5 var. < bien : ben oui !) = *ben ya !* (Ph-T /bèn/) & pt'êt' ben qu'oui > *marsen a-walc'h !*
« **BENAL** » (arg. Wi : voyou cf. *benal*) *JAU-BANAL* (m.-(i)ed-)
BÉNARD (19° pantalon à la Bénard) *BRIKOÛ* / *BRAGOÛ* (pl. / paire)
BÉNARDE (15° / Bernard ALBB n° 165: serrure KL / passe *potenn*) *POTAILH* f.-où
BENCHMARKING (frangl: analyse comparative, angl *bench* banc gall *mainc* / *menk, binse* irl) =
BENDO (arg. - rap : dans le bendo / ghetto : téci - cité, squat & "dans mon bendo") = *bendo* (m.) /
'barzh ma loch(ig)...
BENDY (NL Pointe du Bendy & petite / grande île du Bindy - Logonna-Daoulas / Ben Oded...
embouchure de l'Odet & Binic - de l'Ic - rivières & cf. NL *Mendy* gall *maendy* & *Merdy* NL-NF
gall *maerdy*...) *Beg ar Bendi*...
BÉNÉDICITÉ (lat *benedicite* : bénissez ; GR *ar benedicite, benediccion an daul* : *pep guir gristen*

a dle lavaret atau e venedicite) = m.-où : on récitait un bédicité (Ph) *ur benedis^site a veze laret*
BÉNÉDICTIN,-E (13° < lat. Benedictus : Benoît GR / bédicétes *leanesed sant Benead & leanesed ar c'halvar – Paris & menec'h sant benead, sant beneadis*) *beneadad m.-dis^e f.1, manac'h sant Benead m. menec'h* ; travail de bédicéte *labour manac'h*

BÉNÉDICTION (13° < lat. / vb bene dicere – gall *bendith*, irl *Beannacht na Naomh Shacraimhinte* ; C. *Binniguet, binizyen*, GR *bennos / beno(ë)h Doüe & meuleudi da Zoue, trugarez* = gall *bendith* < lat., basq. > *benedikatzé / benedizione*) **BENNOZH** m./f.-ioù : une bédicéte *ur bennozha digant Doue, bennozha ha mil bennozha* ; la b. **BENNIGADENN** f.-où, (*benediccion ur c'hloc'h GR/Ph*) = **BENEDIKSION** f.-où : (de la mer) b. *ar mor*

BENEF (bédicéte - aucun) = *tamm benef ! / GO^UNID* m. & un gros bédicéte (T<JG) *ur fagodenn vad^o, ur varliniad arc'hant (T<JG)* ; c'est tout bédicéte ! (Ph) *kement-se go^une^et (digoust-kaer) !*

BÉNÉFICE (12° < lat. < bene & facere – ie ; C. *benefice*, GR *beneviçz / -fiçz-ou hep carg a eneou simple / à charge d'âmes carg a eneou, pobl da c'houarn & régulier e reiz – nemed gand ur religius, pe gand ur c'hardinal, séculier g'un den a ilis pehini ne deo qet religius, beneviçz-inventor, bédicéte du ventre flus-coff - a zeu anezañ e-unan) **GO(U)NIDEGEZH** f.-ioù : beaucoup de travail et peu de bédicéte *kalz labour ha nebeud a c'honidegezh, micher al labourer-douar (Pll<FP / labourat kalz ha gonit nebeud & go(u)nid gain / korvoder NL Kergorvo Carhaix) = BENEFIS^s* m.-où : il ne restait aucun bédicéte *ne vihe benefis ebet (Tu / Ti excl. DI^cHONEZ ! > incroyable(ment) ceci ou cela) ; (sens de) rente LEVE m.-où ; sous bédicéte d'inventaire (GR) BETE GOUZOUT (gwell / hervez ar renabl dit 'rainable' - de ferme etc. E)**

BÉNÉFICIAIRE (17° ; v-br (*er*)uinit, *gweinidog* gall *servant, minister* ; C. *Gounidec* 'cultiveur' & NF (Le) *Gonidec – NALBB n° 281-4 journalier*) **GOUNIDEG** m.-ion (W & *gounidizion*) f.1

BÉNÉFICIER (rare - n.) **LEVEER,-our** m.-ion (f.1)

BÉNÉFICIER (18° vb < lat *beneficiare* – ie ; C. *beneficiet* pp / *Gonit* 'gagner ou acquérir', GR donner un bédicéte *binifya ur re, binifyet – de*) **TENNAñ GO(U)NID** (*eus / diouzh, & ag ud, a-zo^{ch}*) ; (fig. KW) **BOU^t GWELL** (*a, eus*) : qui va en bédicéte ? *piw^e a vo gwell (a se, eus kement-se) ?*

BÉNÉFIQUE (16° < lat *beneficus* – gall *budd-* : *beuz*, GR *lucratif gounidus*) **WAR-WELL** : un effet bédicéte *un efed war-well / gwell (efed)*

BENÊT (16° / benoît : béni NL île *Benniguet* Go / *Aber Benoit* & C. *Binniguet* ; GR *luë, lu(ë)g^uen & beg^ueq* : *luë bras a vap qer sot hac e dad, Eh bien, mon benêt ? A-han-'ta Yan al luë ? & Matyas / Nicolas / Jegou Lorgenneg* rim.Tu-T<JG : *skouarneg oreillard*) **YANN(IG)** - n.-où : ça c'est être benêt *se zo bezañ Yann - YANN AL LEUE / YANN SEITEG (a lak triwec'h d'ober naonteg hum. Ph = B. / diseiteget) ; LEUE(-DOUR)* m.-où, **LORGENNEG** (rime T / syn.E) **BLEUP** & (*unan*) *al loar en e c'henoù (T<JG / Ph kleuk(es), klouk(es), glo(u)t, loukes, panesenn, patatesenn, penn peul, penn poutouarn Wu<Drean / poud & penn-toas)*

BENEUVRE (NL 21 / gaul-celt *briga* éminence)=

BÉNÉVOLAT (1950 Ph) **BOLONTEZ VAD^o** f. ; sous forme de bédicéte (*evit*) **BENNOZH DOUE**

BÉNÉVOLE,-MENT (13°-18° lat *bene volo* : je veux bien - *DEN*) **A VOLONTEZ VAD^o** m. *tud* : quand on trouve des bédicétes *pa vez kavet tud a volonteze vad (Ph / adv. - labourat, ober, sikour) EVID UR BENNOZH DOUE*

BENGALE (NL angl. *Bengal*) = *tigred ar Bengal*

BENGALI (hindi : hab., lang. *Bengale*, oiseau) =

BENGAZI (NL Lybie *بنغازي mers ibn Ghazi* NP : port du fils de Ghazi / *Mers el-kebir* : port g^d) =

BÉNI,-E (pp) **BENNIGET / BINNIGET (C.)** : vous êtes bédicéte entre toutes les femmes (*ave Maria*) *c'hwi zo benniget etre an holl wragez (Me ho salud, Mari - ave Maria)*

BÉNIGNITÉ (12° < lat.; C. *hegaratdet*) *hegarated* f. (GR *cuñvelez & cuñvadur(ez)*) : ces sortes de bédicétes ne plaisent guère *un hevelep cuñvadurez, mar deo cuñvadurez, ne blich qet cals & ur seurd cuñvelez ne blich nemeur*) *kuñvadurezh* f.-ioù

BÉNIGUET (îles – archipels de *Bréhat, Molène* : *an Enez Benniget / Binniget* : *patates^e prim 'n Enes Benniget – Go / Raguènes* NL *Bréhat* etc. & *An Aber benniget* Li parf. *l'Aber Benoit*)

BÉNIN, BÉNIGNE,-MENT (12° sens anc. < *benignus* lat. ; Omnes c1330 *hegarat*, GR *hegarad*, *cuñ* & *ez cuñ* / *cuff* C. ‘debonnaire’ < de bon air & devenir bénin *douçzaat*, *cloüaraat* NF Le Hégarat, Négaret / Gourcuff, (Le) Cunff, -cun, Cuniou NL & de Kerguniou) *HEGARAT** / *KUÑV* / (*TAD*) *KUN* /kyn/ (Ph bisaïeul ALBB n° 575) ; (mal) *DISTER* : un mal bénin *un droug dister*

BÉNI-OUI-OUI (بنی > بين *ben-i* fils à moi) *DEN HEUL-HEUL* (*Fañch ar Peul ‘h a da heul* Ph)

BÉNIR (11° < lat *benedicere* : bien dire / بيارك *barak* – irl *beannaigh* /b’ani:/, gall *bendigo*, *bendithio* & basq. > *benedika(tu)* / *bedeinka(tu)* ; C. *Binizyen*, *binniguet*, GR *binizyen* pp *biniguet* & *beniguet* W & *croaza ur c’hrouadur*, *binifya ur buguel*, *binizyen un ilis* / *binigal gand oresonou*, *discounta* & *dig^uech ar bater*, *meuli Doüe*, *trugarecqât Doue* & Dieu *veuille bénir votre mort goude Doüe va bennos er poull ma c’hourvezo ho penn*) *BENNIGAñ*, -iñ, -o / *BINNIGAñ* (& *binnizhien* > /3/ n.vb base *bennig-*) : mon Dieu béni (excl.KLT-W & 22 gallo) *ma Doue benniget* !

BÉNISSEUR,-SE (19° / NF Le Benniguer) *BENNIGER*, -our m.-ion f.1

BÉNIT,-E (15° ad. / pp béni ; C. *Binniguet*, GR *bennig^uet*, *bini-*, *binifyet* : *dour benniguet* & *da vinizyen*, *bara*) *BENNIGET*, *BINNIGET* : eau bénite *dour benniget*, buis bénit *beuz^{*o} benniget*, pain bénit *bara benniget* (& Prl -*eged*)

BÉNITIER (17° ; GR *piñcin-ou/-ic*, *piñcin-campr*) *PIÑSIN* (*dour benniget*), (contenu) *PIÑSINAD* (*dour benniget* m.-où : Guerlesquin, ville à l’architecture en forme de bénitier (TK) *Gwerliskin*, *ar gêr e stumm ur piñsin* / *bro ar merc’hed lirzin* (NF Lirzin) ; grenouille de bénitier *SEURES^e PIL-PAVEZ* f.1 (fig.T<JG *krignerez treid ar sent*)

BENJ (jusquiamé, narcotique Rob. : بنج & dér.) =

BENJAMIN,-E (hebr / ابن يمين *ben yamin* fils droite) *BIDOC'HIG* m.-ed : c’est lui le benjamin *hemañ eo ar bidoc'hig* (Ph & *gourig*, *gwidor(ig)*, -*oroc’h*), (fam.) *BIHAN(N)AÑ* : *Bihannañ*, *o breur yaouank* (Luzel 19°) ; (prénom Benjamin) *BENONI* (& n.-ed)

BENJI (1986 saut à l’élastique angl.US *bungie*) =

BENJOIN (16° < لين جاوي *lubân jâwî* résine de Java - ambre gris / عنبر *anbr* : *ambr louet*) *ben-jwin*

BENNA (fr-prov : grange à foin, NL Tarentaise < gaul *banna* / *benna* - montant / pointe *Ben-* NL) > **BENNE**

BENNAY (بنائي *bənnây* : *ana bənnây* moi (je suis) *maçon* – vb بنى *bnā* bâtir) =

BENNE (16° gaul.lat. **benna* : véhicule léger en osier – Nord de Gaule > benne – transport de charbon, fumier & *bin* angl. : poubelle & gallo 'bine' - panier / **banna* > *banne* & *corbeille* / au/vent, *banner* vb / *bannañ karr* / *karr da vannañ* PYL 187, D 106 = *skourrañ* Ph & *corbeille* de véhicule > it *benna* > *bagnole* & gaul-celt *com-bennoes* : *compagnon* / gall *benn>men* : *waggon*, gaul *couinnos* chariot = *cywain*<*gwain*, irl *fén* / angl poubelle (*dust*)*bin*) *BENN* m.-où (gabare Mar. Li<YR) : à la benne *g’ar benn*, & cloche de benne *kloc’h ar benn* (Li<YR) ; (véhicule-benne) *KARR-BANNER* m. *kirri* (& *karr da skourrañ* Ph > *skourr ar c’harr* ! Pll benne le !)

BENNER (rare & fig. - balancer, faire tomber ; gaul-celt *bann-*) *BANNAñ*, -iñ, -o (en sens opposé / débenner) *DIVANN(-iñ)* : *divann ar c’harr* (Wu<FL *bann* / *benn*) ; (Ph) *SKOURRAñ*, -iñ : *benner* un chargement de betteraves *skourrañ ur garg peterabes^e* (T<JG *tintañ barrikennou* < *tint*), (& décharger) *DISKARG* (Prl /-añ) ; prêt à benner (& partir en avant / poids en arrière) *bann ho karg* (W<GH)

BÉNODET (NL Ki / NR : embouchure de l’Odet – gaul-celt *Ben* : pointe, & NF Bénodet) *BENODED* / *BEN-ODED*

BENOÎT,-E,-MENT (10° *beneit* anc^t pp bénir = *BENNIGET* C. & GR *Benead* : *urz sant Benead*, ordre & règle *reol sant Benead*, *reiz an aotrou sant Benead*) = *Benead* : *sant Benead*, *ar pab Benead* ; l’Aber *Benoît an Aber Benead*, *an ABER BENNIGET* (Li<YR) ; (ad. & doux) *CHAOU* / *SEO^o* (& var. / *Sant-Seo^o* - ALBB pt 12) ; la benoîte boîte à images *an tele benniget* !

BENOÎTE (16°) *louzaouenn^{*o} sant Benead* f.-où

BENTHOS (fin 19° gr : profond / *dumno-* celt.) =

BENX (NP / arg. - rap) > BINKS
BENZÈNE (19° Chim.) = *benzen* m.
BENZINE (1833 < all. *Benzin*) = *benzin* m.
BENZOÏQUE (lat. < benjoin *ابن جوي*) = *benjwin*
BÉOTIE (NL < gr Boiōtía Béotie – terre à bœufs Rob. : bo gr Boiōtor ie / Boiens celt.) *Beotia*
BÉOTIEN,-NE (18° BS = *-ian* : *Beosian* m.-ed f.1), (fig.) *PAGANAD* m. *Paganiz**° / *-is*^e f.1
BÉOTISME = (*-ism*) m., (appr.) *PAGANACH* m.(-où)
BEOWULF (poème vieil-angl. 7°>10° +3000 vers / Scand. : ‘loup d’abeilles’ / ours & film 2008 – v-br av.1000 *don bleid* & gaul-celt donio-/ bledios) =
BEP, BEPC > BREVET
BÉQUÉE > BECQUÉE
BÉQUET > BECQUET (dim. < BEC)
BÉQUETER > BECQUETER
BÉQUILLARD,-E (17° / bec ; GR *baz-qilhard-ed* : *nep a g^uerz gand ur vazqilh / C. loa-iou*)
LOAIEG (NF Loac, Loac / *bizhier loaiek* Ph) ad. & m.-ion f.1, **BRANELLEG** m.-ien f.1 (ad. *-ek** NF Branellec)
BÉQUILLE (17° < bec Rob. – GR *baz-loayecq, baz-kilhou* sic & sous aisselles *branell, flac’h, bizyer-bouzellenecq* & *maleü W*) **BAZH LOAIEG** (Ph & var.) f. *bezhier / bizhier loaiek** (NF Loaëc & Loac Li) ; **BRANELL** f.-où,-illi : *branëllaou* (Prl) & (arg. : coup) *branell(ad)* f.-où (& taquet - Li<YR / de bateau) **BEKILL**^o m.-où : *Ar gobiri 'neus ket bet a vekillou, re galan dour e viche* ; (T) **FLAC’H** f.-ioù (*vla’h T* > *bla-ioù* Go<FP) : paire de béquilles en fer *ur flac’hioù houarn* ; (syn.) **MAL** f.-où : aller sur des béquilles *war valoù* (Go / *az(enn), harpell, skor, tint / skas*^s), & (coup du genou - W<Drean *gliniad*) **GLINAD** m.-où
BÉQUILLER (17°) **BRANELLañ,-iñ** (Prl : *-ein*)
BER (17° berz - Mar., gallo "ber qu'on berçait" - conte de Sébillot & anc. frç var. berce, bers, « bert » < lat./gaul vb **bertiare*) > BERCEAU
BERBÈRE (بربري : *barbari* < gr barbaros - faisant BR-BR; GR *marc’h barber* cheval de Barbarie) = *berber* m.-ed / *araped* (Tu<JD chevaux arabes / *Arabed*) : ce sont des Berbères *Berbered int* (& *Kabiled, Rifi*) ; (lang.) *berberég* (m. – بربرية : *barbariya* > AMAZIGH)
BERBERIS (16° plante) > EPINE-VINETTE
BERCAIL (14° / lat verbex : brebis ; v-br *crou*, gall *crau*, corn *krow*, irl *cró* LF 123, C. *Crou an deuet*... – ALBB n° 412 : crèche & Cad. Ph *crao*) **KRAOU** (*DEÑVED*) m. (fig. / pl. *kre(w)ier* < *kraouier / kre’ier* & var.) : petits moutons, rentrez au bercail, le loup rôde dans les bois (rime Ku) *deñvedigou, dait d’ho kraou, ‘ma ‘r bleiz bar c’hoajoù* ; (popul.) **LOCH** m.-où : rentrer au bercail *dont / mont d’e loch* = (arg. Chon) au bercail **BAR LOCH / KRAOUiañ** (boucler, établir)
BERÇANT,-E (19° chaise berçante - Can. - part.prés. / rocking-chair angl. ; v-br-gall *luscou / luge*) **LUSKELL(-DILUSKELL)**
BERCE (1 - 17° / all. & pol.) **KORZ-KANELL** m. & coll.-*enn-g,-où* : la berce monte haut *uhel e ta ar c’horz-kanell* (Pll & Louargat T<DG / Ph oenanthe *korz-kanab / korz-babous, korz-prad* T<JG & *pempes* C. / *pempiz** Ph-T...)
BERCE (2 Belg.<celt *bertia-*) > BER, BERCEAU
BERCEAU (15° / ber^z gaul-celt. Rob. ; v-br *caguel, cauell-an, mab cauelou, broin cauill*, corn *cawal*, gall *cawel* < *cauella* LF 99 - lat. - ie cau- & cao, keo , C. *cauell*, GR *qavell-ou, qevell-ou* & *-ic*, dès le berceau *a-vihanicq, & a-vepred, a bep amsèr*) **KAVELL** > **KA’ELL / KAWELL**^e m. (& *Itron Varia ar Gavell* ND du Gavel Go-T) pl. *kevell / kewell* (Prl *ceùell*) & *-où* – tous sens & casier Mar. > Ki : *ka’ell*) : au berceau *en e gavell*, bercer le berceau *luskellad^o ar c’havell* (Ph-T Prl : *huiskellad ar hawell*), (berceau suspendu de lit-clos trad.) **BRAÑSELL / BRAÑSKELL** f.-où ; **KARAVELL** f.-où (Lu<VS) ; **LUSKELLENN** f.-où
BERCELONNETTE (19° / Barcelone & étymol.) **KAVELL-BRAÑSELL / KAWELL^e-BRAÑSKELL** T m. *kewell*

BERCEMENT (19°/16° - 15° C. *Queulufquiff,-et*, GR *lusqellerez & lusqadur*) *LUSKELLADENN* f.-où, *LUSKELLEREZH* m.-ioù

BERCER (13° bercier / gaul. *bertiare > prov.-oc bresar, dial esp *brezar* / bert = bec'h PYL 188 ; C. *Queulufquiff*, GR *lusqat*, *lusqellat ur c'hrouadur*, *lusqennat* W - ALBB n° 441 var.) *LUSKELLat** & *luskennat*, *ruskennat* : Go<CC *ruskellat,-añ*, *huskellad* / *hoskellad*) / *LUSKad°* (Li<YR / *DISKELLad°* Plz<GG & Douarn. Ki/ Prl > *HUISKellad°*) : bercé comme dans la charrette vide (Pll<PM) *luskellet evel e-barzh ar c'harr goullanter* ; berce ô navire *luskell va bag war gribenn an dour* (tr Kerlann)

BERCEUR,-SE (19° ; GR *lusqeller*, *lusqennour*) *LUSKELLER,-our* m.-ion f.1 ; une berceuse (trad.) *kanaouenn da luskellat** / *kanenn huiskellad* (Prl) & chanté une berceuse *kanet Toutouig lala*

BERDER (NF Berder L / NL île du Morbihan & ALBB n° 42 Wu *berder* : *breudeur*) =

BÉRET (19° & « berret » béarn.-oc < gaul-celt birr-et & birros/-us *berr* / laine rasée irl *bearr* vb & NP Birrius, Birro manteau court à capuche = *saga* / *berr(id)* PYL 188) *BER(R)ED* m.-où /é/ (Ph & *bered* /è:/ cimetièr) ; (bonnet) *BONED* m.-où (*glas*, *ruz*)

BEREZINA (NL Rus. : bois de bouleau – *bereza* > une b.) *ur berezina* !

BERG (iceberg & NL – ie & celt bergo / *Burg* germ. > bordj : mont & NL Bergona, Bergusia > Bourgoin & Berg NL Ardèche : mont & Bergoise – D.) =

BERGAMASQUE (16° it. < NL : air & danse) =

BERGAME (NL GR tapisserie *tapiçziry-*) *bergam*

BERGAMOTE (it < NL Bergama / Pergamo turc = *aval*) *bergamot* (m.-où)

BERGAMOTIER (arbres) *gwez bergamot* coll.(-enn-où)

BERGANTY (NL Lot < Bergantium gaul bergo- - D.) =

BERGE (1 - 14° berche < lat.popul. / gaul barro dim. *bar(r)ica : *barrik-ad* / gaul-celt briga : éminence NL Briou, & Bré / Brin-) *BRIELL* f.-où dim.-ig(-où) ; (en contrepente) *DIRIBL* m.-où (*ribl* rive, & (*di*)naou : *Pont-dinaou* NL) : du ruisseau *diribl ar wazh* ; (méton. / riv.) *STER* f.-ioù : *ar Ster Losket* (NL : Berge brûlée) ; creux (Prl) *KLOT* coll.(-enn-où)

BERGE (2 : tzigane. / *BLE* m.-ioù) : cinquante berges *hanterhant vle / hanter-kant 'la*

BERGER (12° bergier < lat.popul. / verbex : brebis & ie gr boukólos : bouvier irl *buachaill*, *bugail* gall / C. *Buguel an chatal* 'paftour' & *mirer an biou*, *an defuet*, GR *mirer*, *pautr* & *bugul an deñved* & pâtre *meçzaer* < *mæs* = *bugul* W & bergère, fille publique *charlesenn*, *gadalès*, *pautrès* & *cailhebodnen*, *flaeryadenn* & *plac'h fall*, *pez ler*, *gouhin-ou*) *MÊSÊR°* / *M(A)ES^SAER DEÑVED* m.-ien f.1 (Go<CC *mesaer deñved*), *PAOTR-DEÑVED* m.-ed f. *plac'h* (& *paotr-saout* vacher) ; (var. W) *BUGUL-DEÑVED*, *BUGUL-SAOUT* (Prl : *bugul-devend*, *bugul-zaout* / 'bedjul') m.-ion f.1 : *ur vugulez** ; (Past. Pll 19°) *berjer* m.-ed,-ien (f. : bergère) *BERJELENN* f.1 : la voix de la bergère retentissait *mouezh ar verjelenn a dregerne* (trad. Ph / la b. chantait *ar verjelenn a ganè*) ; tête de bergère (volet) *PAOTR KOZH* m.-ed *kozhioù* ; étoile du berger *GWERELAOUENN* f.-où (Ph & var. / *Sterenn*) ; (chien) *KI-DEÑVED* / *KI-BERJ(ER)* m. *chas^s* : *ur c'hi berj'* (Ph) ; (gardien de vaches) *DIWALLER SAOUT* m.-ion f.1 ; (berger allemand) *KI-BLEIZ* m.

BERGERAC (NL < gaul braca : terre humide & suff.-arius agent /-ac(on) lieu > vin) = *Berjerag*

BERGÈRE > (f.1 trad' Ph *BERJELENN*) > BERGER

BERGERIE (13° ; v-br-corn-gall *crou* 'enclos' irl ; 'clais' C. *crou an deuet*, GR *craou-dêved*, -yer & *crevyer*, *soudt* Li & troupeau *bagad*, *bandenn*, *tropell dêved*) *KRAOU DEÑVED* m. *kre(v)ier* ; (parf. / soue < gaul-celt.) *SOUT* (*deñved*) f.-où ; le loup dans la bergerie *ar bleiz e-mesk e zeñved / deñvedigou dait d'ho kraou* (rime Ku / *ema 'bleiz 'bar c'hoajou /ow/*)

BERGERONNETTE (13° dim. < bergère / méton. – GR *canneresic ar bælec*, *foëteresic an dour* / b.grise / des ruisseaux – syn. Ph) *STRINKEREZ-DOUR* f.1 / (lavandière surn.) *KANNEREZ-DOUR* dim.-ig f.1 ; *FLISTRER(EZ)IG-DOUR* m.-où, *FOETEREZIG-DOUR* (& *foueterenn-dour* Go<CC), *chinterez-dour* f.1 & *flipper-dour*, *flutig-dour* m.-ed ; (surn.) *diwaller-saout*, *fo(u)eter-keseg^e* m. ; & (dite hochequeue) *hej(er)-e-lost* m. (DG & *ar gannerezig*, *strinkerezig-dour*, *flisterezig-dour*, *chinterez(ig)-dour* Plz<GG), *fliperezig-dour*, *foeterezig-dour*, *lostig-paelon* (W<GH) & *kordennig*

beleg (Heneu<GB) / *kannerez ar beleg* (Pr<AB) & *bergeronnette* (d'avril) *TEMZIG* f.-où : *pa vez gwelet an demzig* (T<JG / W<FL « *caneuat* »)

BERGOISE (NL mont en Ardèche < Bergusia – D 63) > BERG

BERGONNE (NL 62 < Bergonna - gaul *berg(ona)* mont(agne) / suff.-*ona* – théonymes D 63) =

BERGUE (NL & Bergues < fr-prov < gaul **bar(r)ica* > *berge* / NL all. *Berg* : mont - ie 'b-rg') =

BERHET (NL 22 – 14° *Berchet* déesse celt. *Birgid* / *Brigid* Irl. - cf. brig- celt., NP Brian & NL S^{te}-Brigitte 56 *Berhied*, Loperhet KL *Loperc'hed*) *BERC'HED* : le maire de (Confort) Berhet *aotrou maer Berc'hed* (*Fañch Peru kent*)

« **BERI-** » (gallo – base vb : "il bériait,-aient"...) > (vb) **BRAIRE**

BÉRIBÉRI (17° malais / cinghalais) *beri-beri* m.(-où)

BERJUL (NL Plouézec : falaises Paimpol-Plouha / circuit cycl.) *BERJUL* : *troiad (koursoù beloioù) Berjul* (circuit de course cycliste de Berjul / pêcher les moules sous Berjul & Pors-Pin) *meskleta kostez Berjul (etre Beg Min Rous & Porzh-Pin – Ploueg-ar-mor) ha Porzh-Pin...*

BERK ! / **BEURK** ! *bè* ! (Pr) / *dês* ! (Tun.<NK 19°)

BERL- (NL & var. Berlex, Bierle, Berlioz - fr-prov berlo & NR Berle 51) > BERLE

BERLE (Sium latifolium / œnanthe aquatique < gaul-lat. Marcellus berula / berura & gall *berw'* cresson < vb coule- *ber-* / Aber, Quemper etc. ; C.-GR *beler*) = *BELER* m. (& coll.)

BERLINE (NL Berlin) *BERLINENN* f.-ed,-où ; (appr. & métaph') *KARREOS* / *KARROÑS* m.-où

BERLINGOT (17° < it *berlingozzo*) *LIMA* (usu. Ph / E) *LUMA* dim.-ig m.-ioù,-où : *pren limaioù ! (achète des berlingots) / (fam.) BIGORNED SUKR* pl. (& *morlukenn* macaron)

BERLIOZ (NF fr-prov. / BERLE & ie ber-) = *muzik Berlioz*

BERLIVET (NF v-br *bre-liuet*) **BRELIVET**

BERLOU (NR oc < gaul berula : cresson *BELER*)

BERLUE (16° / br Ph *burlu* < *brulu* digitales - effet digitaline / gall *briallu* & v-br-gall *lub* v-irl *luib* : herb > *luibh* /liv'/ & *Berlobi* Hélias / *bre* : *hunvre* gaul-celt brixta : magie D. & formules / gallo « berlu » : digitaline / yeux) ayant la berlue *BURLUET* / *BURLUTET* gallo « berlusé » : ébloui (*efed BURLU* / *BRULU*, vb *mezvigellet* / *mezwigennet*, *mezhevenet* & *ar gazeg Vezeven* - T<JG) & avoir la berlue (voir 36 chandelles T<JG & Ph) *gwel'stered*

BERLUETTE (dim.-ette) > BERLUE

BERLUETTER (dial. Vendée 20° vocaliser pour danser sans instrument) / *BURLUTiñ*

« **BERLUSER** » (gallo : scintiller / étoiles) *BURLUiñ* (éberluer / éblouir) *BURLUTiñ*

BERMUDA (1958 vêt. < NL & NP esp. Bermudez : île – *Bermuda*) =

BERME (17° < neerl *berm* talus) *GLAZENN* f.-où (& *glazen-enn,-où* Pl<PM : ar glazennoù / *klaz* coll. L<MM) *KLAZENN* f.-où : (marcher) sur les bermes en bord de route (*bale war*) *ar glazennoù kost' an hent* (Ph / L<MM entre ornière et talus) *RELAJ* coll.-enn-ou : *war ar relajenn / relachou* (Lu<JR), (en bord de rivière) *G(W)LEZ* m. : *ar glaz e bord ar ster*

BERNACHE / **BERNACLE** (17° = barnache / barnacle < gael.-irl *bairneach* - Rob. : oie sauvage & anatife – deux sens / bernache cravant *Branta bernicla* - AGB 324 10pt+2) *GARRELI* / *GARILI* m.(f.)-ed / coll.-enn (LT & Go-T<AGB *ar c'harrilienn* / Go<CC *garrili* / *ganili* & Ki<F3 : *garrili boutin* & *garelig* Ki<AGB/W *garlec* & saint Cornely - L 2pt) *KORNALI* / *KORNELI* / *KORNILI* m.(f.)-ed (& *kornask*) ; (syn.) *KRAKENN* (& *karkenn* / *karnachenn*) f.1, (loc¹) *bernach(enn)* m./f.1 ; (oie de mer / *GWAZ* - NALBB 3pt Ko *gway aod* & KW *gwayed mor*) *GWAY AOD* / *GWAY MOR* & *morwaz* f. *morwazi*

BERNACLE (var. - cf. ABG n° 324) > BERNACHE

BERNARD (germ. Bern & hard ; C. *Bernart*, GR *sant Bernard*, *Bernez* Li / NL Kerbernes Plomelin K & NF) *BERNEZ* /'bèrnès/, & *Bernard*

BERNARDIN,-E (relig. < saint – GR *menec'h* / *tadou sant Bernard* / *Bernez* & *menec'h Cito* & *leanesed sant B.* & *Cito Citeaux*) = *bernardined* f.1

BERNARD-L'ERMITE /-L'HERMITE (16° < oc & syn. *pagure* – calq.) *PER AN ERMIT* m.-ed (& *sant Perig* - Big. < AGB 144) ; (surn. - co vinaigre) *KOG-GWINÉGR* m.-où, *kigi-* (& var.),

(parf.) *KRANK-KOUKOUG* m.-ed- (& *K krank gwion, krank kilhogenn, krank tan, & krank bigornenn, krank houc'h / legestr kregin & legestr bilgod - Go*)

BERNASOUBRE (NR oc & Vernazobre < gaul uerna / dubron : eau de l'aulnaie / NL Guerniec & *Gwernieg / Gwernig...*) =

BERNAY (NL 17 < Brennacum & NP Brennos /-ac)

BERNE (1 anc^t couverture, manteau / *LORB* m.-où, pavillon, drapeau en berne : *banniel*) *E KAÑV*

BERNE (2 - gallo ex. Dinan 22 usu^t meule - de paille surt^t) *BERN* (*plouz / foenn*) m.-ioù

BERNE (3 - NL – Suis. = all. & Berna < celt. & ? Brennos) *BERN* (& *kêr Verna !*)

BERNÉ (NL Wi - 14° Berrene / Brennos & bern...) *BERNE* (Prl /bè.^tne/ & /bjè.^hne/)

BERNÈDE (NL Gers / gaul uerneta : aulnaie) =

BERNEEN,-NE (hab.-is^e - NALBB n° 006 *tud Melon, Redene...*) *tud Berne / Berneiz**

BERNER (15° < bren- gaul-celt & gallo = *brenn* : son / rouler dans le son > rouler au fig.– Rob. & gallo ‘braner’ manger comme cochon, cochonner) *LORBañ,-iñ* : ils nous ont bien bernés (Ph) *lorbet omp bet gante* (& *dilorbet-net*), (fam.) *LOUZAñ** : berné par une poule *louzet gant ur yar* (Y.Gow<HB / Prl ridiculiser) *LUiñ & gober al lu* (*gante & ar glep g'ub*), *SODiñ ub* (Wi<FL =T<JG – arroseur arrosé *an hini a vez sod a vez sodet*)

BERNEX (NL Genève < Brenaz - gaul. Brennos /-us lat.) =

BERNICLE / BERNIQUE (18° : patelle ; gaul-celt brigo- : éminent, v-br-gall *bren* (*golou*) NL Brehoulou, Bringolo = Clermont & dim. : *brennig / bern-ig* / tas cf. dixit ‘chapeau chinois’ LT & cf. ABG n° 54 / patelle) *BRENNIG* (& *brinnig, birinig* Ki) coll.-enn, *BERNIK* coll.-enn : *ar Vernikenn* (poème de Calloc’h La Patelle 1917 : *èl er vernikenn àr er roc'h / ma c'halon so staget doc'hoc'h*) ; ramasser des berniques *BRENNIKA* vb2 (T<JG & Li), ramasseur de berniques (drôle de marin) *BRENNIKAER* m.-ien (T<JG/L-Abernot : *BRENNIGER*)

BERNIER (NF / *bern* > ‘berne’ : tas & agentif - suff.-ier) *BERNIER*

BERNIQUE ! (18° / *bren* : son gaul-celt Rob. & chti / film : merde dim.-ik & arg. Brest 1924 / Bordeaux : tatillon(ne) *pismig* – excl.Ph) *BURLU ! / BRENN* (& *toull ar brenn* : *toull-revr*)

BERNIQUET (17° envoyer au berniquet : ruiner / coffre à son ?) > **BERNIQUE**

BERNOIS,-E (hab. Berne) > *Berniz**

BERONNE (NR 79 / Beuvronne < théonyme gaul-celt bebros : castor & suff.-ona) =

BÉROT (Suis.: chariot à deux roues < birote & ‘berouette’ / BROUETTE - (N)ALBB n° 363 > *un) di^v-rod*

BERRE (NR < Birra & Beronne & NL gaul-celt birra /-os *berr* NF (Le) *Berr,-e* / étang de Berre NL 13 & gaul-celt barro > BARRE) *BERR* : *ar Berr*

« **BERRET** » (dial.) > **BÉRET**

BERRI (1 - C. - gaul. Bituriges & Bourges) > **BERRY**

BERRI (2 basq.: nouveau, nouvelle NF Etcheverry & Etxebarria B, Plasa berria / Barria Bilbao Jauréguyberry, NL Gurutze Berri – frontière Irun : *ar Groas Nevez Pll* & var. > *ar gr'az ne'*) > (joyeux Noël & nelle année) *Eguberri on eta urte berri on* (*Nedeleg mad = laouen & bloaz nevez mad*^o)

BERRIC (NL Morbihan – W) *BERRIG* & (dim./Albert 1950 & Alberic) = *Berrig R.*

BERRICHON,-NE > *Berriad* (m. f.1 pl.> *Berriis^e*)

BERRIEN (NL 29, NF Berrien / Birrien & lieu-dit 22 gallo = corn. ; ALBB pt 21, NALBB pt 80) *BERRIEN* : *Koad Beurc'hoad Berrien* (NL & Ph *Lokmaria-Berrien, chouk Pll*)

BERROCHE (NF Go *Berroch* / *berr e roch(ed)* ? / NF Berrezay, Berrzay *Berr-e/he-sae*, Berrehouc *Berr-e-c'hoûg*, Berrégar *Berr-he-gar* / surn. Pll *Soaz Garverr* etc.)

« **BER(R)UCHET** » (gallo 22 : rouge-gorge) *BRUCHED(IG)-RU^z* T/Ph *BOC'HRU^z(IG)* & manger comme un berruchet : rien du tout ou presque > *eñ a zebr èl ur laouikan* Wu<Drean : roitelet = *laouenan* troglodyte / Languidic W<Drean *debreiñ* ‘*St èl ur çeveleg* (*st^{ev} el ur c'hefeleg*)

BERRY (1 - NL : C. *Berri* ‘pays’ gaulois central : rois au / du monde / en ce monde, éternels – pénultième : NP *BITURIGES* : *Bedri / Berri* antépénultième *Bituriges* Bourges D.) = *er Berri*

BERRY - BERRIES (frangl. / berry – gall *aeron / grawn, had, galate κόκκος & gall coch : red*)
KOK coll. (& bilberries gall llus : lus)

BERS > **BERCE** > **BER** (berceau)

BERSAGLIER (it. – infanterie : *bersagliere, -i*) =

« **BERT** » (anc frç fardeau PYL188 / v-irl *brandit*) *BEC'H m.-ioù, & ber m. (W<Heneu-GB)*

BERT^H- (NF germ. Berthe & Berthelo(t), Bertola < NF Teleg. & Bertévas, Berthevas Ph) =

BERTHE (NP germ.: brillant > NF Berthelot... / *Berz(h)iou & Kerverziou* NL Plouha, ps.) *Bert(a)*

BERTHEAUME (GR Bertaume *kastell Perzell* L fort de Bertheaume & RH 20°) = *kastell Perzell*

BERTHOU (NF & *Berzhiau, Kerverziou* Go / Bartou oc) *Erwan Vertou / G.Berthou Kerverzhioù*

BERTRAND (NP germ. ; GR *Bertram, Bertrom-icq*) *Bertram / Beltram*

BERVEN (NL – Lu / Plouzévédé) *BERVEN (GWITEVEDE) : tour Berven (Emgann Kergidu)*

BERVET (NF & Le Bervet – T / *penn-bervet, revr bervet ! - pp*) *BERVET*

BÉRYL (12° lat-gr > gall *beryl*) = *beril f.(-ioù) : ged ur veril (W) & maen-beril m. mein-*

BERYX (19°<gr ; v-br-gall *serch, v-irl serc : love* NL/NF Gouserch, Gouzerh - cf. AGB dorade grise - Ki 3pt *gowarc'h gris*) *GOUZERC'H m.-ed*

BERZINGUE (1935 & *brindezingue : aller à toute berzingue*) *monet d'an arust / A-RUST /aryft/ Prl, monet a-boch-marc'h d'ar voure'h (KW<PYK / Mar.Ki carrelet tizh tarzhen, TI-MAT^e KWPh)*

BÈS (oc : bouleau gaul-celt. > NL & NF) > **BESSE**

BESACE (13° < bi lat. & sac : double sac ; C. *Bissach*, GR *biçzac'h, -eyer, doug^uen ar valetenn hag ar pengod* être réduit à la mendicité) *BIS^SAC'H m.-se(h)ier, (contenu) BIS^SAC'HAD m.-où : (mont) g'ar bis^sac'h (e beg / e penn ur vazh : aller mendier avec une besace Ph) ; (parf. TK) MAL f.-où, (besace de) MALAD f.-où : (bleud) en e val (Pipi Gonto c1900)*

« **BESAH** » (arg.beur < بالصحة *b-ṣṣ-ṣahha* > *besah : (en) vérité, & exactitude « besah il est absent » - AI) > re wir, & e-gwir, en gwirionez...*

BESAIGÜE /bəzegy/ (12° < lat popul bis acuta : 2 fois aigu / gaul-celt *Scota* NP Grauf. / *Scot - BS & lat scotta(m), Scotta : ferrum anceps – fer à 2 têtes v-irl scoth* enlever en raclant, couper – D. 227 & *skizh – gaul-celt uidu & agglutination du N de l'article – C. ezeff 'bifague' GR ezeff / enbisiou*) (N)*EZEV* / NEZEO° / NEZEW^e f.-i & nezivi /-wi^e*

BESAL (oc : rigole / gaul bedo-> **BIEF / BEZ**) =

BESANÇON (NL hab. Bisontins < pré-celt. Rob.)

BESBRE (NR 03 < gaul *uobero : ru souterrain / gaul-celt bebro*s : castor < 'buvant' – ie BS) *Bever*

BÉSEF > **BÉZEF**

BÉSIE (& *besie* Région. : Ouest = poire sauvage – GR *besi d'Heri per Herry, per besy & Ph* poires de haie *ko(zh)per > KO'PER /kəpr/ = k(a)oc'h-per* Go, *kalpir* W)

BESOGNE (12° var. **BESOIN** < frç : bi-\ soin - sens anc. ; C. *Trauell pe labourat*, NF *Travel* ; GR *labour, travel, poan : plus de bruit que de besogne muy a drous eguet a labour, il aime besogne faite labour c'hræt a gar*) *TREVELL / STREUVEL(L) m.-où : une telle besogne qu'il ne savait plus où donner de la tête kement 'streuvell ken ne ouie ket pelec'h skeiñ e benn (Pll<PM & Ku-Go streubeul / steurbel* YG & acte sexuel) ; tâche *PEZH-LABOUR (Ph/Prl) TAOL-LABOUR m.-ioù, (arg.Chon<BTP-YD) BEZOGN*° f.-où : ar vezogn / BAZENG*° m.(-où) ; une besogne suffisante micher a-walc'h eo ! (Ph) ; aller vite en besogne (travailler vite L<MM) DILLOARD^a, (fig.) MONT DEHI^e RE VUAN ; c'est pas comme ça qu' la besogne avancera (W<FL) 'd eo ket èl-mañ 'h ay an amanenn d'an Oriant, alors on va abattre de la besogne neuze e vo graet fonn (T<JG / Pll<Fréau : ha 'vo kochet, rubanet : graet skolpad / fraeo 'barzh* Ph en mettre un coup...)

BESOGNER (12° ; C. *Trauell*) *TREVELL, -iñ ; (arg. Chon<BTP) bazengi' & o(ber) ar vezogn*° (Prl 'n em hersetat & T loeniñ & mouzognañ* 18°)*

BESOGNEUX, -SE (15° *besoigneux* = C. *Ezomec* 'souffrateux' & cornique *etham/-om* LF) *EZ^HOMMEG* m.-ion, ezommeien f.1 (ad.-EK*) : re a ezommeien ; TREVELLUS (& 18°<PELL mouzogner* m.-ien f.1)*

BESOIN (11° < frq bi-sunni / soin ; v-br **ethom* LF / *etham* corn., C. *ezom-*, GR *ezom*, *yzom*, *dieznez* / *ehom-igueh* & affaire *æffer*, *da ober* / *d'obér* W & il est *besoin red eo* / *ne deo qe ret* : *ne deus qet ezom* & *da ober am eus anezañ* – ALBB n° 192 & NALBB n° 433: je n'ai pas besoin) *EZ^HOMM* m.-où (& /eõm/ Ku / /ium/ KL > /ém/ Ph & /deõm/ Go = /dim/ Ki : j'ai pas besoin (*ne*) 'm eus *ked° ém* ! Ph & Big. : *ur beg mersi 'm eus ked-im*' porte de prison fig. / Plouha Go<DG *me 'm eus deomm* & Go<CC *démm* < (d)é'omm : *dé'mm o deus douti*) : de quoi as-tu besoin *eus petra 'peus ezomm* ? (KLT), je n'ai besoin de rien *ne'm eus ket ezomm a vann* / *ne'm eus e'mm netra*, (compl.) nous n'avons pas besoin de soupe *n'hon eus ket ezomm (a) soubenn*, besoin d'y aller *e(z)omm da vont* (Ph & *ezomm he doa da vont*), besoin de sommeil / de dormir *ezomm kousked* / *kousket** ; (affaire / à faire - syn.PhE > ÈR /è.r/ & Prl /afe.r/) : qui en aura besoin ? *piw° 'no afer* (& /è:r/ Ku) *deus se* ? ; (syn. TK : à faire) *D'OBÉR* = *DOBER* (& var. W m.-ioù) : ils n'ont pas besoin *n'o deus ket dober* (W & Wu > *dobir a(g) ub, ud*), ceux qui ont besoin de travailler *ar re 'neus d'ober da labourat* (Ti<F3 & où j'aurais besoin de faire escale ou de reprendre l'avion *pelec'h 'mije d'ober da sevel pe da diskenn*) & *d'ober da vont* (KT ceux qui ont besoin d'y aller *ar re 'neus d'ober da vont* / parf. Ti) *DEFOT* : ce dont il y avait besoin *pezh a oa defot*, *DIANNE* (W) : j'ai besoin de ma bagnole *dianne 'm eus da ma oto* ; vivre dans le besoin *DIENEZ*°* < *DIENES°* f. : *beviñ en dienes* (& *esewed°* W : *en ezeùet* / *'barzh ar VIZER*) ; (pers.) dans le besoin (besogneux n./adj. **FhB** 19°<CCh *ar re izomec*), par besoin (T < JG) *dre ezomm°* ; pl. (faire ses besoins : fèces / *fank*) *AEZAMANT** m.-où,-chou : faire ses besoins *ober e aezamant**, *gober ar e gorf*, *gober e afer*, & *ober e lous* / *mont war-vaez* (Ph) ; au besoin *mar be e'omm* (Ph & *dober, afer*, vb *faziañ* : *ma fa'i dit* /faj/ Ph-Dp)

BESSAN (NL Hérault – oppidum / gaul-celt betu- bouleau, bitume) > **BESSE**

BESSE (NF & Bez / NL < gaul. Bettia / betua & betulla : boulaie – D 63 & div. NF : Beyssac) =

BESSÉE (La Bessée NL 05) > **BESSE**...

BESSÈGES (NL 30 < gaul betu- bouleau *bezv-*) =

BESSEMER (19° acier bessemer < NF Rob.) =

BESSIÈRE (NL < besse < *betu,-lla* = boulaie – D)

BESSIN (NL pays de Bayeux & Port-en-Bessin - Norm. < gaul. Baiocasses : baie chevelure – chevaux & *bailh* / *keseg*) =

BESSON,-NE (13° < lat bis anc frç & oc : jumeau & NF / Guével, Guevellou, C. & Ph *gevell-ed* / *breurig*, *c'hoarig* Ph<MA) *KOUBLADENN* > *KOULB-* f.-où & (agnelets bessons Marot 16°) *KOUBLAD (ein)* m. (pl.)

BESSUEJOULS (NL oc < gaul betu- & -ialon : défrichement de bouleau) =

BESTIAIRE (lat. Antiq. : belluaire, gladiateur < *bestia* ; gaul-celt *lexterios* / *luctor* v-irl *luchtaire* gl lanista & gaul-celt *andabata* à Rome < - combattant - aveugle ie / FV > recueil) *loenetaer* m.-ien (*levriad loened* / *lo°neier*)

BESTIAL,-E,-MENT (12° < lat *bestialis* – gall *bwyst-* / *boestol* v-br LF 403 ; m-br (*ma*) *bestialet* / Ronsard 16° au bestial ; C. *Chatal* / *aneual* & NF Lanne(z)val) *CHATALEG*, & *loeneg* (adj.-ek*) / *VIL-HOCH* (très moche - Plz Ki<GG)

BESTIALITÉ (13° bestiauté ; GR *loëznaich*, *chatalerez* – actes bestiaux) *LOENEREZH* m.-ioù ; (abstr. – gall *bryntni*) *chatalegezh*, *loenegezh* f.-ioù

BESTIAU > (pl.) **BESTIAUX**

BESTIAUX (15° / lat *bestia* > v-br-gall *boest-*, gall *bwyst* / cheptel > angl *cattle*) *CHATALOÙ* pl. & (m-br 16° *Santes Nonn*) *bestialed* / *LOENED-KORN* > *lo'ned-korn* (Prl-Ph & méton. Wu *MAGADUR* m.)

BESTIOLE (12° lat. : dim. / *bestia* ; C. *Preffan* & *ampreffan*, GR *amprevan*) *preñvan* m.-ed (Ph-T *AMPREVAN* & fig. : sale type & excl.) ; (dim.) *LOENIG* m.-où, (arg.Tun. 19°) *gourdajenn* f.-où, (insectes divers) *MAOÑENN* / *MAOÑ(IG)* f.-où / m.-(*ig*)où

BEST-OF (frangl. : florilège : gall. > (*o'r*) *gorau* /or¹go.re/ < *gor-* & *gwell* angl *better*, *gwella* : best

& NF (Le) Guéllauff Ph > /'gwèlo/ & var.) = *ur best-of / (ar) gwellikañ (eus ur roll)*

BEST-SELLER (angl. & hum. / Helias "bet seller") =

BESTRÉE (NL anse de Plogoff / *Feunteun-aod...*)

BETA (β grec & marq. / video etc.) = *beta, beta-* (& dérivés)

BÊTA,-ASSE (11° / bestia lat. ; gaul-celt pala : stèle irl *páil* & an *Pháil* : *the Pale* / Dublin, gall *pawl, polion* : *peul* & *Fañch* / *Yann ar Peul* / 'h a da heul Ph c'est un suiviste / Go-E) *BEULBEZH* m.-ioù / (Ki) *BEULZ* ad. & m.-ed f.1 : tu es bêta, c'est un bêta *te zo beulbezh ! hennezh zo ur beulbezh !* ; (fam. T<JG) *BAJA* m. : un gros bêta *ur mell baja* ; (syn. W) *BALTAS* ad. & m. (& cf. *balt-* / *baloteg*) ; (syn. - loc') *BLEUP, GLEP / SKLEP, KLEUK / SKLEUK, (G\K)LOUKEZ** ad. & m.-ed f.1 : *c'hwi zo bleup ! glèp ! kleukes^e !* (Ph sens m./Prl & *gober e lo'n, lobeg ! loñseg !* (W<FL & Wu<Drean : *selaou 'ta, loñseg !*) = *GOURSOD* : *un tammig goursot !*

BÉTAIL (13° bestaille < bestia lat. ; C. *chatal* = *aneual-ed* < che(p)tel - capitale lat. & NF > angl *cattle* : gall *da, gwartheg* : *saout / eallach* irl, basq *abere* ; GR *chatal* : *anevaled, loëzned, miled* Ku & ar *saoud* - NALBB n° 345) *CHATAL* L/Li *CHATAL-KORN, LOENED-KORN* m. / *ANEVALED* Lu-Ku (Ph : *saout* bovins Ph/T *anevaled* = *kezeg* : *menaj a dri aneval*) : ceux-là ont du bétail *ar re-se o deus chatal*, comme du bétail *evel chatal (mut*)* ; (tête de bétail) *penn-chatal* m.-où / *pennad chatal !* (juron L)

BÉTAILLÈRE (1953 Rob. / *karr* & *chatal* ALBB n° 362) *karr chatal* m. *kirri (chatal-où)* = *ur vetailherenn* f.-où

BÊTASSE (f.) > **BÊTA**

BÉTCHUE (NL pointe 50 « becu » gaul beccos : NL Cad.PII Beguen ar pen praden, Beguic goarem ar ster & NF Béguéc) > **BECHU**

BÊTE (11° < lat bestia ; gaul-celt petit animal milo v-br-gall *mil* & milon NF, Milbeo Ph, v-br *lodn-ic* = *llođn* gall, C. *loezn*, GR *loëzn* & *aneval mud, mil* T-Ku : *loezned goëz, loezned-cornecq* & *boëta ar chatal, rei da voëta d'ar saoud, loëzn daoudroadecq / pevar-zroadecq* & de tout poil bonne bête *a bep lyou marc'h mad*, Jean bête est mort mais il a laissé des héritiers *maro eo Yann ar luë, hoguen cals hiritouryen en deus, meur a sot so c'hoaz var an douar* & bête chimérique / enfants *ar barbaou* - ALBB n° 432 bête,-s) *LOEN* m.-ed (*lodn*>*lo'n* > *LO'N* /lõ:n/ KW/Ph *LON* & **B.** / T : *LOEN* / L : *LOAN* > monture, cheval ou jument *CHÔ* Ph, *JÔ* Ku/W *JAO* / gaul-celt caballos emprunt au turc *keval* : rosse > lat. D. & irl *capall*, gall *ceffyl* & NF Quéffoulou / *aneval* animal – surt. gros : bovin Ph/T cheval : *menaj a dri aneval*) : entre les bêtes et les gens (seul le baptême les sépare) *etre al loened hag an dud (n'eus nemed ar vadeziant)*, bêtes de boucherie *loened kig* (Go<CC) ; bête à bon Dieu *buoc'h(ig) Doue / c'hwil(ig an aotrou) Doue, loenig Doue, maoñig an aotrou Doue* ; bête noire (sanglier / rouge - Vénérie & surn.< chasseurs PII<FC *al LOEN DU*, & sa bête noire (fig. & tête de Turc) *PILGOS^s (hennezh, & pilgos ganto)* m.-où (& Ph un *di'houez* > PhS *DIHOUI'* : *un dihoui !, pont ha pave^r g'an dud*) ; reprendre du poil de la bête *sevel war gorre e vec'h* (Ph), chercher la petite bête *klask pemp troad (& pemp paw^e) d'ar maout* ; (pers.) *GLEP / SKLEP* (var. & *skleup*), (bêta K) *BEULZ / BLEUP* (Ph-E & niais,-e : *bleupenn ! E / Ki) CHEULK* m. ; (& jobard,-e) *KLEUK* (Ph) f.1, (con) *KLOUK / SKLOUK* (Ku & T-Go *loukes^e ! & me oa bet loukez goull ober* Go<CC & *ma n'eo ket bean loukez ! & ur gleukes* Ph), *SOD / SOT** : il a oublié d'être bête *ankouaet 'neus be' sod/t** (Ph / *te zo sod ha me zo fin / te fo yod ha me'm bo gwin*), (méton. / vache) *BUOC'H* : *te zo buoc'h*, (jars) *GARZ* : bête comme ses pieds *garz 'vel ur penton kouez* (Saint-Clet Tu < DG / Ph-T *genaoueg, diot, diwezad / ganet d'ar sadorn noz*), (Wu<Drean / âne) *bet / sot ken na gul ! & (calq. Ph) sod 'vel e dreid !*

BETEILLE (NL oc < gaul betula : boulaie / le Vévot) =

BETEL (malais 19° **F&B** : *dent livet du*) *g'ar betel* (m.-ioù)

BETELGEUSE (étoile & navire – naufragé Irl. < *bayt al-rhûl* : aisselle de gémeaux – Rob. NP) : *martoloded ar Betelgeuz*

BÊTEMENT (adv.) : élevé bêtement *SAVET-SOD°* (T<JG / *bihan-sot* & adv. / *sod-nay, sod-rik*), répondre bêtement *respont DROCH / GENAOUEG* (Ph), regarder bêtement *gober loñsoù*

(W<Drean / vaches & loñsegou regards bêtement curieux), tué bêtement *la'het genaoueg /-moust*, rire bêtement *c'hoarzhin diot*

BÉTHANIE (NL / Jérusalem < hebr *beth* 'âni maison du pauvre / بيت *bît* > *Betleem*) = *Bethani*

BÉTHEL (NL hebr : maison de dieu / *bît ila* > *allah* le dieu – unique) =

BETHLÉEM (NL بيت اللحم : *bît 'l-hâm* < *bît* = *ti* / *pezh* – *ti-annez* & *kej* : maison du pain ; C. *Bezleem*, GR *Bezleem*) **BETLEEM** (Th. J.Bayon) **ar hent *Betleem*** & *Betheliem* (chant trad.<YFK)

BETHSAÏDE (NL < *bêt sayda* maison de pêche بيت سعيد / Port-Saïd & صيد chance)

BÉTHUNE (NL-NR 62 / gaul-celt betu-> betulla boulaie - flamand *Betun*) : bourreau de Béthune *bourrev* Betun*

BÉTIFIANT,-E (19° part.présent / *beulz*) **BEULZ(IG /-EK*)** : *filmou beulzig*, propos bêtifiants > *beulzerezh* m.(-ioù)

BÉTIFIER (18° div.) **BEULZIñ** (*a ra hennezh*), (Ph-E) **BLEUPIñ** : rester bêtifier *chom da vleupiñ* (Ph / *DIO*Tal : cesse de faire l'idiot *dihan da ziotal*)

BÉTISE (15° ; C. *Sot*, GR *sotouny* / *follez* & *luëaich*, W *anevaligueh*, *lourdiçz* – défaut) **BEULZEREZH** (*hennezh*) m.-ioù (& actes / bête adj.) **BLEUPAJ** / **DALLAJ** / **GLEPAJ** / **SKLEPAJ** m.-où,-achou : (il ne fait) que des bêtises (& conneries) *mann med^e glepaj* (Prl syn. W : erreur, faute bête) *gober dallaj* (& *troiou dall* Ph, *troiou sot* / *diotach*, *garzaj* T - m-br *diot*, *sotin*, *sotyn* & *abus* > **SOTINABUZ**° Li<YR en forme de pitreries / 'trufes', petites bêtises enfantines) **STRUFOU** pl. : *great strufou meur a dro* ; (popul.) **BETIS**° m.-où : *ober betis^où* (Ph<PM), une grosse bêtise (enceinte) *ur betis bras* (YG) & q^{um} qui fait des bêtises (manuellement) *ivinou drouk* / iwinou droug^e* : (*un*) *iùinou drouk* (Prl / Pll<MC péjor^e) : *daouarn milliget* ('feus !)

BÉTISIER (19°/télé) *ur bestis^où lowl*, *dastumad glepachou* ; (contenu) **GLEPACHEREZH** m.-où / **SOTINABUZ** (m.)

BÉTOINE (12° < lat *bettonica* / gaul. & NP *Vettones* ; GR *ar vetonicq*) **BENTONIG** f.-où : la bétaine officinale (Ph-Dp - formules de guérisseurs) *ar ventonig 'haw groas^e*

BÉTOIRE (Géo. : gouffre = aven < *uentia* gaul.-celt.) **AVEN** (f. - NR)

BÉTON (12° *betun* < *bitumen* lat. / *betulla* gaul.-celt. D) **BETON** (& *betoñs*) m.-où ; béton armé *beton houarnet* ; (arg.verlan : laisse béton) *lez da fila !* (*l^aosk da goueo !*)

BÉTONNAGE (19° n.vb.) : le bétonnage des côtes (*ar betoniñ* (*aocheier* / *betoniñ an aochou*))

BÉTONNER (19°) **BETONIñ** : voilà la côte bétonnée *betonet an aot / an arvor !*

BÉTONNEUSE (syn.) > **BÉTONNIÈRE**

BÉTONNIÈRE (19°) *betonerez*^o /-es^e* f.1

BETTE (gallo "boètes" C. *Baetes*) > **BETTERAVE**

BETTE, **BLETTE** (12° < lat *beta* – C. *baetes*, M.17° *caul-betés*, GR *beotès*, *caul-betés* & feuille *beotesenn*) **BETEZ*^o** (& *beotes^e*) coll.-enn & *kaol-be^ot's...*

BETTERAVE (1600 < *bette* & *rave* – *beet*(root) angl. & gall *betys*, (*meacan*) *biatas* irl ; GR *boëtrabes-enn*) **BETERABEZ*^o** / **PETERABES^s** (Ph / Li<YR) **PIKARABEZ^o** / **BETRAV** (W / *boet-*) coll.-enn : betteraves creuses *diw beterabesenn gleus^e* (Ph / farce), & *beterabez*^o ruz* : *gwenn & sukr*, *femellad bètrav* (Prl / Ph *distankaat*, *tanôaat*) ; (gallo 22 - 'lisette-s') **LIZET*^o** & *liset(es)^e* coll.-enn (*dichonkañ / plantañ & tennañ lizet*, *deb'et lizet loened*), (fourragères T<FP) **POTAJ** m. : *potaj d'al lapined* (T<F3) ; (arg bouteille / Tun. 19° < 'bille' gaul-celt. *BILH*) *bilhenn* f.-où

BETTERAVIER,-ÈRE (19° ad.) **PETERABES** (& var.) : *paotr ar beterabez**, (saisonnier breton en Beauce) *tenner peterabes^e* (*dre varc 'had er broiou-krec 'h* – E, Are, TK<BH & W) m.-ien

BÉTYLE (lat-gr : p.préc^t Arabie pré-isl. / hebr. *Bet-el* demeure divine, maison de Dieu) = (*betil*)

BEU (1 - fr-prov & var. *bau* : étable & NL *Beu(x)*... < **bu'tegia* gaul-celt : bovin & maison / *boutig* v-br < celt *bo-* vache, *bu* bovins / *ti(g)* > *TI*) = *boutig* (m. - cf. LF 89)

BEU (2 & *beyu* - dial. < gaul *bedu-* : bief) > **BEZ**

« **BEU** » (3 < *beuhère* - verlan / herbe : cannabis, kif, marijuana & de la « beuze » : "La Beuze" film / « gallo » *beu* : gratte-cul) > *strud / struj*, « *y'ot* » (**YEOT** < **GE(A)OT**) : *fumi'y'ot* (*liammou*) / (excl. Diwan) *ekstra beuz !*

BEUGLANT,-E (part.prés. BEUGLER : Dans la chair des taureaux effarés et beuglants - Leconte de Lisle 19° **Poèmes barbares**) *'Barzh kig an taroiou diskoelfet é vus^sellat* ; un beuglant (au caf'conç 19°) *ur BLEJ* (m.), une beuglante (syn. : gueulante) *BLEJADEG / BLEÑJ(ADENN)* f.-où & 2 : une grosse beuglante *ur mell bleñjadeg*

BEUGLEMENT (16° bovin – GR *bucelladenn / mu-* var. & vb) *BUS^SELLADENN* f.-où (Ph meuglement *MUS^SELL-*), (coll.) *-ADEG* f.-où : *mus^seladeg / -EREZH* m. (sens pl./-ioù) ; (fig. – GR *blegerez*) *BLEJADENN / BLEÑJEREZH* f.-ioù

BEUGLER (17° / bu- : boeuf – lat. < ie gaul-celt. ; GR *bu(ñ)cellat & mu-, richanat & ble(u)geal*) *BUS^SELLA* 'rae ar bioù (Ph les vaches beuglaient / *MUS^SELLad* Prl = meugler / Li<YR *moudal < mou-mou ! - J.Riou / boudal*) *BOUDal* ; beugler doucement *RICHANal* : *saout 'richanal en o c'hraou* (Ph / *noz-veilh*) ; (& fig.) *BLEJal / BLEÑJer* : la radio beuglait *blejal a rae ar post bihan* ; (comme taureau enragé) *BRELLal & n'eo ket kaniñ a rit, 'brelal' a rit- 'hui* (Pluvigner Wu<Drean)

BEUGNER (arg.) > **BIGNER**

BEUGUER (21° - frangl. / bug) > **BUGGER**

BEUHÈRE (arg. - verlan < HERBE) > **BEU**

BEUJE (arg. - verlan) > **JAMBE**

BEUNA (fr-prov. & NL) > **BOUNA**

BEUR (verlan & apocope < Arabe & jeu de mot زبدة : *zebda* beurre > NP) = *reubeu* m.-ien f.1 : *reubeuien* (ar *Roudourou - Gwengamp*) & le parler beur *al langaj beur*

BEUREL (NF 22 gallo & Beuret, NL Ville es Beurets / Beurrier) =

BEURET (NF / NP & NL > Beurel)

BEURETTE (f.1 & *beurenned Lannuon, Raon*)

BEURGEOIS,-E (arg.<beur / [bour]geois) *beurjoa* m.-ien

BEURK ! > **BERK !**

BEURRE (15° - byturus lat.< gr βούτυρον / boúturon > angl *butter, Butter* all. – irl *im*, gall *ymeny* > *bara meny* ; C. *amanenn*, GR *amann, amonen & amanen* : *ausa an amann & mérat, dilæsa, divlevi, salla* : *amann sall / disall, fresq-beo / amann-pod & podad-amann, marc'had & plaçz an amann, beurre gâté amann tenn, cré, coz, échauffé arneuet, broutac'het, médicinal, des rogations < pâturage amann ar sizun-venn, chèvre amann gavr, beurre d'Irlande amann Island – sic, vb former beurre - lait amannenna a ra al leaz – NALBB n° 511 tous points - cf. زبدة zbdā > Zebda & basq *guri*) *AMANENN, AMANN / AMONENN* (W) m.-où ; beurre doux / salé *amann gwerc'h / amann sall* (T<JG & Go<CC *amann kri, rouzet / devet, amann disholen* : *dous*) & une motte de beurre doux *ur volotenn amann dous^s* (Ph), un doigt de beurre *eur begad amann* (Go<CC) & demi-sel *hanter sall / zall^o*, crêpes avec très peu de beurre *krapouezh lardet gant gast an o(za)c'h* (& *lardet gant kein al loa – Tu<DG*) ; quêter du beurre *AMANN(ENN)A* (T<JG trad. 19° / *pardon an amann Intron Varia ar C'hrann Spezet 2010 / Saint-Herbot & Ph kestral amann, ar gest amann*) & (arg. Chon) *perez*^o : peres ha fourmaj* ; (Tun.<NK) *lanteoz*^o / lantious* (T) m., (arg. W – lang.kem. / fondant) *beur(r)en, fand (fandant, fandenn)*, (arg. lang.koutar Ki angl. dial. *butter /butr/ -ig*) > *boutrig* m., & (arg. projur Morlaix & Lu) *mastik* (m.) ; (expres.) faire son beurre *ober e RAN* (Go<FP & T<JG / Ph *rann*) & *ober e graf, gober o gres* (W) ; pour du beurre (fig. - *c'hoari*) *DA FALL / DA VAD* (& *evid mann : netra & homophone Ph / bara 'mann*) ; (vouloir) le beurre et l'argent du beurre (*c'hoant da gaoud*) *ar marc'h hag an arc'hant* (T<JG / Arv. T<GK) *al laezh hag an amann, & (e'sa kaoud) an toull hag ar bou(n)ton, klask paka^o an toullou hag ar boutonou* (L)*

BEURRÉ,-E (20° var. / bourré arg. Chon) *lichkola*, (appr^t Ph fam^t & bretonnisme 'triñk') *TRENK*, compl^t beurré *trenk-put / erru PUT* ; (poire – var. : beurré Hardy) > *PER BLOD* (coll.)

BEURRÉE (16° ; GR *bara amannennet, pez bara-hac-amann / pastell bara*) *TAMM BARA AMAN'NN* m.-où (Ph / Prl) *BARA 'G AMANENN* (m.) ; (cuite) *RONTAD* m.-où

BEURRER (13° ; GR *amannenna bara, crampoës* pain, crêpes) *AMANENNañ,-iñ bara* ; *LARDañ,-iñ* : *lardañ bara* (Go), crêpes beurrées *krapouezh lardet* (& *roet da sant Anton - Ph*) ; se beurrer (la gueule) *larde grun* (Tun.19° / W) *lardeñ*

BEURRERIE (Cf. trad^t *STAL-LAEZH*) > *stal amann* f.-ioù
BEURRIER,-E (13° & NF Beurrier < OF & 22 ; GR vendeur *amannenner-yen* /-es & *marc'hadour amann* / *closeenn-o** *amann* & *goleou-closeenn*, *goulc'her* couvercle, W *amonenaour-yon* ad.) *AMANN* (& var.) ; (pers.: Beurrier) *AMANENNER* m.-ien f.1 ; récipient (à beurre - de pensionnaire) *KLOZENN**° (*AMANN*) f.-où, *TAILHOUER* m.-où
BEUVERIE (12° *beverie* / vb - *ibetis* gaul-celt.) *EVEREZH* m. : une grande beuverie *un everezh bras* (Prl > *eibere'h* / Ph *evadeg* f.) ; (fam.) *LONKIRI* f.-où : (durant la beuverie) *e-pad al lonkiri* ; (& appr. – W-K) *LIPAD* : *kargein*, *tapet ur lipad*
BEUVRAY (Mont Beuvray - Morvan Bourgogne < gaul. *BIBRACIUM* / *BIBRAX* : 'locus castorum' = *Bibracte* & NL div. – D 60) =
BEUVRON (Lamotte-Beuvron 41 & NR, NL Norm. etc. < gaul. *Bebrona* : rivière à castor < *bebros* *beber* bièvre – D < *ie* / lat *beber* : boire) =
BEUVRONNE (NR gaul. *Bebrona*) > **BEUVRON**
BEUVRY (NL 62, 63 < gaul *bebros*) > **BEUVRAY**
« **BEUZE** » > « **BEU** »
BEUZEC (NL v-br *buz-*, *Budoc* / *Budic* NP celt. & NR) *BEUZEG* : *Beuzec-Conq* (Concarneau) *Beuzeg-Konk*, (Cap-Sizun) *Beuzeg ar C'hap* / *Kleden(n)-ar-C'hap* /Ha:p/
BEUZY (NL - GR *sant Beuzy* / *Bieuzy*) > **BIEUZY**
BEV- (NL *Beveret*, *Beviau(x)*, *Bevron*, *Bevy* etc. fr-prov < bas lat *bevium* < gaul *bedo-* : bief - sens de tombe en brittonique - kmg *bedd*, NL/NP *Beddgelert*) *BE(Z)*
BEVAIX (NL Suis. < **betu-acon* : boulaie – D. / *Vevot* NL E : *ar Vezvod*) =
BEVAN(T - NP brit. *Aneurin Bevan*, ministre Labour < gall *ab Evan* fils d'Ewen / NF *Bevant* & *bev*-an* W *biwan* – dim.) = *ar Bevan(t)*
BÉVUE (17° *bé-* : préf. péjor. & *vue* ; GR *fazy-ou* & *dievezded*, *lourdony-ou*) *FALLVARCH* / *FALS-VARCH*, (*MELL*) *FAZI* m.-où (& *beiadur* m.-ioù)
BEY (16° Bay titre turc / بيك & باي - *bey* > *bek* – titre vocatif / **FhB** 19° & NF *Le Vey*) : *Bei Tunis*
BEYLICAL,-AUX,-E (1889 / بليڪ : *bâylek*) *beilik*
BEYLICAT (19° titre بكويّة *bekuwiyya*) = *beilikia*
BEYLISME (H.Beyle 'Stendhal') = (*beylism*) m.-où
BEYNES (NL 78 < *Bagina* : hêtraie & NL 05 < gaul *bagos* : hêtre – D. / *bawina* & *baua* : boue)
BEYROUT (NL Liban بيروت pl. < بعور *ba'r* : puits) *Beirut* : *pa oan en Be'rut* (Ti<F3 2009)
BEYROUTAIN,-E (بيروتي *beïruti* – pl.) *Beyroutis*^e
BEYU (dial. = « *beu* » : bief < gaul *bedu-*) > **BEZ**
BEZ (NF & var.) > **BESSE**...
BEZ (NR *Bez*, *Le Bez* & *Le Bé* etc. / *Chateaubriand*) > **BÉ** (*BEZ* : *be' Chato' e Sant-Malo*)
BEZANT (NL – OF < monnaie byzantine) =
BÈZE (NR 21 : *Le Bèze*) > **BÉ** / **BEZ**
BÉZEF, BÉSEF (بالزاف : *bezzaf* / *b-æz-zâf* /bəzèf/ en quantité / suffisance **BEAUCOUP E-LEIZH**) & pas *béze* > *pas pikol* (arg.Tun. 19°<NK : peu *miñson*)
BÉZIERS (NL oc *Bésièrs* hab. *Biterrois* < *Beteris* < basq anc^t *bite*>*bide* voie & (*h*)*erri* pays) =
BÉZOARD (1605 < بزرة *pépin* / بززار *bazahr* < persan : chasse-poison / *mellenn dibus'un*) =
BEZOUCÉ (NL Gard<NP gaul *Budenicenses* / *budina* troupe gaul-celt v-br-gall *bodin* D. > *bezen* milice 1943...)
BI (lat. – sexe) = *bi*
BI- (lat. < *bis*) Cf. duel (m.) *DAOU-* (f.) *DI(W** / *DIV** / *DIOU*°) : NF *Daugabel* / *Cabellec*, *Cabillic* / NL *Le Divit* & *Nivot*, NF *Daoudal* ; (Mat.<JM) *biactif,-ve biaktiv*, *biadditif biaditiv(el)*, *bicarré bikarre(z)*, *bicommutant bikomutant*, *bicontinu bikendalc'hus*, *bijectif,-ve bijektiv(el)*, *bilatère bikostez(el)*, *biquadratique bikwadratik (-eg°/-ek*)*, *biquaternion bikwaternion*, *birationnel biras'ional*, *bitangente bitañjantenn*, *biunivoque biunivok(el)*, *bivecteur bivekteur* (& -or)
BIA (NL oc & *Biat*, *Bie* = *via* & *autovia* > basq *autobia* - *hent-pras bras*) > **VOIE**

BIAIS,-E (13° prov.-oc / bi-axius lat. < gr : ad. & n. – GR *besqellec, a vyez* : *parc bar besqellou*, Cad.Pll & *a-dreuz, a-dro, a-viez e ra pep tra* & par un autre biais *coumeret dre un tu all*, M. l'avocat, donnez-moi un biais *Aotrou, roit rigoll din*) **BIZIES** / **BIZIEZ***° (diagonal, & *skej*) **SKIZH**, (gauchi W) **GWELCH** m.-où & coll.-enn-où (tous sens avec nuances) ; (fig.) **TREUZELL***° / **TREUSELL**^e f.-où (& *treujell / beskell* oblique, *gwar gauchi, skarv, skerb / skelp hir* L<MM) ; (adv.) de biais *A-VIZIES^e, A-SKELP / A-SKERB, A-SKIZH* : *koef ganti 'skizh* (Ph / *stenn* tirée à 4 épingles & *a-skarv, a-veskell / a-groaz*° T<JG & coupe de biais *un troc'h laer*) ; en biais *E BIZIES^e*

BIAISER (15° < biais ; GR *beza / monet a-dreuz, a-gostez, a-viez & biesal, ober un tail fobiez, rigolat, troydella troein a goste & boulina - godiller*) **BIZIEZ**iñ* / **BIZIES**iñ^e ; **SKIZH**añ,-iñ,-o (& *skejañ*), *mont skizh* (& fig. Ph & *a-dreuskis* : *A6DRESKIL 1 DRECHIL*) ; (fig.) **TREUZELLA**añ* / **TREUSELL**iñ^e

BIARROT (hab. Biarritz / pl.-ak) *Biarriztar / Miarriztar*

BIARRITZ (NL basq. – hab. Biarrots < basq. : deux chênes *bi harriz* & loc^l var. > *M* : *Miarritze*) = *arvor / traezh Biarritz*

BIAT (NL 65) > **BIA**

BIATCH (arg.<US = *bitch* gall & irl > *bitseach*) *GAST* f. > *ur 'iaSt / gisti* (pl.)

BIATHLON (1958 / penta-...) = *biatlon* m.-où

BIAU (« patois » E-W > NL, gallo /biaw/) **BEAU**

BIAUCHE (NL 45 < Belsa gaul belo-, Belisama) =

BIAURAL,-E (20° & binaural) *DI(W)SKOUARN*

BIAURICULAIRE (19° / auris lat.) > **BIAURAL**

BIBARD (arg. : ivrogne > W) *ivragn* m.-ed (f.1)

BIAXE (19° - ie / *diahel & 'diaël'*) > (un) *daouahel*

BIBANDE (1997 Téléph.) > *diw-vandenn*

BIBE (arg. : mauvais alcool / bibine, bistouille > arg.Tun. 19°<NK) *vidam*

BIBELOT (15° / bimbelot < beau) *BITRAK / BISTRAC* var. (sens div.) *PISTRAC* m.-où (surt.pl.) : que de bibelots ! *nag a vitrakou !* (& *babiole*) *BRABRAWIG / -BRAVIG** m.-où (& *bravigou, kozhachou*), ^H*OUSTOUILH* (*TRA* n.-où *traou* Prl / *BISTRAC* objet déglingué) & (chose sans valeur *un tamm*) *SK^AOT* (T<JG/Ph *skotuenn !*)

BIBENDUM (Michelin = -om) m.-où

BIBER- (NL fr-prov Bibera, Biberrou < gaul beber castor / beber - ie) & **BIBERKIRCH** (NL Als. < beber- & kirch all.) > **BIÈVRE**...

BIBERON (18° / gallo-roman & ie / gaul-celt bronnio- & *Pot plomeiz* C. ; GR *pod-iq bronnecq & bronn ur pod* – Ph usu^l) *BURED* f.-où : où est (passé) le biberon ? *pelec'h ema ar vured ?* ; (contenu) *BUREDAD* f.-où (*dour*), & *pod bronnek** m.-où ; (biberon plein) *CHONKAD* m.-où (*leun a ev*) & élever un enfant au biberon *sevel ur bugel en sec'h* (& tétine Prl *chok / chut*)

BIBERONNER (19°) *CHOPINATA* ('*pad an dez*) / *SISTRA* (cf. 'tiser' - arg. Brest...)

BIBI (1 - moi – enf. > arg. Big.<BTP) *ar chon* m. & (arg.W) *ma ji* / (arg.Tun. 19°) *ma jez*

BIBI (2 : chapeau - arg. Tun. 19°) *boum-boum* m.(-où)

BIBICHE (1 - NR 57 / gaul bebros) > **BIBRACTE**

BIBICHE (2 - onom. / chaton enf.) *BIBICH* m.-ed f.1

BIBINE (19° / gaul-celt loncate pp avalé) *LONKAJ* m.-où,-achou : de la bibine comme ça *lonkaj evel-se, GLANDOUR* coll.-enn (péjor^t Li<YR & algue verte, cochonnerie) : *ur boutaillad^o glandour langodog, & pistouilh* m.-où (Ph & *lapaj*)

BIBLE (12° < gr τὰ βιβλία ta biblia / les livres saints < hebr. 'sepher' – gall *Beibl, Y Feibl*, irl *Biobla / biblia* basq. ; C. *Bibl*, GR *ar vibl, an oll scritur-sacr*) *BIBL* m.(& f.)-où & *Levr Doue* m. : il lisait la Bible un peu tous les jours *Levr Doue a lenne un tamm bemdez* (Pll<PM – protestants 19°) & (livre des livres) *levr al levriou* & (séries télé d'après une bible de) *a-ziwar ur bibl gant...*

BIBLIO- (gr biblion : livre) = *un tamm biblio* (m.)

BIBLIOBUS (20° - 2010 Academ.) = m.-où

BIBLIOGRAPHE (17°) = *bibliograf* m.-ed /-our m.-ien (f.1)

BIBLIOGRAPHIE (17° gr / basq > *bibliografia*) = *bibliografiezh* f.-où, & *lennadurezh* f.-ioù (« *levrlennadurezh* » - néol. / gall *llyfryddiaeth*, irl *leabhareolaíocht*)

BIBLIOPHILE (18°) *dastumer levreier* m.-ien f.1 / *bibliofil* m.-ed f.1

BIBLIOPHILIE (19° - n.vb. (al) *levraoua* / *bibliofiliezh* f.-où

BIBLIOTHÉCAIRE (16° < lat. & gr ; C. *Biblyan* bibliothecari 'biblien', GR *mæstr al levryou*) *levraoueger,-our* m.-ion f.1 : *levraoueger B&C* (R2)

BIBLIOTHÈQUE (15° < lat-gr βιβλιοθήκη < biblio- & thêkê coffre, dépôt - basq. > *biblioteka* ; GR *cambr al levryou & cals / fors / e leiz a levryou*) *levraoueg* f.-où : *Levraoueg Aochoù an Arvor / Penn-ar-Bed / ar Morbihan, lenndi* m.-où, & *bibliotegou* (Laouenan c 1830 / J.Conan 18° Go *ar vibiotec / abati Keriti*) = *bibliotekoù* 'bominapl' (Ti<F3 2009) ; (meuble) *armel(iad) levrioù* f.-où

BIBLIQUE,-MENT (17° < lat.med *biblicus* / C. *Biblian* 'biblien')= *biblik*, d'une simplicité biblique *KEN EEUN(IK) HA TRA* ; on ne s'est pas connus *bibliq^t* (trad^t - chant) *ne oan ket bet en koñferañs ganti* ; (adv. – hervez) *ar Bibl...*

BIBLISTE (rare =-isted) & *studiour ar Bibl* m.-ion / *biblist* m.-ed f.1

BIBRACTE (Eduens) / **BIBRAX** (gaul. « locus castorum » < *beber* : bièvre = castor – D., BS) =

BIBRA (NL<NR – GB < D.) > **BIBRACTE**

BIBRAX (oppidum - Laon, Aisne) > **BIBRACTE**

BIBUS (GR *traou dister* & poète de *bibus poëtryan dister*, raisons de *bibus résounyou dister*)

BIC (1) > **BICOT**

BIC (2 - stylo Bic - marque < NP ; baron Bic - Redon) = *stilioù 'Bic', e damm Bic*

BICAMÉR(AL)ISME (*sistem*) *diw Gampr^e & id.*

BICARBONATE (19° = *bikarbonat*) m.-où

BICARRÉ > **BI-**

BICAUSE > **BECAUSE**

BICENTENAIRE (19° / bicentennial & gall, irl *bob dwy ganrif: dá chéad bliain*) *DAOU-C'HANT VLOAZ / DAOU-GANT VLE* (W) m.-ioù : un arbre bicentenaire *ur wezenn daou-c'hant vloaz* ; le bicentenaire de 1789 *daou-c'hant vloaz an Dispac'h bras*

BICÉPHALE (19° / NF Daouben & Daou-) *DAOUBENN* (& -eg /-ek*) : pouvoir bicéphale *galloud daoubenn*

BICEPS (16° lat. < bi- & caput – irl > *bicéips*, gall *cyhyr y fraich* /v/ : *kaher ar vrec'h* / NF Tenff) *TEV* / TEO° / TEW°* (& *teù / tiù*) *ar vrec'h, & kof brec'h /-gar* (T/JK) m.-ennoù /-ioù

BICHE (12° < lat popul. **bistia* < *bestia* / *bestialet* m-br & C. *heizes* 'cerue' biche, *Genov.Brabant* 17° *heyès*, GR femelle *carvès / heyzès, heyès* qui n'a pas eu de faon *menn ur garves* ; *demmes* & fuit comme une biche *lammet / reded evel un h.*) *HEIZEZ*°* f.1, (popul./chevreuil) *BIKETENN* f.-où (*Koad Freo, & Koad Markiz T - Beffou, NL TGo Biketenn*) & "ma biche !" (de Funès) *LELL (din-me) ! / bichette (ur) LELLIG* f.-où ; la biche (jeu de cache-cache arg. Brest 1924 – *c'hoari*) *KOUKOU* ; pied de biche *BURIN* f.-où (Ph gros levier *LINIER* m.-où / *LOC'H*)

BICHER (19° anc^t bécher / bec - gaul.-celt.) *DIZOAZ(H)añ,-iñ* (vb pp *DISOA'HET°*), & *kunia,-iñ* (W/ *ko(zh)lead*) ; ça biche ? (Ph) *C'HOARI A RA ? /hwaj a ra/*

« **BICH(E)TON** » (gallo = *BIQUET*) > *BIKO*

BICHETTE (dim. & fam^t) > **BICHE**

BICHEUR,-SE (vb *bicher* / *BEC* – TK<MxM) *BECH / BICH* m.-ed : *daou vich (e oant)*

BICHLAMAR (pidgin du Pacifique : biche-la-mar) =

BICHON,-NE (16° petit chien < berbiche,-chon & gallo : croc à noisetier Binic 22<DG) *BICHIG* m.-où (& cf. NL *kolen (ki), kelin* pl.)

BICHONNER (17° / Ph) = *BICHONiñ (ud)*

BICHRMATIQUE (Mat.<JM) = *bikromatik / DAOULIV**

BICHRMIE (& bicolore / gaul.-celt li^uo) *daouli^v & bikromatiezh* f.-où

BICIRCULAIRE (Mat.<JM) = *bikelc 'hieg /-ek**

BICLOU (1907 biclo fam.) *BISTIKLAOU* m. (pl. Go<SL & sens div. E / Ph bicycle *un diwrod^e* & un 'chtreuil' arg.Wi / *Strailh* m.-où)

BICON (cf. / bique) > **BICOT** (1)

BICOLORE (cf. NL Coat-Liou T) *DAOULIOU^o /-LIV**

BICOQUE (16° it *bicocca* / gaul-celt attegaia > NL Athée, Athis & var. : *adti* / penty - Rob. 2007 & usu' bretonnisme / hum' 'acheter un penty à ma femme' / pantie ! ; GR place sans défense *kæric dister, dinerz, ur glocenn-gær*) *PEN^NTI* m.-er (PlI /-tiez, Ki *pennoù-tier* & *pennoù ti* !), (péjor^t) *TOULL-TI* m.-où-tiez (cf. NL - quartier des Halles : Costyr Ph < *kozh-tier - kostez ar C'houvi / koc'hui*) : une sale bicoque *eur c'hos toull ti* (L 1900), (Chon<BTP) *LOCHENN* f.-où : louer une bicoque à deux *feurmi ul lochenn etre daou*, & bicoque chicos *ur lochenn grandis*

BICORNE (14° < lat. / NF Dagorn & *beskorn* Ph / Besco NF & Lebesque : *tok* m.-où & *-eier* - cf. NF Daougabel, Daugabel) *DAOU GORN* (& *un daou-gorn / tok kornek**)

BICOT (1 – fam.) *BIKO* = *MENNIG-GAVR* m.-ed

BIC(OT 2 – raciste < عربي *arbi* < ital. *arabico*) : *bikoed / bikoien* pl. & *maouted* (*pennou gloan – F&B* 19° < CCh / *pennglaouaer* PlI hum' : un 'black' & "beg du" ! T)

BICOUCHE (Chim. > duel : *un*) *daou-gouchad*

BICRAVE (arg. < tzigane : dealer, voler & n.vb – appr^t) *vandaji'* (*traou - butun drol...*)

BICRAVEUR (arg. tzigane) *vandajer* m.-ien (f.1)

BICREL (NF < OF)

BICROSS (1984 / *ober* cross) = *ober bicross* (m.)

BICULTURALISME (1962) = *-ism* m.-où / (*he*) *daou gultur*, & *daou sevenadur* (Helias 1975)

BICULTUREL,-LE (ad.) *daou-gulturel / daou-sevenadurel*

BICYCLE (basq. > *bi errotako / un*) *DIWROD^e* : *war e ziwrod* (Ph<PM & solex)

BICYCLETTE (1880 bi- & cycle - basq. > *bizikleta* & *pirripita* N/S *txirrindula* - méton. < Jésuites - cheval de fer / locomotive) *MARC'H-HOUARN* m.-où (& *jao-houarn* m.-ioù-), (hum. Ph & PlI<YP) *MARC'H TREUT** m.-où & var. : courir à bicyclette *redeg war ar marc'h treud* ; (popul. – gall *beic, beisigl* : *bicycle*, irl *rothar /rohær/*) *BIS^SIKLET* m.-où (& *bissikletchou* - Go<CC) : autrefois (au temps jadis) il n'y avait point de bicyclettes (etc.) *gwechall 'barzh an amzer gozh 'oa ket bis'ikletoù / an dud 'h ae da zimeziñ e-barzh karrigelloù* (rim. Ph / *belo* f.-ioù, & *un diwrod*)

BIDACHE (NL basq *bide* chemin > Bidegain NF & Videgain < Nav. Esp. /b/ : chemin du haut & NF Bidegorri : Voie rouge / *Negu gorriak* Hivers rouges) =

BIDARRAY (NL basq. & Bidarraï - *bide / arhan* *chemin d'épines*)

BIDART (NL basq. & NF < *bide arte* entre chemins) =

BIDASSE (NP < "l'ami Bidasse - natif du Pas-de-Calais" - chanson de 1914) *YANN SOUDARD*, & *Yann(ig) war droad* m. ; (arg.Chon) *SKALF* m.-ed : *ar skalfed* (trouffions, pousse-cailloux > arg.Tun.) *paotr e vrank* m.-ed

BIDASSOA (NR 64 basq : *bidaso-a* la rivière) = *en tu all d'ar Bidasoa*

BIDE (19° : ventre KuW<EE) *PIN(N)ENN* f.-où (fig. / jabot arg.Tun. *jargilh,-ad*) *JAGILH* m.-où : se remplir le bide *kargañ o jagilh / KARG-KOF* & mal au bide (rim.W) *aiaou, aiaou / tapet 'm eus droug bo'laou* (*aiaou aiaou 'santan ket mui netra*), (arg. Chon) *LOÑCH* : *planta' traou ba ma loñch* (*bidouf, kada*), (arg.W lang.kem.) *POD* m.-où, *TONELL* f.-où ; (un échec) *KAC'HADENN* f.-où (sens fig. T) : ils ont fait un bide *ur gac'hadenn o deus graet* (*fest-noz & pardon Bichabon / tri o tañsal, pewar o son* - T<DG, JG)

BIDE(A NL *Ihurbide* & NF *Bidegain, Videgain* < Esp. & *Bidegarai, Bidegorri* chemin h', rouge) =

BIDEAU (NF – C. *Bideau* 'bideau' bidellus,-i / GAFFE Mar. / *bazh-krog*) : *ur bidew, ar Bideo^o*

BIDENT (19° < bidens - gaul-celt gabolos) *GAOLOD / GAVLOD* f.-où & *forc'h daouvizek* / -viseg^e* f. *ferc'hier-daou-*

BIDET (16° / bider vb anc^t trotter ; GR *bided-ed, marc'hicq* & NF *Marc'hic, roñceiq & roñcedigou*) *BIDOCH* m.-ed, f.-enn-ed : (NL Ph) *Park ar Bidoch*, bidets de la Montagne

bidochenned ar Menez (Ph & poney / pottock - basq. = L<MM / Y.Gow<HB = *kezeg Kernev*), (1900 à dos de bidet du tonton L *var gein bidet e donton / cuvette gwalc'houer*) **BIDED** m.-ed /-où

BIDIMENTIONNEL,-LE (Mat.<JM / ment - gaul.-celt manta) *daouvent*

BIDOCHÉ (19° / fam. - viande) **KIGACH** m.-où, **LAMBRIG** coll.-enn, & (arg. Tun.19°) *nikol* m., (arg.W lang.kem *groc'h / flegenn, kig-sach* Ph)

BIDON (16°<scand. ; GR *bidon-ou*) **BIDON** m.-ioù (*koz*h), (contenu) **BIDONIAD** m.-où (*petrol*) ; (& *bedon* : ventre & panier méton.) **PANER** f./m.-où : *leun ar baner* (*dougerez* Li<YR / *paneureugeuzed* péripétitienne Li), (huche / bide) **PIN(N)ENN** f.-ioù (& *binot* ruche NL Pempinot - Bourbriac / *pemp* & *pen-*) ; (fig.) c'est du bidon ! *avel ha moged ! & pell, aet g'an avel / awel^e !*

BIDONNAGE (1985 n.vb ar) *bidoniñ* (*abadennoù*)

BIDONNANT,-E (*un abadenn*) *da sklokal ganti* > **SKLOK(US)**, **SKLOK-HA-SKLOK**

BIDONNER (19° / se b.) **SKLOK**al : elle nous faisait nous bidonner *sklokal a raemp ganti 'vat !* (Ph & glousser ou geindre tout le temps / *skrijal* hurler & se tordre de rire) ; pp = *TV bidonet / brigouilhet*

BIDONVILLE (Casa. '30s / township) *lastez kêr* f.-ioù, & *kerfoukenn* f.-où (*Fouc* NL Terre-Neuve chez J.Conan **Avanturio** = *Fouc & foukenn* Go cabane dans un arbre ou autre)

BIDOUILLAGE (20° - appr^t - n.vb. - ar) *brigouilhañ* (& -aj m.-où,-chou)

BIDOUILLER (1975) *brigouilhañ,-iñ* (ar vot), **C'HOARI** (*gant ma zele* - Gilli Pll c1974)

BIDOUILLEUR,-SE (20° T<JG) **BRIGOUILLER** m.-ien f.1

BIDUAL (Mat.<JM) = *bidual*

BIDUALITÉ (Mat.<JM) = > *bidualded* f.

BIDULE (1940 : ar) **PETRA DIN-ME** (Ph) : quand il te donna le bidule *pa 'noa roet dit ar petra din-me, (an) n'ouzon petra / n'onn p e'ra* (T / W : *an heni* le machin-truc, vb **HENI**al)

BIE (NL oc) > **BIA**

BIED (NR Le Bied, Le Biez / BIEF) > **BÉ** (**BEZ**)

BIEF (17° < gaul.-celt *bedo-* / *bedu-* fosse & gall *bedd, Beddgelert* NL/NP : *bez* tombe **PYL** 188 & **D** 59 & NL Bisse ; GR *biez* canal, moulin *can, caonyou*: ar *c'han*) **BIEZ** m.-où (NL Lannion Penn an Biez & excl. T *fidambie !* / Ph **BIR** m.-où - cf. / *tiez>ti^er* NL (Cos)tyr Ph) : son fils était tombé / noyé dans le bief du moulin *koue't he mab bar bir ar velin^e (ha beuzet - ken Kallag, ken Skrignag)* & NL Goasvilinic (T *gwazh-vilinig / gwazh-val* canal de moulin Ern., chenal de moulin *naos^e, "ew* auge de moulin, *kan* conduit & *kan-foll, lenn-dour* plan d'eau NL Traoulen")

BIELLE (17° / *brec'h* bras) *brec'henn* f.-où,-inier ; manivelle à bielle **AHEL KROMM** m.-ioù & bielle de rouet (W<P.Go) **KASTRIGENN** f.-où (*kastr-*)

BIELLETTE (20° dim.-ette) *brec'hennig* f.-où

BIEN (11° < bene lat. - ie / g^w- ; gaul.-celt *matu* / Anmat, & su- : *Sucarus* > *ho-he-* : *hegar*, Hégarat, *hewen* : *hywen* NP Su-agrus, -barius, -bitio, -broni,- casses, -cellus (dieu), -etius, -latius, -leuiaie, -maro, -melo, -menu, -motus, -nartiu, -obnus, -rato – D & v-br *Mat-ganet* NP Bien né etc. C. *mat*, GR *mad* & *er vad, brao, clocq, digabal / ober ar mad ha lesel an drouq* & bien de la peine *poan e leiz, hé bien, soit ! mad, bezet ! (& hama ! W)*, aussi bien *qercouls* & bien fait *graet mad, evel ma faut*) **MAD / MAT*** : c'est bien *mad eo*, bien fait *graet mad* (& *a-vad, er-vad, e^v-vat* – adv.), bien fait pour toi ! *mad zo graet dit !* (Ph) / **MAT** (quantitat^t : taille etc.) : sa maison est bien haute *e di zo uhel mat*, bien vivant *bew^e mat* ; (à l'aise) **BRAV*** / **BRAO°** / **BRAW^e** : tu y seras bien *eno 'vi braw (ha 'vo brav* dit)* ; **A-WALC'H** : peut-être bien *marteze / marse a-walc'h*, tu penses bien *soñjal a-walc'h a rez*, tu sais bien ..., *'ouzes / 'ouzout 'walc'h...* & il y a bien (distance, durée, poids etc. = au moins – concessif) *bez'zo atav !* (TK<MxM : il y a bien deux lieues, bien 100 kg dans ce sac *2 lev atav, 200 livr zo atav er sac 'had-mañ / 200 livr atav zo ! / Atav zo...*) ; (tout à fait bien) **TRE** : des gens bien *tud tre* ; en bien **WAR VAD** : changés en bien *cheñchet war vad*, nous verrons bien ! *gwelet 'vo 'vat ! (& gwelet a vezo graet)* ; bien des (fois) *ouzhpenn ur (wech / wezh)* & *meur a wech / we'h* (Prl), bien des gens *ouzhpenn unan* ; bien loin de (le calmer) *e lec'h (e habaskaat < GR)* ; être bien (dans sa peau) *bezañ mad, kaer, yac'h(-pesk)* ; bien de sa personne *ur c'haer a zen*

(m. / *ur vra' a blac'h* - E) ; tant bien que mal *well-wazh* ; bien ! *MA ! & maaa / mad !* (bon) ; eh bien ! *A'TA ! HA MA ! AC'HANTA (ma ! / 'ta !)* ; bien que *na bezañ / na boud / na bout** : bien que je fus à la maison *na bou' / be' & /na'bi/ oan er gêr* (Ph), bien qu'elle soit malade *na boud 'vez-hi klañv* (Prl), (struct.) *HA* : bien qu'il y ait du monde *ha bout tud* (Ku), bien que vieux *ha me kozh, hag on kozh* (& *hag e...* encore que, *ha pa...* quand bien même, *daoust ma...* malgré que...) ; si bien que... *KEN A...* : du bruit et de la fumée, si bien qu'on étouffait *trous^e ha maged, ken a vougemp*, & tant et si bien que... *KEMENT HA KEN BIHAN MA...* : tant et si bien que l'on ne voyait rien *kement ha ken bihan ma ne weled netra* ; bien sûr *EVEL JUST &* (excl.) oui bien sûr ! *ya evel just ! & ya daon 'vat !* (Are & Ph = *dañv ya 'vat !* TK<MxM & mais bien sûr voyons *dam ya 'velkent ivez 'vat*) & pas bien beau *n'eo ket gran (al loen-se !* TK)

BIEN (n. - gaul-celt matu / Anmat- & tecto- : Tectosages NP H^t Languedoc > Galates -3°/4° / texto to- & bon – ie altern.vocalique *to pa ri ti / pa ri ti to* ; v-br & C., GR *madou bras & glad, qerz, tra – hiritach* : *n'en deus glad, man : qet a beadra*) *MAD* m.-où : lui avait du bien *eñv en doa madoù* (& trad. E *ma zad ma mamm 'niv'a madaou / danvez, peadra, petra-ig*), & f. (sens moral) ce fut un bien *ur vad eo bet an dra-se*, cela te fera du bien *vad a ray dit* (mut. 1, même sans art.) : bien faire *ober mad*, il fait bien *mad e ra / faire du bien ober vad*, ça fait du bien *vad a ra (dit) / faire le bien* autour d'elle *ober ar vad en-dro dehi*, grand bien te fasse ! *mil vad a ray dit* (Ph) ; elle a empoché le bien (la plus-value etc.) *ar vad zo aet ganti* ; bien commun *mad an (h)oll*, bien public (Code Paysan 1675 *Pesavat*) *Pezh-a-vad (pezh a-vad)* ; homme de bien *den mad / mat** (NF Le Denmat & *a-vad, a-vod* Ph & W / 'prozur' Lu & Ph : *den dres, den tre !*) & gens bien (moral^t Ti<F3) *tud a galite / tud dres, tud tre* (Ph) ; attaché aux biens matériels (Y.Gow<HB) *stag ouzh ar madoù evel un touseg ouzh e vern douar*

BIEN-AIMÉ,-E (1417 / trad. Ph & J.Riou) *MUIAÑ-KARET & gwellañ-karet* (Ph) : c'est elle sa bien-aimée ? *homañ eo e vuiañ-karet ? & dousig koant* (T<JG / L ses "douces" amies *e zousoù*)

BIEN-DIRE (16° / bien dire & laisser faire - al) *lavared kaer / LAR(EREZH)-KAER* m. (& J.Konan *Al lavar reizh*)

BIEN-ÊTRE (16°) *MAD* f.(-où) : le bien-être général *mad an dud / mad an holl*, (adage) *PEMP PLIJADUR : en e bemp plijadur*, (financier) *AES / AEZ** m. : jouir d'un certain bien-être *en o aezig emaint* (& *en o aes emaint* à l'aise financ^t / Ph *aes 'feus da baeo ? & aes a-walc'h o deus-int !*)

BIENFAISANCE (18° / anc^t benificence) *madobererezh (& mad-ober)* m.-où

BIENFAISANT,-E (12° / GR *madecq, mad-oberus* – NF (Le) Madec / Madog gall & *madelezhus*) = *madoberus* ; (pers.) *ur madoberer* (Prl) m.-ion f.1.

BIENFAIT (12° pp bien fait ; GR *mad-ober / ober-mad, & madelez* – action) *MADOBER* m.-où : ses bienfaits *e vadoberoù* ; (effet positif) *MAD* f.-où (au f./m.) : cela fut un bienfait *ur vad eo bet (& ur vadelezh / eurvad / eur-vad* bonheur, & *eürusted*)

BIENFAITEUR,-TRICE (12° < lat. / faire ; GR *madoberer,-our*) *madoberour* m.-ion f.1

BIEN-FONDÉ (19° / C. *Abec 'caufe' & hep abec / Ph gant / 'nes*) *gwir abeg* m.-où (*ud*)

BIEN-FONDS (18° / T<JG - *gwir ha font*) *FONT* m.-où,-chou : le bien-fonds lui appartient ! *dehi ar font !* (Pll)

BIENHEUREUX,-SE (12° / bien & heureux ; gaul-celt uind(os) & bitu- : monde, éternité ; C. *Guënuidic* 'bieneure', GR *den santel, guenvidic* & rendre bienheureux vb.-ât / heureux) *EÜRUS* : bienheureux les pauvres d'esprit *eürus ar re zo paour a spered, eurus an hini a garo Doue* (obsèq. < O.F. / Bible) & (relig.) *eüruzien** (& béat *gwenvidig < gwenn e ved* m-br)

BIEN-JUGÉ (18° n. - v-br *Reith gl lex > n.vb. : ar*) *BARN REIZH* (m.)

BIENNAL,-E,-AUX (16° - gall *bob dwy flynedd, eil-flwydd*) *beb-eil ble* (Prl / Ph) *beb-eil bloaz, & (ud) daou-vloaz / daou-vle* (W)

BIENNE (NR 39 < gaul bedo-: fosse / Bionne) =

BIEN-PENSANT,-E (1798 / *politically correct* fin 20°<US > la 'pensée unique' : *den*) *SPEREDET-STRIZH* m. *tud* (opp. / *speredet-mad & speredet-kaer, speredet-frank* d'esprit ouvert)

BIENSÉANCE (16° / GR > *dereadegezh* – hum. T<JG) *PROPRIETE* f.-où : la bienséance est une

vertu (affirma la vieille) *ar bropriete zo ur vertuz (eme ar wrac'h)*

BIENSÉANT,-E (13° < bien séant - p.prés. vb seoir < ie sed- / GR > *deread* & Ph *jaojabl*)
PROP(R) : il est bienséant que tu le fasses *prop (eo) dit ober /probe/*, avoir une attitude bienséante
pas^sein^e prop 'mesk an dud (Prl), (à propos) *PREPOS* (& ad.)

BIEN SÛR > BIEN / SÛR

BIENTÔT (14° < bien & tôt ; C. *Dale / diuezat*, GR *souden(icq)*, *a-barz / a-benn nemeur*, *hep dale*, W *a-brest(ic)*, *touchantic* – ALBB n° 102 & NALBB n° 81 *bientôt* - sans tarder) *HEPDALE* /*hep'ta:le/* Ph & /*heb'da:le/* : s'en aller bientôt (Ph aller marcher sans tarder : répartie) *mont da vale / hepdale / hebdale*, '*nes dale* (syn. Ph) / *DIZALE* : bientôt il reviendra *dizale e tistroio* (**Silvestrig** Ph & **B.Breiz**) ; (sous peu) *PREST(IG)* & très bientôt *prestik-prest* (KL) : bientôt tu seras grand-mère *prest awalc'h e vi mamm-gozh*, *A-BREST* (Wu/KL) *DAMBREST-IG*, *PEUSPREST* (Ph) / (tout à l'heure) *BREMAIK** (var. Ph) *DAMAIG*, (loc^t) *DIJAIG* (Ki), *SOUDENIG /-IK** (& *bremañ souden* > *bromañ-zonn* Tu, *bremañ end-eeun* Ku, *bremañ-tuchant*, *bremija*) / *damaik-tuchant* > *maitoun* Ku<MA / Ph *mai-touch* = *T(O)UCHANT* > *TUCHANT* - KW dim.-IG / -IK* > *TUCHANTIK** ; (Lu) *DABO^RD*, (TK / ce soir) *E(N)-BERR* > *EMBERR* / (Prl) *IMBERR*, (ces jours-ci Ph-T) - *kenô* - *evid an deizioù*, *ne vo ket pell e vo gwelet* (T<JG), *ken a vo pell*, *ken pell* / *KENT PELL* (Ku / K-Wi *hemp pell*, '*nes pell*), *PEUSFOUNNUS* (Ph / Ki *peusfounnich*), *PRONT* (L *PROUNT*) & *peuspront* ; cela fut bientôt terminé *disoc'h oe PELLOC'H* (K) ; à bientôt ! *kenavo ar c'hentañ / evid-an-de^zoù !* & à tout à l'heure (à tout'...) *ken bremaik* !* (à tout' *ken tuch'*)

BIENVEILLAMENT > BIENVEILLANT

BIENVEILLANCE (12° ; C. *Beniuolanc* / vb *deuruout* : doloir & *euteur-* ; GR *grad-vad*, *graçz-* / anc^t altruisme angl *benevolence* > *benivolañs* f.) *MADELEZH* f.-(i)où : une bienveillance de sa part *ur vadelezh deus he feurz* (Ph, Pll<PM), (faire montre de bienveillance) *OBER HAST* (*ouz ub* - Lu<Fave), agir / parler avec bienveillance *ober / komz BRAO°* (T<JG) / *BRAVIK**

BIENVEILLANT,-E,-AMMENT (anc^t / gaul-celt su-mena - f. > Sumena / Somme : *he-* & *moen*)
MADELEZHUS (gens, mots) : *tud madelezhus int* (& *gerioù mad*)

BIENVENIR (rare - se faire bienvenir : voir) *bezañ degemeret-mad* (*g'ub* & *deuet-mad*, *gwelet-mad*) / (*kaout*) *JOA* (*ouzh ub / joa vil*)

BIENVENU,-E (GR *deuet-mad* : *deut-* / *deit-mad*) *DEUT-MAD* < *DEUET-MAD* / *DAET-MAD* (*g'an holl* / Mad- NF & Madouas / NP *Bienvenu*) ; (bien vu T) *ARRI / ERRU-MAD°* (*eno*)

BIENVENUE (13° ; v-br-gall *diminet* / gaul-celt moni- ie / mont, C. *Donet*, 17° *donⁿedig^{ez}*, GR *doned(iguez)-vad* / *Welcome*, *Willkommen*, *Ongi etorri / Benvenida*) *DONED-MAD* > *DONEMAD* / *MAT** m. : bienvenue à la nouvelle année *donemad d'ar bloaz nevez* (trad. Dp) / *doned-mad d'ar ble newez* ; (bonne venue - Past.) *DONEDIGEZH VAD* / *VAT** (*deoc'h*) f.-ioù (& *degemer vad / mat** - faire - bon accueil – Ph)

BIÈRE (1 - 15° < neerl. / *beer* angl., all. *Bier* & ie **bhrutom* BS / vb *brasser to brew*, *Brauerei* ; gaul-celt *curmi* / *corm-* & *ceruesia* > *cerveise-* cf. *Cérés* & *korev* / *cwrw*, irl > *beoir* /*b'o:r'* / & *leann* ; GR *byèr*, *bir* & petite bière *byorc'h*, *byericq* / *doubl* & *byer* Flandrès) *BIER* m.-où : la bière est amère *c'hwerw^e eo ar bier*, bière brune, rousse *bier du*, *rous* ; ce n'est pas de la petite bière (fig.) *n'eo ket dister a dra !* (& *bihan dra / nebeud a dra*)

BIÈRE (2 - 11° < frq : civière & angl *bier* gall *elor* / gaul-celt *lautron* gl V 5° *balneo* v-irl *loathar*, C. *Loua^rr* auge, GR *cercueil arched*, *arc'h*, *laouër* Ku / *laouer*) *LAOU(E)R* f.-ioù, *laouiri* / *LAOUR* (var.Ku, Ph - AT) : mis en bière *laket bar l'o'r* /*lo:r'* Prl = *ARCHEDET* (Ph) < vb *ARCHEDIñ* (Ph & syn. : *arched*, *arc'h*, *charke* / *sarke*, *serch*, *geler*)

BIERGOL (Rob.) > **DIERGOL**

BIEUZY (GR *Beuzi* NP *Buzy* : *sant Buzy*, *Bieuzy*) *BIEUZHI* : *Bieuzy-les-eaux Bieuzy an Dour / Bieuzy ar C'hoed* (& > *Bizhui* & *Biù* – W < *Oab* < *Bihoui* / *Bihoue* : *mont da Vihoue* – Wi)

BIÈVRE (12° anc^t : *castor* & NL : *rue de Bièvre* < NR & div. + Sud : *fibre* & *vibre* < gaul. *bebros* & NL *Bebriacum* '*locus castorum*' > *Mont-Beuvray*, & *Lamotte-Beuvron*, *Beubronne*, *Bibracte*, *Bibrax*, *Bièvres* 91 & div. & pays de *Bièvre* – *Isère* etc. = v-br / GR *byeuzr* & *avancq-ed* : *tocq-*

bieuzr) beber m.-ed

BIEZ (NR Le Biez & Le Bied - GR biez) > BIEF (NF Biez, NL Pen an Biez – Lannion etc. + BÉ - Grand & Petit Bé - St-Malo) = *BEZ* (m.-ioù)

BIF (arg.70s un peu la bif = j'ai un peu honte) *MEZH(IG) 'm eus (& un tammig mezh / tammoù mezh)*

BIFACE (Préhist.) = *bifas* m.-où & (à deux faces) *daoudu(eg – cf. NF Daoudal < tal front, & Daouben, Daugabel) m.-où*

BIFFE (anc^t étoffe rayée & chiffé, fig. Infanterie - bi\filum lat.) *PILHOT* m.-où (Ph *pilhoù* & Wu *barneù* rayures < /barnow/ *barrennoù*) : la biffe > *ar pilhot(où)*

BIFFER (16° < biffe / étoffe rayée ; GR *difaçza* & *croaza* = *kroajet war e an' Ph / RAZHañ,-iñ,-o* : on a biffé son nom *ra'het he anw^e* & (W 18°<l'Arm) *treilheris'iñ*

BIF(F)ETON, **BIFTON** (arg. – détenus en prison) *bilhedig (-lizher) m.-où*, (Tun.<NK 19°) *bilheo(u)s* (m.-où & W *bilhetenn* > *ur vitenn,-où*)

BIFFIN (chiffonnier, & fantassin) *PILHOTOUR* m.-ion,-erion (f.1 & cf. W : *paw^e pilhot* & syn. : troufion *skalf*, bidasse *Yann war droad / Yann soudard*, pousse-cailloux *paotr e vranc* < Tun. 19°)

BIFFLER ('gifler avec son pénis' - Internet / giffler - sens div. < LOST-) > *LOSTIGENNañ*

BIFFURE (19° / sens fig. W) *RAZHADUR* m.-ioù

BIFIDE (18° / gall. & celt.-randa f. & bi-) *DIW^eRANNET* : sa langue bifide (couleuvre – B.Clavel) *teod diwrannet (an naer)*

BIFIDUS (lat. : fendu en deux – Bio.) =

BIFILAIRE (à deux fils) *diw^efilenn (& -neudenn)*

BIFOCAL,-E,-AUX (1930 / focus lat. – gall *deuganolbwynt* Mat.<JM) = *bifokal*

BIFOLIUM (lat. / gaul-celt *pempedol* quintefeuille > NF oc & catal. Pompidou / *teirdelienn* > trifolium – Mat.<JM) *bifolium /-foliom* m.-où

BIFTEK (19° / steak & angl *beefsteak* – gall *beef cig eidion* = (*tamm*) *kig ejon / mairt(eol)* irl) = *biftek* m.-où & coll.-enn-où : *e viftekenn* (T<JG) & « bifteck cylindrique bien saignant » (arg. Brest = litre de vin rouge – ALB / arg.Chon) *biou(tad)*

BIFTON > BIF(F)ETON

BIFURCATION (16° / furca lat.) *FOURCH-HENT* m.-où- (NL Fourchen - W / Embranchement NL Ph & cf. Croissant *KROASHENT*)

BIFURQUER (16° - route etc.) *FOURCHIñ – a ra an hent / (di)forc'h* ; (vire) (*DIS*)*KORNTROiñ* (K / Prl) *TROiñ (e'id moned ba hent)*, faire bifurquer (les bêtes etc.) *DIARBENN (ar saout...)*

BIG (angl. : Big Ben gall *mawr; mor-* / *bras* : gras, irl *mór* NL Inishmor) : un big (Mac - MacDo) *ur big* & big band (angl.) ; big bang / big-bang > BANG ; big deal (jeu) =

BIGAILLE (de la bigaille pl.) *lagadoù ejen / ejon*, (appr.) *TAMMOÙ GWENNEIEN* (pl. < *gwenneg* & NF) / *MONEIZ ROUS* m.-où), (dial. - menu fretin) *tamm-où pesk-ed (& munus pesked)*

BIGAME (13° / lat. & gr γάμος ; gall *gwraig â dau wr* ; C. *Bigam*, GR *az-demezset, haddemezset*) = *bigam-ed* & *di'wreg (diwvaoues^e dehañ / gwreg daou zen)*

BIGAMIE (15° lat chrét. : bigamus C. 'bigamerie' *bigam* n., GR *an azdimizy a ampeich da veza bælec* la bigamie exclut des ordres majeurs) = *bigamiezh* f.-où

BIGANOS (NL Gironde gaul NP Boios : Boiens & bogio-) =

BIGARADE (prov.-oc bigarrado =-é : orange amère / arabe > orange – GR *orangès vras / mentecq*) = *orañjez bras* coll.-enn vras

BIGARADIER (18° prov.-oc > neroli : fleur d'oranger) *gwez(enn) bigar(r)ad* coll.-enn-où

BIGARRÉ,-E (15° anc.frç garre, gaul-celt briccos > *brec'h / BRIZH*) *MARELLET* : *eun targaz^o marellet* (Li<YR & Ph-T / *saout brizh-du, brizh-ruz* pies noires, rouges & koleoù *brizh-melen*)

BIGARREAU (16° / burlat NL) *BIGAR(R)EW* m. & coll.-enn (Wu / GR *qignès briz, marellet & calounou* / cerises sauvages à eau-de-vie trad. = « badies » & préc^t « badiol » gallo / bigarreux Ph) *BABIOL* coll.-enn (W) / *BABIOLES^e* coll.-enn (Ph/Ku) pl. *BABIOLED* (Prl & Plg<AT *barbioled*), *BABI* coll.-enn (T / *PABU* cerises noires < NP & *keres^e / kignes^e / -ez*^o* > *kenej* Prl < guignes)

BIGARREAUTIER (GR *qignesenn vriz & guez qignès briz*) = *kignezenn vrizh f.-ed brizh*

BIGARRER (16° < pp / marqueter & marelle ; GR *marella un abid*) *MARELLENNiñ / MARRIGELL(ENN)añ,-iñ* : poissons bigarrés *pesked mar(ig)ell(enn)et* (& *buoc'h brike(marde)t bariolé-e, morlivet / vb morliwiñ**)

BIGARRURE (GR) *MARELLADUR* m.-ioù (& var. / abstr. : *marelladurezh f. / morlivadur*)

« **BIGATTE** » (arg. Wi = petit morceau : « une bigatte de pain beurre » /bigat/ bouchée) > *BEGAD* (& *begadig* m.-où)

BIG-BANG > *BANG* (gall *sŵn mawr*, irl *mór* : *son meur*) =

BIGE (arg. : imbécile) *BAJA* m. : *ur mell baja* !

BIGLE (15° vb ; C. *Bicl = loacr[e]*, GR *loacr* T / *luich-ed & lucheyen*, burl' *baragamann - bara 'g amann* : regardant deux choses "un oeil sur Lannion, un oeil sur Morlaix" = *rivy-strivy & risu-uisu* q^d vue se croise par-dessus le nez & *gadic = luchic, luesic* W : Lagadic NF) *LOAG(R)* m.-ed f.1 (& *loakr** ad.) / *LOĀG(R)* / *LOĒG'* (T) ; regard bigle *sell a-loag^r-kaer* (Wi<FL & NL Ty Loaque – Go)

BIGLER (16° lat popul bis-oculare – esp *bizquear & bizco* – GR *lucha & bling^{eal} W/T loacriñ*) *LOAG^rañ,-iñ* : *loagriñ a ra* (Prl > *LOAGein do'ub / LOĒGañ* – Tu / *blinkal* clign^{oer})

BIGLEUX,-SE (1936 / vb bigler ; C. *loacr* ; GR *sellet risu-visu & rivy-strivy* – burlesq^d) *LOĀG(R)* / *LOĒG'* (T) ad. & m.-ed f.1, (syn. - louche *LUCH*) = *TARLUCH* (Go & elle est 'tarluch' / trad. Ph *ma vin luch ma laroñ gaou* !) : bigleux ! *PENN-LUCH* ! / *TARLUCH* ! (insultes) ; (plutôt bigleux) *PEUZLUCH* (arg. W / Ph *peuzdall* pratiq^d aveugle), (Wu<Drean) *LUIS-BREIN* (*e oa hennezh, ar maer*)

BIGNAN (NL Morbihan, dit « trou à Chouans » - 15° Bingen / roi de Bignan - Wu : Guillemot) *BEGNEN* : roue *Begnen* (un « *toull Chouanted* » - *herwez an dailh*)

BIGNE (arg. Brest : jouer bigne = faire l'école buissonnière > *ober ar*) *SKOL(IG) LOUARN* (f.)

BIGNER (popul. & beugner / beigner) *CHOUKañ* : tu l'as bignée (ta caisse) *chouket feus anehi* ?

BIGNOL(L)E (concierge & fig. < agent de sûreté péjor. 1934 Rob.) *selletaer* m.-ion f.1

BIGNON (NL Le Bignon Pluduno 22<OF / bign- & cf. Beignon / Bignan)

BIGNONE > *BIGNONIA*

BIGNONIA (plante < NP Bignon / Louis XV & bignone - fleur dite « trompette de la mort ») = *bodoù bignon(ia)*

BIGO(-phone - apocope / NF Bigot < *by God*) coup de bigo (de 'biniou' - arg. / *biniou*) *taolig pellgomz / GALV* m.-où

BIGOPHONE (NF Bigot = *bigofon* m.-où) > *BIGO*

BIGOPHONER (20°) *bigofonet 'm eus (telefonet), GALV (hounnezh)* !

BIGOR (soldat du RAMA St-Aubin du Cormier / marsouin ex RICM Infanterie coloniale Vannes : bigors et marsouins à Carhaix 2010 / création de la 'division bleue' / Bazeilles - Ardennes – g^{al} Lambert natif > rue de Carhaix-Plouguer : *ar ru nevez*) > *bigored ha marsouined*

BIGORNE (14° < prov.<lat. : deux cornes / outils : ciseau de calfat, enclumette, masse en bois < Rob. – GR enclume à deux bouts *bigorn, aneu-cornecq* / « bigorne » : *mont war ar bigorn er skol* aller à genoux sur une règle – punition d'écolier au 20°, L 1900) *BIGORN* m.-ed,-où : *bigorn(ed)* & (arg. Brest : crottes de nez / (*fri*) *kreien*) = *bigorn(ioù) / KREIEN*

BIGORNEAU (15° - bigorne & dim. : petite enclume GR *bigornic* / gallo « brigow » : vigneau & NF Brigot) *BIGORN* m. (f.-enn)-ed : *bigorned* (Ph / Prl) *bigo(r)ned*, & *bigerniel* (syn. AGB n° 60-67 - T-Go) *BILGOD* coll.-enn : *bilgod* du (Tu<HL), *bigouled* (Ki) / *BI(LH)ON(IG)* coll.-enn (Douarn. Ki<PD : *da glask bilhonig, ur vilhonigenn*), *KOUCH-OÛ* (m.) pl. : *kouchoù gwenn, melen, du & kouchouenn* : j'aime les bigorneaux *me gav mad kouchou* (Plz<GG), bigorneau blanc *ITRON* f.-ezed = *kouchou gwenn* ; (surn.) *bo(u)c'h-mor* m.-ed (Ku), & bigorneau blanc *bigournenn venn* L & *kilhog, bigoulenn kaoc'h ki* - Ki & *dant marc'h, jaune bigornenn /-ed melen & kouchouenn / dimezell-ed melen, noir & bilgodenn du* T / *bigornenn du, brigodenn & bilienn zu* L, *kouchigenn / kouchouenn zu* Ki & *bigoulenn / bionenn zu...* ; pêcher des bigorneaux *BIGORNETA, BILGOTA* (T-Go) vb 2

BIGORNER (17° – sur bigorne) *BOS^SIGELLIñ* (Prl & Ph bossuer / *BOS^SIGERNiñ*) ; (Pll & Li<YR) *KOAGañ,-iñ,-o* : elle m'a bigorné (en bagnole) *koaget he deus ma oto*, ils se bigornaient (en caisses : bagnoles) *en em goagañ a raent / GWAEGañ* (ar wetur - T<S.H. / Ph coincer & vb *keñsal...*)

BIGORRE (NL & tribu / NL basq. Baigorri) =

"**BIGOT**" (1 - dial. 44 & var., pp bigoté / bigotoux - fb<GM ver de fruit...)

BIGOT,-E (15° *by God* ! /bi'gɔd/ surn. Normands & NF<NL Kerbigot, Le Bigot NF / Bigouden ; gall *penboeth / poezh e benn* : *penn-bervet*, Le Bervet NF / *revr berwet* T tout excité & cf. NF Poézevara < *poez-e-vara*, irl > *biogóid* ; GR faux dévot *brizdevod, fals devod-ed & bigod-ed* W) *BIGOD / BIGOT* m.-ed f.-enn-ed & f.1 (Le Bigot & NL Bigotière 22 / Kerbigot), (bigote) *SEUREZ* KABICH* f.-ed (TK<MxM soeur en habit de religieuse / grenouille de bénitier *SEURES PIL-PAVE^Z* f.1 T & "punaise de sacristie" *KRIGNER(EZ-ED) / LIPER TREID AR SENT* m.-ien f.1) **BIGOTERIE** (15° ; GR *bigoderez*, n.vb *ar bigodal* / gall *penboeth* : *penn bervet, ar Berwet* & *bigodennerez* L 1900 / Kerenveyer 18° *bigotteri* f.), *bigoderezh* m.-ioù / *BIGODAJ* m.-où,-tachoù (& *gwrac'haj, gwrac'herezh*)

BIGOTIÈRE (NL 22, 35 < FR3 & NF Le Bigot 22 / NL Kerbigot) > *BIGOT...*

BIGOTISME (17° / GR vb *bigodal*) > **BIGOTERIE**

BIGOTOUX (dial.) > "BIGOT"

BIGOU (NF / pl.-où ?)

BIGOUD (Rasta Bigoud – groupe de reggae & Bigoud' / *be good* !) > **BIGOUDEN**

BIGOUDEN,-ÈNE (18° < NF Bigot : architecte > reconstruction du clocher de Lambour rasé par Richelieu après la révolte des Bonnets Rouges en 1675) *BIGOUDENN* f.-ed (coiffe & personne du pays) : *be' po be 'p ket... / ur Vigoudenn da gousket* ? (une Bigouden/-ène au lit – en chanson), *he bigoudenn war he fenn* (coiffe : sa bigouden sur la tête), les Bigoudènes de la télé *Bigoudenned an tele* ; le pays bigouden *bro ar Bigoudenned, ar vro vigoudenn, & Bigoudenn benniget* (Go<CC) / (m.) *BIGOUTER* m.-ien : je suis (un) Bigouden (m.) *me zo Bigouter, pas Bigoudenn* ! (Hélias)

BIGOUDI (19° / FV *parpillhotoù* pl.) = *ur bigoudi* (m.-où)

BIGOULLER (T<JG bafouiller) *BRIGOU*Liad° /-iat*

BIGOUILLEUR (dial.) *BRIGOUILHER* m.-ien (f.1)

BIGRE,-MENT (18° / bougre & garde forestier pour abeilles - Norm. ; v-br *bigr* braconnier vb *bigria-* braconner L.F. 400 / gaul « beko » abeille dial. Creuse < gaul. *PYL* 188 & v-irl *bech* > *beach* : *bee* gall *beg(egyr)* frelon ; NF Lebigre < OF) = *bigr* (m.-ed / bougre Rob. & *bougar* ! / *bugger*) ; excl. *DAON* ! : bigre oui ! *daon ya* ! (Are-Ph & TK<MxM / angl *damn(ed)* ! & *goddam* ! > br *godam* W 19° & bigre à l'huile - juron) ; bigrement chaud / froid *DAONET* : *tomm / yen-daonet* ! & bigrement content *laouen-ran, kontant-bras, bigrement salé sall-broud, sall-pik(r)*, bigrement fier *fier-droch, fier-ruz / fi'-sot...*

BIGUE (17° grue < prov.-oc biga : poutre) = *ur biga*

BIGUER (GR changer, troquer & *troqla / troqa*) = *trok(l)añ*

BIGUINE (Antilles danse < *to begin* = ar) *begin* (to begin gall *dechrau* : *deraou-* W)

BIGUSS (arg. Brest : avoir du biguss = plaisir < vb bigoler = rigoler – AIB & Esn. > du) *plejadur* « **BIHAN[G]** » (arg.Wi : petit coco) *BIHAN(IG)* !

BIHEBDO (apocope : un) *diwech 'zun / fin 'zun*

BIHEBDOMADAIRE (19°) *dī^wwech ar sizhun* (& W *dī^wwez* & var. – quinzaine *pemzekteziad*)

BIHIT (Pointe de Bihit – Trébeurden T) *Beg Bic'hid* (*Opab*)

BIHOREAU (15° / buhoreau anc^t & buort / butor) *kerc'heizig-noz*^o /-nos^e* f.-ed- (butor *bongorz* NF Bongors gall *bwn y gors*)

BIHOREL (NL 76 / bihoreau : héron nocturne) =

BIHOUÉ (NL 56 – Quéven & Lann-Bihoué Ploemeur /biwe/ = *LANN*)-*BIHOUE* : *bagad Lann-Bihoue le bagad de Lann-Bihoué* & aller à Bihoué *monet da Vihoue* ; NF Bihouée (56 / Bihui Bieuzy Bihui en deur, *Bijui er hoed* > *Bieuzhi an dour / ar c'hoad*)

« **BIHOUÉ** » (gallo : « d'bihoué » = de traviole, "a-dreuch") > *a-(i)ebo* (*A-DREUS/ A-DREUZ**°), & de biais *a-vi(z)ies*

BIHY (NP & NL : Saint-Bihy 22) > *BIHI, Sant-Bihi* (*kostez Kintin*)

BIJECTIF,-VE (20° Mat. = *bijetiv*)

BIJECTION (20° Mat. = *bijeksion*) f.-où

BIJOU (1460 < *bizou* / C. *befou* 'annell', GR enf. : *braobrao, hoaryell-ou / joayusou*) *BIZOU**° m. *bizeier**° (& 'besou' < *bes^e/ bis^e* < v-br-gall *bisiou* doigts, gaul-celt biss-) : un tas de bijoux *ur bern bizeier* = *BIZAOUED**° m.-où (& arg. > joubis (var.) *bizaouedoù*) ; (cheval) *Bijou* & (arg.) bijoux de famille (sexe pl. T) *LORC'HAJOU*

BIJOUTERIE (18°) *BIJOUTIRI* (& /biʒu'ci:ri/ Ku) f.-où : rentré en bagnole dans la bijouterie ! (Ph) *aet ga'e oto bar bijoutiri, & stal / ti bizaouedoù* (& *bizeier*)

BIJOUTIER,-ÈRE (18° ; C. *befouyer* NF Bisaouier) *BIZAOU(I)ER**° m.-ion f.1 : (Prl f.) *bisaoueres^e / BIJOUTIER* /biʒucər/ Ph m.-ien f.1 (& NF Bizien, NL Pen-Bizien T/Ph Kervizien)

BIKE (angl. < bi(cycle) & gall > *beic / rothar* irl < *roth : rod*) = *ur 'bike' / ROD* (& *un diwrod*)

BIKER (arg. – franglais < *bike* : motard à moto) =

BIKINI (marq. 50s < NL - atoll) = *gant he bikini*

BILABIAL,-E,-AUX (1905 Phon. : *kensonennoù*) *diweus^e* (ad. & *diweuz* duel pl.-où)

BILABIÉ,-E (19° Bot.) *diweuziek** /-iet

BILAME (19° Techn. / C. *Laffn houarn*) *daoulavn*

BILAN (16° & anc^t bilans < it *bilancio* balance & 2 : *div lañs* < gallo-gr *LANKEA lankea lank*) = *BILAN(S)* f.-où : bilan de l'année *bilañs ar bloaz*, bilan comptable (des pertes & des actifs) *koll-go(u)nid* m.-où (2), (bilan final – conséquence, résultat cf. *DISOC'H Diwan*), (financier & moral – mot à mot compte appr^t) *KONT* f.-où,-choù : le bilan du fest-noz *ar gont* (*arc'hant*) *eus ar fest-noz*, & un bilan des victimes *ur gont* (*rik-ha-rik*) *eus an dud lazhet*, son bilan de santé *kont e yec'hed*, bilan locatif *kont Mikael* (*paemant gouel Mikael*)

BILANTER (cf. 2 *lañs* & *ober bilan ud*) *bilañsiñ*

BILATÉRAL,-E,-AUX (19° : *sistem*) *DAOUDU*

BILATÉRALISME = (-ism), & *daoudu*(*egezh* f.)

BILBAO (NL biscayen : bon gué / basq. *Bilbo* – hab. *Bilbainos* esp. / basq. *Bilbotarrak*) : *da Vilbao / Bilbo* (& 'arg.' loc^t < basque / castillan)

BILBOQUET (16° bille-bouquet < bille, bouquet) *BILBLOK* m.-où : *c'hoari bilblok* (& jeu Ku<JF : *c'hoari pikerom / diskar Babilom*)

BILE (16° < lat bilis / v-br *bistlou* gall *bustl* & fiel m-br - mut.1 - *an vestl*, GR *apotum melen / du & ly ar goad, byl* L & la bile lui monte à la tête *plantou e dreid o toma*) *BESTL* f.-où : *bestl an dud* & amer comme la bile *c'hwerw^e evel ar vestl* (Ph) & bile noire (v-br gl colera negra, humores nigri) *bestl-où du*, épancher sa bile *diskargañ e vestl* ; (fig.: souci) *BIL* m.-où : se faire trop de bile *ober re a vil(où)*, ne te fais pas de bile ! *na ra / na rez ket bil !* (Ph & *na rit ket gwad fall !*)

BILER (19° se) *OBER BIL(OÛ)* : *o(ber) biloù a ra ! & an heni a ra bil a ra vil* (rime Wu<Drean & *a zeu da veza tort ha vil / gober vil* aller se fâcher : celui qui se bile, il se "mine" / Ph *chaka' kelien*)

BILEUX,-SE (19° / GR bilieux *apotumus* & *bouilhus, toarus / turus – unan*) *hag a ra bil(où) hardi !* (Ph très / T : femme *plac'h*) *TAMPONUS*, & un bileux *chaker kelien* m.-ien f.1

BILFOT (Pointe de Bilfot NL Plouézec / Minard & Port-Lazo, Larmor-Izel – gall *bil* / NL Pointe du Bile W, & NL Faut - Bihan / Bras & *Fot* déversoir BT/NL Kerfot Go /ker'vo:d(t) *Beg Bilfot*)

BILHARZIE (19° Med. – ver < NP Bilharz) = f.1

BILHARZIOSE (19° Med. : maladie = -oz*°) f.

BILIAIRE (17°): vésicule biliaire *sac'h / poch ar vestl* ; calculs biliaires *meinigoù bestl / ar vestl*

BILIEC (NL Go-T, L cordon de galets) *BILIEG* f. (& Pors Biliec NL *Porzh Bilieg / ar Vilieg*)

BILIEN (NF & Billien, NL / C. *Biliën* : men, gall *bil*) =

BILIEUX,-SE (16° teint, tempérament, v-br NP *Bistlin* & gall *bustl-*) *bistlin / bestl(enn) warne*

BILINÉAIRE (Mat.<JM) = *bilineär* (& 2linenn)
BILINÉARITÉ (20° Mat.<JM) = *bilineärded* f.
BILINGUE (17°/13° menteur < bilinguis & anc^t sens de double langage - cf. bifide & basq elebidun / ele-bi^ldun 2 yezh ganti) 2YEZH / Divyezh* (NP asso biling.) / diouyez° & diweyeh° : radioioù diweyeh°, ar skolioù divyezh*

BILINGUISME (1911 / gall *dwy iaith, dwyieithog*, irl *dáthengach*, & basq. > *bilinguismo*) = (*bilinguism*) m.-où, *divyezhegezh* f.-ioù : le bilinguisme précoce (*early bilingualism*) an *diweyhegezh^e abred - er broioù keltieg* (titre colloque 1997, PUR)

BILL (17° : loi > gall *bil* : *mesur seneddol / bille* irl & *currency note* gaul-celt *bilìa* > *bille bilh*) = **BILL** (prén. US < William & Wil) > *Gwilh, Liam* (irl.) & (arg. Afr. : jeune désœuvré) : attention aux bills *diwallit deus ar Billed* !

BILLANT (NF < OF & var. / *Bill*°-) > BILLE

BILLARD (14° < bille (de bois) gaul-celt *bilìa* irl *corr-bile* arbre nain / NL Corbeil D. – gall *biliard*, irl *billéardaí* ; GR *ur c'hoary-bilhard*) *BILHARD* /-ART m.-où : jouez-vous au billard ? *c'hoari a rit bilhard* ? & billard anglais *bilhart saoz**° ; du billard (au fig.) *aes-kaer* (*ar jeu*) ! ; boules de billard (hum^t yeux) *loñsoù* pl. & *daoulagad dispourbellet* (*bourbell* & *Bourbellec*) ; (passé) sur le billard (fig.) *waet àr ar bas^sed* (Wi<FL-Prl / *bas^sed kañù* : *bazh-kañv, marskaon*)

BILLE (14° tronc d'arbre rond & lat *billa, billus* < gaul-celt *bilìa* f. / *bilio- & irl *bile* grand arbre & NL *Mag m-Bili* / gaul.-celt *prenne* gl *arborem grandem* gl V 5° PYL 189 / *prenn* & *bil(h)-* = GR *bilh-ou / starderez* bâton pour serrer ballots) *BILH* f.-où : billes de bois grossières *bilhoù koad gros* (Ph<PM & *pil-prenn*), baïllon (en bille) dans la bouche *ur vilh en he genoù* (T 19° Luzel) ; (boule / frq « dé » !) *KOT* m.-où ; (petite bille, can(n)ette gallo & popul.) *KANETENN* f.-où & *kanetinier* : sac de billes *sac'had kanetennoù* (Ph / Go *c'hoari gornetenn*) ; (grosse bille dite calot) *DEÑV* /dē./ Ph m. : jouer aux billes (& divers jeux) *c'hoari kotoù, kanetennoù ha deñv* (*a raemp* – Pll<PM & bruit d'une bille en heurtant une autre onom. T<JG *tèk* !) ; mes billes (fig.) *ma c'hilhoù* & retirer ses billes *sachel e skas^soù* (Go-Ph), (d'une affaire) *tennañ e wenneien* (*eus ud*) & touchant sa bille (fam. T-Ph : *tri*) *mil ouesk / gouest-tre* ; bille en tête (*aet*) *MELL-DIVELL* (Ph) ; passer pour une bille (arg.) *tremen evid un den null*

BILLER (Ph & sens div. : tirer au sort) *BILHiñ* ; (bille) *KOTañ,-iñ* (*unan*), (violemment T) *TEKAñ*

BILLET (15° billette dim. < bille gaul-celt : irl., GR *bilhed, bilhetenn* : *bilhed-bancq, amouros* : *lizer douçz, ur vilheten du en deus tennet / tenna d'ar sord*) *BILHED* m.-où,-joù & *-idi, bilhiji* (L) / *BILHETENN* > /bi.tèn/ Prl f.-où : *ur vi'tenn vras* un gros billet (Prl) : billets de théâtre *bilhejoù teatr*, (pour la fête, Morlaix) *bilhiji evid ar fest* ; (faux) billet de banque dollar (poster – Pll<BP) *PEZH-ARC'HANT* m.-ioù- : *ur pezh-arc'hant eo hennezh* ? ; billet doux *lizher tener(-glizh)* m.-où-

BILLETÉ,-E (13° Hérald. / billettes – pp.) *bilhet(ez)et*

BILLETTE (14° dim.<bille gaul-celt – div. : GR bois coupé jeune et court > brûler ou charbon *bilhetès,-enn* & vb *bilheta* : *bilhetet*) *BILHETEZ**° (billettes à feu – Ki / Ku volige / bûchettes) *SKIZH* coll.-enn-où, *skizhad* (billettes de bois Ku-KW *ski'had*, Ph *skirienn / skilhenn* & NR *Squiriou / schiste sker-*)

BILLETTERIE (1973 – pl.) *BILHIDI* /-IJI (*ar match*)

BILLETISTE (20° = *-ist-ed*) *bilhetennour* m.-ion f.1

BILLEVESÉE (dial.Ouest Rob. ‘mot de l’Ouest’ / vezé) *LOAG(R)AJ / LOÈGAJ* (T) m.-où,-choù : arrête avec tes billevesées *paouez da gontañ loègaj* ! (Tu / Go *flugaj* balivernes & *flugez* viscères ALBB)

BILLIERS (W<FL/Wu *Bilir*) *BILER*: *aet da Viler*

BIL(L)IOLAY (NL < bille de bois < gaul bilio) =

BILLION (Mat.<JM : 10¹² / *bilìwn*) = *lies bilion*

BILLOM (NL 63 < *Billomaco* gaul. *Bilio-magus* champ de l'arbre – D 64 / marché arverne) =

BILLON (13° bille de bois & lingot < gaul-celt Acc.-on > *bilio-n*) *BILHON* m.-où (&

bilhongerc'h folle-avoine / "bion" loc' thlaspi, *bilhombanoù* olives – coquill. Douarn & *bilhonig* bigorneaux Ki<PD) ; ados entre sillons (gaul-celt (cat)erua : sillon combattant, Groix *erù* Calloc'h & pl. *erù* Prl / NL microtoponyme Go Erv gamm, Ph (n)ervat hir / *ambri* côté de sillon) *ERVENN* f.-où : tracer des billons pour planter des fraises (Pgt) *ober ervennoù da lakat sivi* ; (contenu) *ERVENNAD* f.-où (*sivi*)

BILLONNAGE (16° - n.vb. : *an*) *ERVENNIÑ* (Agric. / *erwiñ^e*) ; (arbres : *ar*) *BILHENNIÑ*

BILLOT (16° < dim. / bille de bois < gaul-celt bilio & irl *bile* ; GR *pilprenn-ou* & *pilou-prenn* = *queunedenn* C.) *PILGOS^s*, *PILTOS^s* (var. Go<CC '*pitios*' : *PIGOS*) / *PILPRENN* m.-où, (div. : banc / gall *pompren*) *TO(U)S^s* m.-où : *toseù koed* (W), *tosoù* (T : bancs de rameurs, NF Thos T) : lui mettre la tête sur le billot (poule & pers. – fig.) *lakat he fenn war an tos^s* (& *war ar pi(l)gos* – Ph) & *men goug ar en doucen* (W1880 / Bleus) *d'tous^senn* / (entrave) = *TOS^s* (syn. Ph : *SPARL* m.-où & div. VBF<PT p. 135) ; billot haut et étroit (à fagots, tuerie de volaille) *PAOTR-KOZH* m.-où (TK<MxM, Plourin-lès-Morlaix T<DG à bûchettes > *ar pô^tig-koz*)

BILLY (NL Allier, Calvados, Marne & 21, 41, 55, 58, 62 - gaul-celt bilio- arbre, irl *bile* / *Biliou*) =

BILY (NF & NL : Château Bily 22 – gallo / NP & v-br *bel-* piquer & m-gall *bil* : *spear*) > *BILI*

BILOBÉ,-E (18° feuille / *lo^vr^gen-eg*) *daoulogen*

BILOQUER (NALBB n° 285 : bêcher *PALad* / *PALARat** & 7 pt T-Go : *plomad*) *PLOMañ,-iñ* : *plomañ an douar*

BILOXI (NL US Mississippi < tribu sioux) =

BIM ! (interjection rappelant un cou) / *DAO !*

BIMAGIQUE (Mat.<JM) = *karrez bimajik*

BIMANE (17° / duel *daouarn* : *loen*) *DAOUZORN*

BIMBELOTÉRIE (18° / *bimbelot* > *bibelot* *bi(s)trak*) *BITRAKEREZH* m.-ioù (Ph)

BIMBELOTIER,-ÈRE (T<JG / *bistrak* & *pistrak*) *BITRAKER* m.-ion f.1

BIMBO (arg. télé etc. < US – Lar.) = *ur bimbo* / *ur BLEUMPENN* (Ph/E) & *ur vra' a blac'h*

BIMENSUEL,-LE (19° / *bimonthly* gall *bob dou fis /v/*) *diwech 'mis^e / bep daou viz*^o* ad. (& f.)

BIMESTRE (19° > *un*) *DAOUVIS* / *-VIZ*^o*

BIMESTRIEL,-LE (1899 - *un*) *DAOUVIZIEG* (*Al Liamm*) n.-où & ad. (*-ek**)

BIMÉTALLIQUE (*ud*) *daou-vetal* (*daou-houarn*)

BIMÉTALLISME (Hist. / monnaie - *moneiz*) *aour* & *arc'hant*

BIMODAL (Mat.<JM / *daou vod*) = *bimodal*

BIMORPHISME (Mat.<JM) = *bimorfism* (m.-où)

BIMOTEUR (avion) *daou-voteur* (& *un daou voteur* – m.)

BIN (1 - angl. < celt *benn-* & *benna* gaul. / *bann*, gall = *bin*, "bocs", *bocsa bruscair* irl – signalétique) = *bin* / '*ben(n)*'

BIN (2 – dial. = pépin) > *BINNE*

BINAGE (14° sarclage) *C'HWENNEREZH* m.-ioù (Prl *huennere'h*) / n.vb (*ar*) *BINO* / *PECHA'* (Are-Lu) ; (déchets de binage – désherbage / gaul-celt *tunna*) *DISTONN* m. (& coll.-*enn*)

BINAIRE (16° ; GR *eilveder*, *niver eus a zaou* / Mat.<JM) = *binar(el* – Diwan) ; raisonnement binaire (fig. - péjor^d) *rezonal e gwenn ha du / tu pe du*

BINATIONAL,-AUX,-E (1944 : *ub*) *DIWVRO(AD)^e*

BINAURAL,-E > *BIAURAL* (*-DI^vSKOUARN*)

BINAUCULAIRE > *BIAUCULAIRE* = *biaural*

BINCHE (NL Belg. < celt **pennico* dim. : tête – Rob. NP & pommes de terre *Bintje* T<JG *patatez*) *binj*

BINE (gallo 35 : panier & cf. 'bin' / benne & gaul-celt. / syn. W *binot* & NL *Pempinot* - *Bourbriac* *pemp-binot*)

BINER (13° < prov.-oc *binar* < lat. / 2 fois & Liturgie / 2 messes Rob. - NALBB n° 288 : sarcler & syn.) *BINañ,-iñ,-o(u* – Ku-T & E<RKB / *bineteziñ**) *BINATA* vb 2 (& var.W : *binetat* / 10pt) *C'HWENNad^o* / houer *PECHA'* (Are,L-K), piocher *PIGañ* / *PI(G)ELLad^e* / *PIKo* (Ku & KT),

TRÑCHal « trancher » (Wu & Go<CC *trañchat & binat, c'hwennat, pik^etat : b\pic^etat g' eun an^eval / Ki > défricher Prl / rafraîchir la terre) *afreskein* (W), *FRESKAad an douar, KRAVELLat** (W 19°), *MESKañ - an douar* (Ph), *TORRiñ : terriñ an erw war ar patates^e* (T > casser le soleil sur les pdt - sic & *brocha Kap, distrujou Ku, tenna' louzou^o K / dilouzaouiñ desherber*) ; finir de biner *PEURFRE(U)Zañ an ero* (T<JG & Ph)*

BINETTE (17° ; NALBB n° 288 outils de sarclage) = *BINET(ENN) : ar vinetenn* (& Go<CC) & *ar minet* (T) f.-où / (houe) *PECH* m.-où (KL), (raclette) *RAKL-* (T : *rakletenn & raklerez & houette /wet/ T / hoyau : bac'h /bax/ Ph divac'h* outil double à deux crocs) ; ([bo]binette : trombine – Tun. 19°<NK) *LUKAN* m.-où (*ub*)

BINEUR,-SE (19° Rob. / machine ; Le Péchour NF) *PECHOUR* m.-ion f.1 / *kraveller* f.1 (vb – W) / *PIKE(TA)ER* m.-ion f.1 (Go<CC *eur bicieres^e*)

BING ! (onom. / pan & bim ! : *dao !*) = *bing !*

BINGE (& *binge drinking* < US – irl *babhta oil /bautə ol'/ > piste) *RIBOULat** / *mont en riboul* (& *ribouladeg*)*

BINGO (angl. - excl. - o.i.) = *c'hoari bingo* (*en Aberystwyth*)

BINIC (NL < ben-Ic : embouchure / Ic NR) *BINIG : Paotr Binig*

BINIOU (18° < *beniou* C. *Benny* ‘cornemus’ double pl *ban(n)* v-br-gall & *ban* gall *verse / bann-gaul-celt : montant & irl *binn /b'in'/ melodious, sweet*) *BINĪOÛ* (3 syll. /bi'niu/ Ph) m. (pl.) *binieier*; (poche, sac) *POCH / SAC'H BINIOU* m.-où, *seier* (Prl,Wi<EE & Ph) : jouer (sonner) du biniou *son g'ar binioù* (chant Goadeg), (vb) *biniaouañ,-iñ* ; sonneur de biniou (trad.) *BINIAOUER* m.-ion f.1 ; un coup de biniou (arg. Paris / province) *un taol pellgomz / binioù...**

BINIOUSE (arg. - wiktionnaire : bière / var. T) *bie'*

BINIOUSERIE (péjor.) *BINIAOUAJ* m.-où,-*achoù*

BINOUSEUR (20° Morvan Lebesque) *BINIAOUER* m.-ien (f.1 - en costume *gwisket breizhad*)

BINKS (arg. - rap / Benx - cité : dans le binks / *el labig*)

BIN(NE dial. « bin » m. & « binne » f. / « pinne » = pépin trad. T<DG) *MELL(enn) aval(où)*

BINOCLARD,-E (19°) *PEVAR LAGAD* : eh, le binoclard ! *he ! pevar lagad !* (Ph & L...)

BINOCLE (lat sc.: bin-oculus: deux yeux – fam.) *PEVAR LAGAD / PEWAR^e : pewar lagad 'neus !*

BINOCULAIRE (vision) *gweled-(an) daoulagad*

BINÔME (Mat.<JM) = *binom & daouad* m.-où ; (arg.arsenal Brest – ALB) binôme = « matelot » (tout binôme au travail) > *martolod(edoù – pl.) / PAR* (m.-ed) : *ma far, e bar...*

BINOMIAL,-E (Mat.<JM) = *binomial*

BINOMIALE (Mat.<JM) = *binomial(enn f.-où)*

BINORMAL,-E (Mat.<JM / norme) = *binormal*

BINORMALE (Mat.<JM) = *binormalenn f.-où*

BINTJE (neerl. Belg. NL / Binche) = *avaloù-douar binj & binchoù* (pl.)

BINZ, BIN'S (20° frangl. : *cabin's / cabins /binz/*) = *pebezh bin's ! / REUZ*^o / BEC'H so !* (m.)

BIO (1 - 21°<biographie, biopic & biologie...) tu fais la bio ? *te ra ar bio ?*

BIO- (gr βίος vie < ie / gaul-celt bi(u)o & citbio, gall *byw-*, irl *bith*= si on buvait bio *ma vihe evet bio & bio-energiezh...* ; (pers. “bio” hum. – autodérision surn. 1980 : asso de “mangeurs d’orties”) *an Debrerien linad* (pl.)

BIOBIBLIOGRAPHIE > *biobibliografiezh f.-où*

BIOBIBLIOGRAPHIQUE (19°) = *-ik(el)*

BIOCARBURANT (20° trad. / hum^l) *dour-tan bio*

BIOCHIMIE (19°) = *biochimi(ezh) /-kimiezh f.-où*

BIOCHIMIQUE (ad. / *chimik*) *BIOCHIMIK /-kimik(el)*

BIOCHIMISTE (1920) > *biochimiour /-kimiour m.-ion f.1*

BIODÉGRADABLE = *-apl* / bio-disleberabl^o* (gaul. Lezoux citbio : **kedveo^o / breinablentez f.*), & *danvez breino* (*'barzh an douar*)

BIODESIGN (1987) = *biodesign* (& *-deziñ** F3) m.-où
BIODIVERSITÉ (20°) - *ar* - *BIOLIES* m. & (néol. - calq.) *bioliested* / *bevliesseurted** f.
BIOÉTHIQUE (1982) = *ar bioetik* (m.-où)
BIOGÉOGRAPHIE (1907) = *biogeografiezh* f.-où
 BIOGENÉSE (fin 19°) *biogenesis* m.(-où)
BIOGRAPHE (17° < gr bio- / -graphie) = *biograf* m.-ed & (calq.) *skriver-buhez* / "*buhezskriver*", *skrivagner buhez* (Diwan), *daneveller buhez* (& *dezreveller* rapporteur de légendes !)
BIOGRAPHIE (18° - basq. > *biografia*, gall *bywgraffiad*, *cofiant* / irl *beatha* : *buhez*) = *biografiezh* f.-(i)où > *ur bio* / Biographie des saints *BUHEZ AR SENT* (var. / 18°) & *skrid-buhez* & « *buhezskrid* » (« *buhedege'h* » / *buhezegezh* / moeurs – A.Braz), & *danevell vuhez* (Diwan / Helias histoire de vie *istor buhez*)
BIOGRAPHIQUE (18° / Laouenan c 1830 / 212 *eul lizer biografik*) =
BIO-INDUSTRIE (20°) > *bio-industriezh* f.-où
BIOLAY (NF & Biolluz - Savoie < biolle : bouleau) > **BIOLLE**
BIOLET (Le Biolet NL Suis. & Biolay < gaul *betulla* : boulaie – D 64 / NF Le Vevot *Bezvoed*) =
BIOLLE (Suis. var. = bouleau – cf. **BIOLET**) > (var. E-W : NL) *bè(ù)* & (tomber) dans les biolles (dans les vapes Ph) *koll he an'degezh net-ha-pizh*
BIOLOGIE (1802 & angl. – gall > *bioleg*, irl > *bitheolaíocht* / *bevoniezh* 60s, basq. > *biologia*) = *biologiezh* f.-où
BIOLOGIQUE (19° - gall *biolegol*) *biologel* ; (agriculture, produits « bio ») *labour-douar bio*, *traoù bio* (*nes ludu na temz*)
BIOLOGISTE (19° - gall *biolegydd* / *bevonour*) = *biologour* m.-ien / *biologist* m.-ed m.-ion f.1
BIOMASSE (20°) = *biomas*^s m.-où, (le vivant) *TRAOU BEO*^o / *BEV*^{*} / *BEW*^e / (appr^t végétation T) *STRUD* m.-où,-jòù (& *strujad* Ph : sous-bois / Prl *Streuhèll*)
BIOMATÉRIAU (20°) *bio-dafar* /-*danvez* m.-où
BIOMÉCANIQUE (R2) = *biomekanik* (*kigennoù*)
BIONNE (NR 51 / gaul *onna* : fleuve - ie / *unda*) =
BIOPHYSICIEN,-NE (2005) = *bio-fizisian* m.-ed
BIOPHYSIQUE (1920) = *biofizik* /-*fisik*^e m.-où
BIOPIC (frangl.US < bio : ie & *pic(ture)* : film biographique ex. Sagan) = *biopic* *Seznec*
BIOPSIE (19°) = *biopsiezh* f.-ioù (*er c'hlinik*)
BIORGES (NL – Savoie / Bitu-riges – Internet) =
BIORYTHME (US *biorhythm*) = *bioritm* m.-où
BIOSPHERE (19° / C. *Sper*) *biosfer(enn)* f.-où
BIOTE (Didact. < bio / W *petiot*) = *ar biot*
BIOTECHNOLOGIE = *bioteknologiezh* f.-ioù
BIOTERRORISTE *bioterrorist(ed pl &-ism)* m.
BIOTIQUE (20° - gall. > *bioteg*) = *biotik* (& m.)
BIOTOPE (1947 gr bio & topos) = *biotop* m.-où
BIOTYPE (20° < gr) = *biotip(ennoù)* m. / pl.
BIOU- (NF Biouliac < OF 22 gallo) =
« **BIOUENNE** » (arg.Wi : machin truc chouette / W : lé - *biùenn*, C. *Beuenn* 'lifiere de drap ou de toile' & GR / T /w/ & /ʉ/ W) *BEWENN*^e / *BEVENN*^{*o} f.-où
BIORDE (NR & La Biordaz < Biorde fr-prov < gaul *bitu-reda : toujours courante / *bir* Ph bief) =
BIOU (oc : taureau pour l'arène Camarg. – ie lat. & gr, skr, germ. > *Kuh*, *cow(boy)* : *paotr-saout* / celt. > bou- & Bo- NP, D 2001, 79 / ALBB-NALBB n° 349 vaches 25pt - Ph & E > îles 56 *bioù*)
BIO(U)N (fr-prov : tronc scié aux deux bouts & NL / billon *bilhon* < bille de bois < gaul-celt *bilio-* & *billonic* 1913<HB petit tronc / tirelire *bion-enn* & *bi(lh)onenn* Ki bigorneau loc^t) =
BIP (onom.) = *ur bip pe daou* (& *bipal*, *bipour-ien*) & bip-bip = *ur bip-bip*...
BIPAGE (Afr. > n.vb. : *ar*) *BIPAL* (*ub*)

BIPALE (20° hélice – *helis* / *PAL*) *diw^ebal*

BIPARTI,-E (15° < bipartitus) *DAOU-DAMM* (Ph la Saint-Jean fait une division bipatie de l'an – adage Pll *Gouel Yann / rann ar bloaz en daou damm*)

BIPARTISME =(-ism) m.-où, (mod) *daou-barti (USA)*

BIPARTITE (18°) *daou-barti, daou-strollad*, (appr.) *DAOUDU* m. (& *daou-liou^o, gwenn ha ruz*)

BIPARTITION (18° / gall *dwyrrann-* to bisect & *haneru* - n.vb : an) *DAOUHANTERIN^ñ* (*kelligoù*)

BIP-BIP > BIP =

BIPÈDE (16° gall *anifail deudroed*, irl *déchosach*, basq. = *ankabiko*) *DAOUDROADEG* (m.-ien & ad. /-EK* : bipède / chapardeur de poules - **B.** & Ph) *louarn daoudroadeg*

BIPENNE (18° & NF Daouben) *DAOUBENN* : hache bipenne *hach a zaou benn* (Ph / *dī^waskellek*)

BIPENNÉ,-E (pp) *DAOUBENN(ET)* & *bipenn(et)*

BIPER (20° vb) *BIPal* (*teir gwech* – trois fois) : tu n'as qu'à me biper ! '*feus ken bipal 'hanon !*

BIPÉRIODIQUE (Mat.<JM) = *biperiodik* (-ek*)

BIPE(U)R (dér.) *biper, bipour* m.-ion (f.1)

BIPHASÉ,-E (20° Électr. / son) = *DAOUDAOL*

BIPIED (20° duel) *DAOUDROAD* : *da zaoudroad* (& *Silvestrig* : *war da zaoudroad*)

BIPLACE (20° siège – *skaon*) *DAOUBLAS^s*

BIPLAN (avion – gall *dwyblan* = *daou-blaen*) m.-où

BIPOINT (20° Mat.<JM) = *bipoent*

BIPOLAIRE (19° Mat.<JM) *bipolar* : monde bipolaire *bed bipolar, & ur bed daoubenn*

BIPOLARISATION (n.vb. : an) *DAOUBENNI^ñ*

BIPOLARITÉ (en polit. : an, un) *DAOU-LIOU^o /-LIV** (*ne oa ken : ruz ha gwenn* – Ph, K & T)

BIPOUTRE (20° / pont = un) *daou-dreust*

BIPP (NL Suisse < gaul *betua bouleau – D.) =

BIQUE,-ETTE (16° / biche < *bistia* var. lat *bestia* / gaul-celt *bucco-* > bouc *bo^uc 'h* Ph & NALBB n° 369-70 : chèvre *GAVR* gaul-celt *gabra* f. /-os m. / ie *kapros* BS & lat. *capr-* ; 7 & 8 pt *Kap/Ki* & gaul-celt *biion*, v-br *bit-* sectionner) *BIDA / BIDIEZ^o /-ES^e* dim.-IG f.-ed : *ur vida(ig) & bidiezed / bidi & bo(u)c 'h-bidi* m., & vieille bique (Wu<Drean > grive) *koz h taraskl ! / GWIS^e KOZH !*

BIQUET,-TE (14°-16° / gaul-celt *mandus* : poney – gall *myn-nod* : *kid*, irl *meannán* - *gabhair* id. ; C. *Mēn* 'cheureau, petit bouc ou chevrot' / Le Menn) *MENN(IG-GAVR)* m.-ed,-où-gevr, *givri* Ph/T, Prl *mennig da chabou*

BIQUOTIDIEN,-NE (19°) *DI^vWECH BEMDEZ*

BIRAPPORT (Mat.<JM) = *un daou-geñver* (m.)

BIRBE (19° it *birbo* / NF Cotten) *KOZHDEN* m.

BIRDY (Golf frangl. – gall *edn, éan* irl) / *EVNIG* (m.-où)

BIRÉACTEUR (1945) = *bireakteur* m.-ien

BIRÉGULARITÉ (Mat.<JM) = *bireoliegezh* f.-ioù

BIRÉGULIER (Mat.<JM) = *bireolieg^e /-ek**

BIRÈME (16° / ie Go<F3) *un di'rañv / div-roeñv**

BIRMAN,-E = *Birman* m.-ed f.1 ; *birmaneg* (m.)

BIRMANIE *Birmani(a)* : *ar Birmani / e Birmania*

BIROTOR (20°) = *BIROTOR* m.-ed,-ien

BIROUTE (1914) *PILO(U)TENN* dim.-ig f.-où : *laisse ta biroute (tranquille...) ! lez da bilotenn !*, (à eau) *PISTOLODENN* f.-où : *e bistolodenn* (K<YF) & (lapsus du député UNR de Morlaix rural Caill '60s / Plan routier de Gaulle : routes à 2 voies « biroute » (& Lu<JR) ; (Chon<BTP) *buchenn* : *ar vuchenn, revr ar beleg / ma revr n'eo ket pesked !*

BIRRIEN (NF Ph / Berrien NL-NF & Berrou > *BERR*) *BIRRIEN*

BIRTHDAY (frangl. – irl *lá breithe*, gall *dydd pen blwydd / deiz ha bloaz* – *interamant ub*) =

BIS,-E (bas lat. / ? coton ; GR *bis,-e* : brun *gris - sic*) *BRIZH* : pain bis *bara brizh* (& *bara brazid^o*)

W < braz- / id : ed NF Brazidec, gall *yd* : corn) = *bara brenn(ek*)* & sac de toile bise *sac'h brizh* (fig. T<JG personne mangeant de tout)

BIS ! (lat. / C. *Arre* & v-br *atareg*) *ADARRE* < (AD-)ARRE (Go & W) : *adarre hag adarre !* (Ph & un *adarre* : bis est un reproche (Pl) *adarre zo ur rebech*), (encore / angl. & gall (y)*chwaith*) *C'HOAZH !* (*bepred*) & un(an) *all ! / unan arall !* (W)

BIS- (préf. < lat. : m./f. *daou / di(w^e)* & *eil-*) =

BISAÏEUL,-E (13° bis / aïeul ; M. 17° *tat cuñ / tadiou* son père, GR *tadou-cun* & *mamm-gun* = Ph - ALBB n° 575 – confusion notée entre *bisaïeul* & *trisaïeul* / Ph *tad, tad-kozh, tad-kun, tad-ioù*) *TAD-KUÑV* (*tad-ku* L, *tad-kun* Ph, *tad-keon* Ki, *tad-ceur* & *tad peticheu* Prl, *tad-kozh-kuñv, tad-koh e-raok...*) m.-où-kuñv / *MAMM-GUÑV* = *mamm-gu,-gun,-geon, geur* & *mamm peticheu*, (ancien ancêtre Wu) *GOURDAD-KOZH* m.-où- / *GOURVAMM-GOZH* f.-où-kozh, & *hendad-kozh* (1 pt Arvor W) ; *bisaïeule*, trois fois mère *mamm-gun, teir gwech mamm*.

BISANNUEL,-LE (18° lid) *daouvloazieg /-ek** / (plante & une : un) *DAOUVLOAZIAD* (m.-où)

BISBILLE (17° it *bisbiglio - kign & gagn*) *C'HIGN-C'HAGN* m.(-où) : des bisbilles entre eux *c'hign-c'hagn (zo) etreze* (Ph), être en bisbille *C'HIGNC'HAGNal* (*dalc'h-mad^e* – couple etc. Ph) / *Richin ha Ridjin* (Prl) & *evel just e save kreun etre an dud* (L<MM & *savet ragod etrezo*)

BISCAROSSE (NL Landes < basq *bizkar dos* & tertre / *kein* / Cévennes & suff.-os – Rob.) =

BISCAYE (NL *Bizkaia* & *Bizkaiako Golkoa* Baie - Golfe - de Biscaye – basq *bizkar dos*, tertre > mont / Golfe de Gascogne) *pleg-mor Bizkaia*

BISCAYEN,-NE (hab. & lang.) *bizkaian* m.-ed f.1/ (bisquine) *e oè ur biscayein étal hi dy mouillet* (il y avait une biscayenne mouillé près de chez lui W19° & *e borh er biscayein ol en dud oé ar saù* à bord de la bisquine tous étaient à leur poste)

BISCLAVRET (NP lai de Marie de France 12° & Biscalavret 'en breton' tr *Garwal(f)* norm. : loup-garou / gall *blaidd* loup, *claf^rrog / clafres* lépreuse – LF / bis doigt & *claff- ?*) =

BISCORNU,-E (14° bis-/cornu) *KORNEG /-EK** (NF-NL Cornec) : pain biscornu *bara kornek** (NL *Beskelleg* & ad. & / navets Ku *irvin marotet, ragotet*)

BISCOTEAU (1930 / biceps) *brec'h / divrec'h tew^e & tev*(ion) ar vrec'h* (m.-ion)

BISCOTTE (19° < it *biscotto* biscuit - cuit 2 fois / NL Le Cras & *bara kras* - ad. & n.) *KRAS* : *krazenn*^o f.-où, krazerez*^o f.1* & (néol.popul.<Helias 1950) *bara bresk & breskell* (f.-où), *breskerez* (f.1) / (usu¹ Go<CC) *BISKOTENN* f.-où

BISCUIT (12° < bis- & cuit – gall *bisgeden, bisgien* / irl *briosca* ; M.17° *bispit*, GR *guispid, bispid-enn & bispid-vor* / *su(ñ)cret* – var.) *GWISPID / BISPID / BUSKU* (KapYO) coll.-enn-où : bouillie ou biscuit *yod pe gwispid*, s'embarquer sans biscuits T<JG *mont hep he c'hrog da vouara*

BISCUITER (19° / var.) *GWISPIDAñ,-iñ*

BISCUITERIE (19°) *gwispiderezh* m./f.-ioù

BISE (1 - 12° < vent de N.E. - celt. C. *Bis* & *avel bis*, GR *bis* : *avel vis*) *AVEL VIZ*^o* (Mar. Li<YR) : *an avel viz n'eo ket mad^o da beuskeuta* la bise ne vaut rien pour la pêche / (Argoat) *AVEL NEC'H* (Ph/Prl) *AWEL DA LEIN* (& *aùel de laign*) / (vents N – Ph-L) *AVEL UHEL* n.-ioù *uhel*, (fam.) *an hent^e moan*, la bise est piquante *pud eo an êzenn^o* (T<JG), bise de mars (2020 - Ku<JF, Ph & T) *SKARIN MEURZH* (m.) ; temps de bise (W *kriaj*) *KRI(Z)AJ* m.-où,-chou ; quand la bise fut venue (La Fontaine 17° / cigale DD<YMC 19° – *grilh hep tamm*) *da dremen ar goañv*

BISE (2 - baiser) *BOUCH* m.-où (*d'ar verc'h*), & grosses bises (fin de lettre – trad.) *pokou start !*

BISEAU (16° / biais – etym.) *SKERB / SKELP* : en biseau *A-SKERB /-SKELP*, outil taillé en biseau *reizh* (*ouelad* Ph / (g)*ovelad*) *a-gizell*^o*

BISEAUTAGE (n.vb. : ar) *SKERBAÑ / SKELP*, & *skerberezh* m.-ioù

BISEAUTER (var.) *SKERBAñ / SKELBiñ* (*koad-kamm*)

BISÉCANT,-E (angl *bisect* & gall *dwyranu* : *rhannu'n ddau, haneru / diwranniñ, hanteriñ*) = *bisekant* (Mat.<JM & vb *o tiw^eranniñ* gall *dwyranu* : *to bisect*)

BISÉCANTE (Mat.<JM) = *bisekantenn* f.-où

BISER (1 - 17° / grain) *PENNDUIañ* (*a ra an ed* Ph & *skaot(d)uiñ* / gaul-celt vb itératif

GELLAat*)

BISER (2 - baiser q^{un} – var.) *BOUCHAñ* /-ek* (d'ur plac'h - E<MG *bouchek d'ar plac'h*)

BISET (16° < bis : gris - pigeon NALBB n° 384-5) *DUBE* m.-ed (& *koulm, kudon / pichon*)

BISEXUALITÉ (19° : an) *DAOUREIZH* (m.-où)

BISEXUÉ,-E (19° gall o'r ddau ryw, dwyrywiol - plant) *daoureizh / daouseks*

BISEXUEL,-LE (19° ub) *daoureizh* (Ph à voile et à vapeur : mont) *DRE RAOK HA DRE DREÑV*

« **BISMILLA** » (excl.beur < بسمي الة /bismi'læh/ : « dis bismilla » prie Dieu que) *EN AN' DOUE ! :*

na rit ket, 'n an' Doue ! (Ph/Ki *en an' Doue va sikourit da dremen ar Raz / hep kaout aon pe c'hlaz*)

BISMUTH (lat alch. < NP all. *Wismuth*) = *bismut / P. Bismut(h) !*

BISMUTHÉ,-E (pp) = *bismutet* (gwin an arme kent)

BISON,-NE (14° germ. & urus / uros – celt. & gall > *beison* : *bual, ych gwyllt, irl > biosún*) = *bison / bizon** m.-ed f.1 : *bisoned an Dakota*

BISOU, BIZOU (Lar. - gaul-celt minio- / *moen, moan* & NF *Le Moan, Le Moenne / Le Mignon, mine*) *MIGNON* m.-igou (v-br *apom vb T/Ph añ, un A : ober a, reiñ un a dit, un aig Pll<MC*) = *BÁ* m.-où : *gra bâ dehoñ, eh an d'ober ur bâ dat (dit - Brec'h Arv.W<Drean / kas ur ur mignon – da dud yaouank, tud vras, bugale ive), UR BAO°* (enf. - L<MM), (dim. / enf. T) *MAÑ(IG)* m.-où (*mañ(n)iou* Go<CC) : *me faire un bisou ober mañ din / a' (dit), POKIG* m.-où (Li<YR / *LIPADIG* m.-où) & *ober un evn bihan da data*

BISQUE (1 - 16° prov.-oc *bizca* < *pizca* esp. / NL *Bizkaia*) *soubenn legistri* f.-où

BISQUE (2 - terme de paumier : avantage au jeu de paume < it *bisca*) *BISK !* (n.)

BISQUER (18° < prov.-oc *bisco* / it.) *BISKAñ,-iñ* (*a rae - K & faire bisquer lakaat* da viska / ober bisk da ub : bisk ! bisk ! - Y.Gow*)

BISQUINE (W 1880<PL: mémoires de capitaine d'Arz 19°- BISCAYEN,-NE) *BISKINENN* f.-où, & *biskayenn* f.-où

« **BISSA** » (gallo) > **BISSAC** : *BIS^sAC'H* (m.-où /-seier)

BISSAC (15° & gallo « *bissa* » = besace – GR *biçzac'h,-zeyer & maletenn e penn ur vazh*) *BIS^sAC'H* m.-où /-seier : *mont gant he bis^sac'h - e beg ur vazh* (Ph)

BISSE (Suis. & NL bief < bedu) > *BEZ / BIE^z*

BISSECTEUR (Mat.<JM) *bis^sekte(u)r* m.-ion f.1

BISSECTION (Mat.<JM) = *bisseksion^e* f.-où, (n.vb. & gall. : an) *DAOUHANTERiñ* (ud)

BISSECTRICE > (f.1) **BISSECTEUR**

BISSER (19° artiste / C. *Arre* 'derechieff, iterum') *GOULL ARRE* (ur c'haner) ; (air) *EIL-KANal*

BISSEUIL (NL Marne < lat. *buxus* : buis & gaul.-ialon défrichement / NL *Beuzidou* etc. & *Veuzid* la Boissière & var.) =

BISSEXTTE (lat. / cal. de Coligny Ain -1° gaul. Ain - C. *bifeft* *bifexte* & GR jour ajouté en février / 4 ans *biséaust, bisést*) *BISE^oST^e* m.-où

BISSEXTIL,-E (16° ; C. & GR *bloavez ar biséaust / bisést*) *BIZEOST*°* : l'année bissextile 1988 *ar bloavezh bizeost...*

BISTABLE (1950 Électr. > calq.) *daoustabil*

BISTORTE (13° bis/tort-) *LOUZOU*-MAILHOÛ* m. (coll. Ph / (geot-)melloù / med-du > *METU*)

BISTOUILLE (Tun.19°) *Pipi gozh, & mik(amo)*

BISTOUQUETTE (biroute) *PISTOLODENN* f.-où

BISTOURI (16° < it. / NL *Pistoia*) = *bistouri* m.-où (canif *kanived* f.)

BISTOURNAGE (19° - n.vb. : ar) *BISTROIÑ*

BISTOURNÉ,-E (pp) *BISTRO* (lait tourné filant : *laezh bistro*) ; (animal bistourné : châtré ainsi fig. K personne peu recommandable) *BISTROIENN* f.1

BISTOURNER (12°) *BISTROIñ* (ul loen)

BISTRE (16° ; gaul-celt *giluos* > *gilvus* lat., v-irl *gel* v-br-gall) *GELLDU* (Are teint) : *liw^e yell-du*

BISTRÉ,-E (maquillé) *yellaaet, livet gelldu /-(i)et* (& *pennduiet / sko'tuet*)

BISTRER (19°/ couleur noisette mûre) *GELLAat* / MONT YELL*

BISTRO(T – fin 19° / bastringue...) *BISTRO* m.-ioù (& m.-ien pers.), *TI CHOPIN / TI-LONK...* m.-er/-ez (NP / *An Trilonk*) ; (traquenard – bistro isolé de campagne / angl *shebeen* < *sibín* irl *illicit whiskey, speakeasy* US / Prohib.) *TRAPIG* m.-où : *trapig Lomm* (Pgt<YG) ; (arg.Tun. / *ti boeson*) *c'hwezh-soursig / c'houez-zou'silh* (NK) m.-ioù- (& *chapel fig. / ostaleri : poent chañch ost'ri !* & var. : *tavarn KW* > Prl *tawarn*)

BISTROTIER,-ÈRE (*BISTRO = ar bistro eo ?*) & (arg.Tun. 19°<NK) *paotr ar c'hwezh soursig / c'houez z'sou'silh* (NK) m.-ed f.1 (& *ostis NF Lhostis / hôte – ie BS, & tavarnour*)

BISULFATE (19°) = *bisulfat* m.-où

BIT (1959 angl. Inform. < sigle - *bit* morceau / بيت : *bît (bano)* : pièce à bain > salle de bain – gall > *bit, ebill = IBIL*) = *ur bit* / (franglais) *a little bit* > (gall) *tipyn bach (TAMM BIHAN !)*

BITCH (arg.angl. – gall *gast & verlan* > *iatchbi, tchébi & biatch* / irl *soith /soh/ & ur gies saotr*) > *GAST ho !* & var. (T<JG-Ph) : *ga', gac'h, gal ! (ya gal !)*

BITCHE (NL Bas-Rhin & Bitcherland < F.Infos) =

BITCHERLAND (pays de Bitche) > **BITCHE**

BITE, BITTE (16° / scand. - gaul-celt attesté 'moto' NP Motui-diacs surn. Bite-paresseuse ; verlan "teub" – Mar.Li<YR) *BIT* f.-où : *Ar boudeuor yoa dalhet gand diou vit, BITOUZENN**° f.-où (*bitous* minus < *BIT- / PIT-* : *bitig* riquiqui K / *PICH* phallus : *pich null !* impuissant ! / pédé *pich kaoc'h Ki, bazoù pich* capote syn.), *PITOUCH* m.-où (Prl < *PIT-* : *pitaou, pitaoua, pitaouaer* Ph), (loc' Go) *BRIKEZENN**° (*brikes^e* : *kog barrikenn* / arg.angl *cock / dick* & arg.Chon *war ma pistolodenn* / arg.Tun.19° *piñsew* m.)

BITER, BITTER (sexe) *PITOUCHal (ub – Prl / E sakañ anehi & strezho ar plac'h,* (arg.<Polytechn.) il ne bite rien (piger / maths) *n'intent tra (er matematik Ph / 'speg ket 'barzh netra, 'bloma ket mann ebet !)*

BITONAL,-E,-AUX (voix : *mouezh*) *DAOUDON (daou-don)*

BITONIAU (20° / bite, bouton - var.) *BONTONIG* m.-où

BITORD (cordage Mar. - Tu<HL) = *petra eo 'bitord ?*

BITOS (arg. - chapeau *tok(ig)* Ph un) « *duval* » (m. < NP marq.)

BITTE (Mar. < scand. / angl. *bit*) *VIT* m.-où (& *vit* < latin) ; (bitte d'amarrage : chaise var. Go) *KADOAR* f.-ioù (cf. Mar. *bollard* < angl. & *skoulm kador* noeud de chaise) > **BITE**

BITTER (1 - 19° frangl. / neerl bière amère - gall *cwrw – chwerw*, irl *searbh* < *serb – ie sweros*) : des bitters *bannac'hoù hini c'hwerw^e*

BITTER (2 - vb) > **BITER**

BITTURE (& vb se biturer) > **BITURE, BITURER**

BITUMAGE (n.vb. : ar) *BITUMIÑ (heñchoù-karr)*

BITUME (16° < lat *bituma* / gaul-celt *betu- bezw & poix* ; GR *bituma*) : le bitume de la Mer Morte *bitum (ar Mor maro – L.Clerc 1903 & godron / koltron* قطران ; toucher le bitume (fig. T<DG / *mont da v\)*bouchat* *da vugale ar c'hantonier* & il arrache le bitume (TF1/T) *karzhañ 'ra war an hent*

BITUMEN (gaul *betulla* / بتولا *betula* = bouleau – gall > *bitwmen / pyg*, irl > *biotúman*) =

BITUMER (16°) *BITUMIñ (an hent la route... / godroni' Ph/Prl koltronein, macadam* < McAdam)

BI TUMEUR (21° gars de la rue) > *bitumer* m.-ien (f.1)

BITUMEUX,-SE (13°) : revêtement bitumeux *gwiskad bitum, aires bitumées FK leurioù godronet*

BITUMINEUX,-SE > **BITUMEUX,-SE**

BITURE, BITURRE (Mar. < bit(t)e – Li<YR) *BITAÛR* m.-où : *Kemer bitaür ! & hentad fard ;* (fig. : cuite < plein le bénitier) *PINŠINAD* m.-où (& Ph-T *pifad, sac'had, tortad, toufad...*)

BITURÉ,-E (fam.) *POMEET...*

BITURER, BITURRER (se bitur(er)er à la bière) *PUNŠañ (bier – Ph), & tap' piñsinadoù...*

BIVALENCE (20° Mat.<JM) = *bivalañs* f.-où & (*daou-dal-* : *petra 'dal ? / NF*) *DAOUDAL* (m. / *daou dalvoud & div dalvoudegezh / diw valañs*)

BIVALENT,-E (Mat.<JM) = *bivalant* / *DAOUDAL* (NF Daoudal < *tal* front)

BIVALVE (moll.) = *bivalv(ed), di^wdrapell* (f.-où)

BIVEAU (16° - un) *daou-skwer / skouer** (m.-ioù)

BIVITELLIN (un) *daou-vi...*: jumeaux bivitellins (faux-jumeaux) *breurig(où), c'hoarig(où) daou-vi, & faos-koublad* m.-où

BIVOUAC (17°<all. Suis. *Biwacht* bi- / double garde J.Conan c1800 'bivac') *bivoak* m.-où & n.vb.

BIVOUAQUER (1792 / J.Conan *bivac-*), (appr.) *KANTONiñ*: ils (chantier Eaux & Rivières) bivouaquent en pleine forêt (de Fréau Pll 1980) *kantonet int en Toull-Gwask (Koad Freo / Ster Aon)*

BIWA (19° jap. : luth & NL Japon : lac) = *ur biwa*

« **BIWEQUEL** » (arg. Wi : coi, étonné, « sponté » / *biskoa'h kementräll*) *BISKOAZH KEMEND-ALL* (*pevar lagad d'ar marc'h dall !* rime Ph-T)

« **BIYAH** » (beur « il m'a biyah ») > BA / BAH...

« **BIYYA** » (arg.beur < بيع *biyya* vendeur, & dealer / vb باع *bah* vendre) = o 'biyya' / 'biyah' 'neo

BIYON (syn. / thlaspi & syn. - Thlaspi arvense < GK *GWENNIG* f.-où / *bilhon & bilhongerc'h...*)

BIZ (1 & show-biz / bizness /bIznIs/ Maroc) > BUSINESS

BIZ (2 - arg. & sms) > BISE (2)

BIZARRE,-MENT (16°<it. / esp & verlan > zarbi / zarb ; GR *culadus, pennadus, stultennus & froudennus, maritellus*) *DROCH* (KL & Ph = 'bizarr e' Ph<AT) : idées bizarres *soñjoù droch*, bizarrement vêtu *gwisket droch*, il s'habille zarbie *droch eo gwisket* (Ph / Ki<PD *en em lakaat droch*), personne bizarre *PENN-DROCH* m.-où-*droch* (Ph f.1 *drochenn* fille bizarre = *drolenn*) ; (personne & homme un peu dérangé TK<MxM / L<MM pas très mobile / hippopotame fig.) *I(M)POPO* m. & f. / (amusant) *FENTUS* (Go<CC / Ph & *fentuzik**) ; (*strange* frangl.) *ISKIS* : événements bizarres *traou iskis*, c'est pas bizarre, ça ? *n'eo ked iskis ?* > (*d*)*iskis* /diSki.s/ Prl : *kavoud a ran « discis »* (Prl & *ral eo* – rare,-ment Ph & T<JG : *eveeg°*) ; personne bizarre (un) *ORISTAL* m.-ed & *intem* m.-ed Wi (T / NF & *istrogell / istrellog* W, Ph *un orin (den), & un orin a zen* > *un orin 'zen, un ourin, & pampes* Go, *ub skoet get sac'h Ploe* (Wi<FL), *DILOKEZ**° f.1 (T < *dilokañs* non éloqem') : élevé bizarrement *savet dilokez*, marcher bizarre *bale dilokez* (T<Klerg) ; bizarre ! j'ai dit 'bizarre' ? *iskis... 'm eus laret (d)iskis ?*

BIZARRERIE (16° ; GR *culadou, stultennaich-ou, froudennyez-ou*) *DROCHEREZH* m.(-ioù ub), (une bizarrerie) *KULAD* m.-où (L) ; (abs.) *froudenniez* f.-où

BIZARROÏDE (19°) *DROCHIG* / & -IK* (adj. / *FENTUZIK**), (appr.) *KULADUS* / -UZ° (& rancunier – Li<YR)

BIZERTE (NL Tunisie بنزرت *binzart, binzert* – Rob.) = *en Bizert* (S.Loguillard *Tri martolod e Tunizia* / L 1900) *éat da Vizert*

BIZET (NF < bis dim. : gris foncé – Rob. / biset - cf. NF Louédin, Louëdoc & *louedigoù Mikêl*) *LOUEDIG*

BIZNESS (arg. & biz < business – gall > *busnes / gnó* irl & celt.) = *tammoù 'biznis'* (& *biz a ra !*)

BIZOS (NF Sud-ouest / NL Bizous - Pyrénées) =

BIZOT (NF / Bizo & cf. Biz- : *Bizien, Bizouarn*)

BIZOU > BISOU

BIZUT, BIZUTH (anc^t 19° : « petites classes » - Gon. 19° *beuzig* < *beus^e* buis) *BEUZ**° (dim.) *beuzig* m.-ed > *BEUZEG* : *sakre beuzeg !* (Wu<Drean *abruti !*) / *AJORN* m.-ed (K)

BIZUTAGE (20°) *AJORNEREZH* m.-ioù & n.vb. (*an ajorniñ / ar bizuti'*)

BIZUTER (20°) *AJORNañ,-iñ* (ub : *nevezianted / heskinial* brimer) / *BIZUTi'*

BLA' (بلح) > "BELAH"

BLABLA (20° onom.) *PLAP* m. & *plap-plap* (*plap* – chanson) & *plim plem plon* /plimplēm¹plō.n/ (Prl) ; (bruyant) *CHAOK* (*soudardaj*) m.-où & *blablabla* (L<MM *kontet*) *FLIKEZ HA FLAKEZ**°

BLABLABLE > BLABLA

BLABLATER (20°) *PLAPal* (Ph / *flapal, flèpi'*) & var. (sing. / itératif) *PLAPENNiñ, PLAPETA*

« **BLACAZAL** » (arg.Wi : dessous de bras / bras & *kasel* : *casail*) *KAZEL* f.-ioù & duel *diwgasel^e*

BLACK (frangl. & blackos gall *du*, irl *dubh* /duv/ & cf. Doubs - dubis gaul.) *un' du / un' zu* f. pl. (*re du, re zu*) & au black (au noir 1945 R.Gak - marché noir) *ar marc'h' du* (« *marc'h(ad) du* »)

BLACK-AND-TAN (1920 contre-terroristes UK irl *Dúchrónach* < *crón* : dark yellow) =

BLACK-BASS (Can. = achigan) = (*pesk du / pesked gwenn* - J.Conan)

BLACKBOULAGE (n.vb. : *ar*) *blakboliñ* (*tud*)

BLACKBOULER (Go *BLAKBOL* femme bête > « quelle blakbol sa belle-soeur ! ») *blakboliñ*, *REIÑ AR BOC'H* (*da ub*): *bet 'neus ar boc'h !* (Ph / *maout & bet heiz - er permi...*)

BLACKFOOT (Amérindiens / *treid du* Alg.) =

BLACK-JACK (frangl. 1980) =

BLACKOS (arg. Ph non raciste) *PENN-GLAOUAER* m.-où *glaouaerien* / *BEG-DU* m. (dixit Trégorrois à un black c2000 - T<ML)

BLACK-OUT (frangl. – gall > *blacowt / támhéal* irl /^hta:v,n^hel:/ *an TENVAL* NL Kerantevoil T) =

BLACK-ROT (angl. / gall *braen du*) = (*brein du*)

BLAFARD,-E (16° < m-all.) *DISTRONK(ET)* : au teint blafard (*unan*) *distronk(et) he liou°* (Ph *distronk & Prl distronket* blême & *distruj / strujet-fall, morlivet*); la « blafarde » (arg. LUNE / Tun.19° soleil de la nuit) *huonig an noter* (*noz*°*) m.(-où)

BLAFF (Antilles : potage < angl *broth*) = (*blaff*)

BLAGNAC (NL Toulouse < suff.-ac gaul-celt. & gaul. / br-gall *blein, Bleiniau-Ffestiniog / blaen* sommet gl v-br & irl *blén* groin < celt. **blakno* – LF p. 85) =

BLAGUE (18° / neerl *balg* : enveloppe ; gaul-celt *bulga, bolga* : sac *bolc'h* – blague à tabac *YALC'H-VUTUN* f. *yilc'hier-butun & yalc'henn-vutun* f.-où-*butun*, & *ul lias'enn, ur vlagenn-vutun* f.-où-*butun* (Li<YR) ; (farce) *BOURD* m.-où : dire (& faire) une blague *lared° (& ober) ur bourd*, (dér.) pl. *BOURDELLACHOU*, (parf. T<JG) *TEZENNOU*°* (& *boulc'hennou, klinkou, siklezonou / blagadenn* causette, *parti-blag* fam. T « partie de blagues » & Go<CC *loègach < loägraj*) ; blague (méchante T<DG) *KROUGADENN* f.-où ; brèves de comptoir (*kozh*) *kaoziou (taol-gont) ostaleri / treid-pank osteliri* ; blague à part *daoust(oc'h t)da farsal* (Prl) ; sans blague ! (Ph - LOL !) *n'eo ket pos^subl 'ta !, na pos^subl-Doue !, na peseurt ! / la bonne blague !* (Ki) *na poss' e ve !, non mais sans blague !* (T<JG) *PET'A !*

BLAGUER (1808) *BOURDal, -iñ* : rester blaguer *chom da vourdal* ; (causer tranquillement) *BLAGal* : blaguant tous les deux *é vlagal o-daou* (Prl, T-Ku, Li<YR *blagi°*, & *kontañ ar gaos / kontañ kaoz...*)

BLAGUEUR,-SE (19°) *BLAGEUR, BOURDER,-OUR* m.-ion f.1 : *Beg ar Vlageurien* (NL Li<YR) ; (T<JG) *TEZENNER,-OUR*°* m.-ien f.1 (& *pabor, pipi / Pipi & itriker* faisant des blagues pas méchantes)

BLAIN (NL 44) *Blaen* (1108 / *Bleing* 10° sommet br-gall *blaen / blein* & C. *Bleynñ an guezñ* 'cymet', plutôt que NP Belenius < Belenos – cf. *Blaenau (Ffestiniog) / Blaena'* – Galles nord)

BLAIR (19° < blaireau / gaul-celt *blaro* gris, NP Blair angl. < gaél. Gén. < *blár* nez & blase, tarin arg. > arg. Tun. 19°) *PICHER* m.-où (*'re-zeoù*) & (arg. Chon<BTP) *meilher* (meunier) : *da veilher*

BLAIREAU (14° / adj. « blair » & bler – Rob. = *bailh* – PYL 189 / gall *blawr* gris & gaél *blár* = *bailh* – NP gaul *Blarus* & cheval irl anc^t *blár* jaune gaul *blaros* & syn. « taïsson » dial. < gaul *tascos / galate τασχος* : clou & tanière PYL 199, D 67 / gaul-celt *broccos* & NL *Brocolitia* gall *broch*, irl *broc* : *badger, brock* - dial. ; C. *Broch* 'teffon', GR *broc'h, lous, bourboutenn & charre-broc'hed* transportant du blé noir dans leurs tanières) *BROC'H* m.-ed /-ig-où /-iked : c'est une peau de blaireau (tannée) *ur c'hroc'hen broc'h eo* (Pll<NC), chasser vb 2 *BROC'HETA* (& *charre-broc'hika*), c'est un blaireau ! *henn'zh so ur lous / broc'h* & (surn. B.Hinault) = *ar Broc'h(ig)* (NL Go *Poull-broc'hed & Toull-broc'h* - Ploubaz.Go, L) ; (surn.) *LOUZ*°* m.-ed : *ur lous so ur broc'h* (Pll – *lous* terme de chasseurs), (gris) *GRIS° / GRIZ*°* m.-ed, (loc^t W < bruit) *BOURBOUT* m.-ed ; (à barbe dim.) *broc'hig* m.-où & *graisse / lame KAOC'H-DIAOUL* (Pll<SM-PC) ; (div. / à barbe) *BOUCHENN* f.-où (*bouchig-gavr / Dp<RD-GM*) *bouchenn-varv** f. (& *soavonetez°* Lu<VS) ; (armée : bleu pl.) *bleu(ien)*

BLAIRER (20°) *PAKañ,-iñ,-o* : ils ne pouvaient pas se blairer *ne oant ket evid° en em bakiñ* (Ph &

en em rouzañ – kenetrezo) = *ANDUR,-iñ* : *n'hellant ket 'n im andur* (Prl-Ph / 'ma ke' 'n andur ganti pas endurente cette personne ! & Chon<BTP se pifer > *pifa'* : *en em bifa*)

BLAISE (NF *Blaes* var. *Bleas* NP & dér. : *Blaesou* / GR *Blaes, sant Bleas & Blæzou* NP fille & NR La Blaise 28, 51 < gaul-celt *bledinos* / *BLEIZ* loup – gall *blaidd*, irl *mac tire* / *bleid*) : Blaise (prén. & NF / Saint-Blaise) *Blaes* & à l'aise, Blaise ! (cf. NF Mataguez / Wu<Drean ub) *MAT-HAG-AES*

BLAISOT,-E (GR *Bleasic & Blæzouicq* f.) = *Blaesig & Blaesoùig*

BLAISY (NL < *blediacon : lieu à loups – gaul-celt *bledinos bleiz* – D. & NL Kerbleisy - Lorient)

BLÂMABLE (13° - *hag*) *a c'haller blamañ* / *TAMALL* & *da vezañ* / *vout tamallet* (C. *blamus* GR *din a vlam, da veza tamallet*) ; peu blâmable (immaculée – Marie – *Mari*) *DIVLAM*

BLÂME (11° ; C.-GR *blam, gaou*) *blam* m.-où (Marie immaculée - m-br : *Mari mamm DIVLAM*) & *karez f.-ioù* (seul usuel *DIGAREZ* excuse, prétexte & bretonnisme Tu "di'aré"), (*taoler ar*) *BEC'H* / *BRALL* (*war / àr ub* : il avait jeté un blâme sur son frère *taolet en doa ar garez àr e vreur*, & *taolet oa ar brall / blam warnañ* (& *tamall* accusation) ; (T<JG) *GWALENNAD* f.-où : ayant reçu d'elle un blâme *ur walennad diganti*

BLÂMER (11° lat *blastem-* / *blasphemare* class. < gr ; C. *bezaff blamet*, GR *rei ar gaou / teurel ar blam & caréiñ, tamall*) *KAREZIñ* : on blâme la nourriture *kareziñ a raer ar boued* (W<LH *karéin*) ; *taoler (ar) BEC'H, ar brall, tamall / blam* (*war / àr ub - tamall,-iñ* accuser / *rebech* reprocher Ph) ; plus à plaindre qu'à blâmer *kentoc'h ('m eus) truez outo eget erez** (*outo / karez*) ; sans la liberté de blâmer, il n'est point d'éloge flatteur (Figaro - Beaumarchais 18°) *'Nes lec'h da vlami, ne dal mann meulodi*

BLANC, BLANCHE (10° < frq & germ. – ie : brillant & fulgur lat. ; gaul-celt m./f. : *uindos / uinda & albos, argios* > *erc'h / argi* basq., *balaros* : chenu & candos *cann* v-br, C. *guenn*, GR *güenn (-cann)* - ALBB n° 290 & NL 12° Guingamp v-br *uuin-camp* m. & *uin-* sacré / sacros) *GWENN* : blanc comme neige *gwenn evel (an) erc'h & gwenn-kann* (*gwenn-sin* très blanc, blanc de blanc) ; bois blanc *koad gwenn / gwengoad* (& *gwinnien / gwinnion* aubier - pl.) ; fer blanc *houarn gwenn* ; mal blanc *bizad** m.-où ; nuit blanche *noz(vezh) 'nes kousket** (& *'nes serriñ lagad ebet* – Ph) ; papier blanc *paper gwenn* ; vin blanc *gwin gwenn* ; Maison Blanche *Ti-Gwenn* (& NL *Casablanca dâr-el-beïda*) & le blanc (n. / NF Le Guen (*ar*) *Gwenn, Gwennig, Gwennoù*) *ar GWENN* m.-où : un blanc d'œuf *ur gwenn-ui / gwenn-vi*, le blanc de l'œil *gwenn(où) an daoulagad* (pl.), tirs / balles à blanc *tennoù gwenn* (*gwenn* cible au tir – GR *tenna d'ar gwenn & skei er gwenn*) ; (nom : C. *guenn an lagat*) *DEN GWENN* m. *tud wenn* ; (Politiq.) *UNAN GWENN / UN'* m. (f. *wenn*) pl. (*ar*) *re wenn* : la liste des blancs (de droite) *listenn ar re wenn* & les Blancs *lostoù gwenn* (Ph son 1929) = *ar Pochoù gwenn* (Prl) & cinq ou six grands blancs (Rabelais 16° - pièces) *5/6 blank (blank(où) / gwenne(g)ien & pemp-gwenneg,-ien*

BLANC-BEC (18° / gaul-celt *beccos & melenos*) *BEG MELEN* m.-où & quel blanc-bec ! *gwaskañ war e fri hag e tay laezh 'maez* ! (Ph & Go<CC *hennezh 'neus laezh ba e vri* / Prl *amiod*)

BLANC-BLEU (fig. : ça m'étonnerait qu'il soit blanc-bleu *soue^{zh}et 'vefen 've hennezh gwenn-sin*)

BLANC-ÉTOC /-ESTOC (forêt /bläke(s)tək/) *PEURDROC'H* (*e-barzh ar c'hoad bras*) m.-où

BLANCHAILLE (17° - divers) *GWENNENN* f.-où, (souv.) *BLOD* coll.-enn : la blanchaille suit (le poisson) *ar blod a vez da heul*, & *ur vlodenn* (fretin *blotaj & bouetadur*, alevins *munus*)

BLANCHARD (NF / Guennic / Guennec, Goueno dim. & var. Gouesnou - de teint / *gwennard* > *GWENN*) =

BLANCHÂTRE (14° ; GR *demvenn, guënnard, az-güenn*) *ARWENN*, (syn.) *AZGWENN, DAMWENN, PEUZWENN* < *PEUS^e*- (& *gozi' gwenn, ka'i gwenn / kaji, kazi...*)

BLANCHE (f. > *BLANC* – anc^t gaul-celt *uenda* f. > la Vendée, la Vienne etc., v-br *uuenn* & gall *gwyn / gwen*) *GWENN* f. & -enn-où (mut.1) : *pelec'h ema ar Wenn?* (bête blanche : la Blanche, Blanchette – vache etc.) & une blanche (personne) *unan wenn, re wenn* & (note) = *gwennenn* f.-où, de la blanche (arg. Ciné. : héro) > *heni gwenn*

BLANCHET (div. & NF) *GWENNIG* m.-où,-ed (NF Guennic / Le Guennec & dim. *Gwennou*)

BLANCHETTE (n. / surn. de vache etc. – trad. Y.F. c 1900) *ar Wenn / ar Ruz* (*Yann ar Floc'h*) :

e-pelec'h ema ar Wenn, ne welan nemed ar Ruz !

BLANCHEUR (12° ; C. *guenner*, GR & *güended*) *GWENNDED* f. (syn.) *GWENNDER* m.-ioù ; (sur la mer T<JG & dans le ciel - Ph) *GWENNADENN* f.-où : *gwennadennoù war ar mor* (Ph / *duadenn, kann* m. éclat & pleine lune : *ar c'hann*, NF (Le) Cann)

BLANCHIMENT (17° : du lin) *GWENNADEG* f.-où & 2 (Hist. / lin - 22) : *gwennadeg lin* ; (résultat) *GWENNADUR* m.-ioù (& abstr. : *gwennadurezh* f.-ioù)

BLANCHIR (12° ; C. *Guennaff*, GR *güenna coar, neud, lyen & güennaat, disclærya güenn*) *GWENNAñ,-iñ,-o* (lien, *neud hag all*) / *GWENNAat** : on est en train de blanchir (la maison) *emaer o wennañ (an ti)* / de chaux *RAZIñ / raùein (an ti - Prl)* & (fig.) il a été blanchi depuis *gwennet eo bet abaoe* (Ph) ; (itér. & intr. – cheveux, teint, Polit. Ph virer à droite) *GWENNAat** : *krog int da wennaat* ; (linge & angl *to bleach gall cannu*) *KANNAñ,-iñ,-o* : laine à blanchir *gloan da gannañ* (Ph & *Kanndi NL Are / lin & kanndioù / Ster lin*) ; (fig. / personne) *FRESKAñ,-iñ* : logé, nourri et blanchi gratuitement *lojet, maget ha fresket evid netra* (Ph / Prl *loñjet, maget ha kannet*)

BLANCHISSAGE (16° ; GR *güennadur(ez),-erez, & cannereh*) *GWENNEREZH* m./f.-ioù & *gwennadurezh* f.-ioù ; (Prl) *kannerezh* m.-où

BLANCHISSANT,-E (16° aube etc. - part.présent) *gwennaat / o wennaat**

BLANCHISSEMENT (14°) *GWENNIDIGEZH* f.-ioù & n.vb. (cheveux etc. : *ar*) *GWENNAAD*°

BLANCHISSERIE (17° ; GR *güennadeg, güennerez*) *GWENNADEG* f.-où & 2 : *gwennade(g)ier lien / GWENNEREZH* m./f.-ioù ; *KANNEREZH* m.-ioù (commerce T : *Netadeg*, NL Are *Kanndi* & ar C'handy / *kanndioù*, T & JG *ti-kouez / porzh-kouez*)

BLANCHISSEUR,-SE (16° ; GR *güenner neud, lyen & canneres*) *GWENNER,-our* m.-ion f.1 : *gwennourez* (W<GH), *KOUEZIER,-our* (& var.) m.-ion f.1 (& *gwisponer* de paroies, *kannerez-noz* lavandière de nuit – myth. / *Morrigan irl.<CJG*)

BLANCHO (NF & Blanchot - 22 / Blanc & cf. *Gwenno /-ic :-ig*) =

BLANC-MANGER (angl *blancmange - sic*) *GWENNAJ* m.-où /-achou.

BLANC-SEING (Droit) *sin war baper gwenn / sin gwenn (sinet gwenn)* m.-où

BLANDICE (14° flatterie < *blandus* lat. / gaul-celt *blando-* doux – D 66) *MEL* m. (fig. / miel) : *blandices* à donner aux sens (*reiñ meul / mel (da ub) & luban*) ; amateur de blandices (*Kerpert E - pers. aimant être flatté*) *DEBRER MEL*

BLANOT (NL 21 < gaul. *Belenos – Apollon*) =

BLANQUETTE (17° - ragoût) *ragout (gwenn) / maout* m. & *ober "blanquette" - ne ouien ket petra 'oa* (Skr<EJ), (vin < prov. – GR *güin güen dilicat*) *HINI GWENN* (blanquette de Limoux) m.

BLAPS (gr 19° < vb *βλάπτειν bláptein* - nuire – appr^t) *c'hwil nos^e m.-ed-noz^{*o}*

BLAQUIÈRE (NL oc / gaul *blaca* ? - chêne blanc)

BLARU (NL 78 / NP gaul. *Blarus & blaros* gris) =

BLASE, BLAZE (19° arg. : nom < blason / gaul-celt *anman->anuana ANV** gall *enw*, irl *ainm*) & (arg. : nez – Chon<BTP) *meilher (grandis)* m.-où)

BLASÉ,-E (ad. & n. ; gaul-celt *suant-/ iantu* ; C. *Hoantat* gall *chwant*) *DIC'HOANTEG /-EK** (ad.) : tu es devenu blasé *arru out dic'hoanteg* ? ; à l'air blasé *FAEÛS /fæʊs/ Ph (Pll faezh / fastet, & heug / heuget)*

BLASEMENT (19°) *DIC'HOANTEGEZH* f.-ioù

BLASER (18° < neerl. & user par l'alcool – Rob. / C. *Hoantat*) *DIC'HOANTat,-añ,-iñ* : quand il sera blasé *pa vo dic'hoantet (& faeo, faezhañ, fastañ, gwalc'hañ, heugiñ)*

BLASON (12° < germ. ; m-br *S.Nonn* 16°/960 : révélation *Em studi hac em vision / cruel me guelas vn blason*, GR *blasoun*) *BLAZON** m.-ioù & blasons populaires (rimés) *blasonioù ar bobl / « blasons d'arbres et d'animaux »* (Ronsard) *blasonioù gwez ha loened* ; (appr. : formulettes) *REGENNOU* (Y.Gow - **STBJ**), *skoued ardamez** m.-où (& *ardremmes^e* / GR savoir le blason *gouzout ar blason, aznaout an armorioù*), redorer le blason *adreiñ lufr / reiñ TON en-dro (da ub)*

BLASONNER (14° ; GR *clasq armoryou ur re = blasoniñ*), (W : taquiner) *REGENNiñ (doc'h ub)*

BLASPHEMATEUR,-TRICE (14°) *MIL MALLOZHER,-our / (GR) BLASFEMER,-our* m.-ion f.1

BLASPHÉMATOIRE (*traoù*) **BLASFEMATOIR** (cantiq.T m.-ien f.1 *ar vlasfematourien*) & n.vb.
BLASPHÈME (12° < lat-gr / gall *melltith*, irl *mallacht* / *sakre* basq.; C. & GR *blasfem* > blâme)
MIL MALLOZH DOUE (var. > *malles-toue* ! Go, *malla'h toue* /tu.e/ Prl surn. « *chtou* », *malla'h tui* Wu) / **MALLOZH DA ZOUE** (& Ph *mallozh ma Dou'* / *mallozh hon Dou' Dou'* / *Mallozh d'an heol*, *mallozh d'al loar* / *Mallozh d'ar re a vale war an douar* trad.Ph) f.-ioù, (relig.) **BLASFEM** m.-où (& jeu de mot > *blas flemm* – Ph & *le-douet*, *pec'hed*, *tou - gourener* & *m'in tou ru'* !)
BLASPHÉMER (12° - lat.-gr βλασφημεῖν vb βλάπτειν, léser, nuire & φήμη fama lat. ; C. *blasphemaff* & -i GR) **MIL MALLOZHiñ** (*Doue* – Ph / T *mallozhdoueiñ* - fig.), (relig.) **BLASFEMañ,-iñ** : ne blasphème point ! *na vlasfem ket* ! ; (en jurant Li<YR & L<MM) **LUHACHi°** (& *pec'hiñ*, *jarneal*, *sakreal*, *sulbediñ*, *touiñ Doue...*)
BLASSAC (NL < blasiacon / *blediacon lieu infesté de loups gaul-celt bledinos *bleiz* – D.) =
BLAST (frangl. – hot blast irl *gal*, gall *chwa* / *chwythad*) **C'HWÉZHAD** m.-où
BLASTE- / **BLASTO-** (gr : germe) = *blastoderm*
BLATÉRE (19° / chameau) **BEOGal** : entend le mouton gueuler *klev ar maout* 'veogal (Ph-T)
BLATIER (revendeur de blé GR) **PORTEZOUR** & *marc'hadour* (*ed*, *gwinizh...*) m.-ion f.1
BLATTE (16° lat. - gall *chwilen du*, irl *ciarog dhubh - cockroach*) **KLOREG** m.-ed (cf. Clorennec NF & cancrelat < *klor* cosse & syn. *preñv du* / *cafard c'hwil du*, & cloporte *gwrac'h*, *laou-dar*)
BLAVE(S – NL < anc frç & emblaver... / gaul *blavos*) > **BLÉ**
BLAVET (NR / gaul-celt *blavos* : jaune / germ. *bla(b)o : bleu & cf. ? celt.-onna eau / suff. – Internet / GR *Blaoued*, *Blaoh* / *Blanoeh - Dihunamb* W<LH) **BLAWEZH** / **BLAVEZH*** : canal du Blavet *kanol ar Blavezh* (K & barrage du Blavet *Kerne-Uhel* / ar) *Blañouèh* (Prl), au bord du Blavet *'bord ar Blavezh* (Ku<RKB)
BLAY / **BLEY** (NL Savoie < gaul *bledios bleiz*) =
BLAYE (NL Gironde /blaj/ < *Blauto* / *Blavia* – ? gaul *blato-* : fleur & blé-blave, emblaver v-br-gall *bloduu* / *bled-* loup) & NL Cassière-Blaye (22 / Fosse au loup *Toull-ar-bleiz* Ph & Toul bley, NF Tuloup / NF Lasbleiz & var. / *laz bleiz*, Le Bleiz Go ar *Bleiz* NF Blaye < Teleg., NP de Kerblay)
BLAZE > **BLASE**
BLAZER (1920 angl. < *blaze* brasier & vb – gall *fflam* / *cot ysgafn* : *paltog skañv*) *en o blazerioù* m.-ioù / (trad. & FK) *en o saeoù-gloan*
BLÉ (12° & anc^t « *bled* » - ie / gaul **blada* / *blato* A long ; v-br *bloduu-* / *blot* : *bleuñv*, *bleud* & céréale gaul. : « *Arinca Gallorium propria* » Pline / gaul-celt *etu* & Su-eta – gall *ýd* / irl *arbhar* : *corn* ; C. *eth*, M. 17° *idou*, GR *ed* / *yd*, *edenn-ou* & *edou güenn* & *ed-Turki* & *turucq*, *ed du* / *güiniz du* & *fléa a ra an ydou*, ALBB n° 186 & NALBB 319 : KLT *ed* & *gwinizh* / W(u) *blead* & Prl *gwénèh*) : (céréale & blé en général) **ED** / **ID** (*ýd* gall. / Ytu NL T) m.-où (& *an edoù* /eu/) / *edeier* (variétés) coll.-*enn-ou* (pied, grain) : blé vert (en herbe) *ed glas*, les blés sont à point *dare(eo) an edoù* (KT/Ph *ao 'n eou*), quelles (sortes de) céréales ? *pe sort edoù* ? / (froment précis^t < *gwenn*, gall *gwenith*) **GWINIZH** m.-ioù, coll.-*enn-ou* : blé d'hiver *gwinizh goañv*, le (blé) froment est en fleur *ema^e ar bleuñv er gwinizhoù* (Ph), les grains (de froment) sont beaux *ar gwinizhennoù zo kaer* ; (fric) c'est beau d'avoir du blé *braw eo kaoud segal^e* (seigle) ; blé noir (& sarrasin ALBB n° 300) **ED-DU** / **ITU** /i'ty:/ Ki & TK m. & coll.-*enn* / **GWINIZH-DU** m.-où- (Ph) : NL Parc an Ytu (Gurunhuel TK), crêpes de blé noir *krapouezh gwinizh-du* / *gwinizh* ("blanches" TK & Fleur de blé noir (chanson de Th.Botrel très popul. 22 gallo méton. W<Drean) *boked ag ar pennhêr* : *pennkêr* NL ; parcelle de blé **EDEG** / **GWINIZHEG** f.-i,-où & -ier>-eier : *edeier bras*, *Park ar Winizheg* (Ph) ; abondant ou fertile en blé (céréales & froment) **EDUS** / **GWINIZHUS** (KL *segal-winizh* méteil) ; quêter (mendier) du blé **ETA** (T<JG / farine **BLEUTA**) ; manger son blé en herbe *debriñ an ed en glas* / *debret gante o bara gwinizh* (Pll<YP & ils ont mangé leur pain blanc)
BLÈCHE (arg., gallo & norm. < gaul-celt *bledino-* : *bleiz*) **BLECH** ad. & m.-ed f.-*enn-ed* : *blech* (Chon<YD) & gâs *blèche* (brute) *pôt blech* & *blechard* m.-ed f., *blecher* m.-ien f.1 (W<Heneu)
BLÈCHER (gallo : se montrer brutal - avec femmes ou bêtes etc.) **BLECHat***
BLÉD (1 - arg.Milit. 19° < Maghreb بَلَد /blèd/ b^olâd : pays, & campagne : *f-əl-blâd* à la campagne /

/balèd/ Moyen-Orient *Balîd* pays-nation & بلدة *blâda* / *belda* NL *Blida* : bourg / borj) = 'bar'h ar « *bled* » & (péjor. : un) *bled* paumé (*un*) *TOULL* (*bro* / *toull kêr*) : *Rostrenn so un toull kêr* ! (Ph) & *korn-douar* m. ; au *bled* 'mesk ar brug (Ph / Are - Scignac) & "le bled" (arg.Chon, Tun. 19°<NK) *ar vilajenn* : *Paris zo ur vilajenn gran, en-dro d'ar Vilajenn (deus Loktudi)*

BLÉD (2 : anc.fr *bled* : blé / gl'n blato- & *bleud*, *blod*, *bleuñv*... & NF *Desbleds* < Teleg.) > **BLÉ**...

BLÉDARD (Milit.) *paotr (soudard) ar bled* m.-ed (& reubeu: *plouc* / *beurette* > *bruger* m.-ien f.1)

BLÉDEUX (arg. : adj & n. – péjor.) > **BLÉDARD**

BLÉDIEN (arg. *beur* < بلدي : *bledi* indigène > élève qui arrive du bled) = 'bledi' (pl.-în) =

« **BLÉJER** » (vb - bretonnisme T-Ph « ne fait que blejer » : brailler etc.) *BLEJer* /-al...

BLÈME (1 - 15° < frq & scand. *blâmi* < *blâ* bleu / all. *Blaß* – GR *glas*, *disliv*, *drouc-livet*, *goal-lived* & *diliü dre natur* / *liv* glas*) *DROUGLIVET*, *LIVET-GLAS* & (*erru* / *glas* / Ku<LD / *SKLAS*^s & *livet-fall(aet)* pâle, *morlivet* hâve & *distronk(et)* blafard Ph-Prl, *distruj*, *strujet-fall* & *stu(z)et-fall*, *staenet he fas* fig. Ku)

BLÈME (2 - aphérèse < **PROBLÈME**) : pas de blème ! (cf. C. 1499 < gr *probleum* : *probleum*) > 'bleum' 'bêt' !

BLÊMIR (11° ; M.17° *blem* & l'A W 18° *blém*, GR *glasa*, *güisqa goal-liou*, *stæna*) *DROUGLIVañ* (cf. E<HH *livet-fallaat*, *morliwiñe*) ; (verdir) *GLAZañ**, *-iñ* (vb 2 itér. *GLASAt**) & *doned** / *moned**

glas^s / *glas* / Ku ; (fig. / étamer etc.) *STAENañ*, *-iñ*, *-o* : commençant à blémir (Ph) *krog da staeno*

BLÊMISANT,-E (19° part.présent / E<HH) 'LIVE^TFALLAAT

BLÊMISSEMENT (19° ; l'A W 18° *blémdér*; GR *glasentez*, *stænadur*) *GLAZENTÉZ**^o f.-où / *blemder* m.-ioù, & *stænadur* m.-ioù (sens fig. / étame / n.vb. : an) *DROUGLIVañ*

BLÉNDE (all. *Blende* / *blend* angl. – gall *cysmysgu*, *toddi*, irl *cumasc*, vb *cumaisc* = *kemmesk*, *-añ*, *teuziñ*) *maen-zink* m. *mein-z.* (cf. NL Saint-Hernin Ty-zinc)

BLÉNEAU (NL 89 - gaul-celt. / Blagnac – Rob.)

BLENNIE (lat.-ius / Icht. AGB n° 273) *DIAOUL(-MOR)* m.-ed,-où- / *LONTEG* (*penn-fede* K<AGB / PD 'cotte') m.-ed (f.1 & *penntoufan* / *penn-toufenn*, *stoufan* Go, *toufan penn-karre*^r Tu, *touseg-mor* & *tourc'hig*, *penndrouilh* T / *soner*, *lonker* & *blounteg* L / *tousog-mor*, *penn-tous*, *touilh glas*, & *libountr* - Ouessant / Molène *rouanes*, *lontreg* Ko & *Jannig* / *lont(r)eg*, *mordouseg*, *tourlonk* Ki, *loñch kerreg*, *morlonk* & *jann* - Wi / Wu *baous*...), & *blennie huppée* (AGB n° 274) *penntougan kalipenn* & *touilh bihan* T / L *gralleg*, *kilbount* - Ouessant & *jann ar rous*, *jannig rous*, *ar c'hog mor* & var. Ki, Wu...)

BLENNO- (gr βλένω morve / humeur) =

BLENNORRAGIE (18° mal. : chaude-pisse fam.) = *-iezh* f.-où, (arg./Tun. - chtouille) *poëñver* m.

BLÉNOD (2 NL 54 < Bladenaco 9° / gaul-celt blato- fleur & farine – D. / théonyme Belenos) =

BLÉONE (La Bléone NR 04 < Bledona 11° : rivière à loups – gaul-celt *bledinos bleiz* – D. / NL Carnoët etc. Toul *bley* / *Toull ar bleiz*)

BLÉRÉ (NL 37 < gaul-celt. *Briotreide* 6° < *briua-tragetio gaul. : pied du pont – D 253 / Talybont, *Tal-pont* Taupont 56 & *Tal ar Pont* / *Penn ar pont* - ar *C'hastell Nevez*...)

BLÉRIOT (NF dim. < anc frç *bler* > *blaireau*) =

BLÈSEMENT (19° / T<JG & Prl) *SATOUILH* / *TATOUILH* m.(-où & n.vb)

BLÉSER (13° < anc frç *blois* : bégue - prononçant CH au lieu de S) *SATOUILHat** (vb *saozañ* & dim. *saozigañ* / *saozilhañ* Ph *zozoter* & *zézayer* : Z au lieu de J)

BLÉSITÉ (19° - n.vb. : ar) *SATOUILHAD*

BLESLE (NL < NP Blasilius – gallo-rom.) =

BLESMES (NL 02 & 51 etc. < Belesma < gaul. *Belisama* – théonyme superl. / *Minerve Belisama* : très puissante - D.)

BLESSANT,-E (12° part.présent / v-br *gloes*) *GLOAZUS** & des mots blessants *gerioù* (& *kaoziou*, *komzou*) *pegus*, *pikus*, *pistigus* / *ponner* (fig. T<JG *kontaou ponner* & *flemmus* caustique)

BLESSÉ,-E (pp ; C. *Gloasaff*, GR *ar re vleçzet*) *BLES^SET* : un blessé *un(an) bles^set* & blessé grave *gwall vles^set* (Ph / L 1900 *goal vlesset*), les blessés *an dud bles^set*, *ar re vles^set* ; (pieds etc.)

*GL(O)AZET**° > *GLOAJET* (KT & var. Pll<PM/T *glajet*, Prl *bloñset*), & blessé très gravement *IFAMET* (T<JG & Ph / Lu<JR) grands blessés *tud mac'hagnet*

BLESSER (11° < frq meurtrir all. bletzen & anc.frç blecier < blet / « bloncer » gallo, NF Blonce *bloñsañ* Ph & T<Klerg ; C. (*en-em*) *gloasaff* ‘entreblecer’, GR *goulya*, *bleçza*, *pistiga*, *gloas* & *glasa*) *BLES*^s*añ,-iñ* : *en em vlesañ* (T<Klerg-Ph : gravement *bles^set-fall* & *gwall vlesset* L 1900 : *o coall vlessa = ho kwall vlessa*), (faire mal - au pied etc.) *GL(O)AZañ,-iañ** / *GLOASiñ*^e, *GL(O)AJañ* (K-T *glajet*) : les petits cailloux le blessaient aux pieds *ar mein bihan a c'hloaze e dreid en e votoù* (Pll<PM & blessé son fils *glazet / glajet he mab* – Pll / Carnoët) ; (blesser en piquant) *PISTIGal* : blessé son cheval à l'éperon *pistiget e varc'h* (Ph<AT), (sorcellerie) *SABATU(R)iñ* : *sabaturet he zreid* (*chom sabaturet* Ph & Dp stupéfait / Ki *sabatuet*), (appr. – au travail) *TAP'* : blessé au bras chez nous au battage *tapet e vrec'h pa oa du-mañ o tornañ* (T<JG-Tu<Klerg *tapout*, *bezañ tapet*, *en em dapout*) / (atteindre) *TĴout* : *bet tiët* (Quemper-Guézennec Go<Klerg & Go<CC il a été blessé *tiët eo bet* / Ph) *TI(ZH)añ,-out* : atteint / blessé par quoi ? (*drouk*)*ti(zh)et gant petra* ? (Ph & victime / *bloñsiñ*, *flemmañ*, *gloasiñ*, *kignat*, *pikat*, *pistigat*)

BLESSEY (NL 21 / Blassac & bleidos / *bleiz*) =

BLESSURE (12° ; v-br-gall *gloas* & C. ; GR *gouly*, *bleçz-ou* usu.) *BLES*^s (m.-où) : *ar / ur bles^s* (Ph) = *BLES*^s*ADENN* f.-où (*bles^sadur* m.-ioù / L 1900 *pareet eus e vlessur* guéri de sa blessure) ; (mal & moral) *GLOAS*^e m.-ioù,-joù / *GLOAZADENN**° f.-où (& *gloazadur** m.-ioù / *GLOAZ**° > *GLAZ**° crampe & *gouli-ou* plaie, ulcère / NL Kerloas, *pistig* élancement, point de côté > des ‘pistiou’ Go & *sabatur* blessure au pied / *Sabat*), (syn.) *TAPADENN* f.-où (T<DG & Tu<Klerg / anicroche Ph / Go *TĴADENN* f.-où), *BLOÑSADENN* f.-où (T<DG & Ph/Prl)

BLET,-TE (13° / étym. = blessé *bloñset* / *blod* Ph 0 long) *PEZHEL* > *SPEZHEL* (var. K & *pezhellet* Ku > /pi'zɛlət/ & NALBB n° 183) : fruits blets *frouezh pezhel* (Ki/Li<YR) *per pezel*° ; (devenant liquide) *FOUEST / FOUIST* (W & *per trilonk / bleudeg* farineux)

BLETTE (1 - Rob. – GR *bluyt* : *collet an ydou gand ar bluyt* les bettes ont perdu les blés) > **BETTE**

BLETTE (2 - arg. Brest : lance-pierres AIB / *blech* > T *flech*, Ph *lañs-pichon*) =

BLETTIR (15° - NALBB n° 183 : mûr & trop mûr) *PEZHELiñ* (vb 2 *PEZHEL(L)Aad*^e / *PEZHELAat** & *peheliat** W) : mettre des pommes (à cidre...) à blettir *lakad avaloù da bezheliñ* ; (se liquéfier) *FOUESTiñ / FOUISTein* (W & crever fig.) ; (à la chaleur en ridant) *KUDAOUiñ* : *avaloù kudaouet* (Ku / *blodet* & NALBB / *bleudiñ* fariner Ph/T *taoul(ed)iñ* ta(u)ler, tavelé pp)

BLETTISSEMENT (19°) *PEZHELADUR* m.-ioù

BLEU,-E (11° < frq / all *blau* ; gaul bugio NP Ad-bugio, Ver-bugia & gaul-celt glas(t)on : pastel / v-br-corn-gall-irl *glas* bleu & vert végétal / azur & esp *azul* < أزرق *azraq* / -ag ; C. GR *glas* : *liv glas* & *lyou pers* - NALBB n° 160) *GLAS / GLAZ*^o ad. & n. (anc¹ pl *glasien* > n. - divers bleus ex.) : bleu ciel *glas-oabl* (NALBB le ciel est bleu *glas eo an oabl*, & *dizolo / bleu*, *sklaer*, *spis*, *splann*), bleu clair (gilet / gris & *grich*) *LOUET** (Ki<ADs / *koton-glas*), bleu couleur de lin *glas-lin*, bleu marine *glas-martolod* / bleu marin & bleu outremer *glas-mor*, violet *mouk*, azuré / turquoise - Perse *glas-pers*, glauque *glas-pour*, bleu foncé *glas-teñval*, *glasdu*, bleu clair *glaswenn*, ad. (Mar.) **BLEU** (Go 3pt ALBB & Li : *ar mor glas pe vleu* L 1900 / *bleu*ⁿ Ph bleu à linge / *BLU* m. - RH : une boule de bleu à habits *ur voullenn bleun glas evid o dilhad* /blœ.ⁿ gla:z/ Pll<PM), (en) bleu de chauffe : *gant 'bleu* (*gwisket*) & *bleuiou* (Tu<HL des bleus / KW<EE *frak*) & *ur « bleu »*, *bleuien* (jeune flic, bidasse etc. & recrue *unan glas e vegel* m. *reoù glas o begel* – T) ; (viande bleue) *HANTERGRIZ* ; peur, colère bleues *aon ruz*, *fulor ruz* ; sang bleu *gwad nobl* (*er familh*) & (hum.) *gwad bevin* (W<FL/C *Beuyn*) ; la grande bleue, le grand bleu *ar gazeg* c'hlas* & *ar marc'h glas*, *Kezeg ar mor* (YB Piriou) ; (nom) = *GLAS / GLAZ**° m.-ien : *glasien* Ph > *glachen / glajen* verdure, crudités Ph / boudin bleu T<JG), dim. *GLAZIG* ad. m.-ed,-où ('glazik' Ki, bleuet & divers sens) & (du bleu - couleur) *liw glas* : *liv* glas / liou glaz*^o m.-ioù ; (marque de peau) *BLOÑS* m.-où > ayant des bleus (*korf*) *BLOÑS* (Go<CC) / (partout que) des bleus *BLOÑSADUR* m.-ioù (Wi<PYK / *brondu-adur* T-Ph & se faire un bleu *en em zuañ a rae g'un durkes*^e – Ph<PM à la tenaille / procès) ; les Bleus

(Républicains, soldats 19° / Chouans 19° - **B.B.**) *ar Re C'hlas* (& arg. : gendarmes)
BLEUÂTRE (15° ; GR *dem-glas, glasard, azglas* – avec nuances & loc¹) *ARC'HLAS, AZGLAS, DAMC'HLAS / DEM-* (L)
BLEUET (14°; gaul-celt bugio: alpin « bozom » / *Bozenñ C. 'melenic'* & Ph crysanthème jeune ; gaul-celt *glasina* > frioulan « *glasinis* » airelle & v corn *glasin* gl 'sandix' ; GR *bluet blaveola*) *GLIZIN**° coll.-*enn-où* (Ku) / *GLAZIG**° m.-*où* (Ph) ; (un) *PENN GLAS* m.-*où* / (fleur bleue des champs) *BOKED GLAS* m.-*où*, *bokidi glas* (& Can.: airelle / mytille d'Amérique > *LUS* coll.-*enn*)
BLEUETIÈRE / BLEUETTERIE (Can. - lieu à myrtilles / NL *al Luzeg*) *LUZEG* f.(-*i,-où*)
BLEUIR (13° ; C. *Glafaff* 'reuerdir') *GLAZañ**° (tous sens / itér. : bleuir de plus en plus = rendre, devenir plus bleu) *GLASAat** vb 2
BLEUISSANT,-E (19° part.présent : *ud*) *E C'HLASAAT** (& *o tont / o vont GLAS*)
BLEUISSEMENT (1838 / GR 18°) *GLASENTEZ* f.-*où* ; n.vb. (*ar*) *GLAS^SAAD^e /-AAT**
BLEUITÉ (var.) *GLASTED* f. / *GLASTER* m.-*ioù* : les bleuités (Rimbaud) *ar glasterioù*
« **BLEUJER** » (var. « **BLEJER** ») > *BLE(U)Jal*
BLEUSAILLE (fam¹ - armée) *BLEUIGOÛ* (& *bleuien, koñskrived*)
« **BLEYADE** » (arg. Wi = ventrée – de loup & cuite - fig. / le fait d'être enceinte - popul¹ - W : « à cause de sa bleyade » / NL Kerbleysy Wi, Restamblei & Lescombley Skr / Toul bley Carnoët & Reun ar blei / vb *bleizat tud* & *bleizaj* effrontés) *BLEIZAD* m.-*où* : *abalamour d'he bleñad*
BLEUTÉ,-E (costume de la région de Quimper) *GLAZIG* (ad.-*IK**) m.-*ed* f.1 & *glaziked* (*Kemper hag an dro* hab. Quimper & cantons / *AZGLAS*)
BLIAUD / BLIAUT (tunique du M-Âge) *sae hir* f.-(*i*)*où*
BLIER (NP < bélier / NF Le Maout & Molt / Méot pl.) =
BLIES (La Blie NR 57 gaul-celt *bledinos* & v-br *don bleid* : *den-bleiz* / zoomorphe loup D., BS) =
BLIMA (NR Tarn / NR GB *Belisama* : Minerve gaul.-celt. / très puissante – D. & NL Blismes) =
BLINDAGE (18°) *HOUARNAJ* m.-*où,-chou* (& harnais *hernachou*, & *hobrejon* < m-br / *harnes*), & (appr.) *gwisk houarn* m.-*où* ; (fig. : cuite) *PENNAD* m.-*où*
BLINDE (17° all vb *blenden* aveugler / angl *blind* : chose qui aveugle – gall *dallu, tywyllu*, irl *dall*) *DALLAJ* m.-*où* (Prl & Wi<FL) ; à toute blinde (Ph & **VBF**<PT p. 134 / 'moucher' gallo & 'ouider') *ken a friz(e), ken a vreskenn !* (Ph) & *tizh tarzhenn ganto* (Mar.Ki / vitesse du carret), coûtant une blinde *ker-devet !*
BLINDÉ,-E (19° & fig. endurci) *HOUARN(I)ET* : portes blindées *dorejer houarnet* (Ph) ; (engin) blindé *karr houarnet* m. *kirri-* (Ku & *Gousperou ar raned / Naoned*) ; (arg.: ivre / Chon<BTP) *kech* & vous êtes blindé (F3 Fogiel = friqué) *PITAOT* : *c'hwi zo pitaot ? / pin'ik (pinvidig)* ; c'était blindé *leun-kouch 'oa !*
BLINDER (17° - véhicule) *HOUARNAñ,-iañ,-iñ* (& *gwiskañ, houarnwisk-, hobregoniñ* cuirasser) ; (au jeu – intrans. < angl. : *to blind* – gall *dallu*) = (*PENN*)*DALLiñ*
BLING-BLING (21° / Sarko.) *FRING-DIFRINK / blink-blink* (& *divilhon-où / sribilhonou* - Ph)
BLINIS (19° rus. : *blini* – pl *blin(e)* : crêpes) =
BLINQUER (dicos – 2005) > (cligner) *BLINKiñ*
BLISMES (NL 58 < *Belisma* < *Belisama* : Minerve gaul. = très puissante – D. / NR Blima & *blim* ad. = *bliou*° L<MM énergétique) =
BLISTER (frangl.: emballage fin transparent / irl *clog* gall cloque *chwysigenn*: *c'hwesigenn* f.-*où*)
BLITZ(KRIEG) angl.<all.1940 g uerre éclair, gall *cyrch awyr* : *kerc'h aer*) *da vare ar 'Blitzkrieg'*
BLIZZARD (angl. US – gall *storm o eira*) = *ur pezh 'blizzard'* m.-*où* & *gwall skoulad erc'h* m.-*où* (T = Ph *skoufjad - ar goukoug / miz Mae & skoufjad W / kaouad erc'h*)
BLOB (anglicisme & film : grosse goutte > 'pâté' qui fait tache Harraps - gall *bwrlwm / daba* irl) = *ur 'blob' !*
BLOC (13° < neerl *bloc* bille de bois / angl *block* > *bloc* gall & irl ; GR en bloc *a-dreuz & bloh / blohaj* surn. Vannetais & *Bloc'hig-ed* - F.Lay Bilzig, cf. NL *Porz ar Bloc'h* Molène<YR) *BLOK* m.-*où,-chou*, (bloc de) *BLOKAD* m.-*où* : un bloc de ciment *ur blokad simant / reier* (L<MM :

bodad bras) & *blokad rezin* (Ph grappe & *blokad tomates – Saveol*), le bloc des gauches *ar blokad a-gleiz* ; (bloc de bois) *BELKAD* m.-où ; (var.) *bloc'h* m.-où (Mat.<JM) / en bloc (& glabre) *BLO(U)C'H* m.-où : *anavet bloc'h* connu en bloc, en entier (W) & en un seul bloc (racines – *gwrizioù*) *en ur bezhienn* (T<JG) ; à bloc (serrer : *stardañ*) *MORT* / *mo'tet* ; plein à bloc *leunchek* ; acheter en bloc (L<MM) *prenañ an tiegezh sec'h ha glas* (*ti, chatal, ostilhoù*)

BLOCAGE (16° fait d'être bloqué) *SOURDADUR* / *CH-* (Dp<RD) m.-ioù, & n.vb. (*an*) *harpañ, ar c'holloka'* (Lu - aux jeu de dominos / m-br *colloquet en neff*), *ar sourdal / chourdal & stoc'hañ* : il faisait un blocage (psycho. Dp) *chourdet oa / stouvet 'veze diouzhtu* (Ph & *stanket : deut ruz evel ur yar stanket gant un ui*) ; (en appui) *HARP* m.-où : *ober un harp* ; (Archi. – syn. blocaille) *MAEN-PASTUR* m. *mein-*

BLOCAILLE (16° Archi. – GR *mæin-pastur, matery, boëd, pasturaich*) *PASTURAJ* m.-où, -achoù « **BLOCE** » (gallo) > « **BLOSSE** »...

BLOCKBUSTER (frangl. 1975 / Spielberg - superproduction) = *film bras e vrud* m.-où / *o brud*

BLOCKHAUS (all.18° *block/haus*) = *blockhaus ar porzh-mor* (du port) m.

BLOC-MOTEUR (20°) *ar moteur bloc'h* (adv.) / *ar blok /g/ moteur* (m.-où)

BLOC-NOTES (calq.) *blok(ad) not(ennou)* m.-où

BLOCUS (14° < neerl *blokhuis* = *blockhaus* ; GR *blocq,-adur, sezy...ur gær & eñcernadur*) = *blocus Bolampa* (Napoleon / Bonaparte), (gaul-celt & v-br *gronua* - anc. NL) *GRONN* m.-où (FV), le blocus de la ville *gronnaj kêr* (& *gronnet kêr*) m.-où : instaurer le blocus de l'île *lakaad gronn ar an enesenn^e* (17° & *lakat seziz war Wengamp / sich kêr, & war borzh Mikael ema ar Saozon...*)

BLOG (Weblog « blogue » Québec) = *war o blog* (m.-où)

BLOGUE > **BLOG**

BLOGUER (Can.) *BLOGo*

BLOGUEUR,-SE (21°) *BLOGGER,-OUR* m.-ion f.1

BLOI (anc frç) > **BLOY**

BLOIS (NL 41<Blesum & blesenses 6° : hab. Blésiens / gaul *bled(inos)* - lupin D & NF Le Blois / NL (Le) Bloas : *Bloaz*)

BLOIS,-E (anc frç : *bègue*) > **BLÉSER**

« **BLONCER** » (W-Ku = meurtrir & NF Blonce) > *BLOÑSañ* (*per - frouezh, ha tud...*)

BLOND (Le – NL Hte-Vienne < gaul *blato-magos* D.: champ de fleur à blé / L<VS surn. *Bloñ-ig*)

BLOND,-E (11° < frç & germ. - ie ; gaul-celt *bodios / badios bai & giluos* v-br-gall-irl *gel : gell/yell*, PEll *ghell* / irl *fionn : clear (of hair)* = *gwenn, gall golau* ; GR *bléau melen*) *MELEGAN* ad. m.-ed f.1 : sa sœur est (une) blonde *ur veleganez eo e c'hoar* (& *meleneg blondin*) / (*blew^e*) *MELEN* & *ub blew melen, melen e vlew^e* (m.) : (chanson trad.) *ur paotr bihan eus a Gernew / glas e lagad, melen e vlew & ur paotr bihan eus a Gerne / glas e lagad, melen e vle'* (Ku<fr.Morvan / a *Gernew, melen e vlew*) ; (blondin,-e) *BLONDINENN* f.-ed (Lu<DG / Lu<VS *Bloñ(ig)* - surn.) ; (bière etc.) *HENI MELEN* : une blonde *unan melen / unan velen (sigaretenn velen)* & le grand blond avec une chaussure noire *ar mell melegan e votez du*

BLONDASSE (17°) *MELENIG (meleganezig, & melenus)* ad. ; (f.) *ur vlondinenn* (Lu<DG)

BLONDE (n.) > **BLOND**

BLONDEUR *MELENDER* m.-ioù : *melender he blev**

BLONDIN,-E (17° ; C. & GR *melenecq,-eyen*) *MELENEG* (& *-EK**) ad. m.-ion f.1 (NF Blondin / Melenec & NL) ; (parf. L & NF) *BLONT* adj. (m.-ed f.1)

BLONDINET,-TE (19° dim.) *BLONTIG, BLOÑIG* (surn. Lu<VS) m.-où, f. *BLONDINENN* f.-ed ; (fam. < surn. / NF Penven & gall *pennwyn /-wen* - white-headed, white-faced irl *ceannann*) *PENN-GWENN* m.-où- (& NL Pen guen - page 22)

BLONDIR (12°) vb 2 *MELENAat** : *krog da velenaat (he blev* & jaunir meleniñ, melezenañ)*

"**BLONSER**" (bretonnisme E<HN & "bloncer" / meurtrir & cabosser - voiture) > *BLOÑSañ*

BLOOD (franglais - gall *gwaed / fuil & cró* irl. & 'gore' / NR Gouet, Gouédic) *GWAD / GWAED*

BLOODY (**MARY** - angl. : cocktail gall *gwaedlyd*) = *ur "bloody" Mary*

BLOOMER (1929 : barboteuse – gall *ffolineb* / angl *bloom* : *blodeuyn* Bleuzven) = *ur bloomer*

BLOQUER (15° / bloc ; GR *bloqat*, *sezyza*) *HARPañ,-iñ* (& var. *HERPEL* / *HARP-*), & *lakat** *harp* / *harz war* (*ud*), *HARZ* ; (barrer) *STOC'Hañ,-iñ,-o* : bloquer le ruisseau, & la route est bloquée (Pll) *stoc'hañ ar wazh* & *stoc'h et / stanket an hent* (Ph) / (ruisseau, vaches, eau vive Prl) *STANKiñ* (*ur wa'h*), *STOC'Hiñ* (*ar zaout / stoc'h = stouf & sernein*), *KRONNiañ* (*an dour, ar wazh...*), & *lakad arrest / lakat harz ar...* (& fig. *stouvañ, skoilhañ, & gronnañ*) ; (pers. / froid) *SOURDal* / *CHOURDal,-iñ* : *chourdet g'ar riw^e* (Dp) / *BLOKañ ud, bloket getoñ* (*unan ag ar Finister / bre'honeg Wu<FL*), *bloket-net* ! (Ph / *stouvet & bloko 'n hent, bloki - manif<F3*) ; (vis) *STARDañ MORT* ; (aux dominos) *KOLLOKa'* : *kolloket out* ! (Lu-Are)

BLOSCON (NL Roscoff Kerenveyer 18°) *{h}ent Blaoscouñ* & le port de Bloscon (port en eau profonde de Roscoff) *porzh-do(u)n Rosko*

« **BLOSSE** » (gallo : prunelle(s) > prunelle) *IRIN* coll.-enn / (petites prunes sauvages) *POLOS^s / POLOS(T), POLOTRES^e /-EZ*^o* (Li<YR & arg. Chon<BTP *peltres*)

« **BLOSSIER** » (gallo : prunellier / bolusseron gaul. : lierre - D) *POLOSENN* f.-ed, Les Blossiers (NL 22 gallo / Volozec – collègue de Quintin) & NF Blossier (OF 22)

BLOTTI,-E (pp - var.) *SOUCHET / CHOUCHE* ; comme dans un lit *gweleet* (*en ur bod-spern – W<FL<GH*)

BLOTTIR (16° / blotte, motte ; gaul-celt **tsukka* > souche – ie / germ. *Stock* ; GR *soucha, scoacha, en em zestum / zaspun* & se bl.) *SOUCHal,-añ,-iñ / CHOUCHal /-añ* (Go<CC) : *souchet oa amañ* (Ph & *skoachañ / koach*), (*d'ar c'hi*) *chouch* ! (ordre au chien de se blottir dans un coin)

BLOUSANT,-E (ad.) *FLOKENN* (Ph/ *flotenn*) : le pantalon est blousant *flokenn eo ar bragoù* (Ph)

BLOUSE (18° : ample vêt. – angl & gall *blows*, irl *blús*) *FLOKENN* f.-où (& ad.) : vêt. blousants *dilhad flokenn* (Ph) ; (sarreau – d'écolier & marchand) *SARO* m.-ioù (Ph, Go) & *sareier* : les blouses boires des maquignons *sarioio du an drafikerion & er skol* / (enfant) & *flotantenn* f.-où ; (noire trad.) *BLOUZENN** f.-où : *e vlouzenn* (Y.Gow<HB & var. W *beluzenn** f.-où) ; (de saunier) *SAE* (*gweran & gwerrann / gwerigan - dim.*) f.-ioù ; (chemisier / corsage fem.) *JUSTINENN* f.-où

BLOUSE (2 billard < germ. ; GR *yalc'h ur bilhard & toull-bolod*) *yalc'h bilhard (koz)* f. *yilc'hier*

BLOUSER (1) *BEZañ FLOKENN* : *flokenn eo* ! (parf. & *re frank* / vêt.) *FLOTañ,-iñ / FLOJañ*

BLOUSER (2 – GR *lacqat ur vilh er yalc'h, ur bolod en toull*) *LOUZañ** / *LOUSañ^e,-iñ,-o* (*ub*) : ils t'ont blousé *louse^t out bet gante* (Ph & T "lousé" - bretonnisme), *PALTOKañ,-iñ* : (gens) qui se sont fait blouser *tud paltoket gante*, (W<GH) *KAOC'Hiñ* : ou bien on se blouse *pe en em gaoc'her* (& cf. Ph *diharpañ, dilouzañ / dilovrañ, touzañ*)

BLOUSON (19° < blouse / ALBB n° 534 : veste & syn.) *JUSTIN* m.-où (var. L *justinenn* & *porpant veston, chupenn* veste), homme habillé en blouson *justineg* m. *justineien* (Lu) & "blousons noirs" *blousoniou du* (T<F3 / 1950 – taxi & *lankoned fall* – appr. Ph)

BLOUSSE (Ph - usu) *PITROUILHEZ*^o & pitouilh* m.-où (& coll.)

BLOW (frangl. : coup & souffler > arg. : drogue & sexe = fellation – gall *bwrw* : *TAOL*) = *blo^w*

BLOW JOB (arg. - pipe au sens sex. / *paja* esp.) =

BLOY (NP anc frç bloi < gaul blavos : jaune, blond)

BLUE-JEAN (20° US < bleu de Gênes - gaul-celt *genaua* & *denim* < toile "de Nîmes" gaul. Nemausus & Namansatis hab.) = *ur bleu-jean(s)*, & *bragoù glas /-bras* m. *brageier-*

BLUES (frangl. Mus. : le blues = ar "blues" /*blu:z* / *blue* > BLEU & avoir le blues irl *lionn dubh* /*l'in duv* / *melancholy / lin du* ! & ayant le blues *du e benn*)

BLUET (GR *blaveola*) > BLEUET

BLUETOOTH (Inform. : connexion sans fil – Lar. < angl. – gall *dant-glas*, irl *déad & glas*) =

BLUETTE (16° dim. / anc frç **belue* & *berlue* / *burlu* ; C. *Eluën tan*, GR *elyenenn, elvenn, fulenn, scliçzenn & broud-tan*) *ELVENN* f.-où, *FUL TAN* coll.-enn-où, *fulad tan* (Pll & Are), *GWRAC'HENN* f.-où, *gwrac'hed, SKLIS^s* coll.-enn-où ; (litt.) *oberennig* f.-où

BLUFF (frangl. 19° - gall *twyll* : *touell*) *FOEÑV* m.-où (var. W *C'HWEEZañ*), & *foeñvere'h* m.-ioù (Prl / *fouge* > *fou'iaou*) ; coup de bluff *taol gwidre / Trafalgar*

BLUFF (Géo angl. / gall) *garw, plaen, serth / serzh*, (baratin) *POUF* m. : *marc'hadour pouf !* (Are)

BLUFFER (q^{un}) *BOEM'* : *boemet g'an dra-he !*, (arg.) *LOUZañ*° / LOUSañ^e* : *lousset on bet !* (Ph)

BLUFFEUR,-SE (19° < angl.US *bluffer*) *FOEÑVER,-OUR* m.-erion f.1 : *foeñverion int* (Prl / Arv.Wi<Drean *foemour & touseg* > un “foinhour” Wi / *c'hwezer* / un 'huizour' LH, *sac'h c'hwez* – T-Ph / W<GH *ur blazour a zen, bod avel a zen*)

BLUM (NF & Bloom, Blom- all. *Blume* / slogan 1936 Pll “votez Blum, à bas Lohéac” (réac) *Bloum / Masson ban toull (toull ar voest)*, Lohéac *bar sac !* (à la poubelle - élection 1936 Masson / Lohéac - Pll & Are-Dp<JH RKB)

BLUNT (arg. - rap Booba : gros joint de cigare - gall *plaen / maol* irl : *moal*) = *blunt* (m.)

BLUSH (frangl. – gall vb *cochi* < *coch = rudd*) = (*RUZiañ* / rougir fig. – de honte etc. & Pll<YR *dont / mont ruz – gant ar vezh : aet 'oan ru', me 'h a ru' d'oustu !*)

BLUTAGE (16° : un) *BURUTELLADENN* f.-où ; *BURUTELLEREZH* m. ; n.vb. (ar) *BLEUTAAD*

BLUTER (14° / anc^t *bureter* < *bure* ; GR *burutellat* tamiser la farine Ph) *BLEUTA, BURUTELLat** (& *gour(en)nad, kr(ou)erad, ridellad, tamouesad^e /-at**)

BLUTERIE (rare - GR *burutellerez, brutelliry*) *BURUTELL* f.-où, (endroit) *BLEUTAERI* f.-où.

BLUTOIR (14°, C. *Burtell* ‘blutel’, GR *burutell-ad* : *tamoëz fin*) *BURUT* m.(f.)-où (& *burutelloù*)

BO (fr-prov & boc = bouc & chamois mâle - lat. < gaul-celt **bukko bouc 'h / ie kapros*) > **BOUC**

BO- (NL 22 gallo : Bo Baillo - Trégomeur & Bobihen, Bocco, Bocolé 22 & Bogouyen, Bojoly T, Le Bodha, Botler & Beau Fréro / NL & NF Le Bot / Le Vot 29 & Levot NF, NL Botbian, Botmeur, Botponal, Botquelen / Bolazec, Bollore, Boquen, Boterff, Botoa - *Botoha* < *Bot Doha* BT etc. – gall *bod*, irl *both*) *BOD, Bod-kador / Bod-bihan* (& ar *Vod - Daoulas*)

B.O. (bande originale film / V.O. < version originale) = *B.O. (bandenn orin) ar film*

BOA (14° < lat. : serpent d'eau – gall *boa*, irl *bua / boa* basq.) & boa constricteur *boa starder* m.-ed *starderion / naer-ejon* f.1

BOADICÉE (NP = Boudicca : reine Icenî GB / Norfolk +60 / *boudig* dim. *BOUD*) > *BOUDICCA*

BOARD (frangl. – gall, irl *bord / bord & bourzh / bardas* irl.) > (frangl.) **BODYBOARD**

BOAT PEOPLE (angl. 1979 / gall *pobol y bad / bád* irl : *bag & bagad tud*) =

BOB (prénom / Robert & bob < onom. : *bob(sleigh)*) = *graet bob (ba Bear)*

BOB (dim. Robert – Kennedy etc. & marin US, bonnet en toile) : *Bob Simoun, ur 'bob' war e benn*

BOBARD (19° anc frç *bob-* : sot, bobeau : mensonge & *bobio* E / gallo 22 vb (rester) *bober* : niaiser) *AVELENN* f.-où (W<Drean / T), *GARZAJ* m.-où, *KOZH KAOZIOÙ / KAOSIOÙ^e* > *KAOCHOU / KOZH-KÔJOÙ* pl. (Ph) : ce sont des bobards *an dra-se zo kos-kojou* (Pll / W<Drean)

BOBIONAJ, (& babil) *BALBOUZAJ*°* m.-où, *-choù (balbouzerezh, divegamant, siklêzon)* & tenter de conter des bobards / craques (Wi<Drean Languidic / Plouhinec) *ASTENN LOST* (ar *baelon*)

BOBÉ,-E (gallo / hab. Châte - 22 : les bobés DG) > *bobion* (m.-ed f.1)

BOBEAU (anc frç & beau-beau / *brabrawig*) > *BOBIO* (& Prl vb *bobionat**)

BOBÈCHE (14° < bob – GR *toull ar c'hantolor / ar c'houlouenn* : *red eo scarza toull ar c'h.* il faut curer la b.) *toull kantolor / harz-koar* m.-où-, (tête) *KOKENN* f.-où : *e gokenn* (& *boueta koko*)

« **BOBER** » (gallo 22 > Go : regarder sottement) *bobionat** / *BOBiñ* (W *bobein*)

BOBET (Suis. – Lar. & NF / *bober, bobio bobion*)

BOBEUR (1951: de bobsleigh = *bober*) m.-ien f.1

« **BOBIA** » (gallo : hébété & bobé - pp / E-Prl *bobio-n*) : *bobion !*

BOBINAGE (19° - n.vb. : ar *c'h/*) *KANELLIÑ / BOBINAD (-AT*)*

BOBINE (15° < bob- & ? *bombinus*) *KANELL* f.-où : *kozh kanell ! / (T<JG fig.) sale bobine !*, (de) *KANELLAD* f.-où : une bobine de fil *ur ganellad neud*, contenu *BOBINAD* m.-où (*orjal* Ph) ; tronche *POK* m.(-où) : une sale bobine *ur pok fall* (& *tres-fall !* Ph > un ‘très-fall’ que c’est sûr !)

BOBINER (17°) *KANELLiñ*, (comme un magnéto) *PUNañ*

BOBINETTE (17°) *FLOTEREZ*°* f.1: la bobinette cherra (Perrault 17°) *ar floterez(o) a gouezo*

BOBINEUR,-SE (18°) *KANELLER,-our* m.-ion f1

BOBINOIR (appareil – Rob.) > **BOBINEUR**

BOBINIER,-E (Électr.) *KANELLOUR* m.-ion f.1
 « **BOBIO** » (gallo / E) *BOBIO(N)* ad. & m.-ed f.1
BOBITAL (NL *Bo(d)t*) & *Iudal* NP 13° < BT & surnom hab. : Bobias – DG) = *festival Bobital*
BOBO (15° ; GR *boubouicq hoc'h eus, va mabic*) *BUBU* : *bubu ! (& tan ! tan ! bubu tan !)* / *BOUBOU* dim.-IG m. : *bubu* (Ph & -ig L & petits bobos – boutons de peau *burbu*)
BOBONNE (bonne / chanson) *AN HINI GOZH* : *an hini gozh gozh gozh...* (*eo ma dous*)
BOBO(S) = *bobo* (*bourc'hiz-bohemian*) / *bo-bo* ad. & m.-ien : *boboien R'a'on...*
BOBO(TTE) (fam.) *FLAVENN* f.1 & *Mai Flaw* (Ph/Wi<FL « *flaouenn* », *flankouzenn*: *kazeg* fig.) = *un tamm bobod eo-hi* (Wu<Drean / *barboter*, *déconno*, qui *dégoise*)
BOBSLEIGH (angl. < traîneau) = *ober bobsleigh* / *bob* (*Armoripark Bear*)
BOBTAIL (1922 chien – angl. & gall *cwta*) =
BOCAGE (12° norm. < bosc frq > bois ; M.17° *broscot*, GR *brouscoad*, *coadic-stancq* bosquet) *ARGOAD* m.-où (région boisée de l'int^r : le Huelgoat etc.) / *ARGOED* (*Bro Gwened* gall. *Argoed*) & *bro ar c'hleuziou* (pays des talus / remembrement) : ils ont arasé tout le bocage *diskaret o deus-int bro ar c'hleuziou* (Y.Pichon Pll *neuint / disac'het girzhi*), hab. *Argoadis^e* (& *paotred an Argoad* Ph)
BOCAGER,-E (16°) *ARGOAD* / *ARGOED* : *douarou argoad*, oiseaux bocagers *evned an argoad*
BOCAL,-AUX (16° < it. / gr Rob.) *POD GWER* / (contenu) *PODAD* (*traou*) m.-où (*bomboniou*)
BOCARD (Min. : machine / boc-/ard & Forges – Perret 22 : métier) =
BOCCACE (NP it. *Boccacio* : mauvaise bouche / haleine – lat. < gaul-celt *bocca* & *Odobecus* : *Pue-du-bec* D.<GP v-br-gall *boch*, *boc'hruz* Ph) =
BOCENNO (NL à Sainte-Anne d'Auray W : champ de l'apparition de la Vierge à Nicolazic au 18° > *Park ar Bos'ennou^e*)
BOCHE (1879) *BOCH* m.-ed (f.1) : *daou Voch*, quand les nazis nous ont occupés *pa oa deuet ar Boched warnomp* (Ti<DG *glazarded* vert de gris *hariko(u) glas* Pll<PM / *Prus'ianed* & *alamantaj*)
BOCHIMANS (20° afrikaans / *Bushmen* angl.) =
BOCK (19° all. *Bockbier*) *BOK* m.-où, -choù *bier* : (trois) *tri bok bier* ?
BODDISATTVA (hindi : sage état / bouddhisme) =
BODEO (Le Bodéo NL 22 / NP *Euai* >-*Eo*) ar *BODEO*
BODERY (NL *Poterie*) > (ar) *BODERI* / *PODIRI* & NF *Baudry* / (*Anna*) *Bodri* (Y.D.)
 « **BODÈZE** » (arg.Brest 1924 : terrine) *PODEZ*^o* f.-où : *ur bodez* (Pll bassine en fer blanc)
BODHRAN ('au *bodhrán*', jouant du b. – St-Loup irl *bodhrán* /*baura:n/* (*kind of*) *drum*, *tambourine* & *deaf* (*person*) / *bodhar* / *baur* : *bouzar-enn*)
BODILIO (NL manoir *Bulat* / *ilio* lierre) : *maner Bodilio*
BODILIS (NL Lu < *bod* & *ilis*) = *kirri-nij Bodilis* /-iz*
BODILISIEN,-NE (hab.-is^e / *Treff Bodilis*) *Bodiliziz**
BODIN (NF < angevin – dial. : veau fig. = jeune niais – Rob. NP) =
BODMIN (NL Corn.GB / *Bod min*) & *Bodmin beast* (bête du Gévaudan NL celt.) = *LO^EN DU* m.
BODO (NF Le Bodo / *Pleumeur-Bodou* & NF < NL Le Bot, Le Vot, Levot – celt. *BOD*) > *BODoù*
BODY (frangl. : vêt. – gall *corff* / *corp* irl. - lat.) faire du “body” (Biarritz < TV) > *ober* « *body* »
BODYBOARD (21° surf à nu – gall *astell*, *bord* / *gorewyn* = *bord*, *clàr* irl.) = *bord-korf* (m.-où)
BODY-BUILDING (frangl. - culturisme) =
BODYBUILDÉ,-E (pp / stylé) > *bodybuildet* / *STILET* (*e gorf...*)
BOËCE (NP lat. *Boethius* - C. *Boecc*) *Boes^s*
BOËGE (fr-prov & NL) > *BO(U)ËGE*
 « **BOEMER** » (bretonnisme Carhaix & Ph < Prisunic 1970s « excusez, j'étais boémée » : dans les vaps / nuages GR *boëm* / ‘bohémienne’ & Pll<PM *boem'a rit* ‘hanon’) *BOEMañ* : *me oa boemet !*
BOEN- (gallo) > *BOUEN-*
BOENNES (NL Suis. & Boine, Bouenna : borne < gaul-celt & v-br gl plalagem *bodina* / *bezen*) =
BOER (neerl. / angl. – gall *Bwr* pl. *Bweriaid* / *boor* angl. : *taeog* = *tieg* NF (Le) *Tiec* & *Coatantiec* / (Le) *Bour* v-br-gall *borr*) = *brezel ar Boered*

BOËSSE (18° prov.-oc gratta-boyssa : outil) =

BOËTTE / BOUETTE (1672 & var. appât < nourriture v-br *boit*, gall *bwyd*) *BOUED* m.-où & coll.-enn-où : appât à poisson, *boued d'ar pesked* (& *gleur, stronk*), à la grève chercher des la boëtte *d'an aot da glask boued* (T<JG / vb 2 *BOUETA*)

BOÛETÉ (NF Le Bouëté & var. T) *BOUETET*

BOÛETER (emprunt au breton : appâter les hameçons – gall *bwyta, beathaig* irl : manger vb 2) *BOUETA* : *boueta an higennoù / dont da voueta*

BŒUF (15° < lat *bos, bovem, bovis* < ie : gr βούς / gaul-celt *oxso / oxsi* & *bo/bu* & *damos* : daim & *dañvad* ; C. *Eugen* 'beuff' / *buch*, *Beyn* 'chair de beuff', GR *egen / igen, ohen* & *blogorn, bescorn* / chair de boeuf *bevin fresq / saëzon* – ALBB n° 180 : boeufs,-s & NALBB n° 350,1) *EJON* m.-ed,-où / *EJEN* m. *ejenned,-où* (Ph *EUJEN* Pll / Ku *IJEN* : l'âne et le bœuf *an ijen hag an azen, un ijen n'eo ket un azen !* – rim.) & (pl.) *ejonned* (Go<CC), duel *daouejon / daou'jen* (E / deux bœufs attelés), pl. *OC'HEN* (Ph) & -ed,-où > *o'ned / EC'HEN* (W), sing. (Prl) *PENN-IJEN, PENN-OC'HON* : travailler avec un bœuf *labourat gant un ejon* (Ku), *Plas^senn an Oc'hen / an o'ned* (Carhaix Ph / *bioù laezh & bioù kig / saout*) ; (boeuf à l'engrais & pour sa viande) *BEVIN* m.-ed : du bœuf *kig bevin* (Ph / *bewin* T/W), on tuait des (jeunes) bœufs *lazhet 'veze beùined* (Wi) ; (arg. Tun.<NK) *boubouar (-er)* & bidoche de boeuf *nikol ar boubouar (buoc'h & ijen)* & (viande seul) *momon* m. (arg.Tun. / arg. Brest : officier marinier = beuf / fig. : pers. Ph) *BEUF* m.-ed (& dim. : *beufig* = bouvreuil & as) : son père est un as *e dad zo ur beuf, & t'es un as ! te zo ur beuf !* ; "boeufs carottes" (police des polices / *penn-bivin* T tête de charolais) > *bevin karotez*^o* m.-ed ; effet boeuf (*ur*) *pezh-mell efed*

BOF ! (onom. 1968 Rob.) *BO !* ; (parf.) *AOU !*

B.O.F. (crémier < beurre œufs fromage & péjor. : faisant du marché noir) *paotr(ed) an uioù fritet* (Ku<R.Gak & 1945 *paotred ar marc'h(ad) du* > *marc'h du !*)

BOGÉE, BOGEY (Golf < angl *bogey, bogy* /g/ : trolley & diable Harrap's) / *diaoul* m.(-où)

BOGEY > **BOGÉE, BOGIE**

BOGHEAD (NL Écos. : houille bitumeuse < *bog* marécage tourbeux Kerry Bog Irl. / *abar, corrach, móinteán, portach* & *bog* : mou v-br-gall *bocion* : *boug*, gall *mawn*, & *cors* : *Pen y cors* / le 'CROSS Corsen' L<NL Cors- / Corzic NR Palus Plouha) =

BOGHEI, BOGUET (angl *buggy* : cabriolet) =

BOGIE, BOGGIE (angl. : trolley / wagon chemin de fer – Harrap's : démon / diable & père-fouetard, bête noire, croquemitaine = *DIAOUL* m.-où) =

BOGOMILE (bulg. / Mile : ami de Dieu – secte anc.) =

« **BOGOSS** » (SMS & arg "gosbo" < beau gosse) "*PO' BRAO*" < *PAOTR BRAW^e / BRAV* !*

BOGUE (16° - anc.oc *boga* < *boca / bolc'h* Rob.<celt-gaul *bolga, bulga* > bouge : sac de cuir > bougette > *budget*, irl *bolg bag*, gall *bol(a)* belly – GR *clor-gesten / cloçz-qistin* – NALBB n° 186 / châtaigne) *BOLC'H / POLC'H* coll.-enn-où m.-où : bogues de châtaigne *bolc'hoù kesten / kistin, diw^e bolc'henn* (Ku/Ph), *TOLGENN* f. *tolgad,-ed* : *tolgad kistin* (Ph & *fies-tolged* fâines : *fies-tolged ha kaoc'h-marc'h / evit daou wenneg 'po ho kwa(l)c'h* Pll<MC : fâines et crottin, pour deux sous faites en le plein) ; (var. / syn. *BOLC'H*) *BALLOG* (W), *POG / POK* (Go/W) m.-où : *ur pog-kistin, pogoù* (T-Go) & *po-kesten* (NALBB pt 186 Prl) / *pokoù banal, lann* (W<L.H. : capsules, & cupules), *tok(où)-kistin* (T & Go<CC *eun tok kistin & un dokenn gistin*) & *ar 'vijin' gistin* (Are L), *ar glèrenn gesten* (Lothey Ki *Bro Ster Aon* cf. *kl(o)er* < m-br *clozr* gousses : *klor kesten / klor piz bihan* Ph & *digloret, klos^s* cosses...); enlever la bogue *DIGOGañ (kistin Go / W dibokiñ), DIGLORiñ (kistin / piz bihan Ph & GR > klor-kesten / klos^s-kistin)*

BOGUE (2 : Inform. < angl *bug* – gall > pou : *lleuen : laouenn*) = *ur bug / laou*

BOGUÉ,-E (angl *bugged*) = '*bugged*' / *LAOQUET, LUQUET*

BOQUET > **BOGHEI**

BOHARS (NL Li 14° *Botgars & Boc'harz ar C'hoat, Bo(d) & hars / harz* limite & Penhars K) : *BOHARZ* (H.P. : *ospital Boharz*)

BOHÈME (NL Bohême < Boio-haemum NP gaul. *Bo(g)ii* > *Boii* – bogios : briseur, violent / *boem* 17° NL) *Bohem(ia)* : ar *Bohem, Bohemia* / (lan[ter(ne) magi]que) *TERMAJI* m.(-ed) & coll. : *ur vuhez terma'ji !* & esprit bohème *spered termaji* / genre bohème *doare bohem* (cf. BOBO)

BOHÉMIEN,-NE (16° & hab. Bohême / GR 'gueux libertin errant se mêlant de dire l'horoscope *Boëm, Gypsyan*) *BOHEMIAN* m.-ed f.1 : *bohemianed int* (Ph) ; (tziganes / comédien – trad.) *KOMEDIAN* m.-ed f.1 (Ph & var. : *komedianer / komediañcher* T), *C'HOARIKRAÑ^{vi}* m.-ed (W < Drean & *c'hoarier krañv* m-ion f.1 joueurs / gueux) m.-ed f.1, (baraquiers de fête foraine, pardons) *paotred 'c'hurioziteoù** (T<DG & FP) ; (& bretonnisme K des "termaji") *TERMAJI* coll. (& m.-ed f.1 Helias, YD / Wu<Drean barraquiers) *BARAKAJ* (m. – sens pl.) : *arru an tamm barakaj dre'mañ*

BOIENS > BOII (Boii)

BOII (& « Boïens » : peuplade < combattants – lat.gaul. > *Bohême* – PYL 44) > BOHÈME

BOILEAU (NP / ivrogne : bois l'eau ! Rob. NP & dixit Boileau : ce qui se conçoit bien s'énonce clairement et les mots pour le dire vous viennent aisément *pezh a veizer ervat a zisklerier gwall vat hag e teu ken aes-se ar geriennoù diouzh se*)

BOILLE / BOUILLE (Suis. /boj/ = bidon, & gallo « bue » *pod-laezh* / C. *Boyll* : *bouilh*) =

BOIRE (10° < bibere lat. – ie : gaul-celt *bebros* > bièvre *bever* / gaul-celt vb *ibet-* & P2 *buvez* « *ibetis uciu...* » ; C. *Euaff*, GR *eva* & *efañ, evo... & ivit ! da yec'hed P., an eva & everez* – ALBB n°188 & NALBB n°477) *Evañ,-et,-iñ,-o, /'efa/* LT (var. *IVet* /-ed^{oe} W, IVañ Go & Go<CC me 'iv & W & Prl 'eibein'*) : boire trop *evañ re* ; (péjor.) *LONKañ,-iñ,-o* : arrête de boire (avaler) ! *dihan da lonkañ !* (& *kloukañ, klukañ, sistra...*) ; le boire (n.vb. - *an*) *EV* m., le boire et le manger *an tamm hag al lomm (a zalc'h an nen en e blomm)* ; cri pour faire boire (vaches – T<JG) *haou ! haou !*

BOIS (11° & bosc - oc < frq bosc NF Dubosc, bosquet, germ. *Busch, bush* ; celt-gaul *caito-> ceto-* NL / *coet* > *koad* & forêt *Cetion* / bois sacré *nemeton*, gall *coed* ; C. *coat* & *prenn* boys, GR *coat/coët, prenn & derc'h, coatd-med,-tailh & camm, gor, queuneut* – ALBB n° 396/380 bois de chauffage NALBB n° 169) *KOAD / KOED* (E, Big. & W) m.-où,-*jou*, (en g^{al}) *koajeier*, coll.-*enn-où* & *koädenn / koajennoù* (pièces de bois : madrier, planche), travailler le bois *kalfichat koad* (Go<CC / *kalveziat & koad labour / koad-tan & kaned : keuneud*) ; un certain bois *KOAJAD* (L<MM / *koadad*) m.-où : *ur c'hoajad dero° (ken derw^e)* ; bois de chauffage *KEUNEUD* < *KENEUD* coll.-*enn* (NF Queneuder) ; bois d'oeuvre (grosse pièce – gaul-celt *prenne*, prinni Gén.) *PRENN* m.(-où) ; bois flexible *GWIAL* coll.-*enn-où* (cépée *morgoad, skirioù & skilhoù, skizhad*) ; la gueule de bois (du lendemain) *POAN BLEO° (an dez war-lerc'h - Ph), KOZH-SEC'HED* (Wu<Drean & *ferrumet an dez àr-lerc'h & fermet = klañv e voj an dez àr-lerc'h*) ; pl. *BRANKOÙ* pl. (& bois de cerf *kerniel-karo* < GR) ; (arg.Tun. 19° "-*boa*" & cf. ۳۶ : *euoud* > '*OUD : al-oud* > luth esp *laúd*) & bois de lit > *stern gwele* (T<JG), bois blanc (Région. : peuplier / aubier *gwenngoad - koad gwenn & gwinnien / gwinnion* pl.) > *koad gwenn* ; NL Bois-Riou (Pluduno 22 etc. & NF noble de Boisriou / T) *KOAD-RIOU* (NL Cre^ac'h-Riou *Krec'h-Riou* > NF Crec'hriou T), Eon de Boiséon (Kerouzéré Lu / Eon, *Pont-Eon*) & de Boisboissel (St-Brieuc NL>NF)

BOISAGE (17° ; GR *coadaich, coad / fram un ty*) *KOADAJ* m.-où,-*choù* (& boiserie Ph *koataj / koajad*)

BOISÉ,-E (gaul. *Cetion* montagne boisée NL / suff.-*cey* - Falc'hun) *KOADEG / -EK** (pp -*ET*) ; (couvert de branchages d'arbres, de végétation) *KEUNEUDET* : pays densément boisés (B.) *broioù keuneudet stank*

BOISEMENT (19° - n.vb.) *KOADIÑ*

BOISER (17° ; GR *coada / coadta un ty & terrain*) *KOADAñ,-iñ* ; (recouvrir de bois) *KEUNEUDAñ / KENEUDIñ* ; (coffrer – Menuis. Ph) *KOATAat** (*evel pa vez graet simant*)

BOISERIE (18° & sens pl) *KOATAJ* m.-où,-*choù*

BOISEUR (18° - NF) *KOATAER,-our* m.-ion (f.1)

BOISEUX,-E (GR *coadecq*) = *KOADEG / -ek**

BOISGELIN (NL & Bois-Gelin, NF noble Go / NP Geslin – trad.) *Goajilin* : ar *markiz Goajilin* (coll. Penguern 19° / NL & *Koachilin, Koachlin* < *Koad-Jilin / Koad-Guélen*> *Coat-guelen*) :

maner Koad-Gelen (Pleudel / Plua)

BOISIER (archaïq. GR *coadtaër-yen*) > BOISEUR

BOIS-MEUR (E / Avaugour - forêt départementale 22 - cf. NL Coat meur en Lanrodec / Bois meur & NL Coat-meur Landi... / NF Coatmeur, (Le) Coëtmeur etc.) > *KOAD-MEUR*

BOIS-RIOU (NL 22 Cavan, Quévert etc. & NF noble de Boisriou / NL) *KOAD-RIOU*

BOISS(A)Y (NL < Bucciacus – Dauzat < gaul bocca : bouche – D. / *boc'h-eg* NF Le Bohec) =

BOISSEL (NF noble : De Bois-Boissel) > BOISSEAU...

BOISSY (NL) > BOISS(A)Y

BOISSEAU (12° / *bos* creux de main & gaul-celt *ambosta* D 36 ; C. *poefell*, GR *boësell,-ad ed*, *arc'hand* & *astellad* ½ Li) *POEZELL**° < *POESELL*^e, (contenu) *POEZELLAD**° (& *po'llad* Go<CC - *div bo'llad ed*) f.-où : *un hanter boesellad* (GR *boësellad*), un boisseau de blé *ur boezellad ed* (& *astell-ad*) *demi-boisseau*, *bigod-ad* picotin, 1/5 boisseau *renn(ad) kerc'h* Ph) ; mettre sous le boisseau *lakaat* dindan ar golo-pod / dindan guzh*

BOISSELERIE (18°) *poezellerezh* < *poesell-* m.-ioù

BOISSELIER (GR *boëseller*) *poezeller* m.-ien f.1

BOISSIÈRE (NL & var. Bouëxière, NF < BUIS) *BEUZID**° < *BEUSID*^e f.-où : *ar Veusid*^e (Go / Vuzit, Runanvzit : *Run-ar-veuzid* T), & *Beuzidou* (NL Cad. Pll c 1830 *liors beuz*)

BOISSON (13° < bibitionem vb lat bibere / gaul-celt *oclo*, *ono-biia* coupe-soif, eau-de-vie, « *nessamon delgu linda* » inscription gobelet de Banassac, Lozère : au prochain tiens boisson & je distribue / m. *lindon* > *lin-brein* / *linda* > *lenn* – irl *ól* & *lionn* / gall *diod*, C. *diet* boyre n., GR *an eva* & *evach* / *ivach*, *b(r)euvaich*, *braouïhed a gar* & *dour irin*, *picqetes*) *EVAJ* m.-où,-*achou* : boissons fortes *evachou kreñv / hini kreñv*, une boisson chaude *ur bannec'h traou tomm*, souv. (coup à boire) *BANNAC'H* (Ph-T) / *BANNE* / *BANNIG* dim. m.-où ; (la boisson : alcool) *BOES^SON* m.-ioù : *re 'voesson !* sous l'effet de la boisson *tommaet dezhañ* (arg.Tun. *zousill / sourzilh-adenn* (*banne*) : *peb a zousilladenn !* (T<JG *braou-ed* pus = *lin* ; breuvage *beu(v)raj* /bø.raʒ\ʃ/ Prl & *eibach / evaj* ; sirop / sorbet < شرب "chrob" / *chreub* & *Chorba* marque Maroc : boisson)

BOÎTE (12° boiste - gallo-rom. **buxita* < gr *πυξίς*, *puxis* - petite boîte en buis / *pyxos* : buis & angl *box* (*tree*) gall > *bocs*, *blwch*, irl *bosca* / *ezpel* basq. & *Espelette* ; C. *Boeft* *boette* & *boeft an guentus* ventouse, M. 17° *bouestl*, GR *boest(l)* *arc'hant*, *-coad*, *prenn* & *golo*, *goulc'her boest ar pebr*, *cezo* moutarde, aux cailloux *boest mæynecq*, *prisoun* & vin en sa boîte *guin en e dro*, *en e vlas*, *var e du*) *BOEST* / *GOEST* (Ph < *ur* (v)*oest* *koad beuz* & Go<CC > *eur 'hwoest*, *bwostchou* & *hariko in gwost*) dim.-IG f.-où ; (contenu - boîtee, boîte de...) *BOESTAD* / *GOESTAD* (var. Ph & Go *gwostad* > *eur c'hwoestad*) f.-où : *ur 'oestad traou* : une boîte à sucre / de sucre *ur voest sukr / ur voestad sukr* (& *sunkr*), boîtes de gâteaux (achetés) *goestadou gatoioù* (*Traou mad*) ; boîte à malice / *Alis^s hag he bouest^e malis^s* (FM<PV) ; boîte à sel (de cheminée trad.) *CHIPOT(-HOLEN)* m.-où- & *poked halon* (Prl « *potchet ha:lon* ») = *POD-HOLEN* (TK<MxM) ; boîte à laver (caisse) *KACHED* m.-où (*poull*, *da walhi* L/Ph *da gannañ*), (de) *KACHEDAD* m.-où (*lien*) ; boîte crânienne *KROGENN* (& *boest*) *AR PENN* f. ; boîte à essieu *KIB* f.-où : c'est ça la boîte à essieu *ar gib eo an dra-se* (Ph NL *ar c'hibou* Cad.Pll prat ar hibou) ; boîte de vitesse > *boest tizh* ; boîte aux lettres *BOEST-LIZHEROU* & boîte postale *boest-post* ; boîte (entreprise, établis^s) / *STAL* f.-ioù : grosses boîtes *staliou bras* ; boîte de nuit *boest-noz* & *toull du* (péjor. Ph) m.-où : *un toull du ba Brest*, *eno 'oa un toull-du* (la Kwai) & *kreier an diaoul* (Lu<JCM < clergé) ; boîte à mensonges (& télé Wu<Drean) *mo^l gaouier* m.-erion, mettre en boîte (q^{um}) *c'hoari an troad leue* (*da ub*) & *tremen lost / troad al leue dre e c'henou*...

BOÎTÉE (GR *boest(l)ad-ou*) > BOÎTE (de...)

BOITEMENT (16° / vb ; gaul-celt *cambo* ; GR *cammadur*) = *KAMMADUR* m.-ioù & n.vb.

BOITER (16° < boiste/boîte d'os - gall *cloffi* / *Kergloff* ; C. *camaff* *clochier* / *Clefiff* & *clof*, GR *camma*, *bout cam*) *KAMMañ,-iñ* : vous boitez ? *kammañ a rit* ? ; (boiter toujours) *BEZañ KAMM* : *kamm eo da vad*

BOITERIE (19°) *KAMMEREZH* m.-ioù

BOITEUX,-SE (13° ; gaul-celt cambo- : courbe, v-br-gall-irl, C. *cam(es)* NP Cam, GR *cam-m-es* & *-ell-ed, -digam, gargamm, gaul-gamm, gilgourgam* & *ar c'hamm,-ed*, d'un côté *falc'her ar perisilh-aod / gil-gam*) *KAMM* & des deux jambes *kamm-digamm*, après piquêre *kamm-broud*, clocher fort *kamm-kloc'h* & (*kamm-*)*gourgamm, jilgamm, gaolgamm, gargamm* (Li<YR « cinq et trois huit » / démarche) *MILGAMM / mil gamm eo !* (Ph) ; le diable boiteux *an diaoul kamm* (GR & surn. / NP Paugam *pôgamm, lespos / posles* – T<JG / gaul-celt loxso & lexsouio : oblique > Lexobie : NL Coz-Yaudet T & Lizieux – D 169)

BOÏTIER (16°/13° fabricant boîtes Rob.) *KLOSENN* (*klozenn / klos^senn^e*) f.-où (*amann*)

BOITILLANT,-E (19° part.présent / adage) *JILGAMM(IG)* : *kamm-jigamm, da belec'h 'h es-te ?* (Ph : où vas-tu, toi, boitillant ? - devin. / ruisseau = Li<YR *jilgammig n'eo ket : gwall gamm eo*)

BOITILLEMENT (n.vb.) *KAMM-DIGAMM(AÑ)*

BOITILLER (19° / C. Cam) *KAMMIGELLat** (& '*kammiliat*' Go<CC) / *KAMMIKAt** ; (Plz<GG) *CHILGAMMa' / JILGAMMad^e* (Ph-T / *gourgammañ*), en marchant *TRAOUILHad^o* (T<JG / treuil)

BOITON (Suis. : étable, porcherie & beu & bot < gaul. *bote < *bo/ti-* v-br *boutig* gl *stabulum* LF & gall *beudy* cowshed, cowhouse irl *boitheach*, celtibère *bouStom*) > '*boutig*', *sout* (*moc'h*) m.-où

BOITOUT (GR verre avec patte cassée) *guëzr dilostet* (coll.-enn)

BOIT-SANS-SOIF (1872 – Prl) *PENN-SISTR / PENN-BOES^SON !* m.-où (Ph & alcool ! T<DG ul *lonk-ar-zoc'h*) *TOULL-GWIN / toull-bier, toull-sistr* m.-où- / *KARG-E-DOULL* m. (Wu<Drean / *un toull moen* difficile à nourrir)

BOITTE (GR appât *boëd-pesqed*) > **BOËTTE**

BOIVRE (NR 86 < gaul *uobera* eau souterraine / NR Gouerou, Govero & gall *gofer, fobhar* gael.)

BOKO (Boko haram - Afr. : 'livre mauvais' *livr bubu !...*) > **BOOK**

BOL (18° < angl *bowl* < boule lat *bulla* : bulle - طاس / طاسة *tâs / tassa* : bol, écuelle) *BOLENN / POLENN* (*ur bolenn, polennou*) f.-où (Ph / W) *BOL* m.-où (Wu & f.-où : *ur vol àr he genoù* – Prl), (contenu > bolée & f. : une bolle – gallo) : *bolenn lein* (Go<CC bol du petit-déjeuner / bolée de cidre *eur volennad jistr*), grand bol *ur bolenn vras, polennou bras* (Ph / Li<YR grand bol en grès) *SKU(D)ELL-AD* (contenu - dim.-IG) f.-où ; tu as du bol ! *ar voull zo ganit-te ! ; j'en ai ras le bol ! me zo aog g'an dra-se, tremen skuizh on gant se, erru on faezh g'* (Ph & *fae ganin gweled se* Ph-KT)

BOL (2 - Med. < gr Βῶλος *bolos* : motte – GR *lousou fetiçz gand bara-can, midicinerez-boug* & bol d'Arménie *boulyerminy*) = *BOL* m. : *ar bol* (*Armenia*)

BOLAZEC (NL *Bo(d)-* & *glazeg* BT) *BOLAZEG* (blason Pll *ba Bolazeg n'aneont ket ar marc'h deus ar gazeg, ba Plourac'h ve laket ar gazeg war ar marc'h ! & naer Bolazeg / danvez bragou* pantalon en peau de serpent de Bolazec - MHM)

BOLCHEVIK,-IQUE,-ISTE (1903 rus. : partisan de la majorité) *bolchevik* (& *bolchevist*) m.-ed

BOLCHEVIQUE (1917 ad.) = *BOLCHEVIK*

BOLCHEVISME (1917) = (*bolchevism*) m.-où

BOLCHEVISTE (syn. / *bolchevik* majoritaire) =

BOLCHO (ex. < Drieu la Rochelle – Rob.) =

BOLCHOI (rus. – NP) = *merc'hed ar Bolchoi*

BOLDO (19° arbuste < amérind. Chili) = *ur boldo*

BOLDUC (ruban d'emballage < NL Bois-le-Duc ND / *Koad-an-Duk* Kergloff Ph) = *bolduk* m.-où

-BOLE (gr : lancer – ex. *δισκοβόλος* : discobole) = *-bol* (m.)

BOLÉE (« Région. » / bol) *BOLENNAD / POLENNAD* f.-où : *ur volennad jistr / BOLAD* m.-où (W & f.-où : *ur volad* – Prl) : une bolée de cidre chacun *beb a volad chistr* (Wu) / une bolée de cidre *ur volennad sistr* (& *polennad / un tas^sad chistr* Ku), bolées de lait ribot *polennadoù laezh-ribot* (Ph), votre bol de café *ho polad kafe* (Wu)

BOLERO (19° esp. Mus. & cireur chaus. < bol – basq. > *bolero*) = *ur bolero* (m.-ioù)

BOLET (16°) = *BOLET* m.-où (Sc. - lat. & angl. '*comestible boletus*' / *boled, bolod* / NALBB n°178-9 champignon / cèpe syn. - appr^t) *TOK-TO(U)S^SEG* (& syn. / var. - *boned-touseg / cèpe* & en g^{al} *boued-touseg*) m.-où-touseg

BOLIDE (lat.-gr – Astron. : météorite *bolid* m.-où) & comme un bolide (Ph-L) *EVEL UN TENN BOLIER*, *BOULIER* (anc prov.-oc<lat.- ALBB n° 553 filet-s de pêche) *ROUED-STLEJ* m.-où,-*jou-* & *rouidi*

BOLINCHE (Mar. Big.: filet tournant / sardine) *ROUED (TRO)* m.-où,-*jou*, *rouidi* (ALBB n° 553)

BOLINCHEUR (Big.<F3 *pesketaer gant roued / linennoù* fileyeur – C. / *Roet*) *ROUEDER* m.-ien

BOLIVAR (NP < basq *bolu-ibar* moulin à eau de *val* - Rob. NP > monnaie : le bolivar & chapeau haut-de-forme à larges bords / NL Bolivia = *ur*) *BOLIVAR* (m.-ed)

BOLIVIANO (1987 monnaie – Bolivie) =

BOLIVIE (NL < Bolívar *El Libertador*) = *Bolivia*

BOLIVIEN,-NE (hab.) *Bolivian* ad. & m.-ed f.1

BOLLARD (grosse bitte d’amarrage 20° angl. / borne km – *bollocks / balls*) *KADOAR* f.-ioù (Go)

BOLLÈNE (NL 84 < théonyme gaul. Belenos) =

BOLO- (gr bolê βολή jet, trait > bolomètre) = *bolometr* m.-où

BOLOGNE (NL div. 52 < celt Bononia < bouno gaul-celt : prospère / *buan* v-br-gall-irl) & *Bolonia agreement* (angl. Irl. - Univ.) *LMD - lisañs, master, doktorelezh* (& 3/5/8)

BOLOS (arg. : personne sans défense / *BOLOS*^s) =

BOLOSSER (arg. : agresser – se faire bolosser / *rei’b\polos^s da ub* – Ku & vb2 var.) *B\POLOS^sA*

BOMBAGE (graffiti : n.vb *ar*) *bombiñ* (*sloganoù / tag-*)

BOMBANCE (16°<bob-: gonfle ; C. *Boubancc*, GR *bombançz*) *BOMBAÑS* f.-où : faire bombance (& la bombe) *ober bombañoù* (Ph > « huiles » = notables & *bombañsal,-eiñ* - GR) ; (bonne chère) *CHER-VAD / CHERVAT* f.-ioù *mad* (*te ‘ra cheriou mad e’ listri* trad.Ph <Goadec) & coll-enn-où : *ur chervadenn* (W), (fam.) *KORFAD* (& *korvad*) m.-où : *graet korfadoù* (Ph-T *korvadoù* & Prl *lakad ur c’horfad : un talad*), *KORFATA* (vb 2) (syn. - loc^t) *REILHENN* f.-où : *goude reilhenn / penijenn* (W<P.Go / *pinijenn* – adage : après bombance / pénitence)

BOMBARDE (14° sens div. < lat bomb-, C. *bombart chalami* / artillerie GR *boumbard*) *BOMBARD* f.-où : jouer (sonner) de la bombarde *son g’ar vombard* ; joueur,-se de bombarde *TALABARDER* m.-ien f.1

BOMBARDEMENT (17°) *BOMBARDAMANT* m./f.-où,-*choù* (*Brest*) / *bombeza deg*^o* f.-où & 2

BOMBARDER (16° ; GR *boumbarda ur gear*) *BOMBARDiñ* : on se faisait bombarder (au Havre) *bombardet e vezemp* (*en Havr*), *bombardet eno / bombezañ** (breton litt.)

BOMBARDIER (GR *boumbarder, boubeseryen*) *BOMBARD(I)ER* m.-ien,-ion (Ph<PM & *kastell-nij* forteresse volante, V2 / *karr-nij*) : *bombarderien* (pl. Y.Leon F3 2005) / *bombezer* m.-ien

BOMBARDON (19° Mus. = *bombardon* m.-où) & *bombardenn* f.-où

BOMBAX (arg. / fille « bombe sexuelle » / m-br *bombanite*) > BOMBE

BOMBE (17° < it *bomba* < lat *bombus* : boulet > gall *bom,-io* vb, irl *buama*, basq *bonba* < esp. / sens div. ; GR *boumbès-enn*) *BOMB* m.-où,-*choù* (& *bombeza*^o*) coll.-enn-où : *bombchou* (F3), *bombchoù kleus*, posé une bombe *plantet ur bomb, ar bomb atomik*, (arg. : bombe sexuelle, fille « canon » = bombax) = *ur « bomb »* (*hounn’zh !*) ; (div. objets – Équit.) *BOMBELL* f.-où : *bombelloù*

BOMBE (2 – 19° < bombance : *ober*) *bombañoù* (& Ph *ober bos^s = largi’ bos* – Ki<Mar.)

BOMBÉ,-E (17° : convexe Ph/Prl < *baot* tortue) *BAOTET / VAOUTET* : votre mur est bombé *baotet ho mago(a)r*

BOMBEMENT (17° / vb ; de sable L<MM) *TORZHELL* f.-où / n.vb. (*ar*) *BAOTAN / VAOUTIÑ*

BOMBER (18° planche, mur, voile / tortue *baot*) *BAOTañ,-iñ* : le pignon bombait *baotañ a rae kost an ti* (Ph / var. Prl) *VAOUTiñ* : *vaoutet ‘oe koSt an ti* (& *bolz(enn)iñ* Ph/T *flawiañ* (se) lézarder & *kemer kof / korf*) ; (taguer) *BOMBiñ* : *bombet ho mur (= tagget)* ; bomber le torse *c’hwezañ e jave* (m.-où T) ; (arg. : foncer) *KARZHañ* (T/Ph *SKARZHañ di / kuit*) : qu’est-ce qu’i’ bombe ! *henn’zh a garzh ‘hat !*

BOMBEUR,-SE (1984 tagueur de graffiti etc.) *bomber,-our* m.-ion f.1: *bomberien* graffiti *ar VAL* (*Keryann R2*)

BOMBONNE > BONBONNE**BOMBYX** (lat-gr βόμβυξ ver à soie) *PREÑV-SEIZ* m.-ed-**BÔME** (Mar.<neerl *boom* arbre & *boom* angl., all *Baum*) *BOMM* m.-où : bout penn ar bomm (& sens div. / *ur gi(lh)* Go<CC gui de bome)**BÔMÉ,-E** (bateau à bôme – vb > pp) *BOMMET*

BON,-NE,-MENT (9°<lat bonus & bene / bellus - ie / celt.-gaul matu- & mat-/anmat- cal. Col. 3° : mois faste/néfaste & matican dim. : *madig* / positif dagos : *da* & *Dagda* irl. : bon dieu & NP Bili, Manos & préf. Su- : sunartia bonne force = *he-*, gall *hy(nerth)*, v-br *mat* = C., GR *mad* comp *güell* & tout de bon / pour de bon *da vad ha caër*, *a-zevry-beo* & NF (Le) Mat, Mad, Madec, Madigou) *MAD* / *MAT* (parf. *MAD*° / ad. *MAT** mais Ph-TK *MAD* / *MAT* : qualité / quantité) : *un tamm mat* 'gig-sall *mad* (un bon – gros – morceau de bon – délicieux – petit-salé Ku<JLR), un coup réussi *un taol mad* / *un taol mat* (sacré vieux coup) ; c'est un bon ! *un(an) mad eo* ! (f.) une bonne *un(an) vad* (pl.) de bons, des bonnes *re vad* /re'va:d\|t/ & *re vad* / *vat** /'revad\|t/ Ph = *re-(h)oll vad* (par) trop bon ; du bon (tabac) *heni mad* / *hini mat** = du gros, lourd (Ph) ; très bon *gwall vad* & *mat-tre, mat-kaer, mat kenan, mat hardî* ! ; assez bon *peuzvat** ; pour de bon *da vad* / *da vat** & *evid mad*° ; c'est bon ! *mad eo* ! (sens div. - toujours liaison /ma'de^w/) ; il fait bon ici *braw^e eo amañ* ; (excl.) bon ! *mad* ! (Ph & *bon* ! > /'bo.dn/ Ku / W<Drean *ema bon* ! c'est (tout) bon !) ; ça sent bon *c'hwezh vad zo* (& *blas vad* – W / KLT *blas mad* bon goût) ; du bon temps *BERRAMZER* (Ph) : *berramzer* 'm eus bet (& Wu < Drean *me gav' berr amañ* je m'y plais) ; tenir bon *dalc'hen krog* (& *e grog*) ; bon ami / bonnes amies *he dous^s(ig)* / *e zous^soù*, & *bonami* m.-ed f.1 (chanson W/Ph bien-aimé,-e *muiañ-karet*) ; une bonne demi-heure (au moins / bien une demi-heure) *un hantereur mat* (Ph adv. sans mut. / c'est la bonne heure *an eur vad eo* / *eur-vad* bonheur), & *un hanter-^{eur} atav*, & trois bons mois *atav tri miz zo* = *tri miz zo atav** (TK<MxM) ; (n.) *MAD* m.-où (f. : le bien – moral & adj. : *bez an Tad Mad* la tombe du Bon Père – Maunoir à Plévin – Ph) : le mauvais comme le bon *ar fall evel ar mad*, les bons et les méchants *ar re vad^{oe} hag ar re fall* & NF Le Mad / Le Mat = (*ar*) *Mad* / *Mat* (& Madec, Madic, Madigou / Madoc & Madog gall.) ; (bons – d'alimentation 1940 etc.) *BOÑ* m.-ioù : *boñioù kafe* & (hum. 1940-44 Ph – jeu de mot avec les menstrues) "*traou ar miz*" : as-tu reçu les bons, Luce ? *a ta ! Lus, bet traou ar mis^e (ganit) ?* (& *tiked boued* m.-où,-joù & -i,-ji > *tikiji bara*...)

BONA (anc. NL gaul-celt. : ville) > BONNES...**BONACE** (12° prov. < lat-gr, GR *calm-guenn, calm-micq* : *amser syoul, disavel*) *KALMIËN* f.-où (& K *kalmijenn* / *kalm-chok, kalm-gwenn*)**BONANCE** (NL Rouergue < Bonantia < gaul-celt *bona* fondation – ville D. & NL Somme)**BONANZA** (angl. US : aubaine, filon & titre série < esp *bonace* > *Bonanza State* : *Montana*) =**BONAPARTE** (& Buenaparte < it *buena parte* : bon parti - Rob. NP / Napoleon < Naples) = *Bonaparte e oe deit* (W1880<PL *Bonaparte y vint*), *Bolampa* (Wi) : à l'époque de Bonaparte *da vare an impalaer Bolampa***BONAPARTISME** (1816 Rob.) *bonapartism*) m.-où / *tu B.* (m.)**BONAPARTISTE** (1809) *bonapartist* m.-ed f.1 / *tud B.* (pl.)**BONARD,-E** / **BONNARD,-E** (arg./anc^t : dupe > bon : il est bonard) *bonizik** : *henne' zo bonizik* (Chon<BTP & NF *Bonizec* / Madec), (arg. Morlaix projur) *drest* < *DRES^s* : (c'est) bonard ! *dres* !**BON À RIEN KOLL-BOUED** / **KOLL E VOUED** m. (chien > *he boued* & *koll-bara* & *koll e vara*), (bon à rien sauf à se gratter les couilles Li<YR) *SKRAB E ZAC'H* / *SAC'H** (cf. surn. *Yann Skrab-e-zac'h* / *Job Sac'h kaled* & *Skrab-e-doull* > un 'skrabidoul' KW hum'), (Mendon Wu<Drean *aroareg* / *ar he goar* - *GWAR*) *ARWAREG* m.-ion f.1 & ad. (& Languidic W<Drean *lazh-e-bar* fainéant) / (calque Go<KC) *ur "vad mann"* !**BONASSE** (15° / bonace ; ad. GR *madec*) *MADEG* m.-ien f.1 (& ad.-ek* /-og / NF Madec & anc^t en Haute Bret. - Madeuc / Mayeuc etc. : Rosmadec, Vaumadeuc) : *ar Madeg* & *ur Vadeges^e* f.1 (une Madec & cf. NP gall *Madog* : *Porth-Madog*)

BONASSERIE (19°) *MADEGEZH* f.-ioù (cf. Ph *madelezh* bonté etc.)

BONAVENTURE (NP & prén. - ex. Bonaventure Favereau 17° & 18° / Bonnaventure F. 18° - Saint-Juvat 22) *Bonavantur / avantur vat !*

BONBEC (18° / gaul-celt *genaua* & *genau* gall *genou* > du 'guenaou' gallo & Go limitrophe) *GENOÛ* 'vo? /genow/, (Ku-T) *LOD* coll.-enn-où (*lod an eured, ar pardon*) : *lod so, ur lodenn 'fo ?*

BONBON (17° bon+bon – gaul-celt su-sus D. / arg. beur *ahloua* < حوى : (*kif əl-*) *həlwa* & pâtisserie : *halwa* – GR *madic*) *MADIG* m.-où (dim. *MAD / LOD* coll.-enn-où : *kemer ul lodenn*), (popul. > *ma-mad* mamam) *BOMBONIOÛ* : j'eus des bonbons (chanson 19° Ph<T) *me 'm 'a bet bombonioù, per prun hag avaloù / mes an dud 'lare din e oa toull ma bragoù ! (Son ar minor) & kuchadennou bonbonou var ar c'haeou* (L 1900 caches de bonbons dans les haies / *kuzhiadoù avaloù*) ; il me casse les bonbons ! *un torr-bronn eo !* (Ki / *un torr-penn, torr-revr*), ras le bonbon *tri mil skuizh / faezh on erru (gant hennzh & fae ganen klevet henn'zh ! Pll)*

BONBONNE, BOMBONNE (19° prov.-oc bombouno < lat *bombus* – Rob.) *MELTR / VELTR* f.-où (W), (contenu) *MELTRAD / VELTRAD* f.-où : *ur veltrad (odivi)* ; bonbonne en osier (dite "robe") *ROB* f.-où (& *touk(enn)* TK)

BONBONNIÈRE (18° : ur) *bombonioù* *low/ Ku & boest(ad) bombonioù* f.-où ; (studio / nid) *NEIZH* m.-où : *ma mestrez eo brao he neizh* (chanson Dp / *dañs ar podoù-fer, komaer !*)

BOND (14° < vb / gaul-celt *Lingones / Langon* NL < ling- v-irl & *léimm* D171 & v-br-corn-gall *lamm, C. lam-*, GR *lamm*) *LAMM* (ad.) & m.-où (& *lemmen / lampchou*) / (saut) *LAMP* m.-choù, (vers autre direction) *DILAMM* m.-où : faire un bond *ober ul lamm (& ul lamm-gavr, lamm-penn, lamm-revr)* & bond (vertical) *gober ur plom (gounifl W<FL)* ; faire faux-bond *chom hep dont (davedomp / kaout fas koad)*

BONDA (arg. < créole : cul, fesses / gaul-celt.) =

BONDAGE (frangl. < US *boundage* – sadomaso / *bondage* < *bond* = all *Bund* : esclavage, servage < lien & *bound* pp vb *bind* & gall *caethiwed* : *kaezhnezh / liage* Prl) *LIAMMAJ* m.-où,-achoù

BONDE (14° / prov.-oc *bonda* : marais & a-bund-are > abonder / celt-gaul. **bonda/bunda* : fond – ie, v-irl *bond, bonn* base du pied & gall *bôn* m. base – PYL 189 & D 80 ; M.17° *bont*, GR *bound & toull ar bound* – orifice) *TOULL-BONT* m.-où ; (bouchon) *BONT* m./f.-où,-choù : boucher le trou de bonde d'une bonde *stouvañ (an toull-bont) g' r bont / bontenn* (f.-où prise de courant Pll<ML) ; bonde d'étang... *SKLOTUR* f.-ioù (*beched* tape) ; mettre une bonde *BONTañ,-iñ > BONCHañ* (Ph)

BONDÉ,-E (19°<vb *bonder*, bonde gaul-celt / *boñchañ* Ph) *LAN-HA-LAN* Prl/Ph *LEUN-KOUCH* (*oa an tren / leun a dud...*)

BONDELLE (poisson Suis. / gaul-celt *bonda* fond) = (*bondell*) f.-ed

BONDIEU (excl.) *MALLOZH-DOUE !* (& *mallozh-tou' ! > mallestou^e E/W mallah-tui / mallozh^hon dou' dou' !* Ph) & (une) vieille bondieu (insulte – gallo) *mallozhtoueenn gwrac'h kozh !*

BONDIEUSARD,-E (n.) *DENIG-DOUE* m.-où & discours bondieusard *prech denig-Doue* (cf. NF Goasdoué / gall *meudwy* anachorète 'mao-doue' / Mauguen, Maudu... & cf. Abd-allah ابداالة)

BONDIEUSERIE (19° piété) *doare an den-Doue (evel sant Gwenole gwerz Ker Is) / PATEROÛ* (*ar wrac'h / vb PATERATA*), (objet de piété) *brizilhon*^o-Doue* m.-où-Doue (& cf. Ku *aotrou-Doueou* > hosties)

BONDIOU (interj. - var. /-dieu & NF Bondiou) > BONDIEU

BONDIR (11° < lat popul *bombitire* fréq. < *bombire* résonner Rob. ; gaul-celt ling- = v-irl vb *ling-* = v-br-gall *lam-*, C. *lamet*, GR *lammet*) *LAMM,-at,-et,-iñ* (var. > agresser Are-Ph *lamm a ra da gi ? lammet ganin ! ton chien est agressif ? il m'a agressé !*) : bondir de plaisir *lammat g' ar blijadur / LAMPat** (sauter – div. / direction opposée) *DILAMMat* (& *dislammat,-lampat / gourlamm*at sursauter Ph) : alors je me précipite à la fenêtre (OVNI Ph) *neu'n oan dilammat da doull ar prenest*

BONDISSANT,-E (*part.présent*) *LAMM-HA-LAMM, LAMM-DILAMM* (cf. *lamm* ad. - bretonnisme "lamm" / point au gouren, *lamm-ouzh-lamm* équivalents en taille, rime *lamm lamm lamm ma lapin bihan - ha deus 'ta buan da bokat d'unan !*)

BONDISSEMENT (15°) *LAMMEREZH* m.-ioù (& m. / sens pl.)

BONDON (13° < bonde & trou – celt. : GR *bound & toull ar bound*) *STEV* (& *stouf / stouv*) m. / fromage (& neufchâtel < NL Norm.) =

BONDONNER (GR boucher *boundta & stoufa an toull-bound / -bont* Ph) =

BONDRÉE (16° < bonde Rob. – *bon-* & gall *bwn* butor : *bondrask, bongorz, & borzevelleg*) *sparfell gwespetajer m.-ed, & sparfilli gwespetajerien*

BONDUELLE (NF > marq.) > **BONDUE(S)**

BONDUES (NL Nord / gaul *bunda* : fond, sol) =

BONDY (NL 93 / gaul *bona* : ville / *bunda*) =

BONEN (ex commune > g^d Rostrenen / *bon-*, Bono) *BONEN* (& /bõ:n/ - hab.) *tud Bonen*

BON ENFANT (19° / appr^t - **Dialog** *etre un Doctor hag ur*) *BUGEL FUR* (m. > ad.)

BONHEUR (12° < bon & heur / سعاد : *sa'ad* > *sa'id,-a* / bonne année ; GR *eurded, eur-vad*) *EÛRUSTED* f. : vivre dans le bonheur *beviñ en eurusted* (cantiq.), celui qui a le bonheur d'avoir du travail *an heni 'neus an eürusted da gaoud^e labour* (Ph '70s) ; (chance) *EURVAD / EUR-VAD* f. : le bonheur de parler la langue depuis tout petit *an eurvad da gomz ar yezh abaoe er-vihanik* (KL<FK) ; (syn.) *BONEUR* m.-ioù : mon premier bonheur fut de voir ma fiancée au pardon de la Feuillée se promener sur le terrain *kent' 'm boa bet ar boneur da weled ma fleurenn (ma mestres) e oa pardon ar Fouilhez 'pourmen war an dachenn* (Ph) & par bonheur (Big., Ki<RMK) *dre voneur = dre chañs* ; l'argent ne fait pas le bonheur / *get bihan a draoù ne(n)d a den da goll* (W) & les dents du bonheur *un toull-karr etre he dent* (Ph) ; mon bonheur ! > *ma mil rekour !* (T<JG)

BONHOMME (12° ; GR *bons-hommes* : religieux de saint François de Paul *minimed* : *ar vinimed* / gallo : jonquille simple, double *feon doubl, disoupl*) *BONOM / B(O)ULOM* m.-ed pl. (bonshommes) dim.-IG m.-où : *bonomigou / bolomigou* : un bonhomme de Vannes *ur boulom a Wened, brave vieux (bonhomme) donnez-moi la main de votre fille ! bonomig kozh ràet ho merc'h din !* (Ph) & (ad. : l'air bonhomme) *tres bonomi*, (arg. Chon) *bon* : *henne' zo bon !* ; bonhomme de neige *PAOTR KOZH (ERC'H) / bolom erc'h, bolom-tos^eeg* (Prl) m.-ed ; (jonquille / narcisse - surn.) *KORNIAD BUTUN* m.-où (& *foeon* Are-Ph / *ros-kamm*) ; aller son petit bonhomme de chemin *mont war e damm pouezig / tammig poues^e* (Ph-K) & *war e stlakig* (L), *war e nañvig* (T) ; Jacques Bonhomme *PIPI GOUER* (& cf. *Fañch Kouer* / NF Le Denmat, Allainmat & J.M. Goasmat, Chermat & Madouas) ; bonne femme *BOUFAM* f.-ed : *ur boufam oe ?* (Wu)

BONHOM(M)IE (18° / NF (Le) Cunff) *kuñvnezh* f.(-ioù)

BONI (lat. : Gén. < aliquid *boni* / *bonus*) = *mil euro boni*

BONICHE > **BON(N)ICHE**

BONIFACIEN,-NE (*unan*) *a Vonifacio* (& var.) ; (lang. = Gallura NL Sard.) *bonifasian(eg)* m.

BONIFACIO (NL Corse – loc^t *Bunifazziu* < lat *bonifatus* : bonne destinée) : détroit de B. (10 km) *strizh-mor Bunifazziu (etre Korsika ha Sardinia)*

BONIFICATION (18°) *MATADENN* f.-où ; (boni) = *ur pezh boni 'm eus bet !*

BONIFIER (16° & se bonifier) *MATAat** : se bonifier en vieillissant *mataad en ur goshaad^e (a ra ar gwin)*, (Fin.) = prêts bonifiés *prestoù bonifiet / mataet*

BONIMENT (19° - vb bonir / C. *Barat* 'fraude' & *baratin* / bon(n)ir = dire – arg.) *BARDELLAJ* m.-où,-choù, (pl.) *KAOZIOÛ*^o / KAOSIOÛ^e* > *KÔCHOU* (L), *KÔJO(Û – T/Ph)* : *kozh kôjoù !* ; (plans sur la comète Ph *tennet*) *PLANIGOÛ* pl., (sornette) *LORC'HENN* f.-où (& « *loc'hienn* » Wi<FL), (bobard) *BOBIONAJ* (Prl & *notennaj*) m.-où

BONIMENTER (19°) *BARDELLiñ*, & il ne fait que bonimenter *ne 'ra ket 'met lorc'hennat* (« *loc'hiennat* » W<FL)

BONIMENTEUR,-SE *ASTENNER KAOZIOÛ*^o* (var. / trad. W) *BAMOUR, TENNER PLANIGOÛ / LAROUR KAER* m.-ion- f.1 (Ph) ; (« *loc'hienn* » W<FL) *LORC'HENN* f.1

BONIR (19° arg. & bonnir < bon, boniment) *LAVARet KAER*

BONITE (esp *bonito* joli : thon des mers chaudes / albacore & germon) *BONIK* m.-ed (Ki<PD : la bonite n'est jamais qu'un petit thon *ar bonik n'eo ken morse un toñ bihan*) & *teo 'giz ur bonik bihan* (Douarn.<DG)

BONJOUR (13° bon jor & catal. 'bon jorn' ; m-br *dez-mat golou / deiz mad°* angl *good day !* & bonjour = au revoir – Maupassant : (re)devenu usité ; GR formel *de-mad-deoc'h-oll > demateoc'h*) **DE-MAT*** (*deoc'h !*) / *A deoc'h !* (L<VF / trad.19°) (*de*)*boñjour deoc'h !* (& vb *boñjouriñ*) ; (formules de politesse simples ou sur la météo : eh bien ! Ph, Li) *A 'TA !, C'HOA^RI A RA* (*ar jeu, an traou & ganit*) ? / *tomm 'walc'h eo dit ?* (Ph > 'tu as assez chaud ?' / saluer - bretonnisme), **MAD 'JEU ?** (T / o vont 'ver ? / Big.) *ma ni(z) oc'h ? startijenn zo ?* ; donner le bonjour *demata (ub), boñjouriñ* (trad.) & *renta' 'r boñjour da'z tad* (& mes salutations à votre grand-mère Ph *ober ma gourc'hemennou d'hoc'h mamm-gozh*) ; bonne journée *devezh mad dit > DE'Z MAD* (*dit, deoc'h Ku = m-br dez-mad°*) ; « Donner est un mot pour qui il a tant d'aversion, qu'il ne dit jamais : 'Je vous donne' mais 'Je vous prête le bon jour' » (**L'Avare** – Molière 17°) *Kemend-all a gasoni en dez ouzh ar ger 'rentañ' ma ne lavar gwech ebet 'Renta ar bonjour deoc'h' mes 'Presta ar bonjour a ran deoc'h'* ; un verre ça va, deux... bonjour les dégâts *eur banne zo yac'hus, daou zo katarus* (J.Riou 1925)

BONJOURER (loc^t - Belle-Île 56... dire bonjour) *BOÑJOURiñ / demata*

BON MARCHÉ **MARC'HAD-MAD^{oc} /-MAT*** : *marc'had-mad eo al laezh* (le lait l'est) & comp. : *marc'had-matoc'h / gwelloc'h marc'had* (Ph) & (superl.) *marc'had-matañ / gwellañ marc'had* (Ph), très ou trop bon marché (Ph) *marc'had-mad lous !*

BONN (NL All. < Bonna : gaul-celt *bona / buna* : ville – fondation & *bonda/bunda* : fond – D.) =

BONNAND (NL Rhône & Beaunant < gaul. : théonyme Belenos / Apollon) =

BONNARD (NL Yonne < gaul. Bono-ritum Ville gué – D.) =

BON(N)ARD,-E > BONARD,-E / BONNEAU, BONNET

BONNAT (NL Creuse : gaul *bona* fondation-ville)

BONNAVENTURE (NP ex. Bonnaventure Favereau 19° - 2 NP Bonaventure, GR *sant Bonaventura, doctor ha cardinal eus an ilis*) =

BONNAY (NL 71 < théonyme Belenos / Apollon)

BONNE (1 - NP – GR *Bona,-icq, Bonicq* - NALBB n° 278-9 : une / des bonnes) **MATEZH** f. (pl.) *mitizhien,-ion & -ed* : une bonne ça va, trois c'est déjà un syndicat (hum^r < YR) *ur vatezh zo mad, teir matezh ur sindikad / PLAC'H* f. (sans mut.)-*ed* (L, Ki-Ko & Ti-Lu / fille *paotrez*) : *plac'h en ostaleri, plac'h e ti an dud* (cf. RH / Brest - **Nenn Jani**) ; bonne de curé **KARABAS^SENN** f.-*ed & matezh an aotrou person / ar person* (Ph) ; moi je ne suis pas ta bonne *n'on ket matezh ganit !*, chambre de bonne *toull-kambr* (*e Paris Lu<JCM...*)

BONNE (2 - m'avoir à la bonne < bon) **DEUT-MAD /-MAT*** (*e oan ganto & gwelet mat-kaer*)

BONNE (3 - NL Haute-Savoie & Bonneville < gaul *bona* fondation – ville) = *Bon(n)*

BON(N)EAU (arg. < bon / GR bois ou liège flottant / ancre *boa / boé*) **BON** : *bon an traou & bonis* (bonard) : *an tag zo bonis* (arg. Chon<BTP) ; (arg. Tun.<NK) c'est bonneau : *se zo gourd !* (angl. < Roche-Derrien) ; (arg. W) *gouarnes^o* (& bonard *dres^t = DRES^S* Ph & Ki : *ur vatezh drès & a-dres^s* Ku = *a-vod, a-zoare & a-feson*)

BONNEAU (NF 22 & 79 / var. < bon & dim.) > **BON(N)EAU**

BONNE-CHANCE (NL Saint-Hernin Ph) *Boñchañch / CHAÑS-VAT !*

BONNEIL (NL 02) > **BONNEUIL**

BONNE-MAMAN (trad.) **MAMMIG-KOZH** (cf. KW *mamm-baour = mamm-gozh*)

BONNEMENT : tout bonnement *ken plaen ha tra* (& GR burlesq^t *rube-rubene*)

BONNE-NOUVELLE (NL Rostrenen / anc^t Hambout - vb m-br *hambout* / Combout ? *kombod* - cf. *Itron Varia a Geloù mat / Keloù mad - an Aviel* / angl. *Gospel* < *good spell* & Evangile - gr)

BONNES (NL div. anc^t Bonnis < *bona* : ville D71)

BONNET (1 - 15° étoffe ; gallo-rom. *bond-* Rob. / *bonda* & cf. div. : شاشية : *chechia* pl. *chouachi* & chèche – GR carré, à la dragonne & de nuit *boned,-ic cornecq, dragoun, nos*) **BONED** (dim.-IG) m.-où : un bonnet de nuit *ur boned nos^e*, portant bonnets rouges *bonedoù ruz gante* (Ku & *ar Bonedoù Ruz / Glas* – Ph / Big. 1675 & *lakat he bonet^hru* se mettre en furie W<LM) ; gros bonnet (fig.) **PENN-BRAS** m.-où- ; la tête près du bonnet *tost e loa d'e soubenn* ; prendre sous son bonnet

kemer (se) war e gont ; bonnet blanc et blanc bonnet tuig ha talig, kaoc'h ha foer zo breur ha c'hoer / breuder (W<Drean & W<FL), & evel ur c'hi born pe ur born ki (T<DG & GR > memes tra memes tra ; & kabell badeziant bonnet de baptême, kalabous^senn calot & passe-montagne (Ph), kapeled capulet, bonnet de f., kougoul(ig) cagoule – gaul-celt (bardo)cucullus / bardala : alouette huppée...)

BONNET (2 - dial. Norm. / bonnard, bonneau : le cidre est bonnet) **MADIK*** (*da jistr*)

BONNET (3 - NL 55 / théonyme gaul. Belenos) =

BONNETADE (anc^t coup de bonnet / chapeau – Montaigne 16°) > **BONEDAD** (*traou*) m.-où

BONNETEAU (jeu > appr.) **BONEDIG** m.-où

BONNETERIE (15°) **BONEDEREZH** m./f.-ioù

BONNETEUR (filou – cf. L surn.) **BONEDEG** m.-ien f.1 : *Plougouloumiz « bonedeien »* (1900)

BONNETIER, -ÈRE (15° ; GR *boneder, -ès*) **BONEDER, -OUR** m.-(*er*)ion f.1 ; bonnetière (f. : armoire à une porte) **PRES^s** (*bonejoù / koefoù*) m.-ioù...

BONNETTE (Mar. / *gouelioù bagoù*) *adgouel / ad(c'h)ouel* f.-ioù (& m.) ; (div. < bonnet) **BONEDIG** m.-où

BONNE(U)IL (NL div. – anc^t gaul. Bona-ialon : village fondé après défrichement / bona) =

BONNEVILLE (NL 74 - cf. *Kervad Go / Kermat Lu*) > **BONNE**

BON(N)ICHE (19°) **PLAC'H** (sans mutation après art.) f.-ed, & *plac'h-ezed, -idi : plac'hidi (Dineol – NALBB n° 278-9 : L, Ki-Ko, Ti) : sa mater était bonniche hec'h mamm a oa plac'h (ti, tiegezh), plac'h-kegin / plac'h a gampr ; (arg. Tun. 19°<NK) v\B\MASTROUILH (f.-enn-ed) : Mari-Vastrouilh & (arg.W lang.kem.) servatenn f.1*

BONNIÈRES (-sur-Seine 78 & 60, 62 < celt-gaul bona : fondation – ville)

BONNIEUX (NL 84 < gaul bona fondation-ville)

BONNIR (var.) > **BONIR**

BONNIS (anc. NL / NF Bonis) > **BONNES...**

BONNOTE (Cuis. / Pivot 2005 pl) = *bonnotennoù*

BONO (NL Le Bono : *er Boneù* W1880 / Baden Wu NALBB pt 179 : port / bases – Vénètes gaul-celt bona : fondation > *Bonn D. & gall bon : base & boncyff : stump, irl bonn : basis & bun : bunrecht* constitution 'droit basique' > *'bonreizh' / NL Bonen - Rostrenen, & cf. Bonderff & Bongoat NL, bongef & bonn* gaul-celt bo-/ budina > *bozne, borne & vb abonner, v-br bodin* gl phalax > 'Bezen', v-irl *buiden*, gall *byddin : host – ar*) **BONOÙ** : *tud ar Bonoù*

BONOBO (20° singe < Congo & marque) = (*bonobo*) m.-ed, -ien

BON-PAPA (trad. / ALBB) **TADIG-KOZH** m.-où- (cf. KW *tad-paour = tad-kozh*)

BON-REPOS (NL abbaye - ordre de Citeaux Corn. / Rohan *Berrepos, Boprepos, abaty Velrepos / Guellrepos / Liscuis NL Laniscat E < an n\Diskuiz*) = *abati 'n (D)iskuizh (mat*) / Borepoz**

BONSAÏ (jap / *bonzai* / < pot & arbre: arbre en pot) = *ar bonsaï a-ziabarzh (/ a-ziavaes^e)*

BON SENS (SENS) **SKĪANT VAD^{oe} / VAT* f.** (& *poell* lien – logique & *rezon*^o* < *raeson* m-br, NF)

BONSHOMMES (pl.) > **BONHOMME** (Ph/W) **BONOMIGOÙ / BO(U)LOMIGOÙ**

BONSOIR (15° / GR *noz-vad-deoc'h - gand Doüe, Autrou, nozvez-vad*) **NOZ VAD^o / NOZ VAT* / NOS VAD^e** (*d'an holl, deoc'h, dit*) / (préc^t bonne soirée) *nozvez vad^o / nozvezh vat* / noswezh vad^e (& nozad vad^o) ; c'était bonjour bonsoir en em voñjourin (n)a raemp ken (& NALBB n° 138/185 – Theix Wu : *bonsèr / bõ'sè:r* / W 18° salutation colloques < manuels)*

BONTÉ (11° ; m-br *bontez*, GR *madelez & madteriçz* tous sens & pl.) **MADELEZH** f.-(*i*)où : la bonté de ton cœur *madelezh da galon*, la bonté dont il m'a fait montre *ar vadelezh en deus diskouezet din*, le souvenir de ses bontés *ar soñj eus e vadelezh* & ce fut un acte de bonté (Pll<PM) *ur vadelezh eo bet (an dra-se) !*

BONUS (lat. & pl. / boni – gall > *bonws*) =

BON VIVANT (cf. NF Drou(g)maguet) *unan / un den* **MAGET-MAD^{oe} / -MAT***

BONZE (16° port. < jap. *bozu* prêtre) = *ar bonzed / & ar bonsed (FhB 19°<CCh)*

BONZERIE (19°) > *bonzerezh* f.-ioù (& *manati bonzed* m.-où / NL *Manaty - T*)

BOOBY-TRAP (angl. : piège à con & Milit. / guerilla '60s – cf. ébaubi – Ph *toull-strap* / *bleizi* piège à lousps) *POULL-STRAP* m.-où

BOOGIE-WOOGIE (20° blues – angl. US) =

BOOK (angl. & germ. / beech *bouleau* – gall *llyfr*; irl *laebhar* /l'aur/ v-irl *Lebor* = *LEVR*, & *livr* - liber lat. & cf. Boko haram) = *ur 'book'*

BOOKEUSE (télé : découvreuse de mannequins) =

BOOKMAKER (angl. > irl *geallglacadóir* - *geall* : *gouestl-* & gall *betiwr* : *pariour*) =

BOOKMARKER (Inform. : classer / favoris) =

BOOLÉEN (20° - Mat.<JM) = *boolean*

BOOM (angl. > gall *bwm*) : *ar 'boom' war an 'hi-fi'* (& *baby-boom ar bloazioù 50*)

BOOMERANG (19° < austr. – gall > *bwmerang*, irl > *búmaraing* / gaul *cateia* : gallica tela & reciprocus faciebant, rursus redit ad eum – D 94) = *ar boomerang maori* ; *KEUNEUDENN* f.-où > *ur geuneud'nn-bleg* (GD) : revenir en boomerang *dont en-dro evel ur geuneudenn*

BOOSTER (angl. / gall *gwthio*) = *'boostet' gante*

BOOSTER (angl. – n. : fusée) = *ar booster(ioù)*

BOOTER (angl. Inform. : démarrer & rebooter) > *ENAOUiñ* (& *adenaou-* / *ADELUM-*)

BOOTLEGGER (angl.US : contrebandier cachant bouteille dans sa jambe / irl boot *bróg* / *brag-*) = *ur bootlegger*

BOOTS (angl. – gall *botias* / *botes^e* & *botoù* / *bróg* irl : *boot, shoe*) =

BOOZ (NP < hebr *bo'az* : en lui force – Rob.) : “Booz endormi” (Hugo) = *Booz peurgousket*

BOOZING (frangl. < to booze gall *diota, mezwi* & on the booze : ‘en piste’ / drink irl *ar an ól*) =

BOP (BE-BOP) =

BOPPART (NL All. < gaul. Bouno-briga : fort-Victoire – D 74)

BOQUÉHO (anc^t) *Bodkazoù* (& Bococho m-br Botcozel / NL Botcazou – E > NF) & *Bodska(w)* /*boska/ Go* & /*bosko/ E* (cf. NL ‘Marc’halla’ – point haut & NF Bocqueho, Boquého)

BOQUEN (NL abbaye du Méné 22 ; 12° / 13° Boquien / Loquien Paimpont < *Kian* BT & *kmg* / *ken* v-br... *cain* : NF / NL Coetquen & Persquen W) = *abati Bok(i)en*

BOQUET (NF norm. - dim. / bouc, & bouquet) / *BOKED...*

BOQUETEAU (dim. < bosc) *KOADIG* m.-où : *ar C'hoadigoù* (NL Pll Le Coadigou & NF Coadigou / roman Ph. Cadoret Bonen –NF var. *Koadig* / Le Couëdic & NL *Killi* < bosquet)

BOQUILLON (anc^t bûcheron / NF Coadour : *KOADOUR* m.-ien – var. W) *koadizion** (pl.)

BORA (it. < gr / Boréas : vent NE) = Bora-Bora (NL)

BORASSE (lat -us < gr : datte – palmier à cœur) =

BORAX (persan *burah* salpêtre > gall *boracs*) =

BORBA (fr-prov *borba* : bourbe, Nant de Borbaz NL Suis. < gaul *borba*) & Borbannaz (NL < Borbo / Boruo < Bormo – théonyme / thermes & Bourbon NP / les Bourdons < NL, Bourbonnais) > **BOURBE**

BORBORYGME (16° gr) *trouzmesk* m.-où / *KORNal* : son ventre fait des borborygmes *korniñ a ra e vouzelloù* (Pluvigner Wu<Drean - *ema e gof é klah boued*) & *eñ a glev kleier Naoned (en e gof)*

BORD (12° < frq & all. *Bord*, angl *board* / gall *bord* & *bwrdd*, irl *bord* = C. & GR *bord* & *costez*, *lèz ar mor* / *Lez 'n arvor, ribl & glann ur stæc* / *bourz al lestr*) *BORD* dim.-IG m.-où, coll.-enn-où : bord de mer *bord ar mor*, bord de l'eau *bordig an dour*, (boucle avec) bords en argent (trad. : chant) *bordoù arc'hant oa warnezi* & au bord de la route *e bord an hent* (Ph / *chom war vord* en marge) ; (rive < *ripa* lat.) *RIBL* m.-où : rive de toit *ribl an doenn* (Ph), bord de rivière *ribl ar ster* (شط الواد) Chott el-oued) ; navire & avion *BOURZH* m.-ioù : à bord du ferry *e bourzh ar vatimant*, (monté) à bord (*aet*) *war vourzh*, *E-BARZH ar vag* & (Mar.) à bord *en bord* (& *war vord* - Go<KC / *war bord an hent*) / *er bourzh*, de bord (à bord de navire) *lod a rae 15 mis bord* (Pleumeur-Bodou - T / au Havre) ; chapeau, crêpes etc. (pl *or-ien* /-ion v-br) *ERIEEN* / *ERION* m.-où : un chapeau à larges bords *un tok erion ledan* (T<JG-Ph & *erienet-ledan*) ; (rebord de sillon) *GLANN* f.-ioù : *ar C'hlann* (NL L & T) / (de champ le long des talus pour faire paître & primeurs) *GWRIMENN* /

TROELL f.-où (Ph / *glizenn, goulienn, grizienn & bevenn* bordure, *les- / lezenn* lisère & *rèlach* Lu<JR : bande de terre herbue autour du champ) ; & (fig.) au bord (de la crise de nerfs) / sur le bord de... *war-nes (ober), dre-harz (pennfollo)* ; virer de bord (Mar.) *VIRiñ & jeliñ, chañch bord / cheñch bourzh, chañch fard* ; du bord de q^m *eus tu ub & a-du-kaer g'ub / a du (ar Chouanted)* ; (verre) à ras bord (*banne*) *SONN* ; « sur les bords » (fam.) *TAMMOÛ* (adv.) : un peu con sur les bords *genaoueg tammou* (Ph)

BORDAGE (Mar. & virures de bordé, franc-bord) *BOURDACHENN* f.-où & coll-enn, *bourdachou* Li<YR bordages) ; bordages (Can.) *bordigou* (*kler*)

BORDANT (Mat.<JM) = *bordant*

BORDAYER (GR *bo(u)rdeal, ober bordeadou*) =

BORDE (NL oc < germ : cabane, métairie) : Borde Neuve, Rouge (& NF Bordes, Laborde etc.) > (*BORD*) m.-où & coll.-enn-où

BORDE- (NL Morbihan & Bordenec'h Bangor Belle-Île & Bordrou(h)ant, Sauzon Borderoze / *Bord-er-roz & Bor en nec'h, Bord rouant*) > BORD...

BORDÉ,-E (17° Mar.) *BOURDACH* coll.-enn-où (Ki<PD / *koad-kamm* - celt.) ; bordé de fonds (galbord & ribord) *KALBOURZH* m.-où (Douarn. Ki<PD) : cinq virures de bordé jusqu'à la ligne de flottaison *pemp kalbourzh betek flotezon ar vag*

BORDEAUX (Burdigala < bort : maison isolée / bordel & vin ; C. *Bordel* 'bordeau', GR *guin Bourdel, ar gouella Bourdel* Kerenveyer 18° & *guin a Vourdel / Guin ru Bourdel (ha kani mad)* W1880<PL – NL trad. / bordels) *BOURDEL* : *o toned eus a Vourdel* (venant de Bordeaux - trad.) ; (vin) *gwin Bourdel / klaret* (angl. 'claret') & (couleur : *liv^e*) *Bourdel, & (appr') brondu*

BORDÉE (16° ; GR *bordead*) *BORDEAD* m.-où (sens div. & fig. Ph) / (Mar. – W) *JEL* m.-où : faire une bordée *ober ur jel = ur bordead = tirer une bordée BORDEal, bordée de jurons las-touet, ur regennad leoù-touet* (T<JG)

BORDEL (13° < frq *borda / borde*, C. *bordell* bordeau & angl *brothel* irl *drúthlann / 'lann druz'*, gall *puteindy*) *BORDELL* f.-où : *ur vordell eo, ur vordell zo !* (Ph : *TOULL DU / ur vordell chas^s* meute, tapage, *ar vordell gicher* Li<YR, jurons) *bordell 'hast / bordell jach !* (Pll<PM la meute) ; (Chon<BTP) *takern, & klak* m. (claque) ; faire du bordel *ober teil* (T > désordre / Go<CC *sklabé & eur stal majistrad* Go<KC / bordel sur la table, syn. *TEIL - ba he c'hampr* m. & *ober un teilad (trouz) = gober un intampi* (Prl) & (fig. : foutoir, pagaille / mesure E<DG & T) *KLOTENN* f.-où : *ma pije gwelet ar glotenn a oa gant henezh ! / GLEUC'H* (Prl *g^wlec'h* infusion), *STREUC'H* (Wi<FL / *strouezh*) coll., *mouzennaj* m. (Wi<PYK *mous: lous*, Omnes 14° *mous orven in hog^een*) ; en bordel *MARC'H-HA-MOC'H* (Douarn. Ki<GD / Wu<Drean) *SAC'H-ÂR-VAC'H (gete)*

BORDELAIS,-E (adj. & NL : *Bro*) -*Bourdel* ; (hab. – pl.) *Bourdeliz**° (-*is^e* & sing. : -*ad / vb* Ph)

BORDÉLIQUE (Wu<Drean) *A-BEB-EIL-PENN, A-BORC'HELL / A-BEMPOÛ* (T<JG / 4à4) : boulot bordélique *labour a-borc'hell, (labourat) MELL-DIVELL* (Ph) ; (personne / NF Porchel) > *PORC'HELL* m.-ed (& *perc'hell*) f.1

BORDER (12° ; GR *borda,-eiñ*) *BORDañ,-iñ,-o* : bordé de dentelle (& vb) *bordet g' dantelezh (& bordañ & bordoù arc'hant warnezi* bordée d'argent), border le foc *borda^o ar flok* (Mar. Li<YR / Mar.Ki<PD) *BOURDACHiñ, BOURZHiñ* : border un bateau (du haut & pp) *bourzhiñ ar vag (deus al laez & bourzhet tout ! & ema-hi (bag) / 've-hi bourdachet)* ; (lit) *ROLLañ, -iñ (& aozo gweleoù (re)faire Ph-L)* ; (& longer) *HEDañ,-iñ* : border la voie *hedañ an hent (houarn / bevenniñ, garzhiñ, lez(enn)añ, riblañ & hentañ - koad...)*

BORDEREAU (16° < bord / gaul. - La Graufesenque en Millau 3° D. 'autegis': relevés de cuisson / poterie & gr *diataxis* arrangement) *brouilherezh* m.-où

BORDERIE (14° fermette < frq *bord* : cabane > oc NF Laborde > basq *borda & bordari* NF) *PLAS^s* m.-où : *Plas Kaer* (Ph *Plas-caer* & T / Go *Placen Plen* NL / Arthur de la Borderie historien bretoniste NF - 19°)

BORDERLINE (angl. : limite de frontière – gall *cyffiniau* borderland / NL & NF Queffinec – T & irl *imeallbhord*) : il est borderline = *henezh so 'borderline' / e(r) bord (& 'kefin / kefineg, kefiniù)*

BORDIER,-ÈRE (Suis.) *BORDIZ**^o : *bordiz all, bordis^e fall* (T/Go & gaul-celt Are- > Aremoric gl 5° ante-marini : *Arvoriad* & *-is^e*, Aresequani riverains de la Seine) & (adj.) mer bordière *mor bordig* < *bordig an dour, bordig ar mor* (L 1900 *e bordik arvor Cleder*) & *mor bordis^e* ; (métayer ouvrier des champs loué à gages – Forges de Perret 22 – NALBB n° 281 : journalier tâcheron *TREUJATAER m.-ien f.1 Are<JMS / devezhour KLT & Wu gounideg*)

BORDIGUE, BOURDIGUE (anc.prov.-oc bo(u)rdigo / enceinte à poissons) = *BORDIG m.-où*

BOR(D)J (ج بـ *borj* bastion, citadelle, fort < germ *Burg(h)* NL Bordj-el-bahri & ie 'brg' / Berg - maison de campagne Alg. : *bordj / borj* Maroc) : *ur 'borj'*

BORDURE (13° bordeüre ; C. *Bordur* 'bordeure' 15°, GR *bordëur*) *BORDEÛR m.-ioù* (T) : la bordure des voiles *bordeür ar goueliou*, poser des bordures à ma robe (Prl) *lakad bordou à ma zae / (lisière C. *Beuën* 'lisere de drap ou de toile') BEVENN / BEWENN^e* (« biouenne » arg.W) f.-où : bordures de tissu *bewennou^e lien* (T) ; (champ) *KRIZENN f.-où & griennou ar park* (Prl & bord : *glizenn, goulienn, grizienn, gwrimenn, relach, troell, (am)bri, glann & les- orée*) ; bordure de la table (Li<YR) *RIBLENN (an daol / an doenn) f.-où*

BORDURETTE (20° / trottoir etc.) *BEVENNIG f.-où* (chansons trad. - L *bordig an enezenn, & bordig an dour*)

BORE (1 - Chim. < borax) = (*bor*) m. (& coll.)

BORE (2 - arg. Afr. : truc > var. W) *HANI* : *an hani...*

BORÉAL,-E (pl. -ALS/-AUX - lat-gr boreas Nord, septentrion – gall *gogleddol / kle^z*) *STERENN* : *ar Sterenn, avel Sterenn* (étoile du Nord / NL) : (*ar GÉR-)**NEC'H*) ; aurore boréale (vue par J.Conan 18°) *tan sant Orvez m.-ioù (tantad 'var dro eur lef' : tantad war-dro ur lew^e)*

BORÉE (gr Bopéας Boreas - Myth. : vent du nord & **Genov.Brabant** 17° *Nac ive Boreas / Aquilon*) *avel-Sterenn n.-ioù* (Ph *avel-nec'h / awel-lein W & awel uhel*)

BORÉLIAN (Mat.<JM) = *borelian...*

BORGNE (12° ; C. *born* 'borigne', GR *born-eyen, bornès & tud vorn, bornig^ued*) *BORN m. borneien f.-ell-ed* (NF Born & dim. -IG : *Kerarnbornig* marchand de sable fig., Keramborgne T / Luzel Keramborgne *Kerarnborn*) : cheval borgne *marc'h born*, une maison borgne (& fenêtre, rue fig. Ph-T) *un ti born* (& NL Caborgnès Plouguer Ph / NF f.)

BORGNON (arg. : soir = sorgue / Chon<BTP) *sleup m.* (angl. : *sleep* / gall *cwsg, hun / suan* irl - celt. sounos - ie) & (Chon / gall *tywyll : teñwel*) *teon/tion (teñw) m.* : (*a-*)*barzh 'vo deut an tion*

BORGO (NL Corse lieu fortifié < germ. *Burg-*) =

« **BORH** » (arg. Wi mac, voyou : « mon borh » < bouc & fig. ad etc.) *BO(U)C'H : me boc'h* (WK)

BORIE (prov anc^t bo(v)aria < bovis / *bo* – lat./celt / v-br *bouti(g)*, gall *beudy* cowshed les Borrys NL 84) = *bouti(g) m.*

BORIQUE (19° ad. < borax) = *bo(u)rik*

BORIQUE,-E : eau boriquée (Ph & B.) *dour bo(u)riket*

BORIS (prén.) = donne ça à Boris (T) *ro se da Voris*

BORJ (ج بـ – Maroc & M-Orient) > **BORDJ**

BORMES (NL Var < théonyme des thermes gaul. Bormo > borvo & Bourbon br-gall *berw-*) =

BORNAGE BONNEREZH m.-ioù / n.vb. *BONNAÑ* : le bornage parcellaire *ar bonnañ dre un taol douar* & pierre de bornage *MAEN-HARZ m.-mein-* (NL Are)

BORNALE (pierre GR *mæn-bonn,-fin,-harz* & mettre des pierres bornales *planta harzou, mein h. - MAEN*) *BONN*

BORNE (12° & anc. frç. bonne, bosne < bodne < gaul. bodi(n) / budina 11° : « borne frontière » & troupe armée aux frontières *bezen / 'butina'* Loi Ripuaire – PYL 189 > -bonn- & vb abonner D 79 / Antom Acc. : limite de périmètre cultuel = finis lat. & GR *lèz-enn, termen*) *BONN m.-ioù* : bornes de la Montagne *bonniou ar Menez* (Are), (pierre de bornage, bornale GR, NL Menhars *maen-harz*) *MAEN-BONN m. mein-bonn* (Ph) : changer de place aux bornes *chañch plas^s d'ar bonniou* (Pll<YP - interdit objet de superstitions trad.), (limite - parf.) *MAEN-FIN m.* (KW<PYK) ; (Mar.<YG) *bornell f.-où* ; (Mat.<JM) borne inférieure / supérieure = *bonn issañ^e / ussañ^e* (& cf.

gaul. / vin de qualité inférieure) *andamica* / (supérieur) *urtamo* & *-ica* // gall sommet : *gwarthaf*...
 PYL 145) & dépasser les bornes *mont en tu all d'ar park* (Go<FP), *moned^e er-maes^e eus* (& *ag*) *ar park* (K), *dreist ar roudenn, pas an ar(r)itenn* (Wi<PYK) & d'une bêtise sans bornes *genaoueg-daonet* (T<JG & Ph) ; Borne(s) & dér. / var. (fr-prov. NL) =

BORNÉ,-E (15° pp / terrain, horizon Mat.<JM) *BONNET* / *BONNIET* (cf. NF Bonniec Go-T) ; (pers. GR *spered berr, speredic bihan* surn.) *SPERED-BERR, SPARLET E SPERED* (/ *bouc'h obtus*)

BORNE-FONTAINE (& NL *Penfeunteun(ioù)*) & (fontaine urbaine Carhaix...) *FEUNTEN-LAPIG*

BORNER (14° ; gaul-celt) *BONNañ,-iañ,-iñ* : border le terrain *bonnañ an dachenn* ; se border à *TREMEN,-iñ g' (an dra-se)*

BORNOYER (T) *MUCHañ, -iñ / MUTiñ* (var. *BUT-*)

BOROTRA (NF basq *borosta* : *bro(u)st*) =

BORSALINO (chapeau à la Humphrey Bogart / NP) = *ur 'borsalino'* (F3) m.

BORT (1 - angl. / neerl *boort* = *diamant sièt / maen ar bez 'zo zïet'* Ph) m.-où

BORT (2 - NL 63 < Boort en 994 < *Boduo-ritum gué-Corneille / NL Corrèze : Bort-les-Orgues = falaise < gaul *borb* bouillant & le « bouillonnant » de Bort – rapide disparu / Dordogne) = *ar Bort*

BORT(S)CH (rus. /betterave-chou) = *bortch Poznán* (m.-où)

BORVON (NF & Le Borvon, Bourvon / gaul-celt *boruo-* / Bormo : source chaude, thermes > NL & NP Bourbon, Bourbonnais... / *beru* v-br-gall & NF Le Bervet T / *bervenn* = *ar berw^e*) =

BOSC (NL roman < frq *bosq buisson = *bush* – angl > BOSQUET / br-gall *BOD*) : Le Bosq 22 =

BOSCHER (NF & Boché, Bocher, Boschel / bosc- & *bos^ser* NF Bosser / Boucher...)

BOSCODON (NR 05 < bosc / gaul od- & onno : puante onde / eau) =

BOSCO (1 - 19° Mar. : maître de manœuvre < angl. - Shakespeare / d'équipage *boatswain* /bousn/ & irl > *bosán / penbadwr* gall.) *bous^souin* m.-ed

BOSCO (2 - NP Don saint Jean Bosco 1815-1888 / école & NL Coat-an-Doc'h 22) *skolaj dom Yann Vosco Koad-an-Doc'h (Lanrodeg – E)*

BOSCOP > BOSKOOP

BOSCOT,-TE (bossu – var. *TORT*) > *TEURT* : *bep seurt / re gamm re gamm* (Ph / *sort & tort*)

BOSKOOP (pomme var. < NL Nederland) = *avalou boskop & avaloù gris*

BOSMÉLÉAC (NL source rigole d'Hilvern 22 / canal de Nantes à Brest - Allineuc, Merleac – bos(c) /-ac suff. NL) =

BOSNE (anc frç < gaul *bodina*) > BORNE

BOSNIAQUE (19° / Bosnie) = *Bosniak* m.-ed f.1

BOSNIE (NL /-Herzégovine) *Bosnia (Herzegovina ! - eme-int)*

BOSON (Phys. < NP : particule) = *boson* (m.-où / T *bozon* / C. *Bozenñ* marguerite dorée etc.)

BOSQUET (16° < it *boschetto* / prov.-oc < bosc, Bosquet & *bosque* esp. / Bousquet NF & Dubosquet ; C. *Boch* GR *bochad-coad & coadic, bodad-guez & Bot-guez*) *KILLI* f.-où : Le Guilly à l'entrée de forêt de Fréau : *ar Gilli ruz ba toull-hent Koad Freo* (NL Pll & NL Coadigou / Coadic NF, Kergoulas, Liorzou, Trohoat) / l'écluse du Guilly-glaz à Châteaulin *skluz Gilli glas Kastellin* (Ki - NL *Killieg, Killioù, Treuskilli*, NF Le Guilly, Penguilly *Pengilli* / gall *celli* = *grove*) : ce sont les gens sans esprit qui voient le diable au Guilly (chanson Protest. < Chopin instit 1900 / l'école du diable) / *graet e veze skol an diaoul deus skol ar Gilli savet gant Protestanted, Galloaien Jenkins* (fin 19° Ph) ; (bouquet d'arbres) *BOCHAD GWEZ* m.-où-, (bosquet de hêtres) *BOUCH-FAOU* m. (cf. *koadig* boqueteau NF & NL Coadic pl. Coadigou Pll, *kenkis^e / -izou** NL & NF Quenquis / Quinquis : plessis de branches)

BOSS (angl. US < neerl. – gall. > *meistr* / Johnnies Roscoff & *Y Meistr* tr *Ar Mestr* Naig Rozmor, irl *bocóid, mol*) *ar master / ar boss* (& *mec* – arg. prozur Plouescat Lu & chef de bande / *gang of NY & ar gwag* Lu) ; (monsieur & 18°) *SIEU* m.(-ed) : le PDG de la conserverie *sieu ar fritur* (Ki)

BOSSAGE (17°) *BOS^SIG* m.-où(-igoù *mein*)

BOSSA-NOVA (Mus. Brésil – port. : n^{elle} vague) =

BOSSE (12° o.i. – au dos – *bocia* bas-lat. & germ., celt. - Littré, Rob. ; gaul-celt *condo* & chef NP

Con(n)- : saint Conogan – Tréogan, Conomor / Connan, Conan – C. *bocc en prenn* neu en boys, GR *boçz-ou / boc(en), bocer, boçzig^uern, caledenn, coag^uenn, c'hwizyg^uenn, gor, tort, & toroçzenn, turumell*) *TORT* m.-où & coll.-enn-où (var. Ku *TEURT*) : une grosse bosse dans le dos *ur pezh tort en e gein*, (de chair, de terre etc.) *BOS^s* m.-où & coll.-enn-où : le visage plein de bosses *bossoù^e 'leizh e fass^e*, une bosse (faciale) *ur boss kig - war e fas* (Ph) & bosses de terre *bossoù^e douar*, Carnoët n'est que bosses / par monts et par vaux *Karnoed n'eo ken bek-ha-bos !* (Ph) & la bosse des math *bos^s(enn) ar matematikou* (& *bos^senn* peste < pustule & NL champ de Bocenneu – Keranna W), (que) p[^]laies et bosses (*ken*) *gwad ha labez* (T<JG) ; (relief) *TOROS^sENN* f.-où / *un dolos^senn^e* (Ph & cf. Géo. : *torgenn, tos^senn, tuchenn / krug-ell /-enn*) ; (Mar. : cordage & bout) *BOS^s / BOUS^s* m.-où : *Ar bous^o 'zo ar pennad da amara ar c'hanod* (Mar. Li<YR C'est un bout pour amarrer le canot), bosses de ris *bos^soù ris* & larguer la bosse *largiñ bos^s* (Ki & fig. : faire la java) ; rouler sa bosse *foetañ bro / lopañ mor* (& *an heñchoù...*)

BOSELAGE (relief) *BOS^sIGERN* m.-où & n.vb.

BOSELE^E, -E (pp - 13° bosséré) *BOS^sIGELLET / BOS^sIGERNET* ; (difforme et souffrant de tous les maux – pers. : *den*) *TORGOS^sET* (TK<MxM)

BOSELER *BOS^sIGERNañ, -iñ* (& *bos^sigelliñ* bossuer, *bolbos^sañ* cabosser, *koagañ* bigorner Ph)

BOSELLEMENT (n.vb. : *ar*) *BOS^sIGERNAD /-AÑ*

BOSELURE (pl.) *BOSSIGERNOU* (& coll.-enn-où)

BOSSER (16° Mar. : fixer / Li<YR *bosa bezin*) *BOS^sañ, -iñ* & abattre, entasser en bosse ; (travailler) *DOS^sAÑ, -iñ* : tu bosses *dos^sañ 'res !* ; (syn. - div.) *FLUMMañ, -iñ, -o* (T<JG-KT), *KLEUDat** (Go / herser, bourlinguer : *cladat mor* 18° < J.Conan) ; (arg. Chon<BTP) *bazeñgiñ* (besogner / *BUCHal* bûcher fig.) ; (Ph) *C'HOA^sI* : où tu bosses ? (tafes) *p'le 'maout 'c'ho*a*'i ?* (Ph & *kiañ, kochañ, loeniñ, poanial, rubanañ*)

BOSSETTE (dim.) *BOS^sENNIG* f.-où (& cabochon *broud*)

BOSSEUR, -SE (20°) *POANIER, -OUR* m.-ion f.1: pareil bosseur *ur poanier eveltañ* (Ph / bosseurs *TUD A BOAGN – K<Y.Gow*), (bête de travail) *MARC'H-LABOUR* m. ; (parf.) *DOS^sER* m.-ion f.1 & pas bosseur (arg. – projur) *divos^ser* m.-ion f.1.

BOSSOIR (Mar.) *bos-staon* (*ar vatimant*) m.-où-

BOSSU, -E (12° ; C. *boçzu boffu*, GR *boçzecq, tort*) *TORT* ad. m.-ed f.1 (Ph/Ku *TEURT - KT*, Tun. 19° / conte Luzel les deux bossus) *an daou dort* (19°) ; *KEINIG* m.-où (NF Quéinnec *Keineg / kein-melchon* Go : paysan trop lent car portant faix de trèfle sur le dos au bout de fourche - *bec'h / karg melchon 'beg ar forc'h* > « des kein » - bretonnisme Paimpol : gros péquenots, légumiers en tracteurs ralentissant la circulation sur la RN) ; tu es bossu, redresse-toi *tortet out, eeuna da gein !* ; rire comme un bossu *c'hoarzhin a-leizh e c'henoù* m. & (arg.Tun. 19° / « orgues » > *ograou* (*marc'hadour ograouiou, skoa(z), tregloz* & personne bossue hum¹ Ph *un trañsistor ba he c'hein*)

BOSSUER (16°) *BOS^sIGELLAñ, -iñ* (Prl / bosseler *bos^sigernañ*) : crânes bossués (*klo*)*pennoù bosigellet* ; (surface, terrain) *TOROS^sañ, -iñ*

BOSSUET (NP dim.<bossu) : Bossuet-Lannion (lycée Bossuet) *skol Sant-Jo (Bossuet) Lannuon*

BOSTON (NL > jeu de carte, danse) = *bostonoù* & *Boston Tea Party* (Hist. US – 18°) =

BOSTONNER (danser le boston) = *boston(n)i'*

BOT, -E (1 - 15° / bot- ; GR *troad-boul, potin & pogam* < *pau camm* = un *troad*) *BOULL, PLOM, POK, POTIN* (Ph / Ti<DG *un troad boul / plom* Pl<PM), pied(s) bot(s) / pied-bot *PAWGAMM^e / PÔGAMM^o / PAVGAMM** ad. & m.-ed f.1 (NF Paugam, *Billy Paogamm* 2004 Martin McDonagh - tr *The Cripple of Inishmaan*)

BOT (2 - dial & bau, baü, beu : étable à boeufs / vaches < gaul bo- & ie, celtibère bouStom v-br *boutig & bu-> buorzh* : NF & NL Buors K, gall *buarth, & beudy - cowshed, cowhouse*) =

BOT- (3 - NF < NL Le Bot / Vot < f. : Bot-> NL Botcol, Botfo Ku, Botponal Wu, NF Bot(t)erff & cf. Bo- : NF Bolloré) > *BOD-* / *BODFÔ*, & habitant Le Vot *o chom er Vod* (KL)

BÔ(T – 4 - anc frç bot : courtaud, laidet & fr-prov : crapaud > dim. Botterel,-eau NL & var. NF : Botrel & var. Botherel, Bothrel, Botrel, Bothorel...) =

BOTANIQUE (17° gr βοτανική / βοτανικός < βότανο botanê plante – *llysiueol* gall & National Botanic Gardens irl *Garraí na Lus*) **LOUZOU*** : jardin botanique *liorzh louzou**° ; (la botanique) *ar botanik*, **LOUZAOUAEREZH***° m.-où

BOTANISTE (19°)-*ist* m.-ed, **LOUZAOUAER***° / **LOUSAOUER**° m.-ion f.1 (usu. Ph apothicaire)

BOTBIHAN (NL / Botmeur) **BOD BIHAN** (m. / Bobihen Plourhan & gallo 22 Bobian)

BOTCAZOU (NF Plésidy < NL E / Boquého *Bo'ska'E*) **BOTKAZOU**

BOTCOL (NL Saint-Nicodème) : *kanerien Botkol (breudeur Morvan)*

BOTDERU (NP de Botdêru - Plouay Wi / de Pontcallec & titre L.H. "Minouréz er Boderù" / NF Le Boterff & var. - bosquet de chêne) > **BODERW**

BOTFO (Bourbriac / chapel & pardon *Bodfo*, Itron *Varia Bodfo* < OF) **BODFO** /-**FAOU**

BOTHEREL (NF & NL La Ville Botherel - Pordic) > **BOTHOREL** / **BOTREL**

BOTHOA (NL 22 Saint-Nicolas du Pélem < bot- NP *Doha* & musée de l'école – *mirdi skol*) **BOTOA** / **BOTOHA** (& hab. E<HLH *Boto^hais^e* - HLH)

BOTHOREL (NF 22 - var. Botherel, Botrel < bot)

BOTLEZAN (NL 22 Bégard < bot : *Bo^dléan* & NP Gloesan < *gloes* = *gloas^e* / *gloaz**° & Kerloas) **BODLEZAN** : *hent (chapel) Bo'lean*

BOTMEL (NL 22 Callac / NF & pseudo – bot- & v-br-gall *mael* gaul-celt magalos : prince) **BODVAEL** > *Bonvêl* : chapel *Bodvael (c'hoariet Buhez sant Erwan 2003 eno)* & *Bonvael (Opab)*

BOTMEUR (com. 29 Arrée < bod- f. / m.) **BODVEUR** > **BO'NEUR** - accentué /bo'nø:r/ (cf. Lanmeur *Lan'eur*, NL Botbihan / Bobian, Bobihen...)

BOTQUIN (NF 22 / NL Boquen & *quen* / *ken*) > **BOT-** / **BOD**

BOTREL (NF / NP 13° Geoffroy Botrel – anc.fr botterel > bottereau & NL : crapaud / bott- germ.) : NF *Botrel*, *ur Votrelenn* (f. / var. Bothorel...)

BOTSORHEL (15° Botsorc'her) **BOTSORC'HEL** (Ti & Botsorhelois,-es hab.-iz*°/-is^e)

BOTTASSE (Rabelais 16° bottasses / C. 1499 *Botes*) **BOTES** (m-br) pl. **BOTOU** /botow/...

BOTTE (1 - 12° & angl *boot* - gall *botas-en*, irl *bróg* > *a brogue* : fort accent irl./gaul-celt *bracae* braies, C. *botes folier a pie*, GR *heuz-ou* : *ur re heuzou / Heuzet*) **BOTEZ***°- / **BOTES^e-KENOÛ** f. pl. (paire) **BOTOÛ-KENOÛ**, (paires) **BOTEIER-** : où sont mes bottes ? *pelec'h ema va botoù-kenoù ?* ; (var.) **BOT** f.-où, *botchoù* : *ma botcho' kaoutchou* (Tu<HL) & *botchou gantañ* (Go) ; (parf. < anc^t « housseaux ») **HEUZ***° / **HEUS^e** m.-où /-eier (paires) ; sous la botte de q^{um} *edan botoù ub & dindan e dreid* (Ph) ; à la botte de q^{um} *diouzh e zorn* ; bottes de sept lieues *botoù dillo* (cheminant avec ses bottes de 7 lieues & *o leoiata dre Vreiz-Izel* - KLT : *lewiata^e dre Vreizh-Izel*)

BOTTE (2 < neerl *bote* – lin, GR *bouëtell foen*) **BO(U)TELL** /-**AD** f.-où : *bot'lou plouz* (Go<KC / Ph *botelloù*), (syn. / légumes etc.) **DUILH** m.-où, (contenu) **DUILHAD** m.-où (*foenn*, *lin*, *ognon*... – Ki-Ph & faisceau *feskenn / feskad*)

BOTTE (3 – escrime it *botta*, GR *taul-feucq & taul-entocq*) **FEUK** m.-où : *ro un taol-feuk* m.-ioù-

BOTTELAGE (14°) **BO(U)TELLEREZH** m.-ioù & n.vb. (*ar*) *bo(u)tellañ*, & *duilhañ (foenn)*

BOTTELER (14° ; GR *ordenna / bouëtella & tortella foenn*) **BO(U)TELLañ** / **BOETELLañ** (L) : *botellañ foenn* (foin), **BLEÑCHAñ** (*ognon*), **DUILHAñ,-iñ** : *duilhañ plouz**° (paille / hord-/ horzenn)

BOTTELEUR,-SE (14°) **BO(U)TELLER,-OUR** m.-ion f.1 (& *torteller* m.-ion) : acheter une botteuse neuve *prenañ ur votellerez**° *nevez*

BOTTER (13° / chausser - C. *Archenaff* 'chauffer' & *archenat* = m-gall *archenad / diarc'hen-kaer* usu^t Ph) **BOTAOUiñ** (*ub*) / **BOTiñ** (W - & foot), & *heuz(aou)iñ** ; (botter le train - fam.) *reiñ botez*, botter le cul (Ph) *reiñ un taol botez**° *da hennezh ! & rei' botes^e dehe !* (Pll & excl. YG) *botez !* ; (arg. : plaire à q^{um}) *ça me bottait gwall blij' a rae se din*

BOTTIER (15°) **BOTOUR** m.-(*er*)ion (sabotier **BOTAOUER-KOAD** / savetier **BOTAOUER-LER**), & *heuz(aou)er**° m.-ion (cf. NF Heuzet)

BOTTILLON (19°) **BOTEZENN(IG)***° f.-où

BOTTIN (1867 annuaire < NP) *Levr ar Post* (m.-ioù)

BOTTINE (14° ; C. *botines* = *heus*, GR *bodre*, *heuzic* : une paire de bottines *ur re vodreou*,

heuzouïgou) **BOTINEZENN**, **BOTONIZENN** / **BOTINESENN**^e f. *botinezou* / (paire) **BOTINOÛ** pl. *botineier* (paires) = (arg. Afr. préservatif)

BOTTRYLLE (algue) **BLEUNŨV BEZHIN** coll.-enn (& *bleunioù bezhin*)

BOTULIQUE (ad. < lat. *botulus* : boudin) = (*botulik*)

BOTULISME (19° Med. > gall *botwliaeth*) = *botuliezh* f.(-où) & (lat.) *botulism* m.-où

BOTXO (anc. surn. - de ria - de Bilbao = cuvette - trou - & basq dim.var. *zilo / xilo* : *el botxo*) =

BOU ! (excl. pour faire peur - aux enfants etc.) = *beek !* & (*lost ar*) *bleiz !*

« **BOUAMON** » (gallo – loc^t) > **GOUEMON**

BOUAN (NL Pluduno 22 / boue < gaul-celt **bawa* Rob. & dim.-an celt., v-br-gall *baw*, irl / *baoz* & NL Rozambo *Roz-a'-Baou* / NR Baou) = *Bouan*

BOUAYE (NL & Bouy, Boyé < **Boiacum* < gaul *bo(g)ios* / *boio-* : pourfendeur – D.)

BOUBLE (NR 03 < gaul. NL uobero souterrain – écoulement = *gou(v)er* / *borb-* > **BOURBE**) =

BOUBOU (tunique < malinké Guinée : singe / peau) = « *boubou* » (marchand à la sauvette en boubou), **SKLOUF** m.-ed (KW - marché de Gourin etc.) : j'ai acheté ça à un boubou / à un 'sklouf' *prenet 'm eus se dig't ur sklouf* (Prl & bourdon^t : *ur voubou gantañ en e ziskouarn*)

BOUBOUAR (arg. : bœuf / arg.Chon veau) *bleujer* (& *beoger* - DK<BTP)

BOUBOULER (onom. & lat. *bubo* - hibou / chouette *hopal*) **HOUal** : boubouler comme le hibou *houal evel an toud*

BOUC (12° < gallo-rom. *buccus* /-os – gaul-celt / irl *bocc* / *pocc* PYL 189 gallo « bou » dim. « boucaou » / « borh » arg.Wi (son) *mac*, & échec Ph / *maout* : *deut ar boc'h ganti d'ar gêr* Pll<YP ; C. *Bouch* = GR *bouc'hed*) **BO(U)C'H** m.-ed & *bo(u)c'higed* (NALBB n° 371-2 pl. : *boc'h* K, E & W / *bouc'h* L & T-Go, loc^t *boc'h-gavr* & *mal-gavr*, *tar'-gavr*) : odeur de bouc *c'hwezh ar bouc'h* : tu sens le bouc ! *c'hwezh ar boc'h so ganit !* (Ph), tête de bouc (gallo : têtü Go) *penn bouc'h* / *boc'h* (Ph) : *pebezh boc'h !* & *penn-boc'h*, (arg. Tun.<NK) *paotr e galc'h c'hwez(h) miñson* m.-ed ; (barbe) *bouch(ig) bar^w* m.-où (**BARV*** coll.-enn) : un long bouc *ur varvenn hir* (barbiche *barbistell* /-ustell) ; bouc émissaire *bouc'h ar pec'hejoù* (& *boc'h ar bazhadoù*) / *sac'h poan* (JCM souffre-douleur)

BOUCAGE (Bot. – GR / la goutte - maladie : *urlou*) **URLAOUEG** m.(-où)

BOUCAN,-E (boucan 2 / Can. : boucane – angl. : *smoke* < tupi *moukem* viande fumée) = (*boukan*) m. (coll.-enn) / (GR *grilh-coad*) **KIG MOGEDET** / **BOUKAN(ET)** (m.) ; (tapage 17° / bouc Rob.) **TAL(C'H)ARI** m. (KT) : *ober talari* (Ku<ND / Prl) *gober un intampi*

BOUCANAGE (n.vb. : ar) *mogedañ kig, pesked...*

BOUCANER (16° ; GR *qicq grilhet / suilhet* & *pesqed var ur c'hrilh goad savet try zroatad dreist an tan*) **MOGEDañ,-iñ** (*kig, pesked*) : viande boucanée *kig mogedet / suilh(et)* & *boukanet* (précis^t) ; (peau) **KOVUiñ** (*krec'hen* < *koueziañ / kivizhiañ* > **KIVIJañ** = *tanniñ* celt. tanner) ; (& chasse) *buorzhiñ* (*oc'hen gouez*)

BOUCANIER (Caraïbes & angl. > *buccaneer* > *bucanéir* irl / gall *môr-leidr*) = *boukan(i)er* m.-ion

BOUCARD (gallo CRO^c = **KROG**) > **DIVAC'H** (duel / **BAC'H** crochet)

BOUCAU (NL, Vieux-Boucau / Adour – Landes : embouchure d'un port < gasc. oc & prov.-oc bouco < lat. & *Boca* esp. < gaul-celt *bocca* bouche gall *boch* : *boc'h*) =

BOUCAUD, **BOUCOT** (crevette grise dim^t bouc) **BO(U)C'HEG** (Go) /^b*buhéc*// **BOUC'HIG** m.-ed

BOUCHAGE (n.vb. : an) **TAFANÑ**, & *steviadur* m.-ioù

BOUCHARD (NF / bouc, bouche & germ./-hard) =

BOUCHARDE (f. / bocard) *morzhol mañsoner* m.-ioù

BOUCHARDER (vb) *c'hoari g'ar morzhol mas'oner*

BOUCHAIN (cf. / bouche) **MONSELL** f.-où : *moñselloù ar vag* (Li)

BOUCHE (12° lat. *bucca* < gaul-celt *bocca* / os, oris lat., gall *boch* : *cheek*, irl *bog* : *soft part* = *bouk* / *boc'h* joue & *boc'hruz* rouge-gorge Ph – D 69 & Rob. / فم *fomm* / *foum(m)* > *fomm-ك* فمك arg. *belah fommouk* : *serr da veg !* & bec-bouche gobbo > vb *gober* & irl *gob* bec / embouchure

gaul-celt genaou > Genève, Genoa & (blue) jeans / genou - bas lat. & ie gen- ; C. *boch* bucha, *bec* idem, *g^uenou* bouche, GR *g^uenou*, -aou & *becq*, *g^uineü* W & Ku *becq* & *beg^uicq*, *beg ur mul*, *ur ran*, *samon* & *a c'henou da c'henou*, *a c'henou e genou* – ALBB n° 220) *GENOÛ* (anc pl. *gen* mâchoire : *disklavi gen* bâiller – var. KL *GINOU* / *geno'*) m.-ioù, (parf.) *BEG* m.-où (plus fam. Ph & KLT là où les deux sont usités, tous sens / W : *BEG* & bouche contre terre, renversé fig. – trad. W *àr o genou* & L/Ph *klap(ez*)*, *forn*) ; ôter le pain de la bouche *tennañ ar bara eus ma genou* (Ph / W *a veg ub*) ; me faire venir l'eau à la bouche *lakad^e an dour da zoned^e em genou* (& *lakad ub da zourenniñ*) ; fermer la bouche à q^um *stankañ e c'henou da ub* (m.) & arg. (gueule / arg.Tun.<NK) *klank* m.-où : *stank da glank !* & *klangourenn* (f.-où), bouche cousue (W<Drean) *beg klom* / *kromm (kamm)* ; bouche d'égoût *TOULL* (C'HWI / FI : *an toull fi* - K / Big.: trou de bas de talus / (d')évacuation) ; bouche-à-bouche *BEK-HA-BEG* (m.)

BOUCHÉ,-E (pp / cidre – *sistr*) *BOUCH(ON)ET*, & *jistr bouchet* (Prl) ; (div.) *STOUVET* : trou mal bouché *toull stouvet fall* / voie (Ph syn.) *STANKET*, *STOC'HET*, *STOUFET* / *STOUVET* ; (temps) *LUGET* (Ki) / *MOUCHET* (& *stouvet* / *golàet* Ph & *goloet*) ; (fig.) *POUD* : *poud eo e spered* (KL), (parf. Ph & surn.) *TO(U)GN* : *penn-togn !* & trois fois « bouché » (NF & *kiger a vicher ha begeg*)

BOUCHÉE (12° / bouche ; C. *g^uenouat* 'bouchée' = GR *g^uenaouad* & *g^uinauad*, *leiz ar g^uinou*, *begad-ic*, *tamm*) *GENAOUAD* (& *ginoùad bara*) m.-où (& f. / be(c)quée – NF Le Bégat) *BEGAD(IG)* m.-où (*kig*) / *BOUCHAD* f.-où : *eur vouchad bara* (Go<CC) & (arg.Chon<BTP) 'bouche', 'piti-bouche' m.-où : *chouïa (netraig)* ; pour une bouchée de pain *ewid^e netra a-walc'h*, (fig.Ph elle a eu sa maison *ha bet he zi*) *evid ur bennoz* Doue

BOUCHER (1 - 13° : obstruer < lat pop *bosca < bosc – C. *Stouffaff*, GR *stancqa*, *stoufa* & *steffya* : *closa* / *distanq*) *STOUVañ,-iñ,-o* : boucher les trous de souris *stouvañ an toulloù logod* (Ph) var. (brèche de champ) *STOUFañ* (*an toull-karr* – Ph *gant ur stouf*) = *STANKañ,-iñ,-o* (*ar wazh-dour* : *ober stankoù*) / *STOC'Hañ,-iñ* (*an hent-pras* / *stoc'h* & *Stohou*) / (Prl) *STANKein*, *STO^uC'Hein* (*hentoù*) ; (bouteille) *STEViañ,-iñ* (W), *TAFañ,-iñ* (Ph / *distañer* & *distouver* tire-b.) ; (cidre) *BOUCHONiñ* : *sistr bouchonet* (Ph / W = *bouchet*)

BOUCHER,-ÈRE (2 - 13° gallo-rom. / buccos : bouc & الجزار : *al-jazzâr* enseigne en F. ; C. *bocer* = *quiguer-es*, M.17° & GR qui tue *boçzer* / *qyg^uer,-ès* qui vend – ALBB n° 387 & NF Quiguer, Quiquier 17° & Li<YR *kiyeur*) *KIGER,-our* m.-ien f.1 : chez le boucher, la bouchère *ti ar c'higer*, *ar gigerez*, *kiger ar Gilli* (*war ar maez*) ; (abatteur - à la ferme distinct trad^e) *BOS^sER,-OUR* m.-ion (f.1) : *ar bos^ser hag e vevelien* (trad. Ph / *son al laouenan*) / *BOUCHER* (loc^t - syn.) m.-ion f.1 & (loucherbem / louchébèm > arg. Tun.<NK 19°) *paotr-nikol* & *marchañ nikol* m.-ed

BOUCHERIE (13° ; C. *quiguerez*, où l'on tue *boçerez,-ereh,-ery* GR & vend *quiguerez,-ery* & b. W & fig. > *boçerez*, *lazerez vras* – lieu) *KIGEREZH* /^èr/ f.-ioù : j'étais à la boucherie *er gigèrezh oan*, 'ti Hourmand (Ph) / *KIGERI* f.-où = *bouchiri* f.-où ; (métier de bouche, fig.) *KIGEREZH* m. : *ar c'higèrezh zo ur vicher* (Ph & L) ; (fig. : boucherie de la guerre / tuerie etc.) *LAZHEREZH* m. & (hum.noir) *fest ar gwadigennoù*

BOUCHE-TROU (17° / gaul-celt serra, m-gall *serr* angl *hook*, m-br *serr* & *toull*) *SERRDOULL* (*CHERR-* / *JERR-* - Ph) m.-où : trous et bouches-trous *toulloù ha serrdoulloù* (& 'jerrdoullou' Ph) & *c'hoari* 'bouch'-trou' (Languidic W<Drean jeu de 'bugul saout' : *pa gouezhe ar valot gete en ho toull e veze ret deoc'h kouchiñ unan g'ar volotenn, ma ne gouhec'h ket e vezec'h lakaet doc'h ur wezenn hag ar re arall a daole ar volotenn àrnoc'h*)

BOUCHOIR (GR *mæn forn* / *fourn*, *dor-fourn*) *MAEN FORN* m. *mein forn* pl. & *an or forn* (GR)

BOUCHOLEUR (Rob.) > **BOUCHOTEUR**

BOUCHON (13° lat popul. *bosca < bosc : buisson ; GR *steff*, *stouff*, *stouffailh*, *torchad-colo* /-plous & *foen* & de cabaret *barr*, *bod*, *brandon* = *açzaign tavargn-ou* / « bouchon d'écuelle » gallo *bouchon-taol* / *bouchon-skudelloù* & *chibouler* Languidic W<Drean & arg. Brest ALB) *BOUCHON* m.-où : *bouchon-sku(d)illi* / *bouchon-listri*, *bouchon-taol* (W / touffe de verdure & enseigne de cabaret) *BOUCHENN* f.-où : *aet ar vouchenn gant ar c'havr* (Pll<YP l'auberge a fait faillite : la chèvre a mangé l'enseigne en forme de bouchon/buisson / Bodilio NL, *barr-ilio*),

TORC'H-LISTR m.-où & *torc'hlistriou* (PlI > usité en français local : crêpes comme des 'torc'hlistri' - bretonnisme), (bouchon de paille) **TORCH** m.-où : *torch-listri*, (contenu) **TORCHAD** m.-où : *torchadoù plouz* (Ku-Prl : *to'chad plous^e*) ; (bouchon de bouteille - div. sortes) **STOUV / STOUF** (Ph), bouchons en liège *stouvoù lech*, le bouchon de l'évier *stouv an dar / BOUSTOUV m.-où (Go<KC un fil de fer sur le bouchon *eun orjalenn war ar boustouv / boustoc'h*) = **STEV / STEF** m.-où (tous sens / bouteille – Are & Ph) **TAF** m.-où : *un taf kozh* (& tire-bouchon **DISTAFER** Ph / **DISTOUVER**) ; (tape & bonde < bunda celt.) **BONT** m.-où,-chou : *ur bont lich* (de liège Ki / L *bount*), *ar bont /bõ.nt/* Prl (déboucher **DIVONTein**), & bruit du bouchon (débouché) *trouz yac'h* m. (Plouigno Ti<DG) ; embouteillage **STOC'H(AD - gweturioù ha kamionoù war an hent)** m.-où, **STANKAD** (*otoioù hag all*) m.-où (& écueil > obstacle Ph<Goadec **SKOILH war an hent** – m.-où)*

BOUCHONNÉ,-E (20° cidre, vin : *sistr, gwin...*) *blaz*^o (ar) bouchon dezhañ* (m.) / *bouchonet*

BOUCHONNER (chevaux : frictionner, frotter = GR *torcha* / linge *chiffouna, dramouïllieñ* W) **BOUCHENNiñ** (*kezeg – Wi<PYK & linge*) **BOUCHENNiñ** (*lienaj*) / **TORCHiñ** (*ur jao – appr^t Ku*), (routes : ça bouchonnait) **STOC'Hiñ** (*a rae an otoioù war an hent-bras etre Lambal ha Sant-Brieg*)

BOUCHONNIER (appr^t) *paotr an tafoù...* m.-ed / *stevier* & (**DIS**)**TAFER** m.-ion f.1

BOUCHOT (dial. < bouche / boucau < bocca celt-gaul. – Rob. 19°) **TUCHAD** m.-où : moules de bouchot *meskl tuchad* (& *tuchadoù meskl* cf. Pont-ar-Goret Ph NL pêcherie & Corejou Lu / Li : *istri an Aber*)

BOUCHOTEUR (19°) **MESKLETAER** m.-ion f.1

BOUCLAGE (19° n.vb. : ar) **BLOUKAÑ** (& var. **BOUKL-**), le bouclage des territoires *ar c'helc'hiañ tachenn* (ar *Balestinianed*)

BOUCLE (12° < lat buccula / gaul-celt bocca : bouche / ambilation < ambi- & -ion > amblais/-et – dial. : boucle d'attelage *ambles^e & amblejenn*, casses : boucle de cheveux / *kaseg^e* ; C. *boucl-*, GR *boucl* : *dræn-boucl & nadoz-boucl* hardillon de boucle / cavale & boucle de porte *lagadenn* / de porc *minoüer & minell, minoc'hell / rodellou-bléau*) **BLOUK** < **BOUKL** m.-où : boucles en argent *bloukoù arc'hant* (Ph) ; (cheveux) **RODELL** f.-où (*blev rod*), (boucle de) **RODELLAD** f.-où (*blew^e*) ; (noeud) **LAGADENN** f.-où (à boucle : **LAGADENNEG** / **-EK*** : *skloumoù lagadennek / ailhedenn & aildën* Go<CC & *aildou* boucle de chaussure) ; (muselière à porcs syn. **VB**F<PT p. 136 & carte) **MINOC'HELL** f.-où ; boucles d'oreille (J.Conan *pandoreilh* m.-où & coll.-enn-où Li<YR, T / W<Drean) **BOUTOUREILL**° m.-où / **BOUDRILHOÜ** pl. & *boudoreillou* (TK<RKB) : *Kraoñ-kelez e ve great boutoureillou ganto* & (W1880<PL - loc^t pl. *kloc'h* : *En hou diskoarn er hleier*) / *kloc'hig-skouarn* m.-où

BOUCLÉ,-E (pp cheveux ; gaul-celt cassi : NP NP Cassi-bodua, Cassi-talus, Tri-casses > Troyes / *kisenn vlew / kijenn*) **RODELLEG^{oe}** / **-EK*** (adj. / pp. : **RODELLET**) : *blev* rodellet / blew^e ROD (KL < YG), (très bouclés - en caniche - *bleo*°) **KANICHET***

BOUCLEMENT (des porcs - ar) **MINOC'HELLiñ** (*moc'h & var. – hum^t Ph<LL tâche surréaliste*) *ar minella'tous^eegi*)

BOUCLER (15° div. / boucle ; C. *Boucl / fremaill*, GR *boucla boutou-lezr & lagadenna lost ur gasecq, minella moc'h, rodella bloucqou*) **BLOUKañ** / **BOUKLañ,-iñ**, & (ceinture de sécurité) **STAGañ sternajou** (*ub & ar sternajeier – paires Ph & lak da stagachou !*), (les cheveux) **RODELLañ,-iñ o blev** ; (noeud) **LAGADENNañ,-iñ** ; **MINOC'HELLañ,-iñ** (porcs & W : *fibliñ*) ; (fig. : mettre en taule) **KRAOUiañ,-iñ** (*ub*) : *kraouiet klok* (vb *alc'hweziñ, klozañ, sparliñ war ub en ti*), boucler le ville *kelc'hiañ kêr* ; boucler son budget *skouloumañ an daou benn* (Ph) & *sec'hañ an eil dorn gant egile* (T<F.Peru) ; la boucler, boucle la ! **REiñ PEUC'H !**

BOUCLETTE (14°) **BLOUKIG** m.-où : laine bouclette *gloan bloukig(où)*...

BOUCLIER (13° < 'escut bouler' écu à boucle ; ie scutum lat. & irl *sciath* **PYL shield**, gall *ysgwyd* ; C. *bouclezr / lezr* cuir = GR *boucqler-ou, rondachennou* / écu) **SKO(U)ED** m.-où,-jou : le bouclier du cavalier / chevalier *skoed ar marc'heg* (cf. Brennus & bouclier de Brennus > *boukler* Brennos - NP galat.-gaul.) ; (blindage) **PLATINENN** f.-où

BOUCON (GR poison (*am*)*poëson-ou* = C. *piftri*) **PISTRI** (m. & coll.)

BOUCOT > BOUCAUD

« **BOUCOU,-SE** » (gallo : boudeur-se ex. « tieu boucou ! » 22 / tête de bouc) *PENN-BO(U)C'H !* (T-Ku – Guingamp etc.)

BOUDDHA (sanskrit *boudha* illuminé = R.J. *Gwalarn*)

BOUDDHIQUE = (*bouddhik*) & *bouddhaeg / -ek**

BOUDDHISME = (*bouddhism*) / *bouddhaegezh* f.-ioù

BOUDDHISTE = (*bouddhist*) m.-ed f.1 : *ar vouddisted*

BOUDER (14° / bod- onom. ; C. *Mouzaff* GR *mouza, mouhet* pp W & *eet da g'ær-vouzcq*) *MOUZHAT**, -añ, -iñ : *chom da vouzhat, aet da vouzhat*, ils me boudeint *mouzhent int ouzhin* (& cf. W<FL *teurket oc'h ?*)

BOUDERIE (17° / une) *MOUZHADENN* f.-où, (série) *MOUZHADeg* f.-où & 2 ; (fait & attitude) *MOUZHAREZH* m.-ioù (GR *mouzeret / mouhereh*)

« **BOUDET, -TE** » (gallo = gentillet & NF / ma boudette : darling<F3 / *loutig* & syn. : *lall, lell-ig*) = *boude* (ad. & m. Go<RK)

BOUDEUR,-SE (17° ; GR *mouzer-yen / mouher-ès-ed* & *mouzes* & NF *Mouzer*) *MOUZHER,-our* m.-ion f.1 (& cheval / récalcitrant) : elle est boudeuse *mouzherez* eo-hi* (Ph & NF / Li<YR) *MOURENNOG* (Prl *penn-tew* & *c'hwe(z)et e benn getoñ* / T<JG *ourzourez* f.-ed < *OURZ* & ad.), tête d'enfant boudeur *muzellaou* « *fouienn* » (pl. - Prl<RB)

BOUDI(OU – oc : bon Dieu ! & boudu Rob. / gallo 'bondiou !' var. / bondieu !) *NONDIDĪ^E !* & *nondandero !* (Ph)

BOUDICCA (déesse île de Bretagne) *Boudicca* (Victorieuse NP v-br *Budic* Fortunatus / irl *buaid*, gall *budd* & *Buddug* - sic, br *buz* / *BEUZ* adj. & NP *Budic* / *Budoc* > NL *Beuzec* - *Beuzec-Conq*, *Beuzec Cap-Sizun* : *BEUZEG* /bø:g\k/ K / *BOUDIG* & *boudiged-nos*^e Ph ALLBB n° 410 : *korrigans* - âmes d'enfants morts sans baptême / *kornandon...*)

« **BOUDICHER** » (gallo : prononcer CH pour S) *SATILHAT** (var. *SATOUILH-* / *TATOUILHAT**)

BOUDIN (13° / bod- & *bouzel ?* ; C. *goadeguenn*, GR *goadeg^uenn* / *goëdig^uen* W & *g.-venn* = *læzeg^uenn* boudin blanc, régal de boudin *fest ar goad / fest an houc'h* & *festou-moc'h* / gall *gwaedogennau* : *black-pudding*) *GWADEGENN* / *GWADIGENN* f.-où (Ph / *YOD* *GWAD* m. bouillie de boudin frais lors du tuage du cochon - Pll) : *ober gwadigennoù pa veze la'het ur pemoc'h* (& *gwad'gënnou / gwadeillou* - Go<CC) / (métaph.) *GLAZIEN*^o / GLASIEN^e* (pl. *GLAS* / Ph verdure - salade) : deux sous de boudin (en casse-croûte) *daou-wennegad glazien* (en *Lannuon* T<JG) ; boudin blanc *LAEZHEGELL* f.-où ; (fille péjor^t) *KLUKENN* f.-ed (& T<JG *jolfa*) ; s'en aller en eau de boudin *mont da gaoc'h-heiz* (Ph / *mont da fall, mont da baou*), *aet e touan* (L<MM), faire du boudin (bouder) *mont en toull-mouzhig* (Ph / Li<YR *mourennog* & *mo^urennou du ganti*) & *aet da Gervouzhig* (T<HB = GR / Wu<Drean quelqu'un qui fait du 'boudin', boude = *é vou^h*) *MOUTET*

BOUDINAGE (Techn.) n.vb. (*un*) *NEZ-* (& *an nez orjal*)

BOUDINÉ,-E (18° / Ph) *GWAEGET* (en e *zilhada / gwasket 'tre daou dra*) ; (doigt « goinwé » arg. Wi) *GOËÑVET*

BOUDINER (vét. / boudin) *GWAEGañ / GWEañ* (A.M.) : sa robe la boudine *gwaeget en he sae* (“gwêg^ué” - bretonnisme Ph / T & gall *gwaegu* : *to buckle, to clasp*) ; (doigts métaph. / faner) *GO(U)EÑViñ* / (Techn./ celt.) *NEZañ, -iñ, -o* (*orjal*)

BOUDINEUSE (19° / NF *Nézet*) *NEZER* (m.-ion) f.1

BOUDINIÈRE (GR *corsenn-ou goadeguennou*) *korzenn(où) gwadegennoù* (f.-où)

BOUDIOU ! (excl. & juron) > **BOUDI**

BOUDOIR (18° *toull-mouzhig* / minuscule studio) *TOULLIG-KAMPR* m.-où/-eier (trad. & **F&B**), *TAMM NEIZH* m.-où *neizhiou* ; (biscuit / hum.) *BIZ*^o* m. *bizied / KACH* coll.-enn-où (T) : prends un boudoir *kemer ur gachenn*

« **BOUDOUF(F)E** » (gallo = grosse boursouffure / gall *gloyw, gloew*) *GLOEW(ENN)* coll.-enn-où (W) ; (fig. - dondon) = *ur b'poudoufenn* (T<JG)

« **BOUDOUF(F)É** » (gallo - pp) *GLOEWENNET*

BOUE (12° gaul-celt Rob. 'bawa' & NR *Baou* / Rozambo = gall *baw* : dirt, filth & br *baw/bav*- : « bouillon » gallo & NL 22 : boue liquide & *baoz* / bouse – GR *fancq* & *bouilhenn*) *BOUI(LH)ENN* f.-où : *pri ha boui'enn tout* (Prl/Ph), il l'a tiré de la boue (fig. T<JG & Ph / du ruisseau) *tennet anezañ° eus ar vouillenn* & (étendues de boue) *bouilhennoù lous* (en Afrik – Ph-T / C. *fanc* fange boe : *fanc an botou, fcouarn*, GR *fancqig^uell*, & *campoulenn, cailhar, frigaçz, stlabez & stracq* W / fondrière *fontigell* Ku, 'geurneugell T < *krenegell & kaotigell* Prl f.-où) ; (fange, gadoue) *FANK* m.-où /-eier & coll.-enn-où /-ed (& sens divers - fèces etc.) : que de la boue *ken fank* ! (NL *Poullfank* = *Poullpri* Ph NL Poulpry carrière d'argile) / *MAILH* m.-où (Go<CC & Tu) *PRI* m. & coll.-enn-où : *pri melen / pri ruz* = *pri-tous^{eg}* (mortier de maçon) / *pri-prad* (glaise < gaul-celt. gliso- > glaise / lise & enliser *LIS-* / *lag, mailh, kailhar*), dans une mare de boue 'barzh *BAILHORE* (T<DG = 'geurneugell) ; traîner dans la boue *stlejal er fank, druilhañ er c'hailhar*

BOUÉE (14° < m-neerl. / germ. – GR *boé...*) *BOUE* m.-ioù (sens div.) : au vent de sa bouée (ramenant sur elle) *en avel d'e vouè* (T<JG & en bonne posture, situation) & une bouée bleue, rouge, bouée de sauvetage *ur boue glas, ruz, boue savetaj, les bouées au loin ar boueioù ahont* ; bouées de casier *klask boueou ae, 'barz ar Ruskumunog* (Li<YR - NL / bouée de casier non lestée sans pavillon *pistoñiou*)

BO(U)ËGE (anc frç & NL Est : bouge < gaul-celt *balco-* : terre forte, inculte, gall *balch* : *balc'h*) = « **BOUENER** » (gallo 22 : traîner & var. « bouiner » arg.Wi / bretonnisme Ph 'boémée') *BOEMiñ* & *uzañ an toull gant ar gordenn* (Plourac'h Ku<DG)

« **BOUENERIE** » (appr.) *BOEMEREZH* m.-ioù

« **BOUENOU,-SE** » (KW) *BOEMOUR* m.-ion f.1

« **BO(U)ERE** » (gallo etc. - vb) > BOIRE

« **BOUES** » (gallo : bouès & oïl) > BOIS

« **BOUÉSER** » (gallo : bricoler & « bouès » : débris > nid d'oiseau / C. *Caluez* vb) *KALFICHa'*

« **BOUETA-MOC'H** » (arg. W : « du bouita-moc'h ») *BOUETA MOC'H* (n.vb.)

BOUËTARD (NF gallo 22 / Le Bouëté Go & pp nourri – bête etc. *BOUETET*) =

BOUËTARDAYE (NL La B. - Pluduno 22<OF) =

« **BOUETTE** » (gallo bouëtte / pêche, GR *boette*) *BOUED* m.-où, *bouejou* & coll. / « boîte » *boeterabez** > *BETERABEZ** / *PETERABES** (Ph - C. *Baetes & rabes* : raves)

BOUEUR,-SE (GR *fancqeg^uer, cailhareg^uer*) *fankeger, kailhareger* m.-ion f.1 / (éboueur,-se) *PAOTR AN TEIL / AL LAST(EZ)* m.-ed f.1

BOUEUX,-SE (12° gaul-celt *baw-* & *Baou* NR - NL *Rozambaou* Rozambo T / *bavous* ; C. *fanc^uet* boueux, 'plein de boe', GR *bouilhennus, cailharus, fancqus & fancquecq, campoulennecq* T) *PRIEG, PRIELLEG* /-EK* ad. Ph *Gwazh prielleg*, chemin boueux (E<HH) *HENTAD PRI* m.-où ; (n. – Rob.) > BOUEUR / ÉBOUEUR...

BOUËXIÈRE (NL / BUIS - buxaria) > BOISSIÈRE (NL & NF) & (NL) *Beuzid(ou)*

BOUÈZE (gallo : accordéon – boîte du diable) = *BOEST (AN DIAOUL)* f.-où

« **BOUÈZOU** » (gallo) *soner bouest an diaoul* m.-ion f.1

BOUFFANT,-E (15° dim.) *BOUFANT(IG)* / blousant, flottant-e (*sae*) *flokenn* (& *ub c'hwez*) *et / fe'et* – Big.), (vét. : robe *sae*) *TRO DEZI°*

BOUFFARDE (19°) *POPULO* m.-ioù & (arg.Tun. 19° – brûle-gueule) *tariager* (m.-ien)

BOUFFE (1 - 20° déverbal) *DEB(R)AJ* m., (arg Chon<BTP étouffoir) *TAG* m.(-où) : aller à la bouffe *mont d'an tag / d'ar chak* (Ph), (arg.Tun 19°<NK repas *TALAR* : *talar daouzek, talar kreis*) & (pain *brif* Tun. 19° & projur Morlaix / prozur Plouescat Lu *broud / bread* & syn. / bectance, graille etc.) & « mal bouffe » (W) *CHAKAJ* m.(-où)

BOUFFE (2 - it. : *mistero buffo, & opera buffa* / bouffon – tr. Dario Fo 2006) = *mister(o) bouff(o)*

BOUFFE-BAZAR (Li<YR *lounk-(h)e-drantell, fouet-boutik* Pll<YP failli) *LONK-E-DRANTELL*

BOUFFÉE (12° ; C. (*penn*) *boyll*, M.17° bouffée de feu *tantat tan*, GR *bouilh-tan & taulad-tan / cahouiad-* & *fourrad-*, *taul(ad)-avel* = *bouilh-avel, bouilh-mog[u]ed & bouilhaçz / barr,-ad- &*

cahouad-cleñved, pennad- W **BOUILH**, (contenu) **BOUILHAD** m.-où : bouffée de fumée noire *ur bouilhad maged du* (Ph & *sach(adennou) maged* « latte » / taffe - arg.) ; (div.) **BOUFAD**, **TOUFAD** m.-où : prise d'une bouffée de colère *aet un toufad droug enni* (Ph), (Mar.) **BOUTAD** m.-où : *ur boutad awel* (T), bouffée de chaleur **FOEÑVENN DOMM** f.-où t., **TOMMDERENN** f.-où : *un dommderenn em bizaj, & an tommderennou-ze* (T<JG / chattes en chaleur) ; bouffée délirante (Psy) *boufad alter, trellach* (m.-où) ; par bouffées (*avel*) **A-DOUFADOÛ** (Ph & *a-voulc'hadoù*)

BOUFFER (12° onom. / gonfle- Rob. ex.: cheveux & it. / *buffo* ; GR enfler *c'huëza* & *pennboufi* : *boufet / c'huëzet gand buaneg[u]ez & pennboufet gand an ourgouilh & steignet gand an avel evel goël ul lestr*) **BOUFañ, -iñ** (*a ra ho pleo*°), *boufet-kaer int / SPULFañ* : *blew^e spu(l)fet* (Ph "afros") ; (manger beaucoup et salement – comme bétail sur le trèfle fig.) **PLUMañ** (*evel saout war ar melchon* T<JG), (se goinfrer) **SKLOUFETA** (PrI), (fam.) **BRIFIñ, CHAKIñ**, (avoine vb2) **KERC'HA** : qu'est-ce qu'il bouffe bien ! *kerc'ha 'ra mad*° ! (Ku & chevaux Ph : *hep kerc'ha* sans débander fig.), **KLAKañ** (*boued - Ki*), **MOU(R)Gna**° (Li<YR : bouffe ça, enfourne !) : *mourgn* ! ; (arg. Chon<BTP & becter, grailler...) **TAGa', -i'** : *ar mare da dagi' un tamm elleg, poskailh da dagi'*, (Tun.<NK 19°) **TALARAñ** ; il n'a pas tout bouffé (Wu<Drean) *hennezh n'en deus ket chaket tout (e argant)* ; bouffer avec les doigts (Wu<Drean) *g'fourchetaou Matao (& W fourchet an aotrou Doue)* ; il vont le bouffer (tout cru, entier Wu<Drean) *ema é monet ra'h gete* > (arg. Afr. : tuer par sorcellerie > se faire bouffer *bout debret gante*) ; se bouffer le nez entre eux *en em zebriñ (p'ema an dag kenetrezo)*

BOUFFETANCE (1930 / arg.Tun. 19°<NK : **C'H)OUS^SAJ** m. : bonne bouffe *c'housach gourd (& gourdajou)*

BOUFFETTE = (*boufet-igou* – pp dim.-où)

BOUFFEUR,-SE (19°<16°) **BRIFER,-our**, (arg. Tun.) **C'HOUS^SER** m.-ion f.1. & bouffeur de baguettes (de soudure – arg.arsenal de Brest<AIB = soudeur) *debrer bicher (bizhier)*, « bouffeuse » (personne qui veut tout bouffer – fig. T<JG) *ul LAMPEREZ* f.1 ; bouffeur de curés *debrer beleg* m.-ien : *debrerien beleien* ; bouffeur de lieues (& de kms : g^d marcheur devant l'éternel, du matin, un peu entremetteur *atrakour* Wu<Drean *hennezh a gas / a ya bro getoñ*) = *un diStrakour* m.-ion (Wu<Drean / Li<YR) *drebeur hentchou* / (& 1900 vb2 *leoiata / mont ba lew^e PII*) ; bouffeur de chatte (arg.beur / arg.gay - de cul) *debrer-gaol /-revr (& un depr-revr : un casse-bonbon)* m.-ion f.1

BOUFFI,-E (12° - ad. & n. **PENN**) **C'HWEZET / FOEÑVET** ; bouffi d'orgueil *c'hwezet g'al lorc'h, c'hwe'et 'vel un tous^eeg* (Ph-T), *marc'h a lorc'h / marc'h-kaoc'h, sac'h-c'hwez* m., **C'HWEZHIGELL** f.-ed/-où (TK<MxM – fig.) ; (hareng) bouffi *harenk sol magedet (& c'hwezet)* ; tu l'as dit, bouffi ! (Rob.) *rezon*^o 'feus, hag ac'h eus* !

BOUFFIR (13° ; GR visage *c'huëza* : *c'huëzet e façz = coënv^et & coënv so en e visaich* - cf. pp - gonfler / enfler) **C'HWEZañ, -iñ, -o** (*hweo*° Ph<LR) / **FOEÑVIñ** : *tud c'hwezet o fenn (c'hwé.d-o-benn' /d/ Ph gens au visage bouffi / bronduet)*

BOUFFISSAGE (n.vb. - ar) **C'HWEZIN** (*harinked*) / **C'HWEZADENN** f.-où (enflure & gonflage)

BOUFFISSURE (16° GR *c'huëz, c'huëzadur, coënvadur*) **C'HWEZADUR / FOEÑVADUR** m.-ioù : (du style – écriture, style) *c'hwe'adur e skritur, e stil*

BOUFFO (NF 22 gallo – cf. Bouff- & suff.-o^u)

BOUFFON,-NE (16° < it *buffone* < *buff-* : gonfle- & fig. / plaisanter ; GR *farvell, furluqin-ed, bouffon-ès-ed, farser-yen*) **FARO(U)ELL** m.-ed : *faroell, ar Farvel Göapaër* (Kerenveyer fin 18° tr R.Calvez : “Le bouffon moqueur” & *furlukin* baladin & *gwëner* mime v-br / *guaan* masque & v corn glosé *barth* : *barzh* & C. *barzic* / menestrel) ; **BOUFONER,-our** m.-ion f.1 & (fig. / argot beur & rigolo, pas du clan ou venant de leur milieu) : *piw^e ar boufoner (oa ganit) ? / boufoned sort-se* ! & gros bouffon vantard (L<MM) *touilhas^er / TEILOG (a zen)*

BOUFFONNER (16° / *buffo* it. & vb *buffare* ; GR *furluqinat & bouffoni, farçzal, ober farçzou, bourdou coandt* plaisanter) **FARO(U)ELLAñ**

BOUFFONNERIE (GR *farvellerez, furluqinaich & bouffonerez, farçz-coandt*) **FARO(U)ELLEREZH / BOUFONEREZH** m.-ioù (& pl. *jamploù / farsi'-farsou & "fars-koant"*)

BOUFFONNESQUE (GR / Théâtre *furluqinus, farçzus & bouffonus*) =

BOUGAINVILLÉE (arbrisseau < NP de Bougainville > angl *bougainvillea* / jacaranda < guarani) = (*bodoù*) *bougainvillea*

BOUGE (15° / anc^t sac & fig. : lieu infâme < gaul-celt bulga gl "saculus scorteus" : sac de cuir / irl *bolg* sac, ventre = gall *boly*, *bola* - belly ventre / *bolc'h* cosses & *boujedenn* dim. anc^t *bougette* > angl *budget* – PYL & *boujedenn* / partie renflée – concave / convexe – dim. GR *cambric*) **BOLC'H** coll.-*enn-où* (& Mar. : creux de voile) ; (réduit) **TOULL LOUS** m.-*où* (hum^t / Toulouse & NF Toulouzou - cf. syn. métaph^t **TOULL BROC'H** / **TOULL BLEIZ** NL *Toull-bleiz* Ph *Toul bley* / Prl) **LOÑCH** / **LOCH** m.-*où* : '*barzh o loñch* (NL Bouges, Bougey, Bougy < bolga / bulga D 79)

BOUGEARD (NF 35 & Norm. / bouge & gaul.-celt bulga - sac) > BOUGE...

BOUGEOIR (16° & bougeouer < bougie ; GR *bougyod-eu*) **KI-LUTIG** m.-*ez*- (chandelier - var. - *kantoeller* / *kantouller* Ph/Li<YR - cf. ALBB n° 357)

BOUGEOTTE (19°) **FISTOUL(L)** m.-*où* & ad. : ayant la bougeotte **FICH-FICH** (*dre an ti* - devin. & surn. - dim. *Fistoulig* - B. : *an autrou Fistoulig*, & *fifil-añ* vb far. **FIÑVal** / **FISTOULAñ**) & **boud àr-voulj** (W) ; personne ayant la bougeotte (TK<MxM / *breser kaoc'h* agité au travail) **BRES^SER** / **DILOC'HER** (L<MM & instable fig.) m.-*ien* f.1

BOUGER (12° lat.popul *bullicare <-ire fréq. & it. : faire des bulles / bouillir fig. ; m-br *fifual*, GR *fiñval*, *flaich* : *ne flaich qet eus an davargn & bouget* pp W, *cabalat* L) **BOU(L)Jal** : bouge(r) d'ici *bouj ahann°* (T<JG), toujours « bouger » *boujo dalc'hmad^e* (Ku<F3) & pas le droit de bouger ! '*oa ket droad da vouj* (camp nazi Bergen-Belsen < Y.Leon F3 2005) ; (syn. & remuer) **FIÑVal** < **FIM-** (KW / v-br & Go<CC **VIVal** / loc^t KW remuer) : arrête de bouger (& de remuer) *dihan da fiñval* ! Ph = **FICHal**, **MESKo**, bouger (& remuer beaucoup) **BRES^Sañ** (TK<MxM / Ph 'brasser' & fig.) / **GWINKal** (& 'gwintial' Go<CC trop agiter), bouger le moins **FLACHal** : *hep flacha*' (sans bouger), il ne bouge absolument pas *na ne fiñv na ne flach* ! (Ph<MA), rester sans bouger *chom difiñv*, *manet diflach* (Ph) & pas bouger du tout (oiseau en vol etc.) *chom a-boz^{*o}* (T<JG & Ph) ; se bouger (& dégager) **BALE** : *bale* ! / **DIVALE** ! **DIBOUESA** (Are-Ph / KW<PYK) **DIBOUEZAñ^{*o}**, (Wi<FL) **EN EM GAS^S** (*a ra, a rit* ?), **EN EM GLASK** (Ph & W<LH *em glaskiñ*) & (Wu<Drean il bouge, se remue) *hennezh a hej e doull*, & *un hej-e-doull* ! ; on bouge ? *mon*' *ramp kuit* / *mont lew^e* / *mont alemañ* ? / *poent chañch ostaliri* ! Ph changeons de 'crèmerie' / de coin, de zone *chañch rouantelezh*) ; tu bouges (ce soir) ? *ha 'h i di* ? / *mon*' *a ri 'maes (fenos^e)* ?

BOUGES (NL) > BOUGE

BOUGETTE (gaul. bulga & celt. / *bolc'h* – GR *bougedenn-ou*) **BOUJEDENN** f.-*où* (& bourse / budget = angl. & dér.), **GODELLOU-STROB** pl. (Li<YR *c'hoari godellig* / *fouilh-chakot* 19° - A.Bouët / 16° bougettes et flasques Rabelais 16° : pochettes diverses) *boujedennoù ha flaskennoù*

BOUGEY (NL Haute-Saône) > BOUGE

BOUGIE (14° < NL Alg. > بجاية, *Bejaia* – angl. & gall *cannwyl gŵyr* : *kantoell goer* -g\koar / gaul-celt Lugu irl Lu(g) & v-br-gall *guolou* / gall *golau* ; C. Golou, GR *goulou-bougy*, *goulouïgou-coar*) **PENN-GO(U)LOU** / **PENNAD(IG)** **GOULOU** m.-*où* (& *go(u)laouenn* cierge / *goulou benniget* & *goulaouenn-où* / *golo soav* Go<CC / *piled koèr* – Prl) ; (syn. - précis^t) **BOUJI(D)ENN** f.-*où* : pour descendre dans le puits *ur voujidenn da ziskenn 'barzh ar puñs* (Ph / L) *rei' bouji d'ur plac'h* la baiser ; s'éteindre comme une bougie (Ph / vente à la bougie) *mont evel ur mouch-goulou* ; La Bougie (îlot - plage du Moulin - Etables-Binic) *ar Voujienn*

BOUGNAT (aphérèse [char]bougna: Auvergnat & gaul. Arvernes / uern-) **GLAOU^(H)AER** (Ku<JPh/Ph **GLAOUAER**) m.-*ien* / (hum^t & noir – pas raciste) **PENN-GLAOUAER** (Ph) m.-*où*-*glaouaerien*, (arg.Tun. 19°<NK) *fornier* / *miliner (an) ifern* (m.-*ien*), *paotr ar bleud du* / *ar gwinizh du* (m.-*ed*)

BOUGNOUL,-E (1890 wolof *wu ñnuul* qui est noir > injure raciste - appr^t Ti - peu raciste - hum^t) > **BEG DU** m.-*où* & f.1 : *deus 'ta en ti, beg du* !, & *ar begoù du* (cf. OF / Ph non raciste *penn-glaouaer* m.-*où*...-*ien*)

BOUGNOULERIE (20° - terme raciste / Noirs) *traouachoù re zu*...

BOUGON,-NE (19° & anc.frç boujon / gall *rhychwant* : *span empan* GR *raouienn*) **RAHOUENN** /

'RAC'HOAN' (K&T) ad. & m.-ed f.-enn-ed (& -où empans Ph / petit bougon de rien *tamm machin peder rahouenn (ne)met teir* – hum. / KuT<JPh) C'HWER(B)OUS ad. & m.-ien

BOUGONNEMENT (19°) RAHOUENNEREZH / RAC'HOANERESH m.-ioù & n.vb. (ur) RAHOUENN (& *veze klevet gante*)

BOUGONNER (18° / boujonner ?) RAHOUENNañ,-iñ (Ph var. T-K) 'RAC'HOANat'* ; C'HWER(B)OUZout* (Ku & *chakal / chaokat**, *chourriñ / sourral*)

BOUGONNERIE (& var. /-ement) RA(C')HOANERESH m.-ioù

BOUGONNEUR,-SE (& bougonneux Can./Ph) RAHOUENNER,-our / 'RAC'HOANER' m.-ion f.1 (& *cha(o)ker, sourrenn / chouret*)

BOUGRAN (GR toile forte et gommée / bougaran C. *bougaran* ('g.de) bougueran') *bougaran* m.

BOUGRE,-ESSE (15° Bogre < bas lat. Bulgarus : bulgare & gallo « bouguèr » f. « bougresse » : femme en g^{al}) BOUGRE ^é/ & sing. BOUGER /'bugər/ Ph m.-ed f.1 & 'pokez bougar' (Big. / angl *bugger*) : (excl.) 'bouger !' *lar an aotrou (Kervoello da Yann / Bilzig – conte Pll<YP & (pl.) bougreed & excl. foutre / foutre ! 'larè an aotrou Pll<YP), (appr.) BOUC'H (den / a zen W<Drean / Ph boc'h)* ; (pauvre malheureux – bougre / cactus ie lat captus gall *caeth*) KAEZH m.-ed f.1 & *keizh* (L) : *piw^e ar c'haezh-se ? & ur gaezhez / kaezhed & keizh tud ! / paoul-kêzchon ! (Big.<fb), bon / pas un mauvais bougre n'eo ket ur gwall zen / gwall den (T<JG) ; bougre de con ! paour kaezh glèp ! & (bêtise, tour de con) BOUGREAJ m.-où : Stanis pa rae eur bougreaj bennag^o (bêtises à la Stanislas – Tredrez JG<DG)*

« **BOUGRÉ !** » (gallo excl. : ma foi !) > *bouger !*

BOUGREMENT DAONET : *fall daonet, ya daon(et) !*

BOUGRESSE (& gallo f. - femme fam') > BOUGRE

BOUGUION (NF & Bouguéon / v-br *bocion* /g/ LF (des) mous – l./ ad *boug* /-k* & *bougenn* joue)

BOUGY (NL divers) > BOUGE

BOUH ! (excl.) = *bouh ! pegen trist !*

BOUI-BOUI (bressan / oies & canards - gaul-celt & v-br-gall *boutig* maison à bœufs - Rob. & gall *beudy* / conte Are < JMS : *ar person 'klud ar yer ha gwayed*) TRANTELL f.-où

BOUIF (arg. 19° cordonnier < ribouis : godasse – arg.Tun.19°<NK / NF (Le) Quéré, Lequéré) *kere(our) ler / kere bout (W<P.Goff keré bout ataù Juif-errant), botaouer-ler, paotr-skalpinou, trafikioner m.-ien*

BOUIGUE (oc < gaul. / boui-boui & cf. ? Bouyghes) > BOUZIGUE

BOUILLABAISSE (1806 prov.-oc bouiabaisso & peis : poisson / part de pêche : "caudière" - chti / « cotriade » - Lorient) KAOTERIAD (PESKED) f.-où, coll.-enn-où & n.vb. (cf. Saupiquet - ar) SOUBIKA

BOUILLANT,-E (12° part.prés. ; gaul-celt *beru < boruo, Bormo théonyme ; C. *beru* boyt, GR *dour bero, berv, berff & birvidic, bouilhus, berüant, berhüidant*) BER' : *dour berw > doùr bèrù* (Prl) ; (très chaud & fig.) TOMM-BERW^e ; (personne) PENN BERVET (pp NF Le Bervet, NL Helles-Bervet Pll), BOUILH (den) & au tempérament bouillant (*tud*) *bouilhus*

BOUILLASSE (20°<boue celt. & suff.-asse : péjor.) PRIGAS^s m. (L-Ph / une étendue de boue) BOUILHAS^sENN f.-où & (Ph) *bouilhennou (lous cloaques de boue, bourbe), PRIATELL > priotell* f.-où (Wu<FL)

BOUILLAVE / BOUYAVE (arg. < tzigane : baiser – elle m'a bouillave) C'HOA^{RI} (ub)

BOUILLE (1 < bouillotte : figure humaine - fam^t) PENN BOUILH / PENN PUILH m.-où (& *bouilh-enn / boulienn : e dammig boulienn*)

BOUILLE (2 - hotte à vendange < bas lat.) > BOILLE

« **BOUILLE** » (3 - arg.beur < أبأ *abû* & Bou- أبيع *buyya* mon père > mon g^d-bouille *tata kozh*) TATA (m.)

BOUILLEUR,-SE (18°) : bouilleur de cru (appr^t) LAGOUTER m.-ion, & *paotr al lambig* m.-ed f.1 (& *lambiger* distilleur) ; bouilleur (chaudière etc. / POD-)BERVER m.-ien,-ioù (f.1).

BOUILLI,-E (pp – C. *beruet*, GR *bervet / bero* : *gycq bero & pared,-et* / NF (Le) Bervet / NL

Helles-Bervet Pll) *BERVET* / *BERWET*^e (T & W) : eau bouillie *dour bervet*, cuir bouilli *ler bervet* & du carton bouilli *kartoñs bervet*, (trop bouilli) (*avaloù-douar*) *diamzeret* (Prl / Pll (*ras*)/*paredet*) ; du bouilli de bœuf *kig berw*^e / *KIG SOUBENN* m. (Ph)

BOUILLIE (12° pp f. < vb - lat. / bulle ; gaul-celt *iutta* / *iotta* 6° & gall *iwd*, corn *iot*, irl *ith* < ie *ius – GR L *yod* / *youd* : *yod sīlet*, *yod-qerc'h* & *go*, *youd guinis* & *yod ed-du* & *yod qistin*, *mell*, *segal* / *cot*, *youd-cot* & *pap(a)-icq* petits enfants – NALBB n° 515 var. < *iotta* / *iutta*) *YOD* / *YOU*D m.-où & coll.-enn-où : bouillie d'avoine *yod kerc'h* (& mets *yo(u)d silet* / *youd arzilet* Ph & Are), de blé noir *YOD ED-DU* (*itu*) / *gwinizh-du* ; (bouillie au lait / bébé & froment) *KAOT* /*kot*/ Ph m. & coll.-enn-où : bouillie à bébé *kaot gwinizh* & *yod-kaot* / *youd-kôt* Prl ; tout en bouillie *yodennet* (vb *yodennañ*, *-iñ*, & *brein-kaot* / L *pap* & var. / *miam-miam*) ; arg. (Tun.<NK 19° : bouillie de tailleur – longue) *troez(h) hir* / *iot fetis* (& *iot porpant*) & bouillie (d'avoine) *ragout penn-bazh* m. & *kataflamm*, & *klakez*^{*o} ; (arg.W lang.kem.) *fakez*^{*o}, & *gwrienn chelch* (bouillie au lait *KAOT*) / (bouillie de blé noir *YOD ED-TU* & *itu* / *gwinizh-du*) *gwrienn gornek*^{*}, *tort-du*, & *maen-Champagn* / *gwrienn sil* (*YOU*D *SILET*) / *gwrienn flij* / *fliñj* (& *-adenn* = *font*) & *gwrienn voen*, bouillie de millet (arg.W lang.kem.) *aotromeoc'h*, *gweienn millioc'h*, & *ront* ; bouillie pour les chats (péjor. - id.) *YOD* (fig. - *yod ba e c'henoù*) : *ne oa ken yod* (*pezh a lare*) ! ; je vais le mettre en bouillie '*h an d'ober yod* / *stripoù* & *butun gant hennezh* ! (T<JG) & *ober butun ganes-te* (L) & NL La Bouillie (22 / Plurien & NL Plouër < *betulla* < *betu* gaul-celt.: *bezw* bouleau, Boule NL – B.T. / NL Le Bouillon boue & bourbe < gaul-celt *bawa* NR Baou, Rozambo & boruo, Bormo / *Bouilh*, *bouilhenn* f.-où *lous da dreuji*' Pll<PM)

BOUILLIR (11° < lat *bullire* : *buller* < *bulla* & *boule* : *bouilh-* jaillir / gaul-celt : *borb-* / *borm-* NL & Bormes / Bourbon NP & var. ; C. *Birui*ff, GR *birvi* / *bervet* & fig. : *goad* / *paredi* faire bouillir, cuire = Ph – ALBB n° 93) *BERViñ* / *BERWiñ*^e (& *birvi*' base *berv-* > *birv-* Ph) : bouillir les habits *berviñ an dilhad*, quand ça bout *pa verv* (& *ma virv*), mon sang bouillait (ne faisait qu'un tour) *birvi a rae va gwad* (**Emgann Kergidu** 19° Inisan), le cidre en hiver bout *ober a ra ar jistr ur berv* (Ph /*bèrf*/) ; (bouillir à demi) *ROLLVERViñ* & var., (vite sur le feu & trotter = *trotal*) *POSTal* (W)

BOUILLISSAGE (18°) *BERVADUR* m.-ioù

BOUILLOIRE (18° - suff.-oire / C. *bouyllouer* > couvercle percé – de baratte etc.) *POD-BERVER* m.-où-, (loc^t Lu < angl *kettle* / gall *tegel*/*-il*) *KITELL* f.-où : la bouilloire à thé *ar gitell d'ober ur banne te* (& *pod te* / *fil-kafe*)

BOUILLON (12° - de liquide / angl *broth* > irl *brat* & gall *cawl*, *potes* ; C. *Beru* 'boillon', GR *berff* / *bero* : *daou pe dry bero* / *teir bervadenn* & *soubenn sclær* = *boüilhonçz* / *bouilh-dour*, *-goad* & à gros bouillons *a vervadennou bras* & *donet founnus eus e c'hoully*, C. *guipat* = *queufuez serum* : petit lait) *BERV* m. (& coll.-enn) : ça forme un bouillon (au centre – lessiveuse, pot-au-feu etc.) *ober a ra ur berv* /*bèrf*/, & *toull ar berw* /*bèrw*/ Ph (déverbal) *BERV* / *BERW*^e (*berù*) / *BERO*^o ad & coll.-enn-où mousse bouillante : *ar vervenn* (f.-où) ; (potage) *BOUILHOÑS* / *BOUILHAÑS* m.-où : un bon bouillon *banne bouilhoñs mad*, *SOUBENN-EVAÑ* f.-où / *SOUB* (m./coll. : soupe trempée Luzel T *soub ar c'hi*), (consommé) *GWI(M)PAD* m.-où : *bannac'h gwimpad tomm* (Ph/Prl *gwimpaj* /*ʝympaʒ*/) & bouillon d'onze heures (fig.) *soubenn unneg eur hanter da bartiañ da greisteiz met kard* (Tremel Ti<DG) & *louzaouenn unneg eur* (Wi<PYK), (péjor^t / lavasse à porcs Go<KC *gwayon* /*-ien*) *GWELION* /*-IEN* (l. < *gwalc'h*) ; (fig. mauvaises affaires, journaux invendus Go<FP) *raskadennoù* & Le Bouillon (NL gallo < gaul-celt / boue) = *ar Bouilhonn* / *ar Vouilhenn*

BOUILLON-BLANC (15° *Verbascum thapsus* < lat.méd.popul *bugillo* Rob. < lat *bullire* *PYL* 189 – GR *gore*, *inammenn-venn* /*-du*, *gore-du*) *GORE-WENN* f., (molène < immaculée *DINAMM* > *an i(g)namm* - W) > *dinamm gwenn* / *dinamm du* bouillon-blanc /*-noir* ; (ie & gaul-celt *ulano-gall gwlân* / Ph *glân*) *GLOANIG* / *G^wLANIG*^e m. / (tapis de la Vierge) *pallennig ar Werc'hes*^e m.-où **BOUILLONNANT,-E** (par.présent /*-ant* - ie) *BERVANT* / *BERWANT*^e (W *berwidant he c'halon*, & *berwidig*^e / *birvidig*)

BOUILLONNEMENT (16° / gall *berw* ; C. *Beru*, GR action *berv*, *bervadur*, *birvidig^{uz}* - en mer)

BOURBOUILH m.-où & coll.-enn-où : *bourbouilh an dour-mor*, (un bouillonnement)
BOURBOUILHADENN f.-où (*ar pesked en dour* T<JG) ; (fig. dim.) **BERVIG** / **BERWIG**^e m.-où :
dans les yeux *ur bervig en e zaoulagad* / *birvilh e-mesk an dud* (enthousiasme & W *berwidanted* /
Ph *birvidigezh*)

BOUILLONNER (13° / bouillir ; C. *Biruiff*, GR *birvi caër* / *gen na fu er mæs eus ar pod* – mer
etc.) **BOURBOUILH**^{at*}, -iñ (& fig. > Couture : *danvez bourbouilhet*) ; (liquide – pétiller)
BOUILHañ, -iñ ; (fig.) **BERViñ** / **BERWiñ**^e (& *bèrùein* – Prl) : bouillonner de rage *berviñ gant an
droug* (*enno...* / *birvi gand coler* GR / L il en bouillait *birvi a rea ar gwad en e wazied*) & *g'ar
blijadur*, d'idées *birvi'g'ar c'hoant* (*d'ober traoù* – Ph) ; (Presse) *ober raskadennoù*

BOUILLOTTE (18° - suff.-otte) *bouilhotenn* f.-où, (surn. - moine) **MANAC'H** m.-où (au fig.) pl.
menec'h (gallo 'bouteille' / angl *hot-water bottle*) > (*he*) *boutailhad zour zomm* / *dour tomm* (f.-où),
BOUTAILH ROUS f.-où (Lothey<R.Kerne)

BOUILLOTTER (18° bouillir (trop) douc^t : à demi) **ROLLVIRViñ** (base -**VERV**-)

« **BOUILLOU** » (gallo = bouilleur – de cru...) > *paotr al lagout* / *lambig...* (m.-ed)

« **BOUINER** » (arg. W - var. 35/22 & "bouénou"...) > **BOUENER**

BOUJARON (T<JG - *bujaron* esp. / sorte de pot & *banne bouzar* / *bouzarenn*) *boujarenn* f.-où :
boire son boujaron (Go) *evañ e voujarenn*

BOUJON (anc.frç verge à mesurer / *bolzon* & *bolzone* it. > *bulzun* - Littré & vb > bougonner)

BOUYGUES (NF & marq.) > **BOUIGUE**

BOUKHA (eau-de-vie de figue - Tunisie / بخ *fistr-*) =

BOUKOUTER (arg.Afr. : croquer > dilapider – argent public etc. / boycott- = *boukouta'*) **FRITañ**

B(O)UKRA (voile islam. – بكرة : *bukra* vierge) = *g'ar 'boukra'*

« **BOUL** » (1 - 20° arg. beur < بول : urine & vb pisser : « il va bouler » *aet da beurbis^o*) **PEURBIS^o**

« **BOUL,-E** » (2 & « bouli » arg. < tzigane = cul / *rerf* - var. T / Li<YR *e reur* & arg.Wi « raire » -
gall *rhefr*, C. *Reffr* cul > **REVR** / **REOR**, **REUR**) = **RE'R** : *ba e re'vr* !

BOULAIE (13° / bouleau < lat. / gaul., *betulletum* < *betulla* – GR *bezvennegou* / *bezuen*) **BEZVOD**
/ **BEZWOD**^e (anc^t - suff. *oed* / NL *Vevot* Ku) f.-où : *ar Vevod*

BOULANGE (19° métier) **BO(U)LOÑJEREZH** m., (cuisson du pain) **POAZHEREZH** /
POBEREZH m.-ioù : meilleure boulange qu'à Paris *gwelloc'h poazherezh evid e Paris* (T<JG /
cuisson de pain au four *poberezh*) ; bois de boulange **GOR** m. (& coll.) : *gor a rae d'ar boloñjer*

BOULANGER (16° faire & vendre du pain ; GR *boulongi*, *ober bara*) **POBat***, -iñ : *pobad ar
bara* & *bara pobet-kaer* (cf. *barañ* panifier & ALBB n° 529 - cuire - au four ainsi : **POBat** – Wu /
POA'Hat, **POE'Hein**) ; boulanger (pétrir à la main la pâte à pain - trad^t) **BLEUKañ** (*an toas d'ober
bara* - *g'an daouarn* - Pll<PM anc^t boulanger de campagne)

BOULANGER,-ÈRE (12° < picard < mettre pain en boule *boul-* & NF ; C. *Baraer* 'panetier', GR
& *bouloinger*, *pober* & gall *pobwr*, *pobydd* : *baker* > *báicéir* irl) **BO(U)LOÑJER** / **BARAER** m.-ion
f.1 *boloñjer^ez* (Ph & Li<YR *boloujeur* : *ar vouloujeureus^e* / NF *Le Boulanger* / *Baraer* NF *Are-Ph*
& *panetier*, *fornier* *fournier*, *pober,-our* mitron) & (arg. Tun. 19°) *paotr an eltris^s*, *marchañ eltris*,
(surn.) *foetour toes^e* (Wu<L.Bras / J.Bayon W<GH)

BOULANGERIE (14° / C. *Bara can*, *con* ; GR *baraerez*, *boulongerez*) **BO(U)LOÑJEREZH** f.-ioù
& m. (métier > boulange) : *d'ar vouloñjerezh* (Pll / *poberezh* & *baraerezh*) = (anc^t Ph &
Troude 19° L<PYK : *me ia brema d'an ti-fourn*) **TI-FORN** m.-ez, & *stal bara* f.-ioù *bara* ;
(enseigne 2004 Guingamp - ar) **BARA MAD**

BOULANGISME (Polit. F 1887) = -ism) m.-où

BOULANGISTE (partisan g^{al} Boulanger) m.-ed (f.1)

BOULBENE (gascon oc *boulbeno* : alluvions - Ariège < *volvere* lat. / *ulvo-* celt. "ulve" *ulv-*) =

BOULBON (NL < gaul. *Boruo-*) > **BOURBON**

BOULDÉ (NF < OF, Teleg. > suivants)

BOULDER (20° Géo. < angl. – gall *clog cloche* & *clogfaen* / *cloch* irl *stone* > *cloque*, *cloche*)
KLEGER pl. (NL Cléguer, Le Cléguer / Cléguérec) & *Lec'h-* (NL T : pierre de dolmen) & *amas* /

ensemble (de boulders / *clegyr-og* gall *rock-y* - NL f.) *Klegereg / Lec'hlec'h...*

BOULE (14° < lat *bulla* – bulle d'eau & sens divers – C. *boul*, GR *boul-ou*(*igou*), *c'hoary-boulou* n. / vb) *BOUL(L)* f.-où & *enn-où* : jouer aux boules *c'hoari bouloù*, de petites boules noires *bouloù bihan du* (& *boullou ruz* baies), boule de neige *eur voul erc'h* (Go / *ur volotenn*) & sucre en boules > *sukr kaledennet* (T<JG) & (roulé en boule) *oaet e revr àr e chouk* (Prl) ; coup de boule *taol-tourt, taol-maout / TAOL-PENN* m.-ioù- ; perdre la boule *mont ganto*, & *pakañ aneho* (L fig.), il a perdu la boule *kollet en deus e bouthouarn bihan* (T<DG & *koll e benn* m., *koll ar stur*, & *koll e notenn* vb *notennad^e* & *dinotenniñ* Lgd<YEP / Prl) ; se mettre en boule (colère) *mont droug ba e revr* (m.– Ph) & t'étais en boule ? *'oa ket plaen hoc'h roched àr hoc'h revr ?* (W<FL / W<Drean *waet e ruch* <*rut* & de mauvais poil, *ema e gezeg è vonet d'an dour* / Wu<Drean *malisiñ àr e voazin*), il est en boule *hennezh a gas glas / aet e voc'h war ar gwinizh* ; une boule de nerfs (pers.) *TOULL TAER* (Ku<PYK / L<MM *ur fioc'h*), avoir les boules (fam^t) *FIS^SELiñ* (Wi<FL)

BOUL(E - anc. frç, gallo « boulet » & NL-NF) > **BOULEAU**

BOULEAU (16° anc^t *boul(e)* & gallo « boulet » < *betula* lat. < gaul-celt *betua* PYL 189 / bitumen ; v-br *beduan*, C. *bezuenn*, GR *be(z)venn* : *coad bezo / bezv* & *guënn* & *guyalennou-bezo* – NALBB n° 173 - E) *BE'* : *BEZV** / *BEZO°* / *BEZW^e* /bèw/ Ph m. & coll.-*enn-ed* : des / du bouleau *GWEZ BEZW^e* & (bois) *koad bezw^e / koed be'* (E & *koed gwenn* / W Arv. & *oulm gwenn* m.)

BOULE-DE-NEIGE (obier / pl.) = *bouloù erc'h* (& *bouloù laezh kaouled* - Go<KC)

BOULEDOGUE (18° angl *bulldog* gall *ci-teirw* : *ki-terw / tarbhghadhar* /air/ irl > *bulladóir*) *KI SAOZ*°* m. *chas^s-saos^e* ; (*KI*) *DOG(EZ*°)* m.(-*ez*)-*ed* : il a une tête de bouledogue *eur penn ki sôz° en neus* (T<JG / Th. 17°-18° *Quement Dogues bras so en Plougastell*) ; (fam. : têtard fig. Ph) *PENNDOLOG (eo)* m.-*ed* /-*eien*

BOULER (14° - Ph) *BOULLañ, -iñ* : tout en boulant *en ur voulliñ* ; envoyer bouler *kas da stoupa* (TK/Ph *da lus^a, da gac'hat** Prl), *touch da vaes^a*, il s'est fait bouler *tapet 'neus heiz (& ar boc'h)*

BOULÈRE (arg. : homo *pôtr g'pôtr / tourc'hpaotr*) > **HOMO**

BOULET (14° - de canon ; GR *boled-canol, boul-troad ar marc'h, fals-varchadennou e boul an troad*) *BOULED* f.-où,-*jou, -idi, -iji* (& *bouleteù* W) : un boulet de canon *ur vouled kanol* (Ph / balle & pilule *bolod*) ; (boulet du cheval) *BOUL-TROAD* f.-où-*treid*, *MOUL-TROAD* m.-où-*treid, e dreid, o zreid* / (paturon) *MOUSTROAD* m.-où, *mouchou o zreid* (Bd < Y.Gow) ; (fig.- film - ce gars) quel boulet ! *pebezh stramm ! / peseurt streuc'h (hennezh) !*

BOULETTE (14° ; GR) *POULOD* (Ph & KLT) / (W) *POLOT* coll.-*enn-où* : *ur bouloudenn(ad) traoù* : manger des boulettes (de viande) *debriñ pouloud (pouloud kig & logod* – T.Malmanche) ; (boulette de shit) *bolotennig & bolotennadig traoù fum* f.-où ; (fig. - une connerie : *gober, gwraet*) *ur bleiz* (Wi<FL) & *graet an taol !* (T<JG & *etre bourd ha fars / 'vez laret ar wirionez da galz* - entre la poire et le fromage etc.)

BOULEVARD (19° < neerl *bolwerk* = all. & angl *bulwark* & NF Boulevard 22 & Spézet Boulouard – gall > *bulfar* & *gwrthglawdd* / Cleun-meur NL & Cleuniou / Cleuziou NL-NF & Le Clézio, irl *clai* ; C. *Boulouart 'baffe cour / barriere'*, GR rempart *sevel ur bouloüard*) *BOULOUARD* m.-où : Foenneg ar Boulouard (NL & NF Boulouard Ph *ar Boulouard, bet maer Spezet kent*) ; (théâtre de boulevard – appr^t : *teatr*) *red-ruioù (Paris)* m. & (arg. Brest) « boulevard des allongés » (cimetière / Kerfautras) ; (arg.Tun. 19°<NK & plum' / plumard) *an tortouer* m.(-où)

BOULEVARDIER,-ÈRE (*doare* – *teatr*) *RED-RU* (& *red-ruioù*)

BOULEVERSANT,-E (19° part.présent) *TREBOULUS / TRECHALUS* ; c'est bouleversant ! *ur voulders eo (an dra-se din-me) !*

BOULEVERSÉ,-E (pp / fig. L<MM) *DIVOUEDET HE FENN / E BENN* (*g'an dra-se avat*), & (*mil*) *boulverset ! / tri mil inervet*

BOULEVERSEMENT (16° ; GR renversement *disurz-ou, & ceinchamant-bras*) *TOUSMAC'H* m. (pl.-où) ; *TREBOULAÑS* f.-où / *TRAMAILH* (m. - déverbal Go) ; (usu. -Ku & RKB) *BOULVERS* f. / m. : *ur voulders* (Prl & Ph / *cheñch mod, & dispac'h, keflusk - er bourk - Bilzig*), (effet mental) *un DIVOUED PENN* (L<MM & appr^t *torr-penn*)

BOULEVERSER (16° boule-verser : désordonner – GR *lacqât penn-evit-penn, discar[r] dreist-penn* L<MM - mental) *DIVOUE*Dañ *PENN ub, TOUSMAC'Hat** (fam.<verrat) *TOURC'HELLat** : qui a bouleversé la situation ? *piw^e en deus tourc'hellet an traou ? / dispac'het toud ar jeu aze*, (syn. Go<KC / herse & pêche) *TRAMAILHad^e /-at** : dont da dramailhat toud an treou (fig. / problèmes familiaux), (appr^t - bouleverser le jeu) *KAS-DIGAS, TAOL'-DISTAOL'* (& *tól-dihól* W<LH) ; (commotionner / C. *Queulusquiff* : *kef-\kevluskiñ / lusk-*) *KEFLUSKat** / *KEV-*, *TREUSLATAñ^e, -iñ* : elle en était totalement bouleversée *treuslatet net oa-hi g'an dra-he* (Ph / *trelachiñ & trelatañ* LT / *trechaliñ*) ; *TREBOULAñ, -iñ* (W / *trubuilhañ* Ph & NF Treuil / (*mil*) *boulversiñ* : inutile d'être bouleversé *n'eo ket daw^e 'n em voulversiñ* Ph & *be' tri mil inervet* / Wu<Drean : Brec'h, Plumergat) *TREJEBOULeiñ, DAoubENNiñ* (T<JG & Ku) ; tu me bouleverses (tu me troubles ! Pll<PM) *BOEM' a rez 'hanon !*

BOULGOUR (turc < persan / blé dur) = *boulgour* (m.-ioù)

BOULGUEFF (grève NL Plouézec /'bulgøv\f/) *Boulgev* (*lec 'h 'h aemp da ormella / Porzh-Lahou*)

BOULIER (1 - 19° - ensemble de boules / *Boullaouig*, Dour boullaouic NL Pll) *BOULLAOUEG & strobellad boullou f.-où*

BOULIER (2 - filet de pêche) > **BOLIER**

BOULIMIE (16° gr βούς, boûs - bœuf & λιμός : faim de bœuf / de loup ; GR 'faim... dont l'odeur de pain chaud ou un seul morceau guérit' *naoun-bara* / faim-vale de chevaux *divoalc'h & affamyn / famin* ALBB n° 492 : faim & *famin* E - 2p^{ts} = *fot & olboued* Go / N. 17° *elboet*) *MARNAONEGEZH f.-ioù / NAON DU* m. (Ph grand faim - *NAON* usu^t / *Naoned*)

BOULIMIQUE (19°) *MARNAON(I)EG /-EK** ad. & (personne - Prl) *marnaoneger* m.-ion f.1

BOULIN (15° trou de pigeonier de colombier – GR *toull coulm / toullou-chaffaud*, gallo NL, NF) *TOULL KOULM / TOULL CHAFOT* m.-où (T<JG : *raz eus an toull-*)

BOULINE (12° Mar.<angl *bowline*, gall *hwyltraff* > 'houeltrañv ; GR voile de biais / vent de côté = (*goël-*)*boulin, costezet / avel voulin, avel-gostez* – Mar.Li<YR *bouline* de voile d'étai) *BOULIN / POULIN* m.-où : *laosk ar boulin !* (Li<YR / *godille* > vb *godiller* *POULINat** L / T *PAOLLEWiañ*)

BOULINER (GR aller à la bouline *boulina, costeza* fig./ biaiser, *ober costez a-dreuz g'ar goëlyou & (a)loffi loffer*) *BOULINa'* : *ma n'eo ket boulinet ar gouel-stae* (Li<YR & *boulinet oleven^t*)

BOULINGRIN (angl *bowling-green*, gall *launt chwarae bowlio / leton*) *C'HOARI BOULOU* f.-où

BOULINIER,-ÈRE (17°) *P\BOULINER* m.-ion f.1

BOULISME (1908) *ar c'hoari boullou* (m. & *ar boullaouiñ / boulva*)

BOULISTE (popul.) *boulist* m.-ed : *ar voulisted & c'hoarier boullou* m.-ion *boullou* f.1 (Kergoz T)

BOULLE (style < NF < *betulla* : bouleau - Rob.) =

BOULO (NF 56<OF dér. / Boulou & Boulic) *Boulo*

BOULOCHAGE (n.vb : ar) *STOUBENNIN* (*gloan*)

BOULOCHER (20° former boules) *STOUBENNiñ*

BOULODROME (1899) = *ur boulodrom a-dres so e Plistin* (Ti<F3 / néol. 20° "boulva" m.-où)

BOULOGNE (NL div. < gaul.-celt *bona* : fondation NL Bonn & *bon-* base) & Boulogne-sur-mer (Bononia < gaul *bona* = D 71) / Notre-Dame de Boulogne (1945) *Itron Varia 'Voulogn*

BOULOIR (NL & jeu de boules – Belg. > néol.) « *boulva* » m.(-où) / *ur boulaou*

BOULOMANE (1908) > *boullaouer / GWALL C'HOARIER BOULLOU* m.-ion f.1

BOULON (13° / boule ; GR *sergeant, gougeon-ou*) *BOULON* m.-où (& *serjant serre-joint* / NF)

BOULONNAGE (n.vb. : ar) *BOULONIN* / *SERJANTIN*

BOULONNER (17°) *BOULONiñ* ; (popul. : bosser Ph) *KORDañ* : *kordañ a rit !*

BOULONNERIE (ur) *BOULONOU* pl. (& suff.-*erezh* m./f.-ioù)

BOULOT (1900 arg. - Tun.<NK 19°) *C'HWEL* (var. *c'hwil / chwyl* gall *turn & corn.* / v-br *hoeliom* nous tournons LF & vb *tro\c'holiañ*) m. : c'est ça son boulot *an dra se eo e c'hwel* ; *FRED* (& *fret / fret*) m. : chercher du boulot *klask fred / kavout sav /saw/* & il est temps de les mettre au boulot *Poent eo lakaat ar vourell en o c'herc'henn* (T<DG / Ph *lak' anehe da gregi' 'barzh ar c'holier* - boulot arg. Chon) *buch* m. ; (besogne) *bezogn* f. : *ar vezogn & au boulot !*

daomp d'ober ! (W<FL)

BOULOT,-TE (dim.) *BOULLIG* f.-où (NF Boulic ad.) : *pi^v ar voullig se?* (Ph dim.-ig NF Le Bour)
BOUR (un tamm) !

BOULOTTER (19° arg.Tun.>T fam¹) *BOUETA KOKO*, (arg. K & bouffer) *KLAKañ BOUED*

BOULOU (1 - NF 22 Milie B. / Boulo & Boulic > *BOUL...*)

BOULOU (2 - NL Le Boulou - 66 catal. *El Volò*) =

BOULOUNENC (catal. - hab. Le Boulou) =

BOUM ! (onom. & n.) *BOUDOUDOUM !* & (var.) *boudoum ! boudoup ! boudouf !...* (HB<LK) :
un gros boum *ur pezh boudoum* (& onom.), faire boum (avec la tête – enf.) *lazhañ laou* ; en plein
boum (angl *boom* gall > *bwm*, irl *borradh* /borə/ & C. *Bom* (douar) rayon) *E-KREIZ*° E VRUD*,
(foar) *EN HE BLEIN / 'KREIS^E AR VEC'H* ; (sur)boum = *ur mell 'boum'* (& *dañsadeg, soterezh*)

BOUMER (1 - fam¹ ça boume > *boulañ / roulañ a ra ?* - T)

BOUMER (2 - angl *boomer* h¹-parleur) = *boomer* m. (& hum¹ Danouet T<JF *an hoper-leur*)

BOUMEUR (var. - frangl. / boomer & babyboomer) > **BOUMER**

BOUNA (fr-prov & beuna : borne / NL Beunaz < bas lat bodina - borne < gaul budina / *bezen*)

« **BOUNTY** » (arg. : noir voulant ressembler à un blanc / hum¹ radis : Indien blanc de cœur, rouge
de peau – angl. *Bounty* & gall *daioni* < *da*, irl *féile*) = *ur* « *bounty* »

« **BOUQUER** » (gallo < bouc = bouder, faire du 'boudin') *ober e benn-boc'h = e benn-mouzh* ;
(ardoisières Techn. Y.Gow<HB) *BOUKat**

BOUQUET (1 - 15° dim. < bosc / bois, NF Bou(s)quet / Bosquet ; GR *boqed,-geou livet* artificiel
& *artiviçz*) *BOKED* m.-où, *bokidi* / « *BOCED* » /bœcəd\ / Prl m.-eù & *boketeu* : différents bouquets
(de fleurs) *bokidi a bep sort* (Ph & gerbe d'enterrement, corbeille de mariée), ramassé un bouquet
serret bouk'tou (Go<CC) & fleur des champs - div. : *boked-burlu* & (arg. Brest AIB) bouquet de
beurre (renoncule - calq.) *boked-amann*, bouquet de lait (primevère) *boked-laezh* m.-où ; (groupe
d'arbres : saule) *BOCHENN*, contenu *BOCHENNAD* f.-où : *bochennadoù haleg* (Ph / *torkad, bod-
ad, bouch,-ad*) ; bouquet de mai (selon le cas : branche / arbuste) *MAE* m.-où, coll.-enn-où :
maeennoù (Ku & *bod-mae, boked, maout-mae* – Ph & cf. NF Mayeuc) ; c'est le bouquet ! (C.
Bezcoaz) *biskoazh c'hoazh / c'hwekoc'h / kemend-all ! & biskoa'h cement 'rèll !* (Prl)

BOUQUET (2 < bouc gaul-celt. & dim.) = *BOUC'HEG* m.-ed (Go /éc/ < dim.-IG - AGB) &
chevr bouk, chifretes^e bras (coll.-enn vras)

BOUQUETÉ,-E (19° vin / fleuri) = (*gwin*) *bokedet*

BOUQUETIÈRE (16° de rue ; GR *boqederès-ed*) = *bokederes^e f.-ed* (& *plac'h bokidi n.-ed*)

BOUQUETIN (17° all. *Steinbock* bouc de roche(r), GR *bouc'h goëz*) *bo(u)c'h mên / menez* m.-ed-

BOUQUIN (1 : vieux bouc & lapin / lièvre mâle = bouquet 2 – GR *bouc'h-coz & coz-bouc'h-ed*)
BO(U)C'HIG (KOZH / KOZH BOUC'H) m.-ed

BOUQUIN (2 - 15° < neerl *boek/book* angl / gall *llyfr* v-irl *lebor* > *leabhar* /l'aur/ < lat liber/libra :
écorce – GR *coz-levr-you*) *KOZH-LEVR* m.-ioù,-eier (Ph / var. W) *LIVR* m.-eù (*Livr el labourér*),
(un) *EURIOÙ* m. & pl *eur(i)eier* (Lu<JR & *eil eurioù – istor buhez B. Plouider 1900*)

BOUQUIN (3 – Mus. : bec de corne / cor de chasse < bouque norm. = bouche < lat-gaul *bocca* –
Rob. / NL Bouguen Brest anc.prison & NF Bouguennec) *BOUGENN* f.-où

BOUQUINER (17° / fouiller) *LEVRAOUA* vb 2, (lire) *LEN(N* – anc¹ Ph /lé.n/ & Wu /lë:n/ < JCR)

BOUQUINEUR,-SE (dér.) *levraouaer / gwall lennour* m.-ion f.1

BOUQUINISTE (18°) *marc'hadour eureier / livreù ko'h, levreier kozh* (L / Ph) m.-ion f.1

BOURACAN (GR 'gros camelot' = *ur vantell bouracan*) =

BOURBE (12° < gaul-celt *borva* / *burua*, Bormo NL Bormes, & Borvo théon. & Bourbon &
Bourbonnais / *berb-* > *berw* – Rob. & PYL 190 : boue qui s'accumule & bout / bourbeux,
embourbé < dieu des eaux bouillonnantes & thermes divers : Bormo>Boruo > Bourbon NL &
Bourbonnais, catal. *Burbó* & *bourb(l)* : mal, maladie ; C. NL *Bourbonnes*, GR *lag^uenn, poull,
fancqig^uell, bouilhenn / bouilhon-*) *BOUILHENN* f.-où & NL *Bouilhon* : bourbe de marais

(TOULL-) *BOUI(LH)ENN* (f.-où), traverser des amas de bourbe : *treuziñ bouilhennoù lous* (Ph<PM & *fank(igell)* / *fontigell, krenegell* / *'geuruegell, lag* / *lagenn, pri da vesko boue* à volonté - ironiq[†])

BOURBERAIN (NL 21 gaul boruo-) > **BOURBE**

BOURBEUX,-SE (16° ; C. *Boyll*, GR *boüilhonus* W, *lag^uennus, campoulenus, fancqig^uellus*)
BOUILHENNEG /-EK* : *Prad Bouilhennek** (NL Ph & NF Bouillonec / *fankeg*), *LAGENNEG*^o
& *eun hent lagennog* (Li<YR)

BOURBIER (13° < bourbe TOULL)-*BOUILHENN* m.-où- ; *BOURDIGENN* f.-où, *LAGENN* f.-où (Li<YR / *LAG*) : bourbier d'ornières *lagenn ar porrojou* ; (NL) *POULL-FANK* m.-où (fondrière *fankigell* / *fontigell* Ph & *kaoc'higell* voirie, *kaotigell* Prl, *krenegell* > *'geuruegeul* – T<DG)

BOURBIGOT (NF OF/Teleg. & Bourbigou) > **BOURB-**

BOURBILLON (amas de pus ; C. *Brouet*) *BRAOU(ED)* m.(-où) : bourbillon qui sort, bourbillon et tissu nécrosé *braou o tond er-mêz^o*, *braoued ha traou* (T<JG II)

BOURBINCE (NR Saône-et-Loire / NL Bourbansais 35) > **BOURBE** / **BOURBON...**

BOURBLANC (NL Le Bourblanc – Plourivo 22 *Kastell vourk-gwenn* /k\ Go<RK *gwerz* & NL / Seznec - cf. Bourg-blanc, Le Bourg Blanc etc. > *ar Vourc'h Wenn* /wen/ Li)

BOURBON (NF, NL & NR Boulbon, Bourbonne < *Aquae Borbonis* & Bormes : eaux thermales < gaul *Burmo / Burvo dieu des eaux bouillonnantes PYL 190 & bourbe D 71) & Bourbon-Lancy (NL 71 < *Aquae Borbonis* Nisincii / Apollon = *Borvo*), Bourbon-L'Archambault (NL 03 *Aquae Borvonis* & whisky US : du 'bourbon') : les Bourbons (pl.) = *Bourboned* & *ar Vourboned* : « *Dalbeih idan er Vourbonnèd / Eurus ma bet er Vretonnèd* » (sic – W1880<PL : Toujours sous le règne des Bourbons / Heureux furent les Bretons – opinion des Blancs d'alors s'entend !)

BOURBONNAIS (NL / C. *Bourbonnes*) =

BOURBONNE (NL & NR) > **BOURBON**

BOURBONS (pl. - rois de F.) > **BOURBON**

BOURBOULE (La B. NL 63 < gaul. *Borvo* : théonyme / sources chaudes thermales) *ar Bourboul*

BOURBRIAC (NL 22 / Briac - var. - gaul. / Briec) *BOULVRIAG* & *Bourc'h-Vriag* (pardon *Vourc'h* < *ar vourc'h* / anc^t & paroisse Mini-Briac *Mini(c'h)i-Briag* > *AL Leo Dro* – T)

BOURCETTE (GR plante - dim. > bourse à pasteur *bourcerès*) *YALC'HIG AR PERSON* f.-où

BOURDAINE (15° / "bourjaine" < ? *ebur-jēnā ; gaul-celt *eburon* / *iuos* : if & *Eburo-dunon* > Evreux, Evron, Evry & York > New York etc. / v-br *hob aeb*l baie de l'hièble, v-irl *ibar*, gall *efwr* & *ewr, efryllys* : *cow parsnip*, GR > poudre à canon (*coad*) *evor* / (*coët*) *evo* / *evlenn* & C. *eulenn*) *EVOR* m.(-ioù) & coll.-*enn* (var. Ph & *gwewr* / Ku<AT *ivo* = *koed ivou* Prl) : *koed evor* / *ivo* (Ph / Plg<AT), (surn. - Ku) *KOAD BOUTEG, KOAD BRIZH, KOAD DU* / *KOAD (N)AERED* (T<DG)

BOURDALOUE (NF < bourg d'Alloue : *alo(u)e* < *alauda* & *Alauda* gaul.Milit. > *alouette* dim.-ette gaul-celt *alc'houeder(ig)* / *ec'hwedez* gall *ehedydd*) =

BOURDE (12° / anc. prov.-oc *borda* : anc^t *menterie*, tous sens = GR mensonge *bourdou*) *BOURD* dim.-IG, m.-où (vb & dér.) : grosses bourdes *bourdoù bras*, & *bourd ha fars* (T<JG)

BOURDÉ (NF 22 gallo - pp) = *BOURDET*

BOURDER (14° - rare / bourde ; C. *bourdal*, GR dans un bourbier, montée *scolya* & *col-*, *chom ouc'h an drez, coll penn e neudenn* & *chomm dilavar*) = *BOURDal*, *SKOILHañ* (syn. Ph > /'skujə/ Pll & *chom skou'iet* / *SKOLiañ* - éduquer ! & Prl *skou'i' ar c'harr*)

BOURDET (NF<OF / pp) *BOURDET*

BOURDIER (NF / bourde) > *BOURD*

BO(U)RDIGUE > *BORDIGUE* (prov.-oc > *BORDIG*)

BOURDINIÈRE (NL & NF – 35 / gaul-celt *eburacon* & *ebureton* / NL Evorit Ph & var. < bourdaine) *EVOREG* / *EVORID* f.-où : *an Evorid*

BOURDON (1 - 13° < lat popul. *burdo* : mulet = GR *bourdon-ou sant Jacqès* / *sant Jalm*) : son bourdon (Rabelais 16° - bâton de pèlerin) = *BOURDON* m.-où (NF Bourdon, & (Le) Bourdonnec)

BOURDON (2 – 13° < onom. ; v-br *satron* > *sadron*, C. *Sardonñ* ‘bourdon’, GR *guësped-bras* / *corn-boud*) *SARDON* (& *zôrdon*) / *SAFRON* coll.-*enn-(ed)* : nid de bourdons *neizh sordon(ed - Ph & Go<KC > cha(r)tron-ed*) / *FRONELL* f.1 (Li<YR / *fraoñvell* /-er faux-bourdon, abeille mâle) *bourbout* m.-*ed* (W), ayant le bourdon (& le cafard) *izel e gribenn* ; (Mus./NF) *BOUDER* m.-*ion* f.1 & boudon d’orgue *boud ograou*, (de biniou) *KORN BOUD* m. *kerniel-* ; bourdon de cathédrale *KLOC’H BOUD* m. (pl.) *klehi(er) boud*

BOURDON (3 – Imprim.) *BOURD* coll.-*enn-ou* (*moulañ*)

BOURDONNANT,-E (16°) *BOUD* : *trouz*^o boud*, & *sardonus* (bruit b.) ; la tête bourdonnante (*ur v*) *boubou en e benn* ; (et s’agitant) *FRAOÑV-DIFRAOÑV*

BOURDONNEC (Le Bourdonnec - NF : pèlerin au bourdon / bâton) = *ar Bourdoneg* (T & Ph)

BOURDONNEMENT (16° ; GR *bouderez an divscoüarn & bourdonnereh, cornereh* W) *BOUDEREZH* (*avionoù*) m.-*ioù* (& de taons *bourdonere’h kelion marc’h* W) ; (insectes, ruche & fig. / personne) *FRAOÑV* / *FRAOÑV-DIFRAOÑV* m. (& coll.), *FRAOÑVADEG* f.-*où* & 2 (*gwenan, koloennoù pe ruskennoù*) ; (acouphène) *BOUBOU* f. : bourdonnement d’oreille *ur voubou en he diskouarn* ; bourdonnement du ciel l’été par fortes chaleurs *TRON* / *TRON* m. - entends le « tron » - bretonnisme & gallo < *klew^e an troñ* (T & ‘*ma ‘n tro*’ en *aer* – Coatreven T<DG gallo « taran » / *taran & taragn* ! Ph grigou & grognon < théonyme gaul-celt. Taranis "du tonnerre") / (bourdonnement de moisson l’été) *korn an eost / an hañv*, & *tad an ac’hoë* (E / sieste - NALBB n° 447 syn. / *ahez...*)

BOURDONNER (13° ; GR *boudal*) *BOUDal* : la corne bourdonnant *ar c’horn é voudal* (Mar. & oreilles - tinter dér. *BOUDINELLad^e, -añ a rae he diskouarn* Ph) ; (vivre & vrombir) *FRAOÑVal* (& dim. /-*ellat** - *fraoñvellat*) : (guêpes) *gwesped ‘fraoñval* / *GWENANal*, *SARDON(ENN)añ* (bourdon / nasiller *safronañ,-elliñ*, bruire *sourral*) ; (abeilles & fig. – vibronner var. *GWENANal*) *GWENANENNiñ* (T<DG)

BOURG (14° < bas lat. < germ. *Burg / berg* – ie brg hauteur, fort & gaul-celt briga éminence – fortifiée - ie > Burgos, ج ب *bor(dj)* & angl *borough* /-*burg* : *bwrch* gall, Cart.Quimperlé *an uuorchic* & v-br *burg(olion)*, C. *Bourch*, GR *bourc’h / bourg* L & *guyc* : *Guyc Nevez, Guyc Neventer, Guyc Lan / Plounevez, Plouneventer, Ploulann & Gwiglann* – ALBB n° 38 & NALBB n° 9 : le bourg selon rives de l’Aulne – rive droite : Plouyé) *BO(U)RC’H* f.-*ioù* / *BOURK* m.-*où* (rive gauche > Est : Pll - contigus) : *bourc’h Plouie* (*zo ur gêr vraw, savet war an duchenn*) / *bourk Poullaouen*, & *borc’h Ploare* (Ki & *Borc’h-Kintin* Vieux-Bourg – sinon *ar vourc’h kozh / Landremel – Lotey* 29), les petits bourgs *ar bourkoù bihan / bourc’hioù bihan* / Bourg-en-Bresse /burkãbrès/ 01 & Bourg-Saint-Maurice (Savoie < Bergintrum : Entre-monts D 63, Bourg-la-Reine *Bourc’h ar Rouanes...*)

BOURGADE (15° GR gros bourg *bourgadenn-ou* – NALBB n° 10 : village-s & note Cléden-Ph) *BO(U)RC’HADENN* f.-*où* : il n’y a là que des (petites) bourgades *eno n’eus ken med bourc’hadennoù (bihan)*

BOURG-BLANC (NL – Li) *ar VOURC’H-WENN* /w/ (pron. T & *bourc’h / bourk* L ! – hab. -*iz*^o*) / Bourg Blanc (NL Plourivo Goélo Go<KC > *boul wenn / bourk-ou*) & NF Bourblanc (NL Go *Bourc’h-wenn*)

BOURGE (arg. < bourgeois / NF Bourges / NL Bourges) *BOURJOA(IEN) Poullaouen* (Ph<PM), (arg.Chon<BTP/YD *aet e chagud, & kellidou moan*) : eux sont des bourges *ar re-he zo pennou-chagudet* (Big. Ki), & *truchon gran* m.-*ed gran*, (arg.Tun. 19°<NK) *rup freo(u)s* m.-*ed* & f.1 : *rupez freoz** (19°<NK)

BOURGEAIS (NF / anc^t bourgeis & Bourget) > BOURGEOIS

BOURGEOIS,-E (c 1000 burgeis & NF > angl *bourgeois*, gall *bwrgais* > *bwrdaï,-iaïd* & *bwrdeïstref / borough*, & irl > *buirgéseach* / برجوازي *burjuazi* /-*iyya* – v-br *burgolion* gl 'a burgos', C. *bourchis-es*, GR *bourc’his-yen*) *BOURC’HIS* (ad. & NF Bourhis /'burhiz's/ Pll) / *BOURC’HIZ*^o* m.-*ien* (& *bourc’hizioniz** - W) f.1 : *ur Bourc’his 'oa e dad* son père était un Bourhis (& un

bourgeois) / (habitants du bourg) **BOURKIZ***° pl. (& cf. - fam^t - *chas ar bourk, traoñ ar vourc'h, & kêris / keriad & treviz* / NF Trévidy & Trevidic v-br ; la bourgeoise (fam.) *ma heni gozh* (Ph) & (Chon : *ma*) *riboudenn* (var. Ph **RIBODEZ**)*

BOURGEOISEMENT (adv) *ent-* > *end-bourc'his, 'giz bourc'hiz**

BOURGEOISIE (13° > angl = *bourgeoisie*, gall *bwrdeisiaeth*, & برجاڤيية : *burjuaziyya* – GR *bourc'hisyen kær & bourc'hiseg[u]ez* : *güir a vourc'his* – qualité) *bourc'hizelezh** f.-ioù, (var.) *bourc'hiziezh* f.-où, (faite de bourgeois) **BOURC'HISION**^e (**KÉR**) / **-IZIEN***° pl. : basque, bretonne, catalane *bourc'hisien^e Euskadi / Breizh / Katalonia...*

BOURGEON (12° Acc lat. - burrion < burra : bourre / velu ; C. *Brouczaff* : *quellidaff*, GR *bronçz = brouçz / broust-ou*) **BRONŠ** m.-où, *broñsad* & coll. /-enn-où : bourgeons de chou *broñsoù kaol* (Ph & /brūs/ L > *brouskaol & bouilhas^s(enn)* gourmand, *bout(enn) & bouj(où)* bouture) ; (bourgeon terminal : œil / œilleton Ph) **LAGAD** m.-où (Prl) / **LAGADENN** f.-où (T<JG), (appr^t Go<KC) **BOS**^s m.-où : il leur est venu des bourgeons *krog bossou 'barz ar re-zeou* ; couper les bourgeons (T<JG) **DILAGADENNAñ** ; bourgeon de plaie **MARGIG** m. (coll.-enn-où / *kig chair & anc^tbouton de chair draen-kig / burbu & var. BUBU bobo - enf.*)

BOURGEONNANT,-E (part.présent *broñsañ, margigañ*) & adolescent (au visage) bourgeonnant (d'acné - fam. T) *ur genoù krampouezh / burbuennet*

BOURGEONNEMENT (17°) **BRONŠADUR** m. & n.vb. (Med. : ar) *margigañ, & (ar) lagadenniñ*

BOURGEONNER (12° ; C. *Brouczaff / quellidaff* germer & *bourionnaff*, GR *bronçza, brouçza, brousta & didinvi / teon*) **BRONŠañ,-iñ,-o** : *broñs(añ) a ra an traoù* (Ph<YP ça bourgeoine & *bouilhas^siñ* gemmer), (syn. Prl-Ph : poiriers) **LAGADENNiñ** (*a ra ar gwez per*), (plaie) **MARGIGañ,-iñ** ; (visage) **BURBUENNiñ**

BOURGERON (bas lat **burrica* < burra : courte blouse de travail / blouse W *belusenn^e*) *beluzenn* f.-où (& *flotantenn / saro...*)

BOURGES (NL Cher – anc^t *Avaricum / Biturigensis & Bituriges* NP gaul. & Berry < Biturig- ; NF Bourges & *Bourges* T) & le Printemps de Bourges > *Nevezamzer* Bourges

BOURGÈS (NF 22 / var.-ès oc-catal. & anc.frç burgeois) > **BOURGEOIS**

BOURGET (NF & NL - dim.-et / burgeois anc.frç) > **BOURGEOIS**

BOURGMESTRE (14° Flandres, Holl. & All. *Burgmeister* = GR *bourgmæstr,-mistry* : *mear-ed & mailh bourgmestr*) = *Burgmestr Anvers*

BOURGOGNE (NL bas lat. *Burgundia* < germ. - ie / Briga ; angl. Shakespeare *Burgundy* ; C. *Bourgoing* / NF & Bourguignon) = (ar) *Bourgogn, & gwinn (gwenn) Bourgogn*

BOURGOIN (NL Isère & NF < gaul *Bergusia* < bergo- = germ. : berg, mont – D.) =

BOURG-Saint-Maurice (NL Savoie anc^t *Bergintr-um* : entre monts – D.) =

BOURGUIGNON,-NE (hab. Bourgogne, NF – C. *Bourgoignon-ès* Burgundio) = ar *Bourguignon* (T - NF), (*unan*) *a Vourgogn* ; (parler) *yezha Vourgogn*

« **BOURIER(S)** » (gallo : ordures) > **BOUR(R)IER**

« **BOURL** » (arg.Wi : croûton / entame - du pain) > **BOULC'H** (*bara*) m.-(*enn*)-où

BOURLINGUE (anc^t petite voile / bouline - dim.) **GOUELIG** f.-où

BOURLINGUER (18°) **LOPañ MOR / GALOUPad^o MOR** (K/T<JG / Li<YR & rouler sa bosse) **RODELLa^o** = *bourlingi var ar 'Bretagne'* (L 1900 & *riboulad, redeg mor / regel mor* Ki & Li / *cladat mor* - J. Conan fin 18°)

BOURLINGUEUR,-SE (19°) **FOETER-MOR / GALOUPER-MOR** (T<JG), **LOPER MOR, REDER,-OUR MOR** m.-ion f.1, (loup de mer / Bleimor) **KI-MOR** m.

BOURN- (NL angl. *Bournemouth* / gall *nant & afontig* – Avon NR gaul.-celt.)

BOURNAZEAU (NL Creuse & NF) > **BOURNAZEL**

BOURNAZEL (NL 13, Cantal & Dordogne < gaul bor(m)- source chaude, thermes > *BERW*) =

BOURNEAU (NL Vendée / bourna gaul bormo & boruo- & NL Bournel / Bournot - NF - E) =

BOURNEL (NL 47 < gaul boruo- / Bormo – théonyme / thermes) =

BOURRACHE (13° lat.Med *borrago* < ابرشع *abu rach* père sueur, C. *bourraches*, GR *caolgaro* :

un delyenn caul-garo – ALBB n° 442 / mauve & 2pt T-Go *kôl garv / malv*) *KAOL GARV** / *KÔL GARO°* / *GARW°* coll.-enn, (surn. - pl.) *PILHOÛ GLAS*

BOURRADE (16° ; GR *taul-feucq /-focq & foc'h & taul-peucq* vb *peucqa ur re bennac* = Ph *PEUKañ / feuk - d'un touseg Pll & vb / PM vb bleuk-*) *BLEUKAD* m.-où : *ur pezh bleukad / PEUKAD, & taol-peuk* (Ph / *feuk* botte d'escrime), & *taol-cheul* (Big.<YG / T<JG *a-chilk* en remorque), *MONSADENN* f.-où

BOURRAGE (15°) *BOURADEG* f.-où (*daouarn d'an toas° bara Pll<PM* – boulanger c 1940 : bourrage de pâte à pain à la main / *bleukad*) & n.vb. *bourañ* (& *choukañ traou*); bourrage de crâne (*ar*) *plantañ pennadoù* (*en ub*), *merat spered* (*ub* – Ph<PM & lavage de cerveau)

« **BOURRAS** » (arg.beur < سآرويا "bourras !" = grosse tête & bourrache – Ph insulte & hum') *PENN POUNNER* !

BOURRASQUE (16° < it. *bur(r)asca* < lat boreas vent N < myth. Βορέας gr *Boreas* ; gaul-celt. - ie : *cor* v-br-gall-irl enclos en rond, troupe > Avalgor / Avaugour, Bangor & Trégor / *Treger, guent* ; C. *Coruent* 'tourbillon, turbo' gall *corwynt* : *whirlwind / coire* irl *whirlpool* < *cauldron* & gaul-celt barro ; GR *tourmand bras ha prim, barr-ou avel*) (*BARR-*)*KORC'HWEZH* m.-où (*barr-*)*korbon* & *avel-gorbell, -gorvell* T<DG / W *barr-korhuil / korc'hwel* v-br *hoel* tour/ vb, *coruent* vent en rond, *korwent(enn) / korventenn* Ph tourbillon - cyclonique & *barr(ad) / taolad, toufad avel*)

BOURRATIF,-VE (20° / étouffe-chrétien fig. & hum.) *KARGUS, STAMBOUC'HUS* (Ph *boued*), *STAMBO(U)C'HEK** (in)digeste - cidre / *digeste sistr (di)stambo"ch* Ph), (Li<YR) *STAFUZ° / TAFUS, STEGNUS* : *fars kaled zo stegnuz°* (Li<YR = *STOMOGUS* restant sur l'estomac) ; (rassasiant *boued, traou*) *GWALC'HUS, & stamousellus* (Prl), (nourriture bourrative) *BOUED KOF* (Li<YR) / *KARG-KOF* (Go > 'du kar'kof' - bretonnisme Pludual : ex. quatre-quarts, savoie – gâteaux bourratifs)

BOURRE (13° < lat. *burra, bourrae* < Ausone / gr πῦρ puros / pur : feu > pyro- ie – tous sens / v-br-gall *borr* corpuent & NL (Le) Bour ; GR *bourell*) *BOURELL* f.-où & coll.-enn-où : *ur vourelenn & > bour'lennoù* (Go objets en bourre, tels colliers) ; à la bourre *mil bres warni / prez ru° warnañ* (m.) & toujours à la bourre *dres bres (dalc'hmat / ataw°* – Ph / T & Go<KC) *bean v'foulet*, & toute la journée *berreg e-pad an dez* (Ph), & 'pad an dez e vez bec'h (& berr) *warne (& hast > a-zehast)* ; (arg. : flic) les « bourres » *paotred Mari Robin (& bour(r)iked / Beg-e-dok, Kogn...*)

BOURRÉ,-E (pp / de q.chose) *LEUN-BOUR / LEUN-CHOUK* (& *leun-chek, -kouch, lan-barr*) & (dictée) bourrée de fautes *fazioù e-leizh enni* ; (ivre *MEZW°-*) *PUT* (Ph), *MEZW-DALL* (Prl-Ph), *MEZW-DU* (Pll / *du-kel* Wu<Drean), *MEZV*-BOUD* (TK<MxM), (arg.W lang.kem.) *tartennek**

BOURREAU (14° f. « bourrelle » < vb ; C. *Bourreau* = pandart, GR *bourréau, bourrevyon & mæstr an oberyou-uhel /-isel* basses œuvres : *scarzer ar privegeou, & grec ar bourréau*) *BOUREV** / *BOUREO°* / *BOUR(R)EW°* m.-ion f.1 : *Ur vanden bourrevyon a zistrugé agerh* (W1880 Une bande de bourreaux détruisait systématiq'), (pendeur trad. / pendar) *KROUGER,-our* m.-ion & (C. 15°) *jaker* m.-ion (f.1) ; bourreau de travail *marc'h labour, ki war al labour & respectant son maître dans son bourreau* (Hugo 19°) *doujet gantañ (Breizad) e vestr en e vourreo, de ma vie bourrelles* (Ronsard 16° / longues nuits d'hiver) *bourreves ma hir nosiou°*

BOURRÉE (Région. – Auvergne, Berry : fagot GR *fagodenn briñczat*) *DUILHAD BLEÑCHOU & fagodadig briñsoù, feskadig briñsad* m.-où ; (danse) *boureenn* f.-où (Mus.<PH / *dañs-tro tantad*), (cuite) *REVRAD / REURIAD* (L - syn. Ku) *SENKLENNAD* f.-où

BOURRELÉ (pp) : bourrelé de remords *savet morc'hed dez(h)añ / MORC'HEDET* (*Morchet C. & bourreviet g'ar soñj*)

BOURRÈLEMENT (16° n.vb. : ar) *MORC'HEDIÑ*

BOURRELER (rare sauf pp – GR *bourrevya & -iet, goall-dourmantet*) > **BOURRELÉ**

BOURRELET (14° collier – cheval / bourre- & dim. ; C. *Goacol* 'bourel', GR de coiffe *bourled-ou & cabell-ou / goacol-you & ar vourell, co(u)ldre: tocqou-egened* à bœufs) *BOURELL(ENN)* coll.-enn-où : *ar vour'lenn* (Go collier), (de jupe - costume K) *BOURLED(ENN)* coll.-enn-où & *bour'letenn* (Ki & personne f.-ed) ; (tous sens de collier) *GWAKOL* f.-(*i*)où (NF Ph *Goacolou*) /

bourdon m.-où (W *jao-sae* bourrelet de jupe & *ar vouriolenn* cerceau en bois à passer dans une robe T<DG) ; avoir des bourrelets (de chair) *bezañ KOCHET* (*e gig warnañ*) / (*kaout*) *KOCHAD*où *kig*...

BOURRELIER,-E (GR *boureller*, *goacolyeryen*, NF *Goacolou* Ph) *BOUR(R)ELLER,-our* m.-ien : *boureller* 'oa (*Louis Hars*) ; *GWAKOLIER* m.-ien f.1 & (arg.Tun. 19°<NK) (*tr*)*afikioner* m.-ion (*dibrer* / *diprouer* *sellier* NF), (Li<YR) *KIVIZHE(U)R* (var. *KIVIJER* Ph *tanneur*) m.-ien

BOURRELLE (16° *Ronsard* 16° f. / *bourreau* ; GR *ar vourrêvés* f.-ed) > *BOURREAU*

BOURRELLERIE (GR *tourment bourrevyaich*, & *bourrevyerez*) *BOURELLEREZH* m.(-ioù)

BOURRER (14° *garnir de bourre* - lat. & gr ; GR *bourella*) *BOURañ,-iñ,-o* : *kadorioù bouret* (*fauteuils* Ph - *cador-vourell* & *cadoryou-reun* GR) ; (emplir ainsi) *CHOUKAñ* (*ud e-barzh ub...*), (se remplir – le ventre) *KARGañ,-iñ* (*e gof* - m.), (de nourriture : ça cale) *TEUC'Hal,-iñ* (*a ra* – K) ; se bourrer de nourriture *EN EM DAFa* (Li) ; bourrer le crâne *BOUtiñ* / *fourrañ* / *plantañ pennadoù* (*e penn ub* / *en ub*), *gober e veg d'ub* (Prl), *merañ spered* (*ub*) : on avait bourré le crâne aux anciens de ces superstitions concernant le « voleur de beurre » (*cathos* / *protestants* – Gll Pll) *ar re gozh-ioù oa bet meret o spered gant sorserezh al laer amann* (Ph<PM - Protestant) ; le bourrer de coups (& lui bourrer la gueule) *plantañ* / *kouchañ taolioù gant ub* ; bourrer au boulot (*foncer* & *div.*) *choukañ e-barzh*, *choukañ dehi*, *fraeo 'barzh* (Pll), *frammiñ* (*a-barzh* W<FL) & (*sex*^t arg. *fourrer*) *four(r)añ* & *fourikat** *baisoter*) / *bourrañ* ('*barzh*) ; se bourrer (la gueule) *plantañ* (& *choukañ*) '*barzh e c'henoù* / *e c'hoùg*...

BOURRETTE (15° *soie de bourre*) *bourell(enn)ig* f.-où

BOURRICHE (16°) *bourdillon* (& contenu : *bourriche d'huîtres* > *ur bourdilhonad istr*) m.-où / *PANERADIG* f.-où (m.Ki) : *paneradigoù istr*

BOURRICHON (19° *Flaubert* : tête < *bourriche*) *BOULIENN* f.-où : *e voulienn* (*da Veig* – Big.<YD / L *va bourig*), & (se) *monter le bourrichon* (*lakat da v*)\mont *e breskenn* (*g'an dra-se*)

BOURRICOT (19° < esp *borrico* âne & *basq asto*) *BOURRIG* m.-ed, *ebeul-azen**^o m.-ien-azened, *ezen*) ; chargé comme un bourricot *sammet evel ur marc'h-glaouaer* (Ph)

BOURRIDE (18° *prov.-oc bourrido* < *bouilli* : plat de poissons / *bouillabaisse*) : *bourride sétoise* (Sète) *kaoteriad* (*kêr*) *Set(a)* f.-où

BOURRIER (arg. *Brest* < AIB & *Ouest* : gallo « *bourie(r)s* » - déchets par terre & NF *Bourrier* / GR *brin de paille* *pailhéür* / *ordures mêlées avec blé* & *atred*) = *kaset d'ar bourrie* (L), *KAOC'HIGELL* f.-où : *ru ar gaoc'higell 'tal Penvered* (NL Pll / *ar vered* & (*war*) *ar bern teil*, *kas d'ar blotoù*), (*kas d'an*) *toull-boc'h* m.-où (Rtn Ku<JDR)

BOURRIN (20° *dial. Ouest* / *bourrique* ; *caballus* lat. < *gaul-celt caballos* - *turc-pers.* > irl *capall*, gall *ceffyl*, NF *Queffeuou* & *Quéffélec* / *kefeleg* < *turc keväl* – cheval > *chô* Ph / *jao* W) *BOUR(R)IG* /-IK m.-ed : *ar bouriked* (arg. *Chon*<BTP & L / vb), (*appr*^t *rosse*) *GAGN* m.-où : *ar sort gagnoù* (Ph-T < *disput Iann ar Gwenn*) & (arg.Tun. 19°<NK / d'Auvergne) *dovergn* m.-ed ; (arg.) un peu bourrin ! (*gros con*) *poud un tamm* ! (L & Ph : W<Drean) *unan heut* !

BOURRINAGE (rare) *BOUR(R)IKEREZH* m.-ioù

BOURRINER (arg. : *baiser* – f. - L-K) *BOURRIKA*

BOURRIQUE (17° < esp *dim.* - *burra* f. / *burro* âne & *borrico* / *borrega* < lat. ; GR *instruments de maçon* *cravaçz mançoner*, *ur c'haçzed*, *ur c'has^sed* / *ur gravazh mas^soner*) *BOUR(R)IG* m.-ed : *va bourig* (Li<Paotr *Treoure* *fable* / âne, ânesse *azen,-ez**^o, *ezen* NL *Pontanézen* *Brest* / lat *asina*) & faire tourner en bourrique *lakad* (*ub*) *da sodiñ* / *lakat prest da sotaat** (cf. NL *Kervouric* – E)

BOURRIQUET (*dim.* > *BOURRIQUE*) *BOUR(R)IK* (pl.)-ed

BOURROIR (à *bourre* > Ph) *PILOUER* m.-où

BOURRU,-E (16° < *bourre* lat. / v-br-gall *borr*, gall *bwr* : *big*, *fat*, *strong* & NF *Bour*, *Le Bour*) *BOUR*, *lait bourru* (*LAEZH*) *LIVRIZH* m. (Ph / gall *llefrith* < v-br) / *vin* (GR *güin-güen douçz ne deo qet dilyet*, *güin foll*, *drouc-ha-mad*) ; (*personne* : ours - au fig.) *OURZENNEG* / -EK* m.-ion f.1 (L *kivioul*, *penn-kruel* Ph) ; (*tête de bouc* & *insulte*) *PENN-BO(U)C'H* ! (T & Ph – m.-où-)

BOURSE (1 - 12° < lat *bursa* : sac / *gaul-celt bulga* & *bolg-* – irl *bolg* : *bag*, gall *bola* : *belly* &

bolc'h / bogues ; GR *yalc'h-ic, ilc'hier* : *yalc'h Yuzaz* & à cheveux *stoligenn* & scrotum *lyanen-guicq un den* *YALC'H* f.(-où)& *yilc'hier* : la bourse ou la vie (trad.) *ar yalc'h pe ar vuhez* ! (L 1900 *ar ialc'h pe ar vours*), (bourse plate fig.) *yalc'h ridet* ! ; (contenu & bourse d'études etc.) *YALC'HAD* f.-où : la bourse fournie par son parrain *ar yalc'had bet digant e dad-paeron* (an Ankoù conte Are) ; (Bd Y.Gow<HB) *BOUJEDENN* / *BOULZ(ENN)*, (remplie de) *BOULZENNAD* f.-où (NF Boulzennec Ph) ; (pl. bourses) *POCH(ON)* m.-où : *poch^on ma sad-kozh* (Ku hum. / couilles Ph *SAC'H & kouilhaou* !) ; bourse à pasteur (plante & GR bourse à l'évêque *yalc'h ar persoun* – sic) *YALC'H AR PERSON* f. (*yilc'hier*)

BOURSE (2 / 1 & NF *van der Burse* – à Bruges hôtel / NF Le Bourse & bourse 1) *Bours* m.-(i)où : Bourse de travail *Bours al Labour* m. / *Yalc'h* & la Bourse (de change – Nantes, & Amsterdam etc. < GR 18° *ti cench*) *ti-cheñch* m.-ez-

BOURSE-À-PASTEUR > BOURSE

BOURSÉE (19° conte gallo - Orain : boursée d'or / *yalc'had aour*) > *YALC'HAD* f.-où (*aour*)

BOURSEUL (NL 22 Bourseul' gallo & NF<OF / v-br *solt* BT & Corseul - gl'n (Corio)solites / soldurio – César) = *Bourseul*

BOURSICOT (anc frç < bourse & bourson GR / arg.W 'fouille' / *fouilh-chakot*) *bou(r)sikot* m.-où

BOURSICOTAGE (19° n.vb. : *ar*) *bou(r)sikoti*'

BOURSICOTER (16°) = *bou(r)sikoti*'

BOURSICOTEUR,-SE *bou(r)sikotour* m.-ion f.1

BOURSIER,-ÈRE (14° étudiant / GR qui fait et vend des bourses *yalc'her-yen*) *YALC'HER,-our* m.-ion f.1 ; (à la Bourse) *paotr ar Bours* m.-ed f.1, (ad.) *ar/er Bours* : valeurs boursières *talvoudoù ar Bours*

BOURSILLER (GR se cotiser *lacqaat g^uevret / qement-ha-qement, sevel ur som divar pep hiny & him gotiçzet* pp W) *LAKat kevred = sevel diwar pep hini...*

BOURSON (gousset *boursicod-ou* /-eü W – NF (Le) Boursicot 22) > BOURSICOT

BOURSOUF(F)LAGE (18° Wi<PYK / *gloew* gall *bright* – sens div.) *GLOEWENNEREZH* m.-ioù

BOURSOUF(F)LÉ,-E (16° ; v-br-gall *gloeu* brillant / C. *Glueiz* ; GR *c'huëzet, coënvét* / ad.) *GLOEW* /gloë.ɥ/ Prl (pp) *GLOEWENNET* ; (pp) *KLOGORENNET, POUTOURELLET* *he divesker* (Ph<PM jambes boursoufflées / fourbues *korbezennet, forbuennet*) ; (style) *MIL C'HWEZET* (*he doare, o stil / c'hwezet evel un touseg bouffi d'orgueil*)

BOURSOUF(F)LER (16° 'mieux : boursouffler' Rob onom. bou-/souffler) *C'HWITOC'HENNiñ* (*an daouarn* les mains K<Y.Gow), (style) *MIL C'HWE(Z)o* (Ph < gonfler / enfler *KOENViñ* & cloquer en ampoules, bulles *KLOGOR(ENN)iñ*) / *KLOC'HORENNo*, (jambes) *POUTOURELLa*' (Ph < *po(u)d-dour-*) : *poutourellet he divesker* (Ph<PM / *korbezennet*, & *c'hweet 'vel un touseg*), *GLOEWENNiñ* (Prl<RB *GLOENWENNein*)

BOURSOUF(F)LURE (16° / gallo « boudouf(f)e) *C'HWITOC'HENN* (K<Y.Gow), *GLOE^NWENN* (Prl) f.-où (& ampoule *klogorenn / klohorenn* - var. Ku & *c'hwez-...*)

BOURSOUF(F)LEMENT (n.vb - *ar*) *GLOEWENNiñ*

BOURVIL (pseudo. < NL Norm. <-ville) = *evel Bourvil*

BOURVON (NF / rouge-gorge - var. *bourvig / boc'hruzig*) =

BOUSCUEIL (Can.) *DA²LOC'H, DILOC'H* m.-où

BOUSCULADE (19° / C. *Boutaff en maes*, appr^d) *BOUNT HA POULS* m.-où-, n.vb (*ar, ur*) *bou(n)ta(ñ)-sacha(ñ)* / *di-voutañ* > (*ur*) *BOUTA-SACHA* (*Yod-Kerc'h*) ; (sens pl.) *POU(L)SEREZH* m. (W<PYK / B. 1912 / tan) *HEURTADEG* f.-où...

BOUSCULER (18° < m-frç bousser & cul-, vb culer : pousser > '*fuskuli* : *hijet ha fuskulet ar bensel – barrikenn* B. 1911, Taldir *difuskul / Boutaff*) *BOUNTañ-DIVOUNTañ* / *BO(U)NTa'-SACHA'*, *HEURTal, DARC'H' E-BARZH* (*ub*) ; (objets) *STROPATA* : *stropetat traoù* (var. W<FL / Pll<FC je faisais la vaisselle du soir *stropa' traoù koan a raen 'skaota listri, pa oa marvet he gwaz en e wele-klos* !), *stropetat do' ub* (Prl & *boskoniat** / *en em voskoniad* se cabosser), *TABUSKA*^o (Li<YR) ; (faire se dépêcher) *DAOUBENNañ,-iñ* : je n'aime pas être bousculée ainsi ! (Ph & T) *ne*

blij ket din bezañ daoubennet 'gis-se !

BOUSE (12° & boue < gaul-celt. Rob. 'bawa' gall *baw*, *Baou* NR/NL Rosambo *Roz-a'-Baou*, v-br *bao(m)* & *baos*^e L ; C. *beaufelenn* 'fiente de befte', GR *beuze(u)l*, *bouzel*, *bouzil-seüt* : la bouse est propre contre les piqûres de mouches à miel et pour résoudre les apotumes *ar bouzel so mad ouc'h flemmadur ar guënan hac evit lacqât ar gorou da darza* = *glaoued* pour brûler) *BEUZEL* / *BOUZEL**^o < *BOUSEL*^e / *BEUSEL*^e coll.-enn : bouse séchée au soleil *beusel^e sec'het en heol*, *bouzil* bouse / brousse à pourrir dans cour de ferme (Grand-champ *Grgam* Wu<DG) ; (usu.) *KAOC'H-SAOUT* m. & la plaque de bouse *ar bailhasenn gaoc'h-saout* (T<JG) ; séchée en combustible (vache ou cheval Li<YR) *GLAOUED* m.-où, coll.-enn-où & *glaouad* / *bouzel* (W), fosse à bouse combustible (Li<YR) *POULLGLAOUAD* m. ; (ramasser – Arvor Li<YR manque de bois) *GLAOUETA*, *BOUSELLA*^e / *BOUZELA** vb 2 ; ramasseur de bouse à sécher dans les îles (n'ayant sans arbres ni bois) *GLAOUETAER* m.-ion f.1

BOUSEUX,-SE (19° / Ouest fig.) *GLAOUETAER* / (usu. Ph péquenot) *SKLIS^sER,-OUR* (& *skliñser*) m.-ion f.1 : bouseux (paysan) dont les vaches chient abondamment sur la route *sklis^serien^e a vez o bioù o sklis^sañ war an hent* (Ph hum^t / arg.W – lang.kem.) *c'hwen(n)* coll.-enn

BOUSIER (18° < bouse / géotrupe Rob.) *C'HWIL-KAOC'HAER* (usu^t Pll-Ku) / *C'HWIL-KAOC'H* (& *un huil kaoc'h* Prl) m.-ed & (Lu<JR : *kraench goad – 2 wech / pe me da vresso ga va zroad*) ; (ArMen 53/35) *BLEIZ-BOUSEL*^e m. *bleizi-bouzel**

BOUSILLAGE (16° / gall *pridd* ; construction terre-boue *pryenn* GR / Techn. : pisé, torchis *PRI* : *pri-touseg* - Helias, *Ti-Pri* & *kourrez* : murs en bousillage *mogerioù pri tous^seg*, *murio' kourrez* Tu-Go<PT) / (an) *DIC'HWISTAÑ*, *GRILHIÑ* (*gwer*) / *DIBANTOUCHIÑ*, *DIBANTOUCHADUR* (Prl)

BOUSILLER (16° GR *sevel un ty doüar* – maçon.) *PRIA(at*)* ; (gâcher) *DIPANTOUCHein* (Prl) ; *DIC'HWISTAñ* (KT) : il a bousillé son bahut (camion) *dic'hwistet en deus e gamion* (T-Ph / abîmé Pll *diheiet an hent g'ar c'hamion*) ; *GRILHiñ* : les vitres de la fenêtre sont bousillées *grilhet eo gwer ar prenestr* (Ku) ; *PORC'HELLañ* (*al labour*) & (*bouselia'*) = *bousilhet net** ! (Ph & *dic'hastañ*, *foeltrañ*, *di(dan)foeltriñ*, *tanfoeltriñ*, *finfoeltriñ* /-foultro, (*di*)*findaoniñ*, *fourkailhad*, *mastrouilhad*, *moc'hajiñ*, *moc'hellad*, *rivinañ-net*) ; & (arg. : tuer) je le bousillerais = *m'en la'ho* !

BOUSILLEUR,-SE (GR *mançonner(yen)-pry*) *GRILHER,-OUR* m.-ion f.1 : *ur grilher otoioù* (Ku & *drailh-botoù*, *foeltrer traoù*)

BOUSIN (1 Rob. : tourbe médiocre < bouse > var. *BOUSEL*^e) *BEUZEUL* coll.-enn : *beuzeulenn*

BOUSIN (2 – arg. Mar. < angl *booze* : *boes^son* – gall vb *diota*, *meddwi* =) *TI BOES^sON* m.-ez,-er

BOUSINE (Rabelais 16° < Région. : cornemuse & gallo<F3 / *veuze* & *vèze* < buis) *BEUZ**^o m. : *c'hwez er beuz* (métonym^t / *BINIOU* & (*sac'h*) *biniou*)

BOUSINER (gallo $\Lambda\partial$ / < F3) *BINIAOUiñ*

« **BOUSOU** » (gallo côte N : gros ver de pêche, différent de l'ordinaire "boëtte" / « bousous(e) » = bouseux – bousoux Ouest 19° Rob. / gallo "buyen" coll.-enn) *BUZHUG*

BOUSQUET (NF) > *BOSQUET* / *BOUQUET*

BOUSSAC (NL Creuse & 35, NF<NP *Bucciacus* < gaul bouche: *bocca* & -acon /-eg NF Bohec) =

BOUSSEN (NL Gers < Belsino – gaul. *Belisima* - superl. / Belo-)

BOUSOLE (16° < it *boussola* / *boussolo* : boîte en buis > *بوصلة* : *bousla* / *box* angl. – gall (*pren*) *bocs* : *box (tree)*, *Boxhagener* - Berlin, irl > *bosca* ; GR *compas*, *cadran-vor*, *nadoz-vor* & *nort*, *bis-nort*, *bis*, *bis-reter*, *reter guevret*, *su-guevret*, *su*, *su-mervent*, *mervent* & *sul-vest*, *mervent-cornauc*, *cornauc*, *goalorn-cornauc*, *goalorn* / *goalern*, *nor-goalorn* & (*hanter*) *palevarz-avel*) = *BOUS^sOLENN* f.-où ; (syn. Mar.) *NADO(E)Z-VOR* f.-ioù-mor & *kadranoù-mor* (GR) ; perdre la boussole *koll ar stur / koll an nort* (*Bilzig* F.Lay Ti / 18°), & elle a perdu la boussole (la boule) *kollet he ardremmez** (Ki<PYK)

BOUSTIFAILLE (19° / bouffe) *DEBRAJ* m.-où, & *gourmoutaj* m.-où /-choù (cf. / *gourmoutenn*)

BOUSTROPHÉDON (écriture primitive – gr & étrusque < bous : bœuf & strophein tourner / *boem*, *Bom douar* 'rayon de terre') = *ar boustrofedon* (m.)

BOUT (1 – 12° < vb frq / botte : coup – tête, extrémité ; gaul-celt anto- NL & NP Anteros :

Dubout, (are)pennis > arpent / pénis /ε/ ‘mon bout’ arg. & gallo – v-br-corn-gall, C. & M., GR *penn* > *an naou benn*, *penn ar ru* NL T, & Pennanrun NL-NF, *pep eil penn*, *beg*) **PENN** m.-où (dim.-IG-où /-oùigoù) : bouts de bâton *daou benn ar vazh* (duel), le bout de la route *penn an hent...* & les (deux) extrémités *penn ha lost* (*al lenn*, *an nec’h*, *an ti*, *ar porzh* Ph, NL Penn-ar-Pont & Penanhoat T > NF & Pennanne(a)c’h / Lostanlen), (contenu : bout de) **PENNAD** m.-où : un (bon) bout de chemin *ur pennad (mat) hent*, bout de corde *pennad kordenn*, **PENN-** (Mar. /but/) **PENN-FARD** m.-où & bout à terre *a-benn d’an aod* (Li<YR) & bout au vent *penn d’an avel*, *a-benn en awel^e* ; (Bec & pointe gaul beccos) **BEG** m.-où : les trois piliers de l’univers *an tri dra a zalc’h ar bed en e blom / beg ar soc’h*, *beg ar vronn*, *beg an ibil pa vez sonn* (Ph bout/pointe du soc, sein et pénis si en érection) ; (métaphoriq^t) **FLIPAD**, **C’HWISTAD** / **FUSTAD**, **PEZHIAD**, **TENNAD** m.-où (*hent*), (fam.) **TAMM** m.-où : son (petit) bout de jardin *e damm(ig) jard(r)in* ; au bout de **A-BENN** : au bout d’un an et d’un jour (contes 19°) *a-benn ur bloaz hag un deiz* (& ‘*benn bloaz* Ph dans un an) ; au bout du compte (Ph) *e(-barzh) fin ar gont / ba fin ar gont* & *e fin-kont*, *e fin-taol* ; bout à bout *penn-eus-penn* & jeu de boules ‘penn-eus-penn’ (T) *penn-eus-penn*, de bout en bout (du pays) *eus ur penn d’egile – d’ar vro* (Ph) ; venir à bout *dont / doned^e a-benn* (*a*, *eus...*) ; à bout de bras *war-bouez*^o e (zi)vrec’h* (& *he dorn* par la main) ; par le bout du nez (*di*)*war-bouez e fri*, *en-ere e fri* (syn. Ph) & « bout de bois » (arg. arsenal Brest : menuisier) *paotr ar c’hoad / artizant-koad* (Ph / arg.Tun. 19°<NK) *c’hwiler rufan* m.-ien

BOUT /but/ (2 – bretonnisme & HL<OF rester 'bout' / *boud* > /bu.d\ɛ/ en panne, interloqué, coincé – au jeu de dominos L *chom bou(r)d*) > **BOUD** / **BOUT***

BOUTADE (16° : caprice vb bouter ; GR *pennad*, *froudenn*, & *pennadus* ad., suivre sa boutade *monet arauc e benn*) **PENNAD** m.-où : *o vouta^o pennadou enni* (T<JG lui inspirant des caprices / conneries W *boutein traoù en e fas*) ; (fig. : trait d’esprit) **BOURD** m.-où : en manière de boutade *etre bourd ha fars* (T & *boutad awel*)

BOUTANCHE (arg. : bouteille = kil – arg. Chon : muette) **MUDEZ*^o**, **-ENN** < **MUDES^e** f.1 (Mudès NF T) & *bioud/t* (contenu) *bioutad* m.-où ; (non ouverte – Chon<BTP) *merc’h-nevez* f.1

BOUTARGUE / **POUTARGUE** (œufs de mulets / caviar – Rabelais 16° < v-prov.-oc < *boutharka* بٲك bouton : ampoule, pustule) > *bout(h)ark(a)*

BOUT-DEHORS (Mar. Ki) **BOUDEOR** m.-ioù : *un tammig boudeor / ar boudeuor* (Mar. Li<YR) « **BOUTÉE** » (gallo : plante, bouton) **BOU(N)TAD** m.-où

BOUT-EN-TRAIN (18°) **CHAFOULER** m.-ion f.1 : *chafoulerezed* (Ph/Prl & ad. / *ub*) **DIFRIGAS^s**

BOUTE-FAS (Suis. : saucisson < lat.) = ‘*bout-fas*’

BOUTEFEU (14° & fig. – GR *entaner*, *atiser-tan*) **C’HWEZHER-TAN** m.-ion f.1 (& *atiser*, *entiser*, *is^ser*) & *un ijin fall* (*a zen* – Go<FP / L< **F&B** *izign*)

BOUTEILLE (13° *botel* < bas lat dim. < *buttis* - bote, tonneau > angl *bottle* & gall *potel-aid*, irl > *buidéal*, basq. > *botoila* ; C. *boutaill* = *boutailh(ic)*, *-ad* GR & L *boutouilh* & M.17 bouteille sur l’eau *clogorën* : grosse bulle) **BOUTAILH** f.-où : *boutailhoù goullanter / goullo* (vides), (contenu & GR) **BOUTAILHAD** f.-où : trois bouteilles (de lait) *teir boutailhad* (*laezh*) ; il faut finir la bouteille (adage Wu<Drean) *Gwell eo rogiñ bouzelloù ur foll / Evit lezel madoù Doue da goll* (& *yec’hed mad d’an holl / hemañ zo ‘vont da goll*) ; prendre de la bouteille *mont en oad*, la bouteille à l’encre (*pebezh*) *mougas^senn!*

BOUTEILLER, **BOUTILLIER** (NF Boutouiller) **BOUTAILHER** m.-ion, **PAOTR-PICHER** m.-ed-**BOUTEILLERIE** *boutailherezh* (& *uzin boutailhoù*) f.-ioù

BOUTELOUP (NF<OF / Tuloup & Lasbleiz T, & NF Visdeloup / *louv-bleiz*, NL Toull-Bley Ph)

BOUTER (11° < frq / bout, dial Ouest pousser – plantes au printemps / bouton, boutée > *bou(n)t*-C. *Boutaff - en maes*) : bouter dehors (T/Prl) **BOUTAñ e-maes^e** / *anehañ er porzh / boutein ba por’h* & *bount ‘nañ bar porzh !* (Ph) ; boute la nappe (Rabelais 16° mets / W<FL) > *stern an daol !*

BOUTEROLLE (Techn. – div.) > *boutroll* m.-où

BOUTEROUE (17° chasse-roue *maen-korn an ti* – C. *Biliën / men* & NL Biliec) **BILÏENN** f.-où :

er vilienn a yoa du-mañ (Lu<JR c1930), (aérolithe / tonnerre Ph) *MAEN-GURUN* m. *mein-gurun – korn an ti & an Ti-Korn*

BOUTEUR (Acad. / bulldozer & boteur biais / angledozer – Helias 1960, VS) *TOURTER* m.-ien

BOUTHAN (NL angl. *Bhutan* < *Bod* Tibet & enta sanskr. : *end - ie : end of Tibet*) = *But(h)an*

BOUTIQUE (14°< prov.-oc < gr ἀποθήκη apothêke - ἀπό, latin ab & τιθέναι vb mettre / C. *Appothicaerez* & basq. *botika / botiga* - oc ; GR *stal* & *mæn-stal* pierre > étal & fouetter sa boutique *foëta e dra, e drantell & foëtein e vouticq, teuzi e oll-dra, bevezi e vadou*) *BOUTIK(L)* f.-où, arrière-boutique *an ti-boutik* (Are<JMS-Ph & fig. « souk »): quel souk ! (*ur*) *boutikou (ganto) ! & ur 'voulig' oa eno* (Ph<PM) & « boutique » (arg.: sexe f./m. *tois < toc 'his* – Tun.) : *he boutik (& he stal : tennet he stal* eu la “totale” – opér. chirurg. Ku), (Wi<FL) *TI-STAL* m.-er-stal / (étal < frç, magasin < maghzen: مغزن) *STAL* f.-ioù, (dim.-IG) *STALIKOU* (Li<YR), (de) *STAL(I)AD* f.-où : boutique d'alimentation *stal-voued* (& T<FP baraques de forain *kuriuziteoù**)

BOUTIQUER (fam. & arg. Afr.) > *BOUTIKO*

BOUTQUIER,-ÈRE (16°) *BOUTIK(L)ER,-OUR* m.-ion f.1 : *er vouticlerion* (Wu 19°), (étalagiste) *STALIER* m.-ien f.1

BOUTIS (prov.-oc - Couture < deux bouts brodés) =

BOUTISSE (16° pierre : *maen (en) tu*) *paramant* (Pll) m.-où & (*mein-*) *paramañchou*

BOUTOIR (14° / gallo *boutou* & surn. Tréguidelais - porc, sanglier) *BOU(N)TER,-OUR* m.-ion (instrum.GR *parouer, raclouer-ou*) *PAROUEUR* (Ph *paroir*) ; coup de *boutoir taol-teurk* m.-ioù-*teurk*

BOUTON (12° < vb *bout-* vb *bouter* & suff.-on ; C. *nozelenn* nodelle & GR *nozelenn, bouton-ou* : *discounta boutonou ur re & boutonenn fleur, bulbüenn ruz & fry bulbüennecq, fry-ruz (glaou), dremm ruz, dræn-qicq* & serrer le bouton *starda-caër ur re & goasqet-stard*), (bouton de chou : bourgeon, œillet) *LAGADENN* f.-où (*kaol, per* – T<JG & *dilagadennañ gwez* – arbres) ; (peau) *BOS^s* m.-où (& *bos-kig* Ph / *bubon* > *ar v'bos^senn* peste bubonique, *gwerbl*), (bouton envenimé / venin) *BILIM* coll.-enn-où : *bilimmenoù* (Ph), (bouton à pus) *BOURBON* m.-où & (W) coll.-enn-où (arg.W lang.kem *takon,-où*), (pustule & infecté) *BURBU* m.-ad & coll.-enn-où & (pus de bouton ; C. *Brouet / braou-ed* T<JG / Ph) *GOR* m. & coll. : enlever le bouton *lemel ar gor (& breinadur, diskargadur* Ph) ; (div. - vêt.) *BO(U)TON / BONTON* (Ph) m.-où, coll.-enn-où : « *bouten* » (Prl / « *mil bouton* » Wu costume : *dilhad mil bouton*), appuie sur le bouton (élect. Tu) *pouez war ar voutonenn / ar bonton* (Ph)

BOUTON D'ARGENT (19° surn. MATRICAIRE) *louzaouenn** *ar mammoù / STANK-FRI* (Ph)

BOUTON D'OR (renoncule « bouquet de beurre » - arg. Brest < bretonnisme) *BOKED AMAN(EN)N* m.-où,-*idi* = (ficaire syn. < patte de corbeau) *PAW^s-BRAN / PAV^s- / PAO^o* m. (Go : *pav-bran / Ph pô-/ fô-bran, pikoù 'mesk ar y'ot* - Mael-C. & gallo « pied d'cô » *pao-/ troed-kog* W) & (groupe de fest-noz OF 2010) *Pao Bran*

BOUTONNAGE (19° n.vb. : *ar*) *BO(UN)TONAÑ*

BOUTONNÉ,-E (12° / vêt. : *dilhad*) *MIL BOUTON* (*Pondivi / peau*) *BURBUENNET*

BOUTONNER (12° ; GR *boutoni / nozelenna* habit / *boutounenni* bourgeonner) *LAGADENNiñ* ; (pers.) *BOS^sañ,-iñ, BOURBON(ENN)iñ, BURBUENNiñ* ; (vét.) *BO(U)TONañ / BO(N)TONiñ, PRENNañ,-iñ* (gaul-celt *prenne* gl V 5° arbres & bois) : boutonne ta chemise *prenn da roched !* (Ph & Bilzig F.Lay *prenn da vragou !*)

BOUTONNEUX,-SE (19°) *BOS^s(ENN)EG* m.-ien f.1 & ad./-EK* : *bos^senneien / ad. BOSEK** (& *burbu, lagadenneg*)

BOUTONNIER,-ÈRE (13° ; GR qui fait des boutons *boutoner-ès*) *boutoner* m.-ion f.1

BOUTONNIÈRE (16° - gall *twll bwtwn* : *buttonhole* & irl *poll-* ; GR *toullou-bouton*) *TOULL-BONTON(ENN)* m.-où, *TOULL-BOUTOUNIOU* (Li<YR) & (arg. Milit. : Le Pen / chirurgie) lui faire une boutonnière *ober un toullig (en e gof / TOULLGOFiñ ub)*

BOUTON-PRESSION (20°) *STRAKELL* f.-où, (onom. Ku<JPh) *TEK* m.-où

BOUTOU (gallo n. bar / Le Boutou – surn. < hab. Tréguidel – Go) *BOUTOUR* m.-ion (f.1)

BOUTRE (19° *but* / بث / بت *bouton* – *bag dre lien, war al lien*) = *bout(r)* m.-ed,-où) : *boutr Oman*

(a oa e Porzh-Ru Douarn. 2016<Teleg.)

BOUT-RIMÉ (15° / rime – ie / rune & v-br *rin*) *RIMOSTELL* / *RIMOSTENN* (& var. TK/Ph-Are *RIM-*) *RIMO(U)STADENN* f.-où (*tad-kozh*)

BOUTURAGE (19°) *BOUTADUR* m.-ioù (NF Boudec / Bodennec ramu & NF Ramu^z fr-prov.)

BOUTURE (15° vb bouter - en terre ; C. *Scourr* / GR *coad-red*, *scoultrigou-red* & *frouez-red*)
BOUT m.-où / *BOUD* m. pl. *BOUJOÛ* & coll.-enn-où : je te donnerai des boutures *reiñ a rin*
boutoù dit (T / Pll<GD *boujou jeraniom - disklochet diouzh me re*), (repousse) *ADVOU(N)T* m.-où
(T & W<GH / la ronce marcotée fait trébucher le loqueteux - adage Ph *an drezenn daoubennek* a ro lamm d'al labastenneg*, & *redenn*, *skoultr*)

BOUTURER (19° vb 2) *BOUTA* : ça bouture *bouta 'ra*, se *ADVOU(N)Tañ,-iñ,-o* (T goëmon,W)

BOUVERIE (12° - gall *crau*, irl *cró*, v-br & C. *Crou an ouhen* e table des bœufs, GR *craoü an ouhen*, *staul an egnedd* / v-br *bu-* ie bo- lat. & gr... & *gorth* v-br-gall gaul-celt *gorta* / *liorz* NL Ki, Tu, NF Buors) *Buorzh* m.-où (enclos à bovins / gall *buarth*, *beudy* & v-br *bouti(g)* m.-où)

BOUVET (17° dim. Bœuf, NF / *blogorn* – Techn. GR *boved-ou* / *taruos Trigaranus*) *GARAN* f.-où

BOUVETEUSE (20° techn.) *garaner* m.-ion (f.1)

BOUVIER,-ÈRE (12° < lat. *bovarius* < *bos/bovis* bœuf – ie lat. & gr *βουκόλος* *boukólos* / *bugel* PYL gall *bugail*, irl *buachaill* (*bó*) cowboy & NF / gardian de Camargue ; GR grossier, rustre *bouffare(g)-ed,-eyen* / *pautr ar saoiüd*, *bugul-yon*) *MOUS-SAOUT* m.-ed f.1 (*paotr-saout* vacher / *plac'h-saout* vachère) / NF Saouter & (Le) Saout, bouvier des Flandres (chien) *KI-SAOUT* m. ; (Constellation : « le Charron » - ALBB, NF (Le) Carrer, dim. Carréric) *ar C'harrer* m.(-ion)

BOUVIÈRE (18° / boue : poisson / NL Buguelès)

BOUVILLON (15° jeune bœuf ; C. *Beuyn* 'chair de bœuf' ; GR Li *cogenn-ed*) *BEVIN* / *BEWIN*^e m.-ed (Wi & bœuf à l'engrais) : *sevel beüined* ; (molle corne *blo^t-korn* < *blod*) *BLOGORN* m.-ed (& dér. / Cojean & *ejen* : *kojen* < *co'* / *krennejen* m.-ed)

BOUVREUIL (18° < bouv(e)reuil < *bovis*) *BEUF* m.-ed / *BEUFIG* dim.-ig-où : les bouvreuils mangent les boutons de poiriers *ar beufigoù a zebra ar lagadennoù gwez per* (T<JG) & mâle / femelle (L<DG) *eur beuf-rouz* (*eur barez*) *abalamour da zodina eur beuf ruz* (*eur par*) & *te zo ur beuf!* (usu^t Pll<AU tu es un as des as !) & *boutonnier* m.-ion (Go<KC / boutons de fruitiers etc.), (loc^t surn.) *BARON(IG)* m.-ed & (W<LH *kiper-* / *KIPal* > *kiper* m.-ed)

BOUVRIL (local à bœufs – abattoir v-br & gall *beudy - cowshed*) *bouti^g*

BOUVRON (NL 54 < gaul *bebros* : castor etc. – ie / *bebere* lat. BS) =

BOUY (NL) > **BOUAYE**

BOUYGUES (NL 63 < *Bodica*) > **BOU(Z)IGUE**

BOUZAR (bretonnisme & HL<OF 't'es bouzar' & 'bouar' TK – gaul. *bodaro-* NP, v-br *bodar(an)*, gall *byddar*, irl *bodhar* / *baur* / *deaf* - ie D.) *BOUZAR*

BOUZEMONT (NL Vosges / gaul. - ie bo- bovin) =

BOUZIC (NL Dordogne < *bo-*) > **BOU(Z)IGUE**

BOU(Z)IGUE(S oc NL < gaul-celt *bo-* bovins, vaches / *Táin Bó Razzia* de Bovins irl : Cúchuláin Myth. : Achille & gaul. **boutegon* > « bot » étable – dial. / v-br *boutig* gl lat *stabulum* & gall *beudy* : *cowshed* < **bouo-tigos* : maison à bœufs LF, D.)

BOVA (NL Aisne / *bova* – dial.: boyau souterrain & gaul.<ie bo-: bovin v-br *bu* NL Buennou Ph)=

BOVARY (NP > Emma Bovary - Flaubert / 'beauf') > **BOUVERIE**...

BOVETTES (NL 02 – dim. -et-tes) > **BOVA**

BOVIDÉ (lat. *bos*, *bovis* < ie / v-br-gall *bu* / *bo* irl. > NL Buennou, NL-NF Bu- Buors pl. *BIOÛ* Ph>Wu NALBB n° 354 vaches pl.régulier *biou* / *bi* E 9pt+ > - pl.) *BI'* (*bioù* / *buoc'h*)

BOVIN,-E (lat *solt* > sou) *SAOUT* : *ur penn-saout* (m. & NF)

BOVIN (12° - NALBB n° 355) *PENN-SAOUT* m.-où- (NF Pensaout / (Le) Saout), *LOEN-SAOUT* m.-ed & (les Bovins) *SAOUT* (coll.-eier) : tu as quantité de bovins ? *ur bern saout ac'h eus, ket ?* & bovins à l'engrais *saout-kig* / *bioù-lard*, *bewined* (Wi)

BOVINÉ (ad. – v-br & celt. / ie) *-bu(oc'h)*, *bi(où)*

BOVIOLLES (NL 55 gaul-celt *bo-/ialon* bovins)

BOWIE (NP < gael *buidhe / buí /bi:/* blond / *boz*<*bod* v-br & gaul-celt Bodio-casses NL Bayeux)

BOWLING (angl *bowl* bol irl > *babhla /baulə/*, gall *chwarae bowlío*) **C'HOARI BOULOÛ** m.-où (& *bowling*) ar Rallye (*kent*)

BOW-WINDOW (angl – gall *fffenestr grom / crom* irl. & *fuinneog*) = *fenestr kromm*

BOX (19° angl. < lat-gr / buis *box-tree*, all. *Buchsbaum*, gall *pren bocs / bosca* irl & NL *church* : Kildare, Kilkenny *Cill* < *cella* lat. & ie) **KEL(L)** m.-ioù /-i, *kili* : *kel* ar *moc'h* (Arv. Wu pl. > *keley*) & (*kezeg*) *ba boksoù* (haras Callac<RKB)

BOX(-CALF - NP US *Box-calf* cuir de veau tanné) **LEU(E)GEN** m. (Ki) : sac en box *sac'h leu^egen*

BOXE (19° < angl vb *box his ears* – lat. = *beus* : *rei beus*, *koad*, *beus^a* / *koata* & gall > *paffio* : *pawata* = *dornata*, *dorna ub* & *skouarnad*) = *boks* m.-où : ar *boks*

BOXER (18°<angl. – irl *dornáil* & *durn*- gaul-celt) *boksiñ*, (appr. & fig.) **DORNATA** (*ub*)

BOXER (chien < all.) = m.-ion : *ur (c'hi) bokser*

BOXER-SHORT (culotte de boxeur / *bracae* gaul-celt) *bragoù-berr boksour* m. *brageier...*

BOXEUR,-SE (18° angl *boxer* – irl *dornálaí* / gaul-celt *durnicos*, *paffiwr*, *ymladdwr* gall *emlazer*) = *bokser* / **DORNATAER** m.-ion f.1

BOX-OFFICE (angl. / gall. *swyddfa tocynnau*) =

BOXON (angl *box* < buis : boîte / foutoir *fouti*, *fouz-* C. > écurie - fig.) **MARCHOS^SI** m.-où & (péjor^t du boxon) **SKLAB'** (Ph **STLABEZ**) = **TEIL** (T – fig.) m.

BOY (angl. – gall *bachgen*, *hogyn*, *mab*, irl *buachaill* : *bugel*, *garsún*) = *ur "boy" 'oa eno* (*e vevel*, *e vous^s* / *ya map* !); boys (boys-band & boyz – gall. 70s *Hogiaiu yr Wyddfa* / *Paotred an Argoad*) =

BOYARD (russe : noble / moujiks & cheval Bayard) *ar marc'h Boiar* (conte Dp<GC)

BOYAU (12° < lat *botellus* ; C. *bouzellenn an reffr* culier & *bouzellou* = GR *bouzellou bras / munud*, tripes et boyaux *stripou ha bouzellou / stlipaou ha boëlaou* – ALBB n° 99 sing.) **BOUZELLENN** f. pl. **BOUZELLOÛ** (Ph-T /'bwelw/ > *bouelloù* & /bwel/ Go / *laket ba bou'lenn* mis en boyau & Prl-W /bolow/ > *boloù* : *droug bolaou*) : boyaux à boudin *bo'loù gwaedigenn* ; (boyaux de poisson) **FAST** m.-où (vb (s')écœurer) ; (passage) *gouinell* f.-où (NL *Gouin Segal* port de Plouha & *gouhin* - écrit « Gwin Zegal » & *garidenn*) ; toujours un boyau de vide *tano(aet) he c'hleuz*, *kleuzet-tano* (T<DG)

BOYAUDERIE *uzin*^o bouzellou* (& /-erezh) f.-où (cf. NF Kervoelen)

BOYAUTER (se boyauter : rire) **TARZHal** (*o bou'elloù* – 'c'hoärzhin)

BOYCOT (NP Lord Boycot Irl. / irl > *baghcat* /'bai,ka) = *boikot* (m.-où)

BOYCOTTAGE (n.vb *ar / ur*) *boikotiñ* (*mod nevez*)

BOYCOTTER (angl. – gall *boicotio*, *baghcatáil*) = **BOIKOTiñ** (*ar votadeg...*)

BOYÉ (NL) > **BOUAYE**

BOYER (NF < Bo(u)vier : bouvier – Rob.) =

BOYNE (NR irl-gael *bo-uinda* vache blanche = celt. - f. *uenda / uindos*) = *emgann ar Boyn*

BOY-SCOUT (éclaireur) = *skout(ed Bleimor)*

BOZOM (dial. Alpes : fleur bleue < gaul bugio- (fleur) bleu(e) – D 79 / C. *Bozenñ* 'meledoda' & NL Boënnec *ar Voenneg Pll* / fleurs jaunes *bozon / bo'enn*)

BOZOULS (NL oc Aveyron < gaul bodu-ialon : clairière à la (déesse-)corneille irl *Bodb* : *bozw*)

BR... (onom.) =

BRABANÇON,-E (NF & Barbançon, Brebançon / m-br & NL *Brabant* & *brabañser*) *Brabanson* ad. m-ed f.1

BRABANT (NL Belg. & « charrue de Brabant » - VBF<PT p. 31) **BRABANT** m.-où,-choù : *gant ar brabant* (brabant), (partie métallique de la charrue) **KLAOU** m. (pl.) *klewier* (Ph > *kle'ier* / araire *arar gozh* & *saver-douar*)

BRACELET (14° < dim. / bras gall *braich* ie & *cadwyn* < *catena* lat. & *virole* < *uiriola(e)* < gaul *viria* - sorte de bracelet : « *uiriolae celtice dicuntur, uiriae celtiberice* » **PYL**, D 270 & Rob. ; GR

jadennic, jadennouigou-breac'h / divreac'h) **KELC'H-BREC'H** m.-ioù- (& bracelet or, argent *kelc'h-aour, kelc'h-arc'hant*) / **KELC'H(I)ENN** f.-où, & *chadenn-vrec'h* f.-où-*brec'h, lagadenn vrec'h* f.-où *brec'h* (anneau) ; (surt. bracelet en cuir tressé – au bras – Pll usu. / mode indienne) **KADOAN** f.-où : *ur gadoan war he brec'h / bras^seled* m.-où & bracelet-montre *kadoan he montr* ; (arg. : bracelets = menottes cf. Tun. 19°<NK - pl.) **MANEGO(Ù) / MINOTOÙ**

BRACH (NL Gironde < gaul braco : terre à blé)

BRACHIAL,-AUX,-E (16° > an) **DIVREC'H**

BRACHY- (gr βραχύς, brakhys court > brachycéphale / *berrjaved(et)* & NF Berregar, Berréhouc, Berrézay & var. > *berr e benn*)

BRACHYSTOCHRONE (Mat.) = *brakistokron*

BRACIEUX (NL 41 < gaul. bracis : malt > BRAI)

BRACO (apocope fam^t & pl.) > **BRACONNIER...**

BRACONNAGE (Taldir 1905) = *brakonaj* m. / n.vb. **BRAKONIÑ, KOUEVRATA, PECHAOUA**, (appr^t : chasse) **JIBOES^sA**, & (v-br LF) *bigri(añ)*

BRACONNE (NL – forêt des Charentes < gaul braca / bracis : malt & suff.-ona) > BRAI

BRACONNER (chasser avec chien braque - germ. 18°/13°) **BRAKONat*, -iñ** (Ph & Go) : je m'en fus braconner *me oa bet 'vrakonat* (Wi<PYK / Go<KC j'allais braconner *brakoni 'h aen d'ober*), (usu^t loc^t Ku<JF) **PECHAOUA** (poser des piège-s *pech-ou*) ; (poser des collets en cuivre) **KOUEVRATA,-at*** (W / Ph *lindag-ou*) ; (aller au gibier) **JIBOES^sA** (*chibouchat** E, & v-br < LF) *bigriañ,-iñ*

BRACONNEUR > **BRACONNIER...**

BRACONNIER (17°) **BRAKONIER** m.-ien f.1 (Ph & Go<KC) / **PECHAOUAER, LAS^sAOUAER** m.-ien f.1 (Ku / TK) : le plus gros braco' de la forêt de Duault-Quintin *gwashañ pechaouaer Koad Porzh-Duot* ; (poseur de collets de cuivre) **KOUEVRATAER,-our** (W / attrapeur de gibier) **JIBOES^sAER,-OUR** (**CHIBOUCHER** – E) m.-ion / *bigrier* m.-ion (*bigr* v-br LF / **BIGRE**)

BRACTÉE (18° Bot. < lat bractea) = (*braktea*)

BRADAGE **FOARAJ** m.-où (*marc'had-mad-lous*)

BRADÉ,-E (pp / ad. - marchandise) **A-STOKVARC'HAD / MARC'HAD-MAD-LOUS**, (appr^t / en vrac) **A-DRAK**

BRADEL (19° relieure à la Bradel - NP) = *mod Bradel*

BRADER (Région. < neerl. *braden* / all *breten* rôtir) **FOAR^RA /-at*** : *foara e varc'hadourezh, & laket foar warno* (& *war ub, war e draoù*), **KO(U)FONIñ** (L < *coufond* & W<GH & *kofionein*) / *bradet* ('vo an tier pa vo kistion da werzho Ph / Ku *kouvouno e beadra*)

BRADERIE (19° Région. < Nord) **DIFOAR** f.-ioù, & n.vb. (*ar*) *foar(r)ad*, (loc^t braderie St-Michel) *foar Gouel-Mikael (Lokmikael Gwengamp), foar Vikael (Brest & Sant-Brieg), foar yen (Kallag), foar galan-goañv* (Ph & *foar gouel goañv / T foar galon goañv*), coup de balai « *taol-balaenn* » (fig. Dp-Ki / fait de brader fig.) *koufonerezh (traoù)* m.-ioù

BRADEUR,-SE (20°- DI) **FOARER,-our** m.-ion f.1, **KOUFON** ad. & m.-ed f.1 (GR/-er m.-ion f.1) : bradeur d'Empire *koufon(erion) an Impalaeriezh*

BRAGANCE (NL < gaul-celt briga : éminence – Rob. NP / *Bregenz* - Autr. < celt. & NP Brigantes / NF *Briant*) =

BRAGELONNE (NL Aube < gaul braca/-onna)

BRAGEUL (NF & noblesse / gaul-celt braca) =

BRAGNY (NL 71 : Bragny-sur-Saône gaul braca / *brein* NL : terre humide et grasse > BRAI) =

BRAGUETTE (16° dim.-ette / brague & braga prov.-oc : brayette < braies celt-gaul braca > *breeches / bróg*) **FOURK** (Ph) / **FOURCH** (Prl) m.-où : la braguette ouverte *dibrenn / digor e fourk* & (hum^t) *digor an nor-dal gantañ, & koñailher out* ? (Go<KC question quand braguette ouverte) / (fam. Ku) **PICHERI** f.-où, *toull bragou (bragez** L & GR) m.-où- ; La Braguette (NL 22 / W *fourch-hent* > ar) *Fourchenn*

BRAHMANE (16° & bra(h)min(e) skr brahmana classe sacerdotale – ie flamen lat. BS<Dumézil)

= *brahman* m.-ed

BRAHMANISME (19°) = *brahmanism* m.-où & *religion Brahma* (**FhB** 19° < CCh)

BRAHMI (sanskrit : anc¹ écrit / 3° mil.) =

BRAI (12° & « brais » wallon : céréale, orge broyée pour la fabrication de la bière < gaul *brace* / *bracis* – Plin / *brasser* < **braciare*, gall *brag* sorte de bière = *bragez* germe de blé, irl *mraich* malt – PYL 190 ; Bray NL & gallo « lait bré » : *laezh-us* – GR *braë* / *bre* W & *tær-du*, *goüiltron-du*)
BRAE m. (& *ter du* : *coaltar* < terre lat *terra* – ie / *tir*)

BRAIES (12° < gaul-celt *braca(e)* < Suétone / *braca* « ample pantalon dont se moquaient les Romains » - Properce > it *braca*, prov.-oc & esp. *braga* & *débraillé*, *débrayer* / *embrayer* PYL 190, gallo « s'brayer » / vb *bragaouet* - gaul.>germ. & *breeches* angl culottes / *brecks* Scot – gall *llodrau* : *loeroù*, irl *bróg* : *boot* ; N. 17° & GR *brag^uez*, *bragou* – ALBB n° 39 : *lavreg*, *otoù* – NF Dilavrec) **BRIKOÛ** (E - 3 pt & *brikoù-bragoù* Go *braguette*, Prl *brègaou* / *bragez* L culotte & syn.)
BRAGOÛ pl.-eier & *bragoù bras*

BRAILLARD,-E (16°) *SKUERMOUR* / *BLEÑJER,-OUR* m.-ion f.1 (& Wu<Drean) *foer gete* : *foar gante*

BRAILLE (NP > alphabet / aveugles) = *lenn e 'Brail'*

BRAILLEMENT (16°) *SKUERMEREZH* (Ku-Wi), (parf.) *BLEJEREZH* / *BLEÑJ-* m.-où & n.vb.

BRAILLER (13° / braire < gaul-celt **brag-* vb *bragal* – NALBB n° 258) *SKUERMAL* : *skuermal a rit* ! (E, KW & W / Wu<Drean & Big., Ph, Li<YR) *BLEJal* / *BLEÑJer* (& Ph *huchal*, *sklankal*), *KAS FOAR* (Wu<Drean / *kas trouz...*)

BRAILLEUR,-SE *SKUERMER* (Prl : *skuèrmer!*) /-our, *BLEJER* / *BLEÑJER,-OUR* m.-ion f.1 ; (Ki<PD – cormoran var. / *morvaout*) *MALFAOUT* m.-ed

BRAIMENT (16°/12°) n.vb. (ar) *BREUGIÑ*, (an) *HINNOAL* (vb & hi-han *HINNO* m.)

BRAIN-DRAIN (angl. fuite des cerveaux / gall *ymennydd* / *empenn* cerveau) = *diank empennoù*

BRAINE (NL Aisne 02 < gaul *braca* : terre humide – Rob. / NL *Poullou-brein* : terrain foot – Are)

BRAIN-STORMING (angl. 'remue-méninges' / gall *drysy synhwyr* – *dros dro* / *imennydd*, *inchinn* irl : *empenn* / *mer-spered* Ph lavage de cerveau) > (ur) *mesk-empenn...*

BRAIN-TRUST (angl. & groupe d'experts etc. – cf. *Brains Trust* US > gall > *Seiat holi*) =

BRAIRE (11°-17° < lat. popul < *bragere* gaul-celt Lar. / GR *hinnoal*, *braëllat*, *breug^ui* & *scrigeal*) *BREUGiñ* (& *bramer*) ; (faire hi-han) *HINNOal* / *BLEJal,-er* & gallo : il brait *blejal a ra* / il beriait > *pleuriñ 'rae* (lang.kem. : arg. W)

« **BRAIS** » (wallon) > BRAI

BRAISE (1 - 12° < scand. < Goths ; v-br-gall *brot* / *brut*, irl *bruth* /bruh/ *heat* – ie / *broth* angl. LF 91 ; C. *Brou*) *BROUD* (-TAN) m.-où ; (parf. – L) *REGEZ* coll.-enn-où ; (Ph = KLT) *GLAOU RUZ* / *GLAOU-TAN* (Prl) / *GLAOUIAD* (Li<YR & *glaouiadenn*) coll.-enn-(où – Ph / *glaou bew^e* charbons ardents - Go<KC /glow be:v\f/ & *bruzun alum* - coll.)

BRAISE (2 - arg. Lyon. < brésiller = argent - arg. / seigle & NP) *SEGAL*

BRAISER (18° / v-br *brotse* & *broudañ* Ph) *GLAOUiñ* (*poazho war ar glaou* / *poè'hein get glaou*)

BRAISETTE (dim.) *glaouennig ruz* / *regezennig* f.-où...

BRAIZE (NL Allier < gaul *braca* / *briga...*) =

BRAM (NL oc Aude < gaul *Eburo-magos* champ de bourdaine / if) =

BRAMANS (Savoie NP – capitale *Bramovices*) =

BRAME (déverbal *BREUGal*) *BREUG* m.-où

BRAMEMENT (18° / K-Ph) *KAS^sADENN* f.-où : biches poussant leurs bramements *biketennoù o leuskel o c'has^sadenn^e* (Pll chasseurs)

BRAMER (appr. & braire < gaul-celt *brag-* / *blejal*) *BREUGal*, *-iñ*, & *leuskel ur gas^sadenn*

« **BRAMMER** » (/brāme/ Ph-T péter / « loufer » c'est vesser – verbe rare ; C. *Bramet*)
*BRAMMat** (& 'brom-' var. T)

BRAMOULLÉ (NF Li<YR : *Tud Bramoullé* : les Bramoullé & NF Boëtté, Touzé / *bram-moullé* & C. *Briminyat* 'peteux') =

BRAN (12° bren < gaul-celt *brenno & « bren » ou "brin" chti & angl *bran* = gall, irl / gallo « braner » ; C. *Brën* 'bren, fon', GR *brenn-enn* & bran de Judas *brenn Yuzas*) *BRENN* coll.-enn & « bran / brin de scie » *BRENN-HESKENN* m. ; (excrément > trou de balle : *toull*) ar *brenn* (Ph)

BRANCARD (15° < norm. branque / branche ; GR *brancqard* < *bral-carr* sic – ALBB n° 303, NALBB n° 316 : civière) *KRAVAZH* m./f.-ioù & *krivizhi(er)*, (contenu) *KRAVAZH(I)AD* m.(f.) -où : un brancard d'algues ur *c'hravazhad bezhin-gouemon* (L-T) ; (berceau suspendu) *KARAVELL*, (contenu) *KARAVELLAD* f.-où ; (charrette) *BREC'H-KARR* f. *bre(h)ioù*- : tenir la monture dans les brancards *dalc'hen ar jao etre ar brehioù* (Ph / *mont bar brehioù* > aller « au cul » - sexe f. Are-Pll - flèche de timon *gwalenn-garr* & *leurenn(-garr)* longeron de limon), (limon syn.) *LOC'HENN* f.-où (Ki<GG/ Go<KC > *LIMON* m.-où : cheval attelé aux brancards ar *marc'h limon* & l'ensemble > ar *BRANKARD* - m. Ph & fig.) ruer dans les brancards *gwinkal, rual 'barzh ar brankard* (Ku)

BRANCARDER (19°) *KRAVAZHATA* (itératif du vb *KRAVAZH(i)añ*) : *kravazhata go'mon* (Tu<HL) ; (parf. Lu) *KARAVELLAñ*

BRANCARDIER (17°) *KRAVAZHATAER,-our* m.-ion : *Perrot, kravazhataer 'pad ar brezel bras*, (parf. – L) *KARAVELLER* m.-ion (f.1)

BRANCHAGE (15° ; GR *brancqou, brancqaich, barrou* – branches coupées Ph) *KEUNEUD* < *KENEUD* (E, Go & W - NF Queneut) coll.-enn-où, (tronçonnées) *TREUJAD / TREUJENN* f.-où ; (végétation, sous-bois - forêt domaniale du Fréau) *STRUD / STRUJ* m.-où & *strujad (kelenn, kelvez & gwevoud, gwial-gavr / glaouaer Koad Freo Pll<PM)* : il chauffait son four avec les branchages qu'il récupérait *tommañ a rae e forn g'ar strujou en noa, strujou o c'hlazenniñ (laket tan warno da chacheal ar fubu* Ph démontiquer ainsi)

BRANCHE (11° < bas lat. branca : patte d'animal – angl. & irl *craobh, géag, gabhal* : *krav, gaol, gall cainc* & gaul-celt cecto (*cento : *kenk-* Ph) > charrue rudimentaire & son sillon : cectorium / gall *Peder cainc y Mabinogi* & *Kenkiz-iou* Plessis, vb *kenk-* / gaul-celt *barro* & NL / *Bardero & barr* irl *tip, top* / C. *Barr & Scourr* branche ; GR *brancq-ou,-eyer, (di)scoultr guëz & scourrou / barr* : *brancqic & bar oliff,-olivès, barr-palmès, barr-lore & guïny* : *guïny seac'h* branches mortes) *BRANK* m.-où /-eier (Ph & L<LE) : aux branches taillées *krennet he brankoù, terriñ brankou diwarne* (Go), (branche de) *BRANKAD* m.-où *meskl* (moules) ; (haute branche & sommet < celt. - barro-) *BARR* m.-où & (div.) touffe de lierre (en enseigne) : *barr ilio* / NL *Bodilio* (cf. *Bolloré*) ; (de forme irrégulière) *BROG* m.-où, coll.-enn-où /-AD f.-où (de : *brogennad*) : (branche de houx) ur *vrogennad kelen* (Plésidy E<DG) ; (branche droite, repousse de souche - Go<KC) *PALANÇH* coll.-enn-où ; (forte branche Ph / Li<YR de laminaire *tali* dont les feuilles épaisses et brunes noircissent sur la terre & fig. : succursale) *SKOURR* m.-où : les grosses branches des arbres *skourrou ar gwez, skourrou an tali, Skourr Breizh - ar C'hendalc'h Keltiek* (C. *diskourr-* émonder, & *bod(ig)* rameau, ramille / *skoultr,-enn*) ; moyenne branche (trique) *KRENN* coll.-enn-où (T<JG & bûche) ; avoir de la branche *kaout* skoultr (skoultrenn Plz<GG* planche d'aubier / *skiltrenn*) ; vieille branche ! (vieux pote) *kotriaj (KOZH KAMARAD : kamarad ma feus c'hoant mes pas kozh kamarad ! Pll<LL, Emgann Kergidu* m.-où /-ed : ar *c'hamaradoù / ar gamaladed*)

BRANCHÉ,-E (verlan > "chébran" – Mitterrand / Mourousi TF1 1990 / *tud*) *brañchet* > "*tech-bran*" / *BARRET (evel gwenan)* > 'barré' > 'ret-bar' ?

BRANCHEMENT (n.vb ar) *BRANCHANñ (traoù)*

BRANCHER (16° ; C. (*dif*)*scourraff*, GR *crouga / scourra ouc'h ur vezenn & e scourr...* / *branka* vb aller tout en branches L<MM ; Ph / appareils) *BRANCHañ,-iñ (ud)* & (arg.) *brañchiñ (ub)* / *SKOURRañ* (Pll & benner / *skourrailh & skourrellet* arc-bouté) ; (prise électr. – C. *Bont & dibontaff*) *BONTañ,-iñ* (Ph), (appr.) *BROCHiñ* (MM<W) ; (& se brancher / abeilles) *BARRañ,-iñ* : les abeilles (se) branchent (m-br 16° > K-Wi<FL) *barrañ a ra ar gwenan (an hed / taol gwenan), an tridi* (étourneaux / tel un corbeau) *BRANal* ; branché *BARRET* & S3 (situ.) *ema ganti* ; aller se brancher (se pendre – arg.Tun. 19°<NK) *mont da vrañskellat* / monet doc'h ar Stag* (Pr1)

BRANCHETTE (gaul. uitu-/ *gwedenn hart*) *BODIG / BRANKIG* m.-où, *SKOULTRENNIG* f.-où

BRANCHIAL,-E,-AUX -BRENK(OÙ), *dre vrenk*, respiration branchiale *tenn-anal dre ar brenk*

BRANCHIES (17° lat-gr *branchia*) **BRENKOÚ** pl. : *brenkoù pesked* (Ki)
BRANCHIOPODES (*branchi-/ podes – kranked*) = *branchiopoded*
BRANCHITUDE (néol. – télé & magazines > ar) *boud brañchet, bout* bar jeu - ebarzh ar jeu / BARRET* : la branchitude ambiante (hum. Ciné.) *brañchet-kaer evel ma vêr / m'emaer, BARRET ha ma vezed (evel gwenan, tridigoù / instinct grégaire méton. > sur la même 'branche' / barre < gaul-celt barro / tel le corbeau - gaul.-celt. *branos*) BRANET*
BRANCHU,-E (NF Branchu, Lebranchu – GR *brancqec, barrec*) *brankeg & bodenneg / BODEK**
 NF < NL Bodennec (& FV *skoultrek*)
BRANDADE (18° prov.-oc *brandado / morue < vb - appr^t*) *meuz moru m.-ioù*
BRANDAN (Saint-Brandan 22 & GR *Brevalarz / Brevale stanq ha paut en escopty Leon Brévalaire / Broladre NP bre-ual-atr - ie (p)atir > athair /ahər'/ irl.) > BRENDAN*
BRANDE (1 - 15° lat. med : *brande < germ. brand NF & bruyère à balai, NL Brandes appr. & branno gascon-oc BROUST m.-où : broust ar c'hoad (Ph & NL Brouskoad ar menez frost, Broust Lann suilh, Broust ar Roz (Are) & balai de brande skubelenn vrug f.-où (E – NALBB n° 565)*
BRANDE (2 – Suis.) > BRANTE
BRANDEBOURG (18° passementerie < NL all. *Brandeburg & Porte de Brandebourg - Berlin ; GR grosse casaque*) *ur brandebourg / Porzh Brandenburg, & mantell disc'hlaou° f. (pl.) mentell /-illi disc'hlav**
BRANDER (*brand : épée – germ.*) > BRANDIR
BRANDÉRION (NL *Prederyon & Branderyon 14°<OF*) **PREDERION** : *Santez Anna Prederion (& Brenderion / Branderion – panneau rejeté par les hab. 56)*
BRANDIFROUT (NR Quistinic / Blavet & Treblavet - Morbihan / *froud*)
BRANDILLEMENT (C. *Brancell 'brancelle', GR*) = *brañselladur m.-ioù*
BRANDILLER (GR *brancellat*) **BRAÑSELLat***
BRANDILLOIRE (C. & GR) **BRAÑSELL** f.-où
BRANDING (Inform. & e-branding / pub < *brand angl., irl branda / gall seurt*) =
BRANDIR (11° < frq / angl *brand tison & épée*) **DISPAKañ,-iñ / GWERNiañ** : *brandir un pistolet dispakañ ur bistolenn (K & gwerniañ ur berchenn, plomañ ul lañsenn) / BANTAñ : brandir le poing sur elle bantañ e zorn warni (T & Ph manier lavigo, manéal)*
BRANDIVY (15° *Brandevy <bre(n) / Bre & Devi / Dewi*) **BRANDIVI** (var. W) **BREDEWI**
BRANDON (frq *brandon : tison – torche en feu / gall pentewyn & pentan*) **PENN-TAN** m.-où- (& C. *Queff - kef-tan & etew^e*), & *brandon m.-ioù (W) ; brandon de discorde c'hwezher-tan m.-ien f.1*
BRANDON (NL Saône-et-Loire < gaul Brano-dunum : fort-Corbeau & GB – D.)
BRANDONNER (Internet - div. : *marquer ainsi champ saisi... / C. Brandonaff*) *brandonañ,-iñ.*
BRANDY (angl *brand-wine < neerl. – gall brandi / branda irl – 19° Inisan*) *brandign m.-où*
 « **BRANÉE** » (gallo mélange de son à cochon - *All-bran Kellogs / gwelion, pilligad*) **BRENNAJ** m.
 « **BRANER** » (gallo : *manger tel un porc & fig. – brennañ > BERNER / gaul brennus & brenn*)
PLAPal & plapousañ^e (& onom. - syn. > floup-, ploup-)
BRANLANT,-E (charretée Ph) **BRALL-DIVRALL, BRALLUS** (*e garg - Ph & brällus – Prl*) ;
 (chaise) *ar gador zo gadal (T<JG) ; château branlant (krouadur) é hatiñ / brann-divrall*
BRANLE (12° / vb ; C. *Brallaff, Queulusq- GR brall er c'hloc'h : bole, (qeu)lusq & danse brall camm, brancell-ou lit suspendu*) **BRALL** m.-où & *danse : mise en branle des cloches brall d'ar c'hlehier ! (P. Proux) ; mettre en branle lakad^e brall e / reiñ brall da (& bole) / donnent le branle à l'État (Montaigne 16° / B.1908) a ro ar brall (d'ar Stad) & remet le convoi en branle (L 1900 – roman ms) adlak ar c'honvoi en branl varzu ar bourg*
BRANLE-BAS (bas les branles : hamacs *brandoù*) **KABAL** f.-ioù : *kabal soudarded (& streubeul)*
BRANLÉE (rossée) **LORD, PUR** m. : *trapet ur pur (Big.<MR / lord T<JG)*
BRANLEMENT (14° - n.vb. : ar) **BRALLIÑ** (& *brallidigezh f.-ioù*)
BRANLER (11° < *brandeler < brand frq & angl. – C. Brallaff / brăcellat, Queulusquiff, GR hegea, qeulusqi, horellat & orgella, penncan & horiqellat, coriqellat W & si tu branles je te tue*

mar flaches me ez laz) **BRALLañ,-iñ** : mes dents branlent *brallañ a ra ma dent* (Ph & les cloches Go *brallañ klec'hi*) / **FLACHañ**, branler la tête *brallañ e benn 'maez an oto* (Ph & *pouezañ butun* en s'assoupissant) ; se branler *brallañ e gloc'h / c'hoari g' e flip, ober bazh(ig)-noilh / ober brallig*, personne ne branlant rien (arg. W lang.kem.) *peusfeter,-our m.-ion f.1* & se branler de q.chose / q^{um} (arg.) *ober foutre-kaer (deus ud / g' ub)*

BRANLETTE (télé – Ardisson: - "le soir avant de dormir ?" > V. Cassel: "une p'tite branlette ?" (*ober un tamm*) *brallig & hej (d'e lost) / brallañ e gloc'h & la ramener* (fig. Ph)

BRANLEUR,-SE (17°) **BRALLER** (*e gloc'h & vantard : braller kleier – Ar Bobl*) / **BRAMMER** m.-ion f.1 (Ph / Li surn. *Brammeur 'un qui se la pète' & ur bramm-zac'h*), (appr^t / ado Go<KC) **KANFARD** m.-ed / **KOG** m. (pl.) *kigi : henn'z' zou kog !, TOUS^SEG m.-ed ; (fam.) *brall-bitous* m. (YG & 'brant-bitous' - Lu<DG)*

BRANNO (gascon-oc) > **BRANDE**

BRANQUE (& braque ad. / branche) : type un peu branque *un tamm IMOBU / IMOBIL* (m.)

BRANQUIGNOL (arg. < piémontais) **IMOBIL** (Ph & L *imobu*) m.-ed : *imobil ! / imobu !*

BRANQUIGNOLLERIE (dér.) **TRAOÛ IMOBIL** (pl. / **IMBIS^SILEREZH** m.)

BRANSUGUELL(E – arg. Brest – 1924 & AIB : escarpolette, balançoire) **BRAÑSIGELL** f.-où

BRANTE (Suis. < *brenta : hotte à vendange) *manikin (rezin*^o < resin^e)* m.-où

BRAQUAGE (voiture - n.vb. : ar) **PLEGAÑ** : *kuit da blegañ* (Ph sans avoir à braquer), angle de braquage *ankl ar plegañ (g'ar wetur Ph)* ; (hold-up) **BANT** m.(-où) : *ar bant armoù en ti-bank & braquage à la poste* (titre) **Al laer en ti-post** (Y.Gow)

BRAQUE (chien < prov.-oc brac – vb braconner) = (*ki*) *brak* m. ; (personne braque) **PENN-BRELL** m.-où- (& ad.)

BRAQUÉ,-E (Afr. : victime de braquage) > (*unan*) *braket / vraket* (f.)

BRAQUEMART (14° < m-neerl. : épée courte, & pénis - m-br & GR épée courte et large *bracqémard-ed* & jacquemart Laouenan c 1830 / 80 *brakémart pe jakémart*) = *brakemard* m. ; (arg. & braquos : pénis en érection Chon<BTP) *brokenn* f.-où : *chuka'e vrokenn, & buchenn* f.-où

BRAQUEMENT (n.vb. : ar) **BANTAN** (*armoù*)

BRAQUER (16° & brater – dial. < bras - Rob. ; GR *bracqal ar c'hanolyou & poëntet* pp) **BANTAñ,-iñ** (*armoù*) / *lakad^o en e vant* & il avait braqué la lumière sur moi *laket 'noe ar gouloù arniñ* (Prl & cf. *poentañ pointer*), **BRAKAñ,-iñ** (& *chom braket* T<J.P.) ; (véhicule Ph) **PLEGAñ,-iñ** : braquer à fond *plegañ da vad (gant an oto), kerzh da blegañ pelloc'h (Koad Freo / traktourien)* ; (arg.) braquer la banque (**GWALL**) **LAERezh** (*ar bank gant armoù*) & se faire braquer *bout braket*

BRAQUET (1900 angl *bracket / gall braced* – appr. C. / traquet de moulin) *bratell* f.-où

BRAQUEUR,-SE (20°) = *brake(u)r* m.-ion f.1 & *gwall laer bank(où)* m.-on- & f.1

BRAQUO (nom de série télé Canal+) > **BRACO-** / **BRAQUER**

BRAQUOS (arg. : bite, pénis) > **BRAQUEMART**

BRÂRIE (de chanvre - gallo < conte de Sébillot 19° Saint-Cast) / **BRAEADEG** *lin, & kanab* f.-où & 2 / **BRAEREZH** m.-(i)où (*kouarc'h..*)

BRAS (1 - 11° lat-gr. - ie – v-br-gall *braich* / irl *lámh /lav/ v-irl lam* & gaul-celt Lama ; C. *Brech, brichyet*, GR *brac'h* & le bras séculier *ar varneryen licq, justiçz ar rouie*) **BREC'H** f. duel (les bras) *an divrec'h / an diw^evrec'h* les deux bras (pl.) *brec'hioù / bre(h)ioù* (objets : brancards, branches de lunettes Ph) & (bielle) *brec'henn* f.-où /-inier : (charrette) à bras *karr bian dre dud* (L 1900 & *karr-bout* T<DG), à bout de bras *a-bouez / (di)war-bouez*^o e vrec'h / he divrec'h* ; (saisir) bras-le-corps *a-dro-vriad : kemeret en deus anehañ a-dro-vriad, & (ober) karrig-broc'h* (Are L) ; à tour de bras *a-dro-herr* & taper à bras raccourcis *a-dro-joues /-jouis* ; le bras long *hir e vrec'h (Santez-Anna VF & hir e askell)* & bras très long *hiroc'h e vrec'h evid e vañch* ; le bras droit (de q^{um}) **EILER** (*ub*) ; elle a q^{um} sur les bras *ub zo war he chouk* ; (posé) sur le bras *war goubl e vrec'h* ; bras dessus bras dessous *kazel-ha-kazel*^o < kasel^e...* ; (jeu de) bras de fer (*c'hoari*) *plegañ pognez > pogner* (Ph) & un bras de fer entre eux *ur pleg pognez (etreze) > pleget pogner* (Ph / Go *pogned*) ; se croiser les bras *kroajañ / kroasiañ^e e zivrec'h* ; (pers.) aux gros bras *ub brec'hiet-tew^e /-tev** & il a le bras

malade *ur vrec'had 'neus* (T<JG) ; bras de manège (à battre) *BANT* m.-où : *bantou* (Plz<GG / *bannou milin*) ; bras de mer *brec'h-vor, gwazh-vor* f.-ioù-mor / *brec'henn-vor* f.-où-mor & *lagad-mor* m.-où-mor & (ancien bras de mer, devenu lac saumâtre) *LOC'H* m.-où (Kap & NF Kerloc'h & NL Auray-Brec'h : Le Loc'h = *brec'h-vor* / NL Dra(a) دراع – oued واد = bras de riv.)

BRAS (2 - NL 55, 83 & Bras d'Asse NL 04 < gaul-celt braca / bracis : terre à orge etc. > BRAI) = **BRASAGE** (19° Métal. – n.vb. : ar) *GLAOUAÑ*

BRASC (NL Aveyron < gaul braca / bracis : terre humide et lourde – à orge > BRAY)

BRASER (16° Métal. < braise) *GLAOUañ,-iañ*

BRASERO (esp.) *brasero* m.-ioù (AB) & (appr^t brasier GR *brasoüer*) *brasouer^e / brazouer* m.-où

BRASIER (12° < braise – du feu ; C. *Reguez* 'breffe', GR *reg^uezenn / brasoüer* réchaud > brasero) *GLAOU-TAN* coll.-enn-dan : *ur c'hlaouenn (a) dan* (& T<JG *glaouijenn(ad) / goueliadenn* – W)

BRASILLER (18° & Ph. Le Guillou : scintiller ; C. *Gueleuiff* 'refplendir' < *guolou* v-br : *goulou*) *gwelewiñ^e & luc'henniñ*

BRASPARTS (NL *bras/parzh* grande partie) *BRASPARZH* : *Sant-Riwal, un dreo eus Brasparz^o*

BRASQUE (Techn.– it *brasca* < lat.) = (*brask-ou*)

BRASSAC (NL oc *Bracciacum* < gaul -acon /-eg)

BRASSAGE (14°) *BRES^s* m.-où : *ober ur brès^s* (Ku), (mélange - n.vb ar) *MESKIÑ* (*tud ha traou*)

BRASSARD (it *bracciale* < *braccio* – GR *harnès ar vrec'h*) *BREC'H (RUZ)* f.-ioù & -enn-où : ceux portant brassard rouge *re ganto ur vrec'h ruz* (& lien *ruz war o brec'h / sin kañv warne*)

BRASSE (15° < lat *brace* *2vrec'h* / longueur d'homme ; gaul-celt *uiros*, v-br-gall *gur / het*, C. *Gourhet* 'braffee', GR *goured / gour-hed* : *pemp troatad*) *GOURHED*, (de / brassée) *GOURHEDAD* m.-où : un puits de vingt-cinq brasses *puñs pemp gourhed warn-ugent*, grandes brasses *gourhedadoù bras* & mesurer en brasses (GR) *gour(h)eda ar mor* ; (nage) n.vb. *ANGELLAD* ; nager la brasse *en em angellat** (& cf. NF Brassebin 22 gallo)

BRASSÉE (14° ; GR *bryad colo / brehad & a vryad / brihadal* C.) *BREC'H(I)AD* > *BRIAD* f.-où : une brassée de choux *ur vriad kaol* (T<JG & Ph) ; (sous le bras) *KAZELIAD** f.-où : une brassée de paille *ur gaseliad plous^e* ; à brassée (*kemer*) *a-vriad & a-vriajou*, & *en briajou* (Go) / *a-dro-vriad*

BRASSER (12° bracier < gaul-celt *braciare < brace & brai / brais PYL / brissid : briser & irl ; gall *bragu* : bière – GR *breçza & ober byer*) *BRES^sañ,-iñ,-o* (& briser, fouler Lu/Ph) : *bres^eet bier, ober bier / BRAS^sañ,-iñ* : *c'hwi 'vrasa ho pras get ho taouarn* (Prl vous brassez la pâte à la main & *berviñ / sistr*) ; (mêler, remuer) *MESKañ,-iñ,-o* : brasser la salade *mesko saladenn* (Ph / Lu<VS *terka^o saladenn* apprêter la salade), une population hétérogène s'y trouve brassée *eno en em vesk tud a bep sort* ; (fig. & couper bois) *DRAILHañ,-iñ* : brasser beaucoup d'argent *drailhañ kalz arc'hant* ; qu'est-ce qu'il brasse ! *henezh a gas getoñ !* (W<Drean & *ar re-se a gas ur vrumenn alkent / drailher lann*), brasser de l'air (L<MM) *ribotal dour*, brasser du vent (parler pp Wu<Drean) *ni hon eus-ni boutet aùel*

BRASSERIE (GR *breçzerez*) *BRES^sEREZH* m. / *BIEREREZH* & f.-ioù, (bar) *TI-BIER* m.-ez /-er-

BRASSEUR,-SE (1 - 13° ; GR *breçzer & byerer,-our*) *BRES^sER,-our* m.-ion f.1 (& fig. Ph *ur bres^eer traou*), (de bière) *BIERER,-our* m.-ion f.1, (fig. – péjor.) *MOGETAER* m.-ion f.1

BRASSEUR,-SE (2 - nageur,-se à la brasse) *ANGELLER* m.-ion f.1

BRASS(EY)ER (Mar. < bras) *BREC'Hiñ* (*karrez*)

BRASSIÈRE (13° - de droguet / de sauvetage ; C. *Roquet* / 'prebftre', GR *rogedennou-maouës* = Ku *manchaou / rogedennou-nos*) = *ROKEDENN, DROGEDENN* f.-où (Ph / *jiletenn*) ; (femme) *POENTENN* f.-où (& *hivizenn, rokedenn*) ; (bébé ur) *MAÑCHOÛ* & -aou /ow/ m. (pl.) *mañcheier*

BRASSIN (GR *breçzad, beolyad bier* – beaul C. cuve Ph) *BRES^s* m.-où (& bassin) > *PILLIG* f.-où

BRASURE (19° Métal.) *GLAOUAD* (& -adur) m.-ioù

« **BRATU DECANTEM** » (gaul. : ex voto gallo-gr – en grand nombre sur pierres tombales etc.)

« *breud digantañ* » (*breut & digantan / dicantem*)

BRAUX (NL Marne etc. < gaul braca / brag-)

BRAVACHE (16° it.-accio < brave) *BOUFET, BRAGARD* (& *Are planter pouf / tud ar c'hreistez*)

BRAVACHERIE (rare) *BOUF, BRAG* m.(-où) & (dér.) *bragardiezh & bragaldiezh* (f.-ioù – KW)

BRAVADE (15° < it. ; GR *fougaçzerez-ou*) *BOUFONAJ* m.-où,-choù ; par bravade *e brag*

BRAVE,-MENT (16° esp.-it *bravo* / barbarus Rob. > angl. & gall *dewr, glew, irl calma, croga* & v-br-gall *gleu* NL (Le) Gléau, Glémarec ; GR un brave *un den-brao, tud-vrao, foug^uéet & bragal, bugadi, gober e bautr, calounecq*) *BRA^v* (BRAO° / BRAW^e)* : *un den braf hag a varvo fete* (J.Conan 18° un homme brave qui mourra ce jour & E *den bra', brao° a zen* beau gars / NF Mocaër : Belhomme NF & Allainmat, Goasmat, Madouas, (Le) Denmat NF / Bonhomme) / *DISPONT* : gars braves *Paotred dispont (Brieg / Oded)*, braves à la guerre *dispont 'kreiz ar brezel (Bro Goz)*, y aller bravement *mont dehi^e dispont(-kaer), brav-kaer* ; brave gars *PAOTR MAD^{oe} / MAT**, c'est un brave type *paotr mad eo-eñv* (Ph & *den a zoare, a-fes^son, a-vod / difes^son, dizoare, & chichant / sichant* Dp / v-br-gall *dewr & fer* ad. m. : NF Fer Ph : *c'hwi eo Fer ?* & (Alain) Fergant ; brave gus *denig-Doue* (Go<FP) ; brave gens ! *TUDOÛ (kaezh) !*, quel brave ! *GWELLAD°* : *gwellad den, gwreg !* (T<JG & Go / W : quelle brave femme *gwelllet* maouez / gwashet gwreg*)

BRAVER (16° / it. ; GR *ober faë eus ur re / comps divar faë, disprisa*) *MONT A-BENN (DA)* : braver le danger *moned^e a-benn d'an dañjer* ; (q^{um}) *DICHEK^{al} / (KANT)DIF^{ial}, FAE^o (ub)*

BRAVERIE (GR beaux habits *dilhad-brao*) *BRAVERIOÛ* pl. (& *brageris^soù / bragerezhoù*)

BRAVISSIMO (it.) *BRAV-BRAS !*

BRAVITUDE (sic < S.R. – gall *dewrder* : *bravery*)

BRAVO ! (18° it.: excl. – angl. & irl *Dia (go leo) leat* : *Doue ganeoc'h !*, gall > *campus ! da iawn !*) *BRAO° / BRAV* / BRAW^e ! (& braù, bra')* ; (n.) *YOU* m.(-ioù) : you-you, sonnez les binious (Th.Botrel / Taldir) *you-you, sonet biniou...*

BRAVOURE (17° < it. : *bravura* ; gaul-celt *neros - ie / ner*) *NERZH-KALON* m.-où- ; acte de bravoure *taol-vailhantiz* /-is^e* (GR) m.-ioù-

« **BRAWICK(S)** » (arg. Wi = bijou(x) / joubi - verlan) *BRAWIG^e / BRAVIG* m.-où (Castafiora)*

BRAX (NL 31,47 < gaul *braca* /-cis terre humide)

BRAY (NL 27, 71, 45, 80 & Bray-sur-Maulne 37, Bray-sur-Seine 77, Bray-Dunes 59, Bray-et-Lû 95, Braye-sur-Faye 37 < gaul. *braca* : terre humide à orge & *bracis* : malt d'orge broyé / *BRAI* & cf. / brasser) *BRAE*

BRAYE (C. *Brou*, GR *bræ, braë* brayer) > BROIE

BRAYE (NR La Braye < Brigia – affluent de la Sarthe : impétueuse – gaul *brigo-* : vigueur D) / NL (02 < *braco* / *braca* : marais, terre humide Rob.) > BRAY

BRAYER (1 - 12° < *braies*) *bragaouenn* f.-où (*kleier*)

BRAYER (2 - vb / GR de *brai braëa*) *br(a)eiñ (listri)*

BRAYER (3 - vb 2 GR *bræat, braëat lin*) > BROYER

BRAYETTE (GR & gallo) > BRAGUETTE (& NL)

BRAZIDEC (NF & *brazid / brazed* & edeg* : surface cultivée en méteil) = *ar Brazideg* (W)

BRÉ (1 - GR mont *Mene-Bre* & cf. NL Brée - 50) = *Traou Bre / lein (Mene') Bre, foar Vre*

« **BRÉ** » (2 / lait – gallo) > BRAI

BREAK (frangl. - gall vb *torri & toriad* : *torr / bris* irl & gaul-celt *briss-* D.) *un TORR = ur brek* (m.-où Tennis etc.), faire un break & *o'r ur paouez / poz*^o* (& *un tenn-anal* Ph), & avoir un break *kaout falladenn > fallaenn / fallijenn* ; (voiture) = *ur bre(a)k / pezh oto*

BREAKDOWN (frangl. < *nervous breakdown* & gall vb *torri i lawr* : *break down / cliseadh* irl) =

BREAKFAST (angl casse-faim > gall *brecwast / bricfeasta* irl & *céadphroinn* : *kent-pred*) = B&B (Bed & b. *Gwely a brecwast / irl. Leaba & bricfeasta, L Bod ha boued*)

BRÉAL (NL 35 : Bréal-sous-Monfort, Bréal-sous-Vitré – gaul-celt *breialo* > Breuil & *breoilh* base de 'clos' = *caio* / broge gl V 5° *ager* : champ D.) = *BREAL (-is-Monforzh, Vitre – NF Ph)*

BREBIS (13° *berbis* – gallo < lat. Acc *vervex* / gaul-celt *caerac* - irl *caera* Gen.-ach, gall *caeriwch* D 82 / gaul-celt *dam-*, C. *dauat guenn* brebis, oaille & GR *da(ñ)vades-ed* > (*un*) *avad, devend, penn-deñved* & *pais mes brebis pasqa va dêved* – NALBB n° 365-6 sing. / pl. & NF Le Dévendec Pendevend 56) *DANVADEZ*^o* (Ph) / *DA(Ñ)VADENN* (W) f.1 & /do.rez\s/ Prl, pl. (génétique)

DEÑVED moutons > mouton ou brebis *PENN-DEÑVED* (Are-Ph-Prl) : *pet penn-deñved 'c'h eus ?*
BRECH (NL – W & Brec'h Arv.W<Drean rime *Kloc'h Brec'h / Glaù kenteh ! = (ker)kentizh* JR)
BRECH : *skol Dihun Brec'h & NL Treavrec'h*
BRÈCHE (1 - 12° haut-all *brecha* / vb *brechen* & break – ie lat *frangere* pp *fractus* Rob. / celt *bulg-> bwlch* gall & NF (Le) *Boulc'h* & M.17° *boulc'h, ode-ou*, GR *disac'h, (di)freuz / frez & toull-freuz, ode* : *toull-saout & boulc'h / bara, scar bolsennecq*) *ODE*, anc¹ loc¹ *OADE* f.-où : *Park an Ode* (Are/L) ; (entrée de champ) *TOULL-KARR / TOULL-ODE / TOULL-SAOUT* m.-où : ne pas épandre le fumier derrière la brèche *nompas skuilh an teil ban toull-karr* (injonction en chaire PII / coït interruptus) ; (mur) *TOULL-FREUS* m.-où, (percée) *BOULC'HENN* f.-où (& *ribin* passage, *Toull* NL Ph col : *Toull-al-Laeron er Menez Du, Toull-goulig, Toull ar Roc'h c'hlas* & NL *Toull dous, Toull pepr / gall bwlch*) ; battre en brèche *moned^e en arbenn da (ub)* ; sur la brèche *war ar bale / war ar charre (emaint – Ph), àr an trimard* (W), brèche-(ébréché : brèche-dents - Rabelais 16° surn. GR *ratous-ed*) *RATOUS* (*e zent*), *toull-dent* m.
BRÈCHE (2 - dial. Poitou : vache bigarrée, pie < gaul *briccos = brec'h, brych, breac* irl *speckled* - D. 74 – *saout brizh*) *BRIZH* (*DU, MELEN, RUZ*)
BRÈCHES (NL 37 etc. < *brica / briga*) > *BRIE*
BRÉCHET (16° & angl *brisket* / anc frç *brichet / bruchet* ; m-br *bruchet*, GR *brennid, bruched*)
BRUCHED (*EVN*) m.-où
BREDA (NL ND < large *Aa - NR / Ledano 22*) =
BREDI-BREDA (anc.frç : raconter *bre-di-breda*) *MELL-DIVELL* (*re vuan*)
BREDOUILLAGE (n.vb. : *ar*) *GAGOUILHAD*
BREDOUILLANT,-E (19°) *GAGOUILH* (ad. & coll.-enn) / *DARNDEAODEG* (Arv.W<PG)
BREDOUILLE (18° / *bre-di* ; C. *Gag(oillon)* ‘baigüe’ & NF (Le) *Gac* *GAG / GAK** /ga:k/ A long, (hum. : prêtre) *BELEG, GLAPES / GLAPEZ**, (fam.) *BOCH* : *dont gag d'ar gêr (& glapes, boch / degas ar boc'h – Ph)* ; rentré *bredouille deut sac'h goullo* (Li<YR & *sao° gwenn 'neus great / ober tro wenn* faire chou blanc & *bredouille de retour de pêche en mer* Li (*O*) *sil a dour oun bet hicho°*), pas *bredouille* ayant ramassé un coquillage *DIVELEG* : *diveleg on ! (T<JG / beleg out !)*
BREDOUILLEMENT (17° ; GR *balbouzerez, W balibousach, tatouilh*) *GAGOUILHADENN* f.-où
BREDOUILLER (16° anc frç *bredeler / bretonner* < *britto*- Rob.-Lar. & BS *Britanni* < *brit* pensée - cf. NL *Combrit* / C. *Balbouzat* ‘baubier’, GR *balbouza, tatouilhat*) *GAGiñ / GAGOUILHal,-at** (& *balbouzat, batouilhat, begeliat, riotal, satouilhat, tatouilhat, jagai(lh)at* / jagoui(lh)at** Prl / Brec'h Arv.W<Drean comme bavard parlant cite *komz teodek* / darⁿdeaodeg^e*)
BREDOUILLEUR,-SE (17° ; C. *Balbouzer* ‘home mal parlant’, GR *balbouzer / balibous & tatouilher*) *GAG / GAK** /ga:k/ (ad. & NF (Le) *Gac*) ; (m.) *GAGOUILHER* m.-ion f.1 (& *gagoad, gagigaod / gagouilh & Prl > jagai(lh), jagoui(lh)* m.-ed f.1 & Arv.W *darndeaodeg & -ek**)
BREDOUILLIS (Rob.) *GAGEREZH* m.-ioù, (Prl méton. / tonnerre sans éclair – NALBB n° 152)
BROGONIAJ m.-où (& *jagai(lh)aj, jagoui(lh)ere'h*)
BREDZON (18° Suis.<frç veste trad. / *ho*)*berjon* (m.-où)
BRÉE (NL Manche près du Mont-Saint-Michel - gaul-celt *briga*) > *BRE*
BREF, BRÈVE, BRIÈVEMENT (1 - 15° < lat. *brevis* < gr / gaul *bre-gu* & superl. > *brigiomu* : jour le plus court - Calendrier Coligny 3° s. / lat *breuis* & gaul-celt *birros / birrus* – C. & GR *bref* délai *termen berr* & NF (Le) *Berr, Berrzay*) *BERR* (tous sens) : la vie est brève *berr ar vuhez*, en bref *BERR-HA-BERR*, & (*en*) *berr gomzou* (Ph / *e berr basioù*) ; bref, pour être bref *kement ha troc'hañ (& ober) berr* ; de bref (Rabelais 16° *bientôt en-berr*) > *E-BERR, EMBERR*
BREF (2 - 11° < *brevis* – C. *breu* & GR lettre pastorale du paper *bref, breffou a-berz ar pap / Mar. : brëou*) *brev* m.-où : *ur brev (a-berzh ar Pab) / tud a vor* (& Acad. / briefing & debriefing Milit., F3)
BRÉGANÇON (NL Var – fort) > *BRIANÇON*...
BREGENTZ (NL *Bregenz* - all.) > *BRIANÇON*
BRÉHA (NR Le Russé-Bréha – Languieux 22 / Fracan & f. *Gwenn Té'rbronn* > *Ploufragan* / m-br *an pors a Brehec / anse de Bréhec* Go & *Breeug*) =

BRÉHAIGNE (« préroman » & dial. : stérile / jument = C. *Brahaign* ‘nō portant enfant’, GR biches *heyzèsed brehaign*) *BREHAGN* (*hounnezh* !)

BREHAN (-Loudéac BT - gallo "Berhan" / gall *Brychan*) *Brec'han*

BREHAND (-Moncontour BT / *Brechant Dincat* - gall. 9° & v-br gl "guttur" gorge) *Brec'han(t)*

BRÉHAT (île de B. - Brehat 11° & 12° Brihiat) *BRIAD* : *Enes^e / Enez Vriad & Briad Go* (gaul-celt bri : éminence & Bré - gaul. brigo- / briga Bré) & (hum^t Go<KC) *pet km etre Bréhat hag ar Mans ? (hini ebet 'tre "bre'had" / briad hag ar mañ : añ !)*

BRÉHATIN,-E (hab. NL *Roc'h Briadis* pl.) *BRIADIZ**

BRÉHEC (anse Go *an porz a Brahec* /^hbreəgk/ : montueux v-br *breh-*) *BRE(H)EG* : Vieux-Bréhec *Breheg kozh (Plouha), Krec'h Breheg* (NL Cad.19° *Ploueg (-ar-mor)* corniche de Plouézec)

BREIL (NL oc 06 Breil sur Roya NR / Nice, NL 35, 49 & La Breille 72 etc. & Lande du Breil – Rennes : bus) > BREUIL

BREILLE (La) > BREIL...

BREITSCHWANZ (all. : large queue – astrakan) =

BREIZHWEAR (Quimper<OF ligne de vêt. – frangl. / Breizh) > *BREIZH(wear /-wisk)*...

BREIZHOU (un, des Breizoux F3 *Pennou-Breton* B. - Bretons typiques etc. & Ph-Pll *penn-brezhoneg m.-où*) *Breizhoù*

BREL (NF / NL BREUIL & var. – Rob. NP) =

BRELAN (17° < anc haut all. : *bretling* tablette – jeu / GR *c'hoary-berlan / tablezou* lieu & rime *Wu berli berla berlañ*) *FLU* m. : jouer au brelan *c'hoari flu* & (poker : trois cartes) *trikon* m.-où (T) : *un trikon he deus*

BRELANDIER,-E (GR *tablezer / c'hoaryer-yen, c'hoaryeresed* brelandières : joueuses de brelan)

BRÊLE (arg. : personne incompétente / *BRELL*, & *penn-brell* !)

BRÊLER (19° < anc frç *brael* < *braie*) *BRAGEZiñ** / *FUNiañ* (*gant landennoù*)

BRÉLÈS (NL L < *bre & les* - m-br / *Les-neven* : *Breles^e*) *BRELEZ*^o* : *maer Brelez**

BRÉLÉVENEZ (mot à mot Montjoie > grand Lannion & cf. NL Wi) *BRELEVENEZ / (skalieroù) BERLAWENE'* (*Maria Prat*)

BRÉLIDY (NL) *BRELEDI / BRELIIDI, BEURLEUDI* (T & *rentin ho scicher da verchet berledy* chanson 1773, T : rendre leurs sacs aux Brélidaises / à César...)

BRÉLIVET (NF v-br *liuuet-* & m-gall *lliwed* : *host, nation / colour* gaul-celt li^o- / brigo : brio, éminence ‘haut en couleur’ & NF *Berlivet* < OF / NL *Saint-Élivet Lannion & (Bre) livet-kaer*) =

BRELL (bretonnisme : brouillon, écervelé,-e C. *Broillaff / hoaruout*) *BRELL* ad., m.-ed f.-enn-ed

BRELIQUE (GR *brelisque-breloque* : inconsidérément *bourlicq-ha-bourlocq*) *bourlik-ha-bourlok*

BRELOQUE (17°/16° *brelisque*) (*I*)*STRIBILHON* m.-où : sa poitrine n’est que breloques *n’eo ken sribilhonoù he bruched* (Ph > des ‘sribillonou’ - bretonnisme / *divilhonoù*), battant la breloque *en(d)-istribil^h* (Ph bretonnisme ‘en distribil’), (déraisonnant) *en tu all d'ar C'hastell Karr-Kamm (ha d'an Tri Roue)*, & (gallo<HG battre la berloque / queur) *dizingal e talm ma c'halon...*

BREM (NL Vendée : pays de Brem < Bran / gaul *branos* corbeau & pan-celt. > *BRAN*)

BRÈME (12° < frç ; GR) *BREMM* m.-ed (& conf. *BRELL* m.-ed), (loc^t surn.) *PLADENN* f.-où

BRÈME (NL & Land All. *Bremen*) =

BREN /brẽ/ & /brã/ (Région. - Rob. : bren ! = merde < Les Chtis – film 2008 / bran gaul-celt. – trou de balle Pll<YP) *toull ar BRENN (& ar brein)*

BRENACHE (GR *garrely-ed*) > BERNACHE

BRENDAN / BRANDAN (NP saint *Tra Li* 484-577 < Rob. NP & *immram sant Brendan* circumnavigation > île de Promission : paradis celte) *Brendan & Sant-Brandan* (22)

BRENIN (NL : colline d’alpage – Suis. & Brent / NF *Brenin* – gall *brenin* : king / *brientinion* v-br & NF *Briant* & var. / *Brigantes* gaul-celt. D.) > BREN(NE)

BRENNE (NR & NL 21 & 37 : forêt – Berry & Touraine – gaul-celt *briga* & var. / gall *bryn* & v-br *bren* NL Ki / Go *Brehoulou / Bringolo, Bre & Breheg, Bren- & Bron*) > BREN-

« **BREN(N)EUX,-SE** » (archaïq. : sali PYL 190 – GR breneux *brennec,-g^{ed}*) **BRENNEG** m.-ed
BRENNILIS (NL *bre(n)'n ilis*) = *Brennilis / an tour e-kreis an ilis^e* (Are-Ph rim. / clocher central)
BRENNUS (NP < gaul Brennos -4° ‘vae victis’ aux Romains & Brennos / sac de Delphes -3° s.,
gaul-celt branos / Lugus : corbeau sacré D73 *Sketla Segobrani* 3^x Récit du Corbeau victorieux /
bouclier de Brennus rugby) > *boukler Brennos*
BRENON (NL Var / gaul-celt.) > **BRENNE**...
BRESCIA (NL It. < Brixia < gaul brig-sina – D.)
BRESDON (NL 17 < gaul Bracedunum < braca & dunon > brai & fort-eresse) =
BRÉSIL (NL bois couleur braise – GR *ar Brisilh : coad-Brisilh ruz, butum-Brisilh*) **BREZIL** :
Bretoned ar Bresil^e / Brazil (Bro Vrazil - anglicisme)*
BRÉSILIEN,-NE (hab.) **BREZILIAN** m.-ed f.1
BRÉSILLER (& se brésiller – gaul-celt bris- & v-irl *brissid* > *bris* : break) **BRIZIL** *Hañ,-iñ /*
BRISIo^e (& *brizi(lh)onañ*) : *gwer brizilhet* (Ph)
BRESLES (NL < gaul braco marais etc. - Rob.) =
BRESSE (NL Ain < Briscia 8° / Bricia < gaul briga : éminence / bracis : malt & orge) =
BRESSUIRE (NL 79 < NP Briccis / gaul bracis & dunon : terre humide & fort) =
BREST (NL & v-br ; GR *rad Brest & ar mulgul / cul - v-br - tour Cesar*) **BREST** : *kêr Vrest &*
(CUB) Emgleo Bro Brest
BRESTOIS,-E (hab.) **BRESTAD** m.pl. *Brestiz ("Brestis o vreskenn" YG), den eus Brest pl. tud*
(eus) Brest
BRET,-TE (britto & Brito > NF Bret, Leuret & Ville ès Brets – gallo, dim. Breteau / Breton anc pl.
/ Sauzon – Bre. & Brit / v-br-gall (Con)brit & NL Combrit gall *bryd* : *thought* ‘intellos’ BS) =
BRET(ON) / BREIZH(AD) : NF *ar Bret*’ (& /bret^m/ K) & mariée à une Brette (dixit Helias) *demez*
g’ur Vretonez
BRETAGNE (Brittania < britt- / brit gall *bryd* / gaul-celt Litau) > Letavia gall *Llydaw* / litanos, NL
Llyn Llydaw / led- : continent ; m-br *Breiz meur*, GR *Breyz-Arvoricq, Breyz-Veur*) **BREIZH** & pays
breton, de Bret.) **BRO-VREIZH / BRO BREIZH** ; Basse Bretagne *Breizh-Izel / Breizh-Uhel* Haute
Bretagne, occidentale / orientale *Goueled Breizh & Traoñ Breizh / Gorre Breizh, Grande-Bretagne*
Breizh-Veur / Breizh-Vihan Petite Bretagne (Bretania minor), (toiles) manufacture de bretagnes
michererezh lini Breizh & Bretagn’ : ar Vretagn, ar Vas-Bretagn (kan. / NF Bretagne - Pgt)
BRETEAU (NF < OF – dim.) > **BRET**...
BRETÈCHE (12° < brittisca : forteresse brette & v-br LF<G.Bernier *britischae*) *britiskae* m.-où
BRETELLE (h^t all. *Brettil* : rêne / bride – tissu / GR *bricol-ou boutecq*) **BRETELLENN** f.
bretelloù, BRIKOL m.-où (*ru*’ cf. *skoargen* < *skoaz*), (route) **BRETELL** f.-où : la bretelle du Goasq
bretell ar Wask (NL Pll-Skr – forêt de Fréau / *fourch-hent & Ambrañchamant an Uhelgoad*...)
BRETEUIL (NL 27, 28, 35 < bret & -ialon friche)
BRETH (NL Creuse : oppidum / briga v-br *bre^h*)=
BRETHON (Le Brethon – NL 03...) > **BRETON**
BRÉTIGNY (NL 27, 91 /-sur-Orge < Brittenacus < NP Britto & gaul suff.-acon : -eg / *breizheg*) =
BRETILLIEN (2013 gentilé hab. Ille & Vilaine < Bret- / Ille NR) > *Bretilian* (ad.) & m.-ed f.1
BRETON (11° / brittonique & gall *Brythoneg* ; C. *Brezonec*, GR *brezouneq / brehon^eecq,*
Blohaich : ne deo qet ul langaich pencelyet pe marellet e c’hiz ar gallecq, ar sausneq, etc., bez’ ez
eo ul langaich-vamm & ne deus e Breyz nemed daou escopty, da c’houzout eo, Roazoun ha Sant-
Malou, e pere ne gompser qet cals pe neubeud ar brezouneq – NALBB n° 454 : langue bretonne)
BREZHONEG (**BRETON** /brtõ/ W 36pt *berton* / pt 45 note - pas le même breton ‘d’eo cet mem
brton /... brehoneg) m.-où /-EK* (ad.) : suff. / langue formé sur anc pl. & *brezhonegañ,*
divrezhoneg) : en breton ? *e(n) brezhoneg* ? & « *hep brezoneg Breiz ebet* » (Perrot / L1900 *Ar*
brézouneq pa zëi da fall / Ne vo mui ger gallec e bro c’hall : Quand le breton disparaîtra / Le
français non plus on ne parlera)

BRETON,-NE (lat. Brito < *britt-* / identitaire – autoethnonyme BS & PYL < *brit* : *bred* ; C. *Breton pe bretonnes* & *Brette / Bret*, GR *Breton / Brezad*) **BRETON** / *brezhon* ad. & m.-ed f.1. (anc. & Go – Goudelin : *ar Vrezoned = ar Vretoned*) : NF *ar Breton*, NL *Pont Breton* (Go), *ar vro vreton* (trad.), (caractère & militant) **PENN-BRETON** m.-où : *te zo ur penn-Breton ive' !* (Ph & *Pennou breton – Galerie bretonne* c 1910 : portraits de célébrités) ; (pers. : typique, folklor.) **BREIZHAD** (& *-at** ad.) m.-*idi* & *-iz** / *-is^e* f.1 : *ar Breizhad, Breizhiz* (& **ar Vreiziz** – Taldir 1911) & en costume breton (f.) *en he dilhad Breizhadez* & (art etc.) *breizheg / -ek**, (génitif) **-BREIZH** : *Pobl Vreizh, Skol Vreizh & Emgleo Breiz* ; Bas Bretons *Breizh Izeliz** / *Iselis^e*, Hauts Bretons *Breizh Uheliz** / *-is^e* (& *-idi*)

BRETONNANT,-E (14°) **BREZHONEGER** /-our (bretonnantiste **Envorennou eur brezonegour** FV) m.-ion f.1 : *Kamp Etrekeltiek ar Vrezhonegerien* (KEAV 1946), (revendicatif etc.) **PENN-BREZHONEG** m.-où : *ur penn-brezhoneg e'-eñv* (L.Ropars Ph), bretonnant de naissance *brezhoneger a-vihanig* (& *e-bihan / te zou bastard en brezhoneg* Go<CC pas bretonnant de naissance), non-bretonnant **DIVREZHONEG** (cf. *penn-galleg*) ; (sens très péjor. & div.) **"BREIZHOU"** (adj. & n.)

BRETONNIÈRE (NL & fr-prov < oc *bretoina* : lieu planté de troènes)

BRETONNITÉ (20° / bretonnitude JR) *breizhadelezh* f.(-ioù)

BRETONNISME(2010 Lossec) *brezhonekadur* m.-ioù, (Hist. & bretonisme 19° - La Borderie) *brezhonelezh* f.

BRETONNANTISTE (dér. /-isme - FV *brezonegour*) *brezhonegour* m.-ion f.1

BRETONNITUDE (21° ‘ma bretonnitude n’est pas une certitude’ JR) > *brezhonelezh* f.-ioù

BRETTE (16° f. BRET & épée < brit(t)o – Rob. / GR *bretonès / cleze-yer hir – mad evit trouc’ha an acqüilhetenn* – duels / *bret, bretenn & brete* rixe) **BRETONEZ*** f.-ed / **KLEZE**(ÑV) **HIR** m.-ier (& f. : *Job er Gléan* – W / gaul-celt > lat. *gladius* : glaive)

BRETT(EL)ER (17° & *bretter = rayer*) > *bretell-*

BRETTTER > **BRETT(EL)ER**

BRETTEUR,-SE (17° GR aimant se battre *clezeyad, cléañour*) *bretour, kleze^{ñv}our* m.-ion f.1

BRETTON (Woods NL US accords écon.1944 / pl. Bret NF anc frç > anglo-norm. – v-br *Britto*) =

BRETZEL (19° als. / all. *Brezel*) = *bretzel Bush*

BREUCHIN (NR 70 / gaul broccos) > **BROC**

BRE(U)IL (NL Breuil & Breil, Bruel / oc *broilh* : bosquet fr-prov Braoulè, Broilles, Brouillat, Bruyé & NF Dubreuil < gaul *breialo = caio gl Endlicher Vienne 5°* : petit bois à haie – D 78 < *brog(a)e gl agrum & brogilos* > *brogilus* lat. Charlemagne *breol*, v-irl *mruig* Gen. *mroga* < **mrogi = brogi* : *bro* pays PYL 190, D 77 – NL TK *ar BRUILH* m.-où (**BREOL** / **BREOILH** – L<MM) & NL *Breuil Bihan / Bras & Uhella* (Quimerc'h - Teleg.)

BREUILH (NL Dordogne < gaul var.) > **BREUIL**

BREUILLET (NL Cher < dim. gaul.) > **BREUIL**

BREUVAGE (15° / lat. > beverage 12° > angl. – C. *beuurag a guin ha mel & diet = gall diod* : drink, GR *breuvraich c’houëro / disaçzun, lousou da eva*) *beuvraj* m.-où, *died* f.-où (C. *braou(ed)* brouet, potion, bourbillon : *braou(ed) er gor* T<JG) ; **EVAJ** m.-où & *evachou* : *diwar an evachou*

BREUVANNES (NL 52 < gaul *briva* : pont anc.)

BREUX (NL 55, 91 – var. / NL *Breuil Bras*) > **BREUIL**

BRÉVANDS (NL Manche < gaul *bebros* : castor) =

BRÈVE (ad. : f.) > **BREF** & (Mus.-Ling voyelle) *vogalenn verr & un(an) verr* > *ur VERR* & pl. ; brèves Infos gall *newyddion* / basq *laburrak* > adv.) **BERR-HA-BERR, KELEIER BERR** pl. (presse) & brève de comptoir **RIBOURTADENN** (*troad pank ostaleri*) f.-où

BREVENNE (NR < Bebrona gaul *bebros* : castor) =

BRÈVES (NL 58 < Briua Sugnutia – gaul *briua* pont de bris divers / romain *pont* & NP > Brives)

BREVET (13° bref : rescrit / C. : *breuet* – navigation puis sens divers & C. *Breuiou / tencen*, GR écrits / grâce ou don du roi *brëou* – Ph) **BRE(U)VED** m.-où : ayant eu son brevet (BEP) *tapet he breued ganti*

BREVETABLE (*hag*) a haller reiñ breved dez^hañ
BREVETÉ,-E > *brevedet*, & *tapet (ganti) breved*
BREVETER reiñ / *tap' (g'ub / ud) breved*, & *-iñ*
BRÉVIAIRE (13° lat eccl. < bref ; C. *Breuiat*, & *breuier*, GR *dalc'het da lavaret ar breviel / brevyelou*) *BREVIEL* m.-où : le lire *lenn e vreviel*, & (NALBB n°005 / trève *lenn o*) *breuriez* f.-où
BREVIÈRES (NL Calvados < gaul *bebros* : castor) =
BRÉVILIGNE (19° < lat. : *linennet...*) -*BERRIG*
BRÉVITÉ (Ling.) *BERRDED* (*silab,-enn,-où*) f.
BREVN (NR & Brevent < Bebrona - gaul *bebro-* & *onna* : onde à castor) =
BRI (dial. Charentes / le bri du marais : couche d'argile alluviale / falaise Pag.Li<YA dune & NL *Brignogan, Briou & Kervriou / ambri* accot, bord de sillon – pl. / f.-où) *BRI*
BRIAC (GR *Bryacq* : *caçz a rear an dud foll da Vourbryacq, da Voncontour pe da Lomenec'h* - var.-ac gaul./celt.-eg *Brieg*) = *BRIAG* & *Tro Briag / Leo* (troménie de Bourbriac / Mini-Briac : *Minihi Briag*)
BRIAN (NR 34, 71 < gaul *brigant-* éminent D 75 / *bri*) =
BRIANCE (NR gaul-celt *brigantion* D : éminents / NF Briens) =
BRIANÇON (NL div. & Brégançon, Bregentz < gaul. *Brigantion* : les Éminents / *Briant* – D.)
BRIAND (NF 22 & 35, 44 nom le plus porté OF < INSEE – gaul-celt *Brigantes,-tion* : les Éminents & v-br *brientin* privilégiés) *BRIANT* : *Mikael Briant, Briantès / Briand (& brient)* var. *Briend, Briendo / Briens* (NF 22) : *Ville Briend (22) / Coat-Briand & Kerbriand, Kervriant / (dér.) La Briandais (22), La Briantais (Saint-Malo) / Kervriant & NF De Goesbriand (goes : gwazh)*
BRIANDAIS (La Briandais NL 22) > **BRIAND**
BRIANDE (NR < gaul-celt *brigant-* : éminent – D. & « la Briande » gallo 22 : épouse Briand)
BRIANT (NL & Briantes / NR Brent, Bragança, Bregenz gaul-celt *brigant-* : éminent & *Brigantes* NP / pl *brigantion* brigands & brigade / *bri & Briant, brientin-ion*) =
BRIANTAIS (NL Saint-Malo - domaine, plage... & NF de la Briantais) > **BRIANDAIS**
BRIANTEL (NL quartier Ploézal T) = *Briantell* (& NL *Kerbriand / Kervriant Ph, Ker ar Briant, Job Briant*, NF de Chateaubriand & Châteaubriant / *Goësbriland, de Guébriand* etc.)
BRIANTES (NL Indre < gaul *brigant*) > **BRIANT**
BRIARD,-E (ad. < Brie gaul *Bria* < *briga* éminence v-br-gall, irl *BRI* & NF : Jacques Briard) *briard* m.-ed f.1 : un (chien) briard > *ur (c'hi) briard*
BRIARE (NL 45 < gaul. *Brivo-durum* porte / marché du Pont – D.) =
BRIBES (14° / mendier esp. & angl. (*to*) *bribe* ; C. *breyenenn bara* miette de pain, GR *tammic bara, bryenenn vara / picol-pezh bara*) *BRIGONNS* coll.-enn-où, (broutilles ALBB n° 100 - Molène) *BROUSTAILH* m.-où, *BRUTOÛ* (Wu<FL / *burut(ell)où* ALBB n° 100 - syn. : *BREVIEN / brewion & blagourachou* / miettes *BRUZ(H)UN / BRUSUN^e* > *BRUJUN Ph / MUNUDOÛ - W & munudachou*), par bribes (T<JG) *A-VEGADOÛ*
BRIC (19° & 17° - onom.) : bric à brac *STALIKEZ*^o* / -*ES^e* (*aet stal da stalig ha da stalikes^e* – Ph) f.-où ; de bric et de broc *MARC'H HA MOC'H* (Douarn. Ki / *mesk-mailh, mell-divell Pll & a-vrik a-vrak* Wu<Drean)
BRICANE (dial. Mayenne : bruyère < gaul *uroica brug* / gall *g(w)rug*) =
BRICE (saint irl.< *brigh* : *bri* Rob.) & Brice de Nice (film) > *Bris eus Nis'*
BRICELET (Suis.< m-fr *bresseau* : gaufre) > syn.
BRICHE (dial. - var.) > **BRIQUE**
BRICHETON (arg. : pain) > **BRIFE(TON)**
BRICK (1 < angl *brig[antine]*) = *brig / brik* m.-où
BRICK (2 < tunisien : beignet / قيربلا : *ibrik* broc) : brick à l'œuf *brik gant vioù* (Ph-T *bignes^e*)
BRICK (3 – marq. > **BRIQUE**) = *BRIK(AD laezh)* m.-où
BRICOLAGE (1901 improvisé) *BELBETEREZH* m. = *BRIKOLEREZH^H* m. (Li<YR), *FISTOULAJ* m.-où /-achou (Go<KC), n.vb. (travail ainsi fait : ar) *PITELLAD* (Ph / Prl) *tour'hiellere'h* m.-où (&

sur bois Ku *kalficherezh / kalvezerezh* m.) ; (Socio. Levi-Strauss) *C'HOARIEREZH* m.-ioù
BRICOLE (14° < it *bricola* bretelle ; GR *bricolou portezidy & rigol-ou : digarez-you*) *BRIKOL* m.-où, (accessoire) *BI(S)TRAK* m.-où /ow/ Ku / *TRAKET* m.-où & *treketoù* (Wu & un vrai 'traket' : bricolo) / (péjor. T<JG-Ph) *KOZH TRAOU*, & *traouegezh* f. ; s'attirer des bricoles *sachañ ar c'harr / ar c'hravazh war e gein* ; divers (à l'abri) *labourioù karrdi* (Ph & réparation mineures d'outils / chevilles div. PlI *devezh an ibilien*, (artisan chez veuves *labourioù intañvez**) ; (arg. < arsenal Brest : bricolage = récup', ne rien jeter, "la bricole, la petite, la rigole" - hum.) = ar '*brikol(i)*' (& ar *brikoli, pikoli & rigoli* !)

BRICOLER (15° < it. ; GR *bricolat / rigolat & rei bricol – L*) *BELBETat** / *BILBISA°*, *PITELLad°* (Ph / T<JG) *BITELLad°* / *PIKONiañ* (*douar*), vb 2 *TEUKATA*, *TEUTEUNat**, (Ph & picorer etc.) *PEKETal*, *TURLUTat**, (jardin & « turier' Go) *TURIELLa* *douar* ; (appareil Ph) *C'HOARI* g' (*ud*) : il a bricolé ma télé à la maison *bet oa du-mañ o c'hoari gant ma zele* (Ph & *c'hoariellat*), (appr^t Go<KC & remuer etc.) *FISTOULat** / *FISTIHat**, (bois) *KALFICHat** (*koad* Ku / Ph *KALVEZiañ* g'ar *gijell* façonner au ciseau à bois) ; *PEUSTEUKad°* (Li<YR-Ph), (moteur) *FLAOUITat doc'htoñ* (Wu<FL=*fleütal*), (PrI) *hOUSTOUILHad°* (*traoù*) = *TRAKELLat** (ne rien faire en somme / W<FL) *TRUKELLat** (W<FL / *trukloù < trukelloù*), *TOUR'HIELLat** = *HARIKOTal* (W<Heneu<GB), (bien ou mal TK<MxM) *TANIELLat** (& Ph *fistoulañ ud / buzhugenniñ, melc'hwedenniñ*)

BRICOLEUR,-SE (20°) *BELBETER* / *BILBITER* (TK<MxM piètre bricoleur & bavard confus), *PITELLER* (Ph / T<JG) *BITELLER* = *BITRAKER* m.-ien f.1 (& *pitell* bricolo : homme de ménage, *c'hoarieller* amateur & péjor^t Ph-T *katell / kateller, koges° & kalficher / kalvezer*) = *c'hwi zo-c'hwi brikolerion* (W<FL) ; (indiffér^t bien ou mal) *TANIELLER* m.-ien f.1 (TK<MxM) / occasionnel du dimanche (bâclant la besogne & bâcleur de besogne) *TALFASER* m.-ien (Are<JMS & Ph) & (hum.) > *ficher parapluie* m.-ien (TK<MxM)

BRICOLO (Rob. / C. *Bratell & Trabell*) > *PITELL* (f.1 & sens m. Ph : Wu<Drean un vrai 'traket') *TRAKET* m.-ed,-où, *TRAKELL* f.1 : *pebezh trakell* !

BRICOT (loc^t Go : pichet & bite) *BRIKENN* f.-où, (contenu) *BRIKENNAD* f.-où (*sistr*)

BRIDE (13° < m-haut all. *Bridel* & NF – C. *Brit*, GR *brid-ou-morz, lezrenn-vrid, penn ar brid, rañjennou* & à toute bride *buanna ma al / cabestr, dalc'h*, bride-à-veau *briz-resonyou, diotaichou, luëaichou*) *BRID* m.-où : une bride en argent au cou *ur brid arc'hant en he fenn* (trad. Ph-T & *gwesken* / *gwestenn* mors, *kabestr* licol, *rañjenn* rêne de bride) ; (bride de sabot etc.) *STLEUGENN* (& *skleugenn*) f.-où ; aller à bride abattue *d'ar pimperlamm* (Ph) = à bride avalée (Montaigne 16° / abattue) *brid ha botur* (Wi<PYK / *boatur : goetur*), la bride sur le cou (*ema-*) *en e roll*, lâcher la bride *reiñ brid (da ub)*, *astenn kabestr war e voue(ñ)*, *reiñ hed (d'o gar)*

BRIDÉ,-E (pp) *BRIDET* : *moteur bridet* ; (yeux : *daoulagad*) *MOAN*

BRIDER (13° ; GR *brida,-ein ur jau,rangenna marc'h*) *BRIDAñ, -iñ* (*gwez, mein...*) & les brider *lakat brid en o fenn* (L 1900) ; (fig.) *KABESTRañ, -iñ* : il y avait besoin de le brider *ezomm oa kabestrañ anehañ°* (& *rañjennañ, senklennañ*)

BRIDGE (1 : jeu – angl. < rus.) = *c'hoari bridge*

BRIDGE (2 - angl. : pont < germ. / gaul *briva* > NL *Brives* etc. / gall *pont*) = *ur 'bridge' (dent)*

BRIDGER (dent / gall. *pontio & ponchañ*) =

BRIDGEUR,-SE (joueur) = *bridge(ur)* m.-ion f.1

BRIDON (17° bride à mors) *BRIDENN(IG)* f.-où

BRIE (NL gaul. *Bria* < *Brigia* (silva) < celt *briga* : éminence / gaul-celt *briua* : gué, pont *PYL* 190 - dune à remonter les algues Li) *BRI* : *ar Vri, ur vri, Briou & Brignogan* / (fromage)= *un tamm bri (da bep hini)*

BRIÉ,-E (pp vb brier dial. Norm. : broyer < HW & pain brié / brioche) > *BRAEET*

BRIEC (de l'Odet & NP – NALBB pt n° 95) *BRIEG* : *tud Brieg*

BRIEFER (angl. / gall *cyfarwyddo* instruct) *briefet*

BRIEFING (angl. / debriefing > gall. *briff*) =

BRIENÇON (NL 04 etc.) > *BRIANÇON*

BRIEND (NF & NL 22 : L'Île Briend) > BRIAND

BRIENNE (NL 10 < Briona gaul briga & -onna haute eau / Brienne NL 71 < *briua*) > BRIONNE

BRIENON (NL 43, 89 < gaul bri(g)a & magos : haut champ)

BRIENNON (NR 85) > BRIAN...

BRIENS (NF 22 gallo) > BRIAND

BRIÈRE & Brières (Briare < gaul briuo-duron : place du gué/pont – de bris & gaul-celt uroicaria : bruyères D. / NF Brier & Brièro) = *ar Brier / ar Vrier(enn)*

BRIÉRON,-NE (hab. La Brière 44) *Brieriz**° /-is° (sing. *Brierad* m. & f.1 / adj. & -at*)

BRIEUC (NP & NF Brieuc / *bri-*, prén. - GR *Briecq* & dim. > *Brinnicq* / ex saint Biduce les Vaux & var.-ac Briac - Bourbriac & Saint-Briac) *BRIEG* & (*sant*) *Sant-Brieg* & *Sant-Briegad* pl. (GR & E - Briochins) *Briegis* / -iz*°

BRIEUIL (NL 79 – var.) > BREUIL

BRIEULLES (NL 08, 55 < gaul-celt briuo-duron / -ialon : marché-place du gué/pont)

BRIEUX (Mar. / C. *Breuiou*, GR *breff-ou*, *breou* : demander un brieux ou congé au commissaire & « parler aux hebruieux » burlesq. > *goulenn ur breou*) = *bre-où*

BRIÈVEMENT (adv.) *BERR-HA-BERR / E BERR GOMZOU*, & *krak-ha-berr*

BRIÈVETÉ (15° ; C. *berrder*, GR *berr-amser*, *berrded*, *berrder*, *berridig*°ez & *berr padelez*) *BERRDER* m.-ioù (& var. -ded / brèveté & NF 56 'breder'), *BERRENTEZ* f.(-où) : la brièveté de la vie *berrennez ar vuhez*

BRIEY (NL 54 < Brigegum Castrum < gaul briga éminence / forteresse – gallo-rom.)

BRIFE(TON / bricheton & brignolet arg. : pain – Chon<BTP melleg < MELL millet) EL(L)EG / EL(L)IK m. / « heig » (W lang.kem.) < *HEI(Z)-IG* orge dim., (arg.Tun. 19°<NK) *ELTRIS* m., « projur » - arg. Morlaix briffe) *BRIF* (coll.-enn) : *brif du / gwenn*

BRIFFE > BRIFFER

BRIFFER (1530 : manger < briffe / brife(ton) : pain arg. – GR brifer *brifal*, *danta-caër*, *louncqa evel ur rancqlès*) *BRIFIñ* : quand il a bouffé *pa ve' brifet (dehañ)*

BRIFFEUR,-SE (GR brifeur qui mange goulût *brifaud-ed*, *danter-caër* m.-ien-gaër) *brifer* m.-ien

BRIGA (anc. NL - gaul.-celt briga / brigo- / La Brigue - 06) > BRIE...

BRIGADE (17° < it *brigata* < lat./gaul-celt briga & pompiers angl *fire-brigade* gall *y frigad tân*) *brigad dornere'h* (Prl / KLT) *BRIGADENN* f.-où (*jañdarmidi*), chef de brigade *penn brigadenn* & Brigades rouges (it. *Brigate rosse*) *Brigadoù ruz*

BRIGADIER,-ÈRE (17° ; GR *brigadèr-yen brigadenn-ou*) *BRIGAD(I)ER* m.-ion f.1 : j'ai été brigadier *me zo bet brigadier* ; brigadier-chef = *brigadier-chef* (& *brigader kentañ - renk*) & (arg.Tun. / hum. « Cruchaud » !) *rup ar griped* m.(-ed)

BRIGAND,-E (14° < it *brigante* gaul-celt *briganti* nobles éminentes pers., (chef de la) noblesse & NF Le Brigant / NP Brigantes < gaul-celt briga *bri* & *bre* éminence – ie / all. *Berg* & irl *Brigit* noble / sainte f. / *Berc'hed* NL & NL Brie > angl., gall *brigant* & *Brigantwys* : *Brigantes*) *BRIGANT* m.-ed f.1 : *ar Vrigantes Marion 'Faoued*, & *Ar Brigant* (NF), *RIBLER,-OUR* m.-ion f.1 (& *forban / beleg forbanet - Barzaz-Breiz*) ; chef des brigands *mestr al laeron* (T<JG & contes - NP *Mestr-Krog / Troc'h-Yalc'h* NL Quimper Troyalac'h)

BRIGANDAGE (15° ; GR *brigantaich,-derez*, *riblerezh*) *BRIGANTEREZH*, *RIBLEREZH* m.-ioù

BRIGANDINE (19° corselet d'acier) = *brigandin* m.-où

BRIGANTIA (anc. NL) > BRÉGANCE

BRIGANTIN (14° < it. : navire 2mâts – *brigantin* gall / *brigantin* & *fust-ou* GR) *brigantenn* f.-où

BRIGANTINE (19° Mar. : voile) *gouel-gorn* f.-ioù-korn

« **BRIGAOU** » /brigow/ (gallo : bigorneau / loc^l) *BILGOD* coll-enn

BRIGITTE (NP irl < Brigindona cf. brig- éminent - *BRI* > irl *Birgid* > br *Berc'hed* NL / Berhet 22 & 56, Loperhet 29 etc. = GR *Berc'hed* & *santes Berc'hed*) *BERC'HED* (NL / Guerlédan : *Berc'hied Gwerledan*)

BRIGNEAU (NL-NP – Moélan-sur-mer) *BRIGNEO*° : la ria de Brigneau *aber Brigneo (Molan)*

BRIGNOGAN(-Plage anc¹ en Plounéour-trêz Pag.) *BRIGNOGAN* (& *bri* dune de sable à goémon Li & hab. Li<YR) *Brignoganiz**° / *Plounuour* (*Traezh*)

BRIGNOLE(S – NL < Bruniolia < gaul *brunio-ialon D 78 – cf. Bron / Broons 22 < *bronn* sein) & (GR prunes<NL *prun brignolès*) = *prun brignoles*^e coll.-enn-où

BRIGNOLET (arg. : pain) > BRIFE(TON)

BRIGNOU (NF / Bri, Brignogan NL Parcou brein Skr & v-br-gall *brein* – gall *braen*, irl *bréan*) = « **BRIGOUILLER** » (bretonnisme T bredouiller) *BRIGOUILHañ* (T<JG / *brigouilher* bidouilleur)

BRIQUASQUE (hab. La Brigue 06 - au-dessus de Nice / Monégasque - celt.-ligure) *Brigiz** (pl.)

BRIGUE (15° < it *briga* & *Briga* < celt.-ligure *briga* & La Brigue NL Alpes-Mar. & Suis. < Briga 13° & Briggen, hab. Brigasque / Monégasque – GR *poëllad, poursu-ou*) *TRO* (-gamm) f.-ioù-kamm, & *pourchu* m.-où ; par brigue *DRE DRO* & (*aet*) *da bourchu* > *da buchur* (Li<Y.A.)

BRIGUER (16° it. & brio < celt brigo- : force, vigueur – prestigieuses – GR *poursu* & *cavailha, complodi, poëlladi*) *bezañ war ar renk (evid ud) / POURCHU,-iñ (ud)*, il brigue le poste (candidat) *ema^e... war ar renk evid ar post / o klask war-lerc'h ar post (& kas kaout)* ; briguer les honneurs *konoc'hañ enorioù / klask an enorioù (& ne glaskan ket an enorioù Ph<YP)*

BRIGULOS (ancien NR : Sâone = Impétueux < gaul-celt brigo > brio – D.)

BRII (NL 91 < gaul briga / brogila : breuil) = *Brii*

BRILLANCE (20° / *luc'h* 1 lux -ie) *LUGERNENN* f.-où

BRILLAMENT (adv. / BRILLANT,-E) joué, passé, réussi brillamment q.chose *deut kaer (& gwall gaer) a-benn eus ud*

BRILLANT,-E (16° ; gaul-celt candos : très blanc NP Beliocandos, iestinos & beau NP Iestinus gall *iesin* : *shining* & NF Gestin, Jestin ; v-br-gall *cann*, NF ; GR *lug^uernus, sqedus, steredennus* & le brillant *cann al loar, sqed, lufr ar stered & beo, drant, leun a spered / Jestin, Plistin* & lumineux : leucos / *luc'h,-ed* – objet) *LUGERNUS* (Ph & Go = *luf* / Wu *ligernus*), (yeux, cheveux) *LUFR* : *daoulagad lufr 'c'h eus* (Ph / sexe, shit & *daoulagad lemm, daoulagad kran* Wu<Drean & amoureux / pers. – chanson K<LJS) chanteuse et danseuse aux yeux brillants *kanerez ha danserez bri(lh)ant he daoulagad, daoulagad kailh* (Wu<Drean / sexe & divers Ph-T *luc'h(us), lufrus, & lintrus / lit(o)us, skedus, sklaerius, frant, nifl*) ; (le brillant / l'éclat *sked an heol*) *LUGERN / LUFR* m./coll.-enn-où / *lintr* (Ph), (*diamant*) *brilhant* m.(-où), personne brillante *kaer a zen (a baotr / ur gaer a blac'h), & spered kaer, speredet-kaer* ; ce n'est pas brillant (fig. / situation etc. Lu) *n'eo ket beuz (an daolenn / ar jeu...)*

BRILLANTAGE (rare - n.vb. : al) *lufrennaouiñ*

BRILLANTER *BRILHANTAat**, & *lufrennaouiñ*

BRILLANTINE (19° & gomina) = *brilhantin* m.-où

BRILLANTINER (1914 Rob. = pp) *brilhantinet*

BRILLANTISSIME (it.) *KAER A'R C'HAERAÑ*

BRILLER (16° < it *brillare* / beryl gr ; v-br *lucarn* lanterne, C. *Luguaerniff / fclae, luchyaff*, GR *lug^uerni, lufr, sqeda, steredenna* – ALBB n° 437 & *brilla*^o Ouessant & L 1900 : *an eol a vrille er firmamant / Ku & Past. Ph*) *LUGERNañ,-iñ,-o* : le soleil qui brille *an heol 'lugerni'* (& *aour, he daoulagad o lugerni'* & Go<KC / Ph & *lintrañ* lisser, *luc'hañ* luire, *lufrañ* lustrer, *skediñ* rayonner, *splannañ* resplendir, yeux qui brillent (alcool, sexe, shit) *daoulagad lemm (& erru lufr)*

BRIMADE (19°) *HESKINADENN* f.-où (*ar skol*)

BRINBALEMENT (var.) *BRIMBALLEREZH* m.-ioù

BRIMBALER (< baler ; GR *brimbalat, bynbalat*) *BRIMBRALLañ / -BALat** > BRINGUEBALER / BRINQUEBALER

BRIMBELLE (dial. - Vosges & Est < Fr-infos : myrtille v-br *lus*) *LUS* coll.(-enn)

BRIMBORION (17° / bref - Rob. / C. *Mibiliez*, GR *mibiliaichou, rabadiezou, turubailhou*) *mibiliaj* m.-où, (objets) *PICHOLENN* f. *picholou,-igou* (dim.)

BRIMER (19° dial. Ouest < brime : coup de frimas - C. *Herfquinaff / goap[a]at*) *HESKINañ,-iñ* : me brimer *heskinad^o ahanon* (Ph-TK) ; (s'agiter Ph) *TRABASañ* (& *gaiañ bugale* T, tyranniser

(mil) *mac'homiñ e wreg* - Ph)

BRIMONT (NL Marne < gaul briga : mont NL pléonastique *Mene Bre*) =

BRIN (15° / celt. - Littre ; gaul-celt *breun / brenn*, anglo-irl.-*een* : *thraneen* = *geotenn* brin d'herbe / herbe -a : حشيشة / حشيش foin, haschisch ; C. *Breyenñ bara* 'miete', GR *bryen-enn*, *braounenn*, *broch-coad* & *brechen coët*, *esqenn* – *bara* : *na'm eus bet tamm* = *esqenn* – NALBB n° 175 - sing.)-**ENN** f.-où : brin d'herbe *GEOTENN* f.-où (tous points sf 4 Wu *tamm boued(enn)*, *breunenn*), brin de paille *koloenn* (& ruche de paille – Ph) ; *BREUN* coll.-*enn*-où : *ur vreunenn boui(d)* = *geot* (Sulniac Wu NALBB n°175/184 / brindille); (fig. : quantité minimale) *BUS^SEN* m.-où : sans un brin de pain *he(m)b ur bussen^e bara* (KW / Ph) *PEKAD(IG)* m.-où : un petit brin de fantaisie *ur pekadig faltazi* ; beau brin de fille *ur gaer*, *ur vra^v* / *ur goant(enn) a blac'h* (*plantenn* & *kouarc'henn* – fig.) ; faire un brin de conduite à q^{um} *ober ur pas-ki da ub* (T<JG), un brin de toilette *un tamm gwalc'h* (& *gwelc'h* Ph) & un brin de bois *un elvenn geuneud* (T<JG / *elfenn*), un brin de plus *un disterded o'penn* (W<GH) & pas un brin de vent > *takenn awel ebed^e* (T-Ph *mouch avel ebet*), brin / bren de scie (arg. Brest) **BRENN-HESKENN**

BRINDEJONC (NF / NL *Broenn-*, ar *Vrenneg*) =

BRINDEZINGUE (arg. : fou – Pll) **BRIZHSOD**

BRINDILLE (brin Rob.) *BRINÑS* (coll.-*enn*-où) : *ur vriñsenn* f. pl. *briñsoù* & *briñsad* : ramasser des brindilles à faire du feu *dastum briñsoù d'ober tan* (Ph / *bleñchenn* < *bleinienn* extrémité de branche), & *brisenn goed* (pour fouetter un enfant pas sage) : *àr ar vrissenn goed zo adrañù an nor n'eus ket bet koen ebed c'hoac'h !*, il n'y a pas une brindille ! *n'eus ket broch koed ebet d'ober tan !* (Prl & *skeriad* : bois cassé fin pour faire des crêpes etc.)

BRINGE (mettre une br. Prl) *lakad^e un TALAD* (m.-où)

BRINGOLO ("Clermont" - trad. < hab. - *bren golo* mont lumineux / *Brehoulou* NL Fouesnant & *bren goen* v-br LF 404) **BRINGOLO**

BRINGUE (1 < brin: une grande bringue: gigue) *JARLASTENN* f.-*ed* (Ku / *ur skerienn goed* Prl)

BRINGUE (2 < all. / *bringe dirs* : te porte – toast & faire la bringue – trad.) *debrin ar yod durant ma pad ar laezh* (Wu<PYK), (Mar. Ki) *KAS^S ANEHI* (g'ar *Bigoudenned* & *larga bos* / *ober bos^s* – Ph / arg.étud. « pister » *ober riboul*, *RIBOULat**) & mange-bringue (arg. Wu<Drean) *chaker-breñk*

BRINGUEBALANT,-E / **BRINQUE-** (brimbalant) *BRANGOLL* (Li<YR & insulte *brangoll goz !*) = *LINK-HA-LANK* (adv. Ti<MxM), *A-HORELL-KAER*, *A-BEB-EIL HORELL* (Wu<Drean & *horgi-horgell* = *unan é monet*) *A-VRIK (HAG) A-VRAK*

BRINGUEBALLE (Mar. / Li<YR) = *bregbal* m.-où

BRINGUEBALLER / **BRINQUE-** (& brimbaler) *LORDOI(LH)ad^e* : la charrette bringuebale dans les ornières *lordoiad a ra ar c'harr er skos'elloù* (Prl & *luskellet 'tre an douar hag an neñv 'barzh ur c'harr goullanter 'tont d'ar gêr* Pll<PM / Wu<Drean *monet 'vrik 'vrak*) = *TRAMAILHat** (Go<FP), *STROLOPañ* : *strolopet bar c'harr* (Ku & cogner comme une pierre dans le moteur *storlokad* & *borloket war ar mor gwenn* – Li<Abernot)

BRINGUEUR,-SE (fam.) *KAS^SER DEHI* m. f.1 pl. *kas^sourien dehi* (arg. « pistard,-e » *RIBOULER*)

BRINON (NL Nièvre < gaul briga-dunon fort-fort)

BRIO (19° it. & prov.-oc briu = anc. frç brif < gaul-celt brigo : force, vigueur / irl *bri*g, br-gall *bri* dignité, prestige D 76 / briga : (lieu) éminent – Rob. / *bri* 1 & 2) *brio(ù)* pl. (*breoù* magie gaul-celt *brixta*), & *berwder^e* m.(-*ioù*), (dim.-IG) *BERVIG* / *BERWIG^e* (*spered* / *daoulagad*) m.-où

BRIOCHE (dial. / broie & pain brié Norm. – ie / germ *brechen* > brèche, sng *break* & frangere pp *fractus* lat. Rob. / cf. Brioci *Brieg* < *bri*) = (*brioch*) coll.-*enn*-où, (L<MM) *SKOTENN* f.-où, (fouace / fougasse < fou : feu) *FOU(G)AS^S(ENN)*, (tourteau cuit au four) *KWIGN(ENN)* / *KOUIGN* / *KWIGN* (*cugn*) coll.-*enn*-où & *kouign rouantelez^o*, *GWASTELL(ENN* - var. Arv. W *goStell*) coll.-*enn*-où : brioche des Rois *gwastell ar Rouane'* (Ph), *bara 'r Rouanez* (T<JG) ; (ventre) *PEZH KOF* m.-*ioù* *kofoù* : il a de la brioche (Ph) *ur pezh kof 'neus-heñv !*

BRIOCHÉ,-E (pp) : sorte de pain brioché *GWASTELL* (ad. T & f. - fig. var. Wu > *goStial*) f.-où (& coll.-*enn*-où) & (*bara*) *briochet*

BRIOCHIN,-E (hab. ; GR *San-Bryegad,-is* burlesq' 'marc'hadour-yen caul', yodtaër-yen) *SANT-BRIEGAD* m. *Sant-Briegiz**° f.1. : *Sant-Briegis*^e *debrerien kaol* : mangeoux de choux (gallo), & (*un*) *den eus Sant Brieg* m. *tud*...

BRIOL (NL – var. / *Breuilh*) > BREUIL

BRION (1 - GR Mar. *boçzard*) *bos*^s*ard* m.-*ed,-où*

BRION (2 - NL 01, 21, 38, 48, 49, 63, 71, 79, 89 – gaul-celt *briga* & *dunon* : hauteur & fort) & Brion (NL Gironde < Noviomagus – Ptolémée) =

BRIONNAIS (NL : pays – Ain) > BRION

BRIONNE (NL Creuse & Eure < Breviodurum – gaul *briua* : gué, pont & *duron* : porte / *brienn*) =

BRIOT (NL Oise < gaul *brogilo*) > BREUIL

BRIOU (NL 41 etc. – var. / *Briou*) > BREUIL

BRIOUDE (NL 43 < gaul *briua* : pont > Brive) =

BRIOUX (NL 79 < Brigosia – gaul *briga* & suff.)

BRIOUZE (NL Orne < Bracium – gaul *braca* / *bracis* : terre à orge etc.) > BRAI

BRIQUE (12° < neerl *bricke* / *breken* vb all *brechen* briser = *break* – ie / gaul-celt *bris-*, *bres* ; GR *briqenn*) *BRIK* coll.-*enn*-*où* (parpaings - en ciment - *brik gris*) / *BRIK RUZ* (Ph) ; briques de faitage *LEINOÛ* pl. (*LEIN*) ; brique (& brick) de lait *brikad laezh* (m.-*où*)

BRIQUE (2 & gallo : « pichier » / pichet, bite) *BRIKENN*, *brikenn*(*ad laezh*)/ *brikennad sistr* f.-*où*

BRIQUER (vb ALBB n° 542 : récurer – Go & Wu) *BRIKAñ,-iñ* (& *stuziañ ar billig*)

BRIQUET (18° dim. < brique) *DIRENN* f.-*où* (& *delin W* & *ou zreu-tan, eit allum ou fimpen* – W1880<PL : leurs briquets pour allumer leur pipe) ; battre le briquet (se heurter les chevilles en marchant) *tennañ tan, ma save tan eus e hern* (trad. Ph) & *reiñ un taol-skarbell* (T<JG/Go<FP) *taol-skas*^s & *kerzhet terket* (Wu<Drean)

BRIQUET (2 / braque) *ki briket* m. (*chas*)

BRIQUETAGE (n.vb. : *ar*) *sevel brik*

BRIQUETER (15° / *mañsonat*) *SEVEL BRIK* /-*ENNiñ*

BRIQUETERIE (15° ; GR *bricqennerez,-iry-ou*) = *brikennerezh* f.-*ioù* (& tuilerie *teolerezh*)

BRIQUETIER (GR *bricqenner* & NF Le Briquer) *BRIK(ENN)ER* m.-*ien* (tuilier *teoler* / *tivlour W*)

BRIQUETTE (de tourbe) *torpez**° coll.-*enn* & -*ig* f.-*où*, (motte de tourbe) *MOUDED* (pl. Ph *monted* / *monteg*) coll.-*enn* : *e di-monteg, ur vontedenn* (Ph) & (charbon) *brikennig* f.-*où* *glaou*

BRIQUIER (anc frç & NF / Le Bricquir E/W – ALBB n° 542 vb récurer syn. : briquer) *BRIKER* m.-*ion* f.1 (& *brikir* Wu =-*er*)

BRIS (1 - NF & NL Le Bris / *brith* gall) > BRIZH

BRIS (2 - 15° ; gaul-celt > *brisare* lat. & v-irl *brissid, bris* : *break* / *bres*^s- ; GR à la côte *peñce-ou* / *pacé* Ki & Sein *graçz Doüe – davedomp*) *FREUZ**° / *FREUS*^e m.-(*ioù*) : bris divers *freus ha reus*^e, *BREV** (*BREO*^o) / *BREW*^e m.-*ion,-où* : *breionoù* (miettes Wu / C. *Breyenenn* & *brewachou* KW = *BRUSUN*^e ALBB n° 100, gall *briwsion-yn - crumbs, fragments*, irl *bris - to break, briste - broken*), bris de mottes *brizi** pl. & brindilles *BRIÑSOÛ* / *BLEÑCHOÛ* ; aiguilles de pin Wu<Drean / Goulven 'brisaille' > *brizailh*) *BRUZAILH**° m. (coll.-*enn*-*où*) ; bris d'épaves *PELL-KAS*^s m.-*où* ; (Mar.) droit de bris *ar gwir-peñse* (m.-*ioù*)

BRISANT (16° < part.prés. / rocher ; v-br-gall *tard-* & gaul-celt *tartos* : sec > tarte, irl *tart* : *dry* ; C. *Tarz* / *fraill*, GR *tarz-ou* = des 'tarjou' TK bretonnisme / mer) *BAZADUR**° / *BASADUR*^e m.-*ioù*, (pl. – Ti) *KERRIGI* (-*TARZH*) & (cf. K *pladur*) ; (vague & écume) *TARZH* (-*MOR*) m.-*ioù,-jò* : *tarjò zo !* (TK & des *tarjou* – bretonnisme) & *tar(zh)ledenn* f.-*où* : *un darledenn a vor / a zouar* (déferlante du large / de terre – FP<Cap-Sizun)

BRISCARD, BRISQUARD (19°) *BLEIZ-MOR* m.-*i-mor*

BRISE (16° - *brisa* esp. / fris. Rob. : *fris*) *AZHENN* f.-*où* & dim.-*ig* (coll. *aezh*) : *binim zo en aezenn*^o (*Naig Rozmor* – *ar Mestr* du venin dans la brise : le fond de l'air est frais), brise de mer *un aezhenn vor / Avel vor*, une petite brise chaude *un aezhennig tomm* ; (une bonne brise de terre) *AFRENN* f.-*où* dim. -*ig* > « *alfenn* » (Loquéffret Are<PR) ; brise matinale (d'Ouest-Nord-Ouest à

Groix Wi<PG) *regulantenn* f.-où ; brise d'été (Aven) *avel rouzig* ; bonne brise *avel a ris* n.-ioù & petite brise (usu.) *BANNIG AWEL* (Prl) & forte brise (Mar. T<JG) *ur goueliad reud a avel*

BRISE-COU (GR *torrod,-geou & torr-gouzoucq*) *TORR-GOUZOUG* m.-où- (gaul-celt turno NL Tournon,-nus D. / *tornaod* Lu) / *TORROD* m.-où,-joù

BRISÉ,-E (pp) *BREVET* / *BREWET*^e / (ad.) *BREW*^e

BRISÉES (13° Vén. – GR *var seulyou un all & dour e guin un all – brizi < bris^e, -i - loened gouez*) & suivre les brisées *DISPENN ROUDOÛ* (*Genver – Ku-T Luzel conte trad. Genver ha C’hwevrer* 2 frères) & aller sur les brisées de q^{mn} *mont e go(u)loù ub* (TK), *tenniñ doùr diàr e brad* (W), *dizorniañ ub* (T<JG)

BRISE-FER (& brise-tout - syn.) *TORR-FRETOÛ* / *DRAILH-BOTOÛ* m., (syn. Big.<PJH) *MAZAOUER* m.-ien f.1

BRISE-GLACE (18° calq.) > *torr-skorn /-kler*

BRISE-JET (de robinet) > *torr-flistr (dour)* m.

BRISE-LAME(S < *break-water*) = *torr-tarzh(ioù)*

BRISEMENT (12° ; C. *Cuez*, GR de cœur *mantr,-adur, tarzadur-caloun, qeuzedig^{ez}, glac’har*) *BREVADENN* f.-où (*mor*), (de cœur) > *KEUZ* m./f. (*gant ar geuz da ma mestrez - trad.*)

BRISER (11° < lat popul. *brisiare & anc.frç bruisier /z/ < gaul Rob. / gaul-celt *brissid* v-irl il brise & irl bris, briste pp *broken & to break / bres^s & divres^s* v-irl *bruïd* il écrase / *brew-* PYL 191 ; C. *Breayuff* broyer / *Brou*, M.17° *frouesa : frœsañ*, GR *brevi, brousta, fricqa & flastr-, moustr-, torr-, & drailha, munudi, peñcea & brisons là*, M. ! *torromp var ar gaus-se, Autrou ! & tant va la cruche à l’eau qu’à la fin elle se brise qen alyez ez a ar pod d’ar feunten ma teu er fin da derri / كسر kassar > mkassær,-a,-în* brisé,-e,-s > elixir : bris) *BREViñ* / *BREWiñ^e* (Ph conf. /brèi/ / *BRAEiñ* broyer & *brè’t he oto, ar moto / brewet he mibilet*) : briser un verre / une vitre *brewiñ^e ur werenn* (TK & Prl-KW *brisi(lh)iñ^e gwer*), (fig.) je te briserai *breviñ a rin ahanout* (Ph & *torriñ* (se) casser, *drailhañ koad* casser du bois, hacher) ; *FREUZañ*^o / FRE(U)So^e* (Ku), *FROHa’* (KL & YG) ; briser les mottes (& *brizi* pl.*) *PILPRENNañ* ; (mer) *TARZHal,-iñ*, (vagues) *FREGal,-iñ / DIFREGal* : se briser sur les récifs *fregañ war ar c’herreg* ; briser avec q^{mn} *torriñ g’ ub* (& *terriñ ar bizeier / bizaouedoù - couples se séparant*) & lui briser le cœur *rannañ e galon* (& n. *ur ranngalon / pik-kalon, & pikat* kalon ub*)

BRISE-TOUT (& brise-fer) *un DRAILH-BOTOÛ* m.-erien (Ph & T<PYM vb « drailher » au foot)

BRISEUR,-SE (13° ; gaul-celt bo(g)ios & combogio- pourfendeur) *FREUZER,-OUR* m.-ion f.1 (& var.) : (briseur de grèves) *freuzerion grevoù*

BRISE-VENT (17° GR clôture / vent *diaveloüer*) *harz-avel* m.-où- (< vb *HARZ avel / kledourenn*)

BRISIS (Archi. / mottes – gaul-celt) *brisi^e* (pl.)

BRISKA (rare < rus. : calèche) =

BRISQUARD > BRISCARD

BRISQUE (arg. Milit. : chevron de rengagé, & jeu de cartes) > *BRISK* m.(-où)

BRISSARTHE (NL Maine-et-Loire < gaul. Briua Sarta : Pont sur la Sarthe – D.)

BRISTOL (& NL v-angl *brycq* pont & *stow* lieu – gall. *Bryste & Caerodor*) = *bristolioù* R2 (bristols d’invitation)

BRISURE (13°) *BREVADUR* m.-ioù, *BREWACH* m.-où (Wi ALBB n° 100 : miettes - syn.) & *drailhadur (toud^o – T<JG que brisures)*

« **BRIT** » (Britannique: angl Irl. N. « *Brits out !* ») = *ur Brit* (gall *Brython / Go Brezhon-ed* Breton-s & Antiq. : *Britanni BS / brit* v-br-gall ‘intellect’ - cf. NL *Combrit / bryd* gall bred)

BRITANNIQUE (celt. *Britanni / bryd* gall v-br *brit* NL *Combrit, & Prydain*) *a Vreizh-Veur* (& *predeneg*) ; Iles Brit. *Inisi^e Breizh-Veur, Preden* (gall *Prydain* & NL *Rosporden, Trébeurden* etc.) ; les Britanniques *Breizh-Veuriz*^o / Predeniz*^o* (anc^l)

BRITNEY (prén. US < *Britanny* mode 1918 / 1916 : soldats débarqués à Brest < YBP & cf. *Brittany* gall *Llydaw, Letha* irl) = *Britney Spears !*

BRITON (angl & gall *Brython / Brytwn*) = *Briton*
BRITTOPHOBIE (RC) '*Breizh-kasoni*' f.(-où)
BRITTOPHONE (néol. 2000 *OaB* / bretonnant – jugé plouc ou culturel) *BREZHONEGER* m.-ien f.1: combien ? *ped brezoneger* ? (F.Broudig<BN) & zone brittophone traditionnelle *brezhonegva* (m.-où / *Gaeltacht* irl depuis 1920 & *Galltacht* non irlandophone ou parlant scots en Ecosse)
BRITTONIQUE (étymologie = gall *Brythoneg* : *British*) *BREZHONEG* (*Enez Vreizh a-gent*) m. (ad. -EK*) ; (GB) *predeneg* m. (ad. & -ek*) : *barzhed predeneg*
BRIVA (dial. : rebord & piémont briua < gaul-celt pont-passerelle de bois ou gué végétalisé / pont gallo-romain < ie)
BRIVATES (NP - ethnonyme : Briuates portus -Ptolémée / v-br *briuat* - LF 90 : "in hoc loco fuit bellum briuat")
BRIVE(S : Brives-Charensac, Brives 17, 38, 72 & NL Cher, Corrèze < gaul brio 5° : pont genre gué & bois de bris / briga : hauteur anc^t Brio-uuera = Pons verae : Saint-Lô 50 & v-br *briuat* LF & cf. Cambridge / River Cam) = *Briv(a)*
BRIVET (NR 44 < Brivas / briua *pont*) > BRIVE
BRIZARD (NF) > *BRES^SER* (*traoù*) m.-ien f.1
BRIZAUT (Le – NF / Le Bris & var.) > *BRIZH*
BRIZAY (NL 37 < Briotreidis gaul : pied du pont)
BRIZE (16° < gr *Βριζα* : brize amourette) *KRENANIG* (& *krenedig*) ar *Werc'hez**° (T<JG), & *hejerig* (& *hijerig*) ar *Werc'hes*^e m. ; brize moyenne (Noël Yezou) *BOUED LABOUS^SED* m.(-où / coll.-enn-où)
BRNO (NL Tch. < celt. Eburo-dunum – D 130) =
BRO (1 - prov.-oc : bord / gaul brog(ae) : marche territoriale) =
BRO (2 - arg. - frangl. / *brother* & *breu'* / *BREUR*...) : *ya, breu'!*
BROA (vx-prov.-oc : terre entre deux champs = *talar* < gaul-celt / broge 5° gl agrum < ager / agri- : *BRO*) =
BROC (1 - 14° < lat brocc(h)us < broccos : aux dents proéminentes NL (Le) Broc & fr-prov. > broc, brocard, broche, brochet / gaul. Brocomagus & irl *brocc* = gall *broch* : *broc'h* – PYL 191, NL Poul brohet & Toul, angl. dial. *brock* / nom de vase graffites de La Graufesenque-Millau brocci < gr brokhis cruche – ie / *بيريق* *ibrik* broc ; C. *broc an barill* 'bouche dung baril', GR *brocq-ou, pod-dour, brocqad guin*, broc de chair *dræn qicq*) *BROK* m.-où,-chou (barilhou), (contenu) *BROKAD* m.-où (*dour*)
BROC (2 - Le Broc NL divers 49, 63 etc. < gaul broccos : br-gall *broc'h* blaireau > broc, broche etc. D. & angl. dial. *brock* / NL *broc'h*) =
BROCANTE (18° / angl. (*to*) *broke* - n.vb. : *an*) *TROKATA* (& *trok-*)
BROCANTER (vb 2) *TROKATA* Ph/Prl *TROKETal*
BROCANTEUR,-EUSE (17° / NF (Le) Trocquer) *TROKER TRAOU KOZH* & -our m.-erion f.1
BROCARD (1 - 15° trait moqueur < broquer : piquer *brochañ* < gaul.-celt / adage : *brochañ an dud da zañsal* forcer les gens à danser à la fourche – M.17° *comps goapaus*, GR *comps goapaiis ha lemm*, & *picqailhès*) *TEODAD* m.-où : brocards publics *teodadoù an dud*, victime de brocards publics *bout ba BEG AN DUD* (E & KW)
BROCARD, BROCARD (2 - chevreuil mâle d'un an < broque : dague / *brochoù* < gaul. & broccos) *BROKARD* m.-ed : ar *brokard-mañ* (Pll<PM / forêt de Fréau)
BROCARDER (15° / broc- ; gaul-celt uepos – ie D. ; C. *Goapat* moquer & GR *goapaat ha flemma ur re, flemma divar farçzal & flemma digarez farçzal, danta, picqailhat*) = *BROKARDiñ, FLEMMañ,-iñ* (Kerenveyer 18° & "nasarder" JR/Lu / brocarder à son sujet & la brocarder) *TEODATA, KAS^S AR-LERC'H* (*ub* – Prl)
BROCARDEUR,-SE (GR *goapaër flemmus* – NF *Goap(a)er, godiçzer dantus, farçzer lemm, picqailher*) *GOAPAER* (*flemmus, & dantus*) m.-ien f.1
BROCARD (16° brocat < it *broccato* broché Rob. & angl *brocade* – gall *brwydlen / broed*,

sidanwe ; GR *eñtof / miher brocard*) = *brokard* m. (coll.-enn)

BROCAS (NL Landes < gaul broccos : blaureau)

BROCATELLE (it dim. – GR *brocardell*) =

BROCCIO, BROCCIU (corse) > **BRUCCIO**

BROCCIU (var. / brouso - prov.) > **BRUCCIO**

BROCÉLIANDE (NL / Bressilien Paule) *Breselien / Bresilien /-sulien* (*Brekilien* - forme non hist.)

BROCHAGE (n.vb. : ar) *BROCHAL* (*levr, lien*)

BROCHE (12° ; gaul-celt broccos *broc'h / brog* > lat. brocus > broche : dent proéminente – D 77 & *brock* - angl. dial. blaureau / *brooch* ; gaul-celt *BER* : broche à cuire - *PYL* & dér. *biraci(os)* = dim.-ig irl *birach* ; C. *Ber*, GR *ber-you / bir* W : *trei ar ber & diou dro-ver* en deux tours de broche & tourne-broche *marmitounic,-igou* & '*fouilhemard-ed*', broche de tricot *broed* gall *brwyd* Pll *br^oed*) *BER* m.-ioù : on le mettra à la broche (lièvre - *gad*) *deus ar ber 'vo laket* (trad. Ph - *gousperou ar raned*) ; tige de bois *BROCH* m.-où : *ur broch keuneud* ; (bijou Li<YR) *BROCHENN* f.-où, *brechen* ; (Vén. : bois) pl. *BROCHOÛ* : *kaoc'h brochoù* (T<JG & *meu-meu* > *mou-mou* ! / vache > *un aotroù kaoc'h brochoù* - Arv.T<F3 : un parvenu)

BROCHÉ (pp & tissu broché - *danvez*) *BROCHENN*(ET)

BROCHÉE (GR *beryad-(qycq-)rost*) *BERIAD* m.-où (*kig rost*)

BROCHER (11° div., dont éperonner & tricoter / broc- & broccos gaul-celt – GR *brochat, ober stam* & faire à la hâte *ober a dreuz hac a hed, labour bælec / digentil, dreist penn-bis*) *BROCHal / BROCHENN*at*,-iñ (tricoter à la broche / à l'aiguille *broediñ* – Pll) : *brochal an dud da zañsal* (trad. Dp *brouda* C. *ftimuler Broudaff*), (embrocher) *brochal evel ar saout*, (éperonner) *BROGiñ* (*evel ar grillhed*)

BROCHET (13° / gaul-celt brocc- & aux dents proéminentes : Brocomagus NL & irl *brocc-* / gaul-celt beccos > bec ; GR *becqed-ed* & bécard) *BEKED* m.-ed, & (parf. - J.Conan 18° - Can.) *pesk(ed) gwenn* m.-ed (*laket so pesked gwenn...* on a mis des brochets dans l'étang du haut Blavet - *stank Kerne-uhel* - Purud<JYB, E<RKB).

BROCHETON (dim. GR *becqedic*) = *bekedig* m.-où

BROCHETTE (14° dim. ; C. *Brochën* & dim., NF Brochen & n.collège 22, GR *brochennic,-igou*, & *brehad* – div.) *BERIG* m.-où & *berioù*, (brochette d'épingles) *DUILHAD* (*spilhoù* m.-où – T<JG), une (belle) brochette (fig.) *un trebeziad / TROPAD*(ig - *paotred*) m.-où...

BROCHEUR,-EUSE (18° ; GR *brocher* & *broëcherès, stameres*) *BROCHER,-OUR* m.-ion f.1 (*brocher laou = spazher laou / poux : bon à rien*)

BROCHOIR (GR marteau de maréchal *morzol da hoüarna qesecq*, Ern. W *brochoer*) *morzhol*(ig) *da houarnañ* (*keseg*), & *brochouer* m.-ioù /-igoù

BROCHON (NL 21 gaul broccos blaureau *broc'h / M.17° brechen, brechet*)

BROCHURE (14° > angl. & gall *llyfryn, pamfflet*, irl > *bróisiúr / leabhar* < *Lebor*) *BROCHUR* m.-ioù / (appr^t) *LEVRIG* m.-où

BROCOLI (pl it. - pousses de chou - broco < brocco bas lat. / GR rejeton de vieux chou *brouçzou-caul / brog-*) *BROKOLI* & (chou brocoli) *kaol-brokoli* coll.-enn-vrokoli : *amañ a vez labouret kaol-fleur, brokoli* (L<F3 & Lu / *BRIKOLI* choux-fleurs) ; *BROUSKAOL* (*broust-kaol / drageons brouskon*) coll.-enn-où

BROCOURT (NL 80 / broge : enclos - NL *Breuilh bihan*) > **BREUIL**

BRODE (anc.frç & dial. : bis, brun etc. & pâte brode ; GR femme au teint noir *duardès-ed*) *DUARDEZ**° f.1

BRODEQUIN (15° - irl *bróg* : *boot* gaul-celt *bracae* > braies etc. / v-br *emscit* gl *soccus* & corniq. pl *eskidieu* gall *esgyd*(*iau*) & *sgidie / archenad* C. *archenat* *chaufon calceus* & vb / *diarc'hen* Ph ; GR *brodiqin-ou prenn*) *BROTIKIN* m.-où /-eier (paires / *boteier*) / *arc'henad* m.-où (*DIARC'HEN-KAER* - Ph & T - nu-pieds)

BRODER (12° < germ. / gaul-celt & v-br-gall *brot-* C. *Broudaff* 'aguillonner' / *Brout* 'pointe', GR *brouda g'an nadoz* & *un histor* & '*peinta gand an nadoz*') *BRODañ,-iñ, BROUDañ* (var. Ki) :

brodé à la main *brodet g' an dorn* (Ph & fig.)

BRODERIE (14° ; GR *broudeür, brouderez & styl var gan* – pièce brodée) *BRODADENN* f.-où, (art) *BRODEREZH* m.-ioù (Ph) ; (T<JG) *BRODEÛR* m.-ioù : *brodeüriou alaouret hag arc'hantet* (L 1900 : broderies dorées et argentées) / *BRODADUR* m.-ioù (Ph), *BRODIRI* f.-où

BRODEUR,-SE (13° ; NF & GR *brouder*) *BRODER,-OUR* / *BROUDER* (Big-Kap Ki) m.-ion f.1 : *ur broder, ur roder hag ur manifikoder* (rim. / arg. Chon<BTP *filocher, ram-goutur*), brodeuses bigoudènes *broderezed Bro vigoudenn*

BROGLIE (NL Eure & NP de Broglie / gaul brogilo) > BREUIL

BROGUE (frangl. : fort accent irl.< irl *bróg* : *boot gall brog* / *bracae gaul-celt., brag(où)* : un Breton en bragou-braz / *an Irishman with a brogue*)

BROHAN (NF dim.-an *Broch* 'h gaul-celt broccos) =

BROIE (14° / vb BROYER ; C. *Brou* 'meule' / *Breulimaff* 'moudre') *BRAE* f.-où : *ur vrae & /vrej/ Prl, ur vrae goad & ur gozh brae* (T<DG & Ph)

BROIEMENT (15° ; GR vb & *brusunadur, brehonadur, munudadur*) *BRAEADEG* f.-où & 2 : *braeadeg lin*, (choses broyées) *BRAEADUR* m.-ioù

« **BROIGNE** » (anc frç-prov bronha /ɲ/ : cuirasse < gaul *bron(n)ia / brunnio : sein *bronn(ioù)*) =

BROKE (angl. - fauché / cassé - gall *heb ariant* : *heb arc'hant ! / irl briste*)

BROKER (frangl. : intermédiaire boursier gall *brocer*) = *ur broker* (courtier Are *KOURETER*)

BROLH (oc : bosquet / gaul brogilo) > BREUIL

BROMATE (19° Chim. < lat.-gr) = *bromat* m.-où

BROME (1 - 16° / gaul-celt draua > droue – ie & var. *DREOG*) *DRAOG* / *DRÔG* coll.-enn

BROME (2 - Chim.<lat-gr bromos puanteur) = *brom* (m. & coll.-enn-où)

BROMURE (19° Chim.) = *bromur* m.-ioù : *bromur 'barzh ar gwin*

BRON (NL & Bronne, dér. Bronay < gaul bronnio- sein & NL Broons 22 : mamelon) *BRON(N)*

BRONCA (esp f. / *bronco* rauque & rustre – *bronca* bagarre) = *ur mell 'bronca'*

BRONCHE (17° < lat-gr Βρόγχος) *bronchez**o<-es^e coll.(-enn), (Wu<FL – NALBB n° 417 / foie & abats) *PEGNAD* / *PEGNER* coll.-enn : *ar begnèrenn skañv & ma respiration dans mes bronches* (T<JG) *ma alan ennon & souffler dans les bronches* (de q^{un} fig.) *reiñ avel (da ub & ober trouz mat)*

BRONCHEMENT (GR *açzoupadur & -adenn, fals-varchadenn*) = *TEUKADENN* f.-où

BRONCHER (16° < lat popul. / bronche ; C. *Aczoupaff* 'choper', M.17° *azsoupa*, GR *açzoupa, fals-varcha, strebautou,-ein & fazya*) *BEGIVINAñ* (T<JG buter – chevaux, gens < *beg ivin* NF Beguivin), (Ph-TK buter maladroitement & hésiter fig.) *TEUKal,-añ,-iñ* : sans broncher 'nes teukal = (métaph^l) *DIVOUTiñ* : ils n'ont pas bronché *n'o deus ket divoutet / divoutet en deus ur seurt* (W<FL il a bronché quand même & *strebotein* Prl / *strebaotiñ*)

BRONCHIOLITE (19° savant) = *bronkiolit(is)* n.-où

BRONCHITE (19° / angl. - lat. & gall *bronchitis*, irl > *broincíteas*) = *BRONÑCHIT* / *bronkit* m.-où, (T appr^l) *GWASKENN* f.-où : mauvaise br. (T<JG) *ur waskenn fall 'm eus* ; (appr^l Ph<EC / *glô bras*) *BRUCHEDAD* f./m.-où : *tapet ur vruchedad (galvet ar medisin)* ; bronchite des chevaux (Li<YR & animaux autres KT & B.) *STRAKOUILHON* m.-où : *paket ar strakouillon*^o (Li)

BRONCHITEUX,-SE > BRONCHITIQUE

BRONCHITIQUE (pp) *GWASKENNET* : bronchitique chronique *dalc'hmad^e e vez gwaskennet* (T), (bêtes) *G'AR STRAKOUILHON (emaint)*

BRONCO- (Med. < gr brogkhia Βρόγχος - ie / lat gurga) = *bronko-* : bronco-pneumonie *bronkopneumon(ia)* & bronco (angl.US / gall *ceffyl gwyllt Mecsico*)

BRONGNIART (NP archi.> palais Br.: Bourse < broigne: cuirasse < bronnio-: poitrine, sein Rob.)

« **BRON(N)E** » (dial. ouest : téton – D 78 & gallo / femelle - gall *bren- & bryn* / *bre & bronn* & NL Bronne = NL Bron, Broons) *BRONN* f.-ioù (duel : *an DI(W^e)VRONN* les seins / *bronnioù all*)

« **BRON(N)ER** » (gallo = (donner à) têter / bébé – m-br *te en bronnhas* vb2) *BRONNA* (*ur bab*)

BRONTË (NP sœurs < irl. *Ó Proinntigh* / orthographe perso – Rob. NP)

BRONTOSAURE (gr βροντή brontê : tonnerre & suff.-saure gr σαύρα) = *brontosaur* m.-ed

BRONZAGE (n.vb. : ar) *ROUZAN*, & *rousder* m.-ioù

BRONZANT,-E (20° - huile - cf. NF : *eoulenn*)-rouzo

BRONZE (16° it. < lat med. - gall *pres / efydd*, irl *cré-umha* ; C. *Arem*, GR *metal-cloch / airin*)
AREM m.-où (& *ar(e)mou* > *armoù-kegin*) : les bronzes (divers objets en bronze – croix et chandeliers de l'église) *an AREMOU* (Plz<GG / sing. > *ar'm,-où* Ph) ; couler un bronze (étron Ph<MA : *lakad*) *un tamm war an tomm*, (se croire) sur un cheval de bronze (Corse / statue de Napoleon) / *marc'h a lorc'h (ac'hanoc'h !)*

BRONZÉ,-E (16° pp) *ARRU / ERRU ROUS* (T<JG / Ph *rous-mat^e* & Li *rous-gad, rous-takenn*) ; (Prl « bronzeur *hioleteR* ») *HEOLATAER* m.-ion f.1: les Bronzés *Heolataerien* & (trad. T moisson) *ar baotred rous (eost)* & titre **Plac'hedigou o ler rous** (Yann Gerven : contrepèterie / *re(v)r lous*) ; (raciste / basané – non raciste) *MORIANEG* m.-ien f.1 & (anc^t fam. = blasé) > *faeet / fêet^o*

BRONZER (16°) *AREMiñ (traoù plastr...)*, (& brunir) *ROUZañ,-iñ,-o*, & *ober kof rous* (cf. *bronduañ* Ph/GR *bronzua*), s'exposer au soleil *TOMMHEOLiañ* (T<JG/Li<YR) *HEOLIENNa^o / HEOLIKA* (Plz<GG)

BRONZETTE (vb *HEOLIGiñ*) *ober ur ROUZIG* m.(-où - NF Rouzigou)

BRONZEUR (19°) *paotr (an) arem* m.-ed ; (bronzant) *HEOLIATAER* (Prl *hioleteR*) m.-ien f.1

BRONZIER (19° / artiste) *aremour* m.-ion f.1

BROOK (angl. / gall *ffrwd* & *nant* : *froud* & (n)*ant* & irl *sruthán* – gaul-celt *srutua* > *frutua* / germ.: neerl. *Broek-*) = *ar brook* (Hipp. / NF < NL) =

BROONS (NL 22 *Broon* - 13° BT, *Butte de Broons* NL *Pleslin haut de côte / Mene Bre* – gaul-celt *bronnio* & v-br-gall *bron-* / *bren, Bre*) *BRONN* : *kreiskêr Bronn*

BROQUETTE (var.N brochette = semence: clou – GR clou de broquette, petit clou *ta(i)ch-ouigou munud*) = *TACHIG / BROUDIG* m.-où (*arc'hant*)

BROSSAC (NL Charentes < broccia : brosse = brousse & suff.-acon : -eg > *br^ousteg*)

BROSSAGE (19° - n.vb. : ar) *BROUS(T)AÑ*

'**BROSSAILLE**' (17° M. / *broussaille* & *broust, brouskoad, brousgwez*) *BROUSTAILH* m.-où & coll.-enn (ALBB n. 100 1pt miettes - syn. - *broustailhou*)

BROSSE (1300 & broce / *broussaille* 12° / *bros koed* Loth / lat *bruscia* nœud d'é^rable ; v-br *brostse* vb & gall *brws* ; GR *barr-scuber(ès), pouçzed-ou*) *BROUST* (var. *BROS^t, BROUS* / *brust* W 'brou' gallo) m.-où (& brosse à habits *chupet* m.-où), brosse dure *broust garo^o* (T<JG / Li<YR Mar. : paroir) *PALOUER* m.-où : *eur palouer groz^o* ; (brosse à encoller) *KAOTER* m.-ioù ; en brosse / à la brosse (cheveux : *blew^e*) *hurus^oon* (Ph fam^t) & *blev* Krak* (courts), (*troc'h*) *evel un doenn zoul* (T<JG) ; passer la brosse à reluire *reiñ mel d'ub (debrer mel – amateur de compliments - Kerpert E)* ; NL Brosse 77 & Les Brosses 89 (*Broccia / broccos* : *broc'h*) : *ur broust keuneud, & ar Broust(ou) / Brouskoad G.* (NL nombreux au Fréau Ph – forêt domaniale)

BROSSÉE (fam./arg. : rossée & Broustal NF / *broustaliou* Li débris, miettes...) *BROUST* m.-où : ils ont pris une brossée *tapet gante ur broust (& ur pur)*

BROSSER (14° ; GR *frota g'ur barr, netaat g'ur pouçzed* & courir dans les bois *reded a dreuz d'ar brousguez, broustou*) *BROUSTañ,-iñ,-o* (& var. sens divers : *broustet war ar c'herreg* dressé sur les récifs) : brosser leurs habits *broustañ o dilhad*, en brossant les chevaux '*n ur vrous(t)añ ar c'hezeg* (Ph) & se brosser les dents (GR 18°) *frota e zent* > *broustañ o dent (& an dent)*

BROSSERIE (19°) > *brousterezh* (f.-ioù & m.)

BROSSIER,-ÈRE (16°) *BROUSTER* (& NF - var.) m.-ion f.1

BROTHER (*Big Brother* Orwell 1984 < 1948 & TV reality ND – irl *bráthair*, gall *brawd* – ie : germ. *Bruder* & lat *frater* / *خوي & خو khû-ya - mon frère !* > *crouillat, crouille*)

BROU (1 - 16° *brout* : pousse & gallo 'brou' : lierre < vb *broûter* / C. *Brou*, GR *plusq-glas ar graoüenn*) = *BROU(D)* & *brou* de noix *plusk(ad) kraou / knaou* m.(-où) ; (gallo 'brou' : lierre / *brust* Wu : Surzur < Ern.) *BR(O)UST* coll.

BROU (2 - NL 28 gaul braco: marais, terre humide) =

BROUAGE (NL 17 – anc^t port Santones < gaul.)

BROUAILLES (GR *stlypou pesqed, yer* / ALBB n°100 miettes & Molènes débris *broustailhou*) =
BROUALAN (NL 35 / *bro* & *Alan* - Internet) = *Broualan*
BROUALEUC (NL Pluduno 22<OF / *broolion* pl v-br gl patrias LF: de la patrie/ *brou* & *broud*) =
BROUARD (NF 22 < OF / *brou* & -ard) =
BROUCHAUD (NL Dordogne < gaul broccos)
BROUE (NL 17 < gaul briga / broge fort / ager) =
BROUÉE (GR petite pluie *cahoüadic glao*) = *kaouadig glav** f.-où
BROUET (13° anc frç breu : bouillon < germ. **Brod* / *broth* angl. : bouillon ; C. *Brouet* 'idē', M. 17° *quevalen* – NALBB Groe *kavarenn* collation, GR *braoüed,-ou,-geou* / *braou, braoued* T<JG) *BRAOU(ED)* m.-où,-joù (T<JG seul^t pus gor Ph & *breinadur, diskargadur* / *lin-brein*) : *sell ar braou ! ken a deue ar braoued er-maez/ léger brouet (potage) banne kefalenn** / *kev-°* (f.-où)
BROUETTAGE (rare - n.vb. Ph) *KARRIGELLAD* /-AT*
BROUETTE (13° < bi-rotas 2roues / « berouette » - gallo ; gaul-celt *carros* > *carrus* lat. / *currus* & v-br-gall irl & C. *Carr*, GR *cravaçz rodellecq* / *crafaçz* & *carrigell-eü*) *KARRIGELL* (Ph-KLT & Go > *karryeul-ad douar*) / (var. Prl) *KARRIKELL* f.-où : *e-barzh karrigelloù* (Pll / Prl) *na karr na karr^tkell* ; (syn. ALBB n° 363 *brouette* / *civière* & NALBB n° 314-5 pl.) *KRAVAZH* (*rodellec* / *daoubenneg* / *pewarfofosteg^e* Wu *civière*) /-EK* m. *krivizhi(er)* & -où ; (chariot) *KARR-BOUT* m. *kirri-bout* (T & Tu *kravazh bout*); (Li 7 pt) *BROUETENN* f.-où / *ur vrouettenn karget a zouar* (brouette remplie de terre L 1900) & la "brouette" de l'Ankou *KARRIGELL AN ANKOU* (Lu<JR / *karr an ankou*)
BROUETTÉE (14° - Ph-KLT) *KARRIGELLAD* / *ur garr'kellad* (Prl) f.-où : de pierres et gravas *ur garigellad mein ha traou / atrejoù* (Pll<PM) ; (syn./ *brancard, civière* loc^t) *KRAVAZHAD* m.-où ; par brouettée (à jeter par les fenêtres *argant*) *A-GARRIKELLAD* (Wu)
BROUETTER (14° ; *carrigellat*) *KARRIGELLat** (*douar, koad, mein glas* Ph & var. Prl *karr'kellein* /-gellein), (*brancard, civière*) *KRAVAZHañ* /-ATA (*bezhin*) vb 2
BROUHAHA (hebr *bârûkh habbâ* béni qui vient = *بارك* : *bâarak*) *BO(U)RBL* f.(-où) : *ar vourb(l* / Ph *ur voubou* bourdonnement & *chalamai* m. Ern. / Ph *chalivali* & *talari* / *talç'hari* - E)
BROUHEL (NL Île-aux-moines 56) = *Brouhel* (*Enes* 'Enac'h – Wu)
BROUILLADE (Cuis. / œufs 2005) *BRELLAJ* (m.-où /-achou – viou)
BROUILLAGE (19°) *BRELLEREZH* m.-ioù & n.vb.
BROUILLAMINI (16° GR *brouilheyz, luz, reustl*) *LUZiatez** f.-où (T/Pll *kabiotenn*, Prl *louiaj*)
BROUILLARD (16° & anc frç *brouillas* & gallo / *brume* & *latar* humidité de l'air ; C. *Brouillaff*, GR *moustraich* / *brumenn*) *MORENN* f.-où (Ph de la 'morènn' – bretonnisme = *moraine* & -adenn) : on ne voit goutte à cause de ce brouillard *ne weler takenn g' ar vorenn-mañ* (Ph / Prl) « *MOURIN* » /*murin*/ m. ; *MOGIDELL* f.-où : *netra gant ar vogidell* (Pag. - Li) & temps à brouillard *amzer mogidellus* ; *brume épaisse* (ou brouillard - Plésidy & E, Go) *MOUGENN* f.-où : *g'ar vougenn* (*war ar mor* – *arvor* T<F3 & *mougas^een*) / *BOUKAILH* (m. - KL & Go brouillard & petite pluie > brouillasse)
BROUILLARD (2 : brouillon) > *brouilhed*
BROUILLASSANT,-E (part.présent) *MORENNET* / *MOURIN-* (var. Prl)
BROUILLASSE (anc.frç *brouillas* & gallo / brouillard / v-br-gall *bocion* gl putres : mous) *BOUKAILH* m. (Groix Wi > 'boukail' / Douarnenez, id. Go) ; *G^wLIZHATAJ* m.-où (Ku & bruine *glizhenn* Go / Ph *glizhetes^e*, « *mourinadur* » Prl) ; (syn./ *sale*) *MASTARENN, STROUILHENN* f.-où
BROUILLASSER (19° / *boc* v-br W<GH Groix & KL, Go) *BOUKAILHiñ, G^wLIZHATA* : ça va brouillasser toute la journée *glizhata a ray e-pad an dez* (Ku & *glizhenniñ* / *glizhetes*), « *MOURINein* » (Prl) ; (*sale* / *dense*) *STROUILHENNiñ, STROUEZHENNiñ* (T<JG)
BROUILLE (17° / gaul-celt broccos méton. / *blaireau*) *BROC'H* m.-où : une brouille entre eux *savet broc'h etrese* (Ph), & *un tamm broc'h !* (T<JG / C. *Bech* gall *baich* / *beich-iau*) *BEC'H* m. : *sa'et bec'h* (Ph & Prl / *fachere'h* & *reuz, trouz savet etre'e* - Go<KC)
BROUILLÉ,-E (pp / personne, temps) *BRELLIET* / *BR(O)UILHET* & (météo - T<JG) *gwall*

drubillet°, le teint brouillé (Lu<JCM) *liou*° ar *grampouezenn warnañ*

BROUILLER (13° < gallo-rom brodiculare germ. Rob. / *to broil* angl. & gall *brwylio, rhostio* ; C. *Broillaff / Luzyaff*, GR *brella, luzya, reustla & qemesqa, qeijet* pp & se b.) *BRELLAñ, -iañ, -iñ* : brouiller les esprits / l'esprit *brellañ ar sperejoù, ur spered brelliet* (Ph), tu te brouilles dans ta tête *en em vrellañ a res*°, (sens divers & barbouiller fig.) *BR(O)UIHAñ / BRUILHIñ* : *brouilhet bras e spered* (L 1900 / W *bruilhet 'oe*) ; (& se fâcher) *BROC'HAñ, -iñ* : il nous croyait brouillés *krediñ a rae e oamp broc'het* (T-Ph) & (*lakat*) *droug etrezo* (GR) ; (temps) *MORAñ, -iñ* : *moret eo an amzer* (Ki *LUGañ = luziañ, louieñ / parchiñ* Wu < Drean se ratatiner & se rétrécir – laine etc.)

BROUILLERIE (17° ; gaul-celt & v-br-gall *lup*, GR *luz / luy, reustl, -adur, drouq & droucrançz, broüilh*) *BROC'HADENN* f.-où : *broc'hadennoù etre an dud* (T<JG-Ph) *BROC'HADEG* f.-où & 2

BROUILLET (NL Marne < gaul brogilo pp -ET) > BREUIL

BROUILLON, -NE (1 - 16° ; GR *brell-eyen, -ed* : *tud brell & brellic, brelledigou / scañvelard*) *BRELL* ad. & m.-ien /-idi f.1 : un esprit brouillon *ur spered brell* > qu'il est 'brell' ! (Ph bretonnisme / 'skamboullic' Ku *skañboellig*) ; (fam. f.) *BRIMBRILH* (cf. *Mari-v\bastrouilh*) ; brouillon dans son travail (Wu<Drean) *FRAOUILH, FRAOULIET* ; personne très brouillonne (femme) *SPARFELLADENN* f.-ed, -où (TK<MxM 2005 & E : *ble' sparfellet*)

BROUILLON (2 - 1551 ; GR *broüilhed-geou*) *BROUILHED* (*brouilhejoù*) / *BROUILHOÑS* m.-où & sans brouillon '*nes brouilhed / hep brouilhoñs*

BROUILLY (NL < gaul brogila : breuil & vin) =

BROUIR (GR brûler après la bruine – blés : *scaudet an edou*) *SKAOTAñ, -iñ* : *skaotet an edou*

BROUISSURE (GR *scaut / sqéùt*) *SKAOT* m.-où

BROUM ! (onom. – bruit de moteur) = *broum* !

BROUSSAILLE (16° surt pl. / brosse < broce, v-br *brostse*, C. *Broucz-, Stroeç / drein* – gaul-celt drageno - épine ; GR *brousguëz, brouskoad, broustou* / menu bois *brechennic & picholigou*) *STROUEZH* coll.-enn (& *strouezhaj, strud / struj*) / *STRUDAJ* (T<JG Langoat / Ph *STRUJAD* – sous-bois du Fréau en affouage : houx, noisetier, chèvrefeuille...) ; (crasse) *FOUSTAJ* m.-où, -choù (E / W<Drean *FRESKAJ* m.-où), *TRAOU LOUS* (saletés au sens de végétation - NALBB n° 177 mauvaises herbes / *LOUZOU*) : évacuer les broussailles *dia'ubi an traou lous* (T<JG / ALBB n° 100/7 : Molène / miettes & débris syn. *BROUSTAILHOU* pl.)

BROUSSAILLEUX, -SE (19°) *STROUEZHEG* (maquis f.-i, -où / adj.-EK* & -ennek / *strouezhus*) ; *FOUSTOUILHEG* / & -EK* ; (cheveux : *blev**) *SPARFELLET* (TK<MxM), sourcils broussailleux (hum') *ur bod-spern e-kreiz e dal*

BROUSSAIS (NF < NL & NP / Brousse & brosse) =

BROUSSARD, -E (19° / NF) *BROUSTER*, (Are < Ph '*mesk ar brug 'maint 'chom* hab. « la brosse » = l'Arrée vers Scrignac vu de Carhaix - cf. '*Brug ar Menez*' - cercle) *BRUGER* m.-ien f.1 (écrivain de *Brug* 1913-14 & blédard / blédien)

BROUSSE (1 - 19° prov.-oc brouso / Brosse – & NL Ph) *BROUST* m.-où : NL *Broust ar garront* (Pll Fréau) & *bros koed* (W<Loth) ; dans la brosse (*o chom*) *e-mesk ar brug* (Scrignac & Arrée vus de Pll-Ph)

BROUSSE (2 /'brocu/ / 1 - anc. prov. broce & var. "caillebotte" - *brossa, brouso, corse broccio / bruccio* – fromages corses = *un tamm brous*° / (*laezh*) *kaouled*

« **BROUSSÉE** » (« *broussée d'orties, broussées* » - gallo & *broussée d'ajonc* - Sébillot / de "jan" & brosse *broustou* & NL / « *brou* » lierre) *BROUSTAD* (& *bojennad / bodennad & bodad, torkad*) m.-où (*linad*)

BROUSSIN (vb *difloskiñ* W / nœud) *FLOSK* m.-où

BROUT (anc frç : pousse < germ *brust / broud-* & GR pâture bêtes fauves *broust / Broustou* Cad.Pll) *BROUD / BROUST* m.-où ; mal de brout *droug ar broud* (& *koëñv / kwëw* / Ph & dér. : *koëñv ar saout*)

BROUTAGE (NF, NF Peou) *PEURADENN* f.-où

BROUTARD (bovin 3 à 10 mois) = *broutared* pl. (Wi<PYK), *PEUROUR* m.-ion & veau broutard

leue war ar peuri' / war e vamm (sous la mère)

BROUITEMENT (17° / broutage) *PEURĪEN* f.-où & (mécaniq. / moteur = n.vb. : ar) *BROUSTAÑ*

BROUTE-MINOÙ (arg. : cunnilingus Ph *klask an*) *TOULL KLOUAR* (m.-où)

BROUTER (13° < anc frç brost / gall *pori*, irl *pór*; C. *Peuriff* = *pastur*, GR *brousta yéaud*, *peuri* : *redd eo peuri el lec'h ma veze stag^{et}*) *PEURiñ* : *peuriñ mais* (maïs) & où la chèvre est attachée, il faut qu'elle broute *lec'h ema stag ar c'havr e rank peuriñ* (Ph – hôtel du Paradis *otel ar Barados Kareis^e* 1975 & *peuriñ pe euzhiñ* T<JG & n.vb. pâture : tu as du beau 'peu'i' & ton 'peuri' PlI & chacun son 'peuri' - bretonnisme Ph : domaine *e damm peuri' / pep heni e vutun* !) / (paître) *BOUETA* > *BO'Tat** (Prl / brin d'herbe à brouter NALBB n° 175 : *bouedenn*)

BROUTILLES (14° dim. < anc frç brost ; C. *Breyenñ* miettes & ALBB n° 100 : miettes / bris)

BREWAJ^e m.-où, *brewachou* (Ploemeur Wi) *BRE^WION* / *BREVIEN*^o* pl. & *bre(v)ionoù* & *br'onoù* (Wu < *BREW* brisé C. *Breauyaff* & *brou* ; *munudoù* & *skrunaj* Bas 44) ; pl. *BRUTOÛ* (Wu < *burutelloù*) & dettes courantes (Go<FP) pl. *skalboudennoù* (*sklabod-* Ph éclaboussures, 'patouille')

BROUVELIEURES (NL Vosges < gaul brucaria & -ialos : défrichement de bruyère / *Brug*)

BROUZET (Brouzet-lès-Alès – NL Gard < Brigetia – gaul briga > BRIE) =

BROWNIE (angl. : cookie choc & noix gall = *brown* / *llwyd(ig)* & irl *donn*) = *ur brownie*

BROWNIEN,-NE (Physiol. < NP Brown = brun < germ. = *luskou*) *brownian*

BROWNING (Cuisine & pistolet – marque < NP) = *ur 'browning'*

BROWSER, BROWZER (frangl. : navigateur – Inform. < angl *browse* / *browze* US : brouter – gall *pori* / *poraigh* irl = *peuri^o*) =

BROYAGE (déverbal: du lin / f.: broie) *BRAE* m. : *ober ur brae d'al lin*, (techn.) *BRAEEREZH* m.

BROYAT *BREWAD* m.-où (surt.pl. & brouilles Wi – ALBB n° 100 / miettes) *BREWACHOU* pl.

BROYER (13° / germ **brek-* & angl *break* briser ie **bhrew* BS / gaul-celt & bris-, irl *bris* ; C. *Breauyaff* & *breauyet*, *malet*, GR *brusuna*, *brehonneiñ*, *munudi*, gall *briwsioni*) *BRAEat** (conf. / *BRE(V)iñ* > *BRÈi* Ph) : broyer du chanvre *braeat kanab*, & *braeiñ lin*, sa voiture a été broyée (accidentée et inutilisable) *brè't he oto* (Ph) & il m'a broyé la main (fig.) *bre(v)et ma dorn gantoñ* (Dp / *drailhañ* hacher) ; broyer du noir *lonkañ soñjoù du* (Ph & *ambren* / *alteriñ*)

BROYE(S – NL nombreux ex. : 51, 52, 71, 72... < *bri(a)* & gaul *briga* mont & *brio-* > brio it. – D. & NR Suisse / **uroica* > bruyère – D 276)

BROYEUR,-SE (15° - de lin) *BRAEER*, *-our* m.-ion f.1 ; (moulin à bras C. -1500 : *breau*) *BREW^e* f.-ier ; (d'ajonc à chevaux & hacheur – trad. & fig. personne parlant mal et vite) *DRAILHER LANN* m.-ien f.1 : *un drailherez*-lann* (broyeuses d'ajonc cf. T<JG *malouer* égrugeoir à pommes & Ph *malerez* avaloù*)

BRRR ! (onom. / frisson & film « GRR... ») =

BRU (12° bas lat. < goth. / all. *Braut* & *bride* angl. - *priod(as)ferch* gall, irl *brídeach*, an *cailín óg* ; v-br / gall *gwaudd* & *gwahodd* : invite, C. *gouhez* = GR & *merc'h-caër*) *gouhez* f.-ed,-ion (rare / usu' - syn. Ph-T belle-fille *MERC'H-KAER* – KLTWi/Wu : *MERC'HEG*) & NF Bru / Bru² (NL Bruz / Bruc...)

BRÛ (NL Vosges / gaul-celt berula cresson,-nière)

BRUAILLES (NL 71 < gaul brucaria : bruyère) =

BRUANT (16° < bruyant – W & GR = *bruand-ed* & glose Gr(oix) Wi<P.Go *'kelvan goañvek* litt' moineau d'hiver': *golvan goañvek** m.-ed, *golveni*, *golvini*) = *BRUANT* / *BREANIG* m.-ed, *LAPOUS SKRIVAGNER* (*a skriv war e vioù* PlI<YP - écrivain come des chiffres etc. - sur ses oeufs - & Plb<YL "oeuf de l'écrivain" - FdB), bruant jaune (*EVN* / *LAPOUS*) *PLOUS-KERC'H* m.-ed (T<GC & *"plouker'h"* / PlI<YP : *ya*, *al lap's plous-ker'h* - *anavezet mad* ! - bien connu Ph - Li<YR) *MELENOG* m. (& *melenig* / *meleneg* verdier & *melegan* - T)

BRUAY (NL 62 etc. – gaul-celt braca,-cis / orge)

BRUC (NF Bruc-sur-Aff / Quelneuc 35) *BRUG*

BRUCCIO (fromage corse / broce, brousse & brouso prov.-oc : *broccio,-iu*) =

BRUCELLA (20° Med.<NP : D.Bruce) =

BRUCELLES (lat.) *bindedoù* (Ph *piñsetes^e /-ez*^o*)
BRUCELLOSE (20° Med.) = *terzhienn Malt f.-où*
BRUCH (NL 47 & Bruges 33 gaul *bruca* < *uroica* – D. : bruyère / *bruch(ed)-*) > *BRUG*
BRUCHE (lat-gr parasite) *BLEIZ-PIS^e /-PIZ* m.-i-*
BRUCHE (NR & NL 67 < gaul *broccos blaireau*)
BRUCHETON (gallo "bruchton" dim. brusque de ses mouvements / adage Ph *brusk evel ur C'hernevad*) *BRUSKIG* (*an tamm anezhañ* > *bruchic...*)
BRUCHON (Suis. : petit débris de poussière – Rob. 2005 / hapax < ALBB n° 100/23 : Bréhat) *gruzun*(où / *BRUZUN* – usu. Go & KLTW)
BRUCINE (alcaloïde < NP Bruce = *brusin**)
BRUCK- (all. *Brücke* pont > NL Saarbruck & angl. (*Cam*)*bridge* / gaul-celt *briua* & v-br *briuat* / angl *bridge* – ie 'celt-germ.': passerelle périssable / gallo-romain maçoné > gall f. NL *Penybont, Talybont* : *PONT*) =
BRUÉJOULS (NL Aveyron < gaul *Uero-ialon : Sur-clairière – D.)
BRUEL (NL<NF var. Breuilh oc / gaul. Brogilo) > *BREUIL*
BRUÈRE (NL Corrèze & Cher < gaul *brucaria* > bruyère) > *BRUG*
BRUGA (NL oc / gaul *bruca* < **uroica*) > *BRUG*
BRUGERON (NL 63 Le B. < gaul f.) > *BRUGA*
BRUGES (NL Gironde & 64, Brugge) > *BRUCH*
BRUGHÉAS (NL Allier oc gaul *brucaria* : bruyère > *BRUG*)
BRUGIDOU (NF sut. Lot & oc / 22, 35...) =
BRUGNON (anc. prov brigno & it. / prugnoun < *pruna* Rob. & Littré) *peches^e-prun coll.-enn brun* : *ur bechezenn-brun*^o*
BRUGNY (NL Marne < Bronium < gaul *bronnio-*: *bronn*) > *BRONN*
BRUGUIÈRE(S) – NL div. : Gard etc. & NF / Burguière < gaul *uroica* : bruyère – D. - gall *grug, gwrug* & irl *fraoich* < **uroika*) > *BRUG*
BRUILLE (2 NL Nord. < gaul.) > *BREUIL*
BRUINE (16° < lat *pruina* : frimas / gaul-celt > *brume* & v-br *bruin(oc)* gl *nimbosa* : pluvieux LF 91 / gall *brwyn* > *sad* & jonc *broen* ; GR *glavig yen* / *brumasse*) *BRUMACHENN* = *LUGACHENN* f.-où (Ki<GG / Arv.W<Drean *brumaj* / *brumenn* & T *brum diwar ar mor* / *tommken a 'hor'*), (Paimpol - bretonnisme : de la 'glizenn') *GLIZHENN* f.-où / *ur 'hlizenn* ! (coll. *g^wlizh rosée, buée* Ph) = *GLIZ^o* (Li<YR & Go<KC), *GLIZHAJ* m.-où (T/Ph) *GLIZHETES* m. : il tombait une de ces bruines ! *ober a rae ur glizhetes* ! (Pll<PM) ; *G(W)LEBIEN* m. (le fait d'être mouillé & *glebiadenn* f.-où / *glawaj* pluviosité, *nivl(enn)* ; C. *Morlucenn* / *glau* bruine de mer) *MORLUS^sENN* f.-où (& *morc'hwes^e* Pll brume de mer par temps chaud / crachin & rosée matinale > *marcheur matinal diStrakour* Arv.W<Drean) *STRAK* coll.-enn : *é monet e-raok, an diStrakour a lam ar Strak* !
BRUINER (17° ; GR *glava yen* & *ober ur glavig yen, brumenneiñ*) *G(W)LIZHENNiñ* / *GLIZHañ* : *glizañ a ra* (Go<KC & *ober glizaj kentoc'h*), *STRAKeiñ* (W /s/) : ça bruine (mouille et crotte les vêtements) *Strakiñ a ra* ! (W & Ph-T *glizhañ,-(enn)iñ*)
BRUINEUX,-SE (rare / v-br-gall *bruinoc* LF 406) *G(W)LIZHUS* : *amzer glizhus*
BRUIRE (12° < lat *rugire* & gaul-celt **bragere* Rob. / *bragal* – gall *trystio* / *trws^t* & irl *trostal* ; GR *soroc'hat* / *trousal*) *TROUZal,-iñ* / *TROUZILLal^o* (T<JG) / (argent en poche) *TROUZELLAñ** (K<LJS *kan-ha-diskan*), (bruisser) *MORDROUZal* & (léger^t) *moustrouzal* ; (vent) *BOUROUañ,-iñ* (& *bourouellañ* raser fig.), (rivière dans les rochers L<MM) *TURUDUILHal* ; (voix) *BRUDENNiñ*, (feuilles) *SARAC'Hañ,-iñ* (*soroc'hal* grogner – porcs, & revendiquer), (vent & pers.) *SOURRal* / *CHOURRal* (*CHOUR(R)IKal* grincer / *karr an Ankoù*) : *sourral a ra an awel^e* / *soura^o a ra an avel* (L<YR) ; bruire comme l'eau qui bout un peu (chanter / sonner) *SON,-iñ* : *dour o son war an tan*
BRUISSEMENT (15°) *MORDROUZ*^o* / *MORDROUS^e* m.-ioù ; *SARAC'H* m.-où : (de feuilles) *sarac'h an delioù* ; *SOURRAD* m.-où : (de vent) *ur sourrad(ig) avel*
BRUISSER (1894 doublon < n^{elle} conjugaison de BRUIRE – comme la mer) *MORDROUZal*

BRUIT (12° lat.<gaul-celt brut- / brag- D., v-corn *bruit* : uarius / gall *brwydr* : *conflict* > m-br *an bruit hac an cry* le bruit et le cri & gall *trwst* : *taran* thunder, uproar, irl *trostal* : thud, tramp ; 17° *trous* & M.17° il a bon bruit *hano mat en deus*, GR *trous-bras*, *safar* & *soroc'h*, *tourny*, *turubailh* & *güigour*, *chouricq*, *hiboud* & *mordrous* / *didrous* & *brud* : *ar brud-se so dre-oll* & *goall-vrud*) *BRUD* m.-où (T<JG II,68 = Ku/Ph bruit de paroles / rumeur, renommée 'fama' f. Ph) : faire du bruit *ober brud*, ceux-là font du bruit tous les jours *aze 'vez brud bemdez gand ar re-ze* (T<JG) = ton chien en fait du bruit *brud a ra da gi !* (Ku) & *dihan d'ober brud* (*dehi* KW<F3, E = Ph *ober trouz da ub*, le bruit qu'on organise autour de ça *ar brud a raer war an dra-se* Ph/T *ar brud a vez gwraet war se*), sans faire aucun bruit *hemp gober trous na brud* (W1880 Arz & *hani ne gakete*, *hani rae a vrud* & *hemb brud eit n'hi dihumamb quet* personne ne jactait / ne faisait de bruit, & sans bruit afin de ne pas la réveiller & le moindre bruit *er brud en disterran*), le bien ne fait pas de bruit (morale école III° Rép. / E) > *ar vad ne ra ket a vrud / a drouz* & *Ar mad kuzet eo ar gwella*° (VF) ; les bruits du monde (fig. & m-br *pell diouzh*) *safar ar bed* ; (sens divers & querelle, réprimande – surn. Li<YR *Frañsoa an Trouz*) *TROUZ**° < *TROUS*° m.-où (& f.-où : un bruit particulier Ph-T *un drouz*) : le bruit de l'école *trouz ar skol*, le bruit des pieds de ses chevaux *trouz treid e gezeg**° (T<JG & *ne zebr ar vugale nemed dre drouz* les enfants ne mangent qu'en les grondant), un bruit envahissait l'air *un drouz oa en aer* (Ph & *trous mat*° pas mal de boucan / T<JG : du bruit avec mon mari *trouz gant ma gwaz / ouzh ub / war hennezh & safar, sarac'h, storlok, strop*), menions du bruit (gallo - conte de Sébillot 19°) / *KAS TROUZ* (*a raemp*) ; bruit de pas d'un enfant *tipa-dapa* (Li<YR / Go *dipadapa* précipitamment & (ayant) la 'dérépète')

BRUITAGE (1946 - n.vb. : *an TROUZAL* (*er film*))

BRUITER (20°) *TROUZal**° / *TROUSal*° (*filmoù*)

BRUITEUR,-SE (20°) *TROUZER,-our* m.-ion f.1 : *an Drouzerion* (groupe de chanteurs vannetais / *safarer & tournier* - GR)

BRÛLABLE (rare – W<AB) *LOSKABL*°e /-*APL**°

BRÛLAGE (19° / coll.) *LOSKADEG* f.-où & 2 ; (un seul) *LOSKADENN* f.-où ; n.vb. (*al*) *LOSK-* (*douar* brûlage de terre NL *Douar losket*) > **BRÛLIS**

BRULANCE (C. *lofquidigaez*) > **BRÛLURE**

BRÛLANT,-E (12° ; GR *lisqidic / losqedic*) *LOSK* : *dour losk* (& acidités, brûlures d'estomac) ; *BROUD* : cendres brûlantes *ludu broud / sall-broud* ; (temps) *BROUTAC'H*, *TOMM-GOR*, *TOMM-POAZH*, (*dour*) *TOMM-SKAOT*, (*heol*) *TOMM-SUILH* (& *gor, poazh, skaot, suilh* ad.) ; (nourriture) *TOMM-RUZ* (T<JG & Ph), (soleil – *heol*) *POAZHANT* (W<LH)

BRÛLÉ,-E (pp NL *Losquet* & NF *Brûlé* / *Dilosquer*, *Losquet* – GR *losq-et, poaz, suilh* = Ph) *LOSK* : *un tamm losk* (& *amadou anc*°) / (pp) NL *Koad Losket, Pont Losket, Ti-Losket & Kerlosket, ar Waz losket, ar Wer losket / ar Gerloch* ; (n.) *DEV, LOSK / LESK, SUILH* m. (tous usités Ph : *DEV* brûlé en entier, *LOSK* en surface & *al lesk war e zorn* (Bd), *SUILH* cramé < pdt au feu, au gel ou végétation au soleil – étym^t < *sulis* / W : *LOSK*) : odeur de brûlé *c'hwezh an dev / ar suilh & c'hwez ar grat* (T<JG) & ils (se) sont brûlés (fig. : agents) = *losket int* (& arg.beur "marrhoug" & fig. < *maħrûg* < vb حرق *ħaraq*) ; tête brûlée *PENN-BERVET* (NF *Le Bervet* & NL *Helles-Bervet* Pl / *Helles-Riou*)

BRÛLE-GUEULE (bouffarde <FV) *populo* m.(-ioù)

BRÛLE-POURPOINT (à) *A-GREIS-TENN* (& fig. / *a-greis pep kreis*° - *un tenn en e vruched / un tenn en e gof*)

BRÛLE-PARFUM *losker c'hwezh-vad*° (m.-ion)

BRÛLER (12° < lat *ustulare* < *urere* / *ardere* : arder ; gaul-celt *dauios* : enflammé D. & v-irl *dóim* > *dóigh* & *bruith, loisc* : (*to*) *burn* gall *deifio, llogsi & brydio, ruddo*, irl *dóigh / dó, bruith, loisc* ; C. *lefquiff, lofquet*, GR *lesqi / losqeñ, gourlosqet & devet, suilha* ALBB n° 150 brûler) *DEViñ* : il s'est brûlé la main *devet en deus e zorn* (Ph / en surface) *LOSKiñ* (& *leskiñ* base *losk-* / *lesk-* Bd Ki / W tous sens) : brûlé en surface *losket war-c'horre*, (la chair sous l'effet du temps chaud) *BROUDañ,-iñ* : l'abcès (le) brûle *broudañ a ra ar gor* (& temps gâté par la canicule *bROUTAC'het*) ;

(cuire > cramer) *POAZHat**, -añ, -iñ, -o : on brûlait d'un côté et on se gelait de l'autre (devant le feu jadis) *poazhet 'oad diouzh un tu ha skornet diouzh an tu all* (Pll & *rostet / rivet*, & se brûler la main en manipulant la chaux vive *rostañ an dorn - gant raz bev / diwall da boa'hat ta dowarn !*) ; (urticaire) *skaotet g'al lenard, ar glaouiad* (braises Li<YR/Spt *g'ar skôt = linad*) ; roussir sous l'effet du soleil / *sulis - ie* & du gel, du four) *SUILHañ, -iñ* : les patates sont brûlées *suilhet eo ar pato* (Ph & *krazañ, pulluc'hañ, skaotañ, skarnilañ, tanañ / parediñ*) ; l'argent lui brûle les doigts (Ph) *n'eo ket mestr da zaouweneg*, brûler les étapes *gaoliata an traou* (Lu<JCM)

BRÛLERIE (15°) *KRAZERESH* f.-ioù / m. : brûlerie de café du Méné Bré (marque T) *krazerezh kafe 'Menez Bre'*

BRÛLEUR,-SE (13° sens div. : personne veillant tard & brûleur de courant ; GR *entaner, losqer-aznad*) *DEVER* m.-ion f.1 : un *dever gouloù* (Ph) = *LOSKER,-our* m.-ion f.1 : *losker gouloù !* (Prl)

BRULIOLE (NL Rhône < gaul brogilo & ialon – var.) > BREUIL

BRÛLIS (12° / gaul-celt Sulis : déesse de Bath GB Minerve celt. D 243 & *súil* irl eye) *SUILH* m., *SUILHADEG* f.-où & 2 : *ar Suilh & ar Suilhadeg* (NL Fréau Suil, Suilladec & Coat suliet) *Koad Suilh(et) / KOAD LOSKET* m. (cf. NL *Losket*, pl. *Loskeier*)

BRULLEMAILLE (NL Orne < gaul brogilos) > BREUIL

BRÛLOIR (18° / NL, NF Cras) *krazunell**° f.-où

BRÛLOT (Mar.) *lestr-taner* m.-i, *listri-tanerion* ; (fig. / titre BT *Dev an avel*) *un dev hag ul losk, (levr, pennad, titl) entanet / (oc'h ober) TAN DE'I !*

BRÛLURE (13° / vb ; C. *lofquidigaez*, GR *losqadur, poazadur, scautadur & caloun-losq*) *DEVADENN* f.-où (Ph / *c'hwezh an dev*), *GORADENN* f.-où (Li<YR) ; *LOSK / LESK* (Dp) m.-où : du beurre sur la brûlure *amann war al lesk, LOSKADUR* m.-ioù ; (fam.) *POAZHADENN* f.-où (Go & Go<KC *poahadenn* > *pohadenn / devadenn*), (la brûlure / eau ou huile bouill. T) *POAZHADUR* m.-ioù, (abstr.) *poazhidigezh* f.-ioù ; brûlure d'estomac *KALONDEV* m. (T<JG & *kalon devet* f.) / *KALON-LOSK* m. > 'kar'losk' Ph<PM / *kalon losket, POAZH-KALON* m., *SKAOTADUR* (Prl) / renvois acides (Ph) *DOUR LOSK* (en o genoù)

BRUMAIRE (1793 / novembre *miz DU & miz kalan-gouiañv*) *miz**° *ar brum*

BRUMAN (gallo : hanneton / "monier" & gendre - Brumans d'Henan / Hénanbihen 22<Teleg. / *c'hwiletaer* m.-ien...)

BRUMASSE (suff.-asse 19°) *BRUMACHENN* f.-où (Ph-K / Prl) *BRUMENNAJ* m.-où ; (Ki) *LUGACHENN* f.-où ; (KL) *BROUILHEIS & -eris*° m.-où ; (Saint-Yvi Ki) *FULAILHENN* f.-où, & (Go) *touilhenn* f.-où

BRUMASSER (19° rare / Mar. – Ku) *BRUMACHENNiñ*

BRUMATH (NL Als. < gaul. Broco-magus champ < marché du Blaireau – D.)

BRUME (16° - lat bruma / anc.prov breuimana : court (jour) & Cal. Coligny 2°s gaul brigiomu : jour plus court – 4^{ème} mois = février gaul *riu(ros) / riu* froid n. - C. & *brum*, GR *brumenn-ou*) *BRUM* coll.-enn-où : une brume épaisse *ur vrumenn dew* : brume de mer / de l'intérieur (adages) *brum diwar ar mor / tomm ken a c'hor, brum diwar ar c'hoad / glao ken a strak* (T<JG & Go<KC *brumenn vor / tommder in gor*), brume à couper au couteau *brum-peg* (Li<YR), *brumennoù mis^e t\du* (Ph) ; (humidité ambiante / gaul-celt late > NL Arles...) *LATAR* coll.-enn-où : *al latar(enn – E)*, (brume de chaleur) *LUGENN* f.-où (Ki) ; (épaisse) *LUS^SENN* f.-où (& C. *Morlucenn / glau, ur vogedenn tuemmzer* Wu<Drean/W *tommder & gall niwl-en*) *NIVL* coll.-enn-où, brume mouillée *MOGIDELL* f.-où (Li<YR>/mo'hidel/) : *mogidell n'eo ket glao*° (& *morikell / mo'ricel* / - L<MM) ; (brume de beau temps bleue l'été Ph / suitement de mer) *MORC'HWES^e* m. : *morc'hwez** 'oa ; brume froide *FUMIJENN* f.-où (Ku / Ki *fulailhenn, KT lisenn^e* buée grasse, *morenn* brouillard Ph & bretonnisme : de la "moréen") ; Terres de Brume *Douaradoù Brum*

BRUMER (19° rare) *BRUMENNiñ* : *brumenni raktal en deus grêt* (*Barzaz-Breiz* 1839 il a bruiné tout à coup), (syn. E) *LATAR(ENN)iñ, NIVLENNiñ* (W)

BRUMEUX,-SE (18° : couvert de brume) *BRUMENNEG, LATAR(ENN)EG, LUS^SENNEG* /-EK* (& *latarus, lus^sennus* portés à devenir brumeux / pp *brumennet, luget*)

BRUMISATEUR (angl *spray* / gall *chwistrell* - cf. *STRINK* / *strink-dour*, *strimp* = *fru* embruns) / (*ur*) *STRIMP*...

BRUMISER (rare / *spray*) *STRIMP*-/ *SKLIMP*-/ *STRINK*al (*dour fresk* – en *Erer Kozh Ker-Puilh*)

BRUN,-E (11° lat brunus < germ. : all *braun* = *brown* / gaul-celt *dunno*, v-irl *donno*, gall *dwn* > *dun* angl. – D 129 / *brun* ; brun clair / bai : gaul-celt *giliuos* > *gilius* lat., v-br-gall-irl *GELL* / *YELL* – C. *brun*, GR *demzu* & *azdu*, *duard brao* & *mezer rous*) *ROUSDU* / *ROUZ-DU* ad. ; (un brun-e) *DUARD* m.-ed f.1,-ell,-enn-ed (& *dukard* f.1): sa femme est brune un *duardez**^o *eo e wreg* (Kerambrun NL>NF T & (Le) Brun, Labrune / *penn-brun* rouquin, *gell* / *yell* bai, couleur noisette), chemises brunes *rochedoù brun* (rouge-brun *ruz-brun*); argile brun (GR *pry glas* / *melen* jaune) ; « tenir les brunes » (arg. Brest les cordons du poêle à un enterrement) *dougen ar bouchoù* & *an dougerien* (*bouchoù*)

BRUNANTE (Can.) > *brunig-noz**^o (m.)

BRUNÂTRE (16° ; gaul-celt are- / tirant sur le brun *arrous*) *AZROUS*

BRUNCH (angl. *br(eakfast/l)unch*) > (AD)*LEIN* / *GORTOZENN* f.-où

BRUNE (15° / brun ; GR sur la brune *diouc’h an nos*) *BRUN-NOZ**^o : à la brune *pa vez brun-nos*^e (Ph) *ROUZ-NOZ**^o m. : à la brune c’est dangereux *da rous-nos*^e *eo dañjerus* (*an hent* Ph), *toullig* (*an*) *nos*^e (Prl / W (*gou*)*bannwel-noz*, *SERR-NOZ* Ph, *doub^l-noz* Ti < F.Lay / entre chiens et loups & *etre douvb deiz ha doub noz*) ; (arg. Chon<BTP) *an téon* / *tion* (m. / *teñv* / *teñw* W)

BRUNELLE (N.Yezou) *boked pennoù-glas* m.-où

BRUNET,-TE (12° > angl. & gall. *merch bryd tywyll* : “*merc’h bred teñval*” = *teñwel he fenn* : *JM Kerloc’h teñval e benn* ; GR *duardesigou*) *DUKARD* m.-ed f.1 & -enn-ed : ils sont brunets *dukarded int*, (brunette) *DUKARDEZIG**^o (& fig. Ph *penn(-deñved)* du NF (Le) *Pendu* / *Pen(n)du*)

BRUNI (NF / le bruni & caresse FV) *flourad* m.-où

BRUNIR (11° ; GR *duhat*, *rousaat* & *lufra*, *pouliçza listry aour* - sens div. : Cuisine) *ROUZañ**^o, -*iñ,-o* (Prl-Ph), (hâler) *DUiañ,-iñ* ; (brunir davantage - itér.) *ROUS^sAat** vb2 *DUAat** / -*ad*^{oe} (Prl) : elle a bruni (de chevelure) *duaet he blev** ; (noisettes) *GELLAñ* / *YELLIñ* vb 2 *GELLAat** ; (polir – métal) *FLOURAat** (*dir*)

BRUNISSAGE (17° ; GR *pouliçzadur* & -*erez*) *FLOURADUR* m.-ioù (*aour*)

BRUNISSEMENT *ROUZADUR**^o m.-ioù & n.vb. (& déverbal : *ober ur*) *ROUS*...

BRUNISSEUR,-SE (14° ; GR *pouliçzer-ès al listry archant*) *ROUZER**^o / *ROUSER*^e, -*our* m.-ion f.1 (& surn. L<MM : *Mimi ar Rouzerez*^o)

BRUNISSOIR (16° ; GR *pouliçzoüer* m.-ou) =

BRUNISSURE (15° Techn) *FLOURADUR* m.-ioù

BRÜNN (NL < celt. – anc^l) > BRNO

BRUNO (NP – GR *sant Brunéau eo patryarch ar Chartouzed* : *Chartouzy an autrou sant Brun.* – NL < germ. & *brown*) = *Bruno* (& NF < Teleg. / *Bruneau* & *Brunéau* – NL *Kerbruno Quemper-Guézennec* / *prun-o(ù)* & cf. *Milin Brunot* Ph < *prunod* *pruneraie*)

BRUNOT (NL / Milin : *Milin Brunot* Ku < *Prunot pruneraie* : *Milin Brunod*, & *ar Brunod vihan - Gurunuhel*) > *PRUN*

BRUSC (NL Var < gaul *bruca* / NF) > *BRUCH*...

BRUSE (GR *houx frêlon* – ALBB n° 565 /104 note / *balaenn brugelenn* Logonna-Daoulas Ko ‘houx sauvage’) *BUGELENN BIHAN* (& *gougelenn* < *kelenn*) m. (& coll.)

BRUSHING (frangl. & gall = *brws*, *brysio* – v-br-gall *brostse* / *BROUST,-o*) = *ur* ‘*brushing*’ : lui faire un brushing *ober ur broust(o) d’he ble’*

BRUSQUE,-MENT (16° < it *brusco* âpre, rude ; C. *Brufquën* (*mel*), GR *rust* & *brell*, *brusq* / *hasticq*, *primm*, *tær* / *tear* & *ez primm*, *ez rust* & *dre happ*) = (caractère & div. : pain croustillant) *BRUSK* ad. dim.-ig coll.-enn-où : spontané comme un Cornouaillais *brusk evel ur C’hernevod* (KT & *koad brusq* / *bresk* cassant), *TRAMAILH* (fig) m.-ed ; (impétueux) *HERREG* m.-ien / -*EK** (ad.) : se montrer brusque & y aller brusquement *mont herreg dehi^e* / *herrek** (T adv.) *A-HERR*, *A-DAOL*

(-trumm & a-daol-dak – T<JG) & ba un taol (Prl / Ph en 'un-taol & T a-benn(-herr, a-benn-krak) brutalement, feuls emporté, krenn net, taer véhément, trumm soudain) ; (voix – brusque) SKELTR : mouezhioù skeltr en noz* (T<JG-Ph & vb rasqeltro - Past. PII), avoir des mouvements brusques (animal etc.) CHAMPal (Li<YR), un coup brusque au carreau (Alain-Fournier : Grand Meaulnes) un taol krenn (& mibin, trumm) war werenn ar prenest (& ur pòk, tòk & Ph pokañ war an nor / pokat d'ub)

BRUSQUEMENT (adv.) > BRUSQUE,-MENT

BRUSQUER (17° & avoir des mouvements brusques Li<YR) CHAMPal : champal a rae al loen bihan, MONT HERREK* / A-HERR da ub (T) : je ne les brusquais pas n'aen ket herreg dehe^e

BRUSQUERIE (17° ; GR rusdony & primded,-der, tærigenn / brusqerez,-ony W) HERR m.(-où - cf. NF L'herrou) : ils agirent envers nous avec brusquerie roet o doa herr deomp (T<JG)

"BRUSUN" (bretonnisme ALBB "des bruzun" / brujun : miettes coll. & gall briwsion-yn) BRUSUN^e / BRUZUN > BRUJUN

"BRUSUNER" (bretonnisme L<F3 émietter - pain etc. & gall briwsioni - to crumble) BRUSUNañ / BRUZUNiñ*^o (var. Ku BRUJUNo / bruzunadur Ph)

BRUSSELLE (NF 22 / NL) > BRUXELLES

BRUSVILY (NL 22 gallo < Blusweli 1156 & Brusvili BT / v-br gueli) Brusvili

BRUT,-E (13° < lat brutus & Brutus / Brito-Bret(on) & Roman de Brut par Wace GB ; gallo « brut » : il est brute = brutal / blèche – GR rust, garo, BLECH) FR(A)OST : matériau brut danvez / traou frost, & krai : ed krai blé brut (& kriz cru, gros grossier, digivizh non tanné) & goémon brut (frais cueilli) (go'mon) GLAS (Tu<HL) ; « brut de décoffrage » (personne & fig. / adv. : ub) KRENN-HA-KRAS / KRENN-HA-KRAK

BRUTAL,-E,-MENT (14° lat. < brutus NP = GR den, tud brutal & açzotet, abaff & adv e c'hiz da un aneval, evel da ul loëzn – appr.) BOUFON : brutal envers ses enfants boufon ouzh e vugale (PII<YP), GANUS (Y.Gow<HB) : brutal envers les bêtes ganus ouzh al loened, KRI' HA KALET (Prl), KRUEL : un den kruel eo-eñv, penn-kruel ! – PII) ; (adv. T sensas...) BRUTAL : ya, brutal ! (sauvage gouez) / (adv.) A-BENN-KRAK, A-STROÑS : tombé brutalement koue't 'stroñs (Ph), a-freilh (T<JG / a-flagas KL & a-fard-e-glaou / -fardigleo^o) ; (traître - gallo : blèche) BLECH (& brute blechard)

BRUTALISER (18°) BLECHal, BOUFONIñ : brutaliser les bêtes boufoniñ al loened (T<JG trepaniñ & loeniñ / K<Y.Gow) GANUZañ,-iñ (tud ha loened), MAC'HOMañ : il brutalisait terriblement sa femme mil mac'homet 'veze e wreg gant hennezh (Ph / tyranniser), (appr. Prl) GOBER VIL (da ub)

BRUTALITÉ (16° ; M.17° chatalerez, GR brutalded & -der, brutalentez / açzotamant, lourdony, rusdony) = brutalite f.-où / brutaleri f. : hemp gober brutaleri (Wi<PYK), kruelled f., loenerezh m.-ioù (& viloniù / vilenaj) ; à cause de sa brutalité (d'aspect) abalamour d'e benn-kruel (Ph) & blechoni (mab-den – W<Heneu)

BRUTE (17° : bête – GR loëzn brutal & aneval mud) LOEN MUT* / MUD^{oe} m.-ed (A.Duval) : ils sont pires que des brutes gwashoc'h int evid loened mut*, (mauvaise bête) LOEN FALL m.-ed : c'est une brute hennezh zo ul loen fall 'hat (Ph & groupe Loened Fall / loen brein !) ; (parf.) BLECHARD m.-ed (& ad. "blèche" blech) ; (tête de brute / bovine, bestiale) PENN-BEVIN / BEWIN^e, PENN(AD)-CHATAL m.-où (& excl. : o ! pennad-chatal ! - Lu)

BRUTELLES (NL Somme < gaul broccia) =

« BRUTER » (gallo : faire du bruit / (é)bruiter) BRUDELLat (brundellat* W & brozennat), TROUZELLat* (K)

BRUTUS (NP - considéré au Moyen-âge comme ancêtre des Bretons à cause de la ressemblance phonétique br-t / m-gall. Brut - cf. Brut) = Brut(us)

BRUX (NL Vienne < gaul bruca : bruyère) =

BRUXELLES (NL /s/ - Bruocsella 10° - abri / marais & NF Brusselle) BRUS^SEL, kêr Vrussel

BRUXELLOIS,-E (hab. - pl.) Brusselis^e

BRUXOMANIE (20° < gr : grincer des dents ; C. *Tafoanaff* vb / déverbal - m.) *TASON* (dent)

BRUYAMMENT (18°) *GANT KALZ TROUZ** / *TROUS^e TOUT* : se moucher bruyamment *c'hwezhañ o fri gant trouz* / 'n ur ober kals trous^e ; se comporter & agir bruyamment *KAS^s TROUS^e* ; parler bruyamment *hennezh a gas* (W<Drean & Wi<FL) ; (parler, rire *komz, c'hoarzhin*) *A-LEIZH* (*E VEG* / *O BEG* – m. S3 / P3 & *c'hoarzhin a-strak* rire aux éclats) ; protester (râler) bruyamment *RIOTal HARDÍ* (Ph)

BRUYANT,-E (16° ; GR *trousus, safarus & trouzer, tournyer, safarer*) *TROUZUS** : bien bruyant *trouzus mat^e !* (Ph), les villes sont bruyantes *trousus^e eo ar c'hêrioù bras / didrouz eo amañ* (& *didrous-kaer* adv.) ; (pers.) *trouz*^o ganto* / *TROUZER* m.-ion f.1, fillette bruyante *Mari-drouzig* (HB) ; personne bruyante (la nuit etc. Wu<Drean) *KOLE* m.-où (NF Coleou, Pencole / *ur c'hole é vrellal*) ; le vent est bruyant *pounner an avel* (T<JG)

BRUYÈRE (12° < lat tardif brucaria : champ de bruca < gaul uroica < *wroiko & v-irl *froich* > *fraoch* /fri:x/ *heather* / *heath*, gall *grug & gwrug* / *brug* < gallo-roman – LF, PYL 191, NL ; GR *brug & brug^geg, brugou*) *BRUG* m.-où (NL Brugou T) coll.-enn (lieu à bruyère *Brugeg f.-eier* : *ar Vrugeg, Brugeier*), (variétés de bruyères – de rocaille / sauvage) *brug du ha brug ruz* (Ph/Li & *Y.V. Perrot bet aet deus ar melchon ruz d'ar brug du* : passé du trèfle incarnat à la maigre bruyère Li/Are) ; bruyère royale *gourvrug* / *-brug* ; fleur de bruyère *bleuñv brug* (*Bleun Brug* : asso catho 1906) ; terre de bruyère *douar brug* / *douar bri* (Arv.W<Drean /brij/ sans mottes / *douar menez & douar fu* Ph / Pll<PM *diboullañ brug g'ar bac'h ba Koad Freo* en extraire au hoyau au Fréau) ; coq de bruyère *kilhog gouez* m. *kilheien gouez & kog gouez, kèjer/kigi* ; bruyères (de Chateaubriand) *Brugeier* / *Brugou* (NL : Bruyères – Vosges etc. & NF Desbruyères / Bruguière & Burguières : Brugou & Brugidou)

BRUZ (NL 35 gaul-celt bruca<uroica D. / Bruc 35) = *Brū^r*

BRUZAC (NF 22 / *Brugeg* NL Pleyber-Christ) > BRUZ

BRY (NL Savoie-Suis. dim. Bryon/Brion, Brigue < gaul briga : hauteur = Brie & Bry-sur-Marne 94 - brigo- / briga gaul-celt.) > *BRI* / *BRE* (NL – T)

BRYONE (13° < lat-gr βρὺν / brúon - fleur) *GOURWINI* coll.-enn : les racines de la bryone sont actives contre le rhumatisme *mad^e eo gwri(z)ioù ar gourwini douzh ar boan-ijili* (Pll<YP *gourvini* / Plourac'h<DG *gourvinⁿ* & Ph 'gourvinou') / *GOURIRVIN, GWIR IRVIN* coll.(-enn), (parf. - N.Yezou) *gwinienn-wenn* / *zu* & *gwini-tos^eeg* coll.(-enn), *milenn-doseg* (Wi<FL), (surn. Li<YR) *BOKED AR CHAS^s KLANŃV* m.-où

BRYOZAIRE (gr βρὺν fleur, mousse / Ki) *BERLAÑCHENN* f.-où

BTP (sigle - Bâtiment et Travaux Publics) *Batimant ha Trevelloù Publik*

BTS (Brevet de Technicien Supérieur) = *o BTS o doa-int bet*

BU (1 pp : "il était bu" Lu<JR gallo 35) *mè' oè = mezw^e 'oa* (& *erru mezv** / *mezo^o* & *mèho oa*), (Prl-W) *EVET dehoñ, displaen e votoù* (T<DG / *ront o botoù FK & un treit^hed ganto* Are-Pll)

BU- (2 - NL-NF < v-br *bu* / irl *bó* : bovins – ie - lat. & gr βους / germ. - Buors NL Lothey & Tu<HL *buorzh*, NF Buors, Buennou NL Ph & NL 22 – gallo : Buhard, Ville Buhel & Buhan/Buhen / NF Le Buhan < *BUAN* & cf. C. *Buallier* & *buhalyer* 'fenestre' / petite distance entre les ais ; gallo « bue » à lait / Y.Gow excl. Bd *bu-a-lae* !) > *BU-*

BUANDERIE (15° < celt *bugat-* > roman – buée & GR *bugadery,-erez, couëzerez, candy* : *ty da ganna*) *TI-BUGAD* / *TI-KOUEZ* m.-ez/-er : *ti-bugad* (Prl), (parf.) *BUGADERI* f.-où, *kouezerezh f.-ioù* (NL *Porzh-kouez* Lannion) & cf. (laverie automatique / laundrerette & washeteria - angl. < laverie / lin NL Are-L Canndy > *OaB*) *KANNDI* m.-où : *ar c'hanndi*

BUANDIER,-ÈRE (16° / buée ; GR *bugader, coüezeurès, güenner-ès*) *BUGADER, -our* m.-ion f.1 (& cf. catal. *Bugaderes* / toile du musée Picasso de Barcelone), maison buandière (route du lin Are) *ti-kannañ = KANNDI* m.-er,-où (Ph & gall *candy*)

BUARD (NF / 22 – celt bu : Buennou) > BUART

BUBALE (lat-gr g^{de} antilope Afr.) = *bubalenn* f.1

BUBE (GR élevure sur la peau *bulbüenn, goric*) *BURBU* coll.-enn(igou), *GORIG* m.-où

BUBON (14°<gr : adénite C. *Guerbl*, GR *drouq ar guërbl / ar verbl, goryou*) *GWERBL* f. : *ar werbl /v/* (Ph)

BUBONIQUE *gwerblennus* ; peste bubonique *BOS^SENN* f. (cf. *Bosenn Elliant - B.Breiz*)

BUBRIATE (hab. Bubry & Bubryate – Teleg. / W<EP) *BUBRIAD* (& ad.-at* : *Gwernad*) m. & f.1: *Bubriadezed*

BUBRY *BUBRI* (NL W / *bri* & *beu-*, *bu-* ? beber NR Brandifrou / busc- Dautat – loc^t var. *BEUBRI*)

BUC (NP Saint-Buc NL & chapelle - Minihic-sur-Rance / Langrolay, NL Buc & NF Buc, Dubucq - Norm. / bois & Dubois) *sant Buk*

BUCARDE (Icht. - A.G. Berr - sorte de coque < bu- & carde) *RIGADELL RONT* coll.-enn

BUCAL,-E,-AUX (lat. or-/os > oral / bucca < celt *bocca* & NL) = *boc'h* (& *ar voc'h /-boc'h*) syn. (gaul-celt.) *-BEG / -GENOU* (& *-ar beg / genou*)

BUCIN (lat. < bucina < bos : boeuf-chant – Rob.) (*KILHOG*) / *KOG-LEC'HID* m. *kigi-* (*kilheien-*) ; (Antiq. trompettes milit) *bu-a-lê / bu-a-lae* ? *bual-leñv* m. (Bd Ki<Y.Gow : *Bu al lê bis / Krog an tan e Kaod ar C'hae – c'hoari bizibul* STBJ 13) Au fracas des buccins qui sonnaient leur fanfare (J.M. de Heredia 19° / Rome) *Gant strak ar bu-al-lê o son hag o safar*

BUCINATEUR (Antiq.) *soner bual-lê* m.-ion

BUCCO- (ex. : bucco-dentaire) = *boc'h-ha-dent* & buccogénital *boc'h-ha-gaol*

BUCÉPHALE (gr macédonien Βουκέφαλας cheval d'Alexandre / *Pembo* Paimboeuf & *penn bo* - cf. NL *Penboc'h* - Rhuy - *er Uis / ar Wis*)

BUCH (NL 33 : pays de Buch & Teste de Buch < Ciuitas Boiorum 5° < gaul boio- : pourfendeur & NP gaul. Boiens > Bohème) =

BUCHANAN (NF gael *buth chanain* maison de chanoine / *bod chanoni* cf. *Bothar na mBan*)

BÛCHE (17° < lat pop < germ / bosc : bois Rob. & buc - norm. ; C. *Queuneudën* 'pe pren / ere buche', GR *caledenn, qeuneudenn, treugenn* > *treujou* & *etéau, scod-nedelecq* & fig. > *penn-scod, pen-baz*) *KEF* m.-iòu & coll-enn / *kevenn*° : *ur c'hef-tan* (Ph / W *to(u)s* / billot), (une bûche de Noël) *ur c'hef-Nedeleg* (syn. & tison *etew^e-Nedeleg, souche skod-Nedeleg*), *KEUNEUD(ENN)* coll.-enn-ou (NF Queneuder) ; grosse bûche *peziad eteo*° (Li<YR > *pecha 'teo*°) ; (pâtisserie) *gwastell Nedeleg* (f.-ou, *gwastilli, gwastell* & coll.-enn-ou) / *skod(ig) Nedeleg* m.-ou- (Li), NL Brest : Coat-ar-geven (quartier popul. > 'Coat-ar') *Koad-ar-Gevenn* & *ur pezh puchenn* (*Nedeleg* T<DG) ; (bûchettes à feu) *SKERIAD* (pl. Prl /*ſcer^hjiad^t* / & Go<CC des bûches *skeriou* & *skiriennou* / Ph *ski(r)ioù* > *ski(lh)ou*) - *koad-tan* : on posait des bûchettes contre le mur à sécher *skeriad 'veze laket doc'h ar vamgoer da zehein* (Prl / *trous^eenn goed*), & un coup de bûche *ur skilhennad* f.-ou (T<JG), *ur regennad, ur lopad* (Prl) ; dormir comme une bûche *kousked^e evel un tamm koad* (Ph / comme un loir *evel ur broc'h*) ; (gadin / bûcher vb – *pechad teo* Li<YR/Ph) *PEZH LAMM* m.-ou / *FREILHAD* f.-ou (fig. / fléau Go<KC *eur vraillad - velomoteur* !) & (en glissant sur herbe, verglas etc.) *talipenn* (TK<MxM – *talig-penn*)

BÛCHER (1 - 13° / bûche ; GR pile *bern-qeuneud* / *grac'hell* & lieu *queneudeuc* = local) *KE(U)NEUDEG* f.-i & 2 (-eier), *KOUCH KEUNEUD* (TL<DG) & *toull-keuneud* m.-ou (endroit à fagots *fagoderi*, trou à bois *PAOU / PÔ* m. Ph<PM : *toulloù pô* – trous à billes, comme ceux qui se forment sur un sol en terre battue / *leurzi bri*) ; (supplice) *ar buched* (m.-ou) : morte sur le bûcher *marvet war ar buched*

BÛCHER (2 - 16° ; GR vb *discar[r]* *coad, qeuneud*) *BUCHA(l),-i* : t'as bien bûché *buchi' mat teus gwraet* ? (arg. Chon<BTP fig. & *flummañ* T<JG) ; (forêt de Fréau – Ph<PM / copeaux en rubans) *RUBANAñ,-iñ* : j'ai bûché, c'est moi qui t'le dit ! *me lar dit 'm eus rubanet, pôtr* ! ; hache à bûcher *un hach bucher* f.-ou (Ph & *hach pennek** / *hach^edenes* C. 'bipennis', & *bouc'hal* (*didroad*) cognée à lame arrondie)

BÛCHERON,-NE (16° ; anc^t boscheron > bûche- ; GR *discarer / fauter-qeuneud* & Dr d'affouage) *KE(U)NEUDER / KE(U)NEUTAER* m.-ion f.1 (NF Queneuder Ph & var. / NF Bo(s)cher & var.) ;

KOADOUR m.-ien, *koaderion* & *koedizion**° (W) : bûcherons et charbonniers (de la forêt de Fréau) *koaderien ha glaouaerien* (*Koad Freo* Pll, NF Coadour / Coadou) / **TORROUR-KOED** m.-ion & *torrizion koed* (Plumergat Wu<Drean), **BUCHER** m.-ien (Ph<PM / abatteur d'arbres, de bois Ph) *diskarer gwez & diskarer koad / piler koad* m.-ion (f.1) ; Écoute, bûcheron, arrête un peu le bras (Ronsard 16°) *Selaou 'ta, keuneuder, ha harz un tamm da vrec'h !*

« **BÛCHETS** » (gallo : « sur les bûchets » Wu<Drean : à l'agonie) *àr an treketeù / àr ar varskaon* (Prl = Ph *marskaoniet* & *bazhkaoniet*)

BÛCHETTE (14°/12° busquette / Le Squiriou NR Br/Skr ; M.17° buschettes *picholou*) **SKIRIENN** f. *skirioù* (Prl *SKERIAD* / Ph *SKI(R)IOU* / *SKI(LH)OU* pl *ski'enn*), (KLT bûche) **SKODIG(-TAN)** m.-où, **PICHOLENN** f./pl. **PICHOLOÙ** (NL Are, & Ti)

BÛCHEUR,-SE (19°) **DEN A BOAN** (T<JG) / (pl.) **TUD A BOAGN** (Bd Ki<Y.Gow) & (anc' – forges Perret – E) ouvrier qui dégrossit les pièces de fer (Ku) *bucher* m.-ien f.1 ; (tous sens – Ph<PM – Fréau) **RUBANER,-OUR** m.-ion f.1

BÛCHEUX (G.Sand 19°) > **BUCHOUR** m. (pl.) *bucherion*

BUCHON (NF & Mobuchon 22 / Le Buchon NL Trémuson 22 / bûche & bois, bosc > **BUCH-**) = **BUCOLIQUE** (lat-gr < bœuf : pastoral – ie : gr βουκόλος boukólos PYL bouvier / *buachaill* irl & *buachaill bó* /buəxəl' bo:/ cowboy, *bugail* gall *bugel*, *bugelydd* ad. & pl. – GR / Virgile *bucolicou* > *guërsou Virgil var ar mæçzaëryen... hac o amouroused*) **BUGUL**, & *maes^saer* (bioù) / *mêsaer* (*saout*) : bucolique et berger (Hugo 19°) ; (églogue : *maes^saergan*) "*bugulgan*" m.-où & les Bucoliques (Virgile) > *Livr er Vugulion*

BUCRANE (lat-gr < bu-crâne – Archi. / NP Pensaout) *penn-bioù*

BUDDLEIA (plante < NP Buddle) = *bodoù buddleia*

BUDDY (arg. US & butty 19° / *brother* – pl. > *buddies* : potes) > **POTE** & *hey, buddy !* (film US) > *ey, mab(ig) / pô't !*

BUDE(S – NP & dim. *Budet* / *Budoret* – gallo)

BUDET (NF 22 dim. *Bude* / *boudet* – gallo)

BUDGET (18° étym : bouge(tte) / sac de trésorier < gaul-celt bulga : « bouge » *bolc'h*) = *budget* *Diwan* / (bourse) **BOUJEDENN** f.-où : *boujedenn ar skol*

BUDGÉTAIRE (dépense budgétaire : *dispign*) -*budget*

BUDGÉTER (vb = budgétiser) = *budjetiñ*

BUDGÉTISATION (n.vb. & al) *lakad er budget*

BUDGÉTISER = (-añ) & *lakad^e (ud) er budget*

BUDGÉTIVORE (ur) *riñs boujedenn* / **RIÑS-GODELL** (Ph)

BUDIC (NP GB / *Buddug* gall *Boadicea* Boudicca > **BUDOC**...)

BUDO (NL Budo - Plouay Wi - quartier / Becherel & St-Sauveur - Teleg.) > **BUD-**

BUDOC (NP – GR *Buzoc* > *Beuzec arc'heskop a Zol* & *Beuzec-cap-sizun / cap-caval* Beuzec Cap-Sizun / Beuzec-Conq) **BEUZEG**

« **BUDORET** » (gallo var. « buzoter » : bouéner / badaud bayant aux corneilles – Dp) **BUZORET**

« **BUE** » (gallo 22 : pot 20 l. / traite en champ – C. 'Cart quarte... buie ou cruche ou barill ou quarte deftain o deux ances pour mettre uin fur table' - cf. T 'pemp-kart', M.17° *büe broc, pot dour* cf. **BUIRE** / *bu-* bovin – gln bouito- & LF étable à bovins *bues / boutig*) **POD(-LAEZH)** > *po'léz / PODAD (-LAEZH)* m.-où (*bioù-laezh*)

BUECH (NR 05 & Buèges / gaul bocca : bouche)

BUÉE (13°-18° gallo-rom. *bucata pp > *bugad* & catal. = lessive à bouillir / *Bugaderes* Picasso lavandières au musée de Barcelone – GR *bugad, coïez* : *sec'hañ ar c'hoïez* & vb *bugadi, coïezya* = *ober coïez* & lieu *ar sec'horecq* – NALBB n° 464 : KLT *kouez* & Go *lisi(v)*, eau KLT *lichou/lijoù, bugad(enn)* W) **BUGAD** m.-où & coll-enn-où : *bugad ha forniad* (buée et fournée W<Heneu / *bigod* KW<PYK) ; (buée sur la vitre - Ph) **GLIZH** coll.-enn : buée sur le verre *glizh war ar werenn, ur c'hlizhenn warno* (var. *G(W)LIZH* rosée / Prl *glu'h/gwlec'h, mourinadur*) ; (grasse - cf. / lise - gaul-celt.) **LIZ(ENN)***° < *LIS^e* coll.-enn (& *lijenn* Ti : *war an dour lijennet* –

Saozon en Dourdu : ria T) & *rew dour(enn)eg* (Go-T<FP = JP) ; verres embués *gwer pous^{et}* (T<JG < *pours-*) & *fritadennoù glizh* buée sur la vitrine du reliquaire de saint Yves (DG)

BUÈGES (NR) > BUECH

BUEIL (NL Eure & 37 < gaul *boduo-ialon : clairière de la Corneille / déesse celt. – D.)

BUER (dial. & gallo : faire la buée - trad. / lessive annuelle ou autre) *BUGañ* / *BUGADIñ* (NALBB n° 466) : buer (prélever) avant la lessive *bugañ an traou a-benn kannañ* (Ph), & *a-raog gwalc'hiñ* (Lu / *mugiñ* Plourac'h Ku = *ober kouez* Ph-KLT & (*gober*) *bugad* – W & E)

BUFFALO (angl < esp US / gall. > *buffalo* / *bual*) NL (USA) & Buffalo Bill (Hist. 19°) =

BUFFET (13° / it. & esp. - bouffe Rob. ; gall *cownter bwyd*, *cuntar bia* irl – GR *armeler* & *armel al listry* / *dreçzoüer*, *taul-armel*, & *corsennou an ogrou*) *BUFED* m.-où,-jòù (Ph sens div.) : un buffet neuf *ur bufed nevez*, & mangé un buffet léger *debret un tamm bufed eno / fiskoan*, buffet froid *meusioù yen*, (buffet vitré / cabaret) *KABARED* f.-où,-jòù (T / Go *KONTOUR* /-OUER m.-où & comptoir), (var. & div. < présentoir en chènevotte) *KANASTELL* f.-où (contenu) -AD f.-où (syn. : *dres^{ouer}* & var. *dressoir*, *drustuilh* meuble-cloison Kap, *listrier* vaisselier, *mester*, *parailher* présentoir à cuillers, *terkañs* présentoir), buffet de la gare *bufed / tavarn* & *ostaleri an ti-gar* ; (ventre / panse - var.) *TEUR* / *TOR* m.-ioù : *war an teur* (Ph rendu à plat)

BUFFETIER,-ÈRE (19°) *paotr bufed ar gar* m.-ed f.1

BUFFLE (it. < lat – GR *bual-ed* : *lezz bual*) *bual* m.-ed ; (peau) *BUGEN* m.(-où /-kinoù - *boutoukinou* L), *buoc'hken* / *bioc'hken* m.-où & repasser le buffle (à q^{um} – GR) *distremen (ub) a c'hoari gaer / a daolioù bazh* (*frota g'eol-garzo* : *reiñ fest ar vazh*)

BUFFLER (& buflage - n.vb) *lufrañ (ud) gant bugen* (> *bugenna*)

BUG (angl. - emprunté dans div. langues / Academ. « bogue » / gall. *t(o)rogen* = *teureugenn* : tique pansue & *piteurk* / *teurk* - Ph) = *bug ar bloaz* 2000

BUGAD- (catal. & bugaderes - Picasso) > *BUGAD*

BUGALE (GR petit vaisseau ponté / enfant : NL Buguelès T) *BUGALE* (pl. *bugaleou*) =

BUGEY (NL Ain < pagus Bellicensis NP gaul. – cf. Belley Rob.) =

BUGGER (21° faire un bug - frangl. & beuguer / *bugger* < bougre > *bouger*) *chom "bann"* : il a "beugé" *ha chomet bann* !

BUGLE (Mus. – angl. < beugle- C. *Bucellat* – gall *corn chwythu* : *korn c'hwezhiñ* & *bual-leñv* Y.Gow / PH "bugorn") = *son g'ar bugle*

BUGLOSSE (M.17° *buglosa*, GR *buglose buglosa*, *téaud-egen* bas lat.<gr Βουγλοσσον) *TEOD-EJEN* m. (Ph / grand plantain & cf. Ph syn. : *stlañvesk* / *pemp-ridenn*)

BUGNE (1 - 15° fr-prov. : beigne(t) < gaul *buna* base) *BIGNEZ**° < *BIGNES*^e (coll.-enn)

BUGNE (2 - NL / BUN) *ar Bugnou* / *Bunioù*

BUGRANE (lat. / bucrane & arrête-bœuf) *ALAR (DU)* f. *eler du* (& var.) ; bugrane rampante (Onomis repens - L<MM & Li<YR) *SKILT(R)* coll.-enn, & *regalis koad* - m. (Pag. & Plougerneau)

BUGUÉLES (NL Port-Blanc Penvénan T & îles) *BUGELES*^e

BUHOUR (NF Go<Teleg. / *buhēour* ?)

BUHULIEN (anc^t comm. > Lannion) *BULIEN* (hab. *Bulieniz**°)

BUILDING (angl. / irl *áras*, gall *adeilad*) = *adeiladoù* & *buildingoù* (*bras* & *mell(ad)où tiez*)

BUIRE (anc^t buie < frq *buri* vase à bec) > « BUE »

BUIS (16° < lat *buxus* < gr πύκος *puxos* / *box-tree* buis > boîte, germ. *Buchsbaum* / gaul *buscilla* & *buxo-ialum* > NL Buxeuil – GR *beuz-enn* : *boëstlou beuz*, *fust*, *crib*, *ar Veuzid*, *ar Veuzenn*) *BEUZ**° < *BEUS*^e coll.-enn : du buis *koad beus^e sec'h* / *beuz* benniget* (buis des Rameaux), décoction de buis (à boire : *ivet*) *dour diwar beuz** (Go<KC), & couleur buis *melen-beuz* (Li<YR : très jaune / buis à anche : *ibil-beuz* > souffle dans la bombarde ! *c'hwezh er beuz* ! & *penn-beuz* ! tête de Breton !), bu du buis macéré (Go<CC) *ivet dour diwar beuz*, boules en buis *bouloù beuz* (Pll), cuillers en buis *loaioù beus*, rameau de buis *bod beuz*° - benniget* (des Rameaux *Sul Ar Beuz* T / *Sul ar Bleunioù* Ph & *Sul al Lore*), NL Pont-de-Buis *Pont-ar-Veuzenn* (& *Pont ar Beus^e* – Ph<PM/T Runanvzit : *ar Veuzid* / *Beuzidou*)

BUISSON (12° < buis & suff. / bois - germ *bosk / gaul-celt > *perc- ie / lat quercus br-gall *perth*
 NL Persquen *Perzhken* Wi : buisson beau – M.17° *bot lan*, GR *bod-coad*, *bod-spern* & *bod-drein*,
bod-drez, *bod-lann* & *bodeg*, *bodenneg-ou*) **BODENN** f.-où : buissons de ronces *bodennoù drez*
 (trad. **Ker-Is**) & (genêt dim. Ph) *bodennig banal*, var. **BOJENN** f.-où : deux buissons d'épine *diw^e*
vojenn spern (Ph), (rameau, touffe, massif) **BOD** m.-où : *ur bod baelan* (Carnoët / Pll) *banal*, *beuz*,
derw, *kelenn*, *lore*, *mae*, *raden*, *roz*, *spern*... NL Botcol, Botfo, Botterff & NF Le Boterff, Bodros,
 Bollore, Le Bot / Le Vot - NF Buisson / Dubuisson député Carhaix c1900 / var. Ph **BOUDENN** /
BOUJENN= **MOUDENN** f.-où motte & meule : *ar voudenn foenn*, *boujennoù mais* : du noisetier
 pour former des buissons *kraoñ-kelvez d'ober boudennoù* (Ph & *ur vodenn graou* Ku) ; (contenu)
BODENNAD f.-où,-joù : buissons de genêt *bodennadoù banal*, touffes de camomille *bodennajoù*
avron (Ph gerbier, meule de : *bodennadoù ed – gwinizh*, *heiz*, *kerc'h*, *segal*), (E) **BOCHAD** m.-où :
 un buisson de genêt *ur bochad banal* (E/W *bochad-où traoù* masse de trucs / Ku & Ph parf.)
BOCHENN(AD) f.-où : (buisson/touffe de saule) *ar vochenn haleg* (Ku) ; buisson ardent (Bible)
bod-spern m.-où NL pseud. *Bodspern* (& Kerenveyer 18° – allusion sexuelle < RC / Ph sa tirelire *e*
bodig-espern), & *bodenn ruz* (f.-où)

BUISSON-ARDENT (cotonéaster / buisson ardent – Bible) > **BUISSON**

BUISSONNANT,-E (19°) **BODENNEG** /-EK* (NL Are & NF Bodennec / Bodenna NL Are < vb :
 lier et meul(onn)er *eren / dizeren ha bodenna* – Are<JMS) : *gwez ivin bodenneg^e*, *gwez bodennek*
 (**Kimiad** P.Proux 19° : arbres / ifs – buissonnants)

BUISSONNEUX,-EUSE (couvert de buissons & propice aux haies buissonneuses **C. garzus** /
 buissonnant) **BODENNET**, **KEUNEUDET** : *ur vro ken kaer keuneudet* (Ph), parf. **DREINEG** /-EK*
 (**DRAENEG** lieu – épineux : *draïnek* Prl & buisson épineux *to'chad drain / dreineg* bar-loup &
 barbeau – T<JG / Ph surn. / *laer-avaloù* hérisson)

BUISSONNIER,-ÈRE (hab. buissons : oiseaux *evned*) **GARZH** / **GIRZHI(ER)** – Ph haie boisée) &
lapous garzh, école buissonnière **SKOL(IG AL)** **LOUARN** f. : *skolég al louarn* (Go<KC & *skolig-*
fich FV / W *gober ch(a)ocheù*)

BUJALEUF (NL 87<Boialo 12° : *bo(g)io-* briseur)

BULATOIS (hab.-is^e) **BULADIZ***

BULAT-PESTIVIEN (NL) **BULAD**(-PESTIVIEN / *Pistien* : Pen-Stivien source de sources - BT
 Penstiffyen 14° & Buzglat 15°) : *pardon Bulad* (& *da Vulad* - J. Conan 18°)

BULB (Mar. < angl. / gall. *bwlb*) & *bulb-keel* =

BULBE (15° lat bulbus)= *ur bulb* (& coll-enn-où), (oignon) **OGNON** coll.-enn-où : *ognon fleur*

BULBEUX,-SE (plante etc.) **OGNONEG** /-EK*

BULÉON (NL 56 13° Buellion / buel & bu-, NF Buléon – auteur) = **BULEON** : *an aotrou Buleon*
 (L.Clerc 1910 > *chanoni Gwened*)

BULGARE **BULGAR** ad m.-ed f.1 (& -iz*°<-is^e), (lang.) *bulgareg* m. (& ad. / -ek*)

BULGARIE **BULGARI** : *ar Bulgari* & *Bulgaria*

BULGOME (marq.) *bulgom an daol gozh* (m.-où)

BULL (angl. < ie / celt *ballos* & galate taruos, gall *tarw*, *tarbh* /tarəv/ irl) > **BULLDOZER**

BULLAIRE (18° lat.Med. : recueil bulles pl. – GR *büilher-ou*) = & *builhaou* (pl.)

BULLDOZER (“bouteur” - Academ.) = m.-ion, (popul. – Helias c1960 & chansons anti-remembr^d)
TOURTER m.-ioù ; (fam. / bull : bélier) **MAOUT** m.-où /-ed, *meot* (& NF-NL)

BULLE (15° lat bulla > boule ; gaul-celt cloc- / bouteille sur l'eau M.17° *clogorēn*) **KLOGOR**
 coll.-enn-où (& Med. – Ku var. > *klohorenn* / *plogor(enn)* Li<YR) : bulles de pluie sur l'eau *klogor*
ar glô war an dour (Ph = cloques *klogor*) & former des bulles (eau) **KLOGORIñ** (T<JG & Ph /
 Li<YR *plogorennad*) ; (& pétillante) **BOUILH** / (contenu) **BOUILHAD** m.-où : bulles d'air, d'eau :
bouilhadoù aer, *doür* / bulles d'air **BOURBOUILH** coll.-enn-où (T<JG) ; (bulle de BD-Tintin :
 œillet) **LAGADENN** f.-où ; faire des bulles **LAGADIñ** : l'eau forme des bulles *lagadiñ a ra ar glaw^e*
 (Ku) & bulles (de flaques par grosse pluie) *uioù (àr poulladoù-dour* W<GH & Wu<Drean il va
 encore pleuvoir car il y a des bulles sur l'eau *be vo c'hoazh glav kar be zo uioù àr an dour*) ;

coincer la bulle (arg.Tun. 19°<NK - C. *Mo(u)ricc*) : *ober Moris* ; (bulle du Pape < lat *bulla* – GR *büilh-ou ar Babed & ur vuilh*) *builh* f.-où (*ar Pab*)

BULLÉ,-E (1 - 18° verre : *gwer*) *KLOGOR(ENN)ET*

BULLER (2 - 20° faire des bulles T<JG> G) *KLOGORi° = KLOGOR(ENN)iñ* (Ku *KLOHOR-*) ; (arg.) *rei° bron d'ar bal* (Lu & Ph/K *pladorenniñ & chom dizever* – W)

BULLETIN (16° < it. – dim. < bulle / sens div. – GR *compod-ou* < v-br & *cannat = C.* / *mef fager*) *BEULT(R)IN* m.-où (trad. T<Klerg *Barr-heol* / gall *bwletin*) ; (presse) *KANNADIG* m.-où : le bulletin paroissial (de Buhulien) *ar c'hannadig parrez*° (& kannadig Bulien - Koulmig ar Gindi)* ; (de vote) *BILHED* m.-où,-joù (& L *bilhidi,-iji*) : choisissez bien votre bulletin (SFIO PII 1929) *choajet mat ho pilhed ! (& lakit ho pilhed e-barzh ar voest / ar pod)*

BULLEUX,-EUSE KLOGORENNEG / ad.-EK*°

BULLFINCH (Hipp.< bull-fence *kael terw°* f.-ioù / bouvreuil Ph *beuf(ig)* & gall *coch y berllan*) =

BULLSHIT (« merde en branche » / de taureau & films US : des « salades ») > *KAOC'H KI DU... kac'het gant ur c'hazh gwenn (& kaoc'h(ig) moan)*

BULL-TERRIER (chien < angl. & cf. *(pit)bull*) =

BULLY (angl. : petite brute / vb C. : *un*) *HESKIN - a baotr* (m.)

BULOT (19° neerl *wullok* > wilox : escargot Rob.) *KOG-MOR* m. *kigi-mor (& kog-lec'hid buccin)*

BUM (arg.US : clodo – clochard / Ph) *SKLANK(ER)* - m. (m.-ien f.1) / *bum-hunting* (chasse au clochard US – Teleg) =

BUN (1 - angl. & gall *bynnen* / celt *buna* base) =

BUN (2 - NL 65 etc.) > *BUNOS*

BUNA (marq. / caoutchouc synth.) = *buna*

BUNDLER (frangl. Commerce < *bundle* : paquet gall *bwndel,-u* / botteler vb.) *DUILHañ*

BUNETEL (NF Le Bunetel < OF / Bun-)

BUNGALOW (hindi *bangla* bengali / Bangladesh : chacun son bungalow *beb a dammig bungalow m°amp*)

BUNKER (all. *Bunker* /bunkər/ casemate, abri) *ur bunker !, bunker ar c'hCRI* (Golf *byncer* gall.) & *toull traezh...* (gall. / soute : *bocs y glo* > *boest / toull ar glaou*)

BUNOS (NL 64 < bun : collinette – gaul *bona* fondation – ville & v-br-gall-irl *bun* base) =

BUPESTRE (14° lat-gr < bou-) *c'hwil koad* m.-ed

BURALISTE (Ph/Prl) *paotr ar bur° butun* (Ph / Ty-butun - enseigne & usu^t *bur' butun*) m.-ed

BURAT (GR grosse étoffe *mezer cabucined ha recolezed & burell rous*) = *burell rous* (m.)

BURE (lat popul. < burra : bourre ; C. *Burell* ‘bureau, gros drap’ : *guifquet en burell*, GR *burell guenn, bras*) *BURELL* m.-où : *burellou gwenn, (cardée) inkard coll.-enn-où*

BUREAU (14°-15° tapis de bure ; C. *Burell* ‘bureau’, GR *buréau, buréyou & tabler-yon* W) *BUREV* / BUREO° / BUREW° (BURO* usu^t Ph & Go<KC *buro-iou* – burlingue-s & Ph<FM *bur' butun* / Ty-butun, *Ti-butun* - enseignes datant du festival Bleun-Brug 1976 & *gouel ar brezhoneg Spt*), m.-ioù (sens divers) : bureau de vote *buro voto* – *ar Gilli* (PII), & le bureau de l'asso *burew° an asso* / bureau de banque *TI-BANK*, bureau de poste *TI-POST* / *ar Post*, bureau de tabac *TI-BUTUN* m.-er<-ez (Ph chez Le Pors *BUR' BUTUN ar Pors* – NF) ; (meuble) = j'ai un bureau en orme *ur buro koad tilh 'zo du-mañ*, l'ancien bureau de... *burev* kozh RH eno*, (table de travail) *TAOL-STUDI* f.-ioù- : *un daol(-studi) koad*

BUREAUCRATE (18°) *burokrated* (*Montroulez pl.-ed TK & burever* m.-ion / vb usu. Ph *BUREVi* (passer le – bureau de – conseil de révision) : je l'ai passé à 18 ans (c 1930) *burevet 'm eus da driwec'h 'l'a !* Ph & surn. Lu<JR *bureaucrates urbains aux mains blanches userien s'a'on* (& Ph *daouarn seur°s !*)

BUREAUCRATIE (18°) *burokratiez* f.-(i)où (Ph / *bureverezh* m.), (parf. péjor.) *melestraj* m.-où

BUREAUCRATISATION n.vb. (*ar*) *burokratiso°*

BUREAUCRATISER (19° / déb-) *burokratisañ°*

BUREAUTIQUE (burotique marq.) = *burotik* m.-où

BUREL (NF < bure & roman ms L c 1900 - sic : *Mac'harit ar Burel*)

BURELÉ,-E (pp / *Bureller* marchand) *burellet*

BURELLE,-ÈLE (Blas. - anc¹ : tapis de bure rayé / NF Burel) *BURELL* m.-où

BURETTE (14° flacon – mécanicien ; C. *Buret*, GR *bured-ou* & *ur vuredicq coandt, buredouïgou / orçzell-you* burette pour la messe) *EOULER* m.-ioù (Ph) ; (messe) *ORSEL* m.-ioù (& *ursel* « orceu » gallo, *bured* biberon Ph) ; (arg. : couilles > KW) tu me casses les burettes *un torr-bronn zo 'hanoc'h*

BURGARONNE (NL 64 basq. : *buru, gar-* & *on* bon, haut & tête – ordre inverse : dr à g.)

BURGAU (coquill. < antillais & burgaudine) =

BURGER (franglais *hamburger* < *Hamburg* All.) =

BURGRAVE (lat med. < all comte/bourg) = m.-ed

BURGUIÈRE(S – NF < NL : gaul brucaria < celt uroica) > *BRUGUIÈRE / BRUYÈRE*

BURIN (15° < it *burino* forêt à trouer – GR *engraffoüer, burin / tarar*) = *BURIN* f.-où : *ar vurin* ; (ciseau - à bois - de graveur) *KIZELL**° f.-où (Li<YR / Ph > *KIJELL*) : *g'ar gijell* (Pll)

BURINAGE (n.vb. : *ar*) *c'hizellad* (& *ur gizellad /-adenn* f.-où)

BURINANT,-E (vent - NALBB : *avel*) *SKA(R)IN* (T /skajn/ & Ph)

BURINÉ,-E (pp) *SKARINET* (*he fas g'an avel ska(r)in* > burinant) ; (gravé) *KIZELLET**°

BURINER (16° métal – GR *engraffa, burinet* pp) *BURINañ,-iñ* ; (graver) *KIZELLat**° / *KISELLad*^e ; (hâler) *SKARINañ,-iñ*

BURINEUR (appr¹ / ciseleur) *KIZELLER**° m.-ien (f.1)

BURKA / BURQA (Afgh. : voile noir total) = *ar burka* (*milliget* !)

BURKINI (21° marq.) *burkini* (m.)

BURLAT (bigarreau < NP Burlat Bot. – gaul-celt suff.-at : Atrebatas /-ac NL : -ad/-eg : *Brulueg / burlu* & gall *briallu* 'primroses' ; GR bigarreau *qignez gwenn,ruz,du*) = *kignez burla* coll.-enn = *burla(d / kelez* Locarn Ku < DG, *pabu-enn* Tu, cerises "guignes" *kignes / keres*^e cerise à eau-de-vie, *babioled* cerises sauvages Ph)

BURLE (1 - oc – Auvergne : vent du Nord, sec et froid en hiver - Forez, Velay & vb "il burle" / basq *ipar* (*haize*) bise du N) =

BURLE (2 - f. - Cyrano : bourde < *burla* it.)

BURLER (dial. - vb "ça burle" / gèle, pèle) *RIVañ*

BURLESQUE,-MENT (17° it. < *burla* moquerie & esp vb *burlar la ley* – Chao, GR *farçzus* = Ph - gall *bwrlesg*) *SIN / CHIN* : *traoù chin*, (appr¹) *FENTUZIK** : un roman burlesque *ur romant fentuzik*, (fam.) *'RE ZROL* : vous êtes burlesque en pantalon *re zrol oc'h gant ho pragoù* ! (Ph habille de façon burlesque & (*penn-*)*droch / farouell, furlukin, klask mitarded*) & (Hist. Lit. 17°) le (genre) burlesque = *an doare burlesk / ar burlesk(ou)*

BURLINGUE (arg. = bureau Ph) > *BURO* m.-ioù

BURLLOT (NF 22 surn. / homme moqueur - burle 2 & vb & NL / *burl*^{tu}) *ar Burlod*

"**BURLU**" (bretonnisme usuel – Go, gallo 22 & Ku/KL *BRULU* : des 'burlu' / berlue = digitales) *BURLU / BRULU* (NL Lu *Brulueg* : *ar Vrulueg / Burlueg*)

BURNE (arg.= couilles : ses burnes - picard : noeud - d'arbre / burettes - pl.) *SAC'H* : *e z'sac'h*, casser les burnes, casse-burnes *torr-bronn(ioù) / torr-penn* (Ki / *torr-revr* casse-cul) ; quel burne ce type ! *peseurt teurk, hennezh ar paotr-se* !

BURNÉ (arg. : couillu / NF Quelled / Couillard *Kouilhard*) *Kelleg* : *ar C'helleg*

BURNIAUX (NF 22 gallo / kmg *byrniau* : *berniou* & *burn-* Li) > *BURNES*...

BURNOT (NF & Burnotte < OF / burne & burnus lat. NL Burnaud...) =

BURNOUS (18° < برنوس : *bərnəs* : chasuble vêt. Maghreb > esp *albornoz* peignoir – برنوس حمام : *bournous hammam* > « burnous » de baigneur) *dont a rae d'ar skol gant ur burnous* (*deus Tunis*, & *burnou(z)* *ar poupig* (m.-où)

BURNOUT (angl. & burn out - gall *llosg* & irl *losg, dó / dev*) : *un dev / losk spered*

BURON (cabane de berger Auvergne & fromagerie, NF < germ. *Bur* & C.) *buron* m.-où & *sout*

(saout / maout)

BURQA (Rob. 2005) > BURKA

BUS (omnibus / باص : *bâs / autobus* - Bilbao = busoù Brest & station de bus > busva m.-où (AB / C.G. 22 : transport public départ. Ti-Bus)

BUSARD (12° - gall *barcut-an*: kite ; C. *barguet / Sparfel* 'efpriuier', NF Sparfel / *Ros-an-barged* NL Ph & *barged* m.-ed) *SPARFELL GWENN* m.-ed, *sparfilli* (Pll) / *SPARFELL LOUET** m.-ed (Scaër K<PYK), *sparfell al lannioù Minez Yelleg Lokarn*

BUSC (it *busco* = bûche : lame & NL Bosc ; GR dames *busq-balen, -olifant*) = busk m.-où / *GWAL* f.-ichoù

BUSE (1 - 15° < lat *buteo* / gall *ysglyf* ; v-br *scubl* > *sklouf* W ; GR *barg^ued(ed)-moc'h*) *SPARFELL BRAS* m.-ed,-illi (loc^t oiseau de proie & milan – T<JG) *SKOUL* m.-ed, (vautour – lat vultur) *BURTUL* < *BULTUR* m.-ed (NL Burt(h)ulet Ku – adage : le diable est mort de froid à Burtulet *ba Burtuled e^o mar^v an diaoul gant an anoued*), j'suis une grosse buse (téléfilm F2) *me zo sklouf!* & (loc^t oiseau de fauconnerie) *evn-dorn* (W<FL) & (ancienne déesse celte gaul Bodu- & irl *Bodb* : *bozw / ar vaou* T/Ph *liketaer* tiercelet / bitard *mitarded* & liboine - dial.)

BUSE (2 - neerl. : conduit) *BOLZ* f.-(*i*)où : vidanger les buses d'accès *karzhañ bolzoù an toull-karr* (Ph / NF Bolzec) = *busioù* (m.-ioù) & *laket bujoù* pl. (Ph & *kan / kaon*) / *lakaat buz'nnou aze* (Go<KC), (d'entrée de champ pour passage de l'eau - Big.<AG *ur FI*) *C'HWI* m.-où

BUSER (1 : Ph) *BOLZañ,-iñ,-o* : il va falloir buser (assainissement & entrée de champ *toull-karr*) *bolzañ 'vo ranket ober ha gwraet*

BUSER (2 – dial. : recaler) *SKOULat** /-ad^{oe} (*ub / SKLOUF-* / *SKOULF-* & *barged*iñ)

BUSH (Geo angl. & NL-NF < germ. **busk* / bosc & gall *llwyn* : -louan-) = *ar bush* (aostralian)

BUSHMAN (gall *coedwr o Affrica / Awstralia*) =

BUSINESS (19° frangl. - gall > *busnes*, irl *gnó* / v-br & *negocio* Latinos US) = *ober* « *bizness* » (& *biz'* : “du biz” & fig. « binse ») *STEURBELL* (m.) : *tout ar steurbell* (YG<T & *ar streubeul*) & le business plan /plã/ (Infos, Net<US) > *ar "busnes plañ"* !

BUSINESSER (arg. : faire business) = *busnes^o*

BUSINESSMAN /-WOMAN (& *bizness-* Rob.) =

BUSQUÉ,-E (pp < *busc*) *KROMM / KROUMM* (L – NF (Le) Crom = v-br-gall, irl) : nez busqué *fri kromm* & (fam.) *fri korloko* (T<JG), *fri poch* (Prl)

BUSQUIÈRE (GR *toull ar busq*) = *toull ar busk* m.-où

BUSSÉOL (NL 63 – oppidum < gaul. : suff.-ol =)

BUSSEROLE (arbuste prov.-oc bouisserolo < buis & gaul *bolusseron* : lierre & div. / gallo 'beloce' *polos*) =

BUSSIÈRE(S – NL 24, 63 < bos(c),-ières / serre)

BUSSY (NL-NF & Debussy < gaul *bocca* bouche)

BUSTARIN (Rabelais : ivrogne) > *CHISTRAER* (m.-ion f.1)

BUSTE (it. *busto* lat : bûcher / gall *corff*, irl *corp* – GR *hanter-den, & hanter-gorf-ou*) *KORF BRAS* m.-où ; (sculpté) *HANTER SKEUDENN* f.-où (coll. *skeud*); (DD<Comb.) *BRUCH* m.-où /-enn f.-où

BUSTIER (20° - costume f. / *brennid, bruched* - Ph / W) *BRENNIDENN, BRUCHEDEENN / KORFELEZH* f.-ioù

BUSY (frangl. – ad. - v-angl *bisig, bezig* neerl. > *bisi* gall & *prysur / prez ruz, & bisi*, irl *gnóthach / gnot* v-br ; C. *Bech / bichyaff & carg*) *BEC'H* : busy doing *bec'h oan 'h ober an dra-se* (Ph<AT), *bec'h-bec'h* ('*oa-hi / ganti*) & (hum^t) *bec'h war ho saout!* (métaph'), (T) *FOULET* : *foulet on!* = (MIL) *MAC'HOMET da* (*ub*) : *homañ a oa mac'homet dezhi* (TK<MxM = Ph *mil mac'homet g'ar labour*) ; busy body *evel ur vuoc'h a bemp leue* (Go-T<FP)

BUT (13° < frq : billot / bout – GR *bunt, but-ou & tenna er güenn, er pal, var ar maestr*; but à but *bisicq-ha-bisicq, bunt-ha-bunt, toüich-e-toüich & deso : pal*) *PAL* m.-ioù : le même but *ar memes pal* (Ph *dibalañ / dispalañ* Ph coiffer au poteau : *dibalet / dispalet 'm eus 'hanout-te!* Ph<PM), 5 *pal eneb P > 5 ouzh 5*, (usu. foot - wallon buc) *BUK* m.-où / *BUT* m.-choù (F3 / L 1900 *ar but eus*

e voyag) pl. *butchou* (F3 & *bunt*), (poteau) *PEUL* m.-ioù : *etre ar peuliu* (K<F3 / foot. & *alf* < الفيل *al-fil* éléphant & fou aux échecs) ; (excl.) *ebu* ! < et but ! : *ebu krenn* ! / *ar gwenn-où* blanc – de la cible : *ober tro wenn* chou blanc ; de but en blanc *eeun d'ar pal* (& *rube-rubene* GR / de pointe en blanc 16° & *a-greis pep kreis^e / kreiz*^o*) ; il est bien loin du but (& d'atteindre son but) *pell* (*ema Yann*) *diouzh e gaseg^e / gazez*^o* ; dans le but de *e(n) sell da* (*ober ud*) / *en amboaz* (*da vont*), touchant au but *arru tost* (T<JG / *tost na dap ket & berr na skoulm ket* !), ne pas atteindre / rater son but (div. / rester le bec dans l'eau) *chom e fri war ar gloued* (T<JG & Go<KC rester loin du but > *tost ne dalv ket pe vez astennet* !)

BUTA (gaul-celt D 2003, 95 / dial.Est bouat(son) : bercail, soue à cochons & boen etc. / v-br-gall *bot*, irl *both* : *booth, hutte* – ie) > BOD, BOT- NL-NF

BUTANE (19° - Chim. - gaz) *butan* m.-où

BUTANIER (*batimant* / *lestr*) *butanier* m.-ien

BUTÉ,-E (pp & ad.) *ATET* : puisque ce type est trop buté ! *peogwir eo atet an den-mañ* (Ph<LR – *d'ober ud*) ; (personne butée) *PENN-HEURT* m.-où- (Prl-Ph & *ahurtet* obstiné), *kloppeneg* m.-ien (& ad.-ek*, & *kivioul*) / *STOUBET* (Go<KC / *stoub & penn-stoub* !)

BUTÉE (17° vb buter) *BU(N)T* m.-où : mettez des butées *lakit butoù dehe*, *MAEN-BUNT* m. *mein-BUTÈNE* (Chim. / NL - T terre âcre *ur butenn* < *put*) =

BUTER (15° ; GR *butta er-vad, bisa eün d'ar pal & gemeret e vusulyou* / achopper) *TEUKañ,-iñ* : il ne faisait que buter (partout) *ne rae ken met teukañ* (Ph & *reiñ un taol beg troad* / T, Go<KC & *begivina*^o) ; (faire buter, chuter) *STROBañ* : *strobet oun bet* (Li<YR) ; (mur : caler) *BU(N)Tañ,-iñ* (*ur vagoar*), (cogner) *HARPiñ* : buter contre un arbre *harpiñ ba ur wezenn* ! (Ph-Prl & buter dans le pied de la table *harpein ba tr'ed an daol*), les vaches ne buteront pas *ar saout ne harpint ket* (Wi<FL) ; se buter *KAMPañ,-iñ* : il s'est buté et veut y aller *kampet eo da vont di* (Ph), & (intrans.) *klopeniñ* ; (jeu de quilles) *ABUTiñ* ; (arg.) *DISKAR* (*ub* – Ph) & il a été buté / s'est fait buter ! *DIC'HASTET hennezh* ! (KW<PYK)

BUTEUR (à la pelote / Loti 1904) *BUNTER* m.-ion (& *bou(n)ter,-our* pousseur / 'boutou' gallo)

BUTIN (14° < all. / *Beute* : proie & (*traoù*) *e boutin* & NF Boutin / germ. - ie & *loot*, lat *lucrum*, sanskr *lotra* ; C. *Preiz* 'preda', M.17° *preiz*, GR *preyz* proie & *dibouilh, pilhageou*) *BOUTIN* m.-où (NL Cad. Pll Boutinou, Parc boutin / Prat boutin & NF), butin partagé (*traoù e*) *boutin laket* (Ph<PM & 'genre tuyau de poêle' !), & *preiz(h)adur* m.-ioù (Ph : *PREI(Z)* /prèj/ m. : proie & vb *PILHal* = T<J.Conan)

BUTINER (16° ; GR *pilha, preyza*) *BLEUTA* (Ph : *mont da vleuta* / *divleuta*), *FLEURACHiñ* : abeilles qui butinent *gwenan é fleurachiñ* (Ku) ; (fig. picoter) *PIKOTiñ*

BUTINEUR,-SE (cf. minotier / (*gwenan*) *é vleuta* / *fleurachiñ*) *BLEUTAER* m.-ion f.1

BUTOIR (18° / butoir) *HARZ* (*penn-linenn – hent-houarn* / *mein-harz*) m.-où : mettre un butoir *lakat harz* (NL Menharz Lu) & date butoir *lakat de(i)z-harz...*

BUTOME (18° < lat-gr jonc fleuri - var. 'brouan' / 'br'enn') *BROEN-DOUR* / *BRAOS-DO(Ù)R* (« *broñs do.r* » Prl) coll.-enn-où

BUTOR (12° < lat *buteo* : buse & *taur(us)* / cri Rob. – gall *bwn y gors* : *bittern* & irl *bonnán buí* ; GR *ur boungors* / NF Boncors – NP peintre / poète rostrenois : Auguste Boncors / *Bongorz*) *BONGORZ* / *BO(N)C'HORZ* m.-ed : *ar bohorz^o* (K), (bœuf d'eau) *BUGEL-NOZ*^o* m. *bugale-* ; (surn. Aulne (*gou*)*kard-kleiz* / *karklei* héron loc^t = Ph *kerc'heñ* v-br *corcid & cherched* – Pll<YP & trad.KT *ar goukard-kleñ o neañ señ*) ; si butor (fig.) *ken* (*kar*)*klei'* / *KEN KLEI'* (*ALL* – Pll)

BUTTAGE (19° n.vb. - de patates : an) *DOUARIN* (*patatez*^o*)

BUTTE (14° f. / but m. ; v-br *tuhen* / *Thouchën* C., GR *turumellic, doroczennic, moudenn & crec'hennic, torg^hennic,-ennigou* & NL) *TOS^sENN* f.-où (souv. T : tumulus *Tos^senn Butunig* Lanrodec E & Go<KC - NL Tossenn 'c'halvar, Tossenn feu, Tossenn Pipi / *Tossenn Bre*, & cf. Plage de la Tossen à Paimpol & la Dossen - Morlaix, Santec / *run*) : en haut de la butte *war lein an dos^senn*, (relief) *TORGENN* f.-où & *tergen* / *tergin* (L-Are, Li<YR & NL<MM *Biel an Dorgenn* / *Torgenn Betoun*, Prl *krapadenn*, Ph *krug(ell)*, *mo(n)tenn*, *tuchenn*) ; butte inculte (syn.)

SEURKENN f.-où (Ph / RUKAGN = Ki / NL T) la Butte du Gindy *But ar Gindi* (& faire des buttes de terre *ober butchou douar* L 1900), la Butte Saint-Gildas (Carnoët – Ku<Taldir : *diwar lein montenn / Tosenn sant Weltaz** (Karnoed), la Butte du Cheval (Motreff - route de Gourin - Ph<AT) *Lost Krec'henn ar Marc'h* ; en butte (à) **DINDAN** (*o selloù, o urzhioù*) & en butte à la critique (KW) *kas àr e lerc'h*

BUTTER (1 - 18° / *douar-* C.) **DOUARAñ,-iñ,-o** : as-tu butté tes patates ? *douaret eo da batatez*° ?* (T & Go<KC *douari patatez* & Ph = **MONTañ,-iñ,-o** *pato* / BUTER dans q.chose **BEGIVINI°**, **TEUKal** - Ph & *roet un taol beg troad*)

BUTTER (2 < butte : échafaud) > BUTER (fig.)

BUTTOIR (19° - **VBF<PT** p. 64) **DOUARER** m.-ien f.1 : *un douareres patates^e & douar'ez** (Go<KC), (fam. – surn.) *moj an hoc'h m.* (W<FL)

BUTYREUX,-EUSE (lat-gr beurre) **AMANENN**

BUVABLE (12°) *evadus* (AB) / **EVAPL*** /-ABL^{oe} potable (& Ph *mat da evo*) : *n'eo ket evapl !* (& *n'hall ket 'n nen evo / eva' a c'haller*)

BUVARD (19° - papier buvard) *paper-splu, paper-stouv* m.-ioù

BUVÉE (pâtée liquide) **GWASKON** m.-où (& *gwaskaj/-achoù, gweskin* YEP, pl. *gwelion* lavasse)

BUVETIER,-ÈRE (GR *hostis-yen an dinell, tineller*) = **OSTIS** (*an dinell / an ostaleri*) m.-ien f.1 & *tineller* m.-ion f.1

BUVETTE (16° ; GR *hostaliry e palès ur parlamand & efflec'h, tinell*) **OSTALIRI** f.-où *ar fest-noz* (Ph), **TI-EV(AÑ)** m.-ez>-er (& *Ti-Lonk / ev-lec'h*) ; tente de buvette *kaborell* f.-où (cf. *tinell, trantell / tantenn & tavarn*), & "en buvette" (Jul etc.) *evedig (da ub : din, dezho...)*

BUVEUR,-SE (15° & buveur 17° < beveor ; gaul-celt loncate / C. *Loncaff*, GR *ever / efder, efour, sac'h güin & everès, coumaër an dinell : qimirit couraich ha list ar gridyen – couraich : gwin / kridienn - & dour*) **EVER,-OUR** m.-ion f.1 : un buveur d'eau / de cidre etc. *un ever dour / sistr, an everien (iver & ever : eun iver jistr Go<KC & ivour W)* ; (invétééré) **LONKER,-OUR** m.-ion f.1 : *me 'z eo Jakez al Lonker* (trad. Ku / *lonkus, liper*) ; grand buveur (& mangeur) **KOF** (*ud*) : *kof kafe, kof yod* (T-K), la planète du buveur (St-Ex.) *planetenn al lonker*

BUVOTER (GR *eva alyez, muz-eva*) = *muz-evañ*

BUVOTERIE (GR *everez*) & *muz-everezh* m.-ioù

BUXEUIL (NL < lat *buxo* & gaul-celt ialon : défrichement de buis **PYL 38** & gall *tir ial : upland*)

« **BUYEN** » (gallo « coupou d'buyens » : surn hab. Tréveneuc 22 Go = *troc'her bu(zh)ug(enn) / buyen W & bu'ged – ALBB n° 47*)

BUZUC (NP hum. BD & des / du 'buzug' : vers de vase etc. / pêche – lombrics) > **BUZHUG**

BUZUKI (Mus. & bouzouki - Grèce / turc) = *ur buzuki* (m.-où)

BUZUQ (instrument arabe / *buzhug* !) =

BUZZ (arg. Inform. : buzz sur la toile / gall *sŵn gwenyn : son gwenan, fraoñv war ar gwiad* : Web & *seabhrán /s'aura:n/ buzz, whizz – bretonnisme Teleg.<RP le 'reuz' sur la toile*) > **REUZ** m.-ioù : *ar reuz war-fed an dra-se / ober ur mell 'buzz'*

BYE (-BYE ! angl. – gall *yn iach : "en yac'h !" ! & da bo chi / hwyl fawr + ffarwél !* & irl *good-bye slán & beannacht (leat, agat : ganat, ganez, ganit) - bennozh... ! / basq bai : ya & allo !*)

BY-PASS (angl – gall *ffordd arall = forzh arall : hend-all / hent'rall, irl seachród, seach-chonair*) = *by-pass* (& *pas^s 'bioù – Ku*)

BYSSUS (16° < lat-gr βύσσοϛ, býssos - lin fin) **STAGELL** f.-où : *stagelloù meskl* (T<JG & arraché le byssus des moules *distagellet meskl / Douarn. Ki<PD pl.*) **TUCHOU** (-MESKL - **TUCH** m.-où)

BYTE (Inform. / octet < angl. /bajt/) = *ur byte*

BYZANCE (lat. Byzant- < gr Βυζάντιον / Buzántion) = *Bizañs*

BYZANTIN,-E (18° *بزنطي : bizanti & رومي : rûmi = « roumi » / Constantinople gall > Bysantaidd*) *a Vizañs, eus Bizañs* ; (habitant) *Bizantad /-at*° ad./m. f.1 pl. Bizantiz*° /-is^e ; querelles byzantines disputoù munut-tre / (mod) Bizañs & Bisantis^e*

BYZANTINISME = *bizantinism* m.-où (& fig.) *spazh-buzhug* m.

BYZANTINISTE (& byzantinologue – Rob.) =
BZAZEL (arg. : sein < بزّ pl. بزاز) =